

# سیاست‌گویی ناپوری

# لہ پسالا مکا



ناصری سوچانی

۲۰۱۲





سیسته‌می ئابوورى

لە ئىسلامدا



# سیسته‌می ئابوورى له ئیسلامدا

مامؤستا ناصرى سوبھانى

ئامادەگىردى

ئارام مەھمەد

چاپى يەكەم

( ۲۰۱۱ )

## ناسنامه

- ناوی کتیب: سیستمی نابوری له نیسلامدا
- نوسر: مامۆستا ناصری سوچخانی
- ناماذه کردنی: ئارام محمدەد
- دیزاینی ناوەوە: اسحاعیل باقى
- پىداچۇونەوە و دیزاینی بەرگ: سەروھەت عەبدۇلما
- نۆرەئى چاپ: يە كەم
- سالى چاپ: ۲۰۱۱
- چاپخانە: پالىت
- تىراژ: (۱۰۰۰) دانە

لە بەرپە بهرايمى گشتى كەيىخانە گشتىيە كان - سلىمانى

زمارەئى (۲۱۴۹) ئى سالى (۲۰۱۱) ئى بىن دراوه

.....

**مافى لە چاپدانى پارىزراوه بۇ ناماذهكار**

## پیروت

۹ .....	لبری پیشه‌کی
۱۲ .....	پنگه‌ی تابوری لمزینده‌گی نیساندا
۱۸ .....	نیازه سره کیه کانی نیسان
۲۳ .....	ملاقاعی کوللی و جوزه کانی
۳۸ .....	ملاقاعی جوزئی و رمه‌شی بددهستهنانی
۵۲ .....	کمیفیمتی بددهستهنانی ملاقاع و پیغامندی له گمل نیازدا
۵۹ .....	تابوری (ژترخاله) یاخود نا
۶۹ .....	پشتکردن لمهرنامه‌ی خوا سره‌هملدانی جوع و مخوف
۷۲ .....	نواندی شمعاده‌ت دهدن بق و هدایتی خوا
75.....	نحو قوناخاله‌ی که قسط دهوری تیاياندا همه
76 .....	- قوناغی نیجاد و خهلق
81 .....	- قوناغی نیداره‌ی نمور
81 .....	جوازی سیستمی تابوری نیسلامی و
90 .....	سیستمیه تابوریه کانی تر
90 .....	لادانی بهشیره‌ت و ناردانی کهتاب و میزان و حلید
94 .....	هولدان بق جنیه‌جینکردنی قسط
101 .....	قسط و یه‌کسانی نیمکانات

	بن کم و زیاد و بهمندازه‌ی نیازی تینسان،
۱۱۰	متعاق بروانی همه‌ی بز نیستفاده
۱۲۲	رنگه ناممشروعه کانی بددهسته‌تالی سخاوت و سامان
۱۲۷	پنگه مشروعه کانی بددهسته‌تالی سخاوت و سامان
	لچ شیوه‌ی کدا تینسان دعیت‌ه مالیکی شعن، کانی بددهستی هینا؟
۱۲۸	تایا نه گمر بددهستی هینا نه عسلدن دعیت‌ه مالیک؟
۱۳۱	رنگا کانی بددهسته‌تالی دارانی بهین کار کردن لغور تالدا
۱۳۱	یدک: پنگدی (نهس)
۱۳۲	دوو: پنگه‌ی (وسیدت)
۱۳۳	سن: پنگدی (زه کات)
۱۳۳	چوار: پنگدی (ید خشن)
۱۳۴	مالیکیت همه‌ی لغول‌سلامدا یا خود نیه؟ نه گمر همه‌ی موتل‌تفه؟
۱۴۱	چند نایم‌تیک بز سلاندنی مالیکیت‌ی فردی
۱۴۳	مالیکیت‌ی فردی لغول‌سلامدا موتل‌تفق و بن متوره؟
۱۴۷	مالکیت‌ی فردی لمسیسته جواوازه کاندا
۱۵۰	مالکیت‌ی فردی لمسیسته سرمايداره‌دا
۱۵۰	الجهننه کانی سرمايداری
۱۵۳	هز کاره کانی فسادی میسته سرمايداری
۱۵۹	مالکیت‌ی فردی لمسیسته سؤسالیزم و کرمونیزم
۱۵۹	به کم: سؤسالیزمی دیوکراسی
۱۶۲	دروم: سؤسالیزمی لینقلاب

بنجینه و مهدوته کانی گزمزیزم - سوسالیزمی تینقلاب	۱۶۲
منفعته کانی سوسالیستی تینقلابی	۱۶۵
زیانه کانی سوسالیستی تینقلابی	۱۶۶
تیوهانه کنفرانس لوزهنه تیساندا، یان حملیقین یان تیعیارن	۱۷۵
<b>مالکیتی فردی تیسلامدا ناسیزم و فاشیزم</b>	۱۸۰
لاینه باشہ کانی نیزامی ناسیزم و فاشیزم	۱۸۲
لاینه خراپه کانی نیزامی ناسیزم و فاشیزم	۱۸۴
<b>مالکیتی فردی تیسلامدا</b>	
تازادی تیاو هیبه بز مالیک، که تھاروفی تهدابکات؟	
یان متورداره و هندی شرایط هیبه بز تھاروف؟	۱۹۰
تی جوڑه شغانی که مالکیتی فردی تیاياندا دھیته هزی زهر	۱۹۶
چیوازی و کم و زیاد بروونی مالکیتی تیسان	۲۰۴
لناپوری تیسلامدا بھرتی - لہتیزدانان -	
پھوندی پھٹھصبوه نیه ..	۲۰۸
توانای فکر و عمل و بعدستهنانی رزق و روزی تیسلامدا	۲۱۱
سریچی لفھرمانی خوا و تیکھوونی مالکیتی فردی	۲۲۷
تیسلامداده کانی مهدانی تابوری و متورداری بروونی مالکیتی فردی	۲۳۹
روکه کانی تابوری تیسلامی	۲۴۱
پایهی دووم: تینلاق	۲۴۵
رومی تینلاق چونه، مقداری چمنیکه دھن ہے کن بصرت و	
تیو کسمی تینفاله که ده کات حالتی چون بنت و	
چاومرنی چی بنت و چی تیبیت	۲۵۶

۲۶۰	چونسیتی تینفاق کردن .....
۲۶۶	نمواهی تینفالیان هن دهدرت .....
۲۷۰	تینفاق لهچی ده کرت؟ .....
۲۷۶	لبهارهی (زه کات) هوه .....
۲۸۴	نمواهی زه کات کزده کنهوه .....
۲۸۸	زه کات چون دابهش ده کرت و به کن دهدرت .....
	<b>چوارچتوهی تینفاق تا ج سورنک بیت و</b>
۲۹۶	لهج سورنکدا پنگه نیه .....
۳۰۱	روونکردنوه لبهارهی (اسراف، تبلیر، سقنه) .....
۳۱۴	پایهی سیتم: نیوس و وهمیت .....
۳۱۹	نمواهی نیوس و وهمیت و مرده گرن .....
۳۲۵	قوناغه کانی دابهشکردنی نیوس و وهمیت .....
۳۳۰	پایهی چوارم: حمراوگردنی ریما .....
۳۳۴	چمکی ریما و چونسیتی ماملمهی قانونی له گتلیاندا .....
۳۴۳	نحو سعروهتللهی که مالیکیتی فردی قبول ناکمن .....
۳۴۴	تلفال و دابهشکردنه کمی .....
۳۴۷	فیسی و دابهشکردنه کمی .....
۳۵۳	فلذیمهت و دابهشکردنه کمی .....
۳۵۷	چمک و زاراوه کان .....
۳۷۲	<b>فلزهندگزک</b> .....

لہبڑی پیشہ کی

سوپاس و ستایش بخوای جیهانیان و بالا دهست، صهلات و سلام له گیانی پاکی پیغامبرمان (صلی الله علیه وسلم) و پر حمہت له گیانی پاکی شهید (ماموستا ناصری سبحانی) ..

سپاس بق خوا جاریکی تر توانیمان لهگه بهره‌منیکی تری ناوازه‌ی  
ماموستا ناصری سوبحانی)دا بین و نه و شره‌فه بهئیمه به خشرا بق ئاماده‌کردنسی  
نهم بهره‌منه که بربتیبیه له سیستمی ئاییوری ئیسلام،

وەك دەزانىن بابەتى ئابورى لەمەركاتىكدا و بەتاپىھەتى لەم سەردىھەمى  
ئىستادا گۈنگىيەكى نەدى پەيداكردۇوه و بۇوهتە جىئى مشتۇمىرى فەيلەسۇف و  
زانايان و ئابورىيناسان، دەركەوتى كىشەكان و پەرەسەندىنىشيان بۇ ئابورى  
دەگەپىتەوه، بەپۈۋىدانى نەو كىشەو گرفتانەش دەبىت ھولى چارەسەركردىنى  
بىرىت، ھەرلەئەنجامى پۈۋىدانى نەو قەيرانە ئابورىيانەش بۇو كاتىك سەرقىكى  
ئەمرىكا - باراك توباما - ھاتە سەر دەسىلات ئوهى پاڭھىيەند كە دەپەۋىت  
لەسىستىم، ئابورى ئىسلام بىكۈلتەوه.

نیسلام تاچه سیستمه که بتوانیت ههموو مرؤثایه‌تی پانی بکات و مافی ههموو که سیک له سنوری مام ناوه‌ندی و دادگه‌ریدا دیاری بکات و مافه نه دات همچو کهس پان همچو کومه‌ل و میله‌تیک مافی کهس و کتمه‌ل و میله‌تیک، تد بخوات..

سیستمی تابوودی نیسلام سهريه خویه، هیچ په یوهندیبه کی به سهريه ستی تابوودی پژنثاوا و دهست به سه ردا گرتني بواره کانی ژیانی پژنهه لاته وه نیمه. سیستمی تابوودی نیسلامی سیستمیکی تۆكمه يه، کاتیک هه موو لاينه کانی په پره و بکریت، که له هیچ يه ک لهو لاينه ناته ولوی دروست نه بیت که ببیتته له تمه له لاينه کانی ترى.

خوینه‌ری ئازیز ئم بەرهەمە يەکیکی ترە لەدريزەی ئە و بەرمەمانەی کە مامۆستای پەحەمەتى لەماوهى ژيانى دەعوەيدا بەئەنجامى گەياندون، وەك پیویستىيەك بۆ تەواوکردنى دەعوەكەي، گرنگىيەكى نىدى بەم لايەنەي ژيان - ئابورى - داوه، لەزنجىرەي كومەلە بابهتىكدا تۇمارى كردۇوه، ھەولۇ داوه ئابورى نىسلامى پۇون بکاتەوە و بەراوردىك بکات لەگەل سىتەمەكانى تردا.

ئەم لېكۈلتەوانەي مامۆستا ناصرى سوبحانى جىنى گرنگى پىدانن، ھەركەسىتىك پېيان ئاشنا بېبىت دەتوانىت لەيمەك كاتدا و لەچەندىن پۇوهە كەلك و سوديان لىۋەربىگىت و بىانكاتە كلىلىك بۆ كردنەوەي دەركا داخراوەكان، ھەركەسىتكىش بېبىت لېكۈلتەنەوە و بەدواچچۇنىك بۆ سىستىمى ئابورى نىسلامى بکات ئەوا دەتوانىت سودى باش لەم بابهە وەرىگىت، چونكە كورتكارلوەي چەندىن بەرەمى ترە، ھەروەها گرنگىيەكى تر لەبەرمەمانى مامۆستا ناصرى سوبحانىدا فيكىر و بىرۇبۇچۇونى جياوازە جيا لەھەر كەسىتىكى تر، كاتىك پاھەي ئايەتىك دەكات، ئەمەش دىسانەوە دەبىتە سەرچاوهەيمەك بۆ موفەسىرىتىك كە تەفسىرى قورئان بکات.

سەبارەت بەئامادە كردنى ئەم بەرمەمە ھەولۇ دراوه نۇد بەوردى و ئەمانەتەوە كارى تىدا بىرىت، ھىچ كىپانكارىيەك لەناوەپۇكى ئەم بەرمەمەدا نەكىلۇ ئەوە نەبىت كە ھەندى و شەنگەر بەزمانى فارسى يان عەرەبى و ترابىت ھەندىكىيانمان كۆراوه و ھەندىكى تريشمان وەك خۇى داناوهتەوە بۆ ئەوهى شىوهى قىسەكانى مامۆستاي پىوە بەتىنەت، ئەوشانەش كە دانىلۇنەتەوە و ئەكۆپاون فەرمەنگۈكىك وەك پاشكۇ لەكۆتايى كەتىبەكەدا دانىلۇ بۆ لېكەمانەوەي ماناي ئەوشانە، ئەوهش ئاشكرايە ئەم بەرمەمانە وەك بەرمەمى نوسراو نىن بۇيە دانانى سەرياس و جياڭرىنەوەي باسەكان لەيمەكتە كارىكى ترە كە لەم كەتىبەدا كراوه، لەگەل دانانى

حاشییه کاندا بق ناسانی خوینه، هروهها ئهو چەمک و زاراوانه‌ی کەلم کتىبەدا  
مامۆستا ئامازه‌ی پىدەکات له كوتايى كتىبەكەوه دانراوه.

مامۆستا ناصر خۆی ئامازه بهوه دەکات كە دەلىت "ناكى ئىلىن  
پۈونكىرىنەوهى تەواو له بارەئى ئايەتەكانه‌وه يان له بارەئى ئابورىيەوه كرابىت، من  
تەنها ئەوهندە كارم كردووه كە يەكىك ئايەتەكانم جەم و جۇركىردووه بۇتان، ئەگەر  
كاتىك موتالەعەئى كتىبىكتان كرد ئەمانه لە بەردىستاندا بىت تەتبىقى بىكەن و  
كەمېك پۈونكىرىنەوه و تەرجەمەم و تۈوه لە سەريان، ئىتىر بە قىھ خۇتان مەسىلەن،  
من وا فەر ناكەم ھەرچى شتە له بارەئى ئايەتەكانه‌وه يان له بارەئى ئابورىيەوه  
و توومە، يان مەسىلەن (يەك لە سەد)ى و تووبىتىم، هەروهها له سەنورى توانايى  
خۆشىدا ئەو كارەمكىردووه".

ماوهتەوه بلىتىن بق ئامادە كردىنى ئەم بەرھەمە سەرنج و تىبىنى و پىشىيارى  
كۆمەلۇك دۆست و خۆشەويىست وەرگىراوه و بابهتەكەئى زىاتر جوانتر كردووه، بۆيە  
جيى خۆيەتى سوپاسى سەرچەم ئەو بەپىزانە بىكەين، كە بەتەنها پىشىيارىتكىش  
بەشدارىيان له گەلدا كردووين.

داوا له خواي گەورە دەكەين ئەم كارەمان لىۋەرگىرت و توانىبىتىمان ئەركىك  
لە رەكەكان بە جى بەھىنەن، له تۆى بەپىزىش داوا دەكەين له دوعا و نزاكان  
بىتىپەشمان ئەكەيت.

## پنگه‌ی ثابوری لفزینده‌گی نیساندا

مسئله‌ی ثابوری وک ده زانین ثفکاری تقد له دانشمندانی نه مرقی  
مه‌شغول کرد ووه، ته نانه‌ت ده لین زانستی ثابوری جه نجال‌ترین زانسته له ناو  
زانسته نیسلامیه‌کاندا، زانستی ثابوری همیشه بواره‌کانی مه‌تره بوبه،  
به تایبیه‌ت له م دوایبه‌دا.

جا نه م مسله به‌کیکه له مسئله‌کانی زینده‌گی نیسان، پیشه‌که‌ی له ووهه  
سره‌ندانی سه‌ری هه‌لداوه کاتیک خوا نه م نیسانه‌ی له سه‌ر زه‌ویدا دروستکرد، تینکلاوه له روح  
نه‌نم به‌شی مادده‌یه، له م موجوده‌دا هه‌ندیک نه‌موال و ناره‌زنو و غه‌رانیزی داناوه  
که نیاز و نیحتماجی هه‌یه، له برهنه‌وه ثابوری نیازه له ده رونوی نیساندا، نه‌گهر  
قه‌رار بواهه نیسان نیازی نه‌بیت پیتویستیاتی نه‌بیت مسئله‌یه‌کی به‌ناو ثابوری  
له زینده‌گیدا مه‌تره نه‌ده بوبه، به‌لام بونه‌وهی نیسان بعین و به‌قای بیت و  
زینده‌گی و خیلافت له سه‌ر زه‌ویدا دریزه پی برات، خوا له ده رونیدا کومله  
نیازیکی قه‌رار دلوه، پینکهاته‌ی وجودی نیسانی به‌جوریک دروست کرد ووهه که  
نیازی هه‌یه و له برام‌بریشه‌وه و له ته‌بیعه‌تدا نه و شتائی که نیازمه‌ندی  
نیسان دایناون تا نیسان که سبی نه‌وانه بکات و ره‌فعی نیازی خوی بکات و  
بتوانن زینده‌گی نیدامه برات.

کورته‌ی زانستی ثابوری نه‌وهیه که چون برنامه‌یهک و قه‌وانینیک دابنی و  
خه‌لک که دارای نیستیعادن له فکر و له عمه‌لدا و له برام‌بریشه‌وه مه‌وادیک  
له ته‌بیعه‌تدا هه‌یه مه‌ودی نیستیفاده‌یه، نه م خه‌لکه چون بتوانن به‌وه‌سیله‌ی نه و  
نیستیعادی فیکری و عمه‌ل خویانه له مه‌واده نیستیفاده بکهن و نیازمه‌ندی  
خویان فه‌رله‌م بکهن، نه‌وانه‌ی که نیازیان پنیه‌تی به‌ده‌ستی بهینن و نیازیان په  
بکنه‌وه.



ئینسان ئیستیعدادی فیکری و عەمەلی ھې لەت بىعەتىشدا مەوادىكى مەوردى دابېشبونى  
 ئیستیفادە ھې، بەلام لەم ئیستیعدادەدا ئینسانەكان دەكىرىن بەسىن بەشەوە: نیسانەكان  
 بەپىش بەشىكىان ئیستیعدادی خۆيان و فەراھەم بۇونى زەمینە بۆيان لەخارجدا و نیستیعدادىيان  
 لەلەحازى مەوادى تەبىعىيەوە زىاترە لهنیازيان، نیازيان كەمە بەلام توانا و  
 بەدەستهينانيان زىاترە و نۇرىش لەمەوادى تەبىعى لهنیختىيارىاندایە، كەوابوو زىاتر لهنیازەكەيان بەدەست دەھىتن.

بەشىكى تريان يەكسان، ئیستیعداد و فەراھەم بۇونى زەمینە بۆيان لەگەل نیازياندا يەكسانە، ھەرچى بەدەست دەھىتن ھەرنەوە ھەنیازيان پېپىكانەوە.

بەشىكى تريشيان ئیستیعداد و فەراھەم بۇونى زەمینە بۆيان لەناو سروشتدا بەشىوەيەكى گشتى كەمترە لهنیازيان.

واتە ھەندى ئیستیعدادەكەيان زىاترە لهنیازيان، بەلام زەمینەيان موساعىد نىيە و مەوادىيان لەدەستدا نىيە، مەجىمۇعەي نەو زەمینە دەبىتە سەبەبى نەوهى ئیستیعدادى خۆى و لەگەل مەوادى تەبىعىدا مەجىمۇعەكەي كەمترە لهنیازى خۆيان كە بەدەست دەھىتن، يانى ھەرچى زەھىمەت دەكتىشىن يان ئیستیعدادى كۆملەكە نیانى كۆملەكە ئىختىارە، بەلام كەمترە لەعەدى كە نیازى پىسى ھې بەدەست دەھىتن.

دەرنەتىجه لەپىتناسەكىرىنى زىندىكى ئىنسانىدا ئىختىلال پەيدا دەبن، ھەندىك زىاتر لهنیازى خۆيان بەدەست دەھىتن، ھەندىك كەمتر، نەوكاتە ئىتىر ھەزلى و نەخۆشى و تەواوى بەدبەختىيەكانى تىرلەمانە پەيدادەبن.

زانستى ئابورى بۆنەوە ھەنە كە كۆملە ياسايەك دابىنەت، بۆنەوە دىارييكلەت سۈرۈدى زانسى نابورى

به ج نهندازه یه ک مسخره فی بکات و نایا هر کس هر چیه کی به دهسته هینا خوی  
ده توانی مسخره فی بکات یان تمهقیه کی تر هن که کمتر له نیازیان به دهست  
ده هینن ده بن نه وانیش نیازی نه وان پریکاته وه. بویه ده بیت هه مه و نینسانیک له و  
نیعمه تانه که له ته بیعه تدا هن برخوردار بین، نه و نیاز و پیویستیه که  
له ده رونیاندایه پری بکنه وه و بتوانن زینده گی و خیلافه ت نیدامه بدنه. رانستی  
تابوری نه مهیه.

جا نیمه لیره دا له گه ل نه وه لین مهسته لهد، له (پینج) نایه ت دا، بزانین نه وه لین  
جزیمه تی  
مسهله که نیازه قورئان چون نیعتیرافی پی ده کات، نیاز له دل و ده رویی  
نیعتی افی  
قورنان بعنیاز  
نینساندا همی، نه و نیازه واداری ده کات بونه وهی رووبه پووبیتته وه له گه ل  
مه وانیکدا که له ته بیعه تدا همی، له وانه نیستیفاده بکات و جو دیکیان پیکات که  
سوودیان لیوه ریگرت و زینده گی بکات.

جاری له نو نایه تی سوره متی (غافر) دا، نه لبته هه مه و نایه ت کان ته نهها باسی  
نیاز نییه، ته نهها ناوه راستی نایه تی نو و همیان باسی نیازه، به لام لیره دا به کورتی  
تھفسیریان ده کهین و دواتر روونیان ده کهینه وه، ده فهرمی:

(اللَّهُ الَّذِي جَعَلَ لَكُمُ الْأَنْعَامَ)

خوا نه و کسمیه که نه و مه و ملاته بتو نیوه نیجاد کرد، بنز و من و گا و  
نازه لکان و  
پر کرد نه وه  
نیازی نیسان وشتی بتو نیوه دروستکرد.

(لِتَرْكُبُوا مِنْهَا)

یانی سواری ههندیکیان بین - و شتر جاریک سواری ده بن و جار جاریش  
له هندی ولاتدا سواری نابن ده لین لای نیمه ناویه - (و مئها تا کلون)  
له کوشته که شیان ده خون، نه مه نو و جو مر منفه عدت.

(ولَكُمْ فِيهَا مَنَافِعُ)

سوودی تر له ناو نهوانه دا همه به بوق نموونه له موویان له چه رمیان له شیریان له هر بهره میکی تر که له وانه دلیه، نیستیفاده ده کهن ته نانه ت له سوره تی تردا ده فرمومی: (ولَكُمْ فِيهَا جَمَالٌ)، کاتیک نیواران له له ور دینه وه بوق مال زقد خوش ده پرن به پیوه ته ماشایان ده کهن له زه تیان لی ده بن، کاتیکیش به یانیان ده یانبه ن بوق له ور هم خوش، ده فرمومی جه مالیشیان تیدایه له و کاته دا، (جِنَّتُ رِحْمَنَ وَجِنَّةَ تَسْرِحُونَ<sup>(۶)</sup>) کاتی ده یانه یتن و ده یانبه ن.

(وَلِتَبْلُغُوا عَلَيْهَا حَاجَةً فِي صُدُورِكُمْ

یه کیکی تر له منفعه کان که نیوه لهم نازه لانه ده ستان ده که ویت، نه وه به به جوریک نه مانه دی روستکریووه، که نیوه ش به سواری نهوانه بگنه نه و نیانی و پیویستیه که له ده رونتادایه نیحساسی ده کهن، بونه وه بی پرن سواری و شتر ده بن، نه لبته باسی گویدریز و قاتر و نه سپ له سوهرتی (الحج) دا و له سوره تی تریشدا همه، به لام نه مه نیتر باستیکی تره له شوینی خویدا ده کرت.

نینسانیک که پیویستی به شیر و دقن و ماست و نه وجقره شتله همه، نه مانه ش هی حه یوانن و نهوانیش ده بن نالفیان بیین، نه مجاره نیاز په یداده کات به نالف، نیانی همه بپوات نه و نالفه بیهینیت بوق حه یوانه کان، به لام خو خوی ناتوانیت همه میوی به کول بیهینیت ده بیت سواری نیستر یان و شتر ببیت و بپوات بیهینیت، یان مسله ن ده یه ویت له مه مله که ته که خوی سمه ریک ببات بوق شوینیک و له ویش گه نم بیهینیت، خوی ناتوانی به کولی خوی بیهینیت ده بیت سواری نه مه ببیت و بپروا له وی شته که بیهینیت.

هر مسله یه ک بوقی مه تره ده بیت و باس و نیاز و شتله ده کات و خوش لیئی دئ و ناتوانیت خوی بپوات به وسیله هی نه مانه ده بیهینیت، یان نه گهر بپشتایه بوق ولاتیک نه گهر به پیاده بپشتایه تووشی زه حمه ده هاتن و

نه باده نتوانی بیرون، بان بعزم حمایت ده گهن، بزیه شیخ نهانه و مسیله‌ی  
نامسانکردنی کارن.

(وعلیها وعلى الفلك تحملون)

هم لمسر نهان - نازه‌له کان - هم لمسر که شتی بار ده گرین و  
هدله‌گیرین، یانی له گلن نهودی که پیشتر فهرمومی (الترکبوا منها) سواریان ده بن  
سواری که شتیش ده بن، له وکاته‌دا که شتی بوروه شیخ سه‌باره نه بوروه، له نایه‌تیکی  
تردا دفه‌رمومی (ويخلق ما لا تعلمون) همندی شت دروست ده کات که نیوه شیخ  
جاری نایزان، کاتیکی تر دروستیان ده کات، نهانه‌ی نهفه‌رمومه، به‌لام که شتی  
که لیزه‌دا پاس ده گرت، دفه‌رمومی هم سواری ده بن و همندی شتیش همه  
لمسر که شتی هله‌گیریت، نهوش منفه‌عه‌تیکی تر.

جا نیستا هده‌فی نیمه نه بشمی نایمی نووهمه (ولتبَلُغُوا عَلَيْهَا حَاجَةً فِي  
صُورِكُمْ)، یانی نیوه نیاز له دروست‌نایه، نیحاسی نیاز ده گهن، بزه‌هودی  
زینده‌گی نیدله بدهن به جو ریک دروستکلون که نیاز و پیویستیات لم‌انتادا همه  
و نیحاسی ده گهن، نمکاته و مسانبلیشی خستووه‌ته نیختیارتان بزه‌هودی  
نیازه‌که‌تان پر بکریته‌وه.

نه نجا سئ نایمی سوره‌تی (طه) چهند نیازمه‌نیمه‌گی نینسان به‌یان ده گهن،  
که چهند نیازمه‌نیمه‌گی نه‌صلی همه، نه‌وانیش (چول) دله‌ن:

جاری له پیشدا له باسی ناده‌م و سوچه برینی مه‌لاتیکه و سه‌ریپچی نیبلیس،  
یه‌کم دفه‌رمومی ناده‌م دروستکرد و دواتر دفه‌رمومی مه‌لاتیکه کان هه‌موویان  
سوچه‌یان برد و نیبلیس نه‌برد و له دواییدا له برهه‌هودی که سوچه‌ی نه‌برد،  
نه‌هبوو که خواش له ره‌حمه‌تی خوی بن بشی کرد، نیبلیسیش بزیاریدا که نزله  
له‌ناده‌م بکاته‌وه، چونکه نه‌کهر ناده‌م نه‌بوایه نه‌ام بز تووش غه‌زه‌ب ده‌هبوو!  
ناده‌م دروست نه‌بوایه نیتر نه‌م ده‌ستودی پن نه‌ده‌درا سوچه به‌ری، بزیه ده‌لی

هرچی غله‌ته له سایه‌ی ئادمه‌وه بیو، بپاریدا که نیتر لیزه به دواوه فرسهت له دهست نه دات، بؤیه له دوای نهوهی که ئادهم و حهواي دروستکردوو فه رمووي (فَلَنَا يَا آدُمْ) و تمان ئادهم - ئاگاداری ده کاته‌وه - (إِنَّ هَذَا عَدُوُّ لَكُمْ وَلِرُجُلِكُمْ) نه‌ها به‌پاستى بزانه ئامه دوزمنى خوت و هاوسره‌که‌ته، چ دوزمنیک! که واپوو بزانه (عدُوُّ) نه‌وه که‌لیمه به‌مانای چ جوره دوزمنیکه، لیزه‌دا ئاگاداری کردن‌وه بؤنه‌وه‌ی دوايى گله‌بى نه‌کەن و بلین نه‌وه چېي، نیتر ئامانه ده‌رى دەخەن که چ جوره دوزمنیکه. که واپوو

(فَلَا يُخْرِجَنَّكُمَا مِنَ الْجَنَّةِ)

له به‌هشت ده‌رتان نه‌کات، له به‌هشتدا ئیسراحه‌تن، نه‌زه‌حعمت ده‌کیشن بق خوراک نه بق پوشاك نه بق مسکن نه بق هیچ شتیک، ته‌نها زه‌حعمه‌تتان نهوه‌یه که بلین بیتنه، به‌لام نه‌گهربیت و کاتن ئامه بکەن، به‌لام نه‌گهرب نه‌وه - شهیتان - کاریگه‌ربیت و به‌پیش نه‌مری نه‌وه برقن، ده‌بیتنه سه‌بیش نهوه‌ی که نیوه له به‌هشت ده‌رچن، بؤیه ئاگاداری کردن‌وه نه‌پقن به‌دواي ئامدا و شوپنی نه‌کەون، تا له به‌هشت ده‌رتان نه‌کات.

(فتشفقی)

نه‌کاته تو به‌دبه‌خت ده‌بیت، ده‌فرموی (لَكَ وَلِرُجُلِكَ) خوت و زن‌هکه‌ی، دواتر ده‌فرموی (فَلَا يُخْرِجَنَّكُمَا) هه‌ریووکتان دابه‌ن، وه‌لى نه‌جاره نهوه‌ی که ده‌فرموی - مسله‌ی به‌دبه‌ختی بیتنه پیش‌هوه - ده‌فرموی (فتشفقی) یانى قدره، جا ده‌فرموی که تو به‌دبه‌خت بیت، جا ئامه له‌نصول ئابورى ئیسلامى نافه‌رمۇی (فتشفقی) ده‌فرموی (فتذهب).

دەركىدىنى نادم  
و حدوا  
لېمەھىت و  
گۈزىنى ژيانى  
نادم

گۈپانىتىکى زىنده‌گى نهوهتا له سەرتان، ده‌فرموی نه‌گەر ئىستا تو و حهوا له‌ناو به‌هشتدان هيچ‌كاماتان زه‌حعمه‌تتان نېي، به‌لام نه‌گەر چۈرىتە ده‌ره‌وه تو به‌دبه‌خت ده‌بیت، جا په‌دبه‌ختىيە‌کەش چېي ده‌بیت تو بق خوراک بق پوشاك بق

مه‌سکن بۆ خواردن‌وە دەبیت تو - ئادەم - زەھەمت بکیشى تازە کەواته تو  
بەدبەخت دەببى، نەوكاته هىچ بەدبەختى نىبىه بۆ حەوا، چونكە دابەشکارىيەكە  
کراوهە حەوا پەروەردە كردىنى مندالى لەنەستىدايە - نەو پەروەردە كردىنى مندال و  
سەرىپەرشتى مالە - دەرنەتىجە تو تقد بەدبەخت دەبیت، کەوابوو لىرەدا يەكتىك  
لەنصولى ئابورى لەئىسلامدا دەرك دەكەين ھەندى مەسانىلى زىنده‌گى لەسەر ئىن  
نىبىه، پىاوه کە دەبىن نەوانە قبول بکات.

جا لىرەدا چوار نىازمەندىبىه نەصللىيەكە لەم دۇو ئايەتەدا رۈون دەكاتەوە:  
(إِنَّ لَكَ أَلَا تَجُوعَ فِيهَا)

بەپاستى لەناو بەھەشتدا بۇتو نەوە ھېيە كە ھەركىز برسىت نەبیت، نەلبەتە  
درەختىكەت لى قەدەغە دەكىرىت ئىتىر دواى نەوە ھەرچى ھېيە تو بىخۇق و  
لەئىختىيارىتدايە، بەلام تەنها لەو درەختە مەحق، ئاخىر تا ئىنسان كۆنترۇل و كۆملە  
سەنۋەدىكى بۆ دانەنرىت تاقى ناكىرىتەوە.

### لوازە سەرە كىيە كالى ئىنسان

۱ - خۇراك: خوا فەرمۇسى ھەموو بەھەشت لەئىختىيارى تۆدالىيە، تەنها نەو  
درەختە نەبیت، بەلام تو لەبەھەشتدا برسىتتىت تووش ئايەت، يانى يەكتىك  
لەنیازمەندىبىه نەصللىيەكان عىبارەتە لەخواردن، ئاخىر ئىتمە لەناو خۆماندا خۇراك و  
پۇشاڭ و مەسکەن، (خوردىنى و ئاشامىدەنى - خواردىن و خواردىن‌وە) دەكاتە  
يەك شت، بەلام ھەركام بۆ خۆى جىتىگە يەكتىكى ھېيە، ھەركام بۆ خۆى نەرزىشىكى  
ھېيە، نەم دوانە ھەركام نىعەمەتىنەكى سەرىپەخۆيە و بۆ خۆى نەھىيەتسى ھېيە بۆيە  
نەم دوانە جىيان، دەبىتە چوار.. يەكتىك (خوردىنىيە - خواردىمەندىبىه) يانى يەكتىك لە  
نصولى نیازمەندىبىه كانى ئىنسان.

۲ - پۇشاك: (ولَا تَغْرِي) ھەركىز لەبەھەشتدا پۈوت نىن، نەمەش (پۇشاڭ).

٣ - خوارقه وہ: (وَأَنْكَ لَا تَنْظُمُ فِيهَا)

نه مهشی بونه وهی به راستی تو لهناو به هه شتدا تینوت نایبت، یه کنکی تر  
له نهاده. بتیسته ننسانه خواردن وهی.

۴ - مسکن: (ولأ تضخّى) نمهشی بق هه به که نه که ویته بدر خدر و  
مسکنه نیکت ببینت، نمهش نه صلی چواردهم له نیازمهندی و پیویستیه کانی نینسان.  
جا نصول و نیازمهندیه کانی نینسانی زانرا که نم چوار شتهن، نیانی  
نینسانی نم چوار شته به که نم هممو مه سانیل و ثابوری و زانستی ٹابوری  
پهیداگریوه، نه گهر بپیاربولیه نینسان نیانی بهمانه نبولیه، نیتر مه سله بهک  
بهناو ثابوری پهیدا نه دهبوو، بهکم حده کت و جوله و مه راحیلیک که  
له زینده گیدا تهی دهکرین و نه سباب و نالاتیک که سب دهکرین و کار و کاسبی و  
موعامه لات و پهیوهندی له نیوان خه لکدا یاسا و رویسای ثابوری و ... هتد، همموی  
بتو پرکرینه و هی نم چوار نیانی نینسانیه.

نیازه کانی  
نینسان و  
سرمه لدانی  
مسانیلی  
نابوروی و  
زانستی  
نابوروی

نیازه  
رؤحیه کانی  
نسان

هر نیدارهیک لوو نیدارنهی که له دنیادا هن، هر موئنه سه سه یک  
له موئنه سه سات هر کارخانه یک هر چیزیک همه یه که میک فکری لینیکه ره وه  
ده رده که ویت هه مویی بق پرکردن وهی نیازه، غمیری نه مانه نیتر شتیک نییه،  
هموی لایه نی زینده گی دنیاییه که یه، نه گه رنا نینسان نیازمهندی ته نهانه نه  
چواره نییه، له له حانی حه بیوانیه که وه نه م چوار نیازهی هن، له له حانی پوچی  
نینسانیه که وه نیازمهندی عیباره ته له نیمان و یادی خوا (أقْمُ الصَّلَاةِ لِذِكْرِي) نویزد  
بتوهه وهی که هه میشه په بیوه ندیتان له گل مندا هه بیت و یادی من بکن، چونکه  
چوار نیازه که بتوههون که جه سه ده که به قای ببیت و بمعینیت وه، خوارک و  
خوارنه وه و پوشک و مسکن و نه مانه بق جه سه ده که یه، روحه که ش نه ویش  
خه، نیازمهندی، له نیمان و له بیوه ندی له گل خوا و یادی خوا و نه وانه دایه.

شەيتان لىرەدا لم درەختە ئىستىقادەي كرد، بۇشت وتنى ئادەم دەزانى بۇ خوا وتوييەتى لم درەختە نەخۇن، دوو شتى ترىش ھېيە، ئەگەر ئەو دوو شتەتان ھەبىت ئىتەر كاملىن خۆشىپەخت دەبن، ئىستا چوار نيازاتان ھېيە (خواردن و خوارىنەوە و پۇشاك و مەسکەن)، دوو دانەي ترىيان ماوه ئوانەتان بېبىت خۆش بەخت دەبن، تەنها لىرە دەست دەكەون خوا بۇيە وتوييەتى لم درەختە نەخۇن بۇئەوەي ئەو ئوانەتان نەبىت.

#### جا دەفەرمۇى:

فَوَسْوَسَ إِلَيْهِ الشَّيْطَانُ قَالَ يَا آدَمُ هَلْ أَذْلَكَ عَلَى شَجَرَةِ الْخُلْدِ وَمُلْكُ لَا يَبْلِى (۱۲۰) طە وتنى رىنمايت بىكم بۇ درەختىك كە دوو شتى تىدىلە بەو دوو شتە ئىتەر كم و كورپىت نامىنىت، يەكتىكىان (خُلْد) ئەوى ترىيان (مُلْكُ) - (مُلْكُ لَا يَبْلِى) - يانى ھەميشە بىتىنەتەوە و لەناو نەچى، (خُلْد) يانى ھەميشەبىي، ئىتەر نامى و لەناو ناجى، يەكتىكىش (مُلْكُ) فەرمانپەوابىيەكى ئەبەدى (لَا يَبْلِى) ھەميشەبىي و لەناو نەچى، ئەم دوانەت بىن ئىتەر ئەكمىل دەبىي، ئەوكاتە لىرەدا حوبى زات كەوتە توغىيان، ئاخىر مەسىلە ھەمووى دەپواتەوە سەر ئەمە، تەنانەت نيازەكە دەپواتەوە سەر حوبى زات، لەدەررۇونى ئىنمەدا حوبى زات يانى خۆمان خۆشىدەۋىت، كاتىك خواردن و خوارىنەوە و پۇشاك و مەسکەن و ئەمانە پەيدا دەكەين بۇئەوەي خۆمان خۆشىدەۋىت و لەناو نەچىن، يانى حوبى زات دەبىق كۈنترۇل بىرىنى ئەگەر نا ئەگەر بەرىدىرىت دىنيا وىزان دەكات.

لەبەر حوبى زاتى ئادەم و حەوا توغىيانى كرد، وتنى ئاخىر ئەمە چىيە، ئەوەي كە ھەميشە بىتىنەتەوە و فەرمانپەواش بىن ئىتەر چى لەمە باشتە، رۇشتن لەدرەختەكەيان خوارد، ئەتىجهى بەپىتچەوانەوە بۇو، جا بۇ (مُلْكُ)كە بۇ فەرمانپەولىي، مەبەست ئەوەي كەلىمەي ئازادى، ئىنسان لەبەرامبەرى خواوه ئازادى نىيە، كاتىك دەمانەۋىت ئابورىمان ئىسلامى بىت، لەشىعار ماندا كاتىك

له گەل خوا قسەدە کەین کەلیمەی نازادى نابىن بلىن، لە ترەيە كدا نازادى دەلىن  
كە لە بەرامبەر مەخلوقتىكى خواوه بىن، بەرامبەر بەھېچ مەخلوقتىكى خوا نىمە  
نازاديمان سەلب نابىت، بەتەواوى نازادىن، بەلام پەيوەندىمان له گەل خوا  
پەيوەندى نازادى نىبىه.

نازاد نابورىنى  
ئىنسان  
لە بەرامبەر  
خواوه

ئادەم (ملک) قسەدە كات يەكسىرە له حەدوبيتى خوا فەرمانپەولىي نازادىنىت،  
لەو ئاستەدا خوا ئاواي پىتكەرد تۆلەيلى سەند و خۇراك و پۇشاڭ و مەسکەنەكەيلى  
سەند و دەرى كرد لە بەھەشت، كەوابوو له گەل خەلکى تردا نىمە نازادىن، (كانتىك)  
تاغوت نازاديمانلى زەھوت بىكەت، شىعار دەدەين كە نازادى، نازادى كەمانلى سەلب  
بىكەت لېيى بىسەننەوە، بەلام له گەل خوا ئىتەر نازادى نىبىه، له گەل خوا پى لە بەھى  
خۆمان نابىت پاكىشىن، نىمە بەندەين، دەسىلەتتىك بە سەرمانەوە بىت يانى نىمە  
نازاد نىن، سەنۋۇرەتكامان بى دىيارىكراوه دەبىن لە سەنۋۇرەدا زىندهگى بىكەين.

ئەوه تاقىكىرىنەوە يەك بۇ خوا بېپارىدا ئادەم بىنېرىتى سەر زەھى، بەلام  
دەورەيەكى فيرتكارى پى دەكەت و پېشانى دەدەت كە دوو دۈزمنى ھەمە، دواتر كە  
دىتەسەر زەھى توشى دۈزمنى دەرۇنى خۆى و تووشى دۈزمنى خارجىش كە  
شەيتانە دەبىت كەلەبىي نەكەت، ئەوانەش:  
يەك: دۈزمنى دەرۇنى ئەوه حوبىي زاتەكەيە.  
دوو: دۈزمنى خارجى كە شەيتانە.

بەھەر حال ئەگەر دۈزمنى دەرۇنى ئەكەوتى كار دۈزمنى خارجىش ناتولان  
كارىكەريت، كانتىك هاتە سەر زەھى تەجربىيەي بۇو، ئەلبەت ئىتەر لە سەر خۆيەتى  
ئىتەر عۆزىزىكى نىبىه.

جا بى (خەلە) بى هەميشەيىن، ئەوهش ئىستا لە لەھازى نابورىيەوە قسەي  
لىيىكەين، لە بەرئەوەي ئىنسان هەميشەيىن نىبىه، دەرنەتىجە ئىستېفادە كەردىنى  
لە مەوادى مەعادن و مەنابىعى تەبىيەن، دەبىن بە ئەندازەي تەمىنى مەحدودى خۆى

بیت، یانی هر نه صلیک نه ونده لمه وادی خاو و لمه عادن و مه نابیع نیستفاده  
بکات که بهشی زینده‌گی نه و نه صله بیت، نه ونده به دهست بهینیت که دهیخوا،  
نه صلن خوا بچی له کانگهدا له جیاتی مادده‌ی خاودا مسه‌لعن پهنجره و شتی  
دروست نه کرد ووه چونکه زنگ دهیخوارد و لهناو دهچوو، کس نیبه نیستفاده‌ی  
لیبکات ده بیت مادده‌ی خاویت و له دواتردا که سی تر نیستفاده‌ی لیبکات.

پذ هرچی مادده‌ی خاوه بیگرده به مه وادی سه‌نمیتی، خو همموی  
نیستفاده‌ی لیتاکن هن دنیکیشی ده مینیتی وه بن هوده زوریک لهوانه زایه ده بیت و  
سیفاتیان خراب ده بن، ده رنه تیجه ته واوی سه‌روه‌تیک که خوا له سر زه‌ویدا  
دایناوه نه مانه له تمیان لیدلوه، به سه‌رین‌جدان به وهی که نینسان (خُلد)ی نیبه و  
هه میشه‌یی نیبه ده بن له نه ندلزه‌ی تمدنی محدودی خوی نیستفاده لمه وادی  
سروشتی بکات زیاتر لهوه نیبه.

له باره‌ی (خُلد)وه لیره‌دا موخته سه‌ریک بلیم له دواتردا انشا الله باسی ده کهین،  
بچیه نه فه‌ریک له باوک و کسی خوی نیرس ده بات (خُلد)وه، چونکه نه و مسله‌ی  
هه میشه مانه وهی وها کاریگر و بهیزه، نینسان کاتیک خوی ده زانی  
نامینیتی وه، واته‌صهور ده کات ده لئ کاتن که خوم نامینه‌وه کوشش ده کات  
بوزنوه‌ی دریزه پینده‌ریکی بیت، ده لئ منداز و کسکه کم دریزه‌پینده‌ری پنگه‌ی  
منه و هه میشه‌یی که لهودا تجهیل ده کات.

ده رنه تیجه کوشش ده کات زیاد له نیازی خوی بلو دریزه‌پیندانی رینگ  
په‌یداده‌کات، نه وهی که له دوایدا کاتن ده مرئی ته عالمق ده گری بهو و به ووه.



## مهتابی کوللی و جزره کالی

چەند جاریک وتومانه نینسان خەلیفەی خوايە، واتە دەبىت سەر زەوی بەپىنى  
ئىرادەی خوا ئاوه دان بکاتەوە، و قانونى خواش لەسەر زەوېيدا پېيادە بکات، ئەم  
دۇو شتە مەبەستى سەرەكىين.

ھەر لەبەرئەوە خوا لەدەرەوونى نینساندا نېرىي حوبى زاتى داناوه، واتە  
نینسان خۆى خوش دەۋىت، دەرنەتىجە غەریزەی حاجەت و نيازمەندى لەنینساندا  
پەيدابۇوه، دواي ئەوە ھەرچى باپەتى جىز جىزە كە كورت دەبىتەوە لەنابورىدا  
ھەمموى لەنچامى نيازەكەوە پەيدادەبىت، ھەروەك نینسان نياز لەدەرەوونىدابى،  
پېيوستى بەوە ھەيە كە شىتكەن پەيداباكات بۆئەوەي خۆى پىن بپارىزىت و زىندهگى  
بکات و خىلافەت ئىدامە بىات. لەدەرەوەي نینسانىشەوە ئەشتانە وجودىيان ھەيە  
كە پېيوستىكە پىرەكەنەوە، ئەوانەش پېتىان دەلىتىن مەتاع.

لەدەرەوونى نینساندا نياز ھەيە و لەدەرەوەي نینسانىشدا مەتاع، واتە  
ئەشتانەي كە خاسىيەتى ئەوهيان ھەيە نيازى نینسان پېپىكەنەوە، ئىنجا ئىتر ئەو  
خاسىيەتىيان ھەيە ھەندىكىيان بىتەوەي دەستكارى بکەي، وەك ئەم خۇراكە  
سروشىيان و ھەندىكى تر لەنەشىاي سروشىتى، ھەندىكىش ماۋادى (خاون)  
دەبىت دەستكاريان بکەي، تا ئەو خاسىيەتە پەيداباكات و بتوانى ئىستىفادەي  
لىپكەي و نيازمەنديان پىن پېپىكەنەوە.

ئىستا بۆئەوەي بىزانىن ئاپا چەند جىز مەتاع لەئىختىيارى نینساندا ھەيە،  
ھەروەها ئەم چەند جىزە مەتاعە كە لەئىختىيارى نینساندا ھەيە ئاپا جياوازىيەك  
لەكاردا ھەيە، كە مەسىلەن خوا شىتكى بۆ گۈپىتىك دانابىن و گۈپىتىكى ترى لى  
مەحرۇم كەرىبىت؟ ياخود ئەخىر، ھەرچى شتە دروستى كەردىوە بۆ ھەموو كەسە،  
ھەموو كەس بەشىوهى يەكسان دەتوانى لەو مەتاعانە بەرخوردار بېيت، يەكەم  
ئەگەر عەقلەن فکر بکەين وەلام دۇوهەمىنە، واتە چونكە نینسان دروستكراوى

نیاز و مەتاع  
تەواوكىرى  
بەكتىن

ەدسو  
مەتاعەكان  
بەشىۋەكى  
بەكسان  
لەئىختىيارى  
ەدسو  
نینسانەكاندان

خواه و هروهها مهتابعه کانیش دروستکراوی خوان، و خوا نیازی له وجودی  
نینساندا داناوه.

که وابوو عهقل قبولی ناکات که خوا نینسان نیازمهند دروست بکات،  
له ودیوش نه و شتهی که نیازه کهی پرده کاته وه لیئی بیتیهش و محروم بکات،  
هر عهقل خوی دهگات بهوهی که هروهک نینسان نیاز نه وهتا له ده روندا بق نه  
مهتابانه، هممو مهتابعه کانیش له نیختیاری هممو نه فرادی نینساندان بهبی هیچ  
جیاوازیه که.

جا ته ماشای قورتان بکهین، بزانین چهند جور مهتاب ههیه و ئایا نه ویش جوزه کانی  
سازگاره له گەل نه ده لیله عهقلیه دا ياخود نا؟  
معتاب  
ئایاتی (۲۲ - ۲۳ - ۲۴) له سوره تی (ابراهیم)  
لە قورناندا

**﴿اللَّهُ الَّذِي خَلَقَ السَّمَاوَاتِ وَالْأَرْضَ وَأَنْزَلَ مِنَ السَّمَاءِ مَاءً فَأَخْرَجَ بِهِ مِنَ التُّمَرَاتِ رِزْقًا لَّكُمْ﴾**

خوا نه و کسهیه که ناسمانه کان و زهی، هر کام بمنهندازه و که یفیه تیکی  
موعدهن دروست کرد، جا ناسمانه کان - و اته هر چیه ک نه وهتا له راسه رمانه وه،  
نیتر کام کم بپوینه سه نه ده دلین (سموات) - هر کام له مانه  
ناسمانی و هر چیه ک له راسه رمانه وه ههیه، پیئی ده دلین (سموات) - هر کام له مانه  
خوا بمنهندازه و که یفیه تیکی دیاریکراو دروستی کردوون، و اته خلقه تی خوا هروا  
بن په ویه و بن نهندازه گیری نییه، له خویه وه مسنهلن زیاد له وهی که حیکمهت  
ده یخواریت یان که متر له وهی دروست کردووه، نه خیر، نه خشمیه که پژاندویه تی  
بق نه جیهانی خلقه ته، نه خشمیه که نه له وه که متر و نه له وه زیارتیش پیک  
نake ویت، به مولاقی نه و نه خشمیه جیهانی خلقه تی بونیاد ناوه، زه ویش هروا، که  
به شیکه له جیهانی خلقه ت، نه ویش هروهک ناسمانه کان، که متر له مهی که ههیه،  
زیارت له مهی که ههیه، ده بیتنه هزکاری تیکچوونی نه زمی جیهانی ئافه رینش.



بۆیه دەفرموئى، (خلق) چونکە (خلق)، واتە دروستکردن بەئەندازە و  
کەيفەتى دىاريکلارو.

خلق

دوای ئاوهى كە ئاسمانەكان و زەرى بەئەندازە و كەيفەتىكى دىاريکلارو  
دروستکرد، مەعلومە يەكتىك لەمەفھومى (سماوات) خودى (ھەورە) - كە (بوخارا)ء  
و دەپواتە پاسەرى ئىتمە ماناي (سماء) دەگرى، واتە بەزى - دەفرموئى  
لەھەورىش ئاۋىتكى پۇاندە خوار، واتە ئەم نىزامى جىهانى ئافەرىنىشە بەجۇرىك  
دروستى كرد، خۇرىك بىن گەرمى بىدات لەدەريا و ئاۋىش قابىلىيەتى بەھەلمۇنى  
بىن و بوخارەكەي وەزنى كەم بىت و با ھەلى گىرىت، و بپواتە فەزاو لەفەزا ھەواي  
ساردېيت و دووبارە بېرىزىنېت و بىكاتەوە بەقەتراتى ئاۋ و بېرىزىنېتە خوارەوە،  
كەوابوو لەھەور ئاۋىتكى پۇاندە خوارى، چ ئاۋى! ئاۋىتكى زۇر.

مەفھومى سماء  
و دروستبۇدىنى  
ناو

﴿فَأَخْرَجَ بِهِ مِنَ الْمُعَرَّاتِ رِزْقًا لَّكُمْ﴾

جا بەھۆى ئەو ئاوه، لەھەرچى جۇر بەرھەم ھېيە - بەرھەمى گىا و درەختان -  
بەخشىتىكى بەردەۋامى لەزەرى بۇ ئىتوھ دەرھىتىنا، دەرھىتىنەكەي ئاوهىيە، كاتىك  
ئاوهكە دەپىتىتە سەر زەرى و باران دەبارى، كاردەكەت لەزەپات و بەشەكانى  
خاك، ئەو زەپاتى خاكە دەگۈرىت و دەبىتىتە تقوى گىا، يان تقوى درەخت،  
لەدوايدا ئەو دانە و تقوە لەزەپاتى خاك خۇراك وەردەگىن، كە بەھۆى ئاوهەوە  
تەپىووه و ئامادەبىن پەيداكرىووه، گىا و درەخت پەيدادەبىن و ئاوهى پەيوەستە  
بەو زەپاتى خاكەوە كە تىكەلاؤي ئاوه خۇراك وەردەگۈرىت و بەرۇيۇوميان لەگىا و  
لەدرەخت لى پەيدادەبىن، كەوابوو ھەرچى گىا و درەخت و بەرۇيۇوميانە لەخاك  
دەرھاتووه، دوای ئاوهى كە ئاۋ رىزۇھەتە سەريان.

ناو و خاك و  
دروستبۇنى  
گىا و درەخت

نېجا ئەمانە ھەمۇرى ﴿رِزْقًا لَّكُمْ﴾ ئەم جۇداو جۇرى بەرھەمانە، بۇئەوەيە كە  
ئىتوھ بەخشىتىكى بەردەۋام لەئىختىيارىتانا بىن، وەك بەشە خۇراك، ھەمېشە  
ھەركاتىك نياز لەدەرۇوتانا پەيدادەبىن، مەسەلن بىرسىتان دەبىت، تىنۇتان  
بەرھەمى گىا و  
درەخت و  
پەركەنەرەي  
نیازى نىسان

دهبیت، دهستبهجن دهتوانن برقن لعو به رویوومی درهختانه که لهنیختیارتاندایه نیستیفاده بکن و نیازهکه تان پهفع بکن، واته به رویوومه کان دهبنه (متعاع)، هلبته خودی ناسعانه کان و زهوى و ناویش هر متعاع، چونکه خویشیان مهوردی نیستیفاده ن، نهوانیش زهمنینه موساعید دهکن بونهوهی که بهره م پهیدابیت.

### ﴿وَسْخَرْ لَكُمُ الْفَلَكَ لِتُجْرِي فِي الْبَحْرِ بِأَمْرِهِ﴾

جا چونکه هر ناوجه به که تهلوی نیازمهندیه کانی نینسانی تیدا نییه، به لکو جیاوازی ههیه، لههندی ناوجه دا جوزیک له به رویووم ههیه و جوزیک نییه، که چی له ناوجه په کی تردا نه و جوزه که ههیه و نهی تر نییه، دهرنه تیجه نینسانیک که نیانی ههیه به هه مو نه تم به رهه مانه، نیحتیاجی ههیه لم ناوجه به بروات بق نه ناوجه و نهوهی که لیره نییه لهوی بیهینیت، هروهها نهوش که لیره ههیه بیبات بق نه و نالوکر بکرین.

جا بونهوهی نه کوپینه و هیه ناسان روویدات، ده فرمونی که شتیشی موسه خمر کردنسی ده ریا و کشتی و نه چادانی نالوکر بیهیه کانی ناوجه کانی نیوه ههیه بیه بن بق نه و نهی واته یه کیک له هویه کانی ناسانکاری هینان و برین ده ریا و که شتیه.

بؤیه ته سخیری کردیوه، که شتی چون ته سفیر کردیوه؟ واته یه که مجار مهادیکی و هک کانزا، و هک درهخت و تخته له سروشتدا داینناون که نیوه بتوانن که شتیان لئه دروست بکن، هروهها فکر و هوش و ته جره بهشی به نیوه دلوه که بتوانن سودی لیوه رگن بق دروست کردنسی کاشتی، له لاشه و ده ریا و ناوی به جوزیک دروست کردیوه که خاسیتی و های بیت که شتی به سه ریوه هلکرین و جینگه که کی باش بیت بق هاتوچوی که شتی، هروهها (با) شی خستوته نیختیار

## سیستمی نابوری لهنیسلامدا .....

که (با) که شتیکه بیات بهن ملاو نه ولادا - نه لبته نه (با) بق نه و که شتیکه  
قه دیمیانه که چادیارن بووه، و هک نیستا مه کینه یان همه نهوانه نیتر  
پیتویستیان به (با) نیمه -

که وابوو که شتی موسه خه رکردووه به زقد هینناویه تیکه ژیز دهستی نیوه، و  
له نیختیاری نیوه دا قه راری داوه، بق نه و هی له ده ریادا بگه پیت و رهوان بیی، به پیتی  
نه خشہ و دهستوری خوا، نهونه خشہ که وتمان له پیشدا ناوا نه خشہ کی کیشاوه  
بق نه و هی که که شتی بگه پیت.

دهرنه تیجه پیداویستیکه کانی هینان و بردن و گوپنه و هی مه تاعه کان ناسان  
نه دجام بدربیت، بقیه ده ریا و که شتیش نهوانیش مه تاعن، هروهه که شتی بق  
نیستیفاده له خوارکی گیانله به رانی ده ریاش ده بیت، که گوشتی گیانله به رانی  
ده ریاو، هروهه نه و بردہ به نرخانه که نه و هتان له ناو ده ریادا و هک (دوپ و  
مرواری و مه رجان و عنبه و .. هند) نه مانه ش گشت مه تاعن، که به هقی  
که شتیکه وه نینسان به دهستیان ده هینیت.

خودی ده ریا و  
که شتیش  
مه تاعن

پووباره کانیشی بق نیوه موسه خه رکردووه، و اته شه رایتی پووباریش  
به جوزیکه، خوا وای قه رارداوه نه ویش جنگه کی نیستیفاده بیت بق نیوه، هم بتوانن  
تیپه پیبن لمبه ر بق نه ویه ر، هم بتوانن که شتیوانیان له سه ر بکن، جا له لایه ک  
ده فه رموئ (بحر) له لایه ک (الانهار)، چونکه ناوی به سویه و (خوتیکه) ماسی  
نقد په روهرده ناکات، مه گهر له قه راغه کانیکه وه، به لام ناوی پووبار، له برهه و هی  
(شیرینه) ماسی په روهرده ده کات، ده رنه تیجه پووباره کانی موسه خه رکردووه بق  
به دهست هینانی گشت، ده ریاشی موسه خه رکردووه بق به دهست هینانی مه رجان و  
دوپ و نه اوی بردہ به نرخه کان، که نه و هتان له ناو ده ریادا که له ناوی سویه دا  
په روهرش ده درین و نیجاد ده کرین، نه مه ش هر مه تاعه.

مسه خه رکردنی  
رورویار و  
به حره کان و  
جیاوازی  
نهوانیان

﴿وَسَخَّرْ لَكُمُ الشَّفَسْ وَالْقَمَرَ دَائِبِينَ﴾

مانگ و خوریشی پامکردووه بتو نیووه، خستویه تیبه بهردەستی نیووه، جا  
تەسخیری کردوون بوتان، واتە جۆریک دروستی کردوون کە بەمنەفعەتی نیووه  
دەجولین و نیازی نیووه پرپەکەنوه، خور هم سەرچاوهی پۇشنايىھ، هم  
سەرچاوهی گەرماؤ وزەيە، هەروەھا بەردەوامىشە، واتە ھەمېشە لەو پىگەی خۆيدا  
دەگەپى و ھاتووجۇ دەكەت بۇئەوهى ئىنسان ھەمېشە بىوانى زىندهگى بىكەت.  
ئەصلەن سەرچاوهی زىندهگى دەبىتە (خۆر)، خۆى نور و گەرمادەدات و  
ئەويش دەبىتە سەبەبى باران بارىن و پەيدابۇونى ئاولەكتىشە و كەنارەكانى سەر  
زەيدا، هەروەھا پوشتى گىاكان و گىانلەباران کە ئىنسان سودىيانلى  
وەردەگىرىت، هەروەھا مانگىشى جۆریک دروستکردووه کە لەئىختىيارى نیووهدا  
بىت، واتە ھەمېشە بەمنەفعەتى نیووه بگەپى، كە ئەويش لەكردارى ھەلکشان و  
داشكاندا سودىتكى رۇقى دەگەپەنتىت، لەچەند لايەنى ترەوھە كە لەزانستى تايىيەت  
بەخۆيان باسيان دەگرى سودىيان ھەي.



## سیتمی نابوری لەنیسلامدا .....

کەوابوو مانگ و خۆر لەلە حازتكىشەوە ھۆكاري ژمارەكردن و دابەشكىنى زەمانە، خۆر بۆ سالى (خورشيدى) و مانگى (خورشيدى) ھەروەھا بۆ شەو و پۇز، تەنانەت بۆ بەشەكانى شەو و پۇزىش، مەسىلەن ھار دەركەوتى خۆر خۆي تاكاتى ئاوابۇونى جۆرىكە گەرمە و فىنلىكى، يان كەم پەنكى و پېرپەنكى، كە پۇز دەبىتە چەند بەشىكەوە، مەسىلەن تا چىشتەنگا بەشىك، لەمۇلا تا نىوهپق، لەولا تا عەسر، و لەولا تا مەغrib، ئاوهە جۆر جۆر، تەنانەت زىاتر لەۋەش دەبىتە سەعات و دەقىقە و سانىھ بەھۆى ئەندازەگىرى نەوكاتە، كە سىبەرى شىتىك تىايادا كەم و زىياد دەكات.

(مانگ) يىش تەقوىيە بۆ ئەندازەگىرى سال و مانگى قەمەرى، تەقوىيەتى نىد سادەيە كە ھەر ئىنسانىك سەرنجى بىدات دەتوانى سودى لى بىبىنلى، ئەمانە ھەمووی مەتاعنۇن و ئەۋەتان لەئىختىيارى ئىتىۋەدا.

**«وَسَخْرُ لَكُمُ اللَّيْلُ وَالنَّهَارُ»**

شەو و پۇزىشى موسەخەر كىرىووه بۆ ئىتىۋە، واتە جۆرىك قەرارى داون كە بەمەنھەتى ئىتىۋە بىن، شەو بۇنەوەي كە ئىسراھەتى تىتابكەن و خۇتان شەھن بىكەنەوە بۆ كار، پۇزىش بۆ كاركىردن و بەدەست ھىتىانى مەتاعەكان بۆ پەفعى نيازىمەندى.

**«وَأَتَاكُمْ مِنْ كُلِّ مَا سَأْلَتُمُوهُ»**

بەدەستەوازەيەكى گشتىكىر تر، لەھەرشىتىك كە ئىتىۋە داواتان كىرىووه لەخوا پىتى دلۇن، واتە ھەرجىيەك كە ئىتىۋە نيازتانا پىتى ھەبە، خوا لەو شتانەي پېتىلۇن، چونكە خۆى نيازى لەدەرۈونى ئىتىۋە داناوهو، لەپەھەت و مىھەرەبانى دوورە كە نياز لەدەرۈونى ئىنساندا خەلق بىكەت، بەلام پەفعى نيازى نەكتەن و مەتاعەكەي بۆ دروست نەكتەن، چونكە خوا مىھەرەبانە بەخىشىدەيە ھەرجىيەك كە ئىتىۋە داواتان لېتكىدووه، واتە ھەرجىيەك ئىتىۋە نياز و پېتىمىتى لەدەرۈونتازاندابە و دەتانەۋىن كە

خۆز و  
دیارىكىدىن  
كائى شەو و  
رۆز

مانگ و  
دیارىكىدىن  
كائى كانى ساز

مسە خەرگەرنى  
شەو و رۆز

ھەمۇر نەوانەي  
كە نيازى

نیسان  
بېنیسان دراون

شتبک ببیت نه و نیازی نیو هر فع بکات له و شتانه، لهمو نه و شتانه که  
داواتانکردوه و نیازتان پیتی هه به، پیتی دلوه.

پاشان ده فرمودی (من کل) نافه رموی (کلما) (من کلما)، هرچی شته که نیو هه  
نیازتان هه به نه دلوه لهرچی شته، هندی لهرچی نیازمهندیه، سه رنج بدنه  
هرچی شته لهرچی نیازمهندی هه به هه موری نه داوه، و اته نه وه نه بن نینسانیک  
تمواوی نیازمهندیه کهی لمه سله ن رزق و رقدی و دانه ویله لبه رهه می دره خته کان  
له (قهیسی، هلوزه، سیتو، پرتقال...) چه نیک نیازی هه به بدانه دانه دمانه  
تمواوی نیازمهندیه کهی پی بدهات، نه خیر، به و جوده نییه، هممو نیازمهندیه کان  
جزرا و جزرا یان هه به، به لام لجه دار و جزرا نیازمهندیه کان لهر یه کیکیان ههندیکی  
لی دلوه، و اته بمهولوی نیازی نینسان پرتابیت وه، چونکه نینسان همیشه هر  
نیازمهنده، نه وه تا میزوی مرؤفایه تی هه موری باس لوه ده کات که همیشه  
له ناو کومه لگا کاندا نیازیووه، نینسان نه ولی ٹاره زووه کانی پرتابیت وه، چونکه  
نیاز دانیره به کی زقد زقد فرولنی هه به، توانایی نینسان لوه که متره که بتوانی  
هرچی نیازی هه به پی بکات وه، ده رنه تیجه نیکتیفا ده کریت به میقداریک  
له رکام له نیازمهندیانه، مسله ن له شله مهندی و تمواوی شله مهندیه کان نینسان  
ناتوانی بیهینیتیه نیختیاری خوی، نه وه مسله ن زقد زقد هه ولیدا لجه بکیمه کدا  
(ثاو و نو و چایی و بیسی و... هتد)، به لام ههندی جزدی تر هه به لوه نییه  
له جنگی به کی تر هه به، له جنگی شدا ههندی هه به له ملا نییه، جا له خوارک و  
به رهه می دره ختان هه رو ها.

له ههندی شویندا مسله ن نه م به رهه مانه لای نیمه هه به، نیتر گوینی هیندی  
و موز و نه مانه لیزه نییه له شوینیکی تر هه به، نه ویش له شوینیکی تر هه به لیزه  
نییه، جا ههندی کاتیش هینان و بردن، یان نه نجام نابین یان کمه به میقداری نیاز  
نییه، ده رنه تیجه هرچی نیازمهندیه هه موری نه دلوه. لهرچی نیازمهندیه

هندیکی داوه، و اته نصوی نیازمهندیه کان، که (خواردهمنی و خواردنوه و پوشک و مسکنه)، لم (چوار) نه صله لهه موویان بهشی نیوهی داوه و لهنیختیار تاندا قه راری داوه، که مسهله نوهها نبیه نیتر له پریه کتیکیانتان دهست نه که ویت، نه صله نپوشک نه بین یان نه صله نخواردهمنی یان خواردنوه یان مسکنه نه بین لهه موویان ههیه، بهلام نیتر به ته اوی نبین، مسهله نه مسکنه یه کتیکه لهنیازمهندیه کان که خوا داویه تی، بهلام نیتر هه موو که سیک چه نده نیختیاجی به مسکنه ههیه هه مووی پی نه داوه، ههندیک لهنیازمهندیه کی لهه وردی مسکنه ندا پی داون.

نه لبته نه وش نه ک له برهنه وهی که خه زانهی په حمه تی نه و که می تبايه!

نه خیر، له برهنه وهی که یان بهرام بر توانای نبیه بق به ده ستیه تانی نه وه، یان

هزکاری ندادنی

تمواوی

نه گهر توانای ههیه، نیزامی زینده گی لهو کومه لکایه دا موختله، که نه م شه خصه

نیازمندیه کان

زه مینهی بق موساعید نبیه بتوانی هه رچی نیازمهندیه به دهستی بهینه، یان

بنیسان

له برهنه وهی که تمه نی نینسان کمه، که متزه له وهی که هه رچی نیاز ههیه

له ده رونیدا گشتی په فع بکات، چونکه:

چشم تنگ مرد نونیا دوست را

یا قناعت پرکند یا خاک گور<sup>۱</sup>

حه زههت (علیه السلام) ده فه رموئی نینسان نه ونده به رجاوته نگ و تماعیه،

نه گهر نولن ناللونی بین ده لتن (ناخ بق نولنیکی تر)، تماعه که له نهندازه به ده ره،

بهلام نیتر به نهندازه بیک که زینده گی بکات لهنیختیاریدا ده بیت، نه لبته ده بیت

قناعه بکات، نه گهربیت و نیزامیکی زالمانه حاکم نه بین، بهلام نه گهر نیزامیکی

زالمانه حاکم بیو نه وکاته ته نانه ته نانیشی دهست ناکه ویت بی خوات.

﴿وَإِن تَعْدُوا نِعْمَةَ اللَّهِ لَا تُحْصِنُهَا﴾

<sup>۱</sup> به رجاوته نگ نوکسانی که نینایان خلیف ده ویت، یا قناعه بپری ده کاته و یا خاکی گنبد

نه گهر نیوہ دانیشتن نیعمه‌تکانی خوا و چاکه کانی خوا بزمیرن، ناتوانن  
بیعده‌تی خوا  
لمراده بدمون  
ژماره‌بیان بهدهست بهینن، واته له‌ژماره بهدهره، نیعمه‌تکانی خوا قابیلی  
ژماره‌ش نیبیه، (مه تاعه‌کان: نوشته‌نامه که موردی نیستفاده‌ن)، لمه‌وا و ناو و  
له‌گیا و له‌بره‌خت و له‌حه‌بیانات و له‌گه‌رمای خور و له‌پوشنایی له‌توانی شتکانی  
تر، هروه‌ها له‌وجودی نینساندا (نیحساسات و سوز و نهندیشه و حالاتی پفحی و  
نیمان) و نه‌و جقره شتانه.

﴿إِنَّ الْإِنْسَانَ لَظَلُومٌ كَفَّارٌ﴾

به راستی نینسان زقد زقد ناحه حق کاره، زقد زقد ستم کاره بو زقد زقد حق دلپوشه، خوا نه م هممو نیعمه تانه ای پن داوه و له نیختیاریدایه، به لام نه وکاته دیت فرمانبورداری بق غهیری خوا ده کات، برنامه و قانونی که سیکی تر حق په بیره وی لئ ده کات و موشريك ده بن، په نامگا و فریاد په سیکی تر غهیری خوا بق خوی قه رار ده دات.

(ظلمه - کفاره) و اته نهانه هه مهووی نیشانه‌ی پوشن و دیارن بقیه‌وهی که غمیری خوا فرمائیهوا و فریادپرسیک نبیه، مسالمه‌ی توحید لهمانه‌دا بهت‌واوه‌تی پوشن ده بیته‌وه، بهلام نینسان زقد زقد حق داپزشه‌ره، له دوای نهمه نهم هه مهو نیشانه پوشنانه له نیختیاریدایه دووباره حقوقی له و هه قه پوشنه لاده‌دات و تروشی شرک ده بیت.

لِهَنَاءٍ تِي (٥٣ و ٥٤) اٰى سُورَةٍ تِي (طٰ) هَرَلْ بَارِهٰى (مَهَتَاعِمُوه) دَهَفَهِ رَمَوْيٰ:  
 ﴿الَّذِي جَعَلَ لَكُمُ الْأَرْضَ مَهْدًا وَسَلَكَ لَكُمْ فِيهَا سُبُّلًا وَأَنْزَلَ مِنَ السَّمَاءِ مَاءً فَأَخْرَجَنَا  
 بِهِ أَزْوَاجًا مِنْ نِبَاتٍ شَجَرًا كُلُّوا وَأَرْزَعُوا أَنْعَامَكُمْ إِنَّ فِي ذَلِكَ لِلْيَاتِ لَآوَى الْمُنْتَهِيَّهُ﴾

خوا کسینکه، که زموی کردووه ته بیشکه بق نیوه، وەک چۆن مەندال لەناو ساناكانی زموی بیشکه دا نیسراھەت دەگات و بیشکەکەش لەحالى جولەدایه، زەویش بېخىزى لەقىرناندا دەگەریت و موتەھرىيکە و نیوهش لەناویدا نیسراھەت دەگەن، واتە خوا

ده تانجوینى - يانى لهناو بىشىكە - نەوه يەكىك، يەكىكى تر نەصلەن ماناي (مەند)، واتە را خراو نەصلى ماناي پىشەيىھەكى، واتە زەۋى بەراخراوى دروستكىرىدووه بق نىتۇھ، جۆرىتك دروستى كرىدووه كە بتوانن له سەريدا هاتوجۇز و زېندهگى بىكەن، مەسکەنى لىن دروست بىكەن - كە نەمە لىزەدا ئىشارەيە بق مەسکەن يەكىك لەنیازە نەصلەيەكان.

نەلبەت لەچەند جىڭەي تردا ماناي ترى بۆ كراوه، لە جىڭەيەكدا دەفرمۇئ (فراشا) لە جىڭەيەك دەفرمۇئ (بىصاتا) لە جىڭەيەك تر دەفرمۇئ (زولۇ) لە جىڭەيەك دەفرمۇئ (قرارا)، ھەمووييان نەم مانابىه دەدات، كە خوا زەۋى جۆرىتك دروستكىرىدووه رېتك وەك فەرشىتك لە زىتر ئىنساندا بىت دادەنىشىن له سەريدا و ئىسراحت دەكەت، ھەروەها قەرارگا و ئارامگاھە بق ئىنسان و نەوهتا لە بەردەستىداو زەللىھ، واتە جۆرىتك كە ئىنسان ھەر ئىستېقادەيەك مەيلى بېتىت دەتوانن له زەۋى بىكەت، دەتواننى بىكەتە باخ، دەتواننى بىكەتە كشتوكال، بىكەتە مەسکەن، ھەرشتىك مەرامى ھەيە لىتى دروست بىكەت.

چەندەها پىنگە تان بق قەرار دراوه، پىنگەي گەورە و بچوڭى لە سەر زەمۇيدا بق نىتۇھ قەرار دلوھ بق نەوهى پەيپەندىتەن بەيەكتىرىھە بېتىت، ھېتانا و بىردىن ئەنجام بىدەن، ئىتەر ھېتانا و بىردىن، چ (مەتاعى مادى) يان (عمومەن فەرەمنىگى ئىنسانى)، كە ھېتانا و بىردىنى فىكىرى و عىلەميشە، واتە جۆرىتك زەۋى دروستكىرىدووه كە قابىلىيەتى ھەيە، بق نەوهى ھەلى كەنن و جادەي لىن دروست بىرىئى، نەگەر ھەمووى تەختە و بەرد بولىھ نەوكاتە چىبيان بىرىدىيە! چۈن جادە دروست بىرىليە! چۈن پىنگە دروست بىرىليە!

بەلام زەۋى جۆرىتك دروستكىرىدووه، نەگەر لەۋاتىتكا ھەندىك لەمەتاعەكان ھەيە و ھەندىتكى تر نېيە بىتلەن پىنگە و جادە و شىت دروست بىكەن، يان تەنانەت جۆرىتك دروستيكرىدووه قابىل بىن تونىتلى لىن دروست بىرىئى، قىتارى لىن دروست

قىرار دانى

رىنگاى

جزراوجزرا بق

ناسانكىرىدىنى

نالۇڭىز

بکری، نه مانه هه موروی بقنه وهی په یوهندی بین به به که وه و له شوینتیک شتیک نیبه  
بپن له شوینتیکی تر بیهینن، لیره شتیکی زیاده ههیه بیه بن بق نه وی.

هه رو وها له ههور ثاویکی بق نیوه نارده خواره وه، چ ناوی! یانی ثاویکی نقد  
به نهندازه یه که خوی قه راری داوه، جا به واسطه نه و ناوه جقره ها گژوگیامان  
له زه وی ده رهینا بوتان، جقر جقر له هه رچیه که قابیلیه تی ببیت بق سهوز بون،  
له گیا و له دره خت، نه لبته له مانه که نیستا هن لم گیا و دره خنانه له مانه زیاتر  
دانه یه کی تر نیبه نینسان دانیشی و پیشنبیار بکات و بلن خوا گیایه کی ناواشی  
دروست بکردایه، یان ههیه نه گهر نه م پیشنبیاره بکات و پیشی نازانی (نهو گیایه  
ههیه)، یان نه گهر نیبه نه م خراب پیشنبیاری کرد ووه، ناوا گیایه کی ناوا دره ختنیک  
پیک ناکه ویت سهوز بیت و کمتر له مانه ش نابن، بلین مساله ن نه و گیا ده ردی  
چی ده خوات با خوا نه وهی سهوز نه کردایه، حه تمن حیکمه تیکی تیکیه که نیمه  
نازانین، له نه نجامی سهوز بونی جقد جقد به نه وی ناوه جقره ها به رویومی  
جیاوانی ده رهیناوه، ناو تیکه لاؤی خاک ده بیت و کارد هکات له زه راتی خاک و  
له نه ناصیریک که نه وهتا له زه ویدا قابیلیه تی پشت و نه و په یداده کات و ده گنی و  
ده بیت دانه و نتو و سهوز ده بیت و ده بیت به گیا و دره خت.

### ﴿کلوا و آرعنوا انعاماًکُم﴾

بخون، حهیوانه کانیشنان بیه بن بیان له وه پیتن، واته هم مهودی نیستیفاده هن  
بق خوتان، نهولنه یان که بق خوتان ده بیه، نه وه شی (ثالفه و گزده و بهمه ک و که ما  
و قنگر و ... هند)، نه مانه ش بق حهیوانه کان، که حهیوانیش خوی له نیختیاری  
نینساندایه، حهیوانه کان ده پن و نالف و نه و گیایانه ده خون، گوشت ده گرن بق  
نه وه، شیر بق نیوه په یداده که ن، خوری و چهرمیان بق نیوه یه، که واپوو هه رچی  
گیا و دره خت و حهیوانه - به تایبیت نه م نازه لانه هه موروی مه تاعه و له نیختیاری  
نه وه دایه -



﴿إِنَّ فِي ذَلِكَ لِيَاتٍ لَأُولَئِنَّ النَّبِيِّ﴾

بەپاستى لەوانەدا نىشانە ئاشكاراي زىدەن بۆ ئەوانە كە ئەقلەتكى وايان  
بېبىت لەكارى خراب و دۈرەپەرىزى و لەشىركى بىانگىرىتەوە و نېيەلى توشىيان بىن،  
كەسىن كە ئوهىم و هۇشى بىبىن، واتە ئەقلى رىڭىر لەشتى ئاپەسەندى بىبىن، ئەم  
ھەموو نىعەتانە بۆ نىنسان خۆى كافىه كە ئىتىر تىبىنى ئەمانە بکات و بىتە سەر  
پىنگەى حق، ھەم لەنەنم و تەرتىبىياندا، و ھەم لەمەدا كە نىنسان لەبەرامبەر  
ئەمانە ئەگەر نىنسانە دەبىن ئىحساسى مەسۇلىيەتىك بکات، خوا ئەم ھەموو  
شىتەي دلوه بەبىن مەسۇلىيەت نابىقى، دەبىن ئەۋىش شىتىك بکات.

ئابىتى (۲۰) ئى سۇرەتى (لوقمان) دەفەرمۇنى:

﴿إِلَمْ تَرَوَا أَنَّ اللَّهَ سَخَّرَ لَكُمْ مَا فِي السَّمَاوَاتِ وَمَا فِي الْأَرْضِ﴾

بەشىرەيەكى كىشتى، ئایا نەتان دى كە خوا ھەرچى ئەۋەتا لەئاسمانەكان و  
زەۋيدا ھەمووى موسەخەر كىرىووه بۆ ئىتىو، كىشتى ئاۋەتە بەردەستان،  
پىتشكەشى كىرىون، واتە جۆرىك دروستى كىرىون ھەرچى ئەۋەتا لەئاسمانەكاندا و  
لەراسەرتانەوەن و ھەرچى ئەۋەتا لەزىز پىتىاندا - لەسەر زەۋى دا - جۆرىك  
دروستى كىرىون، كە مەوردى ئىستېفادە بن بۆ ئىتىو.

چەنن ئىحترام، چەنن ئەمبىت كە خوا داوىتى بەئىنسان، لەولاشەوە  
ئىنسان چەندە نەمك نەشناسە، مەگەر نەتان دى كە خوا ھەرچىيەك لەئاسمانەكان  
و زەۋيدايە بۆ ئىتىوەي دروستكىد، بەجۆرىك كە لەئىختىيارى ئىتىوەدا بىت و  
بەمەنەغەتى ئىتىو بىگەپىن، مەوردى ئىستېفادە بن بۆ ئىتىو، واتە ھەرجى  
لەئاسمان و زەۋيدايە مەتاعە بۆ ئىتىو، لەئاسماندا (خۇر، مانگ، ھەسارەكان،  
كەش، ھەور، ھەوا)، لەزەۋىشدا (خالى، ئاۋ، گىيا، نەرەخت، ھەبىان، بەرد، كانزا و  
سەرچاوجەكان) ھەر شىتىك كە ئىنسان تەصەورى دەكەت ھەمووى مەوردى  
ئىستېفادەيە.

مەتاعە كان  
مۇيە كە بىز  
دۇرەكتەنەوە  
لەشىك

ھەرجى  
لەئاسمانە كان و  
زەۋيدايە  
موسەخەر كارادە  
بۆ ئىنسان

﴿وَأَسْبَعَ عَلَيْكُمْ نِعْمَةً ظَاهِرَةً وَبَاطِنَةً﴾

نیعمه ته کانی خوی به شیوه یه کی ته او و زور پژاندوه به مل نیوهد، و ات هرجی چاکه و شتی باش ههیه، چ دیار، و چ نادیار، چ نهوانهی که ناشکرایه و له برقاودایه و هست پینکراوه، چ نهوانهی که نادیاره و عقلن دهرکی ده کات، وه ک نیروی نهندیشه و بیرکردنوه و سوز، و سیفاتی نینسانی، ده رونی، هرجیه کی تر که نادیاره و هست پینکراوه نییه، همو نهمانهی به شیوه یه کی ته ولو بین کم و کورتی خستوه ته نیختیارتان، نیوهی به رخوردار کریوه له هرجی چاکه و خیره، چ نهوانه که ناشکرا و چ نهوانهی که پنهان، ته نانه ت مه لانیکه ش که نه ویش (مافنی السعادات) هم نهوانیش دووباره جوړیک دروستی کردون نه وه تان له نیختیاری نینساندا، مسله ن مه لانیکه ن که زه حمهت ده کیشن وه حی ده هینتیت بټنهوهی که رېگهی نینسان پوشن ببینت.

﴿وَمَنْ أَنْتَ مِنْ يُجَادِلُ فِي اللَّهِ بِغَيْرِ عِلْمٍ وَلَا هُدًى وَلَا كِتَابٍ مُّبِينٍ﴾

له ګل نه همو نیشانه پوشانه بټ یه کتابی خوا، نهمانه که همو یان نینسان وادرد هکن، بټنهوهی که نیحساسی مه سنولیت بکات له مقابیلی خواوه، و جګه نه - خوا - فه رمانپهوا و فه ریا په سئ قبول نه کات.

له ګل همو نهمانه دا، که چس هندیک له خلک نین ده بارهی خوا موجادله ده کن، کاتیک ده عوه تیان ده کهیت ده لیتی بین ته نهانها قانون و به رنامهی خوا قبول بکن، چونکه نیوه سه راپای وجود تان نیعمه تی خواهی، و نه هم نیعمه تانه یان بټ پوونده که یه وه، دهست ده کن به موجادله، هندیکیان نه صلن نینکاری وجودی خوا ده کن، هندیک قبولیانه که خالقیک ههیه، به لام ده لن "نه" ده خالله ت ناکات له نمودی زینده گی نیمه دا، وه ک خیلی (نهسته)، هندیکیان قبولیانه که ده خالله ده کات، به لام نه ک ده خالله تی ثوا که نیتر ته لوی مه سانیلی زینده گی نه و ته عینی بکات، وه ک مسله ن نه خلکی نیمه که نویز و پکدوو

روزن قانونی  
خواه  
مرجاده لهی  
همدن خلک



نه‌نجام دهدهن، به‌لام ثیتر زینده‌گیان به‌پیش سه‌رمه‌شق و برنامه‌ی خوا نییه،  
دهکونه دوای قهوانینی دروستکراوی به‌شه‌ری.

دین موجادله دهکن، واته دهیانه‌ویت به‌نقد تو له‌سر بیربچوونی خوت  
لابدهن، نهک ته‌نیا خویان نایه‌ن حق قبول بکن و موه‌حید بین، به‌لکو  
قدره‌تیان دهخنه‌کار که توش له‌بچوونی خوت لابدهن، به‌بن نه‌وهی عیلمی‌کیان  
ببیت، موجادله‌که‌شیان له‌سر بنه‌مای عیلمی نییه، ناگاییان نییه و په‌پره‌وی  
گومان و هه‌وهس و ثاره‌زرووه، نه‌خویان عیلمیان که‌سب کردووه و نه له‌تعره‌فی  
که‌سیکی تره‌وه ریتماییان ده‌کریت و هیدلیه‌ت ده‌درین، نه‌گهر که‌سیکی‌شیان ببیت  
ماموستایه‌کیان ببیت نه‌ویش هر هه‌وهس باز و خه‌یالن پلاؤه، که‌سیکی‌کیان نییه که  
دروست پنگه‌یان پی پیشان بداد، نهم قسانه‌یان له‌پووه ناگایی و له‌لایه‌ن  
ریتماییکه‌ریکه‌وه نییه، که به‌دهستیان خستبیت، (كتاب المبين) پیشیان نییه، واته  
کتیبیکی ناسمانیش له‌لایه‌ن خواوه ببیت که لایه‌نگری گوفته‌کانی نه‌مان بکات و  
رُوشنکه‌ره‌وه و نیشانده‌ر بیت، که پنگه‌ی نه‌وان حقه، نه‌وه‌شیان له‌دهستدا  
نییه، نه‌خویان ناگاییان هه‌یه نه‌که‌سیکی تر ریتمونیان ده‌کات، و نه‌کتیبیکی  
په‌وه‌نگهر له‌نیختیاریاندایه، هه‌روا بی‌بنه‌ما و بن ده‌لیل و بن بورهان له‌سر  
گومان و هه‌وهس و ثاره‌زرووه موجادله‌لت له‌گه‌لاده‌کن.

به‌لام لم (شم) ئایه‌ت‌دا، ته‌لوی مه‌تاعه‌کان به‌شیوه‌یه‌کی گشتن  
پوونکرانه‌وه، وهک نمه خوا ده‌فرمودی "ئینسان خه‌فت مه‌خز تویه‌ک که  
نیازمه‌ند دروستکراوی نه‌وه‌ش که نیازه‌که‌ت په‌فع بکات - واته مه‌تاعه‌کان -  
نه‌وانیش له‌نیختیارتدایه، ته‌نها نه‌وه‌نده‌ی ده‌وئ که تو نیستیعداد و توانای فکری  
و به‌دهنی خوت بخه‌یت‌کار، بؤنه‌وهی له مه‌تاعه نیستیفاده بکهیت و نیانی  
خوت په‌فع بکه‌ی.

موجادله‌له‌کردن

و هم‌ولدان بتو

لادانی خلکی

تر

## مەتاعى جوزئى و رەھشى بەدەستەنیانلى

لەم باسەشدا دۇوبارە باسى مەتاعە، واتە نەوشتانەى كە نىازى ئىنسانىيان پى  
پەفع دەبىت، بەلام نقدىر (جوزئياتى مەتاع)ن، وەك نەوان كولىيات نىن، نەوهى  
لەپىشەوە باسکرا.

«زىن لىئاس»

مۇزەيەن كراوه، ئارايش دراوه بۆ خەلكى، نىجا كى ئارايشى داوه؟ لەمەندى  
جىنگەى قورئاندا فاعيلەكەى مەزكۇرە كە خوا تەزىن دەكەت و ئارايش دەكەت،  
لەمەندى جىنگەدا باسى شەيتان كراوه، واتە شەيتان ئارايش و تەزىن دەكەت،  
لەمەندى شويىش وەك نېرە ھىچكامىيان زىكىر نەكراوه، تەنها دەلتىن ئارايش دراوه  
ناشكرا نىيە كىنېيە!

جا نەصلەن ئارايش دران بەم مانايمە، چونكە ئىنسان نىاز لەدەرۈونىدا  
ھېيە، و دەزانى كە ئەمەتاعانە پەفعى نىازىيان پى دەكىت، دەرنەتىجە نەوانە  
بەباش دەزانى، كوشش دەكەت بۆ بەدەست ھىتنانىيان، ماناى تەزىنە كە ئەمەيە.

جا ئەم تەزىنە لېرەدا بەشىكى نىسبەت دەدرىتە لاي خوا، خوا تەزىن دەكەت،  
بەشىكىشى نىسبەت دەدرىتە لاي شەيتان، ئەندازەيەك كە پەفعى نىاز بەكەت لەم  
شتانەى كە لەدوازدا دىن مېقدارىك لەم مەتاعانە كە پەفعى نىاز بەكەت و ئىنسان  
بىتوانى زىندهگى پى بەكەت، ئەو بەشە خوا تەزىنى كىرىدۇرە بۆ ئىنسان، واتە خوا  
لەوانەدا پەفعى نىازى ئىنسانى دانادو، و بەجۇرىك ئىنسانى دىروستكىرىدۇرە كە  
ئەوانە بەدەست بەھېتى، خۆشى پازىيەتى قەدەغەى نەكىرىدۇرە، وەك خۇراك و  
پۇشاڭ و مەسكن لەسندىرى مام ناوهندىدا، ھەرودە تەواوى نىازمەندىيى و كولى و  
جوزئىيەك، بەلام ئەگەر لەئەندازە تىپەپىكىد گەشتە ئىسراپ و زىادە پەۋى،  
ئىنسان لەدۋاي پەفعى نىازى لەسندىرى مام ناوهندىدا دۇوبارە بىقىشت بەدۋاي ئەم

رازاندەنۈھى  
مەتاعەكان و  
پېرىدەنۈھى  
نىازەكان

جىاوازى  
رازاندەنۈھى  
مەتاعەكان  
لەلایەن خوا و  
لەلایەن  
شەيتانەر،

چوره شتانهدا و داویکرد و هولی بق به دهست هینانیاندا، نه مجاره نیتر خوا نمو  
نیسراف و زیاده رهوبیکردنی له که سبی نه مه تاعانه قبول نبیه.

دهرنه تیجه لیرهدا تهزینه که شهیتان دهکات، نه لبته به ناونیشانی  
نینسانیکی موئین و موهدید، هر کام له نیمه ده بیت باوه پی ته اوی وابن،  
هرچی کاره خوا نه نجامی ده دات، به لام لیره که ده لیین شهیتان تهزین دهکات،  
واته شهیتان ده بیته ناله تی تهزین، چون؟

هر دم زیاده روی دهکن، زیاد له نهندله نه مه تاع و سروهه دنیایانه بان  
خوش دهون، به رو لای نهوله ده لیکن شهیتانیش وه سوه سه و خهیلات ده خاته  
لیان و هانیان ده دات، خواش ده فرمونی "چونکه تقریباً گویت بق قسه و  
وه سوه سه شهیتان گرتووه، منیش وام قهاره دلوه که هر کس به نیختیاری خزی  
هر ریگیه کی گرتیه بر موشه قی بکم هرچهند نایازیش بهم"، که واپس بکنی  
نه مسلی هر خوابیه، به لام چونکه لیرهدا نینسان به نیادهی خقی به رو نهوشانه  
ده دات، و گوئی ده داته قسی شهیتان، شهیتان ده بیته ناله و هر کار بق  
ته زینه که، دهرنه تیجه ده فرمونی "شهیتان تهزینی دهکات".

جا تا نیزه زانیمان خوا ته زینی مه تاعه کانی کردیوه - نهوشانه که نیانی  
نینسان پهفع دهکن - بق نینسان، شهیتانیش زیاتر له پهفعی نیاز رو باره ته زین  
دهکات، واته نینسان بق نه وهی پهفعی نیازیکات و نیازمه شنیه کان لابیات، مه تاع و  
شتی نقد هیه له نیختیاریدا بق نیستیفاده، خوا له ده روندیدا نه جه زیبیت و  
کششی داناده، نینسان به رو نهوشانه بروات، بق نه وهی نیانی خزی پهفع  
بکات، نیجا نه گر له سنوری مام ناوهندبوو خواش پیش خوش و رازیه، نه گر نا  
نه وه نیتر شهیتان پیش خوش.

جا نیستا هز لذین نهوشانه چی و چین که نینسان که هشیان بق دهکات و  
نهوله به دهست ده هتنه بدل پهکردنه وهی نیاز و نه حمه تهان بق ده که شن؟

.....

زیاده روی  
نم تاعه کان و  
رازه سنوری  
نم تاعه کان  
نه لاین  
نم تاعه  
نم تاعه

(حُبُ الشَّهْوَاتِ) نُوشتنی که نینسان به چاکیان ده زان، ده رنه تیجه به رو و لایان ده پوات، زه حمهت ده کیشی، کات و نیروی خوی - نیروی فکری و به ده نی - و سه روہت و ئالات و نسباب هم موبیان ده خاته کار و به کاریان ده هینتیت بق  
به ده ست هینانی نم جوره شتنه، نوشتنیش چین؟

۱ - (من النساء)

له زنان، له پیشتردا له باسی (نیان) که دا وتمان چوار نیازی سره کی ههیه بق نینسان (خواردن، توشین، پوشک، مسکن)، به لام هر له نایه تی به که م، «فَقُلْنَا يَا آدُمُ إِنَّ هَذَا عَذُونُكَ وَلِزُوجِكَ» طه (۱۱۷)  
یه کتک له نیازه گشتیب کانیش له ویدایه، که نیاز بق (پیاو) نیازی کول (ژنه)، بق (ژن) پیاوه، نوهش چونکه نینسان خلیفه و جینشینی خوایه، جینشینیش ده بیت به کومه لایه تی زینده کی بکات، کومه لایه تیش بنچینه‌ی خانه وادیه.

ده رنه تیجه یه کتک له نیازه سره کیه کان په گزی به رامبهره، بق هر کام لم به کتک له نیازه دوانه، جا نوه تا لیره ش ده فرمودی: (زنان بق پیاوه کان یه کتک له نیازه سره کیه کان، که موزه یه کارون له برچاوی نه دوان تا نه مان زه حمهت بکیشن بق برامبهره، به ده ست هینانیان بق په فعی نیازیان)، جا پیش هم مو شتیک، نیازی نینسان به کومه لایه تی زینده کی کردنه، واته یه کمین نیاز لم زه مینه دا نوه میه، که نینسان نیازی ههیه به کومه لایه تی و شارستانی زینده کی بکات و له ناو کومه لادا بیت، نم کومه لایه تیش یه کمین خشته خانه وادیه، ده رنه تیجه نینسان نیازی ههیه، پیاو به زن بزنه وهی خانه وادیه که پیکیه هینتیت له که لیدا و بنچینه‌ی کومه لکه دابن.

- یه کتکی تر له نیازه کان نوه میه، چونکه له یه ک نه صلدا خیلافه ت نه دجام نادریت، واته ته نیا له یه ک نه صلی نینساندا زه وی ناومدان ناکریت وه و قانونی خوا به ته اوی پیاده ناکریت، ده بیت نم نه صلی نینسانه نه صلیکی تر بیتیه جینشینی، یه کتکی تر بیتیه جینشینی نه دو، هر بهم جوره به رو ده ولی بیت، واته

مندان بین تا پتگه‌ی باوک و دایکه‌که دریزه پن برات لم و هزیفه‌دا که خیلافت،  
نمەش پیش لهه‌مو شتیک به بهدهست هینانی ژن بهه‌سیله‌ی پیاو دهکری،  
واته بۆئه‌وهی ئەم نیازهش پهفع بین و کەسیک بین که دریزه‌ی پتگه‌بدات  
پیویست دهبیت که بهشیک لهنیروی فکری و بهدهنی و بهشیک لهتمانی خۆی  
سرف بکات لهپتگه‌ی بهدهستهینانی هاوسمه‌ریک.

- یەکیکی تر لهنیازه‌کان له‌لەحازی ده‌رونیمه‌وه قورئان ده‌فرمومیت "یەکیک

له‌نیشانه‌کانی ئىمە نه‌وهی له‌خوتان هارچه‌گەزمان بق دروست کریون، تاوه‌کو  
ئارامش په‌یدابکەن له‌لایان، پیاو هەرچەند تەماشای دەکەی له‌پولەتدا یەك  
مە‌جودی سه‌ربه‌خۆیه بق خۆی، بەلام وەك چۆن دوو گوشە - دووگوشەی  
تەواوکەری یەکتر مە‌جموعەن دووگوشەی ۱۸ پله‌بیی پیک ده‌ھینن - پیاویش له‌گەل  
ژنیکدا ده‌بیته ئىنسانیک، له‌پاستیدا ده‌توانین بەم شیوه‌یه ده‌ریببرین، پیاویک  
له‌گەل ژنیکدا گۈرى نەو دوانە نه‌وهی یەك ئىنسانی کامل لەتەواوی سیفاتى  
ئىنسانیدا سەد لەسەد كەمال په‌یداده‌کات، نەگەر ئىنسان له‌زىنده‌گىدا ھېچ  
ناتەواوییەکى نەبىن، بەلام هاوسمه‌ری نەبىن هەميشە له‌حالەتى نائارامى و دلّ هەر قو  
قەلەقدىلە، تەنیا مايەی ئارامشى په‌یداکردنی هاوسمه‌ریکە، دووباره لىزەش بق  
پهفعى ئەم نیازە، ده‌فرمومى "ژنان موزه‌یەن كراون بق پیاو کە بهدهستیان  
بەھىتىن"، هەروهە بق دامرکاندنه‌وهی غەریزە و نەو جىزە شتانە.

ھەندىتک جار پرسیارىک دېتە پیشەوه بق ئىنسان، بق ده‌فرمومى "ژنان  
موزه‌یەن كراون بق پیاو، نافەرمۇئى پیاویش بق ژن؟ يان له‌شويىنىڭ ده‌فرمومى  
مسەلەن له‌چەگەنی خوتان هاوسمەمان بق دروست کریون، يان ده‌فرمومى  
لەبعەشتدا بق پیاو ژن و حىدى ھەيە، بقچى بەپىچەوانەي ئەمە نافەرمۇئى  
مسەلەن بق ژنیش پیاو ھەيە؟

دروستکردنى  
هارچەگەز و  
پەركەرنەوهى  
نیازى دەرۋونى  
نېنسان  
ژن و پیاو و  
دروستبۇنى  
ئىنسانىكى  
كامىل

نه وکاته‌ی له (سن) سه‌ریازیووم، پژتکیان له کتیب فرقشیبه‌ک بیوم، ژنیک هات و نم پرسیاره‌ی کرد، "بچی خوا ناوای و توروه نهی بق نالن مه‌سله‌ن پیاو بق نن؟ بوونیادی وجودی نن خوی نده ده‌خوازیت که وها عیباره‌تنیکی بق به‌کاربریت، چون؟"

چونکه نن همیشه له برنه‌وهی که نیقتیزای حالتی جسمی و جوانی و پهوانیه، خوی له‌پله‌ی دواکراودا داده‌نیت، نهک له‌مقابیلی دلوکرادا، واته هه‌گهر موزه‌ین کردنی نن بزیاو ژنیک نیتر له و فیتره‌تی خوبیه لابدات، نه‌گینا همیشه نم لایه‌نی دلوکراو ده‌گرتنه‌خوی، دواکار نایبت، ته‌نانه‌ت نه‌گریش دواکاربیت، کاتنیک ناگادریوو که به‌رامه‌ر ده‌زانن، له‌وکاته‌دا خوی له و مه‌تلبه ویل ده‌کات، نه‌و تالبیه‌تی خوی ناشکرش ناکات، ده‌رنه‌تیجه چونکه همیشه له‌پله‌ی دواکراودا خوی داده‌نیت، حقیقتی بهم جقره خوا بفرمودی "نهوان بق نیوه موزه‌ین کراون تا پیاو بیتنه دواکار، چونکه نن جورتک دروستکراوه که دلواناتکات، دواکار نایبت، هرچه‌ند هرزیش بکات و له‌ده‌رونیشه‌وه پیش خوش بیت.

ده‌رنه‌تیجه با هربیلین پیاو موزه‌ین کراوه بق نن، دلوای ناکات و هیچ، ته‌نانه‌ت نقد گرنگیدانی نن به‌ثاریش و ته‌زین و نم جقره شستان، به‌پیچه‌وانه‌شه‌وه گرنگی نه‌دانی پیاو بهمه هر نم مه‌بسته ده‌گیمنی، که چونکه نن خوی بعد‌دواکرلو داده‌نیت، ده‌رنه‌تیجه جورتک ده‌کات به‌خوی که سه‌رنجی دواکار را بکیشیت، بچیه نایبت ده‌سته‌واژه‌که بهم جقره بیت، که بلنی (پیاو موزه‌ین کراوه بق نن)، چونکه نم دواکار نیبه، تا بلنی نه‌وهی بق موزه‌ینکراوه دواکراوه، ده‌بیت بلنی دواکراو موزه‌ین کراوه بق دواکار.

## ۲ - «والبنین»

موزه‌ینکردن  
کوپانیش بق نیوه موزه‌ین کراون، بق خه‌لک موزه‌ین کراوه، جا لیزه - خوا -  
کوپی فرموده، چونکه (ناس) گشتیبه بز تعواوی خه‌لک، چ موئمین چ غه‌یره  
کوپی فرموده، چونکه (ناس) گشتیبه بز تعواوی خه‌لک، چ موئمین چ غه‌یره  
نیازی نیسان

موئمین، ئوهش كە غەيرە موئمین كە تىرىنەن، ئامانجيان كورە، ئەرزش بۆ كچ داتانىن، بەلام بۆ ئوانە كە موئمین كور يان كچ بۇن خۆي ئەرزشىكى زاتى نېيە، ئامانجيان ئوهى كە ئىنسانىكى بىت، ئىتر كور بىت يان كچ بىت، جا بۆ ئوانە هەر لە(بەنین) دەتوانىن كچىش فەم بکەين، چونكە لەكانتىكدا (موزەكەر و مونەتس) بېيك دەستەوازە تەعبىرى لىتىرىتەوە، تەنها ئىكتىفا دەكىت بەلەقى موزەكەرەك، لېرەدا كچىش فەم دەكىت.

جا ئەمانە موزەيەن كراون، واتە دەبىت ئىنسان لەپۇرى ئابورىيەوە بەشىك لەزىندهگى خۆى لەپۇرى توانايى فكىرى و جەستەيى و مالىيەوە بەخەرج بىدات بۆ بەدەستەيەنانى ھاوسار و مەندال، ئەگەر مەسىلەن ژىتكى ھىتنا مەندالى نەبۇو يەكتىكى تر، يەكتىكى ترى ھىنا بەم جۇرە، چونكە ئەم بۇمەتە فېتەت و سەنورىكى بۆ نيارى كراوه تا ئەم سەنورە دەرىوات، ئەگەر لېرەدا توانايى فكىرى و بەدەنى و مالى خۆى سەرف كرد بۆ بەدەستەيەنانى ئەمانە، يان بۆ (ئىن يان بۆ مەندال)، ھىچ شتىكى خىلافى فېتەتى نەكىرىوو، مەگەر لەسەنور تىپەپىكەت و بىكانە ئىصراف و ناعەدالەتى و ئەم جۇرە شتانە لەوكاتە ئىتر سەنوردەر دەبىت.

## ٢ - «القناطير المُقطرة»

دۇوبارە (دارابىي) موزەيەن كراوه بۆ خەلکى، ئەو دارابىيانە كە بەخەيالى خۆيان لەزىندهگىياندا بەشيان دەكەت، كانىيە بۆيان و كىرى دەكەنەوە و لەسەر يەك تەبەقى دەكەن و داي دەننەن لەئالتون و لەزىو، واتە يەكتىكى تر لەو مەتاعانە كە ئىنسان تەمەنى خۆى بۆ سەرف دەكەت و بەشىك لەزىندهگى خۆى دادەفتىت بۆ بەدەستەيەنانى ئەم سەروەتائىيە، سەروەتى ئەقى ئەم كۆمەلە شتە لەئالتون و زىو. جا ئەصلى بەدەستەيەنانى ئەم سەروەتە شتىكە فېتەتى ئىنسان دلوايى دەكەت و ئاكىزىت چاوهېتى بىت، كە سەردەمن مال و سەروەت بەشىك نەبىت لەنەزەرى ئىنسان و موزەيەن نەبىت، لەنیزامى كەلەقنىزىمدا كە وا خەيال دەكەن

مۇزمۇنلىكىدىنى  
دارابىي و  
پەكىزىمۇسى  
پىازى ئىنسان

سەردەمیک دىتە پىشىوه ئىنسان ئىتر تەنها بۇ كۆملەكە كاردىكەت و خزى ئامانج  
و مەبەست نېيە، دەرنەتىجه ئەو غەریزەي مالىكىتە كە لەدەرونىدا يە  
ھەلەكىرىت و لادەچىت.

ئەمانە دىرى فىترەتى ئىنسان قىسىدەكەن، خوا دەفرمۇئى "كاتىك (ناس،  
بەدەستەتىنانىز  
دارىي  
لمغىرى  
مىشروعە و  
رازاندەنۈمى  
لەلاين  
شەيتانوو  
ئىنسانوو)  
دروستكراون كەسبى مال و سەرۇوهتىشىان بۇ موزەيەن كراوه، تەلەبى  
مال و سەرۇوهت بۇ پەقۇ نىاز بەشىكە لەفىترەتىيان، يەكىنە لەسىفاتى (فىترى)  
كە لەدەرۇونى ئەواندا دانراوه، ئەلبەتە ئەگەر بەدەستەتىنانى مالەكە لەپىڭى  
مىشروعە و بىت و لەسەنورى شەرعى ئىسلامدا بىت، تەزىنەكە خوا كەرىۋىتى و  
پەزايدەتى هەيە، بەلام ئەگەر لەو ئەندازە تىپەپى، لەپىڭى غەير مىشروعە و  
بەدەستەتىنراو ئىستېفادەي غەير مىشروعى لى كرا، ئەوكاتە ئىتر تەزىن كەردنەكە  
شەيتانە و خوا پازى ئىبىه بەوه.

#### ٤ - ﴿وَالْخَيْلُ الْمُسُومَةُ وَالْأَنْعَامُ﴾

ئەسپە دىيارى كراوه كان، ئەوانەي كە دەبرىن بۇ لەوهەر و لەوهەرگا، ھەرۇھا  
دامەكانىش - بىزنى و من و گا و وشتىر - موزەيەن كراون بۇ ئىنسان، كە بەدەستىيان  
بىتتىت، ئەميش دوبارە لەسەنورى مىشروعدا، خوا تەزىنى كەرىۋە، ئەگەر زىاتر  
لەوهەبىت، ئىتر تەزىنەكە شەيتان دەيىكەت و خوا پازى ئىبىه، بەلام لەسەنورى  
مىشروعدا ئىنسان پىڭىتى هەيە بەشىك لەزىنەكى خزى سەرف بىكەت بۇ بەدەست  
ھەيتانى ئەمانە، مىيىچە پىڭىرىيەك لەكاردا ئىبىه، چونكە ئەمانىش نىازى ئىنسان پەقۇ  
دەكەن.

﴿وَالْخَيْلُ الْمُسُومَةُ﴾ نىشارەيە بۇ بازىكانى، چونكە وەسانىلى مەلگەتنى و  
بارگەن و ھەيتان و بىردىن ئەوكاتە ئەسپە و شىت بۇوه، (الانعام) بۇ ئازەلدارى  
پەركەنەمۇسى  
نىازى ئىنسان  
(حرث و كشتىزلى) بۇ كشتوكال، ئەمەش دوبارە يەكىنە لەمەتاعەكان، كشتوكال

که نیانی نینسان پهفع دهکن، دهبیت نینسان بهشیک له توانای خوی سهرف بکات بق به دهستهینانی نهوانه، بق به دهستهینانی کشتوكال.

به لام به سه رنجدان له وهی قورئان کتبیکی قانونی و شک نیبه، تهنا دهستوره قانونیه کان موقعه ره بکات و نیتر هیچی تری تیدا نه بیت، سه رنج بدنه که له کوتایی نایه ته کوه مه سائیلیکی نیمانی و نه خلاقی دیته پیشه وه، که نیسلام قانونی نابوری یان سیاسی یان مهدهنی نه مانه همموی تیکه لاوی نیمان و نه خلاق دهکات، نه وهیه که ده فه رموی «ذلک مَتَاعُ الدُّنْيَا» به لئن نهوانه موزه یه من، ده بیت نینسان ههندی له تهمنی خوی سهرف بکات بق به دهستهینانیان، به لام نهوانه نه سبابی نیستیفاده ن بق زینده گی پهستی دنیایی و هروهها نه م زنده گیه نه وه لینه که زینده گیه کی سنوردار و زوو تیپه په، نابن نیتر نینسان ته اوی تهمنی خوی له مانه دا سهرف بکات، به لئن ده بیت نینسان کوششیان بق بکاتو به دهستیان بیتنی، به لام نه ک به شیوه یه ک که نیتر بنه ما یان بهزار اوی نه مرد (زیرخان) بیتیه نابوری، نینسان ته اوی تهمنی خوی و توانای خوی له پیگهی به دهستهینانی نه م جوړه شتله سهرف بکات، نه خیز.

«وَاللَّهُ عِنْدَهُ حُسْنُ الْمَآبِ» آل عمران (۱۴)

له لای خوا سهره نجامی باش ههیه، واته نه ګهر نینسان له نینسانیه تی خوی غافل نه بیت، ګرنگترین نامانجی ده بیت به دهستهینانی په زای خوا، تهمنی خوی له پیگهی به دهستهینانی سهره نجامی باشد ا سهرف دهکات، تهمنی خوی له مه دا سهرف ناکات، که تهنا نه مه تاعه دو نیاییه به دهست بیتنی، به لکو کوشش دهکات به وه سیلهی به ندهی بق خوا تا قیامه تی باشتر بکات، هر چهند له ګلن نه وه دا دنیاشی له بیرنا چیته وه، ههندیک له و مه تاعانه ش به دهست ده هیتنی بق زینده گی.

دەرنەتىجە خوا پىگەي داوه كە لە جلوبەرگدا جىڭلەوهى كە زەرورىي  
جەستەتان داپۇشىن بۇ زىنەتىش سودى لى وەرگىن، نەلبەتە نەگاتە سنورى  
ئىسراپ، لە خۇراكىدا ئىزافەي خۇراكە ئەصلەكەن مەسىلەن مىوه و شىت بېبىت  
بىخوات، لە مەسکەندە جىڭلەوهى كە مالىك بېبىت تىايىدا دانىشىت، مەسىلەن  
دەتوانى كەمىك مالەكەش خوش بکات و كەچكارى و شىتىكى بکات، بەلام  
باشەرتىن نەويش دۇوبارە ئىسراپ نەبىت.

### ﴿وَيَخْلُقُ مَا لَا تَعْلَمُونَ﴾ النحل (٨)

لە دواى ئەمانەش بۇ وەسىلەي گواستنەوە و ئاسانى هيتنان و بىردىن، و بۇ نەرمەتلىنى  
زىنەت ھەندى شتى تر دروست دەكەت، كە ئىستا ئىتە ئايىزانن، ئەمە زىياد ئىنسان بىز  
لە (١٤٠٠) سال لەم وېر دەفرمۇئى، ئەوهتا كەشتىيەكى بۇوه باسى كەشتى دەستكىرىدە  
دەكەت، بەلام دەفرمۇئى ھەندى شتى تر دروست دەكەت، لەم زەمینەدا ئىتە  
كەشتىيەكى بۇوه باسى كەشتى دەستكىرىدە  
ئايىزانن (پاسكىل، عەرەبانە، ماتقۇر، سەيارە، فېرىكە، ...ەندى) لەوانەيە چەندەها  
جۇراوجۇز، كەن  
شىتى تىريش دروست بکات، بۇيە ئايەتكە بەئىمە دەلتىت "ئەوشتەنە دروست  
دەكەت كە ئىتە ئازانن"، ئىجا واتە ئىنسان ھەركىز ئابىت بۇھەستىت، نەك وەك  
دانىشىمەندە ئەزانەكانى سەدەى (١٩١٨) لەپۇزىتىوا، و تىيان هىچ نەيتىنى ئەماوه كە  
ئىمە كەشقى بىكەين ھەموو يمان كەشف كەرىبۇوه، نەخىتىر.

قدىنەن ھەميشە دەفرمۇئى: ﴿وَيَخْلُقُ مَا لَا تَعْلَمُونَ﴾ حە، ھەسەن ئەل ئەبى بۇ  
ھەرچى دروست بىكەن، دەفرمۇئى ھەندىكى تر ماوه، بەلام ئىنسان ھەميشە  
دەبىت لەكاردا بىت، بۇ كەشقى وەسانىل بۇ داهىنائى وەسانىل، كە ئەمۇرى  
زىنەتكى باشتىر ئاسان بکات.

لەوانەيە سەردەمىك بىتە پېشىۋە، بۇنۇنە لە جىاتى ئەوهى ئىنسان سوارى  
ئۆتۈمبىلىك بىت يان فېرىكەيەك، دەزگايىك وەك سەعاتىك دوگەمەيەك شىتىك  
دروست بکات بەخۆيەوه، ئەو دوگەمەيە ھەر پەنجەت پىدا نا، يەكسىرە لىزەوه

بیبات بق (تاران)، یان مهسله ن لهوانه یه سه رده مینکی وا بیته پیشه وه، بق نونه من دمه ویت لیزه وه برقم بق (تاران)، هاوپتیه کم لهوئه یه، فکرم له گهن نهودا په یوهند ده کم، په یوهندی نه فکار په یدابکه بن، له پر هار نه و په یوهندی نه فکاره بمکیشیت بعبات بق نهوانی بال بگرمه وه. بقیه نینسان هه میشه ده روات نایبت له سنوریکدا بوه سیته وه.

لزمال  
لیوان  
لیواد  
لیفکاره

۶ - نایه تی (۱۴) ده فه رموی: «وَهُوَ الَّذِي سَخَّرَ الْبَحْرَ»  
له پیشدا نه م به شه مان پوونکرده وه، که خوا نه وکسیه که ده ریای موسه خه رکرووه، شه رایتی موساعید کرووه، بق نه وهی نیوه که شتی ران تیدابکه ن، بق نه وهی په یوهندیتان له گهن ولاته کانی تردا ببیت، بق نه وهی له ولاتی خوتاندا نه وشتانه که زیاده ن بیبهن بق ولاته کان، لهوئی شتیک که مهودی نیازه بیهینن. به نیزافهی نهوانه ش لیزه دا ده فه رموی:

۷ - «لَتَأْكُلُوا مِنْهُ لَحْماً طَرِيَّا»

بق نه وهی له ده ریا گوشتنی نه رم و تازه ده ریهینن و بخون - گوشتنی ماسی - نه مهش دووباره بق په فعی نیازه له له حانی خوارکه وه، جا گوشتنی نه رم و تازه شه یه، چونکه نه مهش له نیختیاریدایه وه ک شکاری و شکانی نییه، نه گه ریش بلیتی نیستا ناسکه که پاو نه کم ده رده چن نیتر نایگرم، نه و ماسیبیه نه وهتا له ناو ده ریا که ده رکاتن ناره نزوت بیو کمنه هه ویر و قول اپیک ده بیهی له گهن خوتدا و ده بیهیتنه ناو ده ریا که و ماسی ده گری، هه میشه ته پو تازه یه، نیجا نه وه بق نه و ده ریا یانه ی که ناویان شیرینه و په روه ردهی ماسی ده کهن موسه خه ری کرد وه بق نه وهی تان بق نه ماسیان تیدا ده ریهینن و بیخون، نهوانه ش که ناویان سویره په روه ردهی ماسی ناکه ن، به لام (دوپ و مرجان و عه مبهرو و ... هند) په روه رده ده کهن.

جیکستی  
دروستکردن و  
مسه خه رکردن  
ده ریا بز  
نینسان

### ٨ - ﴿وَتَسْتَخْرِجُوا مِنْهُ جِلْيَةً تُلْبِسُونَهَا﴾

له ناو نهوانه شدا زیوه و زینه ت ئالات دهربینن نه و (دوه و مرجان و صهدوف و عهمر و ... هند) که بیپوشن و خوتانی پى موزه یه ن بکهن، به لام نه مانه نیزافه ن له سه ر نیاز، نیازی زه روی که ئینسان ده توانيت زه حمه تیش بکیشیت بق به ده ستھینانی زیوه و زینه ت ئالات و نه م جقره شتانه ئیستیفاده يان لیبات، تا نه و نیاز به جمال و زیباییه که له دهرونیداهه جوابی موسبه تی پیبدات، نه و نیازه شی پرپیکاته وه.

نه لبته پیاوان ده بیت که متر دهستی هه بیت له سود و هرگز تن له زیوه ره کاندا، جیکمتر چونکه ته نانه ت ته واوى ئاوریشم به تایبیه ت له ئیسلام بق پیاو حه رام کرلون، چونکه حرامکردنه زیوه و زینه ت زودتر کارده کات له حاله تی رهوانی ئینساندا لایه نی میهره بانی و نه رمی و شدده تی سوز و ئیحساسات له ئینساندا په یداده بیت، نه مهش گونجاوه بق نه که وهزیفه په روه رشی منداله، لم زه مینه دا ده بیت سه روه تیکی زینده گیدا به سه ربیات له ده ره وهی ماله وه کار و کوش بکات و زه حمه ت و نه زیمت و ناپه حه تی ته همول بکات، پیویستی زیاتری به بپیار و نیراده هی به هیزه، که زینه ت و زیوه ره گه ل نهودا پیچه وانیه، لاوانی ده کات.

ده ره تیجه که متر ده بیت خی بیات له زینه ت و زیوه و نه و جقره شتانه، مه سه لئن پنگه دراوه کلکه وانیه ک (نه لقمه ک) له زیوه بکاته دهستی، یان له سنودی عادیدا مه سه لئن لیباسیتک - نه ویش نه ک ئیسرا ف - یان بؤنیکی خوش و نه و جقره شتانه که له سنودور تیکی عادیدا بیت سو دیان لیوه ره میگرت.

### ٩ - ﴿وَتَرَى الْفَلَكَ مَوَاحِذَ فِيهِ﴾

کاتیک بپیشه که ناری ده ریا ده بینین که شتیه کان ده بقند به ناو نه م ده ریا پیدا، بیه کجار سنگی که شتیه که نه م ناوه شهق ده کات و هاره يان دیت به ناو نه م

دەریادا، مەن زەرەبەیەکى عەجىبىان ھەمە، كە ئىنسان دەخاتە تەعەجوب، چۆن خوا  
ئەم دەریايە ئاوا موسەخەركىدووه كە ئىنسان ئەم كەشتى بەورە بەناویدا بېانىت  
و بتوانى ئىستيفادە لەن يەمعەتە كانى خوا بکات.

### ۱۰ - ﴿وَلِتَبْتَغُوا مِنْ فَضْلِهِ﴾

بۇنە وەئى ئىپو بۇ نىعمەتە زىادە كانىشى كوشش بىكەن بۇبەدەست هېتانايان،  
واتە بىتىجە لەكوشت و زىوەر كە لەپىشدا باسکرا، دووبارە كەشتى و دەریا  
لەن يەختىارتاندىيە، كە بىگەپىن بەشويىن ئىزافە نىعمەتە كانىدا، مەسىلەن ھەميشە  
ھەندىكتان بىن بۇ ئاشكارا كەننى نەتىنەيە كان لەدەریادا كە بەقازانجى ئىنسانىيەت  
شىتىكى تر پەيدابكەن زىاد لەوشستانەش كە ھەمە.

### ﴿وَلَعَلَّكُمْ تَشْكُرُونَ﴾

لەوانەيە ئىپو سوپاسى خوا بىكەن، رەنگە ئەم ھەموو نىعمەتە لەبەرچاوتانە وە  
بىت، دەرنەتىجە فكتان و قىستان و كىردىلتان كىشتى لەم سيرىتكا بىت كە خوا  
دياري كىدووه، واتە لەبەرلەپەر ئەم نىعمەتاتانە وە خوا پىتى دلۇن، مەسئۇلىيەتتان  
ھەمە، ھەرووا وېئل نەكراون و كەس لېتانا نەپرسىتە وە.

مسئۇلىيەتى  
ئىنسان  
لەبەرامىبر  
نىعمەتە كانى  
خواوە

## کمپیویتی بەدەستھەنائی مەتاع و پەیوهندی لە گەل نیازدا

وَمَا مِنْ دَآبَةٍ فِي الْأَرْضِ إِلَّا عَلَى اللَّهِ يُرْجُقُهَا وَيَعْلَمُ مُسْتَقْرَرًا وَمُسْتَوْدِعًا كُلُّ فِي  
كِتَابٍ مُّبِينٍ (۶) هود(۶)

لەم باسەدا لەئایەتى (۶)ى سورەتى (هود)، و ئایەتى (۷۳)ى سورەتى  
(قصص)دا، باسى پەیوهندى نېوان مەتاع و نیاز دەكىن، واتە کاتىك لەئىنساندا  
پېتىپىستى ھىيە لە جىهانى ئافەرىنىشدا مەتاع ھەيە، جا ئىنسان دەبىن چى بکات؟  
پەیوهندى لەگەل نەم مەتاعانەدا چۆن بىت بى دابىنكرىنى (ئيان)؟

دەفرمۇئى "ھەر گىانلەبەرىك كە دەجولىتىوھ لەسەر زەۋىدا، لە(مېكىزىبىتك) تا  
ھەمەر گىانلەتىرىن گىانلەبەرانە، ھېچ كامىيان بىن پەقنى و بىن بەش نىيە  
(فېل) كە ئىتىر گەورەتلىك دەنەرەن رزق گىانلىمۇران رزق  
لەلائى خوا، خوا واي دىاريىكىدووھ، خۆى پەيمانى داوه كە پەقنى و بەشى ھەركام دەنەرەن  
لەمانە بىدات، واتە لەكتۈگا و لەخەزانە پەممەتى خوا بەشى ھەرچى گىانلەبەر دىاريىكىداوھ  
لەبچوكتىرينىان تا گەورەتلىكىدا بۇونى ھىيە.

جا نەم ئایەتە يەكتىكە لە گەورەتلىكىدا سەرکەوتىوھ لەبەتالى و  
بىن كارى و لاپىدىنى يەنس و نانومىدى، چۆن؟

كاتى وا ھىيە ئىنسان لە بازىگانىيە كە سەرکەوتىو نابىت، يان كشتوكال دەكەت  
ھاندانى ئىنسان و كشتوكال كە ئافاتىك لىنى دەدات، يان بۆنمۇنە (بنېتىش) دەكەت و باران  
دەيىشوات، يان ھەرشتىكى تىر لەمانە يەك دوو سىن جار سەرکەوتىو نابىت، لە بوارى  
كارو كاسپىدا، نەمجارە يەنس و نانومىدى بى دەيدادەبىت، لەناو خۆماندا وا باوه  
نامىدى دەلىن شەنسى نىيە.

نەصلەن وادىارە خوا بى نەمە پىزق و پەقنى دانەناوە، ئىتىر يەنس و نانومىدى  
لىنى بىوودەدات، ولز لەئىش و كار دەھىتىن، و دەلىن: "وادىارە خوا شتىكى نەكىدوھ  
بە نسبىم"، يان بۆنمۇنە "لە بازىگانىدا شەنسى نىيە لە كشتوكالدا شەنسى نىيە،  
ئىتىر بىنكار دەبىت و دەيداتە بەتالى، دەست دەكتىشىن لەكار و كوشش، لەبەر نەم

خه‌یاله غهله‌ت که شه‌نصی نیبه و خوا پنق و پقدنی بز قهاره داوه، له نه‌نجامدا له تمه‌یه کی گهوره له نابوری نه و ناوچه‌یه ده‌که‌ویت، کاتیک هینزی کارا له کار و کوشش ده‌ستی کیشا که نارگیری کرد، دیاره نیتر حال چون ده‌بیت!

خوا ده‌فرمومی: "مهله‌یه هیچ که‌س وا بیرنه کاته‌وه، که پنق و پقدنی نیبه و به‌شی نه و ته‌واو ببووه"، نه‌وهی له سار زه‌ویدا بجولیت‌وه لای نیمه پنق و پقدنی هه‌یه، نیمه په‌یمانمان داوه که به‌شی بدھین، نیتر هیچ که‌س بن نسیب و بن بهش نیبه، که‌س حه‌قی یه‌نس و ناثومیدی نیبه، له نه‌نجامدا هیچ که‌س نابن بینکار و بن هینزی کارای بخاته کار و بخوخی و بز خه‌لکی تر سودمه‌ند بیت.

جا پنق هه‌مووی ده‌گریت‌وه، هه‌رچی نه‌سیبی نینسانه، (چ خودراک، چ پوشانک، چ مه‌سکن، چ هاوسر) یان هه‌رشتیکی تر گهوره و بچوک، (ویفلُمْ مُسْتَقْرُمَا) خوا قه‌رارگاهی هه‌رچی شته ده‌زانی، واته ده‌زانی هه‌رشتیک تاوه‌کو له‌حاله‌تی زیاندایه جیگه‌ی ثارام و قه‌رار و مه‌سکه‌نیکی هه‌یه، کاتیک خوا زانی هه‌رشتیک مه‌سکه‌نیکی هه‌یه، که‌وابوو حه‌تمن هه‌رشتی مه‌سکه‌نیکی هه‌یه، لیره‌دا به‌تاپه‌تی ناماژه‌یه ک بز مه‌سکن کراوه، که نینسان دووباره یه‌نس و ناثومیدی لز پوونه‌دات، کوشش بکات، بز نمونه نه‌لئن من شه‌نس نیبه له‌چاره‌ی من نه‌نوسر اووه، که مالیکم بیس، نه‌خیز، کوششی بز بکات، چونکه خوا ده‌فرمومی ده‌زانم هه‌رکه‌س مه‌سکه‌نی له‌کوتیه، نیتر حه‌تمن هه‌یه‌تی بزیه خوا ده‌زانی.

### ﴿وَمُسْتَوْدِعَهَا﴾

جیگه دانانه که‌شی له‌نوای هه‌رخوا ده‌یزانی، له (ودیع) هه‌یه که نه‌ویش له (ودع) هه، واته ته‌رکردن، واژلیه‌ینان، به‌شتیک ده‌لین (ویفعه) که له‌لای که‌سیک داینیتیت وازی لیبیتی نی تا ماوه‌یه ک، کاتیک شتیک ده‌مرئی له‌جیگه‌یه کدا داده‌نری ده‌بیته (وه‌دیعه) - نه‌مانه‌ت - تا کاتیک زیندو ده‌گریت‌وه له‌قیامه‌تدا.

علیم خوا  
بمشتہ کان و  
به‌لکمی برونس  
شه کان بز  
نینسان

ناگاداریوونی  
خوا بمزیان و  
مردنی نینسان

جا ده فه رموئی جیکه دانانه که شی له دوای مرگ هر خوا دهیزانی، و اته ژیان و مردنی نینسان خوا ئاگاداره پیشی و له هردوو حالته که دا همیشه چاودنیزی ده کات، له نهنجامدا کاتیک نینسان ده زی ده بیت هست به برپرسیاریتی بکات، که خوا چاوی لیبیه تی و پیشی ده زانی، کاتیکیش ده مری له برچاوی خوا ون نابیت، له دوایدا خوا زیندووی ده کاته وه و لیپرسینه وهی له گەلدا ده کات، که وابوو با خقی ناماده بکات بق ناوا پۇزىتىك.

**﴿كُلٌّ فِي كِتَابٍ مُّبِينٍ﴾**

هرچى شته له مانه‌ی که باسکرا، هرچى گیانله بەره وەکو (مرقد) وان، هەمرو تەواوی نەحوالیان له ژیان و مرگدا هەمووی نوسراوه له ناو کتىبىتى پۇشىنگەرا، کتىبىتى که هرچى شته پۇشىنگەرا و تىايىدا له (لوح المحفوظ) دا ناماده کراوه، هەر فرىشتە يەك دەبوات هەندىتک لەو ياسايانه كۆپى دەکات و دەبېتىتىت، و نوسراوه لە سەرشانىه تى نەوكارانه‌ی کە پېيىھى تى نەنjam بىدات.

لە ئايەتى يەكە مدا باسى نەوە بۇو، کە دەبیت نینسان له كۆشش و كەسب و كار دەست هەلتەگرىت.

نەمجاره ئايەتى (٧٣) ئى سۈرمەتى (القصص)، بىنالىن چ كاتىن نینسان دەبیت كارىكتا و چ كاتىن پشۇو بىدات؟ چونكە هەمېشە ناتولانى كارىكتا و هەمېشە پشۇو بىدات، نابىت لەكار دەست هەلگرىت، كاتى ئىش و كاتى پشۇودان خوا خلى دىيارىكىدووه.

**﴿وَمِنْ رَحْمَتِهِ جَعَلَ لَكُمُ اللَّيلَ وَالنَّهارَ لِتُسْكُنُوا فِيهِ وَلَتُبَثَّثُوا مِنْ فَضْلِهِ وَلَعَلَّكُمْ تَشَكُّرُونَ﴾ القصص (٧٣)**

يەكىن لە مېھرەبانى و نىعمەتە كانى خوا نەوە يە کە شەو و پۇنىشى بق نىتوه دروست كردىووه، و كاتى كردىووه بەدوو بەشەو، نەگەر كات هەمووی شەو بولىيە، وادابىتىن هەمووی شەو بولىيە و ژيانىش بەردەقام بولىيە، بۆيە دەلىم واي دابىتىن، شەو و رىلا و نىعمەتى خوا

چونکه کاتن شه و بیت نیتر ژیان ناگونجیت، چونکه کیانله بهر پیویستی بهوزه و گرمایه که له خور و هریده گریت، به لام نه گر وای دابنیین ژیان به رده وام بوایه، به لام کات همووی شه و بوایه، دووباره له بواری ژیان و نابوریدا نینسان توشی گیروگرفت دههات، بئ؟ چونکه شه و هوا و هملومه رجی گونجاوه له گهله نارامش و مانه وهدا، هروهها له گهله دهست هملگرتن له جموجول و حمه که تدا، له نجامدا نه و جوره که له پقذدا نینسان ده توانی کاریکات له شهودا نه یده توانی کاریکات، له هیزی نینسان که مت سود و هرده گیرا، یان نه گر همووی پقذ بوایه، گریمان ژیان ده گوزه را، بؤیه ده لیم گریمان، چونکه نه گر همووی پقذ بولیه تهواو سه رهه و کاتن نه و نور و گرمای خوری تیدایه، کیانله بهران و گژوگیا و دارودره خت سدرچارهه ژیان رذ و چونکه (پقذ) نور و گرمای خوره لتبیان ده دات، ده یادخاته جوله و وهک بزوینه ریک چون شتیک ده خاته جوله، ثم نور و گرمای خوره بونه وه ران و کیانله بهران و گژوگیا ده خاته جوله، هروهها دزی نارامشه، واته (پقذ) گودجاو نیبیه بق پشوودان و ناسایش وهک نه وهی که شه و گونجاوه، ته نانه ت نینسان ده توانی تاقیبکاته وه.

بؤنمونه شه ویک نه خه ویت، له پقذدا (۷ تا ۸) سه عات له برى شه و بخه ویت جیگهی شه و ناگریته وه، چونکه خه وتنی پقذه که له هه مان نه وحاله که خه وتووی نه و هملومه رجانه که له پقذدا همیه نور و گرمای همیشه وه کو بوخاته جوله، دهست و پیوه برات، له خه وه که دات ده چله کتنه و ناوا نایه لتن نیسراحت بکهی، بؤیه پقذ گونجاو نیبیه له گهله ناسایشدا، له نجامدا نینسان نه و ناسایش که ده بن بیکات ناتوانی بیکات، نه گر کات همووی پقذ بوایه، له برنه وهی نینسان نه یده توانی

باش پشوبدات و شهکتى ده رچن لە ماوه يەكى كە مدا هيئى كاراي ئىنسان لە ناو دەچوو، ئىتر لە دوايدا نېدە توانى كار و كوشش بكتات.

دا بشكردىن  
كە ولبۇ خوا سۆز و رەحમەتى هېي بەرامبەر بە مرۋە، كە كاتى بۇ  
كات و سۆز و  
دا بەشكىرىدۇ، شەو بۇ پشودان كە ئىنسان وزھى پى پېرە كاتى وە، نەو خوراك و  
سېھر بىان خوا  
بۇ ئىنسان  
شتە كە خواردويەتى هەزمى بكتات و بىگۈرتىت بە وزە بۇ بقۇنى ئايىندە، و شەكەتى  
ده رچن، بقۇنىش بۇ كارو هەول. نەوەتا كە دە فەرمۇى:  
**﴿جَعَلَ لَكُمُ اللَّيْلَ وَالنَّهَارَ﴾**

شەو و بقۇنىشى دروست كىرىۋە بۇ تان (لىتسكۇغا فىيە) تا لە شەودا ئارام بىگىن، بىشكىرىن  
(ولىتېتۇغا مِنْ فَضْلِهِ) لە بقۇدا هەولىدەن و بگەپىن بە شوين زىادە نىعەمەت و  
باشەكانى خوا، كە ولبۇ ئابورىيەكى سالىم و دروست كاتىك دەبىت، كە كاتى ئىش  
ئابورىيەكى سال  
باقۇز بىت نەك شەو.

بە جىياوازى هەندى شت، بۇ نۇونە، پاسەوانى وەك هەندى ئىش كە لە شەويشدا  
پىتىويستە بىكىرىت، نەمانە جىياولىز كە نەويش دەبىت شىتوازىك رىتكېرىت  
پاسەوانىكى، بۇ نۇونە دوو شەو يا چەند شەو لە سەرىيەك پاسەوانى نەكەت، كە  
زەرەرى هېي بۇ دەرونى و مىشىكى ورددە كات، دەبىت بە شىۋەيەك رىتكېخەرىت  
ئىشكىرىن لە شەودا زۇر نەبىت، كە لە تەمى پىتىكەرىت، بەلام جىڭ لە وحالەتە  
ئىستىسىنانىيىانەدا ئىش دەبىن لە بقۇدا بىكىرىت نەك لە شەودا، نەگەر لە شوينىكىدا كار  
لە شەودا كرا نىشانەي خەلەلە لە ياساي ئابورى نەو ئاوجە يە، چىن؟

چونكە كاركىرىن لە بقۇدا گونجاوە، پىشوش مى شەوە، لەوانىيە بلىئىن دەي بەش  
نەبىرونى ياساي  
ناكەت ئىنسان تەنها لە بقۇدا ئىش بكتات زىادە ئىشىش پىتىويستە بۇ زىان، كاركىرىن  
دادپەرەرمانە و  
تەنها (٨) سەعات بەس نىيە لە بقۇدا، بەلكو نەگەر ياسايەكى داپەرەرمانە  
ئىتكېجۈرسى  
دا دەرەزىكەت لە كۆزەلگەدا دوو يان سەن سەعات بەسە هەركەس لە بقۇتىكدا ئىش  
كاش ئىش و  
كار  
بكتات، نەوە ئىستا بىزىيە كافى نىيە زىادە كارىشى دەويت شەوكارىشى دەويت،

چونکه یاسایه‌کی زالمانه دانوهره، نوانه‌ی که زهمت دهکیش  
دهستره‌نجه‌که بیان هندیکی تر دهیخون، هندیکی تر دهستره‌نجه‌که‌ی هلهده‌گین  
بتو خویان، لهنه‌مریکا گمن و کلوبه لهبری نوه بیدنه کریکاران و زهمت  
کنشان دهبریزنه دهربا بونه‌وهی گران بیت و کالاکه بیان باش قیمت بکات.

نیتر نه مه نیشی پقد خوی تنهها بهشی ژیان ناکات، نهک لبهرنهوهی که نیش بهش ناکات لهقزدا، لبهرنهوهی که یاسای زالمانه دایوهره، دهسترهنجه که نابووت دهکات، نهگینا نهگر دادپه روهرانه نیش بکریت. لهسهردهمنی نیسلامدا هاوهلان (خوايان لیپازی بیت) پقدی یهک دوو سه عاتق نیشیان دهکرد، ژیانیان دایین دهبوو، له دواتردا دههاتن بق به دهستهینانی زانست و زانیاری و جیهادبو نه مر به چاکه و رینگری له خرابه و نه و جوره شستانه.

نیستاش من دلنيام نه گهر له دنیای نه میزدا به رفاهی نیش و تمولید و  
مهصره ف و نه مانه به دروستی پریکب خیرت وای لیدیت که تنهها له پریتکا نه فهربک  
پیویسته تنهها (سن یان چول) سه عات نه و نده نیش بکات، نه گهر هه موو هیزه  
کاراکان بکهونه کار و هه موو بواری بتو نیش په خسابت، له دوايش نه نجامی نیش  
وهولیان بگاته وه دهستی خویان که ناچار نه بن زیاده نیش و شهو کار و  
زه حمهت و ناره حه تی زیاتر ته حه مول بکه، چونکه خوا وای بتو نینسان دله ناوه  
که هه موو ته منی خوی له ببر به ده ستھیتانی نان و مه سکن و پوشک و نه مانه دا  
بگوزه رینی، نه خیتر، حه یقه مرؤه هه موو ته منی له وانه دا سه رف بکات، پیویسته  
کاتنیکی تقدکم له وانه سه رف بکات، به قیهی له کاروباری پذھی و معنی و  
ره وشتی مرؤه قایه تیدا بگوزه رینی.

﴿وَلَعَلَّكُمْ تَشْكُرُونَ﴾

له ولانه نیو سوپاپسی خوا بکن، تم هممو نیعمت خوا دلویه‌تی پیتان،  
له برانه‌بر نیو هست به مریسیاریتی بکن، له برچاویتان بیت تم هممو

..... ناصری سویخانی

نیعمه تانه، بیرتان و قستان و کردارتان له خته خواوه سهیریکات، و هکو

به رنامه‌ی خوا نیش بکه‌ن:

ابرو بادو مه و خورشید و فلک در کارند  
تا تو نانی به کف آری و به غفلت نخورد<sup>۱</sup>

ئیستا:

ابرو باد و مه و خورشید و فلک در کارند  
تا نان به کف یورندو به غفلت بخورد<sup>۲</sup>

---

<sup>۱</sup> - همور و با و مانگ و خزر و فله‌لک له کاردان

تاره کو تز رزق و روزیمه‌ک به دهست بهیشی و به غده‌فلدت ندیهزوی

ئیستا

<sup>۲</sup> - همور و با و مانگ و خزر و فله‌لک له کاردان

تا رزق و روزی به دهست بهیشی و به غده‌فلدت بیخون

## نابوری (ژیرخانە) ياخود نا؟

ئىستا دېيىن سەر بابەتىك كە زۇر بەرىلاوه، بابەتى پۇزە كە ئەم چوار ئايەتە باسى ئەو دەكەت، بەلنى ئىستا ئىتمە لەوانەبە لەپۇرى تەقلیدەوە بلىئىن ئابورى ژيرخان نىبىء، بەلام كاتقىن بلىئىن ئادەتىك لەقورنان بىتنە ناتوانى، ئەمەش نابىء، دەبىت ئىتمە قىسىمەك دەكەين بەلكەيەكمان ھەبىت، ئەمە فەلسەفەي ژيان، دەبىت بەلكەي لەقورنان بىن، ئەوانەي كە رافەي مادى ئابورى دەكەن بۇ مىتۇو، سەرچى بەدەن خىلى مارکس دەلىن: "ھەرجى جولە و كار و ھەول و جەنك و ئاشتى و ئاۋەدانى و وىرانى و ... هەندى ئەمانە لەمىتۇودا بۇوه ھەمووى لەسەر بابەتى سك تېركىردى، ھەمووى ئەۋەبە كە دەيانەۋىت سكىيان تېرىيىكەن و پۆشاكىان بىكەن بەريان و پالتاۋىن بىكەن سەر جل و بەرگىان و مالىتكىان بىن تىايىدا دانىشىن ھەرجى شتە لەبەرئەۋەبە، واتە مروۋ بەندەتى سكە (البطن نعېلىۋ) نەك (إِيَاكَ نَغْبُدُ)، لەنچامدا تەنانەت ئەم كۆمۈنىستانە، ماركسىستانە دەلىن "نەصلەن بىن شتىكە دروستكىلوي دەستى بەشەرە"، خوا و قورنان و دىن و ئەمانە چىن پەيدا بۇوه؟

دەلى بۇ نۇونە "ناغايىك كە زەۋى بۇوه ئەرياب بۇوه، بۇئەۋەي ژىردەستەكانى باش ئىشى بۇ بىكەن، ھەستاوه شتىكى دروستكىرە، وتوپەتى خوالىك ھەبە و قىامەتىك و قورنان و ئەمانە بۇئەۋەي بلىئىن نەگەر تۆ خيانەت بىكى من نەبوم لەئى بېرىپەتى سەر خەرمانەكە دۇو مەن لەگەنمەكە بىزى، خوا ئاكادارە لەقىامەتدا حەقت لىيە سېتىنەتەوە، ئا بۇئەو شتانە دروستيان كىرىو، ئەگىنا دەلىن درقىيە ھېچ شتىك نىبىء.

ئىجا لەئايەتى (٢٨)ى (التوبه) بەشىۋەبەكى باش وەلامى ئەوانە دەداتەوە، بەلام ھەندى دەستەش لەناو مۇسلمانان پەيدا بۇون بەناۋى ئىسلامەوە - بەدبەختى ئەۋەبە - ھەر ئەو قسانە دەكەن، ئەلبەتە بەم دەستەوازەبە ئالىن، كە (ئابورى ژيرخانە)، بەلام دەلىن ئىتمە دەمانەۋىت ئىنقيلاپتىكى ئىسلامى بىكەين، بۇئەۋەي

بەعەلە گەشتى  
لەنابورى و  
كەدنى  
بەزىرخان

چىزىيەتى  
سەرەتلەدانى  
دین لەلایەن

غىيرى  
مۇسلمانانەوە  
ئىنقلابى  
ئىسلام

لەبوارى نابورى  
دەبەستەپەنائى  
خۇشبەختى  
لەلایەن ھەندىن  
لەمۇسلمانانەوە!

بارویوخى خەلکى دروست بىت لەپىشدا دەبىت بارويوخمان لەبوارى ئابورىدا  
دروست بىكەين، نەوكاتە ھەمووى دروست دەبىت، نىتە فەرەنگ و نىزامى  
كۆمەلائىتى و سىاسىتى و ... هەندى، نەمانە ھەمووى دروست دەبىت، ھەر وەزىمى  
ئابورى دروست بۇو ئەوانى تى دروست دەبىت.

جا بىزانىن قورئان ئاوا شىتىك قبول دەكتات يان قبولى ئاكات.

**﴿وَلَوْ أَنْ أَفْلَقَ الْقُرْنَى أَمْتَأْ وَأَثْقَلَ لَفْتَنَا عَلَيْهِمْ بَرَكَاتُ مِنَ السَّمَاءِ وَالْأَرْضِ﴾**

#### الأعراف (٩٦)

كورئان وا نافەرمۇى، قورئان بەپېچەوانەي نەمەيە، قورئان دەفرەرمۇى ئىيمان و  
پابەندبۈرون  
كىدارى چاك و ناسىنىن بەرنامەي خوا و پابەندبۈرون بەبرەنامەي خوا و ئىشىرىدىن  
بەبرەنامەي خوا بەنچىنەي خوش بەختى، نەك دروست بۇونى ياسايى  
لەختى بەرنامەي خوا بەنچىنەي خوش بەختى، نەك دروست بۇونى ياسايى  
ئابورى خۆى بەتنەها، دەفرەرمۇى نەگەر نەھلى و لائەكان ئەھلى ئاوايىھەكان  
بەرنامەي خوايان بناسىيابە و پابەندى بونابە و پارىزگارىيابان لى بىكىدايە، ئىتىمە  
دەركاى خىتىر و بەرەكەتكانى خۆمان لەناسغان و زەۋىيدا بۆيان دەكىدەوە،  
لەناسغاندا دەركامان دەكىدەوە باران دەبارى، لەزەۋىيدا كىيا و درەخت و  
كىانداران و تەنانەت پۇلە و زىاتر لەوانش سەرچاوه كانزايىھەكان و ئەم جۆرە  
شتانەمان ھەموو بۇ دەكىدەوە، كە سودىيان لى بىبىپىن، بىكەونە خوش بەختى  
لەبورى ئابورىيەوە بارويوخىيان باش بىتت.

وانە نەگەر ئىيمان بىتت و تەقۇا بىتت ئابورىش باش دەبىت، نەك نەگەر  
ئابورى باش بىتت ئىيمانىش باش دەبىت و فەرەنگ دروست دەبىت، ئىجا ئەوە  
دۇو جۆرە كە دەفرەرمۇى، نەگەر ئىيمان و تەقۇا بۇ دروستتان دەكەين، چاكتان  
بۇ دەكەين، بەشىتىكى لەئىختىيارى ئىنساندا نىيە.

بۇنۇنە باران بارىن لەئىختىيارى ئىنساندا نىيە، نەلبەت نەمرىق نىيە  
لەئىختىيارى ئىنساندا لەواتىدا شىتى تىرتان بۇ دەلىم، ئىنسان بەشىتىكە لەم

بیکمتن  
موسه خدر  
نه کردنی هه مسو  
شنه کان بز  
نینسان

به کپریزیه لەم جیهانی دروستکراوه، نەم ھەور و باران و گەرمای خۇد و نەمان،  
نەمان شعور و ھەستیان ھەیە، وەك نەوهى بلتىن: (نینسان) لەخەتى نېیما توش  
بەرەو لای خوا دىتىت، يان چاو دەرىيەت قەترەيە باران نابارىت، نېتىر مان دەگىن  
خۇر و مانگ و ھەوا و ھەور و نەمانە ھەموو ماندەگىن، دەلەن تو نېيت لەخەتى  
نېیمەدا بەرە و لای خوا نایەيت نېیمەش ماندەگىن، نەلبەتە ماوەيەك دەيدەن و  
ماوەيەك باران و شت دەبارى تاماوەيەك كە خەلکى بەباشى لەخۇبائى بىن و  
بەخەلەتىن، جا نەوكاتە نېتىر گرانى و بەدبەختى و نەمانە پەيدادەبىن نەوه  
بەشىكى، چونكە نەم جیهانى ئافەرینىشە وەتم وەحدەتىكە ھاواکارى لەگەل يەكتىدا  
دەگەن، ھەر بەشىكى لەخت لابدات، نەوانى تر تەمبىتى دەگەن، نەمە يەكتىك  
لەئىختىارى نینساندا نىيە.

بەكتىكى تر دووبارە بۆ باران بارىن نەگەر خەلکى ئىمان و تەقوایان بېتىت،  
ھېنى كارا لەپىگەي سەعادەتى نینساندا سەرف بېتىت، بەپەلەن زانست لەخزمەتى  
خۆشبەختى مەۋقايەتىدا بېروات:  
وەك قانع دەلتىت:

### زانست تو سەر خوت ھەرگىز پىير مەبە لابە خزمەتكار شا و وەزىز مەبە

نەگەر زانست نەكەنە خزمەتكارى شا و وەزىز، لەخزمەتى چاكسانى بېتىت و  
لەويىانلىنى مەملەكتەكاندا سەرفى نەكەن، نىڭ نۇو دەگەينە سەردەمەتىك كە  
كاتىكىش باران نەبارى لەشۈتىنەك يان ويستيان سەحرا و بىبابانەكان بىكەن  
ئاوه دانى چى بىكەن، دەزگايەكى گەورە و وزەبەخش دەھېتىن و لای دەرياكە داي  
دەنەن ئاوه دەتكە دەبىت بەھەلم ھەوايەكى دروستکراو خۆش دەگەن و بەپانكەي  
گەورە دەبىاتە سەر و لەويىشەو ھەروا بەتامىزىكى تر لابەلا دەبىئەن بۆ نەو  
سەحرلەيە بۆ نەو جىنگە كە نابارى لەويىشەو پلەي ھەواكە دادەبەزىتنەن ھەواكە

باش  
بەكارەتىانى  
زانست و  
ناودانلىكىدىنەرە  
ى زەمىن

سارد ده بیت وه نوش ده بیت باران و ده پریت خوار، نه گهر خاکیشی نبیه  
خاکیشی بق ده بن خاک پیشی ده کهن و دنیا ناوه دان ده بیت.  
ثینسان جینشینی خواهی، خوا فرموده تی هرچی من ده یکم نه گهر تو  
زه حمهت بکیشی له نویته ری منه و ده بن نه مانه بکه، تو به نویته ری منه و نه  
زه ویه ناوه دان بکه بیت وه، به لام نه و کاته ثینسان که نه کاره ده کات خودی  
ثینسان هست و زانسته کهی نه و نامیزه که به دهستی و هیه تی نه و کارانه که  
ده یکات همووی دروستکراوی دهستی خواهی، ثینسان تنها نامیریک ببوه و دک  
نه و پاچ و خاکه نازه که به دهستی که سیکه و کاری پی ده کات، کاتن من به پاچن  
به بیتلن کار ده کهم، خاکن ده کنیل خو پاچه که نبیه من نه گه ریش ثینسان کاری  
کرد، خوی نبیه خواهی نه کاره ده کات.

له زه ویدا نیتر گیا و دره خت سهوز ده بن (مه عادن و مه نابیع) خه لک  
ده یانپه ریت وه به سه ریدا، ده پلن هه لیان ده کهن ناوه دانی ده که نه و همووی  
ده که ویته خوش به ختن.

### ﴿ولکن که بوا﴾

به لام خه لک ب برنامه خوایان به در خست وه، پشتیان له برنامه خوا  
مه لکرد، و تیان قانونیکی تر، ده لین: کهی نابوری نیسلام قابیلی جینه جن کردن،  
پیاده نابیت نه و خه بایلیه قابیلی نیجرا نبیه. و دک په به ریکی کورد نه ها و تی  
نابوری سوسیالیستی بق نیران ده رد ده خوات و نابوری نیسلامی بق نه زه مانه  
ده رد ناخوات لام جقره قسانه.

(ولکن که بوا) به لام خه لک نیمان و ته قولیان نه ببو ته کزیبیان کرد، و تیان  
در زیه نه ب برنامه بق نه میز قابیلی نیجرانیبیه پیک ناکه ویت، یان نه خیز ته کزیبیان  
جقریکی تر کرد بهم جقره سه ریح نه یانوت، که ب برنامه قابیلی نیجرانیبیه، و تیان

نیمه مسلمانین و هممو شتیکمان قبوله، به لام تنهها به قسه، به لام له نوایدا  
له کرداردا، کچی نه خیر په بپه وی هرجی شته دهیکن غهیری نیسلام.  
له نجامدا، **(فَأَخْذُنَاهُ بِمَا كَانُوا يَكْسِبُونَ)**

نیمهش نینتیقامان لی سهندن و گرتمان، چونکه کسب و کاریکی خرابیان  
کرد و قانونی خوابیان به جن هیشت، پوشتن به شوین شتیکی ترهوه، قانون و  
برنامه کی تربیان به خیر و به باشزانی، نیمهش ناومان پیکردن.

نیزافهش بۆ مەتلەبی پیشتر، که وتم نهگر ئیمان و تهقوا بیت خیر و  
بەرهکەت له خوار و له سرهوه دیت، کاتن ئیمان و تهقوا بیت خەلک نەزارەتیکی  
دەقیق و شەبیدیان له سەر بارودوخى کۆمەلگە هەب، ئەوانەی دەیانەویت زولم  
بکەن ناتوانن زولم بکەن. نەھیج سیستەمیکی سەرمایەداری دەولەتیک دەتوانن  
زولم بکات و نەتاک و نەھیج سیستەمیکی تر، له نجامدا نەیانتوانی زولم بکەن،  
بەرهەمی دەستپەنجی خەلک بە پیکی سوودی لی وەردەگیریت و هەمووی دەکەوتیتە  
خۆش بەختی وەک نەم زەمانە نیبە.

نایەتی (۲۸)ی (التبیه):

**(يَا أَيُّهَا الَّذِينَ آمَنُوا إِنَّمَا الْمُشْرِكُونَ نَجْسٌ فَلَا يَقْرِبُوا الْمَسْجِدَ الْحَرَامَ بَعْدَ عَامِهِمْ هَذَا)**  
نەی ئەوانەی برنامەی خواتان ناسی، پابەندی بون، و بپیارتاندا کە کاری پىن  
بکەن، يەکیک لە دەستورە پې مەشهقەتە كان بۆ نئیوە ئەوهەیه، کە بىزانن موشرکىن  
پەنیدن، پىسەن، کە وابوو لم سال بە مولاوە حەقیان نیبە نزیکی (مسجد الحرام)  
بکەونەوە (مسجد الحرام) جىنگەبەکە ئىبراھىم (عليه السلام) بىنائى ناوە،  
جيڭەبەکە خوا دەستورى داوه بە ئىبراھىم، کە لە بىپەرسنى و علاقە بە غەيرى  
خولوو پاکى بکەرەوە، موشرکىش دەرونى علاقەی غەيرى خواي تىدابى،  
دەرونى پىسە، پىسە نەك يانى دەستى پىتەتەقىنى له نويىز دەچى، به لام  
دەرونى پىسە، عەقىدەی ئالودەيە، ئۇمىت بە غەيرى خوا لە دلىدەيە، ترس

ئیمان و تەقرا و  
بە دەستەنائى

خوشبەختى

نەھانەویت زولم

بەرەنامەی خواتان

نەیانتوانی زولم

بەرەنامەی خواتان

له غهیری خوا له دلیدایه، نیحساسی مهستولیت به مقابیل غهیری خلوه دهکات،  
غهیری خوا به ناهگا و فریاد پرسی خوی ده زانی.  
که واپو نه جیسه، پیسه، نه یه لان نزیکی نه و جینگه پاکه بکه ویته وه، تا نیستا  
نیوه ده سه لاتنان نه بوروه، نیستا ده سه لاتنان هه به نه یه لان.

نهم نایمه له سالی (تویه م) هجریدا سالیک دوای (فهتحی مه ککه) نازل بورو،  
که مسلمانان به سه پرسنی (نه بوبکری صدیق) - خوای لیبانی بیت - پوشتن بق  
حج، له نواییدا سوره تی (براوه) سوره تی (التوبه) نازل بورو، حمزه هت علیه  
السلام (علی) نارد به شوینیدا فرمودی برق به نوینه ری منه و بیخوینه وه، یه کیک  
له ده ستوره کانی نه وه بورو - ناخرا تا نه و ساله موشرکینیش حه جیان ده کرد،  
خلکی وا ده زانی موشریک واته که سیک بلن خوا نیبه، ده هاتن حه جیان ده کرد،  
(لبیک لبیک) بیان دهوت، حاجی نیستا نه صلن نازانی بیلت - فرمودی نیمسالیش  
قهیناکا، تازه هاتون پنگه بیان پی بده، به لام سالیکی تر موشرکین حه قیان نیبه  
بین نزیکی (بیت الحرام - مسجد الحرام) بکه و نه وه، نه مه حه رامه، واته حه حق نیبه  
که سیک که موه حید نه بیت پی بکه ویته نه م جینگه.

جا لیره دا مه سله یه کی ثابوری دیته پیشه وه، مسلمانان بیریان کرد وه،  
چون ده توانن نه م ده ستوره پیاده بکهین، نه مه له بواری ثابوریه وه له تمی  
همیه بق نیمه، چون؟

قدمه غه کردنس

حج	چونکه کاتیک خلک ده بقند بق حج، سود و قازانجی بق خلکی مه ککه هه به
له موشریک	بو مسلمانان ده بین، نه لثان گریمان نه مسال حج قده غه بکریت و که س نه بروات،
نایته هزی	چه نیک کالا له مه ککه دا ناماده کراوه بق فروشن هه مودی زلیه ده بیت، چه نیک
زمهر و زیان	خرداک چه نن پوشان چه نن شت ناماده بوروه، هه مودی بن نه رذش ده بروات و
له ناوده چیت	له ناوده چیت، که واپو نه کار خلکی نه بقند بق حج، له تمی همیه بق نه وان، نیلام!

دەرنەتىجە لېرەدا مەسىلە ئابورى مەترەح بۇ، كە چۈن نېەلین بىن، ئەگەر  
نېەلین لەتمەی ھەبە بۇ ئابورىيما ؟

بەلام خوا لېرەدا دەفەرمۇئى نەخىر، (ژىرخان) ئابورى ئىبىه، با لەتمەشى  
بىن، ئاچارن دەستور پىادە بىكەن ئەگەر مۇنمىيەن.

وەمان ماركسىستە كان دەلىن ھەرچى (بىزىتەوە و جومبىش و كار و كۆش) و  
شت لەمېژوودا بۇوه ھەمووی لەسر مەسىلە ئابورىيە، پايەكەي ئابورىيە،  
بەلام ئىتمە دەلىن ئەگەر تو چاوت نەبىيىنبوھ ئاغايى ماركس، ئىتمە يەك مەقتەع  
زەمانمان بىيىنبوھ، كە لە مەقتەعەدا ھەندى شت ئەنجام بۇ لەبەر ئابورىيەش  
نەبۇو، زىرىنباش - ژىرخان - ئابورىيەش نەبۇو، بۇ؟

لېرەدا تەماشا دەكەين دەستورىك دەدرىقت بە مۇسلمانان و نەوانىش پىادەيان  
كىد، مېڭىو دەلىن پىادەيان كىد، كە پېچەوانەي مەصلەحتى ئابورى بۇو،  
دەيختىنە فەقىرى، بەلام بەگىان و دل قبولىان كىد، كەوابۇو نەم تەھرىوكەيان  
نەم جومبۇشەيان نەم قەدەغە كەنەي موشكىن لەنزيك بۇونى كەعبە، زىرىنای  
ئابورى نەبۇو.

ئابورى موقتەزى بۇو بۇ پېچەوانەي نەمە، بۇئەوەي موشكىن بىن،  
مەجىوعەن نەصلەن ئىنقيلاپى ئىسلامى ژىرخانى ئابورى نەبۇو، چونكە  
پەھبەرەكەي لە دواتردا كاتىك تەواوى سەروھتە كان كەوتە دەستى، دوو پەۋە جارىك  
نانى دەخوارد، بەردى دەبەست بە سكىبە و نانى نەدەخوارد، كەوابۇو ئابورى  
ژىرخان نەبۇو، چونكە پەھبەرەكەي كاتىن مالى بۇ خۆى دروستكىد، بە خشىتىكى  
قوپىن دروستى كىد، خۆى كارى دەكىد، خۆى خشىتەكانى ھەلەگرت دەبىرد  
دەيدا بە دەست وەستاوه، چونكە موجاھىدە نەولەكانى (موهاجىرىن و نەنسان)  
شىيان بۇ خۆيان نەبۇو، بۇ خەلکى تريان بۇو، خوا دەفەرمۇئى نەنصال خۆيان  
نىازيان بەشت بۇو، بەلام دەياندا بە بىراكانيان، خۆيان قبولىان نەدەكىد.

دانلىرى  
نابورى  
بىزىرخان د  
قەدەشە كەنە  
ج  
لەمۇشىكەن

خلاقه‌تى عمر  
و دانمانى  
نابورى وەك  
ژيرخان

بۇيە ئابورى ژيرخان نېبوو، چونكە (عم) كاتىك گەورە ترین فەرمانپەوابو  
لەپۇرى زەھى، لەدەورى خىلاقەتى خۆيدا لەپۇزەلات و پۇزىدا، تەنانەت پۇشت  
(سەند و پنجاب تا مىند و تا نزىكى ئەسىنا و تا قەفقان) لەژىر دەستىدابوو،  
لەسالى گرانىدا سويندى خوارد تاخىڭ نەكۈنە هەرزانى نەپقىن دەخۇم و  
نەكتۈشت، لەدەستىشىدابوو دەيتوانى بىخوات، ئەوهندە نان و زەيتونى خوارد، تا  
پەش بۇوهە. كەوابوو ژيرخان ئابورى نىبىء، ئىتمە لەمېزۈودا تەماشا دەكەين  
واقىعىيەكى گەورە و گەورە ترین واقىعىيە پۇويىدا كە زىبىنا ئابورى نېبوو.

لېرەدا ئاغايى ماركس ئىتىر شەلە، ئاتوانى سەرنج بىدات، ئاتوانى سەرنجى نەم  
واقىعىيە گەورە بىدات، كە چۈن دەتوانى بىبەستىتەوە بەئابورىيەوە، چۈن دەتوانى  
پىغەمبەر و  
حەكمەتى  
تەوجىيە بىكەت، كە كەسىك بەناوى (محمد) (عليه السلام) لە ۲۵ سالىدا (خەديجە). -  
ماركس  
لەدانانى  
نابورى  
بەزىزخان

يەكىك لەسەرمایەدارانى عەرەب - تەواوى سەرۋەتى خۆى خىستە ئىختىيارى، بەلام  
تەواوى سەرۋەتەكەى لەپىنگە ئامانجى خۆيدا سەرف كرد، بۇنەوەي لەكتوتايىيەوە  
بعد بىبەسېت بەسکىيەوە! دۇبوو بۇزى جارى ئان نەخوات! بۇنەوەي لەكتوتايىيەوە  
ئاواىي پىن بىت كە (عايشە)ي ئىنى بللى: "كاتى وا بۇوە يەك مانگ لەمالى ئىتمەدا -  
لەمالى ئىنەكانى پىغەمبەردا - ئاگر نەكراوهەتەوە چىشىتىك لىپېنلىكىن، يان ئاومان  
خوارىوە يان خورما" ، چۈن دەتوانى تەوجىيە بىكەت كە ژيرخان ئابورىيە.

**﴿وَإِنْ خَفْتُمْ عَيْلَةً فَسَوْفَ يُغْنِبُكُمُ اللَّهُ مِنْ فَضْلِهِ إِنْ شَاءَ﴾ التوبە (۲۸)**

نەگەر ترستان بۇ لەفەقىيى و هەزارى، بلىن دەى نەيەلەن موشىكە كان بىن،  
پشت بىستى  
بەخوا و  
دانمانى  
نابورى وەك  
ژيرخان

قەتى عەلاقەيان لەگەلدا بىكەن، بلىن نەگەربىت و پەيوەندىمان لەگەل نەوان  
بېچىزلىكىن، ئىتىر تۈوشى هەزارى دەبىن! نەخىتىر. مەترىن ئىتىوھ جارى دەبىن  
دەستورەكە پىادە بىكەن، جا نەگەر خوا ويسىتى بۇو لەدوایىدا دەولەمەنتان  
دەكەت، بىتنيازتانا دەكەت، نەگەر ويسىتى بىبىت، قەول كولىتانا پىنادات، چونكە  
نەگەر قەولتانا پىن بىدات حەتمەن بىتنيازتانا دەكەت، دۇوبارە ژيرخان دەبىتە

ئابورى، بقىيە لم پەيوەندىيە دەست دەكىشىن، چونكە لهو پەيوەندىيەكى تىدا ئابورى نىيە.

دەفرمۇئى، نەگەر ويستى لەسەر بۇو لهلايەكى تەرەوە بىتنيازتان دەكات، ويستىشى نەبۇو ھېچ، بەلام نىيە ناچارىن دەبىن دەستور قبول بىكەن، دەبىن پەيوەندى بوهستىن لەگەلىاندا، لەدوايدا نەگەر ويستى بۇو بىتنيازتان دەكات، مەسەلەن ويستەكە بەم جۆرەيە، نەگەر نىيە كار و كوششىتىن كرد نەگەر زەمینە موساعىدبوو، نەگەر مەسەلەن باران بارى نەگەر فلان نەگەر فلان، سالىتكە يە سالىتكە نىيە، بۆ فەردىيە بۆ فەردىيە نىيە ئەمانە، بەلام قەولى كولى بۆ ھەمووى لەسەدا سەد نادات.

**﴿إِنَّ اللَّهَ عَلِيمٌ حَكِيمٌ﴾**

بەپاستى خوا نقد زانايە، باش دەزانىن بەرنامە دابىنى و باش دەزانىن ئىنسان بەرىگەي خوشبەختى ھەتاھەتايىدا پىنمۇونى بکات، ھەروەها موحكەم كارە، كاتىك كارىك دەكات لەسەر بىنچىنەي موحكەم دايدەمەزىقىنى.

ئايەتى (۱۱۲) سورەتى (النحل) و تىغان دەلىن نەگەر ئابورى درووست بۇو ھەموو شتى درووست دەبىت، بەلام **﴿وَضَرَبَ اللَّهُ مَثَلًا﴾** خوا نمۇونەيەكى ھىنناوەتەوە، نمۇونە واتە قىسىمەك دەيىكەي مانايمەك دەكەيمەن، ماناكە ھاوشىۋەي مانايمەكى تەرە، مەسەلەن دەلىن لەكۈردىوارى خۇماندا (دېوار بەتۇمە پاسار گوپىگەرە) مانايمەكى ھەيە، خۇى كە موشاپەي مانايمەكى تەرە، مەسەلەن (شەمسى بەتۇمە ئەسمەر گوپىگەرە) ئاوايمە، ئەمە نمۇونە ئەمە خوا نمۇونەيەكى ھىنناوەتەوە چىيە؟

**﴿فَرِيزَةٌ كَانَتْ أَمْنَةً مُطْمَنَتَةً﴾**

قاۇونى خوا و سەرجارەيدەك بۆ نارامى و خۇشىخىنى لەبۇلارى سىياسى بىن ھېچ ترس و خۇفىت نەبۇو لهوبەپى ئارامش و ئاسايشىدا بۇو،

خـلکـی کـهـسـیـکـ نـولـمـیـ لـیـ نـهـکـرـدـنـ، کـهـسـ نـهـبـوـ کـهـسـ بـخـاتـهـ تـرسـ وـ نـاـپـهـحـتـیـ،  
نـهـمـهـ دـیـیـهـ کـیـ گـرـیـمـانـهـ بـیـهـ وـلـاتـیـکـیـ گـرـیـمـانـهـ بـیـهـ.  
﴿یـأـتـیـهـ بـیـذـقـهـ رـغـدـاـ مـنـ کـلـ مـکـانـ﴾

لهـبـوارـیـ نـابـورـیـشـهـ وـهـ پـنـقـ وـ پـقـنـیـانـ نـقـدـ وـ بـهـفـراـوـانـ وـ پـاـكـ وـ خـوـشـ، بـیـنـ  
تـهـجـاوـهـزـ وـ حـقـوقـیـ خـلـکـ لـهـمـوـ شـوـیـنـیـکـهـ وـهـ بـوـیـانـ دـهـهـاتـ، نـیـتـ کـاتـیـکـ لـهـمـوـ  
شـوـیـنـیـکـهـ وـهـ پـنـقـ فـرـاـوـانـ بـیـتـ پـاـكـ وـ خـوـشـ بـیـنـ، دـیـارـهـ هـمـوـ کـهـسـ لـهـخـوـشـ  
بـهـخـتـیدـایـهـ، وـاـتـهـ وـلـاتـیـکـ کـهـ هـمـ لـهـبـوارـیـ سـیـاسـیـ وـهـمـ لـهـبـوارـیـ نـابـورـیـهـ وـهـمـ  
لـهـبـوارـیـ کـوـمـهـلـایـهـتـیـهـ وـهـ کـوـمـهـلـایـهـتـیـ زـالـعـانـهـ نـهـبـوـهـ، بـزـیـهـ خـلـکـ  
لـهـیـکـترـ نـاتـرـسـنـ وـهـمـوـ لـهـخـوـشـیدـایـهـ وـهـنـامـینـهـ وـهـمـوـتـهـنـیـنـهـ، هـمـ لـهـبـوارـیـ  
نـهـخـلـاقـیـهـ وـهـ تـاـ نـهـنـدـازـهـیـکـ خـلـکـیـ خـوـشـ بـوـونـ لـهـوـیـهـ پـیـ خـوـشـیـ وـ سـلـامـتـیـ وـ  
سـهـ عـادـهـ تـدانـ.

جاـ لـیـرـهـداـ بـهـپـیـیـ نـهـمـ قـسانـهـ کـهـ نـمـرـقـ هـنـدـیـکـ لـهـمـ گـرـوـیـهـ نـیـسـلـامـیـانـ دـهـیـکـنـ  
هـقـیـ بـوـوـ کـهـ نـیـتـ بـهـقـیـهـشـ درـوـسـتـ بـیـتـ وـ فـرـهـنـگـیـشـ درـوـسـتـ بـیـتـ وـ نـیـمـانـ وـ  
نـهـخـلـاقـ وـهـمـوـیـ تـهـوـاـوـ بـیـنـ.

کـاتـیـکـ نـابـورـیـ درـوـسـتـ بـوـوـ، نـهـوانـیـ تـرـیـشـ درـوـسـتـ بـوـوـ، بـهـلـامـ بـزـانـیـنـ خـواـچـیـ  
دـهـفـرـمـوـیـ لـهـدـوـایـ نـهـمـ هـمـوـ زـهـمـینـهـ مـوـسـاعـیدـهـ.



## پشکردن لمبىرنامەي خوا سەرھەلتانى جۇع و خۇف

﴿فَكَفَرُتْ بِأَنْعَمُ اللَّهِ فَآذَاقَهَا اللَّهُ لِبَاسَ الْجُوعِ وَالْخُوفِ﴾

كۆفرىان كرد بەنيعمەتكانى خوا، واتە لمبىرچاوبىان كەوت، كە ئەمانە  
ھىت نەكىد  
بەبىرىپارىيە نىعمەتكانى خوان، دايىان پۇشىن، يانى چى؟ نەك واتە نىعمەتكانىان فېنىدا،  
ئى د  
تىكچۈرىسى  
سەمىس  
نابورى  
لەبەرچاوبىان كەوت، واتە ھەستى بەپېرسىيارىيەتىان لەدەستدا، لمبىرچاوبىان چوو  
لەبەرەمەرى ئەم نىعمەتانا وە لەبەرەمەرى خوا بەپېرسن، دەبىت لەخەتى قانۇنى  
خواوه حەرەكت بىكىن، ئەۋەيان لمبىرچوو. لمبىرچاوبىان چوو كە ئەمان لەنىعمەتى  
خوا دەخقۇن، ئەۋەتان لەولاتى خوا و دەبىن فەرمانبۇردار و بەندەي خوا بن،  
دەرنەتىيە كاتىك پشىيان ھەلگەرد لەبىرنامەي خوا چىبيان پىتەت؟ پىش لەمەمۇ  
شىئى خودى سېستەمە ئابورىيەكە يان تىكچوو.

﴿فَآذَاقَهَا اللَّهُ لِبَاسَ الْجُوعِ﴾

لەپىشدا (الجۇع) دەفرمۇئ لەپىشدا لمبىارى ئابورىيە وە بارۇنۇخىان تىكچوو،  
پشت كىدەن  
لمبىرنامەي خرا لەجياتى ئەۋەي بەرەو كەمال بېۋشتايم، لەجياتى ئەۋەي باشتى بوايە خراپىت بۇو،  
و سەرھەلتانى ئەگەر قەرارە تەكامۇلى كۆمەلایەتى بېتىت بەم مەفھومە كە ئەمپۇ باوه دەبوايە  
(الجۇع)  
نىتەر لەدواي ئەم حالەتە باشە بۇ چاڭتىر بېۋشتايم.

بەلام بەيەكجار، چونكە نافەرمانى و سەرپىتىچى لەفرمانى خوا ھەيە، ئەنجام  
پىتىچەوانەيە، خودى ئابورىيەكە تىكىدەچىت، نىزامى خەلکى دەكەونە بىرسىتى،  
دەكەونە ھەزارى نىختىلال وەزۇ دەبىت، چونكە كاتىن خەلکى شوينىكەوتەي  
فەرمانى خوا نىيە ئەوكاتە زولم و نقد و شت پەيدادەبىت، كۆمەلەتىك دەستەنچى  
ئەوانى تى دەخقۇن، خەلک دەكەونە بىرسىتى، نىزامى داپەرۇرەنەي ئابورى لەناو  
دەچىت.

### ﴿والخوف﴾

پشت کردن نه مجازه ترسیش حاکم ببو له ناویاندا، خوا پوششی ترسیشی پین چه شاندن،  
لە برنامەی خوا واته له بواری پەیوهندی کۆمەلایەتیشهوە نیختیلال پەيدابوو، خەلکى دەستیان  
دەرەمەلنان دەرەمەلنان اخوف کرده نولم و نقد کردن لەیەكتىر، ئەزىزىتى يەكتىر کردن، هەروەھا له بوارى  
سیاسیشەوە، لم بوارەشەوە خەلکى كەوتىنە ترس و خوف و ناپەھەتى.  
خەبىرىيەت دەبىت دروست بۇون لەسىستىمى ئابورىيدا ئەوانى ترى دروست  
بىكىدايە، بەلام چونكە كوفر ببوو، چونكە تەۋەجۇھ بەم بەرنامەی خوا نەبۇو،  
ئەۋەيە بەقىيەش تېكچۈو. ﴿بِمَا كَانُوا يَصْنَعُونَ﴾ بەمۇئى ئەۋشانەتى كە ئەنجامىان  
دەدا، ئەو سەنەتانە ئەو ساختانە كە دەيانکردن.

ئايەتى (٣٧) ئى سورەتى (السبأ):

### ﴿وَمَا أَمْوَالُكُمْ وَلَا أُولَادُكُمْ بِالَّتِي تَغْرِيَكُمْ عِنْ دِيَنِنَا رُلْقَى﴾

دۇوبىاره ئەم مەسئىلە دەلىن ئەگەر ئابورىي دروست ببوو، بەقىيەش دروست  
دەبىن، ئىنسان لەمەسىرى تەكامۇلدا دەپوات، خوا دەفرمۇئى، نەخىر، نەمال و  
سەرۇھەتكەتان و نەمندالەكانتان، واته نەدرôست بۇونتان له بوارى ئابورىيەوە  
بەھقى مال و دارابىي كە مال و دلارابىي نقد لەنیختىيارتانا بىن و كوي و مندالىان  
بۇو، كە نىروى فەعال لەنیختىيارتانا بىن، كار و كوشش بىكەن، پاشتىوانىتانا  
بىكەن، ئەمانە ھىچ كام ئۇوه نىن كە ئۇوه نزىك بىكەن و له خوا و مەنزىلەتتانا پى  
بىدەن لاي خوا، يانى چى؟

واته ئەگەر ئۇوه له بوارى ئابورىيەوە حالتان باش ببوو، ئەمە لەمەسىرى  
تەكامۇلدا ناتانباتە پېشەوە، خودى تەنها ئۇوهى دلارىتانا بىن، مالتان بىن  
لەخوا پەيوهندى مندالىان بىن، نىروى فەعالتانا لەنیختىياردا بىن، ئەمە نزىكتان ناكاتەوە له خوا،  
لەمەسىرى كە مالدا ناتانباتە پېشەوە، مەنزىلەتتانا لاي خوا پىن نادات، فەرەنگتانا  
دروست نابىن، دواى ئەمە عەقىدە و ئىيمانتانا دروست نابىن، نەخىر،  
نېبە.

**(إِلَّا مَنْ آمَنَ وَعَمِلَ صَالِحًا)**

مه گهر ئەم مال و منداله بۆکە سیتەك فایده‌ی بیت، و بەرهو خوا بیبات کە ناسینى دروست بە برنامەی خوا و پابەندبۇون بەو ناسینە كردارى شایستە دەویت، و اتە نابورى نېيە كە ئىنسان بەرهو كەمال بیبات، ئىمان و عەمەل صالحە، كە مەبنایه و زېرخانە ئىنسان بەرهو كەمال دەبات.

**(فَأُولَئِكَ لَهُمْ جَزَاءُ الْضُّعْفِ بِمَا عَمِلُوا)**

ئەوانەی کە داراي ئىمان و عەمەل صالحەن، پاداشتى دوو بەرامبەريان ھەيە عەمەل صالح لە بەرامبەر ئەو كرده وانوھو كە كردويانە، لە بەرامبەر ئىمان و عەمەل صالحەن و سەرفازى خۆشى ختنى دنيا و قيامەتىيان ھەيە.

**(وَهُمْ فِي الْغُرُفَاتِ آمِنُونَ)**

ئەوان لە تاوا بالەخانە كە ياندا بن ترس و خەوف بە ئارامى لە ئاسايىشدا دادەنىشن دەبا و قيامەت بۆ خوييان، ئىجا ئەمە دوو واتاي ھەيە:

پەك: لە دنیادا بارودۇخى نابورى و سیاسى و كۆمەلایەتىيان ئەۋەندە خوش دەبىن، كە ئىتر ئىنسان لە زېرخاندا دانانىشى، دەپواتە بالەخانە، بە ئاسايىش و ئارامىيەو بۆ خۇرى دادەنىشى، ھەموو كەس مەسکەنی باشى ھەيە.

دوو: ئامىنىشە ناترسىن لە پېشەو مەئۇرى دەولەت بىت و بىبات دەرىبىكىشى، يان مەسلەن بارودۇخى كۆمەلایەتى تېك نەچۈوه، كە ئەم بىن ئەو دەركىشىن لە مال، ئەو بىن ئەو ئازار بىدات و ... هەندى، يان يەكتىن بىرسىن، ئەوى تر دەپوات سەرۇھەتكەى دەرزىت مالەكەى تالان دەكتات و فلان دەكتات.

ھەموو لە ئاسايىش و ئارامىشدا، لە بوارى كۆمەلایەتىيەو لە بوارى نابورىيەو لە بوارى سیاسىيەو ھەموو باشىن، ھەروەھا يەكتىكىش لە قيامەتىدا. ھەروەھا ئەمانە كە ئىمان و عەمەل صالحەن ھەيە، بە ئىزافە دنيا لە قيامەتىشدا ئەۋەنان لە بالەخانە كانى بەھەشتىدا و بۆ خوييان بىترس لە ئارامش و ئاسايىشدا زىنده گى دەكەن.

## ئهواندی شەھادەت دەدەن بۇ وەحدالىيەتى خوا

«شَهَدَ اللَّهُ أَنَّهُ لَا إِلَهَ إِلَّا هُوَ» ال عمران(١٨)

**شەھد:** لەوشەی شەھود و (شەھادت)<sup>ه</sup>، كە نەھىلەكەي، واتە حازرىبۇن و شەھىد، سەيرىكىرىت، ئىنسان بەچاو بىبىنى، يان سەيرىكىرىت، ئىجا يان بەھەستى دىيار سەيرىكىرىت، ئىنسان بەچاو بىبىنى، يان بەھەستى دەرروونى بەئىحساس و بەۋىزدان نەوشته بىبىنىت و دەركى بکات، نەوە واتايى شايەتىدان. لەدواى ئەوان واتايىكى ترى پەيداكرىووه كە گەواھى دانە.

**شايەتىدان:** واتە ئىنسان پېشتر لەلای شتىكدا ئامادە بېتىت، سەيرى بکات، زانىارىيەكى تەواوى پىن پەيدابكات، جا نەمجارە لەجىگەيەكى تردا دانى پېندا بىنېت بۇنەو زانىارىيەي. كەوابۇو نەگەر زانىارىيەكى تەواوى لەپۇرى بىنېنى و ئامادە بۇنەوە نەبۇو، لەدوايىدا قىسىم كىرىدۇر، ئابىتە شەھادەت.

جا خوا شەھادەتى داوه بەتەوحىد، خوا خۆى گەواھى داوه بەوهى كە جەڭ  
ئەو - خوا - فەرمانزەوايەك لەجىهانى دروستكراودا نىيە، فريادپەرسىڭ نىيە.

خوا چىن شايەتى دلوه؟

- خوا - دوو جىد شايەتى داوه، جۇرىتكىيان قەولى (واتايى)، جۇرىتكىيان عەمەلى (كىدارى)، جارى واتايىكە كە سادەترە بىلەيم بەدرىزلىي مىتۈرى پىسالەت جارجار لەلای خوا كىتىبى ئاسمانى ھاتۇن، ھەموويان باسى يەكتاپەرسىتى و بەلكەمەيتانەوە لەسەر بابەتى يەكتاپەرسىتىان تىدابۇوە، واتە خوا بەو وەتەئ خۆيە كە لەناو ئەو كىتىبانەدا ھېي، شايەتى لەسەر تەوحىد دلوه، بەلام شايەتىيە عەمەلىيەكەي مۇھىمترە و ھەميشەيىھە.

ئەو شىعرە ماشەھورەي (سەعدى)<sup>ه</sup> خىزىش كە دەللى؟

بىرگ لىختان سبز دىن ئەن ئەن ئەن  
ھەر دېقىش ئەلتىرى است معرفت كۈنگۈر

و اته (هر گلایهک سهیردهکهی ریکی و پیکی نهو گهلا شایهتی ده دات، له سرهنجهوی که ریکخر و دادوهریک له جیهانی دروستکراودا جگه خوا بیونی نییه، فه رمانزهوا و فریادپه سیک جگه لهو بیونی نییه).

هر گه ردیله یک له گه ردیله کان لم جیهانی دروستکراودا که نینسان سه رنجی  
قانون و پاسای  
نه کان و  
سلاندنی  
فرمانزهواصی  
خوا  
بدات، نه خشنه یه کی مونه زهم و قانون و برنامه یه کی دیاریکراوی همه به بز خوی، که  
نهو نیسباتی نه م باهته ده گات، که جگه خوا فه رمانزه وا یی که سینکی تر شایه نی  
قبول نییه، کاتیک نه تو میک له برنامه دیاریکراوی خوی لان دات، له مهوه نینسان  
ده گات به نه نجام و ده لیت: منیک خوی به خاوه نی هست و زانیاری داده نیم، چون  
له برنامه خوا لابدهم، چون له فه رمانی خوا سه ریچی بکم، له حالتکا نه  
(نه تو مه) بین شعوره له فه رمانی خوا لان دات، کاتیک نینسان سهیرده گات ته اوی  
جیهانی دروستکراو په پهروی قانون و برنامه خوا یه، له مهوه ده گاته نه وهی  
نینسانیش ده بیت په پهروی برنامه خوا بیت و خوی جیانه کاته وه.

ده عوهتی پیغام برانیش (علیه السلام) همه موی بز نه و بیوه، نینسان خوی  
داوکاری و  
ده عوهتی  
پیغام بران  
له نینسان  
جیانه کاته وه، هرچی شته په پهروی قانونی خوا یه، ته ناهت نینسان له بواری  
(زیان و مرگ و پشت و نمو کاری ده زگا کانی هرسکردن وه و پالفتی خوین و  
دل و ... هند) و نه مانه، له وانه همه موی په پهروی بی چون و چرای نیزامی خولیه،  
که وابوو کاتیک ته اوی جیهانی دروستکراو په پهروی برنامه خوا یه، نینسانیش  
له لایه نی غه په نیختیاری خویدا په پهروی قانونی خولیه، ته نه لایه نی نیختیاری  
ده میتیت وه، و اته زیانی نیختیاری که ده عوهتی ته وحیدی بز نه مه یه، لهو لایه نی  
نیختیاری شدا نینسان په پهروی قانونی خوا بیت و خوی جیانه کاته وه.

خوا خوی شایهتی داوه به ته وحید، و اته له لایهک عمه له کهی که جیهانی  
دروستکراوه، له لایه کی تر که لامه کهی که له کتیبه ناسانیه کاندا هاتووه، همه موی  
پوونکردن وهی نه م باهته که جگه نه و فه رمانزهوا و فریادپه سیک قبول نییه.

### - ﴿وَالْمُلَائِكَةُ﴾

فریشته کانیش نه و شایه‌تیبیه‌یان داوه، به‌شیکی نه‌وانیش هر لهکتیبه فریشته کان و  
نامنیه کاندا خوا خوی پوشنی کرد و همه بوق نیمه، که لفه‌رمانی نه و  
قانوونی خوا بچوکترین سرپیچی ناکهن و نه و فه‌رمانبورداریه‌یان نیشانه‌ی نه‌وهی جگه لخوا  
نه‌فرمأنه‌واهیه‌کی تو و فریاد په‌سیکی تر نیبه، به‌شیکیش لفه‌مه‌لیک که هندی  
نه‌فرادی فریشته نه‌نجامیان داوه و نیمه پیمان زانیوه.

بونمونه هاتوچقی (جبره‌نیل) بوق هینانی و هی لخواوه، یان نوسینی  
کرداری چاک و خراپی نینسان له‌لایه‌ن فریشته‌وه، نه‌مانه خوی نه‌وه نیشان  
دهدات، که فریشته هرگیز سرپیچی لفه‌رمانی خوا ناکهن و ته‌نها نه و - خوا -  
له‌فه‌رمانه‌واو فریاد په‌سی خویان ده‌زانن.

### - ﴿أَوْلُوا الْعِلْم﴾

زانایانیش، نه و نینسانانه یان نه و جنت‌کانه که نه‌هلی زانستن و شت ده‌زانن،  
زانایان و شایه‌تیبان بوق نه‌وانیش هر نه م شایه‌تیبیه‌یان داوه، و اته هرکه‌سیک زانابی شایه‌تی داوه  
به‌تهدید، هرکه‌سی شایه‌تی نه‌داد به‌تهدید زانا نیبه، نه‌گه‌رجی لفه‌علومی  
تجربی و بیرکاری و زانسته‌کانی تردا گهوره‌تروین پله‌ی ببیت، لفه‌رهنگی  
گرنگه نیسلامیدا زانا به‌که‌سیک نالین که دور ده‌برنامه‌ی خوا مه‌سانیلی علومی  
تجربی و بیرکاری و شتی تر بزانی، نه‌گه‌ر هزاران کتیب لفه‌باره‌ی نه‌وانه‌وه  
بنوستیت، به‌لام شه‌هاده‌ت به‌تهدید نه‌داد جاهیله لفه‌رهنگی نیسلام نه‌گه‌ر  
شایه‌تی به‌تهدید بداد له‌بودی زانینه‌وه تهدیدی قبول‌کرد، ده‌رکی به‌برنامه‌ی  
خوای کرد، نه‌وه دانیشمه‌نده هرچه‌ند مه‌سن‌له‌یه‌ک لفه‌علومی ته‌بیعی و ته‌جریبی  
نه‌زانن.

### «قائماً بالقسط»

نم شههادته که خوا و ملائیکه و زانایان دهیدهنه له کاتیکدا دهیدهنه که  
موته وجیهن بتو نم باهته، تنهها په چاوکه و پاریزه‌ری (قسط) خواه،  
له بهره‌وهی تنهها پاریزه‌ری (قسط) نهوده، که وابوو ده بیت فرمانپهوا و  
فریادره سیش تنهها نهوده بیت. جا باش سه رنج بدنهن بتو مانای (قسط)، چونکه  
نم مرق نم وشهیه زور له سه زمانه و سودی چاک و خراپی نقدی لی ده کریت، و تم  
نه صلی مانای زمانه وانی (قسط) واته (بهشی پیک).

نط

### نم قوانا خالهی که قسط دهوری تایانددا همه

#### - قواناغی نیجاد و عملق:

خوا پاریزه‌ری (قسط)، مانای چیبه؟ واته هر بونه وه ریک له جیهانی  
درستکردندی خیلقه‌تدا (چ بن گیان، چ گاز، چ شله‌منی، چ گیانله‌به، چ شینسان، و چ  
درستکراوه کان فریشته، و جنونکه)، هر بونه وه ریک له بونه وه ران چه نیک گه ردیله و بهش، چه نیک  
به قسط بوروه صفات و تایبه‌تمه‌ندی ده ویت، چه نیک بهشی پیکه بتو نهوده، کاتیک خوا دروستی  
کردووه نهوانهی پیداووه. قیام به (قسط) نهوده، که خوا کاتیک نیجادی نم  
بونه وه رانهی کردووه، هر کام چه نیک بهشی بوبه له نه جزا و له صفات و  
تایبه‌تمه‌ندی پیک پیکی داوه بن کم و زیاد.

بئنونه، یه کیک لعم حه شراته وردانه ولادبنیین که لیک ملیون نه تقام  
درrost ده بیت، یه ک ملیون که متر نایکاته نهود حه شره، یه ک ملیون زیاتریش  
نایکاته نهوده، تنهها ده بیت پیک (یه ک ملیون) بیکاته نهود حه شره، دهی خواش  
کاتیک ویستویه‌تی نه مه دروست بکات، پیک یه ک ملیون (نه ترمی) پیداووه بهشی  
پیکی خوی نه زیاتر نه که متر.

قاز و نیوندیدار

بزمانندنی

قسط

نمونه‌ی کی ساده‌تر بهینمده (قان)، خوا کاتیک نیراده‌ی کردوده که (قان) له‌ناو ئاودا بزی، نوه‌شی له‌نهرابوو که همندیک ئەجزای پیویسته، ده‌بیت پیتی بذات، بېشى پېتکی خۆی پىن بذات، مەسەلەن لەبەرئەوهی له‌ناو ئاودا ده‌بیت بزی، نابىن بچەقىتە ناو ئاو، كەواببوو ده‌بیت نیوانى ھەمووسەكانى پیتی پەردەی ببیت تا نەنىشى، چونكە له‌ناو ئاودايە نابىت تەپ ببیت سەرمائى ببیت، ئىتىر له‌سەر پشتىيەوه غودەيەکى دروست کردوده کە ھەميشە چەورى دەرددات و نەو قازە دەيدات له‌خۆی بۇئەوهی چەوربىت و تەپ نەبىت، لەبەرئەوهی خۆراکى له‌ناو ئاودا بەدەست دەھىننەت، نەگەر دەم بکاتەوه خۆراکە بپواتە ناو دەمى ئاوشىش لەكەلىدا دەپوات، جا نەگەر دەمى داخست بق نۇوه خۆراکە بخوات ئاوه‌كەش دەپواتە خوار و دەيختكىتىت، كەواببوو دەنوكەكەی جۆرىك دروست کردوده، كاتىك دەم دادەخات تەواو كەپس نابىت دانەكانى دەنىشى سەر يەك، نايەلەن تەواو دەمى كەپس ببىت، لەكەنارى دانەكانىدا ئاوه‌كە دەرىزىتە دەر، تەنها خۆراکە دەمەننەتىدە دەۋىت پىتى داوه.

دەئى ئەمە لېرەدا ئەم قازە خوا کاتىك دروستى کردوده پەچاوى (قسط)ى بۇ كردوده، واتە پېتكىشى خۆی پېداوه، چەنەنەك پېدلويىسى ھەيە بق زيانى چەنەنەك بەش و تايىەتمەندى دەۋىت پىتى داوه.

نۇوه يەكتىك لەقۇناغى نىجاد و خلقەتدا مەفھومى (قسط) دەبىتە ئەمە، نۇوهيان دەزانىن، كە جىڭ خوا كەس ناتوانى بېكەت، چونكە كەسى تر ناتوانى نىجاد بکات، قىام بە (قسط) بەم مانايە مەخصوصى نۇوه.

### - قۇناغى ئىدارەتلىرى:

نېزاسى قسط

ئىدارەتلىرى

دواى نۇوهى كە شىتەكانى دروست کردوده، قۇناغى ئىدارەتلىرى ئەمەن بىتە پېشىوه، وەك سەبارەيەك لەكارگەيەك دروست دەكىتىت، لەنواتردا شۇقىرىي بىتە

پىشەوە، كاتىك خوا بونەوە رانى دروستىكىدىن بق نىدارەي ئۇرى ئەمانە، دىارە ياسا و بەرنامەيەك پىتىسىتە، هەروەك چۈن كە بىنق و پۇزىيان پىتىسىتە لەم قۇناغەشدا هەر بونەوەرەتك چەنلىك شتى دەۋىت بق نىدارەي ئۇرى، بونەوەي بەقاي بېيت تا زەمانىتىك، بەشى پىكى خۆى پىتىلەوە.

مەسەلن ئىنسانىتىك كە (٨٠) سال تەمن دەكتەر، لەيەكەمین ساتى دروستبۇونىيەوە تاكوتايى ژيانى چەنلىك ھەوا و ئاوا و خۇراك و پۇشاڭ و مەسكن و تەواوى شتەكانى ترى پىتىسىتە، خوا لەنەنبارى پەھمەتى خۇيدا ئەوهەندەي بق داناواه، بەشى پىكى خۆى پىتىلەوە، هەروەها بونەوەرەكانى تريش، لەلەحانى نىزام و قانۇنەوە هەر بونەوەرەتك پىتىسىتە قانۇنىكى بىيى، تا بەپېتى ئەو قانۇنە سەيرىكەت، بۇئەمش خوا هەر بونەوەرەتك چ بەرنامەيەك و چ قانۇنىك تەناسوبىيە لەگەلەيدا، بەشى پىكى خۆى لەو بەرنامە و قانۇنە پىتىلەوە.

مەسەلن (پەقهەكان و شلەكان و گازەكان) قەوانىنىكى فىيزيائىيان دەۋىت، كە حکومەت بکات بەسەرپىاندا بىن كەم و زىاد ئەو قەوانىنەي بق دىاري كرىپون، گىيا و درەختان ياسايدىكى زىاترىيان دەۋىت كە كۆنترۆلى پشت و نمو و ژيان و مەركىيان بکات، ئەو قەوانىنەي پىتىداوه، گىانداران جىڭ ئىنسان زىادە لەگىاكان قەولنىنىيى كۆنترۆلكردىيان دەۋىت بق ئەحوال و تايىيەتمەندىيان لەكتى ئىحساس و حەرەكتەدا، لەكتى دەركىرىدىن بەعەمەلكردىدا، پىتك ئەوقانون و بەرنامەيەي پىن دلۇن.

لەسىرىوی ھەموويانەوە، ئىنسان كە ئىمتىيانى لە (دۇ) شەتىلي، سەرپىچ بەدەن ئىمتىيانى ئىنسان لەبۇئەنەوەرەكانى تىرلەپۇ شەتىلە:

نېتىيارى  
نېسان  
لەبۇئەنەوەرەنلى  
ئىر

يەكم - فکر:

فکر واتە دواي ئەوە كە بەھەواس و زاهىر و بەويىزدان و خەيال و ئەوجۇزە شستانە، ھەندىتكەمە علومات وەردەگرىت، نېرىوی زېھنى تەجىزىھ و لېتكىدانەوەي ئەوانە دەكتەر، ئەتىجەيانلى دەگىرى، فکر ئەو نېروھىيە.

## نووەم - ئازادى عمەل:

ئازادى عمەل لىش كە له دواي فکرەكەوە پەيدادەبىت، كاتىك ئىنسان بەفکر پىگەيەكى نۆزىيەوە، جا ئازادى عمەل لىشى پېيوىستە كە له و پىنگەيەدا هەنگا و مەلگرى و سەيرىكەت. جا قانون و بەرنامەيەك كە پېيوىستە بۆئەوەي ئىنسان فکر بىكەت و ئازادانە عمەل بىكەت، خوا پىك چەننەتكى پېيوىستە ئوهەندەي بەبن كەم و زىاد بەئىنسان داوه.

مەسەلن له بوارى ئابورىيەوە كە باسەكەي ئىمەيە، ئوهەي پېيوىستە بۇ نىدارەي ژيانى ئىنسان، له بوارى ئابورىيەوە، قەوانىنىكى گشتىيە كە له قورئان و سونەتدا نازل بۇوه و بەشى پىكى ئىنسانە له بوارى سىستىمى ئابورىيەوە، كە ئىتە خۆى دەتوانىت لهو كوللىاتە هەر زەمانىك جوزشياتىك ئىستېنباڭ و ئىستېخراج بىكەت، وەك چۈن لەمەعدەنى ئاسن بۇ هەر زەمان مەسىنۋاتىك و ئالات و ئەسپاپىك دەردەھىنرىت، ئوهەي كە خوا قىام بە(قىسط)۰

تەنها خوابە دەتوانىت نىزامى قىسىم پىادە بىكەت  
واتە ھەم لەقۇناغى ئىجاد و خەلقدا و ھەم لەقۇناغى نىدارەي ئەمدى كائىناتدا  
ھەرچىيەك چەننەتكى پېيوىستە و چەننەتكى بەشى دەۋىت رىك بەشى خۆى پى دلوه،  
ئەم كارە تەنها خوا دەتوانىت بىكەت، چونكە ئەم دەزانىت ھەرشتىن چەننەتكى بەشى  
دەۋىت، ھېچ كەسى تر نازانى، مەسەلن ئىنسان ناتولىنى دەركى ئوه بىكەت، كە  
له بوارى ئابورىيەوە چەننەتكى بەشى دەۋىت قەوانىن و موقۇھەپاتى كولى، تاخىرى  
ئىقدام بىكەت لەسر دانانى قەوانىن، چونكە ئىنسان ھېشتا نەيىنى سەرپەنجەيەكى  
خۆى دەرك نەكىردووه، ھېشتا ئىنسان نەيىنى نېنۆكتىكى دەرك نەكىردووه، تابتowanى  
بەرنامەيەك مەسەلن بۇ ئابورى كۆمەلگەيەك له ئىنسان دابىنتىت.

كەوابوو قىام بە(قىسط) بەماناي بەش پىدان، واتە ئىجادىرىن و نىدارەي ئەم  
مەخصوصى خوابە، هەر لە بەرئەوەيە مەلاتىكە و (أولوا العلم) شەھادەت دەدەن  
كە بىنگە ئەو - خوا - فەرمانزەوا و فريادپەس نىيە، چونكە دەزانىن كەسىكى تر

بۆ فەرمانپهولی و فریادپهسی نیبە، چونکە هیچ کەسی تر ناتوانیت بە(قسط) هەستێت.

﴿لَا إِلَهَ إِلَّا هُوَ﴾

بەلئى بەپاستی جگە ئەو فەرمانپهوا و فریادپهستک نیبە.

﴿الْعَزِيزُ الْحَكِيمُ﴾

لادان له قانوونی خوا و تولەی لئى دەستینن، له دونیادا تووشی دەردی سەری و موشکیلاتی دەکات، و  
لە قیامە تدا تووشی سزای ئەبەدی. تەنها دەتوانی بە قانون و بەرنامەی خۆی نینسان له فەساد بپارتنى و  
نەبەلتیت فاسد ببین، تەنها ئەوه کە قانون له سەر نەساسی موحکم داده نیت.

لیزەدا پیش له تەفسیری ئایەتی دولیی کە میتک پوونکردنەوه دەدم، دواتر  
پیتناسەی نابوری له نیسلامدا دەکەم.

زانیمان کە قیام بە(قسط) بۆ خوا، واتە بە دیھینانی جیهانی خلقەت بە شیوهی  
تەواو، نیدارەی نەوری جیهانی خلقەت بە شیوهی شایسته، ئەمە هەستان  
بە(قسط) ببوا.

یەکیتک لە بەشەکانی جیهانی ئافەرینش نینسانە، و نەزەر بە نینسان قیام  
بە(قسط) دەبیتە خەلقی نینسان بە شیوهی کە دیاریکراو و نیدارەی نەوری زیانی  
نینسان بە شیوهی کە شایسته، بە جۆریک کە هەرچى بەشی خۆی پیشی بدریت، کە  
زانیشمان گرنگترین بەشی نینسان کە پیویستی پیشی هەمیه لە زەمینەی فکر و نازادی  
عەمە لدایە، بە گشتی نیسلام واتە دینی نیسلام، واتە بەرنامە و قانوونیک کە نەسیبی  
عادیلانەی نینسان هەم لە بواری قەوانینی فیزیایی و هەم زیستی و هەم نینسانی وە  
کە عیبارەتە لە وەھی کە پەیوەستە بە فکر و نازادی عەمەل، پیشی بدریت.

جا بواری ثابوری نیسلام بهشیکه له و بهرنامهی که نهک تمنها له بهرنامهی گشتی دینی نیسلام بهش بهش ناکریت، بهلکو له بهرنامهی گشتی جیهانی دروستکراویش بهش بهش ناکریت، ثابوری نیسلام بهم جقره پیتناسه دهکریت.

لیزهدا پیتناسهی ثابوری نیسلام بهفارسی دهکم، نقد بهزه حمهت به فکریکی نقد تا هم پیتناسم ریکخستووه، نه لبته له هیچ کتبیکدا هم جوره نه دیووه: **﴿اقتصاد اسلامی نظامی اخلاقی و قانونی است، که در سایه‌ی آن با توجه به آن که امتیازی که انسان در بین موجودات با اندیشه و آزادی عمل است نیازهایش از لحاظ جنسی، خودنی، اشامیدنی، پوشیدنی، و سکونت برطرف شده، و زمینه برای بکار گرفتن نیروی اندیشه و آزادانه کارکردن مساعد می‌باشد﴾**<sup>۱</sup>

نهمه کورته‌یهک بتو له پیتناسهی ثابوری و بهرنامهی ثابوری نیسلام له نیسلامدا، که موادر باسی دهکمین.

---

- (ثابوری نیسلامی سیسته‌ی میکی نه خلاقی و یاساییه، که لوزیر سایه‌یدا بهله بدراچاوگرتنی نه و جیاوازیمی که مرد لعنیوان بونهودراندا به هوی هزار و نازادی کرداریمده هدیه‌تی، پیوستیمه کانه له پوی سینکس، خواردن، خواردنمه، پزشک و خانووه دابینکراوه و زه‌مینه بتو به کارهینانی هیزی هزر و کرده‌ی نازاد سازکراوه).



## جياوازى سیستمی نابورى ئىسلامى و سیستمە نابورىيە كانى تر

نېگەر سەرنج لە سیستمی نابورى ئىسلام بىدەن، ھەم نيازەكانى ئىنسان خۆراك و پۇشاك و نۇو جۆه شستانەوە پېرەبىتەوە، ھەم فکر و ئازادى عەمەل ھەيە. لە سیستمی سەرمایەدارىدا چونكە بەرھەمى دەستپەنجى زەھەت كىشان ھەندىتكى بەشىتكى دىاريڭراو دەيخۇن، لەپىش ھەموو شتىتكەوە نيازەكانى نۇرىنە پېنابىتەوە، لەئەنجامدا تەواوى فکر و ھۆشيان دەپواتە سەر بە دەستەتىنانى خۆراك و پۇشاك و مەسکەن، ھەروەھا لە بىركرىنەوە دىروست و ئازادى عەمەلىش بىن بەش دەبن، واتە ھەم نەوشستانەي كە نيازى حەيوانىن بۇ ئىنسان لايەنى جىسمىيەكەي تىردىكەن و ھەم نەوشستانەي كە لايەنى پۇچى و ئىنسانىيەكەي تىردىكەن، ھەر دىووكىان لە سیستمی سەرمایەدارىدا لە دەست خەلکى دە سەفرىن.

لە سیستمی (كۆمۈنۈزم و سۆسيالىزم و فاشىزم و نازىزم)دا - كە انشا الله لە دوايىدا پۇونىان دەكەينەوە - لە چاڭكەيەكدا كۆدەبنەوە، لە تايىيەتمەندىيەكدا نەمانە يەك دەگىن، كە تاسنۇرىك نيازى ئىنسان لە لايەنى حەيوانىيەكەيەوە دابىن دەبىت، خۆراك و پۇشاك و مەسکەن و جنسى دابىن دەبىت، بەلام بەشى خۆى نەھىيى خۆى لە لايەنى ئىنسانىيەوە كە فکر و ئازادى كارە لىتى بىن بەش دەكەرت، واتە وەك حەيوانىك لە گەلن ئىنساندا موعامەلە دەكەرت، نەك وەك ئىنسانى، حەقى فکر و ئازادى و كار بۇ ئىنسان لە سىستەمانەدا نىيە، بەلام ئىسلام ھەم لايەنى حەيوانى ئىنسان تىردىكەت و بەشى پىتىكى خۆى پىن دەدات، پەچاوى (قىسط) دەكەت، ھەم لايەنى ئىنسانى و پۇچى.

﴿إِنَّ الدِّينَ عِنْدَ اللَّهِ الْإِسْلَامُ﴾

بە پاستى تەنبا بەرنامەي كىشتىگىر بۇ تەواوى لايەنى ژيانى ئىنسان تە سليم بۇن و پام بۇنى بىن چۈن و چرايە بۇ فەرمانى خوا، لايەنى ژيانى ئىنسان چ

سیستمە  
جياواز، كان و  
نىتبازاتى  
ئىنسان

ئىسلام و  
لە بىر جاڭ كەنلى  
تەواوى ژيانى  
ئىنسان

لایه‌نی ئىنسانى چى حەيوانى، تەنبا بەرنامەيەك كە لەلای خوا پەسەندبىت نىسلامە، واتە پام بۇونى بىن چۈن و چرا بۆ فەرمانى خوا.

ھەر يەكەمین جار كە خوا ئادەمى نارده سەر زەۋى، دواى دەورەيەكى تاقىكىرىتەوە لەبەھەشتدا ناردى، كە لەۋى ئىشانىدا، تەنبا پەوشى دروست نىسلامە، لەدواى ئەو تەجربىه ناردىه سەر زەۋى، دەرنەتىجە (ئادەم) يىش تاڭاتىك خۆى بۇو مەندالەكانى خۆى لەسەر ئەم پەوشە پەروھىش و ئاموزشى دان، لەنچامدا ئومەتى ئەۋەلى لەسەر پەوشى تەوحىدبوو، واتە يەك ئومەت بۇون، بەلام لەدوايدا چى پۇويىدا، لەدوايدا كە رېنۋىتىكىرىان لەناودا نەما، (ئادەم) نەما و كەسىكى تىرىش نەبۇو كە رېنمایيان بکات جىاوازىيان تىدا پەيدابۇو، ھەرىيەكى بەپەوشى، يەكىك فەرمانبۇردارى بۆخۆى پەيداكرد، يەكىك فريادپەسىن، يەكىك بىت، يەكىك ئىنسان، يەكىك جن، يەكىك مەلانىكە.

پىنگەي جىر جىر پەيدابۇون لەبەرنامەي ئىانى ئىنسان، بەلام وانەزانى كە ئەمە لەبەر ناناكايى بۇو، وەك لم سەردەمەدا ھەندىك تەفسىرى قورئان دەكرىت، كە گوايە ئىنسان ماوهىيەك بىن ئاگابۇوه، كە لەوماوهىيەدا وەك گىانلەبەران تەنها غەریزە حاكم بۇوه بەسەر ئىنساندا، فکر و ئازادى عەمەل نەبۇوه، لەنچامدا ئىنسان لەبەرئەوهى فىرى نەكىرىووه و ئازادى عەمەل نەبۇوه، بەفەرمانى غەریزە پەفتارى كىدووه، ھەموو لەسەر يەك پەوش بۇون ھەروەك گىانلەبەرانى تى، كاتىن فکر و ئازادى عەمەل پەيدابۇوه، جا خەلکى ھەرىيەكىك پەوش و پىنگەيەكىان گرتۇتەبەر، ئەوكاتە خوا پىتەمبەرانتى ناردىون بۆ ئاگاھىرىن، نەخىر. ئەم ئايەت دەفەرمۇيت ئاوا شتىك نەبۇوه، دەفەرمۇي:

**﴿وَمَا خَلَفَ الَّذِينَ أُوتُوا الْكِتَابَ إِلَّا مِنْ بَعْدِ مَا جَاءَهُمُ الْعِلْمُ﴾**

نەوانەي لەلایەن خولوھ بەرنامەيان پىتىدا، لەلایەن خواوه كتىبيان پىتىدا، كە مەشهرە (ئادەم) (۱۰) پىسالەي بچوڭى پىتىدلوھ، نەوانە كە بەرنامەيان پىتىدا،



دوای نهوهی کە ئاگادارکرانه وە، لەدوای نهوهی لەلای خواوه عیلم و دانشیان بۆ  
هات، نوسا جیاوازییان پەيداکرد، لەبۇرى ناگاییه وە بۇو، کە ماوهی يەكپىزىيان  
تىپەرەند و ماوهی يەك ئاڭايى نەھاتووه بەملىاندا، دەی بقچى جیاوازییان پەيداکرد؟  
﴿بِعْيَا بَيْتُهُمْ﴾

لەنەنجامى تىپەرین لەسنورى دىيارىكراو، ھەركەس لەسنورى دىيارىكراوی خىرى  
تىپەپى كرد، چونكە دواي نهوهى کە پەھنەمايىك لەناوياندا نەما غەربىزەسى  
(حوبى زات)، واتە (خود نوستى) نىدى بۆ ھېتىن، وادلى كىدۇن بۆ ھەندى  
لەنەفراد، كە بەپشت بەستن لەسەر نىروى مادى خۆيان بىكەنە فەرمانپەۋاي  
خەلگى، گروپىتكىش بەپشت بەستن لەسەر نىروى نىدىعايىي مەعنەوى خۆيان بىكەنە  
فرىادپەس و پېتەرى خەلگ و نەفرادىك پەپەۋى نەمان ئەفرادىتكىش مۇريدى  
ئەوان، گروپىك لەملاؤھ شرك، گروپىتكىش لەلاؤھ. نەسەرى سەركەشى و  
پىتلەبەپى خۇداكتىشان بۇو، تىپەر لەسنورى دىيارىكراو بۇو، کە خەلگى نىختىلافيان  
پەيداکرد، نەك لەبەرنەوهى کە ئاڭايى نەبىت، بېيك جار لەدواي تىپەرەندى  
قۇناغى ئاڭايى، نىروى فكر و ئازادى عەمەل واي پىتىردن.

﴿وَمَنْ يَكُفُرْ بِآيَاتِ اللَّهِ فَإِنَّ اللَّهَ سَرِيعُ الْحِسَابِ﴾

ھەركەس نىشانە پۇشنىكاني خوا قبۇل نەكەت، بەرnamەي خوا پىشت گۈنى  
بىخات، دواي نهوهى کە دەركى بکات تەسلیم نەبىت، خوا نىد نۇو مەحاسەبەي  
دەكەت، لەدەستى خوا دەرتاجىن و نىد نىد بەپەلە لەكاتى خۆيدا خوا  
لىپرسىنەوهى لەگەلدا دەكەت، و تۆلەي لىتەسەنتىت.

﴿فَإِنْ حَاجُوكَ فَقُلْ أَسْلَمْتُ وَجْهِيَ اللَّهِ وَمَنِ اتَّبَعَنِ﴾ ال عمران (٢٠)

جا لەدواي نهوهى کە حق پۇشىن بۇوه و دەركەوت جىگە فەرمانى خوا مىع  
قانونىتىكى تى شايىتەي پەپۇرى نېيە، نەگەر هاتوو لەجيانتى نهوهى کە ئەوان  
پەپەۋى تۆ بۇون، ويستيان كە تۆ لەپوشەنگەرى خۆت لابدەن و لەپىگەي پۇشىن

تىپەرپۇن  
لەسنورى و  
سەرەتلىنى  
جیاوازى

تىپەرپۇن  
نایاتى خوا و  
لىپرسىنەودى  
خوايىن

لاتبدهن، تو له ناویاندا ناشکرای بکه، به جو ریک که یهنس و نانومیدیان بتو بھینیت،  
لهوه که بتوانن تو له رینگه لابدهن، بلئن نهوا من بانگه واز دهکم که هم خرم و  
هم نهوانه که په یېرهوی لهمن دهکن، بین چوون و چرا ذاتی خومان پام و  
موته وه جيهم فهرمانی خوا دهکهين، گهرينهنج و تهسلیعی بین چوون چرام  
فه رمانی خوابين، نیمه قبولی ناکهن، نیمه ناواین و بین خوديش زه حمهت مهکیشن  
که نیمه له رینگه لابدهن ناتوانن.

﴿وَقُلْ لِّلَّذِينَ أُتْهَا الْكِتَابَ وَالْأَمْيَنْ اَسْلَمُمْ﴾

بلن بوانه که کتیبیان پیدراوه، نهوانه که خویان بهره‌هبرانی دینی  
جزنیدن دهزانن، نهوانه که ماله‌کانیان پرہ لکتیبی مزهبه و بانگه‌شہی پرہبہری و  
دمعوتی پیغمبر بزرگانه مایی دهکن، نهوانه که خویان بهره‌وشن فکری دینی حساب دهکن،  
بهلام له حقیقتدا له دین ویلن، نه مانای نیسلام، نه (قسط) و نه ته وحید هیچی  
نازانن، پیبيان بلن، هروههها بلن بهخه لکنی نه خوینه وار و بیسے واد، که په یپه وی نه  
پرہبہرانه، هرچی نهوان ده لین نه مان په یپه ویبان لیده کن، به مردوو ته برقه که  
بلن، نایا نیوہ بن چوون و چرا رام ده بن و گویز لیه لی خوا دهین، با خود نا؟

﴿فَإِنْ أَسْلَمُوا فَقَدْ امْتَنَّوا﴾

جا نهگر ناوایان کرد تسلیمی بین چون و چرا بیون، مئوه له ساته و  
هاتونه سه رپتی و له گومپایی خویان دهستیان کشاوه.

﴿وَإِنْ شَوَّلُوا فَإِنَّمَا عَلَيْكَ الْبَلَامُ﴾

نهگر رویان و مرگتپا، تو هیچ نارهحت مهبه و خهفت مهخو، چونکه نوهی له سر تو واجبه تنها ناگاداری و گهیاندنی مهبهسته، نیتر و هزیلهی تو نیبیه که نقد بکهی و خهلاک به نقد بهینیته سه رنگه، ناتوانی:

﴿وَاللَّهُ بَصِيرٌ بِالْعِبَاد﴾

خوا خوی چاوی له بهنده کانی خویه‌تی، نهوانه که دهین بهنده‌ی خوابن، به‌لام  
نهندیکیان لاده‌دهن و دهبنه بهنده‌ی هوهس، مه‌خلوقاتی خوا، خوا چاوی  
لیبانه‌ویه و له‌دوایدا موحاکه‌مه و موحاسه‌به‌یان دهکات.

﴿إِنَّ الَّذِينَ يَكْفُرُونَ بِآيَاتِ اللَّهِ﴾ آل عمران(۲۱)

کار و کزش  
نموانه‌ی که  
نایاتی خوا  
قبول ناکهن

به‌پاستی نهوانه‌ی که نیشانه پوشنه کانی خوا قبول ناکهن، نهوانه‌ی که  
برنامه‌ی پوشنی خوا قبول ناکهن، نهک تهناها نهوه ناکهن.

﴿وَيَقْتُلُونَ النَّبِيِّنَ بِغَيْرِ حَقٍ﴾

پیغه‌مبه‌رانیش دهکوئن، به‌بن نهوهی نه و کاره‌یان موافقی بـ برنامه‌ی خوا  
بـیت، ئاخـر چونکه پیغه‌مبه‌ران فـرمـان بـهـ(قـسـطـ) دـهـکـهـنـ، فـرمـان بـهـجـیـبـجـیـکـرـدنـ  
فـرمـانـیـ خـواـ دـهـکـهـنـ، بـؤـیـهـ نـهـوانـ کـهـ موـافـقـیـ بـهـرـنـامـهـ خـیـلـقـهـتـ کـارـدـهـکـهـنـ و  
کـوشـتـنـیـ نـهـوانـ بـهـمـیـعـ جـوـرـیـکـ موـافـقـیـ بـهـرـنـامـهـ حـاـکـمـ لـهـسـرـ جـیـهـانـیـ خـلـقـهـتـداـ  
نـیـیـهـ. نـهـوـکـهـسـانـ کـهـ نـهـمـ کـارـهـ دـهـکـهـنـ کـارـتـکـیـ تـرـیـشـ دـهـکـهـنـ.

﴿وَيَقْتُلُونَ الَّذِينَ يَأْمُرُونَ بِالْقِسْطِ مِنَ النَّاسِ﴾

هـرـوـهـماـ نـهـوـکـهـسـانـشـ دـهـکـوـئـنـ کـهـ فـرمـانـ بـهـ(قـسـطـ) دـهـکـهـنـ، لـهـغـهـیـرـیـ  
پـیـغـهـمـبـهـرـانـ لـهـخـلـکـیـ سـادـهـ، نـهـوانـهـیـ کـهـ نـهـمـ کـارـهـ نـاـشـیـرـیـنـ وـ نـرـیـوـانـهـ دـهـکـهـنـ،  
کـوـفـرـ بـهـنـایـاتـیـ خـواـ، کـوـشـتـنـیـ پـیـغـهـمـبـهـرـانـ وـ کـوـشـتـنـیـ نـهـوانـهـیـ کـهـ فـرمـانـ بـهـ(قـسـطـ)  
دهـکـهـنـ، لـهـغـهـیـرـیـ پـیـغـهـمـبـهـرـانـ لـهـخـلـکـ.

﴿فَبَشِّرْهُمْ بِعَذَابِ أَلِيمٍ﴾

جا موزده‌یان پی بده، که نـشـکـهـنـجـهـیـهـ کـیـ سـهـختـ وـ دـهـرـدـ نـاـوـهـرـیـانـ بـؤـهـیـهـ.  
جا لـیـرـهـداـ بـوـونـکـرـدـنـوـهـیـکـ بـدـهـمـ بـقـ نـهـمـ نـایـهـتـ، لـهـکـهـلـیـمـهـیـ (مـنـ النـاسـ)  
نهـنـدـیـکـ بـهـمـلـهـداـ چـوـنـ، کـهـ نـهـگـهـرـ کـهـسـیـکـ غـهـیـرـهـ مـوـنـمـیـنـ نـهـفـرـیـکـیـ مـادـیـ صـهـرـفـ  
فـرمـانـیـ بـهـ(قـسـطـ)یدـاـ کـوـشـتـنـیـ نـهـوـ لـهـرـیـنـیـ کـوـشـتـنـیـ پـیـغـهـمـبـهـرـانـدـلـیـهـ، مـهـلـهـیـ نـهـمـ

پسته لهم بهشهی دواييدا نبيه، چونکه هرکه س فهرمان به (قسط) بذات و بيکوئي  
له پيزى كوشتنى پيغام به راندابه، هلهى نمه له دويشه داييه که دهليت "نه گهري يك  
نه فه رمادى صهرف فهرمانى به (قسط) دا" نه و پسته به که غله ته چون؟  
له بېرىنجه ده نيزامى حاكم لە سەر جىهانى خلقەت کە خوا بۇي داناوه - (قسط)  
واته ئىدارەي نمورى جىهانى خلقەت - کە تەنها خوا دەيگات، هەروەھا لە زىنده گى  
ئىنساندا، (قسط) واته قەوانىن و بەرنامىيەك کە خوا نصولە گەي بۇ ئىنسان  
دىارىكىرىدووه، دەرنە تىيىجە کە سېتك مادى بىت و مەحسوسات زيانىر هيچى قبول  
نه بىت، بەرنامىيەك بەناو بەرنامى خواي قبول نە كىرىدووه تا دەستورى پىن بذات،  
(قسط) ئى نەناسىيۇ، تا دەستورى پىن بذات.

که سیک ده توانن دهستور بادات به (قسط) ده عوهتی خلکی بکات بز نیجرای (قسط)، که خلی (قسط)ی دهرک کردمی و پابهندیشی بیوین، و هک له پیشدا و تمان «شهد الله ائمہ لا إله إِلَّا هُوَ وَالْمَلَائِكَةُ أَوْلُوا الْعِلْمُ بِالْقِسْطِ»، زانایانن ده توانن قانیم به (قسط) بن و شههادت به ته وحید بدنه، و اته که سیک ده توانن شههادت به (قسط) و ته وحید بادات، خلی پابهندی برنامهی خوا بیت، مساله مارکسیکی موخلیص دهستور بادات قانونیک به ناو عادیلانه له له حازی ئابوریبیه و دابنیت ئاونانی نده به (قسط) گورپیشی مانای وشهی (قسط)، چونکه و تمان (قسط) و اته هر شتیک بېش پیکی خلی پس بدریت، یاسادانه ریک و ملیزنه یاسادانه ر ناتوانن دهرکی ئیازی ئینسان بکەن، ته نانهت له له حازی ئابوریبیه و نا بتوانن بېش پیکی خلی پس بدەن، ده رنه تیجه مارکسیک (قسط)ی له ئیختیاردا نیبیه تا دهستوری پیتدات.

که وابرو وشهی (ومن النّاس) که بورهته ملکاری نه و هله به، وانه چکه پیغامبران، نه ک نیتر نم بیچکه پیغامبرانه هر نینسانین بیعنی، دهیست له گهیس

(أولوا العلم) بین، که له پیشدا و تمان، چونکه تنها سن گروپن که (قسط) ده ناسن و ده ستوری بین دهدن (خوا، مه لانیکه، أولوا العلم).

**﴿أولئكَ الَّذِينَ حَبَطْتَ أَعْمَالُهُمْ فِي الدُّنْيَا وَالْآخِرَة﴾** آل عمران (٢٢)

نهوانه که نه و کاره ناپه سهندانه دهکن، کوفر به نایات و کوشتنی پیتفه مبهران، کوشتنی ئامرينى به (قىسط) لەغەيرى پىتفەمبەران، هەر نهوانه کە كىدارەكانىيان لە دنیا و قيامەتدا بىن ھودە و بىن نەنجامە، وەك ئازەلتىك كە گىاي نىز دەخوات و سكى با دەكەت خەرىكە بىتەقىتەوە لەناو دەچىت، نهوانەش كىدەوەي نىز دەكەن عەمەلى نىز دەنگام دەدەن، بەلام ھەروەك نەوەي ورگىيان باي، كىدىت، واتە كىدەوەكەيان بىن نەنجامە، جىڭە زەرەر مەنفەعەتى نىبىه بۆيان.

﴿وَمَا لَهُم مِّنْ نَاصِرٍ﴾

نهک تهمنیا خویان و کرداری خویان ناگاته فریایان، به لکو هیچ که سی تریش  
ناتوانی کومه کیان بکات و له سزای خوا پزگاریان بکات، جا نه گر لم ئایه تانه دا  
سەرنجتان دابیت، لىرەدا زقد تەوە جوھ بە بابەتى مەعنەوی و غېبىي كراوه، كە  
ما، كىستكە، موخلیص لەم مەيدانەوە نقد نقد دوورە.

لکتیبی مارکسته کاندا نهوان پیتناسه‌ی ئابوردى سۆسیالیسته کانیان بەم جۆرە  
کردۇوه، نىزامى ئابوردى لەلای نهوان ئوھىي، "ھەركەس بەنەندازەی توانانى  
كارىكەت و بەنەندازەی كارى خۆشى پى بىرىت" ، سۆسیالیزم ئاولىيە.

کومونیزمیش بهم جوړه، "هرکس بهنډازهی توانایی کاریکات و  
نهنډازهی نیازی پی بدریت"، بهلام نه پیناسه که پیشتر کردمان لهنابوری  
به سه رنجدان به مانای (قسط)، نیوهی یه کمی نه پیناسه نهانه دروست  
ده رنایت بق نئمه، واته له نیسلامدا نیزامی نابوری بهو شیوه نیه، که ده بیت  
هړکس بهنډازهی توانایی کاریکات، چونکه نینسان خواصهی له سکدا نیه،  
تاته ولوي توانایی خوی له پېگهی به ده ستھینانی خوارک و پوشک و شندا سرف  
سره کې نیه  
نامانۍ  
رهنمی نیاز  
کارکردن بو  
کومونیزم  
نیزامی نابوری

(أَوْلُوا الْعِلْم) بین، که له پیشدا و تمان، چونکه تنهها سئ گروپن که (قسط) دهناسن و دهستوری پن دهدهن (خوا، مه لانیکه، أولوا العلم).

﴿أُولَئِكَ الَّذِينَ حَبَطُتْ أَعْمَالُهُمْ فِي الدُّنْيَا وَالْآخِرَةِ﴾ آل عمران (۲۲)

نهانه که نه کاره ناپه سهندانه دهکن، کوفر بهنایات و کوشتنی پیغامبران، کوشتنی نامیرینی به (قسط) له غهیری پیغامبران، هر نهانه که کرداره کانیان له دنیا و قیامه تدا بین هوده و بین نهنجامه، وک نازه لیک که گیای نقد دهخوات و سکی با دهکات خهیکه بتنه قیتهوه له ناو ده چیت، نهانه ش کرده وهی نقد دهکن عمهه لی نقد نهنجام دهدهن، به لام هه روکه نه وهی و دگیان بای کردبیت، واته کرده وه کهيان بین نهنجامه، جگه زهره ره منه عهتی نیبه بقیان.

﴿وَمَا لَهُمْ مِنْ نَاصِيرٍ﴾

نهک ته دنیا خویان و کرداری خویان ناگاته فریابان، به لکو هیچ که سی تریش ناتوانی کزمکیان بکات و له سزای خوا پزگاریان بکات، جا نه گهر له نایه تانه دا سه رنجتان دابیت، لیزه دا نقد ته و جوه به بابه تی مه عنه وی و غهیبی کراوه، که مارکسیکی موخلیص له مه یدانه وه نقد نقد نبوره.

له کتیبی مارکسته کاندا نهان پیتناسهی نابوری سؤسیالیسته کانیان بهم جوره کردووه، نیزامی نابوری له لای نهان نه وهیه، "هرکه س به نهندازه توانایی کاریکات و به نهندازه تی کاری خوشی پی بدریت"، سؤسیالیزم ناوایه.

نیزامی نابوری کومونیزمیش بهم جوره يه، "هرکه س به نهندازه توانایی کاریکات و به نهندازه تی نیازی پی بدریت"، به لام نه پیتناسه که پیشتر کردمان له نابوری، به سه رنجدان به مانای (قسط)، نیوهی یه که می نه پیتناسه نهانه دروست ده رنایت بق نیمه، واته له نیسلامدا نیزامی نابوری بهو شیوه نیبه، که ده بیت هرکه س به نهندازه توانایی کاریکات، چونکه نینسان خولاصله له سکا نیبه، ناته واوی توانایی خوی له پیگه کی به دهسته نیانی خوارک و پوشک و شتدا سه رف

نیزامی نابوری  
کومونیزم  
کارکردن بزر  
رفع نیاز  
نامانی  
سره کی نیبه  
له نیسلامدا

بکات، به لکو له نیسلامدا زه مینه موساعید ده کریت، بقئه وهی نه گه ر هر کس  
ویستی بتو بجه ندازهی توانایی کاریکات، زه مینهی بق موساعید ده کریت، به لام  
ئیتر زودی لئی ناکریت، که حتمن ده بیت به نه ندازهی توانایی کاریکات، چونکه  
کارکردن بق ره فعی نیازه کان که له پیشدا رونمانکرد وه له نیسلامدا ئامانجی  
سەره کی نییه.

(خوردن از برای زیستن است، نه زیستن از برای خوردن)<sup>۱</sup>

به لام له مارکسیستمدا

(زیستن از برای خوردن است)<sup>۲</sup>

واته له نیسلامدا زه مینه موساعید ده کریت، پیش له هه موو شتیک، بقئه وهی  
ئینسان هیزی بیرکردن وهی بخاته کار تا نه و په پی ئیمکان پیش بکه ویت، له دواي  
نه وه مهیدانی بق ده کریته وه که به گویرەی فکری خۆی ئازادانه عەمەل بکات، جا  
بېشیک له عەمەل ئازادانه کەی له پىگەی بە دەستھەنانی خۆداك و پۆشاڭ و  
مەسکەن و شىدا سەرف ده بیت، تا نه ندازه يەك که له سنورى مامناوه ندىدا بتوانى  
زىنده گى بکات.

نه چەندان بخور از دهانت برايد

نه چەندان کە ضايىع جانت برايد<sup>۳</sup>

بېشیک له تەمنى خۆى سەرف دەکات، بقئه وهی زىنده گىيە کى مامناوه ند دايىن  
بېتت بقى، له دواي نه وه ماوهى تەمنى له پىگەی بە دەستھەنانى گەر دەيى  
ئینسانىدا سەرف دەکات.

<sup>۱</sup> - (خواردن بقئه وه يە بىزىت، نەك زيان بقئه وه يە بەخزىت).

<sup>۲</sup> - (زيان بقئه وه يە بەخزىت).

<sup>۳</sup> - (نه نه و ند بەخزىت کە ھەلبىتىتە و، نە تەمەن دەش بەخزىت کە گىانت دەرىپچىن).

نه لبته خودی کارکردن بوق به دهستهینانی پقدیش هر گوشه و سیه، به لام ته نیا  
 نه وه گوشه و سیه، به قیهی ته منی لاهه مینهی با به ته کانی پقحی و نه خلاقی و  
 به دهستهینانی مه عريفهی نینسانیدا سه رف ده کات، که وابو پیویست نیه  
 حه تمن له بواری نابوریدا به نهندازهی توانایی کاریکات، به لام نه لبته ده بیت  
 به نهندازهی نیازی خوی پی بدریت، نه گهر زیاد له وه ش بورو، که هه موو که س  
 نیازیان په فع بورو، له نیازیش زیاتریان بورو نه وه نیتر نیعمه تی خولیه، به لام  
 به مه رجن هه موو که س، نه گینا نه گهر تاکیک له کرم لکادا نیازمه ندبوو، نیتر هیج  
 کسی تر حه قی نیه، له نیازی خوی زیاتری ببیت، تانیازی نه و تاکه دابین ببیت،  
 تازینده گی نه ویش بیتنه سنوری ماماواهند.

به دهستهینانی  
 معرفهی  
 نیسان هیج  
 که مت نیه له  
 به دهستهینانی  
 رزق و رزی

## لادانی به شریعت و ناردنی کیتاب و میزان و حديد

لَقَدْ أَرْسَلْنَا رُسُلًا بِالْبَيِّنَاتِ وَأَنْزَلْنَا مَعْهُمُ الْكِتَابَ وَالْمِيزَانَ لِيَقُومَ النَّاسُ بِالْقِسْطِ  
وَأَنْزَلْنَا الْحَدِيدَ فِيهِ بَأْسٌ شَدِيدٌ وَمَنَافِعٌ لِلنَّاسِ وَلِيَعْلَمَ اللَّهُ مَنْ يَنْصُرُهُ وَرَسُولُهُ بِالْغَيْبِ  
إِنَّ اللَّهَ قَوِيٌّ عَزِيزٌ (۲۵) الحدید

﴿لَقَدْ أَرْسَلْنَا رُسُلًا بِالْبَيِّنَاتِ﴾

خوای گوره ته نکید ده کات، ده فه رموی نیمه هلبزیراوی خومانمان ناردن،  
له گهل (بینات) دا، له گهل پوشنگه ریدا، واته کاتیک ته ماشامان کرد، که نینسان  
له پنگه‌ی (قسط) لا یدلوه و جیاولانی له شیوانی زینده‌گیدا په یدابووه، نیمه  
بوئه‌وهی دووباره پیتمایی نینسان بکهین و بیته‌وه سه رنگه‌ی پاست و درست،  
یه ک له نوای یه ک تاکتیکمان هلبزارد و ناردمان، ناشکراهه کاتیک که سیک بانگه‌شهی  
پیغامبری ده کات بانگه‌شهی پیساله ده کات، پیش له هه مو شتیک ده بیت  
به لکه و بوره‌انیکی ببینت که پیساله‌تکه‌ی خوی جینگیر بکات، تا خه لکی قسه‌ی  
لی قبول بکه ن.

ده فه رموی (باليبييات) کاتیک ناردمان پوشنه‌نگه‌ريشمان پیدان، واته هر کام  
موعجيزه‌یه ک یان چهند موعجيزه و بوره‌انمان پیدان، که پوشنی بکاتمه نه مانه  
ره‌سولن و بانگه‌شه که یان در قزنانه نیبه، نوای نهوهی که پیساله‌تیان بتو خه لک و  
بوئه‌وانه‌ی که شعور و ده رکیان بتو، جینگیر بتو.

﴿وَأَنْزَلْنَا مَعْهُمُ الْكِتَابَ وَالْمِيزَانَ﴾

كتیب و میزانیشمان له گه لیاندا نارد.

(الكتاب): له (كتب)، واته جامع (كتکراوهیی)، کیتاب، واته کوی یاسا و  
پتسای مهودی نیاز بتو کومه‌لکه‌ی مرؤثایه‌تی، نیجا له هر سه‌ردنه‌منیکدا  
به گونجانی نه سه‌ردنه، سه‌ردنه‌متیک قهوانینسی مهودی نیاز که مت بون، چونکه  
کتبه که،  
بیبه که،



ئینسان پشت و نموی فکری نه گه شتبوروه سنوری نه علا، که واپوو کتیبه کانمان  
کورتكراوهن، له زه مینه‌ی قانون داناندا، سه رده میک که مرؤفايەتى كەشەی كرد  
له زه مینه‌ی فکری و فەرەنگیدا پیتویست بۇو، كە كتیبه کانى ئىمەش له ياسا و  
پیساي زيندەگى زياتريان تىدابىت، بۆيە له هەر سەرددەمەنکدا بۆ ئو سەرددەمە  
كتېتىكى جامع بۆ پىداويىستى ئو سەرددەمانەمان نارد.

**(وَالْمِيزَان)**

مەروھا ميزانمان نارد، ميزان هەر كتیبه كەي، بەلام ئو كتیبه له لايەكە و  
كتى بنه پەتى ياسا و پیساي زيندەگى، واتە ئوشتانەي كە نيازى ئينسان  
بەوانەيە تىايەتى، له لايەكىشەوە ميزانە، واتە ھۆكارى ناسىنى نەندازەيە،  
نەندازەي نياز و ئىستىعدادى ئينسانەكان، واتە هەر خودى كتیبه كە پىنۋىن بۇو  
له هەر سەرددەمەنکدا بۆ دەستنىشانكردنى نيازى خەلکى ئو سەرددەمە و  
ئىستىعداديان.

الميزان

بەھۆى كتیبه کان ديارى دەكرا، كە خەلک له قەوانىنى زيندەگى چەنېكىان  
مهوردى نيازە لەچ سنورىتكدا دەبىت نصولى قانونيان بۆ بنىرىت، خودى كتیبه كە  
ھۆى ناسىنى نەندازەي پىيوىستىيان بۇو، مەروھا كىتاب بۇو، واتە كتى قەوانىنى  
مهوردى نيازىش بۇو، له لايەكە و كتىبى ئاسمانى ديارىكردنى نيازەندى پىن  
دەدىت، له لايەكى ترىشەوە نيازەكانىش پېپەكتەوە، له زه مینه‌ی قانون داناندا،  
دانانى نيزامى زيندەگى مرۆف، بەلام تەنبا كتىب، تەنبا قىسىملىكى ئينسان ناهىتىتە  
سەر پى، كۆملەتكى نقد كەمن، كە تەنها بەپۈونكرىنەوەي حق دېنە سەر پى،  
پىيوىستە له پال رېشىنگەریدا و له پال بانگەيىشتى فەرىدا، نۇرىش بېتىت، پىيوىستە  
لە دەستىتكدا كتىبى بېشىنگەرە بېتىت، لە دەستىتكى تردا چەك.

كتىب  
ناسمايە كان و  
دياريىكىن و  
پېپەتكەن و  
نیازى ئينسان

**(وَأَنْزَلْنَا الْحَدِيدَ)**

ئاسنىشمان نارد.

### ﴿وَأَنْزَلْنَا الْحَدِيدَ فِيهِ بَأْسٌ شَدِيدٌ﴾

ناسنمان نارد که لمهیدانی نه بردا (هین) دهنوینت و معره که دهکات، هرکس بکوتیه بری دریوانی دهکات، جا هله نه کن، ناسن بتو نه وه نه نیراوه که به زقد خهکی پن مسلمان بکرت، سره تا جاری ناردنکی نه ک واته له ناسماندا بووه ناردومنه خوار، چونکه جنگی فرمانپهولی خوا، جنگی موحته رهمه به ناسمان نامازهی لی دهدرتیوه.

جا واته فرمانی نیمه له سرهوه نیربراوه بتو نیجادی مه عددمنی ناسن، هروهها بونه وهی نینسان نیستیعدادی ببیت بتو نیستیفاده له ناسن و ده رهینانی ناسن، فرمان له پلهی فرمانپهولی خلووه نیربراوه بتو نیجادی مه عددمنی ناسن، نه وهی که نینسان نیستیعداد و توانایی ببیت ناسن ده ریوهینت و سودی لی وهرگرفت.

وتم ناسن بونه وه نیبه که نینسانی پن به زقد مسلمان بکرت، نهی بتو چیبه؟ نهی بزچی ده بیت له دهستیکدا کیتاب و میزان ببیت، له دهستیکشدا حه دید؟ حه دید بتو تاغوت له ناویرده، چون؟

بانگخوازیکی راست، دهست دهکات به ده عوهت بتو نیسلام، دوای نه وهی له ناوجه به کدا نه ونده نه فراد بروایان هینا و مسلمان بون که تولنیان کاروباری نه و ناوجه به بگرنه دهست، بانگه ولز بتو حکومه تی نیسلامی ده کرت، نه لبته لم ماوهدا نیستیفاده له ناسن ناکرت، له دوای نه وهی نیعلانی حکومه تی نیسلامی کرا و بنکیه کی به هیز دروست بوو، نه مجازه ته بلیغ به ولاته کانی تردا بلا اوده بیته وه، سوپای نیسلام ده بواته هر شاریک و هر دیه ک ده عوهتی خهک بتو نیسلام دهکات، کاتیک خهک به بین ده نگ په په و بیوون و مسلمان بون، کاریک نیبه نیتر دروستبوو.

به لام، چونکه همیشه له هر جاهیلیه تیکدا له هر سردہم و شوینیکدا خهک به بین نقددار نیبه، بین فرمانپهوا و فریادپه سانی در قیس نیبه، به ریه ستیک ناسن له جمنگدا



له پیگه‌ی ده عوه‌تدا په یداده بیت، فه رمانپه وايان و فه ریادره سانی در قیس ده بهن پیگر له پیگه‌ی پیشکه وتنی ده عوه‌ت، نه مه مفهوم (جیهاده) له نیسلامدا.

یه که مجار پیشنياریان پی ده کریت، که خوتان نهی فه رمانپه وايان فه ریادره سانی در قیسی، خوتان مسلمان بین با خلکیش مسلمان بین، نهوان چاو

له نیوه ده کهن، نه گهر قبولیان نه کرد، ده لین: دهی پیگه بدنه که نیمه بگه پیش له ناو خلکدا ده عوه‌تی نیسلام بکهین، تاهه رکه سثاره نزوی بوو مسلمان ببیت، نیوه پیگرنه بین، واته ولاته که تان ببیته به شیک له قله مپه‌وی حکومه‌تی نیسلام.

نه گهر نه وه شیان قبول نه کرد، نه مجازه پیشنياری شه پ ده دریت، (حدید) ده که ویته کار، تاکاتن که زوردار له ناوی بریت، کاتیک که زوردار نابوت بوو.

نه مجازه نیتر بق خلکی ساده، **(لا إكراه في الدين)**

زوردیان لی ناکریت که مسلمان بین، ده لین: نیوه له پیشدا نه تانویرا له بھر کو، زورداره کان حق قبول بکهن، نیستا زوردارمان لابد خوتان ده زان، نیمه پوشنی ده که بنه وه بوتان قبولی ده کهن بیکه نایکه ن خوتان ده زان، نه گه ریش قبولی ناکه ن هرجیگه نیحترامن، نیمه نیحترامن ده گرین چونکه نینسانن.

که واپو به ده ستیکموه کیتاب و میزان هله ده گریت و به ده ستیکیش حه دید،

تازه مینه موساعید بکریت بق (قسط)، بق جیبه جن کرینی نیزامی (نیلامی)، به لام خو هه میشه مه عره که نیبه، لمه موو شوینیکدا مه عره که نیبه، نابیت ناسن ته نهها سودی له مهوریدی چهک و ته قمه‌نی لی بکریت، ته نهها چهکی لی دروست بکری،

نه خیر.

### **﴿وَمَنَافِعُ النَّاسِ﴾**

ناسن بھر و مه نه عه‌تی زوری تیدله بق خلکی، کاتن که زوردار لاجوو، یان له شوینیکدا که زورداری تیدانه بوو، زه مینه موساعید بوو بق حکومه‌تی نیسلامی، نیتر له وئی له جیاتی نه وهی ناسن بق چهک نیستفاده‌ی لی بکریت، بق ناسانکرینی

زمینسازی بق  
قسط بھری  
کتاب و میزان  
و ناسن

کاروباری زینده‌گی نیسفاده‌ی لی ده‌کریت، چونکه چهك دروستکردن خوی  
مه‌به‌ستی سره‌کی نییه، شتیکه له‌دواییدا به‌دیهاتووه که بق له‌ناویرینی زقداران  
دروست کراوه، کاتیک زقدار نه‌ما، یان نه‌کر له‌هموو جینگه‌یه‌کیش لانه‌چوو،  
به‌لام له‌ولاتیکدا نه‌ما، ده‌بیت له و لاته‌دا ئاسن بق نیستیفاده‌ی خەلکى  
بەکاریبریت.

جا مەنافیعی ئاسن ئیتر نازمیریت، پیشکه‌وتنى مرؤفايەتى بەتاپیه‌تى لم  
سەردەمەدا پشت بە ئاسن ده‌بەستیت، پېتىدە‌چىت ئیوه نەتوانن سەنھەتىك بىن پابىتە  
له‌گەلن ئاسندا نىشان بىدەن، بلىن ئەوه ئاسننى تىدا بەكارنە‌ھەنزاوه، كەوابۇو  
پېغەمبەرانمان ناردن، دەفەرمۇئى بورھانغان بق ناردن، موعجىزات، بۆئەوهى  
ئىسپاتى پېغەمبەرى خۆيان بکەن، له‌دەستىكىياندا (كتاب و ميزان) و  
له‌دەستىكىيشياندا (ئاسن) بۇو.

### ھولدان بق جىئەجىتكىردىنى قىسط

(الْيَقُومُ النَّاسُ بِالْقِسْطِ) بۆئەوهى خەلکى قيام بە(قىسط) بکەن، واتە خەلک  
پېش له‌هموو شتیک دەركى نىزامى خوا بق زینده‌گى نىنسان بکەن، دواي ئەوه  
تەسلیمى بىن، عەمەلى پىن بکەن و ئاشکراي بکەن بق خەلکى تر و دەعوه‌تى خەلک  
بکەن بق قبولىرىنى ئەو نىزامى نىلاھى، جا ئەوهمان كرد.

﴿وَلِيَعْلَمَ اللَّهُ مَن يَنْصُرُهُ وَرَسُولُهُ بِالْغَيْبِ﴾

تا دەركەۋىت و تا پۇشىن بېيتەوه، كە كىن پېش ئەوهى موشاھەدەي سزا  
بکات، كۆمەكى خوا و پېغەمبەرەكانى دەكات، ئەلبەتە كۆمەكى خوا و  
پېغەمبەرانى، واتە زەھەت كىشان و موبارەزەكىردن بق نىستىقرارى (قىسط) و  
نىزامى نىلاھى، واتە كۆمەكى لاۋازەكان، ئەگىنا (إِنَّ اللَّهَ الْقَوِيُّ الْعَزِيزُ) بىنگومان  
خوا خۆى توانا و نىرومەندە، پېۋىستى بەكۆمەك نیيە.

﴿هُنَّا أَئُلُّهَا الَّذِينَ آمَنُوا كُوْنُوا قَوَامِينَ بِالْقِسْطِ شُهَدَاءُ لِلَّهِ﴾ النساء(۱۲۵)

نەی نەوانەی بەرنامەی خواتان ناسى و پابەندى بۇون و موتەعەھىدېبۇون کە عەمەلى پېتىكەن، يەكتىك لە فەرمانە كانى خوا و گىنگەتىن فەرمانى خوا و كولى تىرىن فەرمانى خوا ئەۋەيە، گۆيى بۆ بىگىن، ئىتوھ پەيمانتان داوه کە عەمەلى پىن بىكەن.

### ﴿كُوْنُوا قَوَامِينَ بِالْقِسْطِ﴾

ئىتوھ نىقد نىقد پارىزەر و پەچاوكەرى (قىسط) بىن، لەھەموو سەرددەم و قىسط وانە تىنگىشىۋە شويىنىكدا زىيندەگىتان لە وەدا سەرف بىكەن، كە قىام بە (قىسط)، زىيندەگىتان دوركى نىزامى كورت بىبىتەوە لەمەدا كە (قىسط) واتە نىزامى خوا پىيادەبىبىت، واتە خۆتاناپىش خوا لەھەموو كەس كۆشش بىكەن بۆ تىنگىشتن و دەركى نىزامى خوا، تاخۇتانا باش بىزازىن و هەرجىيەك دەزانىن عەمەلى بىكەن و هەرجىيەكتان زانى و عەملتانا كرد دەعوهتى خەلکى تىريش بىكەن بۆلای و دەعوهتى خەلکىشтан كرد و ئەوانىش قبولىيان كرد، لەكەلىياندا كۆمەلگەيەكى ئىسلامى دروست بىكەن، كە بەمونتەھاپى پايدارىيەوە نىزامى خوا جىبىيە جى بىكەرت.

قىام بە (قىسط) ئەمەيە، ئەو نىزامە كە بەھەركەس بەشى پىتكى خلى دەدات، قىام بە قىسط وانە لەھەموو لەھەمانى سروشتىيەوە، قىام بەھەمانى ژيان و قىام بەھەمانى ئىنسانىيەوە لەھەموو ياندا بەشى پىتكى ئىنسان دەدات، مەسىلەن لەھەمانى ئىنسانىيەوە زەمینە بەتەواوى موساعيد دەكەت بۆئەوەي ئىنسان فکرىكەت و كاتى دىاريىكەد كە شتىك لە بەرۋە وەندىيەتى زەمینەي موساعيد بىت، بۆئەوەي ئازادانە لە زەمینەدا كارىكەت، لەھەمانى حەيوانىشەوە (خۇراك و پۇشاڭ و مەسکەن و جنس)ي دابىن بىت، ئەلبەت ئەوانە هي لايەنى حەيوانىيەكەي، تەنها كورت ئابىتەوە لە وەدا.

﴿شُهَدَاءِ وَاللَّهُ﴾

ئىيۇھ ناوا بىكەن، تابتوانن شايىتى بىدەن لەلای خوا، تابتوانن ئىيۇھ بىنە شەھيد  
- شايىت - و گەواھ بۆ خوا، چىن؟

لەقىامەتدا خوا هەر ئومەتىك موحاكىمە دەكتات، دەفرەرمۇى، بۆچى ئىيۇھ  
لە(قىسط) و لەنىزامى من لاتاندا، خەتكىش بىيانوو دەھېتىنەوه، دەلتىن كەس نەبۇو  
بۇمان پۇشىن بىكتەوه دەعوەتىغان بىكتات، عوزىزمان ھېي، يان نەگەر قىسىمەيان دەكىرد  
خۇيان عەمەلىيان نەدەكىرد، ئىيمەش وامان دەزلىنى ئەمە خەيالە.

جا خواش لەناو هەر ئومەتىكدا (شەھيد) يىك راست دەكتەوه، تاخەلک مەحکوم  
بىكتات، شەھيد كە لەناو خەتكىدا بەناوبانگە، شەھيد ئەوه واتاكىيەتى، كە نەفرەتكى  
ھەلەزەستىتەوه دەلتىت: خولىيە تو دەزلىنى من تەمەنى خۆم لەپىنگە ئىنگەيشتن و  
عمەل بەنىزامى تۆر و پەوشەنگەرى و دەعوەتى خەلک بۆئەو نىزامە سەرفىكەد،  
لەگەل ھاومەرامەكانى خۆمدا خۆرپاگىرانە تاسنۇرى توانىن، نىزامى تۆمان جىتىيە جىن  
كىرد، ھەركەسىتىك لەقىامەتدا توانى ئەم قىسىمە بىكتات، ئەوه شەھىدە.

ئىتەن نەگەر چى لەسەر جىنگەش بىرىت، جا ئىيۇھ ناوا بىكەن قىام بە(قىسط)  
بىكەن، تابتوانن لەقىامەتدا شەھىدىن، شەھادەت بىدەن بۆ خوا، خەلکە لادەرەكانى  
پى مەحکوم بىكەن، خوا لەوكاتەدا شەھىدى دەۋىت، گەواھى دەۋىت، ئىيۇھ بىتوانن  
ھەستن پۇتان سېپى بىت، كە بۆ ئەوه بشىئىن شەھادەت بىدەن.

﴿وَلُوْ عَلَى أَنفُسُكُمْ أُوْلَاؤ الْدِّينِ وَالْأَقْرَبُونَ﴾

ئىيۇھ بىن پەروا ھەميشە نىزامى (قىسط) پەچاوبىكەن و پارىزگارى لى بىكەن،  
شايىستەبىي بۆ شەھىدىبۈن بەدەست بەھېتىن، ھەرچەند پىيادە كەردىنى نىزامى نىلاھى  
زەرەرى بۆخۇتان بېبىت، يان بۆ باوك و دايىكتان، يان بۆ خزم و خويشتان، نەك  
فکر بىكەن، بۆئىمۇنە نەگەر نىزامى نىلاھىتان پىيادە كەردى بۆخۇتان زەرەرى ھېي،  
مەسىلەن بلىتى، من نەگەر لەتىنگەيشتنى ئىسلام و لەعەمەلكرىدىن بەنىسلامدا  
شىنگەرەب



تەمەمنى خۆم سەرف بىكم توشى دەردى سەرى و پەنج و زەھەمت دەبىم، قىسىم و تانە و تۈمىت و ئازارم پىن دەگات و لەزەت و خۆشى لەدەست دەدەم و تەمەمن دەبىتە كورتەيەك لەماندوپىتى و دەرد و پەنج، نەخىر.

ھەرچەند زەرەرى بېبىت بۇ خۆت، دەستورە، دەبىت تەمەمنى خۆت لەوەدا سەرف بىكم، يان نەگەر پىادەكىدىنى نىزامى (قىسط) پىتىۋىست بۇو بۇ لەدەستدانى گىانت بۇ لەدەستدانى مالت بۇ دەرىيەدەربۇونت، بۇ ھەرچىيەك كە نامەتلۇبە، دەست نەكىشى لەجىيەجى كىرىدىنى (قىسط)، يان نەگەر زەرەرى بۇ باوك و دايكتان بۇو، بۇ خزمەكانتان بۇو، نەك وازى لى بەھىتن لەبەرنەوهى كە نەوان زەرەريان پىن نەگات، نەخىر.

ئىتىوھ وادەزانىن بەرژەوەندى نەوان لەوەدايە، كە ئىتىوھ فىركەن، لەغەيرى نىزامى ئىلاھىدا نەوان خۆشىبەخت دەبن، خەيالىتكى نادرۇستە.

﴿إِنْ يَكُنْ غَنِيًّا أَوْ فَقِيرًا فَاللَّهُ أَوْلَى بِهِمَا﴾

نەگەر نەو كەسە كە تو لايەنگىرى لى دەكەى لەسەر حسابى (قىسط)، (قىسط) پەچاوناكەى لەبەر بەرژەوەندى نەو، نەگەر دەولەمەند بىت يان فەقىر بىت، تو لەبەرنەوه (قىسط) پەچاونەكەى، كە لەتمەيەك بەسەروھتى نەو نەگات، يان لەبەرنەوهى پەچاوى (قىسط) نەكەى، چونكە نەو فەقىرە، نەرزىشى نەوهى نىيە، كە تو زەھەمتى بۇ بىكىشىت، يان نەخىر فەقىرە و پىادەى نىزامى (قىسط) لەنەزەرى تۆدا بۇنەو زىاتر پەنج ئاواھەرە، نەخىر.

نەگەر نەو كەسە فەقىر يان دەولەمەندبىت، خوا سىزادار ترە، خوا باشتى مەصلحەتىيان دەزانىت، كە دەستور دەدەت بەجىيەجى كىرىدىنى (قىسط) نەك ئىتىوھ، وادەزانىن جىيەجى كىرىدىنى (قىسط) بۇنەوان زەرەرى هەيە يان بۇ خۆتان.

﴿فَلَا تَتَبَعُوا الْهَوَى أَنْ تَغْدِلُوا إِنَّهُ﴾

كەوابۇو هوشدار دەدەت، نەكەونە دواي ھەوهىس و ئارەزوو، لەرىگەى پاست لابدەن.

﴿فَإِن تُلُوا أَوْ تُعْرِضُوا فَإِنَّ اللَّهَ كَانَ بِمَا تَعْمَلُونَ خَبِيرًا﴾

ئەگەر ئىۋە لەقسە كىدىدا زمانى خۇتان گەپاند، زوبانتان پېتىج دا، واتە لەجياتى ئەوهى كە پىك بلىتن، شىتىك نادىروستان وت، (قسٰط) تان جىتبەجى نەكىد، لەزەمىنەي رەوشەنگەريدا دروست وەزىفەتان ئەنجام نەدا، ئەوجۆرە كەشايسىتە يە قسەتان نەكىد بۇ خەلک.

﴿أَوْ تُعْرِضُوا﴾

يان ئەگەر لەزەمىنەي كار و عەمەلدا پۇتان وەركىتىرا، ئەوه بىزانن خوا ئاكابىھ بەو عەملانە كە ئىۋە دەيىكەن، كىدارە كانتان لەپۇذى قىامەتدا خوييان خەبىر دەدەن، كە ئىمە دروستكراوى دەستى فلان كەسىن، دەرنەتىجە لەپۇرى كىدارى خۇتان موحاكەمەتان دەكىرت.

يَا أَيُّهَا الَّذِينَ آمَنُوا كُوْنُوا قَوَّامِينَ لِلَّهِ شُهَدَاءَ بِالْقُسْطِ وَلَا يَجْرِمُنَّكُمْ شَنَآنُ قَوْمٍ عَلَىٰ  
أَلَا تَغْدِلُوا اَغْدِلُوا هُوَ أَقْرَبُ لِلتَّقْرِيرِ وَأَتَقْوَا اللَّهَ إِنَّ اللَّهَ خَبِيرٌ بِمَا تَعْمَلُونَ (۸) (العاشرة)  
﴿يَا أَيُّهَا الَّذِينَ آمَنُوا كُوْنُوا قَوَّامِينَ لِلَّهِ شُهَدَاءَ بِالْقُسْطِ﴾

ئەي ئەوانەي بەرnamە خواتان ناسى و پابەندى بۇون، ئىۋە تەلوى تەمەنى خۇتان سەرفى ئەوه بىكەن، كە رەچاوى و پارىزىگارى حق بىكەن، (للە) لەبىر خاتىرى خوا، نەك لەبىر ئامانجىنلىكى تر، (شەھداء بالقسٰط)، جۈرىتكە ئىۋە بتوانن شەھادەت بىدەن بە(قسٰط)، لەناو كۆمەلگە ئىنسانىدا چۈن شەھادەت بىدەن، واتە ئىسپاتى نىزامى (قسٰط) لەناو خەلکدا بىكەن و دايىمەزىتىن، خۇتان دەركى بىكەن، عەمەل پىن بىكەن و پايىگە يەمن، هەروەها كۆمەكى هاوكارانتان بىكەن بۇ عەمەل پىن كىدىنى، شەھادەت بىدەن بە(قسٰط)، واتە ئىۋە وەها تەمىز خۇتان لەپىنگە ئىتىجە جىنبەجىن كىرىنى (قسٰط)دا سەرف بىكەن، بىسىلمىتىن بۇ خەلکى، كە نىزامى (قسٰط) نىزامىتىنى عەمەلە، خەبالى ئىپە ئىدىئال ئىپە. ئەو جىزە كە شابىستە ئەعمال كىرىن نەبىت، بىسىلمىتىن بۇ خەلک، كە ئەمە شىنگە كە پەيادە

ده بیت، نیمکانی پیاده‌بوونی ههیه، تاخه‌لک نه‌توانن له‌دوایدا کاتن نیمه موحاکه‌مه‌یان ده‌کهین، نه‌توانن بلین نیمه وامان ده‌زانی خهیال بافیه قسه‌کردنه، وامان ده‌زانی که شتیک نیبه قابیلی پیاده‌بوون بیت، که‌وابوو نیوه تمه‌منی خوتان له‌پنگه‌ی قیام بق خواو شه‌هاده‌ت به (قسط) دا سه‌رف بکهن.

**(ولا يَجْرِمُنَّكُمْ شَنَآنُ قَوْمٍ عَلَى الْأَنْعَدُلُوا)**

له‌نایه‌تی پیشو تردا باسی نه‌وهبوو، که محبه‌تی خوتان و باوک دلیک و خزمه‌کانتان له‌جیبه‌جن کردنه نیزامی (قسط) لاتان نه‌دادات، لم نایه‌تنهش ده‌فرموی دوژمنی نه‌وکه‌سانه‌ی که نیوه به‌چاکیان نازانن و کینه‌تان ههیه سه‌باره‌ت به‌وان، نه‌بیته هوكاری نه‌وهی نیوه عه‌داله‌ت په‌چاوونه‌کهن و له (قسط) لابده‌ن، واته نه‌محببه‌ت ببیته هوكاری لادان له‌جیبه‌جن کردنه (قسط) نه‌دوژمنی و کینه، هیچیک له‌جیبه‌جن کردنه نیزامی (قسط) لاتان نه‌دادات، نه‌ک ته‌ماشا بکهن کومه‌لکه‌یک که کینه‌تان ههیه سه‌باره‌ت به‌وان، کومه‌لکه‌یک که نیوه له‌گهان نه‌واندا په‌یوه‌ندیتان خوش نیبه، مه‌ساله‌ن زولعیان لی کردیون، یان ناما‌ده‌نین که هاوکاری له‌گهان نیوه‌دا بکهن، یان هه‌رشتیکی تر، له‌به‌ره‌وه قیتنا لیتیان بکه‌ویت و (قسط) جیبه‌جن نه‌کهن، نه‌خیز.

ده بیت نیوه ته‌نها له‌به‌ر خوا کاریکهن، سه‌یری نوستی و دوژمنی خه‌لک نه‌کهن، چونکه نه‌گهر سه‌یری نوستی و دوژمنیتان کرد، نه‌گهر (قسط) تان له‌به‌ر نوستی و خزم و نزیکان یان له‌به‌ر دوژمنی بینکانه‌کان چاپیوشی کرد، نیجرای (قسط) تان نه‌کرد، که‌وابوو توشی شرک بوون.

**(اغْدِلُوا)**

ره‌چاوی عه‌داله‌ت بکهن، یه‌کسانی ره‌چاویکهن، له‌په‌یوه‌ندی تینسانیتان له‌گهان تاکه‌کانی تردا ره‌چاوی هه‌متایی و یه‌کسانی بکهن، هه‌رکه‌س به‌نه‌ندازه‌ی شایسته‌یی حه‌قی خه‌قی پیئی بدنه، نه‌که‌م نه‌زیاد، نینجا نه‌زیاد له‌زه‌مینه‌ی

نایت هیج	نایت بیته
شیکه‌بیته	بریست
لمبرددم	پیاده‌کردنه
قسطدا	

توله سهندن و هدا، نه گهر بپیار بیو مسنه لدن توله بستن له که سیک زیارتی لی  
نه سیتن له و نه ندازه يه.

﴿مُوْ أَقْرَبُ لِلتَّقْوَى﴾

عه دالهت و په چاوه کردنی مساوات نزیکتره له پاریزگاری.

﴿وَتَقُوا اللَّهُ﴾

په بیهودگردنس  
قسط و  
دور کمونتوه  
لعمزابی خوا  
خوتان له عه زابی خوا بپاریزین، به واسته‌ی په چاوه کردنی (قسط) و عه دالهت، و اته  
نه گهر نه هاتنه سه ریگه‌ی نیجرای (قسط) و عه دالهت موشه‌قی نین، تو شی عه زابی  
خوا ده بن، له شیوه‌یه کدا نه گری به هیز هه يه بونه‌وهی که له عه زابی خوا  
پاریزداوین که له سه ریگه‌ی (قسط) و عه دالهت برقن.

﴿إِنَّ اللَّهَ خَبِيرٌ بِمَا تَعْمَلُونَ﴾

به راستی خوا ئاگایه به وشتنه که نیوه دهیکن، له دوایدا موحاکه مه تان  
ده کات به پشت به ستن له سه ریگایی خوى، جا لیزه دا ئامازه‌یه ک بۆ نه م دوو  
ئایه‌تە و ئایه‌تى (۱۸)ى (آل عمران) بکەم و کەمیک پونیان بکەم ووه.

له وئى خوا فەرمۇسى قائىم بە (قسط)، (أُولُوا الْعِلْم) شەھادەت بە تەوحيد  
دەدەن، {نەزەر بە قيام بە (قسط)، شەھادەت بە تەوحيد و قيام بە (قسط) و قيام  
بۆ خوا و شەھادەت بە (قسط) و شەھادەت بۆ خوا}، نه م (پېنج) شتە  
نه تىجه‌کە بىان يە كىكە:

۱ - شەھادەت بە تەوحيد و اته ئىسپاتى نىزامى خوا له ئىيانى كىمەلگەی ئىنسانىدا  
و موشه‌قە پەگردنى.

۲ - قيام بە (قسط) په چاوه کردنی بە رنامەی خوا له ئىيانى ئىنسانىدا هەر نه وەندە.

۳ - شەھادەت بۆ خوا، و اته مە حکومىگەنى خەلک له قيامەتدا بە وەي کە دەلن من  
بە رنامەی (قسط) م پیادە كرد له دنیادا هەر ئەو مە فەھومە كىيە.

- قیام لله دهلى ته مهنى خوم له بهر خوا سه رفکرد، له بهر نیستیقراری نیزام و (قسط) هر ثو مفهومه که به.
- شهادت به (قسط) له نیسپاتی نیزامی (قسط) له زیانی به شریدا که هر ثو مفهومه که به.

### قسط و به کسانی نیمکات

تایه‌تی (۱۰ و ۹) ای سوره‌تی (فصلت):

«قُلْ أَنِّيْكُمْ لَتَكْفُرُونَ بِالَّذِي خَلَقَ الْأَرْضَ فِي يَوْمَيْنِ وَتَجْعَلُونَ لَهُ أَنْدَادًا ذَلِكَ رَبُّ الْعَالَمِينَ \* وَجَعَلَ فِيهَا رَوَاسِيَّ مِنْ فَوْقِهَا وَبَارَكَ فِيهَا وَقَدَرَ فِيهَا أَقْوَاتَهَا فِي أَرْبَعَةِ أَيَّامٍ سَوَاءٌ لِلْسَّائِلِينَ»<sup>۴۶</sup>

نهمه به مه بهستی سره کی: (سواء للسائلین)

نابوری نیلام له مانای (قسط) دا، وتم (قسط) واته هم له مرحله‌ی نیجادی مه خلوقات و هم له مرحله‌ی نیداره‌ی ثموری کائیناتدا، خوا به هر شتیک بهشی پیکی خوی به بین کم و زیاد ده دات، دینی نیسلامیش که به شتیک له (قسط) ای موتله‌ق، نیزامی حاکم له سر نینسانه، که له هر زه مینه‌یه کدا له له حانی نیداره‌ی زینده‌گی نینسانه‌وه بهشی پیکی پی ده دات، نابوریش که به شتیک له نیزامی دینی نیسلام، به رنامه و نیزامیکه که له له حانی نابوریبه‌وه له هر زه مینه‌یه کدا که نینسان نیازی ههیه، بهشی پیکی خوی پی ده دات، به جو زیک که نینسانیه‌تی نینسان له برقاو بگیریت.

جا له باسی پیتناسه‌ی نابوریشدا ثه و همان وت، که به پیچه‌وانه‌ی پیتناسمه‌یک که (مارکسیزم) دهیکات له نابوریدا، له نیسلامدا پیویست نیبه نینسان هه تعن به نهندازه‌ی توانایی کاریکات، چونکه (ژیرخان) نابوری نیبه و نامانچ ته نهانه به دهسته‌ینانی جنس و خوارک و پوشک و مسکن نیبه، تائینسان به نهندازه‌ی

توانای له و زه مینه دا کاریکات، به لکو نه گهر نینسان له پژدا يه ک يان دوو سه عاتیش کاریکات ئیتر بese، به هئی ئم يه ک دوو سه عاتیه و نیازی کومه لکه رهفع ده بیوو، ئیتر پیویست نییه له وه زیاتر زیاده له سه ره و نیازه کاریکات، چونکه نینسان جگه له ئابوری مه سائلی تری نقد مه تره حه بقی.

یه کیک له تاییه تمہندیه کانی سیستمی ئابوری له نیسلامدا ئوهیه که تماشای نیستیعدادی تاک ده کات، به تیرپانین به جیاوازی نیستیعدادی تاکه کان بق هر کس موافق و هاو سه نگی نیستیعداد زه مینه موساعید ده کات، و اته هر کس سیک چه نیک نیستیعدادی هیه له زه مینه فیکری و عمه لی، يان له زه مینه فکر و ئازادی عمه ل - که وتمان دوو نیمتیازی نینسان - هر کس چه نیک نیستیعدادی هیه ئوهندہ زه مینه موساعیدی پی ده دریت، که فکر و ئازادی عمه ل خوی له مهیدانیکی کراوه دا بخاته کار.

لهم بابه دا یه کسانی موتلهق برقه راره له نیوانی تمہاوی تاکه کاندا، له نیختیار دانانی زه مینه موساعیدا، و اته لمه دا که ده بیت هر کس سیک مهیدانی بق بکریتنه وه، به نهندازه فکر و توانای عمه ل خوی نه گهر ویستی ببو بتوانی کاریکات، لمه دا هم موو کس یه کسانه.

و اته نیسلام له برهنه وه سیستمی (قسط)ه، که متر له وه يان زیاتر له وه که نینسان نیستیعدادی فکر و عمه ل هیه، مهیدانی پی نادات، که متر له وهی پی نادات، که له بشی خوی که متر بیات، زیاتریش له وه نییه که بیهوده ده رده چن، کاتیک زیاتره له نیستیعدادی ئه و بقچی بیداتی، تماشای نیستیعدادیان، نیازمہندیبیان، توانای فکری و عمه لی تاکه کان ده کات، ئه مجازه حکومه تی نیسلامی واقیعی زامنه بق موساعیدکردی زه مینه بق تمہاوی تاکه کان - انشا الله له دوایدا باسی ده کهین -



له برهه وهی نیستیعداد له تاکه کاندا جیاوازیان ههیه، که واپو زه مینهی  
نیستیعدادی  
موساعیدیش که ده بیت به هر که سیک بدریت، جیاوازی ههیه له گلن نه ویتردا،  
ناکه کان و  
جیاوازی نه و  
دنه ره تیجه جیاوازی په یداده بیت له وشته نه که نینسان به ده ستیان ده هینتیت،  
شته نه که  
نینسان  
به دستیان  
ده هینتیت  
ته نه لیره دا نه ونده ده لیتین که لله حازی نه وه وه که ده بیت زه مینه  
موساعید بیت، یه کسانی کامل ههیه، یه کسانی یه که له نیسلامدا مه ترده نه همه هیه،  
و اته هر که س چه نیک نیستیعدادی فکر و عهمه لی ههیه، چه نیک ده توانی ته فه کور  
و چه نیک ده توانی نه و فکره و نه و نتیجه فکری خویه جل و به رگی عهمه لی پن  
بپوشن، ده بیت نه ونده پیگهی بتو خالی بکریت، یه کسانی و اته نه همه، نه ک  
که سیک نیستیعدادی فکری و عهمه لی (۱٪) و، یه کیکیش (۹۹٪) یه، بلیتین  
هر دوو کیان وه ک یه ک زه مینه یان پن بدریت، نه وه ستمه، نه وه یه کسانی نییه.

و اته نه وانه نیستیعدادیان زیاتره، نیسلام زه مینه که میان پن نادات، بلن  
هر کس به پن  
نیستیعدادی  
با زیاتر له وانی تر نیووه به رخوردارنه بن، چونکه نه وه سه رکوتکریتی نیستیعدادی  
خوی زه مینه  
نینسانه، نه وانیش که نیستیعدادیان که متره به بین هنر زه مینه زیادیان ناخاته  
پنده دریت  
بردهم، مهیدانی گهوره یان ناخاته به ردهست، له گوشیه کدا ده توان کاریکه،  
نه وانی تر هیچ بیهوده و ماتل ده مینن.

نه وه یه که لم دوو نایه ته دا ده فه رموی: " بلن نایا نیووه حه قیقه تی بپوشنی  
یه کتابی خوا له فه رمانه ولی و فه ریادره سیدا نینکار ده کن؟ نه و حه قیقه ته  
داده پوشن؟ خوا یه که زه وی دروستکرد له ماوهی دوو پقژدا".

نینجا له پیشدا له بارهی دوو پقژه که وه پوونکردن وه یه ک بد هم، زه وی له ماوهی  
دوو پقژدا دروستکرد، نیووه حه قیقه تی یه کتابی خوا داده پوشن و هاوتا و شه ریکی  
بتو قه رار ده دهن، که سیکی تر یان شتیکی تر، که نه یتوانیووه زه په یه ک شت خلق  
بکات، خوی مه خلق و دروستکراوه، له گلن نه وه دا ده بکه نه هاوتا و شه ریک،  
له مه دا که فه رعنابورداری لئن بکن یان بیکه نه فریادره س، فه رمانه ووا و

فریادپرسی واقعی جیهانیانی تاکه کانی نینسان نموده، نموده که ددهستاتی ناوای بیوه نم زه ویه لهدوو پقذدا دروست کردووه، حمیفه نینسان جگه نموده رمانزه وای ترو فریادپرسیکی ترقیول بکات.

ههروهها له ماوهی دوو پقذی تردا له دوای دروستکردنی خودی زه وی نه و که زه موحکم و پته و جیگیرانهی له سه زه ویه دانا، که له جینگهی تردا ده فرمونی و هک میخ دایچه قاندوون، بونه وهی زه وی نه ملاو نه ولا نه کات، له رزهی تیدا پهیدانه بیت و مرؤفه کانی دانیشتوی زه وی له جیئی خویان هملنه کنین و نه ملاونه ولا نه کن، واته زه وی چونکه به خیرابی ده سورپنه وه، نه گهر نم که زانه نه بولیه هاوسمه نگی به شه کانی زه ویان بی پاراستایه، له کاتی خیرابی سهیردا نه گهربی هملوه شان بونه یان له رزه و نیز تیرابی ده بیوه، نم که زانه و هک میخ دا کوتاون به سه ریدا بونه وهی له وانه بی پاریزند.

جا له راسه ریه وه که زه جینگر و بتنه وه کانی دروستکردن تاب بی پاریزند، ههروهها زه وی پرکرد له بره که ت له خهیری هه میشه بیه له نیعمه و چاکهی به رد هوام، هم سه ری زه وی، هم له ناوی زه وی، سه ری زه وی و هک (گیا، دره خت، حمیوانات، ههوا، ناو) ناوی زه ویش و هک کانزا و سه رچاوه کان و نه و جوزه شتانهی که هم به له زیر زه ویدا.

نه مانهی هه موو تیدا داناوه، که ببنه همی خوش به ختنی نیوه، زه مانه ها تانی نینسان ته منی همه یه له زه ویدا، لم نیعمه ته به رد هوامانه نیستیفاده بکن، ههروهها له م دوو پقذه دا که نم کارانه یکرد هه رچی خوراک له سه رزه ویدا نیمکانی هه یه پهیدا بیت دروستی کرد، هه رکام به نه ندازه یه کی دیاری کراو، بن که م و زیاد، جوزه ها گیا و دره خت که به ریان همه یه، نینسان راسته و خویان نار استه و خوی نیستیفاده یان لبده کات، به نه ندازه یه کی دیاری یکرلو، بن که م و زیاد، له سه رزه ویدا داینان، بونه وهی نینسان زینده گی بکات.

## میتمی نابوری لهنیسلامدا ..... (روستا لر لئى زهوي، اسخانە و سارەخان)

ئینجا ئەمانه ھەموو لهچوار پۇزدا، واتە دوو پۇزەکەی دروستكىنى زهوي، بئىزافە دوو پۇزى ئەمانىش، مە جموعەن دەبىتە "فى اربعە الايام" مە جموعەن لهچوار پۇزدا، دوو پۇزى ئەو، دوو پۇزى ئەم، ئەمە چوار پۇز.

﴿سَوَاء لِلْسَّائِلِينَ﴾ - يەكسانى ئىمکانات - ئوشتانە كە دروستى كردىن له سەر زهوي و لهناو زهويدا پېتىك و يەكسان، بىن كەم و زىاد، ئەوهتان له ئىختىيارى داواكاراندا، مەسىھەكە كە وتمان يەكسانى ئىمکانات، واتە بەئەندازەي نياز و داواكارى ئەفرادى ئىنسان شىمعان دروستكىرىووه و بەشىوهى يەكسانىش له ئىختىيارياندابا، كەس كەمتر لەوە كە داوا دەكتات نىبىھ لە ئىختىياريدا و زىاتر لەوەش نىبىھ، ئەگەر نىزامىتىكى نىسلامى حاكم بىت، ئەگەر نىزامى نىسلامى حاكم نەبوو ئەوه مەسىھەكى ترە، چونكە ئىنسان ئىختىيارى ھەبىھ خۆى دەيشىۋىتنى، بەلام خوا واي دروستكىرىووه كە ھەر فەردېك بەئەندازەي دلواكرىنى خۆى، ئەم داواكرىنىش لەنەنجامى ئىستىعدادى عەمەلى و فكربىھ، ھەر فەردېك بەئەندازەي داواكرىنى و ئىستىعدادى فكربىھ و عەمەلى خۆى لەم ئىعەتانا كە خوا دروستيكرىوون بېبىن كەم و زىاد له ئىختىياريدابا.

ئەم ئىعەتانا ش بەئەندازەي نيازى ئىنسانەكانە لەوە زىاتر نىبىھ، تا ئەگەر ھەندىك لەتاڭەكانى ئىنسان زىاتريان بىد، ھېچ عەبىيېكى نەبىت و ئىعتيرازيانلىق نەگىرىت، ھەروەها كەمترىش نىبىھ، مەسىھەن وەك ئەوهى كە ئەوسا مندالىان دەكۈشتەن و بەمندالى زىنده بەچالىان دەكىرىن، دەيانوت چونكە پۇق و پۇزىيمان نىبىھ پېتىان بەدەپىن، بەشى ئەوانىش ھەبىھ.

واتە ئىمکانات بىق بەدەستەپەنانى مەتاع و مەنقةعەتى مەوردى نياز، بەشىوهى يەكسان له ئىختىيارى ھەموو كەسدا ھەمە، ھەموو كەس ئىمکانى ھەبە بېبىن ئەوهى جىاوازى بىرىت لەنیوان تاڭەكان، لەنیوان خانەولەددا، چىنەكاندا، مىللەت و

ئىعەتە كان  
بەئەندازەي  
نيازى ئىنسان  
دروستكراون

هوزه کاندا، به شیوه‌ی یه‌کسان ده‌بیت هه‌موو که‌س به‌ندازه‌ی توانای فکری و روانینی خۆی نیستیفاده بکات.

جا مانای (الایام الیومین) پونبکه‌مه‌وه، سه‌رنج بدهن، ده‌فرمودی زه‌وه  
روستکرد له‌دوو پقژدا، له‌دواتریش به‌قیه‌ی شته‌کانی تر له‌دوو پقژدا، نه‌مه چوار پقژه  
مانای (الایام الیومین)  
نه‌وه پقژه نه‌م پقژه نیبه که نیستا نیمه فکری ده‌کهین، چونکه نه‌م پقژه  
له‌دوای خەلقی زه‌وه دروست ببووه، بریتیبه له‌سەردەمیک که زه‌وه لە‌ماوه‌یه‌کی  
دیاریکراودا ده‌گه‌پیت به‌ده‌وری خۆردا، ده‌هی نه‌وه ده‌فرمودی له‌دوو پقژدا زه‌وه  
روستکرد، واته نه‌وه پقژه که ده‌فرمودی بیچگه نه‌م پقژانیه، سەردەمیک که  
زه‌وه نه‌بووه نه‌وانه ببوون.

ئینجا له‌ئایتی تردا خوا ده‌فرمودی پقژ له‌لای خوا وەک هەزار سالى لاي  
نیوه‌یه، هەزاره‌کەش بۆ تەکسیره، واته پقژی لاي خوا زەمانیتکی نقد نقد  
دورودریزه، وەک رقۇچى نیوه نیبه نه‌وه پیوه‌ری نیوه‌یه، له‌برئوه‌ی خۆتان  
بچوکن پیوه‌رەکانیشتن بچوکه، تەنانەت نیستا له‌کوراتى تردا شەو پقژ فەرق  
دەکات وەک لىزه.

مەسەلن له‌ھەسارەی (زوچەل) يان له (موشته‌ری) دا، نقد نقد شەو پقژى  
دریزتە، وەرزى دریزتە تا نیزه.

دەرنەتیجه نه‌م دوو پقژه که زه‌وه تیابیدا دروست کراوه، له‌ئایتی تردا  
ده‌فرمودی ناسعانیش دوو پقژ نه‌مه چوار، کات‌کان و نیعمەتەکانیش دوو، نه‌مه  
شەش.

کۆی دروستکردنی ئاسمان و زه‌وه و هەرچى له‌ناویاندالیه، هه‌مووی ده‌بیتە  
خەلقکردنی  
شەش پقژ، نه‌م شەش پقژ، يانى شەش مەرھەلەی زەمانى دورودریز، واته له‌شەش  
مەرھەلەدا له‌سەرەتاي نیجادى زەپات و عەناصرەکەوه، تاکاتتىك که ئاسمان و  
زه‌وه شیوه‌یه‌کی نەلئانیان گرتیووه له‌خۆيان، شەش مەرھەلەی دریز لەزەمان تەی  
تولانیا

کراوه، وەك مەسەلەن دەلتى دەورانى يەكەم و دەورانى دووھم و سېيھى زەھى شوناسە - ئەلبەتە نەك ئەمە، نەمە مەفھومى نەوە نىيە، بەلام دەلتىن گوايە بەوجۇرە . واتە شەش مەرچەلەي دوودریز لەزەمان تىپەپیووه، تا لەسەرەتاي وجودى عەناصرەوە، نەو عەناصرە گەيشتونەتە حالتىك كە ئىتىر (ئاسمان و زەھى و مەسارە و خۆر و مانگ و ... هىند) يان بەشىۋەيەكى تەواولى دروست بۇوه .  
ھەروەها بۆ تەنكىد لەسەر نەو مەسەلە كە حەتمەن ئەشىيانى مەوريىدى نىيارى نىنسان كەمتر و زىياترى لەنیيارى نىنسانە كان نىيە.

ئايەتى (۸)ى سورەتى (الرعد):

﴿اللَّهُ يَعْلَمُ مَا تَحْمِلُ كُلُّ أُنْثَى وَمَا تَغْيِضُ الْأَرْحَامُ وَمَا تَرْزَدَادُ﴾

خوا لەھەر حەملەتك ئاكايى كاملى ھەي، ھەرشتىك ھەر مىتىنەيەكى باردلار لەسکیدا ھەلى دەگرىت، واتە لەباردارى ھەرجى مىتىنەي باردلارە خوا ئاكايى ھەي، ئاكايىيەكى سىوردار نىيە لەھەندى شىدا، ھەم لەئىنساندا، ھەم لەتەواوى گىانلەبەراندا، لەسکى ھەر حامىلىيڭدا ھەر حەملەتك ھەي خوا ئاكايى كاملى لىنى ھەي، دەزانىت چىيە، تايىەتمەندى چۆنە، زەمانى بەشىۋەي قەرارگىتنى سەرەتا و كۆتايى و بەسەرەتايى ھەموو دەزانى، ھەروەها ھەرجىيەك كە (پەحم) فاسدى دەكەت و لەناوى دەبات. كاتىك كە سەرەتايە عەناصرىك كە كۆرپەلەيلىقى لى دروست دەبىت لەپەحمدە قەراردەگرىت ھەندى كات زىيەع و فاسدى دەكەت، وەك ئاوىنى كە دەپواتە ناو زەھى، واتە تىكى دەدات نەوەش دەزانى، دەزانى نەگەر كاتىك پەحم لەو حالەتى ئاسايى خۆيە تىپەپى كىد و بۇوه ھۆكاري فەسادى نەو نوتە كە لەنابىدالىيە، نەو ئاكايىيەشى ھەي.

﴿وَمَا تَرْزَدَادُ﴾

ھەروەها ئاكايى كاملى ھەي لەھەي كە ھەر پەحمىتك (پاشت و نەمۇ) و زىاردەرنى بگاتە نەو كۆرپەلەي كە تىايەتى، بەپىچەوانەي نەوەيان كە فاسدى

دهکات، واته هم نهود که خراب کاردهکات و کورپه‌له که فاسد دهکات و دهیتوینتیه و دهیکاته ئاو، هم نهودی که پشت و نموی پن دهداش و زیادی دهکات، خوا له مه موونمانه ئاگایی ههیه.

ئیجا نهودی مه بستى ئیمه‌یه، بهشى دووه‌مه.

﴿وَكُلُّ شَيْءٍ عِنْدَهُ بِمِقْدَارٍ﴾

هرچى شته لەلای خوا بەنەندازه‌یه کى دیاریکراوه، بىن كەم و زیاد، واته ھیچىنکى دروست نەکردووه لەنەندازه‌یه کى دیارى كردووه كەمتر بىن يان زیاتر بىن، ھەرشتىك نەندازه‌یه کى ههیه بۆ خۆى، كەمتر لەلە نابىت، زیاتر لەلەش نابىت، بىھودەكارى لەكارى نەودا نېيە.

کەوابوو - ئىستا كە باسى ئىتمە ئابوروویه - نەو مەوادانەی كە خوا له سروشتدا دايىناون، نەو نىروى فكر و عەملەلېيە ئىنسان ھېيەتى، دەتوانىت لەو مەوادە ئىستفادە بکات، نەم دوو لايىنە ئەمانە، كە لەلایەكى تر نىروى فكرى و عەملى ئىنسانە، لەلایەكى ترىشەوە مەوادى سروشتىيە، ئەمانە (بەنەندازه) بىقدار، ھەركام نەندازه‌ی دیارىكراویان ھەيە، واته تەولۇي تاكەكانى ئىنسان لەلایەكەوە لەبەرچاوبىگىن - تواناي فكرى و عەملەليان - لەلایەكىشەوە تەولۇي نەو مەوادانەی لە سروشتدا و بۆ ئىستيفادە ئىنسان دانزاون لەبەرچاوبىگىن، دروست تەواوى نەو مەوادانە يەكسانە بە تاكەكان بەبىن كەم و زیاد.

کەوابوو نەگەر ھاتوو تاكىتك زىياد لەنەندازه‌ي ئاسايىخ خۆى سەرفى كرد و ئىستيفادە لەمەواردى سروشتى كرد، بهشى يەكتىكى ترى خوارىدووه، يان نەگەر نەصلتىك زىياد لەنەندازه‌ي خۆى يان مىللەتىك، يان نەزادىتك، يان ولاتىك، زىياد لەنەندازه‌ي خۆى ئىستيفادە كرد، بهشى خەلکتىكى تريان زايە كردووه، خەلکتىكى تر نەداردەبن و بىن بهش دەبن.

بؤیه لیرهدا دهستوری میانپهونی لهته واوی مهسانیلی نابوریدا، لهنیزامی نابوری نیسلامدا ههیه، له بهرام بېرىشەو كەمتر لهوش لهنیازى سنورى وەسەت پیتۆیست ناکات، كە نینسان خۆى پابەند بکات، بلۇن حەتمەن من كەمتر لهنیازى ناسايى و عادىلانە خۆم سەرف بکەم تا بەشى خەلگى بەعىنى، نەختىر، بەشى ئەوانىش ههیه، ئەلبەتە لهكاتىكدا كە نیزامى دروست حاكم بىت، بەلام نىستا نینسان تەنانەت نىوه تېرىش بىت ئەوي ترى بىتە خەلگ، هەر نىازيان پەفع نابىت، چونكە ھەندىيەتلىكى تر ئەوانى تريان زەوت كەردىووه بۆخۇيان.

بەلام ئەگەر نیزامى نابورى نیسلام حاكم بىت، تەنانەت لەدەرهەتىنانى كانگە و كانزاكان و سەرچاوه سروشىتىكادا، دەبىت نقد بەوردى و میانپهونى پەچاوبىكىت، كە ھەروەك كەمتر لهنیازى خەلگ دەرنایەت، زیاترىش دەرتەيەت.

تواناي فكرى و	عەملى
نینسانەكان بەئەندازەي ئەوهەي كە پەفعى نىازى خەلگ لەھەموو زەمینەيەكدا	تەوارى
بىكىت، كەوابو تاكىك كە (فەلەجە، كويىرە، ناتوانايە، نەخۆشە، پېرىھ، مەندالە)	نینسانەكان
ھەرچىيەك ھەيە ناتوانى نىازى خۆى پېپەتكەوە، بەئەندازەي پەفعى نىازى ئەمۇ	لەگەلزەفعى
ئىستىيەدادى فكرى و عەملى ئەوهەتا لەلائى تاكىكى تر، دەرنەتىيە بۆيە لهنیسلامدا	نیازيان
دهستور دەرىت ئەوانەي تواناي فكرى و عەملىيان تۈرگەرە، دەبىت مەسىرەفي	بەكسان
ئەوانە بکىشىن كە ناتوانان، چونكە نىروەكەي ئەوان لائى ئەمانە.	

## بن کم و زیاد و بینندازهی نیازی نیسان، محتاج بیونی همه به

### نیستفاده

نوای شوهی رانیمان نیسان نیازی همه و موادیش له سروشنداهه، ده بنت  
نیسان همولبدات بتو نیستفاده کردن لعو مواده، یان لعو محتاجه، له چهند  
جوردا ده توانی نیستفاده بکات.

ثایه‌تی (۲۶) ای (القصص) گوشیهک لهوه ده گمیهمن، گوشیهکیشی  
له باسه کانی پیشووتردا باسکرا، که نامازهی بتو ده کم، لم چوار جورهدا  
نیستفاده له محتاج ده کرنت: (کشتوكال، بازگانی، پیشه‌سانی، نه جر - کری).

### - کشتوكال:

نوهی که موادیک نیوه پاک له سروشت و هرده گریت دهیده‌یتهوه دهست  
سروشت خوی، دهیده‌یته دهست زهی، دیسان نه وندهی ترت بتو دروست دهکات  
تائیستفاده‌ی لئ بکیت، مسلهن گهن که ماده‌یه کی نیوه پاکه، چونکه  
نه کلوجه نان لعزمی هملی ده گریت هنیکی پاک ده کیت، نیستفاده‌ی لئ  
ده کیت، هنیکی تری دووباره ده ده‌یتهوه به خوی، دیسان زیادی بکات و  
نیستفاده‌ی لئ بکیت، کشتوكال نوهی نیستفاده‌ی له سروشت خوی موادیکی نیوه پاک و  
نیوه‌کام و هرده گریت، نوهی نیستفاده‌ی لیده‌که‌ی، دهیکه‌ی، نه وش که  
ده‌تیه‌ی دووباره به رده‌ولمی ببینت دهیده‌یته خوی، خوی دروست دهکات، دووباره  
زیادی دهکات.

کشتوكال که نیتر هاوشه‌یه نهمه، هم درهخت ناشته، هم گهن  
وهشانده، ته اوی نه جوره شتله، سه باره به کشتوكال که خوا ده فرمی  
"له‌هد ناومان ناردووه‌ته خوار و نوکاته نه نوعی جورجور له ونه‌ی که  
سوزده‌ین لگیا و درهختمان سوزکردووه بوقتان". لیرهدا ثایه‌تی تاییه‌تم بتو  
نه هینناوه‌ته‌وه، تاوه‌کو باسه که دریژه نه کیشیت.



### - پیشه‌سازی:

و اته مهادگه لیکی ته واو خاو له سروشت و هرده‌گریت و خوت پاکیان ده که‌یت،  
 نیتر نایدہ‌یتنه دهست سروشت که زیادی بکات، بُونمونه (بهرد) له کانکه  
 ده رده‌هیتنی ده یتوینیتنه و ده یکه‌یتنه (ثالتوون، زیو، ناسن) هه موو بهردی نا، ته نیا  
 نه و بهرد که ده توانی، پیشه‌سازیش له نایه‌تی (۲۵) ای سوره‌تی (الحديد) دا وشهی  
 (حدید) مان باسکرد، نه وهش نامازه‌یه بُو پیشه‌سازی.

بیش‌سازی و  
جزئیه‌تی  
برکردنده‌ی  
نیازی نیسان

### - بازدگانی:

دوای نه وهی به‌هقی کشتوکالن یان به‌هقی پیشه‌سازی مهادیک مهوردی  
 نیستفاده به‌دهست هات نالوگکپیان ده‌گریت، نه وهی له به‌روبومی کشتوکالن  
 هه‌یه‌تی زیاده له‌خوی، ده‌یداته نه وی تر که له به‌روبومی پیشه‌سازی هه‌یه‌تی  
 ده‌یداته نه ویتر، هرکه‌س زیاده له‌خوی ده‌یداته نه وی تر و نالوگکپ نه‌نجام  
 ده‌دریت، که پیتی ده‌لین (بازدگانی). هر له نایه‌تی سوره‌تی (النساء) لیره‌دا باسی  
 ده‌که‌ین. (إِلَّا أَنْ تَكُونَ تِجَارَةً) و ته‌فسیره‌که‌مان کردن، نه وهش بُونه‌وه.

بازدگانی و  
جزئیه‌تی  
برکردنده‌ی  
نیازی نیسان

### - کری، نه‌جر:

شیوه‌یه‌کی ترمان ههی که ده‌بیتنه (کری)، نه‌جر، به‌پاداشت کارکردن بُو  
 که‌سیکی تر)، که نه وهی له سوره‌تی (القصص) دا باسی ده‌که‌ین، نه‌میش نه وهی  
 که نیسانیک خوی مهادی خاو له‌نیختیاریدا نییه بُونه‌وهی یان به‌هقی کشتوکالن  
 زیادی مهادی پن بکات، یان مهادی خاویک که له سروشت به‌دهستی ده‌هینیت  
 پاکی بکات و نیشی تیدابکات، و اته ناتوانی، نیتر یان بُوی پیک نه‌که‌وتووه یان  
 تاقه‌تی نییه، نه‌ده‌توانی کشتوکالن یان پیشه‌سازی بکات، له‌وانه‌یه گونجاویش  
 نه‌بیت بُوی، یان سه‌روگویی نه وهی نییه، یان هه‌رجیه‌ک ههی، بازدگانی و  
 نالوگکپیش ناتوانی، بُویه به‌کری کارده‌کات، و اته ده‌پواته لای یه‌کیک له‌وانه،  
 ده‌پواته لای نه وهی کاری پیشه‌سازییه، یان نه وهی کاری کشتوکاله، یان نه وهی

نه‌جر و  
جزئیه‌تی  
برکردنده‌ی  
نیازی نیسان

که بازگانی دهکات، لالای نموده میقدارنکی دیاریکراو کاری بود دهکات، زه حمه‌تی  
بوده کیشنه لبه رامبه رمه کری داوا دهکات. که ده فرمومی:

﴿قالت إِحْدَاهُمَا يَا أَبَتِ اسْتَأْجِرْهُ﴾ القصص (٢٦)

هزده‌تی (موسا) کاتیک له مالی فیرعه‌وندا بود - ناخرا له مالی فیرعه‌وندا  
گهوره بود - پژوچیک پوشته بازلر، یه کیک له فیرعه‌ونه کانیان شه پ دهکات له گهل  
که سینکی به نی نیسرانیلیدا، نه ویش پوشت ناویزیان بکات - نقدار بود - نه بزانی  
مشته کوله‌یکی دا له کابراتی فیرعه‌ونی و کوشتی، له دواتردا ویستیان بیکوئن  
نه میش بودی ده رچوو، نیجا له (میس) رای کرد، هات بود (مه بین) که له ناوه‌پاستی  
عه ره بستان و فله استیندایه، نه وکاته هاته (مه بین)، نه وه بودو له پیشدا هاته  
ده ره‌وهی دیکه، ناوایی دیکه‌وه - یان شار یان ناوایی - چالنکیان هه بودو له وه  
ناویان ده رده‌هینتا بود حه یوانات ناوی رانه که یان ده دا، نه میش سه بیری کرد،  
هر که سیک دیت، هر زه کارنک دیت دهست دهکاته ناو ده ره‌هینان بود په زه کانی  
خوی، دوو کچی فه قیریش له و دووره‌وه دانیشتوون کزه‌یان کردیووه، چاوه‌پین تا  
نم خلکه هه میوی بروات‌وه، نه وکاته بین ناوی نازه‌له کانیان بدنه، نه میش  
پوشت، وتنی: نا و هرنه پیشه‌وه، بیه کبار قولی هه لمالی، هرچی شوان هه بیه  
له ترسدا ده رچون، سه ری چاله ناوه که یان بود چول کرد، نه میش پوشت ناوی بود  
مه لکوزان بعرگری لهزه عیفی نهوان کرد، ناوی پیدان و پوشته‌وه، که پوشته‌وه  
باوکنکی پیریان بود - جا ههندی هن ده لین هزده‌تی شواعه‌ییه، به لام نه گری  
هه بی نه و نه بیت، نه گریک تا نه ندازه‌یه ک لاواز هه بیه نه بیت - باوکیان پیاویتکی  
پیری موسلمان بود، که پوشته‌وه باوکیان سه ری سورپما، چون نه وه نده نزو  
هاتنه‌وه؟ و تیان پیاویتکی ناوا نه ناسراو هات و ناوی بود ده ره‌هیناین، نه ویش وتنی  
برقند بانگی بکن، تا بیت بود نیزه و بزانین چونه و کریکه‌ی پیت بدین و له جیاتی  
نه وهی نه وکاره‌ی کردیووه، یه کن له کچه کان هات.

جا قورئان ده فرمومی: «**تَعْشِي عَلَى اسْتِحْيَاء**» القصص (۲۵)

به شرم و حهیاوه هات بولای، وتی باوکم بانگت ده کات، ده لیت بتت کری  
جز و  
نه زه حمه‌تی که کیشاویه‌تی پی بدهم، نه ویش حه زی ده کرد، چونکه که سی  
دروگزنس کری  
له لاین  
کردی، نه دوو جار چاوبیکه‌وتنه، یه کیک له کاتی ناو ده رهینانه‌که‌دا بقی  
حوزه‌تی  
بوونبووه که زقد نیروم‌نده (به هیزه)، زقد کورانه ناوه که همل ده گورنی،  
موساوه  
یه کیکیش له چاوبیکه‌وتنه کان سهیری ده کرد زقد نه مینه، سهیر کردنی له گه ل نه  
کچه‌دا جوریک نییه، که خیانت بگهیمنی، نه وه بلو که پوشتنوه مال باسی بقی  
کرد.

باوکی وتی: چون هاتووی؟ وتی: من ناوامه و ناوم فلاں که سه و له دهستی  
فیرعه‌ون ده رچووم، نیستا ده ترسم بین به شوینمدا بق نیزه، فرمومی: نه خیر،  
تازه له دهستیان ده رچوویت نیتر نه جاتت بلوه.

نه کاته کچه که وتی "بابه نیمه تاکه کی نه زه حمه‌ت و ناپه‌حه‌تیه بکیشین و  
نه کوره چاکه و هم نیروم‌نده و هم نه مانه‌تداره تو بیگره به کری با کارمان  
بتو بکات و په زه کانمان بق بله وه پیش، نیتر نیمه‌ش نه جاتمان ببیت نیمه  
جه زده‌که‌ین له مالدا کاریکه‌ین نه پیغمه دهه"، نه وهیه که ده فرمومی (قالت  
إِذَا هُمْ أَبْتَأْجِزُهُ) یه کیکیان وتی (یا آبت استاجزه) باوکه بیگره به کری، واته: نه و نیروی  
عهمه‌لی خوی بداته تو، تو ش له برامبه‌ری نه وه پاداشتی کریه‌ک، شتن بدھیته  
نه. که وابوو کریکاری و عهمه‌لی له قورئاندا نه ساسی ههیه و دروسته، انشا الله  
دواتر ده‌که‌ینه نه و بابه تانه‌ی که نیستی‌سuar تاچ سنوریکه، نایا نینسان خوی  
بکاته کریکار، موتله‌قهن هر نیستی‌سuarی ده کریت یان ناکریت؟ نه وه  
له باسه کانی تره.

**(إِنَّ خَيْرَ مَنِ اسْتَأْجَرَتِ الْقَوْيُ الْأَمِينُ)**

چونکه باشترین کهست که تو گرفته به کری، هیشتا نهیگرتبوو، نه م نوه نده  
حجزی کرد، و تی: (استأجَرْت)، له جیاتی نوهی بلتیت ( تستاجیره ) لوهی که  
دهت و بیت بیگرتنه کری، پیاویتکی باشه به زمانی را بردو و تی، به لکو نیتر بابهی  
تازه په شیمان نه بیته وه، و تی نه باشترین شه خصه که تو تا نیستا گرفته  
به کری، هم ( به توانایه ) هم ( نه مانه تداره )، ته عریفی نزدی کرد بق بابهی، ئیجا  
نهوه ببوو له دوایش باوکی ده رکی کرد، که نه م کچه نیازی نوهی هیه که له مالدا  
دانیشیت، گېیشتوله سنوریک که خانه واده یه ک پیتک بھیتیت.

خۆی پیشنبه ای بق کرد، يەکتک لم کچانهت پنده ده، توش ( ۸ یان ۱۰ ) سال  
شوائی بکهی بق نیمه لە بەرامبەر نوه وه، هەر کامیان ببوو ( ۸ ) ساله کهی بلاي  
کەم وه، جا نه گەر دوو ساله کەش زیاد بکهی، نوه نیتر پیاوەتیت کردووه،  
نهویش و تی باشه ( ۸ ) ساله کە قبولە، ( ۲ ) ساله کەش تو نولمت نه کرد، خۆم  
ئارەنۇوم ببوو دەیکەم نه گەرنا، نایکەم. نیتر لە ویوه يەکتک لە کچە کانی نوهی  
خواست و لە دوای ماوه یه ک له وئى، دیسان پۇشتە وه بق مصر.

کەوابوو ( کری گەرن و کارگەری و عەمەل ) يش يەکتک لە شیوازە کانی  
بە دەستھینانی مەتاع و نیستیفادە لە مەنافیعی سروشى، نه مجارە کاتتیک زانیمان  
بە چوار جۆر نیمه دە توانىن مەنافیع بە دەست بھینىن، هەروەها بە سەرنجىدان  
بە وەی لە سەرەتاوه و تومانە هەرچى شتە لە نیختیبارى ئىنسانلىكە، ئایا نیتر بىن  
قەيدوبەند هەروا ئىنسان دەنیشیتە مل هەرچى شتە دە بھینى و تەپەی دە کاتە مل  
يەک و دە بخوات؟ يان نهويش شەرایتىکى هەيە؟

ناوه پاستى ئايەتى ( ۱۵۷ ) ( الاعراف ) و ئايەتى ( ۲۹ ) ( النساء ) نه م باسە  
پۇشى دە کاتە وە، نەلبەت بق نوهی دلىيان، ناوه پاستى ئايەتە کە پیش و  
کۆتايىھە کە شتىكى تىدىانىيە من شارى بېتىمە وە، نهويشтан بق مانا دە كەم،  
دە فەرمۇئى پیش لەم ئايەتە نەشكەنجه و عەزابى خۆم بە هەركەس ئارەنۇوم ببوو

دهگهیه نم به نه فرادیتکی تایبەت، بەلام پە حمەت و میھرە باnim لە دنیادا هەرچى شتە داگیرى كردووه، لە قيامە تىشدا بۆ نەوانە يە كە پارىزگارىن، زەكات دەدەن، واتە لەوەي كە هەيانە بەشى خەلکى دەدەن، هەرچىك بېبىت، هەروەها پابەندى ئايىت و بەرئامەي ئىيەن.

الذين يَتَّبِعُونَ الرَّسُولَ النَّبِيَّ الْأُمِّيَّ الَّذِي يَجِدُونَهُ مَكْتُوبًا عِنْهُمْ فِي التُّورَاةِ وَالْإِنْجِيلِ يَأْمُرُهُمْ بِالْمَعْرُوفِ وَيَنْهَاهُمْ عَنِ الْمُنْكَرِ وَيُحِلُّ لَهُمُ الطَّيِّبَاتِ وَيُحَرِّمُ عَلَيْهِمُ الْخَبَائِثَ وَيَضْعُعُ عَنْهُمْ إِصْرَارَهُمْ وَالْأَغْلَالَ الَّتِي كَانَتْ عَلَيْهِمْ فَالَّذِينَ آمَنُوا بِهِ وَعَزَّزُوا وَنَصَرُوهُ وَاتَّبَعُوا النُّورَ الَّذِي أُنْزِلَ مَعَهُ أُولَئِكَ هُمُ الْمُفْلِحُونَ (١٥٧)

﴿الذين يَتَّبِعُونَ الرَّسُولَ النَّبِيَّ الْأُمِّيَّ﴾

نهوكە سانەي كە پە يېرەوي دەكەن لە پېغەمبەرە خەبەردەرە كە نەوەي كە نومىيە، نە يخويىندوھ و نە ينوسىيە.

﴿الذِي يَجِدُونَهُ مَكْتُوبًا عِنْهُمْ فِي التُّورَاةِ وَالْإِنْجِيلِ﴾

نهو پېغەمبەرە كە هەر لاي خۇيان - نەھلى كىتاب - لاي خۇيان لە (تەورات و ئىنجىل)دا دۆزىييانە تەوه و دەيدۆزىنە وە لەوئى ناوى نوسراوه، وە صىقى نوسراوه، تەواو تايىەتمەندىتى لەوئى بەيانكراوه و دەزانن.

﴿يَأْمُرُهُمْ بِالْمَعْرُوفِ وَيَنْهَاهُمْ عَنِ الْمُنْكَرِ﴾

دەستوريان پىن دەدات، بەوشتานەي كە پە سەندىدەن، و پىتكۈريان دەكات لەوشتانەي ناپە سەندن.

﴿وَيُحِلُّ لَهُمُ الطَّيِّبَاتِ وَيُحَرِّمُ عَلَيْهِمُ الْخَبَائِثَ﴾

نهوشتانەي كە خوش و پاكىزەن بقىيان حەلائ دەكات و نەوشتانەش كە پىس و ناپاكن پىتكۈرى دەكات لىتىيان و قەدەغەي دەكات.

﴿وَيَضْعُعُ عَنْهُمْ إِصْرَارَهُمْ وَالْأَغْلَالَ الَّتِي كَانَتْ عَلَيْهِمْ﴾

ئو باره سەنگىنە كە بەسەريان وە بۇوە - ئەھلى كىتاب لە وەپېش ھەندى ئو بارە سەنگىنە كە بەسەريان وە بۇوە - ئەھلى كىتاب لە وەپېش ھەندى مەحدودىيەت لە ئەندازە بەدەريان بۇوە لە ئەسەرى شەرايىتى زەمانى خۆيان وە ئو زنجىرە تەكلىفە سەختانە لە گەردەنیاندا بۇوە - لە گەردەنیان بىكات وە لە كۆلەيانى ھەلكىرىت.

**﴿فَالَّذِينَ آمَنُوا بِهِ وَعَزَّزُوهُ وَتَصْرُوْهُ وَاتَّبَعُوا النُّورَ الَّذِي أُنْزِلَ عَلَيْهِ﴾**

(ئىجا ئەوكەسانەي كە باوەرپىان بەو پىغەمبەرە مەيتاپىت و پىز و قەدرىان بۇ داناپىت و پەيرەوى ئو نورەيان كەرىپىت كە (قورىانە) و لە گەلپىدا نېرىدىرا وە تە وە خوارەوە).<sup>۱</sup>

**﴿أُولَئِنَّ هُمُ الْمُفْلِحُونَ﴾**

ئوانە لەبلا و بەدبەختى نەجاتىان بۇوە و خۆشىپەختىان دەستكەوت.

مەرج نىبە  
مسە خەركەدنى  
شە كان تىنە  
لە خوارەندا بىت  
جا ئامانج ئو بەشىيە كە **﴿وَيُحَلِّ لَهُمُ الطَّيْبَاتِ وَيُحَرِّمُ عَلَيْهِمُ الْخَبَابَاتِ﴾**، واتە بەلئىن ئىتىمە لە جىتكەكانى تردا باسمانكىد كە مەسىلەن لەو شوينەدا كە **﴿أَلَمْ تَرَوْا** أَنَّ اللَّهَ سَخَّرَ لَكُمْ مَا فِي السَّمَاوَاتِ وَمَا فِي الْأَرْضِ﴾ ئايەتى (۲۰)ى (لوقمان)، كە هەرچى ئوھەتا لە ئاسمانانە كان و زەويىدا، خوا موسەخەرى كەرىووە و خستوپەتىيە ئىختىيارى ئىتوھ، بەلام ماناي ئىختىيار ئوھ نىبە كە يانى منىك كە ھەمووى بخۆم بە راز و وىچ و هەرچى شتە بىكەمە كالا و بىخۆم، ئەخىر، ئەمانەي خستوپەتىيە ئىختىيار، هەرىكە جۇرى ئىستفادەيلى دەكىرىت، مەسىلەن بە رازى درووست كەردووە، ئىستفادە كەردىنى ئىتوھ لە راز لە پىگەي خوارەنەوە نىبە، لە رىتكەكانى تەرەوەيە، كە لەوانەيە ئىستا بە شەرىيەت كە شفى نەكەردووە، سەردەمنىكى تر كە شفى بىكات، بە ئىزاقەي ئەمە ئىسفادەي كولى دەكىرىت.

<sup>۱</sup> - بەھىزى تۈمارنە بىرونى تەفسىرى ئەم بەشىي ئايەتى (۱۵۷)ى سورەتى (الاعراف) تەفسىرە كەمان لە (بۇختىي تەفسىرى قورىانە) وە وەرگەرتووە - ئەرەبى ئاوا كەوانە كە .

بۇغونه بەراز يەکىنە لەئابىتە كانى خوا، ئابەتىكە نېشانىمە بۇ حاكمىتى خوا و وەحدانىيەتى خوا، يان مەسىلەن شەراب يەکىنە لەوانەي كە نەوەتا لەسروشتدا، نېمە وتومانە هەرجىچەك لە جىپەنلىقى ئافەرىيەندىلە لەنىختىبارى ئىيەداب، ئەك نەوەي (شەراب) يىش ئىبوھ بەشەرابى ئىسفادەيلى بىكەن، نەسلەن كاتىڭ دەيىكتە سىكە، حەقتان نېبە جۇرىنگى پىن بىكەن بېبىتە شەراب، لەكانى سىكەيىدا بېخۇن، يان نەگەر بۇوە شەراب بە جۇرىنگى تىر ئىسفادەيلى بىكەن، ئىستېفادەمەك دېسان نەويش تا ئىستا كەشىف نەكراوه، لەمەولا بىكىت نەگەر بۇوە شەراب، هەرشتىك لەسروشتدا بۇ ئىسفادەي ئىبوھ دالنراوه، بەلام ئىستېفادە ھەمووی خولىن نېبە، ھەمووی جل و بەرگ لە برکىرن و مەسکەن نېبە، جۇداوجۇرە.

كەوابۇو ھەندى شىت بەنىسبەتى ئىستېفادە لېتكىرن بۇ خولىن خوش و پاكىزەن، ھەندى شتىش ناپاڭن و پېسەن، سەرقىچ بەمنىن پاڭ و خوش كامىيە؟ پېس و ناخوش كامىيە؟ هەرشتىك كۆمەكى دەكىد بەئىنسان لەزەمىنەي فېكىرى و عەمەلەيدا، واتە لەو دۇو ئىمتىيازە خۇيدا لەو دۈلتۈر ئىتەر ج پاستەخۆ ج ناراستەخۆ، بەرەو پېتشەوە بېۋات و نەگەپىتە دولوھ، واتە لەشىوھى خولىنىدا نەگەر ئىنسان بېخوات ئاوا كۆمەكى بىكەت ئەو پاڭ، هەرشتىك ئىرى ئەو بۇو، ئىتەر پېسە.

ئىجا پاڭ و پېسەكە دۇو جۇرە، پاڭ و خۇشىك ھېيە، كاتىڭ ئىنسان دەيىخوت لەلەشىدا تەئىرىدەكەت، مېكىزب و شتى تىدىقىيە، دەرد و رەمنج ئاومەر نېبە، سەلامەتى دەگەيەنتىت بەلەشى ئىنسان، ئەوكاتە "نەقلى سالىعىش لەبەدەمىس سالىدىب" كە پەندە مەشھۇرەكىيە، كاتىڭ ئەم خۇداكە دەخوت لەتە لەبەدەمىس و لەدەزگاكانى بەدەمىن ئادىت، دەرنەتىجە ئىزامى تەفەكۈر و عەمەلى ئېت ناجىنەت، نەمە پاڭ ئەمە خوشە.

چۈبەنى

جاكىدەنەوەنى

شىپاڭ

لەپىس

هنهندی شتیش هبیه له بهرامبه ری نه مانه وه، کاتن نینسان بیخوات میکرؤبی تیدایه، یان ناموناسبه له گهله بدهنه نینساندا، هرچیبیه که بدهنه کهی و دهزگاکانی تیک بدادت، له نه تیجه دا فکر و عمه لیشی تیکده چیت، نه مه پیسه، یان هنهندی شت هن خواردنیان له تمه به بهدهن ناگهیه نیت، میکرؤبی تیدانیبیه دژی دهزگاکانی بدهنه نبیه، به لام خواردن و دهستکاریکردنی نهوانه و نزیک که وتن لهوانه، هۆکاری له تمه دانه به تایبە تمه ندی پوچی نینسان.

مهسلن نه گر نینسان له جوره مامەلەیهک (ربیه‌وی) هبیه که زقد مەشهر نبیه، مەسلن نه لثان نیمه دوو نه فەرمان لیزهدا دوومن (ماشه)، یان هار قوتیکی تر مەعامەل بکهین، مەسلن من جۆریک (ماشم) ده ویت به کتکی تر جۆریک، من مەنیک ده فرقشم به جۆریک که يەکینکتان هبیه تی، نه گر يەکینکمان لیزهدا ئاماده بیت بیدات، يەکینکی تر له مالدا هبیت، بلن تا بېقىم بېھینم، نه وەش جۆریکه له (ربیبا)، هەرچەندە نه م دووانه مان بە دروستى پیش بدهین، دەی خۆ نەمە بە روالت له تمهیهک له لە حانی ئابوریبیه و نه کەوتتووه، به لام نه وەش دووباره لیزهدا خواردنی نه وه پیس ده بیت، چونکه نەمە زەمینه موساعید دەکات بق جۆرەکەی تر له (ربیبا) کە مەشهره و له ناوبردنی کۆمەلگەی نینسانیبیه.

الطیبات

کەوابوو (الطیبات): واته نه وشتانیه نه پاستە و خۆ نه ناپاستوخۇ لە تمهی بق نینسان، نە لە لە حانی سروشى، نه بق زیانی، نه پەوانیبیه و نبیه.

الغائبات

(الْخَبَائِثَ): شته پیسە کانیش نه وەیه، کە یان پاستە و خۆ یان ناپاستە و خۆ لە تمهی پىن دەدات، یان لە تمه بە بە دەنی دەدات، بە حالاتی زیانی دەدات، یان لە تمه بە پىچ و حالاتی پەوانى نینسان دەدات.

کەوابوو نینسان ناتوانیت ھەموو شتیک بە دەست بەھینیت، و تمان له (چوان) پىگەوە نینسان دە توانى بە دەستى بەھینیت، دە بیت مراجەعه بکات بە قانونى نیسلام، بزانى (الطیبات) کامانیه نهوانه بە دەست بەھینیت، (الْغَيَاثَ) کامانیه

نهوانه واز لیبھینیت، مەسەلەن (پشیله)ش بق نیستیفادەی نینسان دانراوه، بەلام نەک بق خواردن، بۆئەوەی لەمالدا دایینیت و مشک بگریت، يان بق شتى تر. مەبەست نەوەیە ھەموو شتى لە ئیختیارى نینساندایە، بەلام نیستیفادەكە نەوە نېيە كە لىيى بخورىت، كاتىكىش دەفەرمۇئ (الْخَبَائِث) پىسەكان، واتە نەوانەی كە بەنیسبەتى خواردن و بەبەدەنی نینسانەوە تەقىن و نەمجرە شتانە خەبانىسى، مەسەلەن كوشتى (پشیله) خەبىسە، بەلام خودى پشیله لەمالدا بېتت نیستیفادەي لیبکەي خەبىس نېيە.

**(يَا أُلِّيَا الَّذِينَ آمَنُوا لَا تَأْكُلُوا أَمْوَالَكُمْ بَيْنَكُمْ بِالْبَاطِلِ) النساء(٢٩)**

نەوانەی كە پابەندى دەستورەكانى خوا بۇون، مال و دارايىيەكاننان لەنیوانناندا بىن ھودە و ناھەق نەيخۇن، ھى يەكتىر مەخۇن، كىن مالى ھەيە؟ كەسىك يان لەرىگەي (كشتوكال، يان پىشەسانى، يان بازىركانى، يان كىرى - نەجىادوھ بەنیستىعدادى فىرى و عەمەلى خۆى شتى بەدەست بەھىنیت نەوە مالىيەتى، نېتىر تاك كە بەم جۆرە مال بەدەست دەھىنن، خوا دەفەرمۇئ لەنیوان يەكتىدا بىن ھودە مەيخۇن، مەسەلەن يەكتىك بەزۇر شتىك لەدەستى يەكتىكى تر دەركىشىن و بىخوات، يان مامەلەيەك بىكەت لەمامەلەكەدا زۇر بىبات و بىخەلەتىنى، يان مەسەلەن بەشىوهى پىبا، بەشىوهى داگىركردن بەشىوهى پىاكارانە لى سەندىن، نەنواعى نەو پېڭىيانە كە هەندىكىيان ئامازەيان بق دەكەم كە نیسلام پېڭە نادات لەو پېڭانەوە مال بەدەست بەھىنریت، لەرىگەيەكەوە كە باتلە و خىلافى قانۇنى خوايە، نېوھ مالى يەكتىر مەخۇن، حەقتان نېيە بەو جۇردە.

بەلى پېڭەي موبادەلات و (ئالوگۇركردن) و بازىركانى درلوھ، كە يەكتىكە لەپېڭەكانى بەدەستەھىنان، بەلام نەك ھەموو شتىك، نەویش موقەيەدە.

**(إِلَّا أَن تَكُونَ تِجَارَةً عَنْ تَرَاضٍ مُّنْكَمْ)**

بەلام نەگر موبادەلاتەک لەشیوه‌ی بازگانیبەکدا بۇو کە هەربولا پازیان بۇو،  
 نەم راپازى بۇو کە پارەکە بىدات نەویش پازى بۇو مەسەلن (برنج)ەکە بىداتە نەم،  
 بەین رەزايىتى  
 هەردوولا  
 نىستىسماه  
 يەكىن  
 قەيىناكا، بەلام بىتىجە رەزايىتى هەردوولا حق نىبى، كە مەسەلن يەكىن  
 لەشیوه‌كانى نىستىسمارى نەفرادە، چونكە نەوهى كە نىستىسمارى كراوه پانى  
 نىبى بەوه، كەوابۇو تەرەف هەرچى نىستىفادە لەم دەكات بەشیوه‌ى  
 نىستىسمارى نامەشروع باتلە و لەنیسلامدا ناوا شتىك پىتىجە نىبى.

### ﴿وَلَا تَقْتُلُوا أَنفُسَكُمْ﴾

خۆتان مەكۈژن، يانى چى؟ واتە نەگر بىت و نىتوه لەلەحازى نابوروئىمەوه  
 رەچاونەكىدىنى  
 مافى يەكتۇر و  
 سەرەتلەدانى  
 كوشت و  
 كوشتار  
 رەچاونەكىدىنى  
 مافى يەكتۇر و  
 سەرەتلەدانى  
 كوشت و  
 كوشتار  
 بەھچاوى حقوقى يەكتىر نەكەن، بەپىتىجە بىن ھودە و نارەوا حەقى يەكتىر بەخون،  
 حقوقى يەكتىر پېشىل بکەن، رەچاوى حقوقى نىنسانى يەكتىر نەكەن، لەدوايدا كەم  
 كەم ھەرج و مەرج و نىختىلالى نەزم و جەنگ و داوا پەيدادەبىت و دەبىتە  
 ھۆكارى كوشتار لەناو كۆمەلگا كەتانا.

كەوابۇو يەكىن لەھۆكارەكانى ناسارى نىختىلالى نەزم و خوتىن پىتىشى و نابارى  
 بارودۇخى كۆمەلگە نەۋەيە كە لەلەحازى نابوروئىمەوه ھەرج و مەرج و نانمىزمى  
 حاكم بىت، هەركەس دەستى بىگات بەمالى هەركەسدا بىخوات، هەركەس  
 لەھەركەس ھەرچى بەدەست ھىتىنا دەرىكىشىت و بىبات بۇ خۆى، دەرنەتىجە  
 لەدواى ماودىيەك كۆمەلگە مۇنفة جىز دەبىت، چەندەها خوتىن دەپڑىت و گىيان لەناو  
 دەروات.

﴿إِنَّ اللَّهَ كَانَ بِكُمْ رَحِيمًا﴾

خوا، بۆیە شم دەستورەی بەئیوە داوە، چونکە ندو مىھەبانە سەبارەت  
بەئیوە، نایەویت ئیوە بکەونە ناو بەدەختى و بىتچارەبى، كەوابوو نەوهەش لىرەدا  
لەپىگەي بەدەستەھىناندا سنور و قىودىتكى بۆ ھىتنا كە ئىنسان لەھەر پەتگەيدە كەوه  
مەتاع و مەنفەعەت بەدەست بىتتەپىگەي نىيە، دەبىت رەچاوى نەوه بکات  
نىسلام سنورىك و ياسايەكى بۆ داناوه دەبىت لەو سنورە خارىج نەبىت و رەچاوى  
ندو قۇوانىنە بکات، لەچوارچىۋەي نەو سنورەدا كەسب و كارىكەت و مەنفەعەت  
و مەتاع بەدەست بىتتەپىگەي. لەغەيرى نەو شىۋانەدا نەبىت دروست نىيە، نەگەر  
حۆكمەتىكى ئىسلامى لەسەر كاربۇو، بىتچىگە لەو پەتگانەوە كەسبى كرد  
موصادەرەي دەكىيت و لىيى دەسەنرىت.

دەستورەدان  
بەئىسان و  
سەھەبانى  
خواي كەورە

## پنگه نامه شروعه کالی به دهسته هینانی سروهت و سامان

چند پنگایه که نامه شروعن، نینسان مهتابیان لی بدهست بهینیت، پنگه نبیه، نگهار حکومه تی نیسلامی برو موصادره هی دهکات - نه لبه هه حکومه تی نیسلامی ببیت ولدهوره هی حکومه تی نیسلامیه که دا نه و کاره نامه شروعه کرابیت - موصادره هی دهکات، یان له وه و پیش کرابیت، نه وه له دواتردا باسی دهکهین.

۱ - (پیبا): نمه له دواتردا به جیا باسی لی ده کریت.

۲ - قومار و بلیت سهندن و یان سیب و نه و جوره شتله.

۳ - دزی و داگیرکاری و زه و تکردن و ده رکیشانی مال له دهستی خه لک.

۴ - تاکتیک به پشت به ستن به سیاست و حکومه، پنگه یه ک بگریت بهر بق به دهسته هینانی منفعه هت و مهتاب، که خه لک له بره نه وهی که نقد و دهسته لاتی سیاسی هه یه و حکومه پشتیوانیه تی، له برآمبه ردا نه توانن به ته واوی دیفاع له حقی خویان بکه، هندی له حقی نه وان داگیریکات.

نه نانه ت حه زده تی عمر (خوای لی پازی بیت) (عبدالله) ی کوبی کومه لان (گا) ی هه برو، پیشتر کربیوونی بونه وهی بازدگانیان پیوه بکات، که چی نقد قله و بیوون، موحاکه مهی کرد، و تی: نه (گا) نه تی تو بق قله و بیوون؟ و تی دهی کان له وه پلون و قله و بیوون و من بلیم چی، و تی نه خیز، نمه و توانه هی کوبی (نه میرالعونین) ه چاک بیانله وه پتن با نقد قله و بین، بیهیته، موصادره هی کرد، یان نیوه هی یان هه موویانی لی سهند، و تی: نمه ده رد ناخوات، بلیتی نمه هی کوبی (نه میرالعونین) ه چاک بیله وه پتن، نهی هی خه لک بق قله و نه بیوون.

یان هه رکاتیک حاکمیک یان فه رمانداریکی ده نارد بق ولاتیک، نه و پنده که ده بینارد موحاسه بهی ماله کهی ده کرد، که چه نیک سه رو هتی هه یه، سالی دوایش ده بیهیتایه وه - که متر ده بیهیشت یه ک نه فهر له یه ک سال زیاتر له جیگه یه کدا بین -

سوریوونی  
حدزره تی عمر  
لجزنیه تی  
بدهسته هینانی  
سروهت و  
ساماندا



سالى نوامى دەپەتىبايەوە، دوبارە ھەم موحاسىبەي دەكىدەوە، نەگر زىادەيەكى ھەبولىه، نىجا نەوكاتە لەسر ئەوە موحاسىبەي دەكىد، كە چۈن نەمەت بەدەست ھىتاواھ، نەگر بىزانتىبايە لەپىگەي مەشروعەوە توانىبىيەتى ئەوە بەدەست بەھىنېت و تقد كەمە قەيناكا، نەگر نەختى شىكى پەيدابكىدايە، مالەكەي دەكىدە دوبەشەوە، نەگر لەدواى ئەوە يەقىنى بولىه كە شتىكى لە پىگەي تقد و ئەمانەوە بەدەست ھىتاواھ ھەمووى لى دەسىند و موصادەرەي دەكىد.

٥ - ئىختىكار: كە ئىنسان شتىك ھەلگرىت، لەكتى گرانىدا بىفروشىن، بۇئەوهى زىاتر قىيمەت بکات، ئىستېفادە لەنیازمەندى خەلكى بکات.

جىڭىز

٦ - نىخ بىكەن ئالەتى دەستى خۆيان، بىكەن ئەسپاب بانى، ھەر پۇزىڭ بەويىسى خۆيان نىخى ئەم كاڭا و شتە بەرنە سەرەوە و بەبن ئەوهى كە نىزامى ئابورى دەيخوازىت.

٧ - ئەسپابىتكى كە دەرد ناخوات دروستى بکات و بىفروشىن، وەك مەسىلەن دروستكىدىنى ئالەتى قومار و شت، دروستكىدىنى ئالەتى مۆسىقى و ئەم جۆرە شتانە، ئەوهى كە مەنفەعەتى بۇ ئىنسان تىدانىبىيە و زەرەرى ھەمە، يان ھەر بىھودەيە، يان جل و بەرگىتكى خراب، بەكۈدىنى ئەوهى زەرەرى بىبىن بۇ ئىنسان دروستى بکات، لەپۇرى ئەمەوە مال بەدەست بىنېت ئەمان ھەمووى.

٨ - شتىك بىداتە (نیجارە) لەپىگەيەكى نامەشروعەوە، مەسىلەن مالىتك بىداتە نیجارە بۇئەوهى قومارى تىدابكىرىت، شەرلىبى تىدا بخورىت، ئەو پارە كە لە پىگەوە بەدەستى دەھىتنى موصادەرە دەكىرت، چونكە لەپىگەي نامەشروعەوە بەدەستى ھىتاواھ.

۹ - نیستفاده کردن لە مالى بىن دەسەلاتان، مەسەلەن نەفرىتكەتىوھ و بىن دەسەلاتە، يان مولىتكى هەيە كە سەرىپەرسىنى نىيە، وەقە، يان بىن كەسە، بپوات لەوانە نیستفادەيەكى تايىەت بۇ خۆى بکات.

۱۰ - نەگەر حکومەتى ئىسلامى لە سەر كاربۇو، حکومەت بىتتەندى لە مەوادى سروشتى كە لە ئىختىيارى هەمۇ كە سدايە تايىەتى بکات بۇ نەفرىتكە بۇ نەفرادى، بلىن مەسەلەن نىيە هەندىكتان بېقىن لەو كارگە كارىكەن بۇ خۆتان، نىتەر پىنگى لە خەلکى تر بکات، ئەو تاکە كە تايىەتمەندىيان بۇ كراوهە هەرجى لى بە دەست دەھىنن حەرامە بۇيان، چونكە مولىكى گشتى بۇوه، بۇچى تەنها ئەو نەفرادە، نەلبەتە ئەوهش كە دەستورى دا دەبىت دەمى بکوتى.

۱۱ - پىنگەي غەش، واتە مەسەلەن نەفرىتكە (ترى) دە فرقاشىت بە سندوق، چاكە كانى بخاتە سەرەوە، خرالپەكەي لە زىزەرەوە بىت، و ئەوكاتە سنوقةكە بە جارى بىفراقشى، نىتەر بلىن زىزەرەكەي چۈنە، ئەو پارەيەي لە بەرامبەر ئەو خرالپەوە بە دەستى دەھىننەتتى هى ئەو نىيە.

۱۲ - ناچارى خەلک سوء نیستفادە لى بکات، خەلک ھىچيان نىيە، ئىختىاجيان هەيە بەشت كېرىن، ئەويش بلىن لە بەرئەوەي ئىختىاجيان هەيە، من بە دەستم، نرخەكەي بباتە سەرەوە هەتا دەتوانى، ئەوهش هەرجى زىاد لە نرخى عادى لىيان بىسەنلىقى هى خۆى نىيە.

۱۳ - كەسىك شىتىك لە دەستىدا نەبىت و بىفراقشى، مەسەلەن نەفرىتكە بپوات سەر دەريايەك و خەلکىش بىنە ئەوى، نەم نىزىدارە، دەلىن: من ماسى دە فرقاشم! ئاخىر ماسى خۆ نەشى گىرتۇوە ئەوهەتا لە ناو دەريا، دەلىن: نا نە خېلىر من دەيانفرقاشم، دەي چۈن دەيانفرقاشى؟ وەلا هەر ماسىيەك (دۇوەتىن)، ئەوكات



ماسی ده فرقوشیت و له دوایدا ثم ده پوات ماسی بگریت، ماسیش ناگیریت نه و هتا  
له ناو ده ریا، دهی نه مه لیزه دا نه و پاره‌یهی غه‌سبه وهی خوی نییه.

یان مه سلهن له سه رده ریا که ده و هستی، ده لئی: هرکه‌س بیت جامن ناو بیبات  
ده بین (پینچ) قه ران برات، هی هه مو کمه نه مه بروات ده یفروشی، یان  
مه سلهن بروات لم که زانه وه ئالفیک که هی نه و نییه، گزره‌یه ک، شتیک، بروات  
داگیری بکات، که لئکی بچنیت و جا نه و کاته بلئی من ده یفروشم نه خیر، یان ده بیت  
خوی بیبریته وه، نه گه ر ده توانی، یان بیهیلیتی وه وه کو خوی.

۱۴ - که سیک بیت به درقوه بانگه‌شهی مقامن بوقخی بکات، نه و کاته خه لک  
شتیکی بق بین، وا بزانن پیاو چاکه، نه ویش پیاو چاک نه بیت و شته که هه لکری،  
مه سلهن بلئی: من ده ستگیری نیوه م، ده تانگه‌یه نه پیغه‌مبه ر (صلی الله علیه وسلم)  
نه ویش ده تانداته لای خوا، نه و کاته هیچیشی له بارخانه دا نییه، درقده کات، هه رچی  
پاره‌ی بق ده بین له به رامبه ر نه و هوه که واده زانن پیاو چاکه، یان من که سیک  
به موت‌قیم بزانیت و پاره‌یه کم بق بھینیت، بلئی چونکه تو موت‌قیت نه مه ببه، نه گه ر  
نه وه بگرم حه رامه نابیت ئیستیفاده‌ی لی بکم، ده بین مو صاده‌رهی بکم.

۱۵ - مه سلهن من کتیبیک بفروشم پیش نه و هی بکاته دهستی به رامبه ر،  
بیه کجارت‌با بیبات و وه رقه کانی هه مو بپژیت، ئینجا بلئی تازه فرقشتو مه  
نیتر په شیمان نابعه وه خو نه تداوه‌ته دهستی نه و، له به رامبه ر چیه وه من  
(۲۰ تمن) بیهوده بدنه مه نه و.

۱۶ - که سیک نه فه‌ریکی نه زانی فه قیر زقد بیخه له تینی، که سیک مه له سه ن  
دیهاتی دیته شار، نه و کاته جووتیک پیتاوی ۱۰ تمنی خو جوان، جقدیکی پی بدهی  
به ۵۰ تمن، نه وه خه تاندندنیکه که نیتر قابیلی ته حه مول نییه، یان سویندی بق  
بخوات، بلئی به و حه جه تینی بوقشتوم نه مه نه و هنده یه.



- ۱۷ - رشوه و هریگری لەبەرامبەر فتوای ناشەرعییەوە، مەلایك بپوات  
فەتوایەک بەتات بۆ کەسیک، مەسەلەن نەفریک (خانه - ئاغا) بە کەسیکە کە بەفرز  
تەلاقىتىكى كەوتۇھ چاوى لەمەلاكە دادەگرى، دەلئى نەگەر چاکى نەكەيتەوە  
دەتگرم، ئەوكاتە ۲۰۰ تىمەنى دەداتىن و ئەويش چاکى دەكتاتەوە، ئەوھەرامە.
- ۱۸ - ھەروەما ھەرشتىكى تر، كە ئىنسان كارى تىدانەكەن فکر و توانانىي  
عەمەلى خۆى نەخاتەكار، شتىن بەدەست بەھىنەت، بىن ھودە شتىك بەدەست  
بەھىنەت لەبەرامبەر ھېچەوە، ئەمانە حەقى ئەو نىيە، دەبىت مۇصادەرەى بىرىت.



## رینگه مەشروعە کانى بەدەستھېنائى سەروھەت و سامان

- ١ - وەك نەوهى زەویبەك مەواتە (مردووە) كەس ساھىبى نىيە، بپوات ئاوه دانى بکاتەوە بۇ خۆى، مەسەلەن كەسىك بپوات شكار بکات، يان لەدەريا، يان لەوشكانى، لەزەويىدا كانزايەك دەرىيەننەت بۇخۆى بەئەندازەي خۆى زەھەمەتى تىدابكىشىت.
- ٢ - كەسىك بپوات مەسەلەن دار و شت بەھىنە بىفرقشىن، يان بپوات ئاو لەجىڭەيەكى دوور بىھىننەت لە بىيابانىكدا بىفرقشىن.
- ٣ - كەسىك لە جەنگى كافراندا غەنیمەتىك بەدەست بەھىننەت - نەوانەي كە لە جەنگىكدا لەگەلىدان، كافرى ھاوبەيمانى نا كە پەيمان دەبەسن لەگەلىاندا.
- ٤ - يان كەسىك شايىستەيەكى بىنى بۇ شتىك، مەسەلەن گريمان مامۆستايەك دەرس دەلىتەوە شايىستەيى بۇ دەرسەكە بىنى، كە دەلىتەوە لە بەرامبەر چەننەك حقوق وەردەگرىت، ئەلبەتە ئەگەر شايىستەيى نەوهى نەبۇو كەمتر كارى دەكىد لەوەرگىرتى نەوه ئىتەر حەرامە بۇى.
- ٥ - يان مەسەلەن ئەم معامەلە ئالوگۇرانە.
- ٦ - هەركەسىن شتنى بىدات بەكەسىن خۆى پەزايەتى بېتىت، ئەلبەتە نەك من گريمان (١٠) تەمن بىدەمە دەست نەفەرىتكەوە خۆم پازىيم نەو بىبىات نەویش دروستە بىبىات، بەلام نەك من بلىم، چونكە تۆ پىاۋىتكى چاكى دەتەمن، كەچى نەویش پىاۋ چاك نىيە، نەوه حەرامە، دەبىت من بىن شەرت بىدەمن نەویش قبۇلى بکات، ئەگەر بەشەرتى پىاۋچاكى پىيەدا يان بەشەرتى زىرەكى، بەشەرتى شەجاعەت نەویش نەبىيوو، حەرامە.
- ٧ - يەكتىكىش نەومىيە لەرینگەي (ئىرس) دوه: يەكتىك كەسىكى دەمرىت ھەندىنى شتى لى ئىرس دەبات.

لەج شیوه يەكدا ئىنسان دەپتە مالیکى شۇن، كاتى بەدەستى هەنئا؟ نابا  
ئەگەر بەدەستى هەنئا ئەصلەن دەپتە مالیك؟

ئەلبەتە ئەم باسە دورودىزىھ و پېتىپستە ھەم سۆسيالىزم و كۆمۈنېزم و ھەم سەرمایه دارى و ھەندى سېستمى تر ھې، ئەوانە پۇونبىرىنىھو، جا ئىستا ئايەتە كاتى باس دەكەين، (انشالله) لە باسە كاتى تردا بەراوردى ئەوانى تر لەكەل نىزامى ئىسلامى دەكەين.

ئەگەر سەرنج بەدەن لە ئايەتى (٢٨) ئى سورەتى (النجم)دا دەپەرمۇقى: «أَلَا تَرَدُّ  
وَأَنْزِلَةَ وَنَذَّ أُخْرَى» ھېچ كەسىكى مەسۇلىيەتى كەسىكى تر ھەلناڭرىت، بەم  
عىبارەتە (ۋازىز) واتە (بارەڭلۇك)، ھېچ (ھەلگەنلۇك) بارى گۇناھى كەسىكى تر  
ھەلناڭرىت، كە دەپەرمۇقى ئابا ئۇ كاپرىاھى كە موخالىف دەكەت لەكەل بەرnamەي  
ئىتمەدا خەبارى پېتىنە دراوە، كە لەناؤ كەتىپەكەي (موسا) و كەتىپەكەي (ئىبراھىم)دا  
چى نوسراپۇو؟ يەكتىك ئەۋەيە لەپېشىدا دەپەرمۇقى ھېچ كەس مەسۇلىيەتى ھېچ  
كەسى تر نە لە دىندا نە لە قيامەتدا ناڭرىتە خۆى، لە دىندا لە ئىسلامى ئىسلامىدا و  
لە قيامەتىش لە دادگائى خوا، كەس بە تاوانى كەسى تر مە حکوم ناڭرىت و  
ئەشكەنجه و ئازارى ئادرىت.

لە ئايەتى (٢٩) ئى سورەتى (النجم)دا كە مەوردى باسە، دەپەرمۇقى:  
«وَأَنْ لَيْسَ لِلْإِنْسَانِ إِلَّا مَا سَعَى» كەنەنەن مۇمازىز سەلەمەت لە ئەسحاقەم

ئەم ئايەتە دەپەرمۇقى، ھەروەھا كەتىپەكەي (موسا) و كەتىپەكەي (ئىبراھىم)  
ئەمەيان تىتابۇو كە «وَأَنْ لَيْسَ لِلْإِنْسَانِ إِلَّا مَا سَعَى»، بۇ ئىنسان نىبىھ مەگەر  
كۆشش و نەتىجەي سەعى خۆى، واتە لە دىندا و لە قيامەتدا - لە دىندا ئەلبەت ئەگەر  
نىزامەكە ئىسلامى بۇ - لە دىندا و لە قيامەتدا ئىنسان شتىك كە بە كۆششى خۆى  
بە دەستى نەھىتىابىن، لە پېتىكەكى ترەوھ بىنچە كۆششى خۆى كەوتە دەستى  
لە دىندا، ھى خۆى نىبىھ ھى خەلکى ترە، لە قيامەتىشدا ئىمکان نىبىھ پىنى بىرىت،

نەگەر لەدنیادا دەتوانى تەجاوەز لەسنوپریکات بەدەستى بىتنى، لەقىامەتدا شت لەدەستى خوابى، ئەویش بىنگە نەتىجەي كۆششى هېچ شىڭ ناداتە دەست مېچ ئىنسانىتىك.

**﴿وَأَن لَّيْسَ لِلْإِنْسَانِ إِلَّا مَا سَعَى﴾**

موناپ لەگەل ئايەتى پىشىردا زەھىرەن نەوهبۇو كە بىفرمۇئ (وان لىس لاحدا) مېچ كەس غەيرى نەتىجەي كۆششى خۆى بۆى نىيە، بەلام دەفرمۇئ "للانسانى"، ئىنسان بە "ال" يىشەوە - الانسان - ئىنسان بۇ فەردىتك قاعىدەتەن ئىستىعمال ناکرېت كەمتر مەگەر كاتىتك "ال" ئەبىت، مەسىلەن بلىتىن ئىنسان، لەعەرەبىدا دەلتىن ( جاء انسان )، واتە ئىنسانىتىك هات، كە ئەویش كەمترە، لېرەدا كە "ال" مى پىتەيە بۇ گشتىبيه، واتە جنسى ئىنسان، نەك فەردىتك - جنسى ئىنسان كە تەواوى ئەفرادى ئىنسان دەگرىتتەوە - بىنگە نەتىجەي كۆششى خۆيان مېچىكىيان بۇ نىيە.

جا مەبەستىكم ھېبە كە ئاوا ئەو پۈونكىرىنەوەيە دەدەم، لېرەدا ئەم مەتلەبە دەردەكەۋىت، كە مەجموعى ئەفرادى كۆملەكە ئىنسانى بەرخورداردەبن تەنبا لەكىزى كۆششى لەمەجموعى ئەتايجى كۆششى خۆيان، مەجموع لەمەجموع، لەنەتايجى كۆششى مۇستەقىمى خۆيان كە ئەلنان باسى نابورىيە - كۆششى لەزەمینە ئابورىيدا - كۆى تاكەكانى كۆملەكە لەكۆى نەتىجەي كۆششى تاكەكانى كۆملەكە بەرخورداردەبن.

ئىجا مەبەست ئەوهېيە، واتە ھەرتاكىتك تەنبا نەتىجەي كۆششى خۆى نىيە، بەئىزافەي ئەوهەش كە پىشىر وىتىان، نەگەر ھەندىتك شايسىتەيى بەدەست بەتىپت كە لايەنى كۆملەلائىتى بۇونى پى بىدات لەنیسلامدا، لەنەتىجەي كۆششى ئەفرادى تىلەو كۆملەكەدا بەرخورداردەبن.

كۆى تاكەكانى  
كۆملەكە  
لەكىزى كۆششى  
تاكەكانى  
كۆملەكە  
سەددەمند دەبن

وەك وەتم لەپىگەي (وەسىھەت و ئىرس و ھەبىھە و بەخىش) و ئەو جۆرە شىنانە، ئەگەر لەجىاتى (للانسان) (لاحداً) بوايە يان عىبارەتىكى تر، بىتىجە ئەوه كە تاكىتكى بىگەياندابىه، وا تىنەدەگەشتىن كە ھەركەس تەنها نەتىجەي ھەولى خۇرى دەست دەكەۋىت، بەلام ئىستا ئەم مانابىھە لەو ئايەتە تىن دەگەين، كە ھەرتاكىتكە لەنەتىجەي كۆششى كۆملەكەي ئىنسانى بەرخوردارە، تا سنورىك كە لايەنى كۆملەايەتى بۇونى پىگە بىات، شايىستەبىي ئەوكەسە پىنگە بىات بۇ ئىستىفادە لەدەستپەنجى كەسانى تر، لەسنورى دائىرەيەكدا كە خوا پىگەي دلوھ، بۇيە كەسىك كاتىن لەكەسىتكى تر (ئىرس) دەبات، لەنەتىجەي كارى كۆملەكەي ئىنسانى ئىستىفادەي كردووه، لەبەرنەوەي كە ئەم لايەنى كۆملەايەتى پەيداكردووه بۇ خۇرى، شايىستەبىي ئەوهى پەيداكردووه، كە مەسىلەن (ئىرس) لەو كەسە بىات، يان (وەسىھەت) لەو كەسە بىگرىت.

ھەندىتكە دەستەوازە ھەن لەم كىتىبانەدا مەسىلەن (ئىسلام و دىيگەرانى سيد قوتپ) ئىتىر عەرەبىيەكەيم نەدىيۇوە بىزانم چۈنە، فارسىيەكە ئاوا وەرىگىتىراوه، كە كار (سەبەبىن ئىنھىساريي تملوك)، تەقىرىبەن لەم دەستەوازەدا، دەلىت: (تەنبا پىگەي مالىكىيەت ئەوهى كە ئىنسان كاربىكتا)، ئىجا كارەكە ئەك واتە كارى ئەو ئاكە خۇرى تەنبا، كاتىتكە ئاوا ئەو ئايەتەم پۇونىكىردووه دەبىتە كارى ئەو كۆملەكە، كەسىك تەنبا لەپىگەي كاركىرىنى كۆملەكەوە دەبىتە مالىكى شىتكە، كۆملەكە كاردەكتا بېك كەس لەنەتىجەي كارى كۆملەكە بەشدار دەبىت.

ئىجا ھەندىتكە لەنەتىجەكە ھەرخۇرى كارى كردووه پاستەوخۇ، ھەندىتكى تۈرىش كەسىن كارى كردووه ئەم شايىستەبىيەكى پەيداكردووه لەپۇوي كۆملەايەتى بۇونەوە كە ئىستىحراقى بۇ وەرگىتنى نەتىجەي كارى كەسانى تر پەيداكردووه، وەك لەپىنگەي (ئىرس و وەسىھەت) و ئەوانە.

و اته لم باسهدا که باسی نابوریسه و بابهتی مالیکیت، نه گهر قه راربیت  
 هدر داراییمک  
 نینسان ببیته دارای شتیک و شتیک به دهست بھینن تهنا له پنگهی کوشش و  
 به کوشش خوی  
 کارهوه ده تواننی به دهستی بھینن، و اته هر داراییمک هر سره و تیک له غه بیری  
 بدمسن  
 نه گهی که سپ و کارهوه - نه ویش کاریک که وتمان ده بیت کارهکهش مه شروع  
 نه گهی  
 بیت، شتیک بیت که بق تاک یان بق کومه لزه رهی نه بیت - هر داراییمک یان هر  
 مه تاعیک نینسان به کوششی خوی به دهستی نه گهینیت و بکویته دهستی، نه وه  
 هی نه و نیمه، نه گهر حکومه تی نیسلامی بین موصاده رهی ده کات و لیی ده سنه نی  
 و ته نیا له شیوهی سه عی و کوششی خویدا ده بیت ساحینی شتیک و ده تواننی  
 نیستفادهی لی بکات.

به لام نه م نایه ته کومه لیکی نقد کم لیی تیده گهن، ده رنه تیجه مهوردی سوه  
 نیستفاده قه رار ده گریت، مانای کوشش نقد نقد له چوار چیوه یه کی سنور داردا  
 ته صهور ده کهن که تهنا نه ویه نینسان به شیوه یه کی مه خصوص بپوات کاریکات  
 و شتیک به دهست بھینن.

### پنگاکانی به دهست جهیتانی دارایی بھین کار کردن له قورئاندا

سه یردہ کهین له قورئاندا له چهند پنگه یه کی تر بیتگه کارکردنی تایبیت و کاری  
 پاسته و خروه، دارایی بق نینسان ته سبیت ده کات.

یه کی: پنگه یه (تیس):

که سیک که سیکی ده مریت هندی له دلاییمکهی نه و بقی جن ده مینی و  
 دهستی ده کوی، به پوالهت نه و هیچ کاریکی نه کردووه که نه و ماله دهست  
 ده کویت، به لام نا پاسته و خوی لیزه دا کاری کردووه، چن؟

چونکه له قانونی نیسلامدا نم بابته ههیه، نگهراوک و کوریک له دیندا  
 جیاوازیبان ههبوو، نیرس له یه کتر نابهنه، له جوزیکدا (نیرس) له یه کتر ده بهن که  
 عقیده شرطه  
 هاو دین و عقیده بن، ده رنه تیجه هاویهشی عقیده شرته بق (نیرس)، واته نه  
 بزندس  
 عقیده و دینه که نینسان به دهستی هیناوه ده بیته کوششی ناپاسته و خو بق  
 لیده کتر بردن  
 به دهست هینانی نه و ماله. که وابوو یه کتک له پنگه کانی کوششکردن بق به دهست  
 هینانی مال نه و هیه که نه و شخصی که نیرسه که ده بات له وی تر زه حمه تی  
 کیشاوه، که هاو عه قیده نه و بوبه، هاو دینی نه و بوبه، ده رنه تیجه نه و  
 هاویه شیبیه له عه قیده دا یه کتک له تیجه کانی ده بیته نه و هیه که نم له کوششی نه و  
 به رخوردار بوبه، به ناراسته و خو له کوششی خوی به رخوردار بوبه.

### دوو: پنگه (وهسيهت):

نه ویش نه و هیه نه فه ریک کاتن ده مریت، پیش له وه و هسيت ده کات بق که سیتکی  
 ناراسته و خو  
 تر، که مسنه لان فلانه کمس (هزار) تمهنی پن بدنه، دهی نم و هصیته بق نه و  
 کارگردن  
 نینسان و  
 به دسته هینانی  
 دارایی  
 لیدنگه  
 و مسیه تهه  
 کارگردن  
 که پنگه کی نامه شروعه وه سارفی نه کات و نه میش مه بستیکی خرلپی نه بیت،  
 مه بستیکی صالح و سالم له نیوانیاندا بیت - لم و هصیت کرینه دا - بین  
 به شکردنی که س له حقی خوی نه بیت و ناوا شه رایتیکی تاییه تی ههیه.

که وابوو لیره شدا پوشن ده بیته وه نه و شخصی نه و مالهی به هقی  
 و هصیت وه هلیده گریت شایسته بیه کی به دهسته هیناوه، که نیسلام پنگه ده دات  
 نم و هسيه تی بق بکات، شایسته بیی به دهسته هیناوه بز نه و هی نیسلام پنگه بدات  
 نم له و هسيه ته که به رامبر بقی ده کات، به رخوردار بیت، که وابوو نه و  
 به دهسته هینانی شایسته بیه کاریکی ناراسته و خویه بق به دهست هینانی نه و ماله که  
 به هقی و هسيه ته و هیه.

سن: پنگه‌ی (زهکات):

که سیک کاریشی نه کردووه، که چی له مالی که سیکی ترهوه به هئی زهکات  
به رخوردار ده بیت.

چوار: پنگه‌ی (به خشن):

که سن شتن ده به خشیته که سیکی تر، دهی لهم به خشن و زهکات‌دا،  
مهروه‌ها له سهوقات‌کردن بو خلکدا که بهرامبهر ده بیته مالیک، چونکه لهو  
کومه‌لکه‌دا شهرايتیک که بو شایسته‌یی و هرگرفتنی نه و ماله پیویسته نه و به دهستی  
هیناوه، که وابوو ناراسته‌و خو کاریکی نه نجام داوه، و اته شایسته‌ییه که که  
پهیداکردووه، نه تیجه‌ی کوششی خوی بووه، که نیستادا نه ماله و هرده‌گرفت،  
ده نه تیجه لیره‌دا کاریکی ناراسته‌و خو کراوه بو به دهست هینانی نه و سه رووه‌ت.  
که وابوو ئاشکرابوو که «وَأَن لَّيْسَ لِلإِنْسَانِ إِلَّا مَا سَعَى» نه و هنده سنوردلر  
نیبه، وا فکر بکه‌ی ته‌نها ده بیت ئىنسان خوی پاسته‌و خو کاریکات شتن به دهست  
بھینن نه مانه‌ش ده گرفته‌وه، ئىنسان شایسته‌ییه ک پهیداده‌کات، نه وانه خوا به‌یان  
و دیاری کردوون له قورناندا (وه‌سیه‌ت، نیرس، زهکات، هندیه، به‌خشن) و نه مانه  
پوشن بونه‌وه که هموویان له دانیره‌ی کوشش و سه عیدا قه‌رار ده گرفت،  
هندیکیان پاسته‌و خو سه عیه نه وه که مالی پن به دهست دیت، هندیکی  
ناراسته‌و خو وه ک نه مانه.

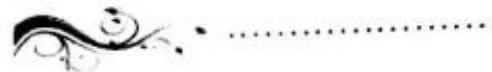
## • مالیکیت همیه له‌ی‌سلامدا یاخود نیه؟ له‌گهر همیه موتلله؟

جا بزانین نوه‌ی ده‌فرمومی ثینسان کاتیک کوششی کرد شتیکی بز همیه،  
ثایا نم شته ده‌کویته ده‌ستن نام شه‌خصه، مالیکیتی یان ته‌نها به‌ناونیشانی  
به‌شیک له‌تقسیم که له‌ناو کرم‌لکمدا ده‌کریت، نم به‌شیکی ده‌ست ده‌کویت  
به‌ندازه‌ی نیازی خزی که نیستفاده‌ی لز بکات؟ بزانین مالیکیتی همیه بز نم  
شه‌یان نیه‌تی، له‌دیای نوه‌ی که به‌ده‌ستن هینا؟

نه‌لبته له‌پیشدا نوه بليم که (میلک) که مالیکیت له‌وه موشهق ده‌کریت  
میلک: نوه‌یه نینسان بتوانیت بهویستی خزی له‌شتیکدا ته‌صه‌روف بکات  
(بیفروشی، بیکری، بیداته نیجاره، بیداته پهنهن، ...هیتد)، نینسان بتوانی به‌بن  
قهید و به‌ند - نه‌لبته بن قهید و به‌ندی موتلله نا - بتوانی به‌بن قهید و به‌ند  
له‌شتیکدا ته‌صه‌روف بکات، نوه پیش ده‌لین میلکی نوه‌یه، مالیکی نوه‌یه.  
نینجا له‌نینساندا نسبیه مالیکیتکه قهید و به‌ندی تائه‌ندازه‌یه که هر همیه،  
مالیکیت  
نه‌نینساندا  
مرونیتی به  
له‌لام خوا مالیکی موتلله به مانایه که هرجیبیه که هرجیبیه که هرجیبیه که هرجیبیه  
هارچونیک بیبیه‌ویت ده‌توانن ته‌صه‌روفی تیدابکات، ده‌توانن نابودی بکات،  
بیگنریت گه‌شه‌ی پن برات، که‌من بکات‌وه، هرجیبیه که هرجیبیه که هرجیبیه  
بکات، مالیکیتی نوه به مانایه‌یه.

له‌نایه‌تی (۲) سوره‌تی (النساء) نم باسه مه‌تره ده‌بیت، که خه‌لک هر کام  
شتیک له‌ده‌ستیاندایه و له‌رینگیه کی مه‌شروعه و به‌ده‌ستیان هیناوه، مالی خلیانه  
و هارکه‌س تاییه‌تمه‌ندی همیه به‌دارلی خزی‌وه، به‌جزریک که به‌بن رینگیه نم  
ساحبیه که‌ستیکی تر ناتوانن ته‌صه‌روفی تیدابکات و نیستفاده‌ی لز بکات.  
ده‌فرمومی:

**﴿وَأَئُوا الْبَيْتَمِ امْوَالَهُمْ وَلَا تَتَبَدَّلُوا الْخَبِيثَ بِالْطَّيْبِ وَلَا تَأْكُلُوا امْوَالَهُمْ إِلَى أَمْوَالِكُمْ إِنَّهُ كَانَ حُبًّا كَبِيرًا﴾**



دهه‌رموئی کاتیک هه‌تیوه‌کان گه‌وره‌بیون و بالغ بیون ماله‌کانیان پن بدنه،  
نایخ کاتی که‌سی باوکی مرد و هیشتا بالغ نه‌بیو‌بیو، ده‌بیت ماله‌کهی که‌سینکی تر  
بیگریته ژیر ده‌ستی و خوی سه‌ریه‌رشتی بکات، چونکه مندان مه‌صله‌حهت  
نازانی، ده‌رنه‌تیجه نه‌گه‌ری ههیه له‌ده‌وره‌ی مندان‌لیدا ته‌صه‌روفیکی خراب  
له‌ماله‌که‌یدا بکات و زه‌ره‌ری تیدابکات و له‌ناوی بیبات، ده‌رنه‌تیجه تاکاتیک نه‌و  
مندان‌انه بالغ ده‌بن، واجبه و‌صیه‌ک، و‌لیه‌ک، سه‌ریه‌رسنیکیان ببیت ماله‌ک  
له‌ده‌ستی نه‌ودابیت که له‌بهرزه‌وهندی نه‌وان ته‌صه‌روفی تیدابکات.

جا دهه‌رموئی، کاتیک نه‌و هه‌تیوانه گه‌وره بیون و بالغ بیون، پاسته‌وخت  
ماله‌که‌یان پن بدنه‌وه، نه‌لبته له‌نایه‌تیکی تردا قه‌یدی بق داناوه، به‌شتریک  
نه‌وهنده نیستیعداد په‌یدابکه، بتوانن خویان له‌دوایدا به‌جوریک که مه‌صله‌حهتی  
ببیت بقیان نیداره‌ی بکه، نه‌ک نه‌فریک بیت له‌دوای بالغ بیونیش هر  
مه‌صله‌حهت نه‌زانیت، نینسانیک بیت سه‌رسه‌ری له‌ت‌صه‌روف له‌ماله‌که‌یدا پابه‌ندی  
هیچیک نه‌بیت، دووباره هم زه‌ره‌ر بکاته‌وه.

دهه‌رموئی (وَأَثُوا الْيَتَامَى أَمْوَالَهُمْ) مالی هه‌تیوه‌کان بدنه دهست خویان -  
نه‌لبته کاتیک بالغ بیون - به‌شتریکیش مه‌صله‌حهت بزانن، بزانن ج پنگه‌یهک بق  
ته‌صه‌روف له‌م ماله‌دا پنگه دراوه و ج پنگه‌یهک قه‌ده‌غه‌کراوه.

### ﴿وَلَا تَتَبَدَّلُوا الْخَيْثَ بِالْطَّيْبِ﴾

له‌جیاتی شتی پاک و خویشدا، شتی پیس و ناپاک مه‌هیتن بق خوتان، وات  
نیوه خوتان شتیکتان ههیه، مالیکتان ههیه بق خوتان، که به‌کوشش خوتان  
به‌دهستان هیناوه، نه‌وه پاکیزه‌یه بوتان، به‌لام مالی نه‌و هه‌تیوه‌ی که نه‌وه‌تا  
له‌دهستان‌اندا، نه‌وه سه‌باره‌ت به‌نیوه خه‌بیسه.

نایخ چونکه (خیث) و (طیب) شتی نیسبیه، خوی زاتی شتکه خه‌بیس  
پاک و پیس نیبه، بق نیوه خه‌بیسه، پیس و په‌نیده، نیوه حه‌قتان نیبه نیستیفاده‌ی لی بکه،  
شر نیسبن

نگه‌ریش نیستیفاده‌تان لی کرد که سیک نه برو له دنیادا به رده‌ستستان بگریت، شتیک خه‌بیستان به دهست هیناوه، له قیامه‌تدا خوا توله‌تان لی ده‌سنه‌نی، وه که هر له و سوره‌ته‌دا ده فرمومی، نهوانه که ئاوا ده‌کن، نهوده ئاگر ده‌خون، ئاگر ده‌کنه ناو سکیان، واته له قیامه‌تدا توشی ئاگری جه‌هه‌نم ده‌بن.

لەپیشدا باسماکرد، که (وَيَحْرُمُ عَلَيْهِمُ الْخَبَائِثَ)، هرچی پیس و ناپاک بیت، نه و پیغامبره که مه‌نموری خواهه حرامی ده‌کات له باوه‌رداره‌کان، واته ده‌ستبردن ناو مالی هه‌تیو بۆ نه‌کسه که سره‌په‌رسنیه‌تی حرامه، پیگه‌ی نیبه، به‌لام هر له سوره‌ته‌دا و له ئایه‌تیکی تردا خۆی شه‌رخی داوه، که ئاگر سره‌په‌رسنکه فه‌قیربوبو، کاتی خۆی له سره‌په‌رسنی مالی هه‌تیوه‌که‌دا سه‌رف ده‌کرد، ده‌توانی به‌ئه‌ندازه‌یه که زیندگی‌کی زقد ساده و سنوری و هصه‌ت لیتی نیستیفاده بکات، چونکه نیتر مه‌شغولی نه و ماله و سره‌په‌رسنی له و ماله‌دا بوبه، نهوده نیستیسنایه.

### ده فرمومی: ﴿وَلَا تَأْكُلُوا أَمْوَالَهُمْ إِلَى أَمْوَالِكُمْ﴾

ماله کانی نهوان مه‌هینن بیخه‌نه سه‌ر دارایه که‌ی خوتان و هه‌مووی به‌یه‌کوه بخون، چونکه هرکه‌س په‌یوه‌ندی به‌دارایی خۆیه‌وه هه‌یه، نیوه نهوده که می خوتانه، نهوانیش می خوتان، نهوانیش به (ئیرس) پیشان گه‌شتووه يان به (وه‌صیبیت)، يان به (زه‌کات)، يان به (به‌خشن)، هرکام له و پیگایانه مالیکیان پن گه‌شتووه نه و هه‌تیوانه تاییه‌تی خوتانه، مولکیانه و پیگه‌ی ته‌صه‌روفی بۆ نیوه تیدا نیبه، خوتانن که ده‌بیت ته‌صه‌روفی تیدابکن، خوتیشیان تاکاتن که مندان نابیت ته‌صه‌روفی تیدابکن، ده‌بیت نیوه له به‌رژه‌وه‌ندی نهوان بیکن، کاتیکیش بالغ بون، بیده‌نه‌وه ده‌ست خوتان، نه‌گر بالغ بون و شایسته‌بی نه‌هیان بوبه که په‌چاری مه‌صله‌حه‌ت بکن.  
 ﴿إِنَّهُ كَانَ حُوَّبًا كَبِيرًا﴾

به پاستی نه گهر نیووه له ماله کانی نه وان بخون، بن نیجازه‌ی خوا ته صه روفیان  
تیدابکن، گوناهیتکی گهوره‌یه، تووشی گوناهیتکی گهوره دهبن، که به کتکه  
له گوناهه گهوره‌کان، ته قریبین بهک دوو ده رمه‌جهیهک له خواری شیرک و کوشتن و  
نه وانه‌یه.

که او بلو له م ئایه‌ته تیده‌گهین، که نه موال نیشتراکی نییه له نیزامی نابوری  
نیسلامدا، هر که سیک شتیکی بلو تایه‌تى خزیه‌تى، ئلبته له سئوریکدا، که  
دو اتر باسی ده‌گهین.

ئایه‌تى (۳۶و۳۷)‌ی سورة‌تى (محمد) ده فرمۇئ: «إِنَّمَا الْحَيَاةُ الدُّنْيَا لَعْبٌ وَلَهْوٌ»  
نه لبته له قورئاندا نهک سورة‌تىك، ئایه‌تىکیش نییه، که بە ته‌واوی باسی  
نابوری بکات، تىکه‌لاؤی کریووه له گەلن نیمان و نه خلاق و نه مانه‌دا، ئەلنان  
لېرەشدا سەرەتاي ئایه‌ته که باسی مەسەلەیهکی نیمانی و نه خلاقیه، ده فرمۇئ  
زیندە‌گى دنیا تەنها گەمە‌کردن و شتیکی بن ھوده و بن نەرزىش، شاپسته‌ی نەوە  
نییه، که ئىنسان خقى پیووه خەریک بکات و مەشغۇل ببیت پیتیه‌ووه.

«فَوَيْنَ تُؤْمِنُوا وَتَتَقَوَّلُوا يُؤْتِكُمْ أَجُورُكُمْ وَلَا يَسْأَلُكُمْ أَمْوَالَكُمْ»

له شیوه‌یه‌کدا زیندە‌گى دنیا له گەمە‌کردن و کارى بن ھوده دەردیت،  
له شیوه‌یه‌کدا شتیک ھەیه، نه گهر نیووه نەوە نەنجام بدهن، نیتر زیندە‌گى بە تان  
نابیتە بن ھوده، نابیتە گەمە‌کردن، (فَإِنْ تُؤْمِنُوا وَتَتَقَوَّلُوا) نه گهر نیووه بەرنامەی خوا  
بناسن و پابەندى بن و پارىزگارى بکەن و بەپیتى بەرنامەی خوا عەمل بکەن،  
(يُؤْتِكُمْ أَجُورُكُمْ) پاداشتى کارە‌کانتان پىن دەدات پاداشتى نیمان و تەقواکە تان پىن  
دەدات.

واته له م شیوه‌یه‌دا نیتر زیندە‌گى دنیا (له ھوو گەمە و بن ھوده نابیت)، نیتر  
بەکەلک دیت، نه گهر ئىنسان تەمنى خقى له بىنگەی نیمان و تەقاوا و  
فەرمانبوردارى خوا سەرفکرد نیتر گەمەی نەکریووه، کارى بن ھوده‌ی نەکریووه،

خواردنى مالى  
ەتپۈر  
تۈرىشىرون  
بە گوناھ

بەك ئایه‌تىان  
نېيە سەرەخز  
باسى نابورى  
بکات

چونکه گمه به شتیک دهلىز که ئەنجامىكى نەبىت، لىرە ئىتر نەتىجه بۇوه،  
 (يۇتىكم أُجۇركەم) پاداشتەكانتان پى دەدات.  
**«ولَا يَسْأَلُكُمْ أَمْوَالُكُمْ»**

ھەروەها مەموو مالەكەشتان لى داواناكلەت، خوا نايەوت و نىزامىكى ئابورى  
 بەو جۆرهى دانەناوه، كە ھەرچىتان ھېيە لىتىن بىستىنى، نەگەر ئىۋە پەچاوى  
 قانونى خوا بىكەن، لەنىزامى ئابورىدا، ئەو حقوقە كە خوا لەدارايى ئىۋەدا دايىناوه  
 بىيدهەن، لەدوای ئىۋە ئىتر بەقىيەتان لى داواناكلەت، مەسىلەن لەشەرایتى عادىدا  
 زەكەتى دانَاوە، لەحالى فەوقوالعادە كە زەكەت بەش نەكەت زىاتر لەوە تاكاتىن  
 پەفعى نىاز بېبىت لەكۆمەلگەدا، ھەندى ئىتنى تر ھېيە، وەك (كەفارە و فەيدىيە) و  
 ئەمجرە شتاتە كە ئەوە ئىتر تەفصىلاتى لەجىڭەي خۆيىدا ھېيە - لە(فيقەدا).

ئەگەرتەقواتان ئەنجامدا، واتە بەھۆى پەچاوى قانونى خوا لە ئابورىدا خۆتان  
 لەعەزاب پاراست، واتە نەگەر ئەو جۆرە كە خوا واجبى كردووھ لەسەرتان،  
 لەدارايىكەي خۆتان سەرفتان كرد، لەپىتكەي ئەوەدا، لەدوای ئەوە ئىزافە ماوه،  
 ئىتر بەزىز ئەۋەتەن لى داواناكلەت، واتە مالىكىيەت مەوردى قبولە، تەنها تاسەردەمى  
 كە پەفعى نىاز بېبىت لەكۆمەلگەدا لەتاكيك شت دەسەنرى، لەدواتردا ھەر ئەندازە  
 مولك و مالى بېبىت لەدەستى خۆيىدا دەمەننەتەوە، ئەلبەتە دووبارە سنود و  
 قىيودىكى ھېيە كە لەدوايىدا باسى دەكەين.

**«إِن يَسْأَلُكُمُوا فِيْحُكْمٍ تَبَخَّلُوا وَيُخْرِجُ أَضْفَانَكُمْ»**

لەبەرنەوەي خوا دەزانى ئەگەر پىداگرى بىكەت لەداواكىرىنى مالەكانتان، نەقتان  
 بىق بىنېت، كە ھەرچىتان ھېيە بىيدهەن موصادەرەي ئەموالتان بىكەت بەھۆى  
 نىزامى ئابورى خۆى، ئىۋە هاوار بەمال و ئاخ و داخ دەكەن، بوخل د  
 خۆشەويىsti مال وادارتان دەكەت لەسەر ئاقەرمانى، واتە ئەگەربىت و نىزامى  
 ئابورى ئىسلامى جۇرىك دامەزىتى كە زىاد لەئەندازەيەك كە ئەلنان دابىنى



كىروه، لەنئوھ بىستىنى، ئەوكاتە نىزامەكە بەرخورد لەگەل فيترەتدا دەكتات، چونكە ئىنسان فيترەتى وايە كە حوبى زاتى ھېيە، شتىكى بەدەست هىتا پەيۋەندى ھېيە پېۋەھى، ئەوكاتە بەرخورد لەگەل فيترەتى ئىنساندا دەكتات، دەرنەتىجە ئىۋەش لەبەرامبەر ئەم دەستورەوە پايدارى ناكەن.

### ﴿تَبَخْلُوا﴾

ناچاردەبن بۇئەوەى كە نافەرمانى بکەن و لەنسلام دەرچن، ئەوكاتە ھەرچى كىنە سەخت لەدەرون تاندىلە نىسبەت بەم نىزامە دەردەكەۋىت، خوا دەرى دەخات، چونكە ئىنسان شتى خۆش دەۋىت.

لەئايەتى (١٤)ى سورەتى (ال عمران)دا ﴿زِينَ لِلنَّاسِ﴾، وەك باسکرا خوا چەندەها شتى لەنەزەرى ئىنساندا موزەيمەن كىرووه، ئىنسان خۆشەويىسى سەبارەت بەوانە ھېيە، خۆشەويىسى ئىنسان فيترييە بۇ ئىن بۇ مال بۇ منداڭ بۇ نە جۆرە شتانە كە لەۋى پۈونكىرانەوە، ئەوھە شتىكى فيترييە لەلى ئىنسان دەرنایەت، لە وجودى ئىنسان نابىتتەوە. ھەوارە دا سەر «پەلەزەر ما يە بلىيىن ئالاس» رىامان دەي ئەگەر خوا نىزامى ئابوودىسەكەي جۆرىتكى دابىنى ھەرچى شتستانە لېتىن ئەل بىسەنت موصادەرەتان بکات، ئەوكاتە لەگەل ئەو فيترەتە كە خۆى دايىناوە نەمۇر بەرخورد دەبىت، ئىۋەش ناتوانن پايدارى بکەن، دەرنەتىجە تۈوشى نافەرمانى سۈزۈ دەن و لەنسلام دەردەچن، ئەوكاتە كىنە زۇر سەختنان سەبارەت بەنسلام تىدا ئاشكرا دەبىت و علیه نىسلام شۆپىش دەكەن، وەك مەسەلەن لەدىنای ئىمپۇدا علیه سەرمایەدارى شۆپىش دەكەن، يان ئەگەر زەمینە موساعىدبوو علیه كۆمۈنىزم و سۆسيالىزم شۆپىش دەكەن.

جا مەسەلەي موصادەرەي مال لەباسى (پېبا)دا لەچەند ئايەتىكدا مەن لە سوورەتى (البقرە)دا (أَنْشَا اللَّهُ عَزَّ ذَلِكَ الْمَلَكُ) لەۋىدا پۈونكىردىنەوەى زىاتر دەرىقىت، بەلام ئىستا لەم دۇر ئايەتەدا ئەوهندە دەزانىيin كە ئىنسان مالىكى ئەوھە كە خۆى بەدەستى

میناوه بعده ولی خوی، نه مجاره تا سنوریکیش داوای لی ده کریت، تا سنوریک که نیازی کومه لگه رفع ببیت و زینده گی ببیته سنوری مامناوه نند، له دواتردا نه گهر شتیکی بwoo هی خویه تی، له هر شه رایتیکا بwoo، نه لبه ته به سه رنجدان بهو قهید و شمردانه که کم کم له ناینده دا باسیان ده کهین.

\* نایه تی (۱۷، ۱۸، ۱۹)ی سوره تی (اللیل)، ده فه رموی: «وَسِيْجَنْبُهَا الْأَنْثَى»

الذِّي يُؤْتِي مَالَهُ يَنْزَكُنِي \* وَمَا لَأَحْمَرْ عِنْدَهُ مِنْ نُعْمَةٍ تُجْزَى

ماوه یه کی تر نه و که سه که پاریزگارتنه بوور ده خریتمو له ناگری جهه نم، کتیبه؟ نمه که سینکه که مالی خوی ده به خشیت، له حالیکدا هیچ که س نیعمه و چاکه یه کی له لای نم نییه که پاداشتی بداتمه، واته و هن بیت دارایی که س به لایه و ه بیت بیداته و، کاتیک نه و ماله ده دات له پی خوا، که وابوو نه رزشی همیه و خوا له به رنه له سزای پریکاری ده کات، چونکه نه و ماله هی خویه تی و تاییه تی خویه تی و نیستا له بر نیقتیزای نیمان و ته قولیه که سه رفی ده کات له پی خوا، (نه گهر مالیکیه تی فه ردی نه بواهه هر کس نیزاقه لعنیانی خوی که له ده ستیدایه، هی خلی نه بwoo، به لکو نیعمه تیک بwoo که هی خلکی تره و له ده ستی نه مدایه).

ده رنه تیجه کاتیک خوا ده یه رمو بیده به خلکی، بیده به نه داره کان، ناوای نه ده فه رمو، که (وما لاحدا)، ده یه رمو چونکه نیعمه تی خویانه که و تو و ه ده ستی نه، ده بیت بیانده یته و، حقی خلکه نه و ه تا به لاتمه ده بیت بیانده یته و، به لام ده فه رموی "کاتن ماله کمیه هیچی به سه ره و نییه، چونکه مولکی خویه تی ناره نفوی خویه تی به کتی ده دات، نه و ه ش به لکه یه کی نه مالکیه تی فه ردی، چونکه مالیکیه تی نه بواهه نینسان خوی نه بwoo، خوا کاتن ده فه رموی بیده نه و هی خلکیه، نیعمه تی که س نییه مالی که س نییه.



### چەند ئایەتىك بۆ سەلاندى مالىكىيەتى فەردى

ئەوه باسکرا كە ئىنسان شىتكى لەپىگەي كوششەوە بەدەست ھىنا (مالىكىيەتى)، ھەروەها قورئان لەچەند ئایەتدا مالىكىيەتى فەردى ئىسپات دەكات، ھەلبەتە چەند ئایەتىكى تر ئامازەيان بۆ دەكەم، بۆ دەلىلى مالىكىيەتى فەردى.

\* لە سورەتى (البقرە)دا، بەسەرمایەداران دەفرەرمۇنى:

**﴿وَإِنْ ثَبَّتْمُ فَلَكُمْ رُؤُوسُ أُمُوَالِكُمْ﴾**

ئەگەر لەم كاتەوە دەستتان لەسەرمایەدارى كىشا، كە حکومەتى ئىسلامى خەرىكە قانونى خۆى پىادە دەكات، لەم كاتەوە، چونكە كارى بەپاپىدووھو نىيە، لەم كاتەوە، **﴿وَإِنْ ثَبَّتْمُ﴾** ئەگەر دەستتان كىشا لەكارى ئىستىسمارىتان و لە پىبا كارىيەтан، **﴿فَلَكُمْ رُؤُوسُ أُمُوَالِكُمْ﴾** سەرمایەكتانتان تەنها بۆ خوتانە و بۆ كەسى تر نىيە.

**﴿لَا تَظْلِمُونَ وَلَا تُظْلَمُونَ﴾** البقرة (٢٧٩)

ئەئىوه نولم دەكەن لەخەلگى تر كە ئىستىسمارىيان بىكەن، نەئىوهش نولمتنان لى دەكىرت، كە سەرمایەكتانتان لەدەست بىسەنرىت، لەپاپىدوشدا چىز بەدەستتان هىتاواھ، وەك دەوتىرىت "قانون پەيوەندى بەپاپىدووھو نىيە"، لەم كاتەوە دەست پېيدەكان، چونكە قانونى خوا ئىنسان پىادەي دەكات، ئىنسانىش غەيىب نازانى تەواوى پاپىدووی خەلگ بخويتىتەوە، بىزانى چىز بەدەستى هىتاواھ، يان نەيکردووھ، لەوكاتەوە دەستور صادردەبىت، بەلام ئەگەر لەوكاتەوە كە قانونى پى دەگات لەنیستىمار دەستى نەكىشا، ئىنجا ھەموو مالەكەي موصادەرە دەكىرت، كەوابو ئەوهش ئايەتىكى زىد زىد پۇشىنە بۆ ئىسپاتى مالىكىيەت.

\* (ئايەتى ۱۴ اى ۱۵ عمران) ھەروەك لەپىشدا وىتم كە خوا دەفرەرمۇنى نەو شتانەمان بۆ تەزىن كرىدون، خۆشەويىستى مال و ئەوانەمان لەدەرونناندا داناوا،

قانون

پەيمەندى

بەپاپىدووھو

نېي

واته بنچینه‌ی مالیکیه‌تی فه‌ردی، جوزشی فیتره‌تی نیوه‌یه، خوا نیوه‌ی جزیریک دروست کرد و که حوبی زاتنان هه‌یه.

ناخر له کومونیزما که نه‌فی مالیکیه‌تی فه‌ردی ده‌کریت، نه‌فی حوبی ذات له ده‌رونی نینسان ده‌کریت، ده‌لین نینسان فیتره‌تنه په‌بیوه‌ندی به‌شتیکه‌ووه نه‌بیوه، که ته‌شخیصی بدا به‌خزیه‌ووه، له دواتردا له‌ننجامی نیختیلالی نه‌زمده و نه‌م مالیکیه‌ته په‌یدابووه، به‌لام خوا ده‌فرمودی (زین) که زانیشمان ته‌زینه که له‌سنوریکیدا خوا کرد ویه‌تس.

\* نایه‌تی (۲۷) ای سوره‌تی (سپا) که با سعانکرد:

**﴿وَمَا أَمْوَالُكُمْ وَلَا أُولَادُكُمْ بِالَّتِي تُقْرِيبُكُمْ عِنْدَنَا زَلْفٌ﴾**

لهم نایه‌تهدادا سه‌برده‌کهین، هروه‌ها له‌نزيکی له‌وانه‌به (۲۰) نایه‌تی تو له قورئاندا، (مال) له‌لای (أولاد) دایه، واته لای (به‌نین) که‌هويش هه‌ر واته مندان، مالیکیه‌تی فه‌ردی له‌لای نه‌وانه باس ده‌کریت، ده‌ی وده چون (أولاد) وده چون (مندان) نیختیصاصین، که‌س مندانی موشه‌ره‌کی کومه‌لگه نیبه، کوبی هه‌موه که‌س نیبه، مالیش که له‌پال نه‌ودا باس ده‌کریت، نه‌میش هرکه‌س نایه‌تی خزیه‌تی، هه‌لبته سنوریکی هه‌یه.

(وه‌سیه‌ت و نیرس و زه‌کات) پیش له‌پیشدا ناماژدم بلکه‌که نه‌ریش هه‌ر به‌لکه‌ی مالیکیه‌ت، من کاتیک ده‌مرم که‌سیکم هه‌یه (نیرس) م ده‌بات له‌شته‌که‌ی من، به‌لکم نه‌وه‌یه که من مالیکی نه‌و شتم که نزیکترین که‌س له‌من ده‌بیبات، نه‌گینا نه‌گدر من مالیکی نه‌بم نه‌وه‌یه که به‌من نزیک و نه‌وانه که دوین ده‌بیت به‌کسان بن.

یان مه‌سله‌ن منیک رنگم هه‌یه (وه‌سیه‌ت) بکه‌م، هه‌ندی شتم بدربیت به‌نه‌فریک، چونکه من مالیکی نه‌وه‌م، نه‌گینا رنگم نادریت، ده‌لین وازیتنه هی تو نیبه، له‌دواپیدا له‌ناو کومه‌لگه دابه‌ش ده‌کریت.

یان (زه‌کات)، که سیک زه‌کاتی لی ده‌سنرت، یان له‌حاله‌تیکی تایبه‌تدا زیاده له‌وهی لی ده‌سنرت به قیه‌ی ده‌هیلیت‌وه له‌ده‌ستیدا، مانای نه‌وهی که مالیکی نه‌وهی تره - انشا الله ثه‌وانه زیاتر دریژه ده‌درین - ته‌نها ثه‌و چه‌ند ناماژده کرد.

## مالیکیه‌تی فهردی له‌نیسلامدا موتلدق و بین سبوره؟

نایه‌تی (۵)ی سوره‌تی (النساء):

تا نیستا باسمانکرد که (نینسان مالیکی کاری خویه‌تی)، به‌لام نیستا نه‌وه باسده‌که‌ین که مالیکیه‌ت له‌نیسلامدا وهک مالیکیه‌ت له‌سهرماهه‌دلریدا موتلدق و بین سبور نییه، که هرجی مه‌فاسیده لیی په‌یدابیت، نینجا (مارکسیه‌کان) له‌نه‌نجامی به‌دبیئنی و کوتا نه‌زه‌ربانه‌وه وايان حساب کردوه که مالیکیه‌ت بنچینه‌ی به‌دبه‌ختی کومه‌لگه‌ی مرؤفا‌یه‌تییه، به‌لام مالیکیه‌ت بنچینه‌ی به‌دبه‌ختی نییه، بین قهید و به‌ندی و بین سبوری مالیکیه‌ته، ویلکردن و نازادکردنی بین مه‌رج و قهیدی مالیکیه‌ته، که ده‌بیت‌هه مه‌فاسید له‌کومه‌لگه‌دا - انشا الله له‌ده‌رسه‌کانی تردا پونیان ده‌که‌ینه‌وه -

که نیستا لیره‌دا نه‌م نایه‌ته ده‌فرمومی: «وَلَا تُؤْثِرُ الْسُّفَاهَاءُ أَمْوَالَكُمْ»  
له‌پیشدا وتعان (یه‌تیم) نه‌گهر تاسه‌رده‌میک بالغ نه‌بیت، ده‌بیت ماله‌که‌ی له‌ده‌ستی سه‌په‌رشتدا بیت، چونکه له‌و ماوه‌یه‌دا نازانی چون سه‌رفی بکات، به‌نیزافه‌ی (یه‌تیم)، نه‌گهر نینسانیک تاکایی له‌مه‌صالح و شت نه‌بیت، نه‌زانیت چون مامه‌له و شت ده‌کات (سفیه) بیت.

سه‌فیه: نه‌صله‌ن له‌(سقه)، واته قالب سوکی، نینجا له‌دوای نه‌وه (سفیه) به‌که‌سیک ده‌لین که عه‌قلی سوک بیت، واته نینسانی نقد ورد نه‌بیت، که‌سیک (سفیه) ببو نه‌یده‌زانی مه‌صله‌حتی ته‌صه‌روف له‌تموال چونه، چون مه‌نفعه‌عه‌تی هه‌یه، چون زه‌ره‌ری هه‌یه، نینسانیکی سه‌رسه‌ری هه‌روا یان نه‌صله‌ن حقل و گتله



نازانن چونه، يان نينساننکه ته او دهست بلاؤه، به يه کجار هرچی شتی هم يه لهدستی ده پوات، مامه لهی خراب ده کات.

دهرنه تیجه مالیک که نه وہتا لهدستیدا - مالکه هی خویه تی که نه وہتا لهدستیدا - به لام نه وہش بزانین که مالی نه فه ریک هی خویه تی تاسنوریک هی خویه تی که لته به کومه لکه نه گه یه نی، لهدواتردا کومه لکه ش خاوہ نی نه و مالی یه، واته مالیکیهت له نیسلامدا ودک مالیکیهت له نیزامی سه رمایه داریدا نی یه، که موتلق و بن قهید و به ندبیت کامله ن توانایی له سه ره صه روف له مالی خویدا ببیت، شه رایتیکی هم یه.

ئیجا نه م کسے که سه فیه و له مالکه يدا نازانن چون ته صه روف بکات و به زهره ری خوی يان به زهره ری کومه لکه ده کات، خوا لیره دا نیتر نافه رموی مالی نه وہ، ده فه رموی (أَمْوَالُكُمْ)، به لان له می (یه تیم) دا فه رموی (أَمْوَالَهُمْ)، به لام لیره دا که نیتر کاتن بالغ بیو يان که سیک که نه صلن (یه تیم) نی یه و بالغه سه رسکه و بن عهقله و نازانن چون خه رج ده کات، لیره دا ده فه رموی مالکه تان نیتر مالی کومه لکه یه، نه و شه خسنه شایسته بی ته صه روفی موسته قیل له مالی خوی لهدست داوه، که وا بیو ده بیت مال لهدستی نه و بسنه نریت، بکه ویته دهست نیروی قه زانی (ده سه لاتی داده ری) حکومه تی نیسلامی.

نه مجاهه خیتاب له کومه لکه نیسلامی ده کریت که (نیروی قه زانی) نوینه ریبیه تی، ده فه رموی مالکه تان، مالی کومه لکه یه، مهیده نه وه دهست (سه فیه کان)، چونکه نه وان نازانن خه رجی بکه ن و له ناوده چیت، هروه ها ده بیت بزانین مالیکیه تی نینسان له نیسلامدا بهم مانایه یه که نه م کسے نه م شته هی نه وہ، به لام ده بیت کومه لکه ش لیی بخوردار ببیت و ته صه روفی نه م سنورداره، جا چونکه نه م (سه فیه) نازانن ته صه روفی سنوردار و مرجدار بکات، لیره مالکیه تی لی وردہ گیریته وه، ده که ویته دهست نیروی قه زانی حکومه تی نیسلامی.



جا (وَلَا أَمْوَالُهُمْ) ماله‌که تان مالی خویه‌تی، هی سه‌فیهه، به لام ده‌فرموئی  
 ماله‌کانتان، ماله‌کانتان مدهنه ده‌ست سه‌فیهه کان، (الَّتِي جَعَلَ اللَّهُ لَكُمْ قِيَاماً) نه  
 ماله‌ی که خوا کردوبه‌تیه هوكاری پایداری نیوه، واته مالی بک تاکیش مایه‌ی  
 پایه‌داری ته‌واوی کومه‌لگه‌یه، چونکه نه‌و تاکه خوی تاسنوری مامناوه‌ند نه‌ک  
 تاسنوری (ئیسراف و ئیتراف)، تاسنوری مامناوه‌ند ده‌توانی ئیستیفاده‌ی لی  
 بکات، بقیه‌ی ده‌بیت له خزمتی کومه‌لگه بیت، بؤیه ده‌فرموئی لیره‌دا نه‌م مالانه  
 که هی سوفه‌هانه، به لام خویان شایسته‌یی ته‌صروفیان له ده‌ست داوه، ئیستا  
 له ده‌ست نیوه‌دایه، چونکه ته‌نها مالی خویان نییه، بلىین ده‌ی (به‌تۇن) با  
 خرجی بکات بق خوی، هی ته‌واوی کومه‌لگه‌یه، کومه‌لگه له سەر ئەساسى نه‌م مال  
 و سه‌روهتی تاکانه داده‌مه‌زیت، چونکه کومه‌لگه واته تاک، ده‌رنه‌تیجە ماله‌کانیان  
 مدهنه ده‌ستیان، چونکه ئەگر ماله‌کانی نه‌وان بدهنه ده‌ستیان نیوه خوتان  
 له ناوده‌چن، پایه و ئەساسیک بق پایه‌داری نیوه نامیتىن.

جا هرکەسیک له کومه‌لگه‌دا خیلافی نیزامی خوا له مالدا ته‌صروفی کرد، ج  
 سه‌رمایه‌داریک بیت که پابهندی نیسلام نه‌بیت يان هرکەس بیت، ده‌بیت ماله‌کەی  
 له ده‌ست بسەنری و بکه‌ویته ده‌ست حکومه‌تی نیسلامی، بەشى ئەویشى لی ده‌دات  
 و بقیه‌شى ده‌خاتەکار، خوی بازگانى و شتى پىن ده‌کات و کاسپى پېۋە  
 ده‌کات، بؤیه هرکەسىن پېچەوانەی نیزامی نابورى نیسلام له دارايسى خویدا  
 ته‌صروفی کرد (سه‌فیه) و ماله‌کەی له ده‌ستى ده‌سەنری، له‌کاتانه‌دا ئېتىر  
 حکومەت پاسته‌و خۆ چاوبىتى ماله‌کەی ده‌کات و ته‌صروفی تېدا ده‌کات.

به لام (وَأَرْزَقُوهُمْ فِيهَا وَأَكْسُومُمْ)

له ده‌ستهاتى  
 مالى هەتىبودا  
 ده‌بیت خەرجيان  
 بىرىت نەك  
 لەنار  
 ماله‌کەيان

به لام له ناو ماله‌کەيان و دارايسەکاندا پىنق و پۇزىيان، خۇداك و پۇشاکيان  
 بدهن، ئىجا نەی فەرمۇو (منها) له ماله‌کەيان، فەرمۇوی (فېيە) له ناو ماله‌کە، يانى  
 چى؟ واته نەك ماله‌کەيان بىن كار و کاسپى بىھېلىن و تەپەی بکەن نەوکانه هەر

پۆزى شتىكى لى بىهن و تەواو بىتت، نەخىن، (فېيە) دەبىت مالەكە بخەنە كار، حکومەت كار و كاسپى پىتوەبكتا، ئىجا لەسەمەراتىك كە لەو مالەدا پەيدادەبىت لەو سەمەر و سودە كە پەيدادەبىت ئا لەوە پىبيان بدهن، خودى سەرمایەكە هەر بىئىنى، لەنەتائىجىك كە نەو سەرمایە دەيدات لەوە بۆيان خەرج بىرىت، كەوابۇو نابىت مالەكەى كەنز بىرىت و لەمەيدانى فەعالىەت دەرىچىت.

﴿وَقُولُوا لَهُمْ قُولًا مَعْرُوفًا﴾ النساء (٥)

نەگەريش نېعتازىيان لى گىتن بۆچى مالەكەمان نادەنە دەست خۆمان، قىسىمەك خۆشىيان لەگەلدا بىكەن، شىعارى خراب و مەرگ دىزى فللان و نازانم نەوانە مەكەن، نەوانە لەئىسلامدا شايىتە نېيە، قىسى خۆش، بىلەن فللانەكەس بەلىن تو زەحەمت كىشاوه نەم مالەت بەدەست ھىتناوه، بەلام تەجروبەمان كرىووه كە تو نازانى موافقى مەصلەحتىك كە لەئىسلامدا لەبرچاوجىراوه تەصەروف لەم مالەدا بىكەى، بۆيە لېرەدا دەستورى خوايە كە ئىتمە نەم مالە لەدەستى تو وەرىگىرين و توچ زەرەرەك دەكەى كاسپىشى تىدادەكەين و بەشى توشى لى دەدەين، بەلام چونكە لەدەستى تو دابىت خراب سەرفى دەكەى، بەقسىيەكى خۆش پانى بىكەن، نەويش ناپەھەت نەبىت، مالەكەش لەناو نەپوات كۆملەكە زەرەر نەكتا، نەويش دلى نېيەشىت.

## مالكىيەتى فەردى لەمىستەمە جىاوازە كاندا

لەسەر مەسىھەي (مالكىيەت) غەوغايى زقد كراوه، بەتايمەت لەم سەردەمەي نىئەمە تىدايە، لەلايەكەوە سەرمایەدارى جۆرىك نەزەريات دەدات لەسەر مالكىيەت، لەلايەكەوە كۆمۈنىزم و سۆسيالىزم جۆرىك، لەلايەكەوە ئىسلام جۆرىك، هەركام بەجۆرىك لەمبارەوە پەئى دەدەن، هەروەها قالى گەورەي دىنیاى نەمۇش بۇوهتە ئەم مەسىلە، جارى لەپىشىدا دىيارى بىكىن.

كانتى دەلىيىن مالكىيەت ھېيە يان نېيە مەبەستمان چىه، لەنیزامى كۆمۈنىزمدا مەسىلەن دەلىيىن مالكىيەت نېيە نەك مەبەست نەوەيە واتە ھىچ شىتىك قابىلى مالكىيەت نېيە، شىتى كە ئىنسان دەيگىرەتە دەست و بەدەستى دەھىتنى بىق مەسرەفىكىن، نەوە ھىچ ئىختىلافىتىكى تىدا نېيە كە مالكىيەت قبول دەكات، واتە نان دەكېي دەيباتەوە مال، دەيخوات يان گۈشت دەكېي، يان شەكر و چاين يان پۇشاڭ يان ھەرشتىكى تر لەو بوارەدا خۆراك و پۇشاڭ و مەسکەنەتكە كە مەورىي ئىستىفادەي خۆى قەرار دەگرىت، نەوەيە كە پىتى دەلىيىن (مەسرەفى) يان بەزاروەي عەربى (ئىستىيەلاڭى)، ئىنسان خۆى سەرفى دەكات، نەوە ھىچ ئىختىلافىتىكى تىدانىيە، لەكۆمۈنىزم لەسۆسيالىزم لەھەمووياندا ھەموو كەس قبولىيەتى و مالكىيەت قبول دەكات، واتە كانتىك كەسىتكە بشى خۆى لەخۆراك و پۇشاڭ و مەسکەندا كەوتە دەست، ئىتر ھى خۆيەتى، كەسى تر ناتوانى لىتى بىسەنن، تەنانەت لەنیزامى كۆمۈنىستادا.

مەسىلە لەسەر (ئەبزارى تەولىيد - كەرەستەي بەرھەمەيتان و مەوادى سروشتىيە) كە ئەبزارى تەولىيد لەپۇرى ئەو مەوادە كاردەكات و كالا و مەتاع پەيدادەكات، مەسىلە لەوەيە كە ئايا (ئەبزارى تەولىيد و مەوادى سروشتى) ئەبزارى تەولىيد مالكىيەت قبول دەكەن يان نايىكەن؟ جىاوانى لەمەدaiيە (ئەبزارى تەولىيد): مەسىلەن لەدەنیاى سەنۇھەتى ئەمۇدا ھەرچى ئالەتىك، ھەرچى سەيارە و مەكىنە و

به شه کانی نهوانه و نوه‌هی که لهوانه درست بوده نم کارخانه و شته نهوانه که  
ده بنه هؤکاری تهولید و نینتاج نهوانه پیشان دهليين (نهبزاری تهولید).  
مداد مهاديش: وەك مەعدەنى ئاسن و خەلۇزى بەردىن و کانگەئى نەوت نەو جىزە  
شتانه.

### بەكورىسى:

• سەرمایه دارى نەزەرىي لەسەر نوه‌هى، كە ئىنسان ھەرجىيەكى بەدەست  
ميتنا (نهبزارى تهوليد، مەوادى سروشى يان نوه‌هى كە لەپىشدا وتعان  
مەسرەفى)، ھەركام لەمانه ھېچ جياوازى نېيە موتلەقەن بىن قەيد و شەرت  
مالىكىتى، بەويستى خۆى دەتوانى مەسرەفى تىتاباكات و لەسەرى كاريكتات.

• كۆمۈنیزم دەلتىت "نهبزارى تهوليد و مەوادى سروشى) مالىكىت قبول  
ناكاك، نهوانه شتىكىن گشتىن، دەبىت لەخزمەتى ھەموو كۆمەلگەدا بىت، بەلام  
لەسەرەتاوه لەزىز چاودىرى دەولەتدا تا سەردەملىك خەلک نەو حوبى زات و خود  
بۇستيانه نەمەننى، نەجارەش دەولەتىش لادەچىن و حکومەتىك نېيە و نىتر  
ھەمووى دەبىتىھە لەنېيکە!! ھەمووى بۇ كۆمەلگە كارداھات، نەوكات نىتر  
نېحتىاجى بەچاودىرى دەولەتىش نېيە".

• سۆسيالىزمى تەدرىجى، بۇيە دەلىم (سۆسيالىزمى تەدرىجى)، چونكە  
سۆسيالىزمى ئىنقلابى يان عىلىمى ھەر كۆمۈنیزمە، لەواتردا جا كەمن  
پۈونكىرىنەوە لەبارەيەوە دەدەم، سۆسيالىزمى تەدرىجى كە باوهېرى بەئىنقلاب و  
شۇپش و نهوانه نېيە، بەتەدرىج و لەپۇرى ديموکراسىيەوە دەيەۋىت كەم كەم  
بىگەيەنتە نەو دەرەجە، (نهبزارى تهوليد و مەوادى سروشى) لەسەرەتى  
خوارەوە لەسەرەتىدا كە نىقد فراوان نەبىت قبولە كە مالىكىتى لەسەرەوە بىت،  
كەسىن بىتىھە مالىكى.

نهو پیشه‌سازییه گهورانه مه‌سله‌ن ده‌لین سه‌نایعی ماده یان سه‌نکین،  
نه‌بزاری ته‌ولید لهو سنوری سه‌روه‌وه مه‌وادی سروشتنی له سنوریک بانه‌وه، که نیتر  
له‌ندازه‌یهک ده‌ردۀ‌چن که تاکتیک بتوانی نیداره‌ی بکات و نیستیسماری خلکی  
پن نه‌کات، له‌وانه‌دا نهو ده‌لیت "مالیکیه‌ت نیبه"، بؤیه سه‌رمایه‌داری، ده‌لیت:  
"مالکیه‌ت موتله‌قهن بئن قهید و مرج هه‌یه"، کومونیزم ده‌لیت "نیبه"  
سوپریالیزمی ته‌دریجیش "که له‌نیوه‌یدا ده‌لئی هه‌یه له‌نیوه‌یدا ده‌لئی نیبه".

\* نیزامی نابوری نیسلام، مالیکیه‌تی فه‌ردی له‌هرشتیکدا که نینسان  
له‌پیگه‌ی کاره‌وه به‌دهستی هینابن به‌ره‌سمیه‌تی ده‌ناسن، به‌لام نهک وهک نیزامی  
سه‌رمایه‌داری بئن سنور و قهید، به‌شه‌رایتیکه‌وه که نهو مالیکیه‌تی فه‌ردیه له‌تمه  
له‌مه‌صلحه‌تی کومه‌لگه نه‌دات.

له‌نیزامی سه‌رمایه‌داریدا نه‌رزش بئق فه‌رد داده‌نریت به‌بن حه‌د و حساب، هر  
به‌ژه‌وه‌ندیهک له‌نرزردا بگیریت بئق تاک له‌نرزردا ده‌گیریت، له‌نیزامی کومونیزمدا  
نه‌رزش بئق کومه‌لگه‌یه، تاک ده‌بیت ببیته فیدای کومه‌ل، له‌نیزامی نیسلامدا نه‌رزش  
بئق تاکه، چونکه کومه‌ل له‌تاک دروست ده‌بیت، به‌لام نهک وهک سه‌رمایه‌داری بئن  
قهید و مرج، که به‌ژه‌وه‌ندی تاک ببیته هۆکاری مه‌فسه‌دهی کومه‌ل، نه‌وه  
کورتیه‌یهک بیو له‌باره‌ی نه‌م سئ چوار نیزامه‌وه، نینجا یه‌که یه‌که پونیان  
ده‌که‌مه‌وه.

## مالکیتی فردی له سیستمی سه رمایه داریدا

سه رمایه داری یان به زاراوهی هندیک لنه یارانی سه رمایه داری (که پیتالیزم)،  
ناخرا بؤیه ده لیم به زاراوهی نه یاران، چونکه کومه لیکی تر و شهی که پیتالیزم بق  
سه رمایه داری بهم جقره کهوا ده لیت به کارناهیتن، نهوان مفهومیکی تری لی  
و هرده گرن، به لام نه یارانی سه رمایه داری ده لیت به نیزامی سه رمایه داری  
(کاپیتالیزم)، کاپیتال و اته سه رمایه دار.

چهند بنچینه یه که همه بق سه رمایه داری، جا بزانیین کامه یان فیتریه و  
درسته؟ کامه یان زهره ری همه؟ ده رکه وی نایا خودی مالیکیتی تاکه که  
بنچینه مفسدده یه یان شتیکی تر همه که به مالیکیتی تاکه وه  
ده بیه ستیته وه؟

## بنچینه کانی سه رمایه داری

بنچینه یه که م:

نینسان حقی همه له مالیکیتی تاک به رخوردار ببیت، اته نه و کاته به هقی  
کوششی خوی شتیکی به دهست هینا بق خوی بیت - جا تنهها نیستا نه و ده لیم،  
پوونکردن و کهی له دواتردا ده ده م -

بنچینه یه دووه م:

هر نینسانیک مافی نازادی کاری همه، حقی خویه تی نازادانه دهستنیشانی  
پیشهی خوی بکات.

بنچینه یه سئ یه م:

مه نقه عهتی شه خسیه نینسان ناچارده کات له سه رکارکدن، ده بیت نینسان  
مهست بکات که لم کارهدا مه نقه عهتی شه خسی بق نه و همه تا به دلکری و

لەبر دەستكەوتى مەنفەعەتى شەخسى كارەكە ئەنجام بىدات، ئەگەر ھات و  
ھەستى كرد كە مەنفەعەتىكى شەخسى لەكارەكە ياندا نېيە و تەنها لەخزمەتى  
كۆمەلگەدا كاردىكەت، دل سارد دەبىت بەو جۇرە كە شايىستەيە كارەكە ناکات.

#### بنچىنەي چوارەم:

دەبىت چاودىرى ئازاد لەمەيدانى كاردا لەنيوانى تاكەكاندا ھەبىت، ھەركەس  
پەوشىت دەگىرتەبەر بۇ كاركردن ئەوكاتە تاكەكان چاودىرى دەكەن، ھەركەس  
كۆشش دەكەت كە بىكەويتە پىش، زياتر بۆخۇى بەدەست بھىننى، ئەم چاودىرىيە  
خۇى دەبىتە ھۆى پوشت لەزەمینەي نابورىدا، كاتىن لەزىندهكىدا موسابەقە  
مەترەح بۇو، ھەركەسىن كۆشش دەكەت بىكەويتە پىشى ئەوى تر، ئاشىكرايە تەولىد  
زۇرتىر دەبىت، دەرنەتىجە سەتحى زىندهگى دەپواتە سەرەوە.

#### بنچىنەي پىتىجەم:

لەنيوان حقوقى كارگەر و سەرمایەداردا بەجيماۋانى رازىن، دەلىن ئەم دوانە  
(كىزىكار و سەرمایەدان) لەيەك جيان، مەصلەحتى حقوقى كارگەر و مەفسەدەي  
ئۇ پەيوەندى بەمەصلەحت و مەفسەدەي حقوقى سەرمایەدارەوە نېيە،  
ھەروەها بەپىچەوانەوە، چۈن؟

دەلىت كارگەر مافى دىيارىكراوى خۇى ھېيە، گريمان (1000) تەن وەردەگرىت  
لەمانگىكىدا، ئەم سەرمایەدارە چ زەرەر بىكەت و چ شىكست بىتتىت چ مەنفەعەت  
بىكەت، كارگەر مافى خۇى وەردەگرىت.

دەرنەتىجە لەبەرنەوەي كارگەر ھەمىشە مافى خۇى موقۇرەرە كاتېكىش  
سەرمایەدار زەرەرىكەت، كارگەر ھەر ماف وەردەگرى، واتە لەزەرەرى ئەودا  
شەرىك نېيە ئابىن لەمەنفەعەتىشدا شەرىك بىت، ئاوا تەوجىيەتكى باشى بۇ دەكەن،  
دەلىن لەبەرنەوەي كارگەر شەرىك نېيە لەكەن سەرمایەداردا لەنەزەردەلە، كەوابۇو  
لەمەنفەعەتىشدا شەرىكى ئاكەمەن.

دەرنەتىجە ئەو تەنها كىرى خۆى وەردەگىرى و ھەرچى سود بەدەست دېت  
لەكارەكەدا بۇ سەرمایەدارە، نەك وەك ئەوهى شعرىتىكى عەرەبى ھەيە، دەلىنى:  
"ئەمە چ باوك و دايكتىكىن، كاتىك شەپە بانگى من دەكەن بۇ شەپ دەلىن وەرە،  
كاتىك نان و پۇن خواردىنە ھىلەكە و پۇن خواردىنە بانگ دەكەن (جوندوبي) برام  
دەلىنى بىن بۇ ئىرە"، ئەميش دەلىن با ئاواى پىن نەيمەت كاتىك مەنفەعەت بىت  
كارگەر كاتى زەرەر بىت ئىتمە بىن - سەرمایەدار - بەوه تەوجىيە دەكەن كە  
لەملاؤه يەكسەرە دەستى لەھەرچى شتە دەپىن.

#### بنچىنەي شەشەم:

دەلىن نيازىك بەتەنزيمى بەرnamە ئابۇورى بۇ پىتكە نىشاندان لەلەحانى  
ئابۇورييەوە نىيە، نايەويت بەرnamە بۇ تەنزيم بکەين، ئەصلەن عەوامىلىتىكى فيتى  
مەن خۆيان ھۆكارى پىشىكەوتنى ئابۇورىن، چۈن؟ مەسەلەن دەلىن: چونكە ئىنسان  
خۆى خوشەدەويت و حوبى زات لەدەرونيدا يە، سەرمایەدار ئەوهى لەنەزەرييدا يە كە  
مەنفەعەتى ئەو لەوهەدا يە كە ھەرچى زىاتر (تەولىد زىادبىكەت و خەرجى كەم بىت)،  
واتە مەوادى سروشتى بەنرخىتىكى كەمتر بەدەست بىتتىت (مەوادى سروشتى و  
ئەبزارى تەولىد) بەنرخىتىك كەمتر دابىن بکات، بەلام تەولىداتى زىاتر بىتت،  
دەرنەتىجە ئەمە سەرمایەدار وادارىدەكەت بۇئەوهى كە لەزەمینەي زىادكەرنى  
تەولىدا ھەرچى زىاتر ئىستىعدادى فكىرى و عەمەلى خۆى بخاتەكار، وەسانىلى  
تەولىد و ئەبزارى تەولىدى ئۆئى دابھىتتىت، كە ئەمە خۆى دەبىتتە ھۆكارى ئەوهى  
كۆملەكەش بکەويتە خۆشى و بەرژەوەندى كۆمەلگەش ئىجاد دەكەت.

#### بنچىنەي حەوتەم:

دەولەت حەقى دەخالەتى نىيە لەكارى سەرمایەدار و نىزامى ئابۇریدا،  
نايەويت دەولەت دەخالەتى تىدابىكەت، خودى ئەم عەوامىلە بەرژەوەندى ھەمود  
كەس دابىن دەكەت.

سه رمایه داری له سه رم بندیانه داده مهربت، نیجا نیستا لینکدانه وه بز  
مه فاسیده که بکهین و شی بکهینه وه، که بزانین له کام له مانه دا مفسده  
هله دهست، که نه مرد جیهانی مرؤفایه تی ناوا نهودتا له به ده ختنی و بی چاره بیدا  
به همی سه رمایه داری.

### هۆکاره کالی فەصادى سیستمی سەرمایهدارى

بەکم: هۆکاره کانى فەصاد نهودیه که: له ندیك لەو بندینه و مەبادەئانه دا  
ئیفرات و زیاده پەروی کراوه، واتە خودى بندینه و مەبدەئەکه دروسته، فیتریبە،  
بەلام زیاده پەروی کراوه و سنور و قەيدی بز دانە فراوه.

مەسلەن (مالیکیه تى فەردی) مالیکیه تى فەردی خۆی شتىکى فیتریبە  
مالیکتى فەردی شتىکى پیویستى فیترەتى ئىنسانە، کاتى شتىکى بەکار و كوششى خۆی بە دەست ھىتا  
فیترە هەست بکات کە حەقى خۆی تى ئىختيصاصى ھەيە پېنیه و، تەنەت مەنداڭ  
لەچەند پۇزى تەمەنى زىنده گى دەگۈزەرتى نەو ئىحساسە له دەرونىدا  
پەيداده بىت، مەنداڭتىك له وانىيە يەك دۇو مانگانە سەيردە گەيىدە ئىتى  
دایكە بىي و چەند ژىنى تر لەوی داده نىشن خۆی بولاي نەو دایكى خۆی دەكتىشىن  
و تەوەجىھى نەو دەبىت، واتە هەست دەكەت کە ئىختيصاصى ھەيە بەو ژەنە،  
يان کاتى مەنداڭتىك مەنداڭتىكى تر لە دواي نەو پەيداده بىت، قىنیيەتى له و مەنداڭ،  
چونكە نەم نەو دایكە مۇختەص بە خۆی زانیوھ، نیستا يەكتىكى تر مۇزاحىمى  
نەم بۇوه، قىنیيەتى لىتى.

واتە نەو خود دوستىيە نەو ئىحساسى ئىختيصاصى و وېزەبىيە فیترەتىبە بز  
ئىنسان، هەركاتىك پەيداده بىت لە گەلەيدا ھەيە، نەمەش بلىم بەزاروھى (ماركس)  
كە دەلتىت "يەكە مجار كزمەلگەي بە شەرى كزمۇنىزىمى مۇنلەق حاكم بۇو له سەريدا  
لە دواتردا ھاتە (كىريلايەتى)".

دەرنەتىجە ئەو تەنها كىرى خۆى وەردىگىرى و ھەرچى سود بەدەست دىت  
لەكارەكەدا بۇ سەرمایەدارە، نەك وەك ئەوهى شعرىتى عەرەبى ھېيە، دەلىنى:  
"ئەمە چ باوك و دايىكتىن، كاتىتكە شەپە بانگى من دەكەن بۇ شەپ دەلىن وەرە،  
كاتىتكە نان و پۇن خواردىنە ھىلىكە و پۇن خواردىنە بانگ دەكەن (جوندوبي) برام  
دەلىنى بىن بۇ ئىزەرە" ، ئەميش دەلىن با ئاواى پىن نەيت كاتىتكە مەنفەعەت بىت  
كارگەر كاتىز زەرەر بىت ئىزەرە بىن - سەرمایەدار - بەوه تەوجىبى دەكەن كە  
لەملاؤھ يەكسەرە دەستى لەھەرچى شتە دەبىن.

#### بنچىنەي شەشم:

دەلىن نيازىك بەتەنزىمى بەرnamە ئابورىدى بۇ پىگە نىشاندان لەلەحانى  
ئابورىيەوە نىيە، نايەويت بەرnamە بۇ تەنزىم بکەين، تەصلەن عەوامىلىتى فېتى  
مەن خۆيان ھۆكارى پىتشكەوتى ئابورىن، چۈن؟ مەسەلەن دەلىن: چونكە ئىنسان  
خۆى خوشەوەت و حوبى زات لەدەرونيدا، سەرمایەدار ئەوهى لەنەزەريدىا كە  
مەنفەعەتى ئەو لەوهەدىيە كە ھەرچى زىاتر (تەولىد زىابكەت و خەرجى كەم بىت)،  
واتە مەوادى سروشتى بەنرخىتكى كەمتر بەدەست بىتتىت (مەوادى سروشتى و  
ئەبزارى تەولىد) بەنرخىتكى كەمتر دابىن بکات، بەلام تەولىداتى زىاتر بىتت،  
دەرنەتىجە ئەمە سەرمایەدار وادارىدەكەت بۇئەوهى كە لەزەمىنەي زىادىرىدى  
تەولىدا ھەرچى زىاتر ئىستىعدادى فكىرى و عەمەلى خۆى بخاتەكار، وەسانىلى  
تەولىد و ئەبزارى تەولىدى نوى دابەتتىت، كە ئەمە خۆى دەبىتتە ھۆكارى ئەوهى  
كۆملەكەش بکەويتە خۆشى و بەرژەوەندى كۆملەكەش ئىجاد دەكەت.

#### بنچىنەي حەۋەم:

دەولەت حەقى دەخالەتى نىيە لەكارى سەرمایەدار و نىزامى ئابورىدا،  
نايەويت دەولەت دەخالەتى تىتابكەت، خودى ئەم عەوامىلە بەرژەوەندى مەمۇ  
كەس دابىن دەكەت.

سەرمایەداری لەسەر ئەم بىچىنان دادەمەزىت، ئىجا ئىستا لىكدانەوە بۇ  
مەفاسىدە كەی بىكەن و شى بىكەنەوە، كە بىلەن لەكام لەمانەدا مەفسەدە  
ھەلەدەسىت، كە ئەمۇز جىهانى مەۋۋاتى ئاوا ئەوەتا لەبەدبەختى و بىن چارە بىدا  
بەھۆى سەرمایەدارى.

### ھۆكارەكانى فەسادى سیستمی سەرمایەدارى

يەكم: ھۆكارەكانى فەساد ئەوە يە كە: لەمەندىك لەو بىچىنە و مەبادەئانەدا  
ئىغرات و زىادەپەرى كىلە، واتە خودى بىچىنە و مەبدەئەكە دروستە، فيترييە،  
بەلام زىادەپەرى كىلە و سىنور و قەيدى بۇ دانەنرلۇھ.

مەسلەن (مالىكىيەتى فەردى) مالىكىيەتى فەردى خۆى شىتكى فيترييە  
مالىكىيەتى فەردى شىتكى پېتىمىتى ئىنسانە، كاتىن شىتكى بەكار و كۆششى خۆى بەدەست ھىنا  
پېتىپەست بىكەن كە حقى خۆيەتى ئىختىصاصى ھەيە پېتىھە، تەنانەت مەدائى  
لەچەند پۇنىخى تەمەنى زىندهگى دەگۈزەرتى ئەو ئىحساسە لەدەرونىدا  
پەيدادەبىت، مەدائىكەن لەوانەيە يەك دوو مانگانە سەيردەكەي لەجىنگەيمەك دايىدەنلىق  
دايىكەيى و چەند ژىنى تر لەوئى دادەنلىشىن خۆى بىلاي ئەو دايىكى خۆيە دەكتىشىن  
و تەوهجىبى ئەو دەبىت، واتە ھەست دەكەت كە ئىختىصاصى ھەيە بەو ژەنەوە،  
يان كاتىن مەدائىكەن لەدەرەبىت، قىينىيەتى لەو مەدائى،  
چونكە ئەم ئەو دايىكەي موختەص بەخۆى زانىوە، ئىستا يەكتىكى تر موزاحىمى  
ئەم بۇوە، قىينىيەتى لىتى.

واتە ئەو خود دوستىبى ئەو ئىحساسى ئىختىصاصى و وىزەبىبى فيتەتىبى بۇ  
ئىنسان، هەركاتىكەن پەيدادەبىت لەكەلەيدا ھەيە، ئەمەش بلىم بەزارلوھى (ماركس)  
كە دەلتىت "يەكە مجار كىمەلگەي بەشەرى كۆمۈنۈزمى مۇتلۇق حاكم بۇو لەسەرىدا  
لەدواتىدا ھاتە (كۆپلەيەتى)".

لیزهدا يه کتک له گهوره‌ترین نیشکاله‌کانی مهترمه، که نه‌گهربویی زات و خود دوستی له فیتره‌تی نینساندا نه‌بwoo، چون له پر له حاله‌تی کومونیومی موتلقه هاته‌وه بهره‌و خوار، هاته نه‌م نیزامی (کویلایه‌تیبه) که يه کتک يه کتکتر نیستیسماز بکات، نه‌م قواناغه چون تپه‌پیوه؟ نه‌گهربوکاریک پیشتر له ده‌روونی نینساندا نه‌بیت، له قواناغیکی مه خصوصدا پیشتر توغیانی نه‌کرلوه، چون له خویه‌وه بن وجودی هوکاریک چون ده‌روونی نه‌م نیسانه ناوای کرد؟ له کومونیزمی موتلق کومه‌لگه هاته ناو (کویلایه‌تی)، نیشکالیکه که وه‌لامیان نه‌دلوه‌ته‌وه.

**دووه‌م:** کاتن له ده‌وده‌ی شورپشی پیشه‌سازیدا سه‌رمایه‌داره‌کان شیعازیان ده‌دا،  
شیعازی  
یه کتک له شیعازه زقد گرنگه کانیان نه‌وه‌بwoo که ده‌بیت نیمه مافی نازادیمان - نازادی  
سرمایه‌داره‌کان  
له لبزاردن و ده‌منگدان - له زه‌مینه‌ی سیاسی‌ماندا ببیت علیه (فیوداله‌کان)، ده‌یانوت  
مشورش  
دیشمازیدا  
ده‌بیت نیمه ده‌حاله‌ت له چاره‌نووسی سیاسی خزماندا بکهین، کاتیک خزیان هاتنه سه‌رکاره‌هه ره‌هه مافه که هاوار و دادیان بق ده‌کرد نه‌یاندا به‌کارگه‌ره‌کان، واته پنکه نه‌درا به‌کارگه، که مه‌سله‌ن نه‌گهربوییستیکرد مانگرتن و خوپیشاندان بکات، مه‌سله‌ن نازادانه سه‌ندیکا و نه‌نجومه‌ن و شت ته‌شکیل بدنه‌ن موتأله‌به‌ی مافی خزیان بکه، نه‌و جزره شتنه، خزیان پیشتر بهم ناووه‌هه هاوار و دادیان ده‌کرد، کاتیک کار که‌وته ده‌ستی خزیان، هر خزیان پوشتنه جیگه‌ی نه‌ریابه‌کان و نه‌و مافی نازادی و ده‌حاله‌ت له چاره‌نوسد اه‌کارگه‌ران قده‌غه‌کرد.

ده‌نه‌تیجه نیتر قه‌وانین ته‌نها له ده‌ست نه‌واندا بwoo، نیزامی نابوری به‌مه‌وه‌س و ناره‌زووی سه‌رمایه‌دار ته‌نزیم ده‌بwoo و کارگه‌ریش هه‌روهک پیشتر نووباره - وهک پیشتر هه‌ر له‌زیر نیستیسمازدا بwoo هه‌ر له‌زیر نیستیسمازدا مایه‌وه.

**سییه‌م:** له‌نه‌سه‌ری نازادکردنی کاملی مالیکیه‌تی فه‌ردیه‌وه په‌یدا ده‌بین، له‌به‌ره‌وه‌ی شتیکی به‌دیهیه و غه‌بری قabilی نینکار که نه‌فرادی به‌شهر له‌نیستیعدادی فیکری و عمه‌لیدا و له‌موساعیدبوونی شه‌رایتی کاردا ته‌فاوتیان

ههی، دهرنه تیجه نه فرادیک نقد نووتر سه بقهت ده گرن و نقدیک لهوهی که ده بیت لهنیختیاری کومه لگه دا بیت ده یگرنه دهست خویان و نه و حوبی زاته کاملهن تو غیان ده کات و خود په رستیک له سنوری نه علا په بداده بیت و نینسان ته نهای خوی له برچاوه، دهرنه تیجه بهشی نقدینه سه روته کومه لگه له دهست که سانیکدا که نیستیعدادی فکری و عمه لیان نقدتره و شه رایت بخیان نه بروشی مهادینی نه خلائق و اندیشه وجودی نبیه هیچیک نبیه بخنه وهی سه رمایه دار به رژه وهندی کارگر له برچاوی بگرت، بخیه لیزه شدا دووباره مالیکه تی فردی نبیه که نه ساسی مهفسه دهیه، نازاد بخونیک، بن قهید و بهند بخونیکه وای لی ده کات.

چواره: نه م نازادی بن قهید و مرجه له سه رده میکدابه که شق پشی پیشه سازی پوویداوه، مهسله ن کاری (هزار) یان (دو هزار) یان (ده هزار) کارگه، نه تو قمبلیک نه نجامی ده دات، کارگه یه ک نه نجامی ده دات، جا نه وه چی لی پو و ده دات، له وه پیش کارگه ران خویان کاریان نه نجام ده دا، هر کامه یان به لایه نی که مه وه حقیکی دهست ده کوت، بخنه وهی زینده گی بکات، به لام نیستا کاتیک که نامیر ده که ونه سه رکار، نقدیک له کارگه ران بن کارده بن و له کارخانه ده رده کرین، که ده رکران سه رچاوه یه کی تریان بق به دهسته یان بدن و پقدیان نبیه، نه مجاهه ناچار ده بن دووباره په نا بیه نه لای سه رمایه داره کان، به سنوری کی نقد نقد که م له حه قده است و کری پانی بن تا نه توانن به ری هیزی نه وان بگرن. ده رنه تیجه لیزه دا مه فهومی (په قابه تی نازاد) نامیتنی، کاتیک نه م کارگره بن چاره یه هیچ پیگه یه کی نبیه غهیری تسلیم بخون به نهاره نزوه سه رمایه دار، که وابو نازادیک له کارا نبیه، جیگه یه په قابه تی نازادیک نه ماوه که نه میش بخوات نازادانه فه عالیه ت بکات و شتیک به دهست بهیتنی.

نه بروشی  
مهادینی  
نه خلائق و انه  
نه بروشی  
مالیکیدنی  
فردی

لەدواي نەوهش تەنانەت بۇ خودى سەرمایه دار لەتمە پەيدادەبىت، لەۋەدا  
كاتىك نەم كارگەرە حەقدەسىنکى نىد نىد كەمى دەست دەكەۋىت لەكپىنى  
ئىختىاجاتى، دەستە پاچە دەبىت و ناتوانىت تەواوى نەو كالانى كە لە بازاردا  
ھېيە و پېيوىستىبىتى بىانكىرىت، سەرمایه دارىش ناچاردەبىت كەمتر لەسنورى  
مەعمول تەولىد بىكەت، تەنانەت نەو كەمتر لەسنورى مەعمولەش، چونكە تواناي  
كېيار نىبىئە لەدەست زىرىنەدا دەمېنېتەوە و قىيمەت ناكات، دەرنەتىجە سەتى  
تەولىد دېتە خوارەوە و لەتمە لە خودى سەرمایه دارىش دەدرىت.

**پېنچەم:** لە بەرئەوەي قودرەت لەدەستى خودى سەرمایه داردايە و تەنانەت  
نەوهش شىتىكى رۇون و ئاشكرايە كە دەولەت و سىاسەتىش دەكەۋىتە ئىزىز دەستى  
نەم، چونكە نېروى مادى نەوهتا لەدەست سەرمایه داردا، ئىزىز دەسەلاتى (قانون  
دانان و دادوھرى و جىتىھەجىن كىرىن) ھەمووى دەكەۋىتە ئىزىز دەستى نەم،  
دەرنەتىجە ھەرشتىك ويسىتى بۇ دەيىكەت، مەسىلەن يارىكىرىن بەنرخ، ھەر  
جەلەسەيەك كە چەند سەرمایه دارىك دەيىبەستن بە ويسىتى خۇيان پىلان و  
نەخشىيەكى نىد گەورە دادەرىيىن، مەسىلەن سەتى خەنخەن تەنەنەن كە ئارەنزوويان  
ھېيە دەيىبەنه سەر، يان مەسىلەن (ئىختىكار) دەكەن، نەوهى كە مەوردى نىيانى  
خەلکىيە دەيىگىن و دەرى ناخەن، تاۋەككىر كاتىك تەولى خەلک گىيانيان دېتە  
قوپىكىان، ناچاردە بن ئىزىز دارابىيان و ھەرچىيەكىيان ھېي بىدەن لەپىنگەي  
بەدەستەتىنلىنى تىكىيەك ناندا، جا ئەمچارە دەيىتىن بەنرخىيەكى نىد نىد لەندازە  
سەرتىر دەيىفرۇشنى، چونكە دەولەت ئەصلەن ئەوهتا لە ئىزىز دەستىياندا، دەولەتتىكى  
سەربەخۆ نىبىئە تا بىتوانى دەحالەت بىكەت يان ئىكەن، يان مەسىلەن زىرىنەك  
لەدەستكەوتى دەستپەنجى ھەر خودى كارگەران و زەممەتكىشان بەھەن  
سەرمایه داران يان دەسۋىتىت يان دەرىزىتە ئاو دەريما، مەسىلەن لە ئەمرىكا سالان

چهنده‌ها تهن (گهمن) ده‌پژتنه ناو ده‌ریا، لبه‌رئوه‌ی زقد نه‌بینت له‌بازاردا،  
کارگه‌ر به‌هه‌ریان ده‌ستی نه‌که‌ویت، شتی ثه‌وان هه‌ر گران بینت.

وهک شاعیریکی (تورکی) ده‌لیت:

"نه‌مه چ زه‌مانیکی پیسه که نینسان لبه‌ر تیکه‌یه ک نان ده‌ستی ناکه‌وی  
هاوار ده‌کات و ماسی لده‌ریا قاوه ده‌خوات" چونکه پژاندویانه‌ته ناو ده‌ریا.

شهم: لبه‌رئوه‌ی سه‌رمایه‌دار ته‌نیا به‌رژه‌وهندی خوی لبه‌رچاوه،  
له‌جیاتی نه‌وهی که کالای مه‌وردی نیازی خه‌لک ته‌ولید بکات، وه‌سانلى  
ته‌شریفاتی و ناپیویستی بتو خه‌لک دروست ده‌کات، وهک نه‌وه ده‌بینین (هه‌نار  
خوری و هه‌لوزه خوری و تتو خوری و به‌پوخوری) و نه‌وانه، نه‌وهی که خه‌لک  
نیازیان پیی هه‌یه (تیکه نانیک و شه‌کر و چاییه ک و پوشک و مسکنیک) ه، نه‌وه  
ته‌شریفات و شته ته‌زین ده‌کهن لبه‌رچاوه خه‌لک، ته‌نانه‌ت وای جلوه ده‌دهن که  
نه‌گه‌ر نه‌بینت حه‌یفه، نه‌گه‌ر نینسان مه‌سله‌لن به‌فرگرنیکی نه‌بوو نیتر زینده‌گی بتو  
ناکریت، به‌لام نان قهیناکا، نان با نه‌بینت.

حه‌وتهم: یه‌کیکی تر له‌هوكاره نقد شه‌دیده‌کانی فه‌ساد له‌نیزلعی  
سه‌رمایه‌دارییدا رینگه‌پیدانی (پیبا)یه، سه‌رمایه‌دار سه‌رومته‌که‌ی هه‌لده‌گری  
نایخاته‌کار بتو کزمه‌لگه تا سه‌ردنه‌میک خه‌لکی نقد نقد نیازیان هه‌یه و پیویستیانه،  
نه‌مجاره دیت یالا به‌نرخی (له‌سده‌دا ده)، (له‌سده‌دا پانزه) و (له‌سده‌دا بیست) و  
(له‌سده‌دا حه‌فتا) تا (له‌سده‌دا په‌نجا)ش له‌تاریخدا پوشتووه، وا ده‌زانن تا (له‌سده‌دا  
شه‌ست و دوو)یش به‌هره‌یان سه‌ندووه، تا نه‌وه نه‌ندازه ده‌بیبات پوچی خه‌لک  
ده‌کیشی، نه‌گه‌ر کاتیک زانی نرخی (پیبا)که کمه له‌مالدا که‌نی ده‌کات و  
دایده‌نیت و نایخاته‌کار نایداته هیچ که‌سیک، ده‌لیت:

"له‌رئوه‌ی به‌هره‌ی نقدم پی ناده‌ن (پیبا)ی نقر ناده‌ن، نه‌گه‌ر له‌برسا  
مردین یه ک دیناریان پی ناده‌م".

ریبا و فسادی  
مالیکیتی  
نه‌دهی

ههشتم: لەبەرئەوهى لەئاوا نىزامىتىكدا پوحى مادى و خود پەرسىنى حاكمە، دەرنەتىجە مەسەلەيەك بەناو ھاوكارى و يارمەتى لەناو خەلکدا لەپىگەي چاكەوهە ترەح نىيە لەناو خەلکدا، مادىيەت حاكمە، يارمەتى وجودى نىيە، ھاوكارى ئىنسانى نىيە تا مەسىلەن سەرمایەدار ھۆشى بەلاي چىنى كارگەرەوهە بىت، كە ئەگەر گريغان سەردەمىك كەسىك لەبرسا بىرىت بەلايەنى كەمەوهە نانىكىشى پېيدات، تەنانەت ئەۋەش نىيە.

كەوابوو لەمانەدا دەركەوت كە ئەو چەند ئەساس و مەبدەئى سەرمایەدارىيە، كە ھەندىكىان فيترين لەدواتردا لەباسى نىزامى ئابورى ئىسلامدا انشالله باسيان دەكەين، قەيد و سنورەكەيانلىقى سەندونەتەوهە ئىفرات و زىادەپەۋى بۇوهە ھۆكاري مەفسەدە، ھەندىكىش لەمەبادىئى (فيتى و ئىنسانى) ھەن كە لەبەرچاويان خىتون سنورداريان كردون، وەك ھەر ئەو حقى ئازادى و پەئى و شتە كە بۆ خۆيان ئەوكاتە داوايان دەكىد بۆ كارگەر ئەوهە نىيە، نىسبەتى زاهىرييەكەي ھەيە "ھەلبىزادەن و دەنگان ھەيە".

ھەندى مەبدەئى گۈنگىش ھەن كە ئەصلەن لەناو خەلکدا مەترە حىيان ناكەن، مەسىلەن ئەوهە كە كەسىك لەناو كۆمەلگەيەكدا زىندهگى دەكتە، ئەم كەسە ئەگەر ئىستىعىدادى فكىرى و عەمەلى لەپادەبەدەر و ھەلکەتوو بۇو، ھەروەها شەرايتىش موساىيدىبۇو بۆ كاركىردن، ئەگەر كامەن ئازاد بىت مەصلەھەتى ئەم دەبىتە مەفسەدەي كۆمەلگە، ئەوهە لەبەرچاو ناگىن، ئازادى موتلەقە.

مەسىلەن ھەندىك مەبدەئى بىن جىنگە و نادروست وەك ئەوهە دەولەت بەمېچ جۇرىك حقى نىيە دەخالت بىكەت لەنىزامى ئابورىدا، بەلكو دەبىت زەمینەي موساىيد بۆ ئەفراد دابىن بىكەت، ئەوهەش يەكىن كەمەبدەئە نادروستەكانە كە ئەوان ئىستىفادەيلىقى دەكەن. ئەوهە مەبادىئى نىزامى سەرمایەدارى و ھۆكارەكانى فەسادى.



## مالیکیتی فەردی لە سیستمی سۆسیالیزم و کۆمۆنیزم

لە دوای ئەوه باسى سەرمایه دارىمان كرد ئىستا باسى (سۆسیالیزم) و کۆمۆنیزم) دەكەين، جارى ماناي وشەكان پۇونىكەمەوه، (سۆسیالیزم) وشە سۆسیال: (سۆسیال)، واتە ئىجتیماعى بە كوردى كۆمەلایەتى، تەقريبەن حىزبى كۆمەلە تا ئەندازەيەك نزىكە لە تەرجەمەي سۆسیال.

كۆمۆنیزم: (كۆمۇن)، واتە ئىشتىراكى، تىكەلى، گشتى تىكەل بىت بەكەوه. قىسەي (مەزدەك) پېغەمبەرە كەى ئىران، دەلىت: "خەلک لەھەمۇ شىدا شەرىك بن" ئەوه ئەوه، ئىجا وشە تىرىشى بۇ ئىستىعمال دەكەن (بولشویزم): لە بولشەویيە، بە زمانى پووسى، واتە زۇرىنە، جا (بولشویزم) دەبىتە نىزامىك كە زۇرىنە تىيىدا حاكمە، كە چىنى كارگەرە، لە بەرامبەرى (مونشىزم) ھوه، كە دەبىتە عەقەلىيەت (كەمینە)، ھەندى كات (ماركسىزم) يىشى پىن دەلىن، چونكە ئەو يارق خالق (ماركس) ئەو قەواعىدە كەى تا ئەندازەيەك تەنزىمكەد.

جا لە سەرتاوه رۇرتىر سۆسیالیزم ناسراو بۇو، تا ماوهىك كۆمۆنیزم ئىستىعمال نەدەكرا بۇ ئەم نىزامە، ئەم نىزامە كە قايدل بەمەيە دەبىت چاودىرى لە سەر ئەبزارى تەولىد و پېشە سازى و بازىگانىيە كەورە كان يان كەورە و بچوکە كان لە دەست كۆمەلگە و نوينەرى كۆمەلگەدا بىت كە حکومەتە.

(سۆسیالیزم) دوو جۆره ئەوهى كە ناسراوه - ئەلبەتە جىدى ئىلىي ھەيە -

بەلام ئىستا دابەش دەبىت بۇ دوو بەش:

**سۆسیالیزمى ديموکراسى**

**سۆسیالیزمى ئىنقيلاپى**

يەكەم: سۆسیالیزمى ديموکراسى

سۆسیالیزمى ديموکراسى كە ئىستا وجودىكى خارىجى نىيە، واتە لە جىڭەيە كە دەولەتىك نىيە ئىتمە بلەن لەويىدا سۆسیالىزمى ديموکراسى حاكمە،

یان مه‌سه‌لەن بەئىستېسىناي ئەوه كە ھەندىك بانگەشە دەكەن موتەرەقدار بۇون و تىيان (سۆسيال ديموکرات)، بەلام (پېنج) و شە دەبىنە ناو بۇ يەك نىزام: (سۆسيالىزمى عىلەملى، سۆسيالىزمى ئىنقىلاپى، كۆمۈنیست، بەلشەۋىزىم، ماركسىست)، ئەمانە ھەموويان بەيەكتىنى سۆقىيەتى جاران دەلىن، و تىمان مەبدەئى ئەصلى ئەوهى كە مالىكىيەتى فەردى لەغۇ دەكىرىتەوه، چونكە ئاغايى ماركس و خىلى ئەو واى تەشخىص داوه، كە ھەرفەساد و نىزامى سەرمایەدارى ھۆكارەكەي مالىكىيەتى فەردىيە، بۇيە ئەگەر مالىكىيەتى فەردى ئىلغا بىكىت ئىتەر ھەموو شىتىك دروست دەبىت.

لەپىشدا جياوازىيەك لەنىوان ئەم دوانەدا بىكم - سۆسيالىزم و كۆمۈنیزم - جا ئەوكاتە پۇنى دەكەمەوه:

كۆمۈنیزم كە ئەو (پېنج) ناوهى ھەيە، دوو ئەصلى گىنگى ھەيە:

جبارازى سوبلىزم و كۆمۈنیزم  
١ - ئەوهى كە مالىكىيەتى فەردى لەبىزارى تەولىد و پېشەسانى و زەمينەي بازىگانى و ئەوانەدا لەكەم و زىداددا نىيە لەھەموويدا لەغۇوه.

٢ - يەكسانى حەق - ھەلبەتە نەك يەكسانى حەق دەست، واتە مەسەلەن ھەموسى، ھەركەسىك بېڭى (۱۰۰) دىناريان بىدەنلى، بەوشىوه يە نا - بەعىبارەتىكى تىر دەلىم ھەركەس بەئەندازەتى تواناي خۆى كارىكەت، بەئەندازەتى نىيانى پى بىرىت، ئىتەر ئەوه (يەكسانى حەق)ە، كە متى لەنىياز يان زىاتر لەنىيازى پى نەدرىت.

بەلام (سۆسيالىزمى تەدرىجى) يان (سۆسيالىزمى ديموکراسى) لەم دوو ئەصلانە پېچەوانە كۆمۈنیزمە:

٣ - يەكەمجار لەمالىكىيەتدا تەنها لەپېشەسانىي گەورەكاندا پېچەوانەي مالىكىيەتى فەردىيە، لەسەنعتە بچوکەكان و لەبازىگانىيە سنوردارەكاندا ئەويش

و هک سه‌رمایه‌داری قبول دهکات مالیکیت ببیت، که وابوو به‌گشتی نیلغای مالیکیتی فه‌ردی ناکهن، ئەوه يەکیک.

۲ - يەكسانی (موزد - حق) ئىتىدا نىيە، بە عىبارەتىكى تر له سۆسيالىزمى ديموكراسىدا هەركەس بە ئەندازەتىواناپى دەببىت كارىكەت، بە ئەندازەتىواناپى خۆشى پى بىرى، جا ئەوكاتە كەسىك زياتر لە ئەندازەتىخۆى كاردەكەت، يەكىك كەمتر يەكىك يەكسان، بە لام حق دەست يەكسانە، ئەمە دوو جياوازى سەرهەكى ئەم دوو جۇرە يە له (سۆسيالىزم).

جياوازىيەكى تريش هەيە، كە هەروا لەناوهكەيان ديارە (كومونىزم) كە پىنى دەلىن (سۆسيالىزمى ئىنقىلاپى) باوهپى وايە دەببىت بە ئىنقلاب و پاپەپىن ئەو مەرامى خۆيە پىادە بکات، لە سەر بىنهماى نەزەريەكەي (ماركس) و ئەوانەتى كە پىش له و بۇون كە چوار ئەصلى مەشھوريان هەن دىاليكتىك، (ھەميشە كۈدانكارى و كۈپاو له كەل دىزىيەكى، كارىگەری بە رامبەر و بە جولە و بە شقپش)، لە سەربىنهماى ئەوه دەببىت ئەمانە بە رەوشىك ئىنقىلاپى كارىكەن، بە لام جۇرى دووهەمى (سۆسيالىزمى ديموكراسى) باوهپى بەم پەوشە نىيە، بە پىنگە ئىنقىلاپى عمەل ناکەن، دەلىن دەببىت هيواش هيواش لە پىنگە ديموكراسى و وەرگرتىنى بىرۇبۇچۇنى خەلکىيە وە كەم كەم بېرىپەن تا ئەو سنورە كە بتوانن پىشەسازى گەورە و بازىگانىيە فراوانە كان مىللەتكەين.

جا لە بەرئەوهى ئەم جۇرە يان وجودى نىيە لە بارەيە وە باس ناکەين، بە لام جۇرى يەكەم (سۆسيالىزمى ئىنقىلاپى) يان (كومونىست) ئىستا لە بارەيە وە باس دەكەين.

ھەلبەتە ئەوهش بىزانن كە ئىستا لە (پوسىا و چىن) و لە تەواوى ئەو ولاتانە كە دەلىن (سۆسيالىزم يان كومونىزم) هەيە، لە قۇناغىتىكى سەرەتايدان كە ئەميش هەر شىوهى سۆسيالىزمى ديموكراسىيە، واتە ھېشىتا پىشەسازىيە گەورە كان و ئەنبىا

بازرگانیه گوره کان میلی کراون، لهوانی تردا مالیکیهت ههیه، چاوه رین نا  
زه مینه موساعید ببیت هیواش هیواش نوکاته بگنه نامانجی سره کی که  
کومؤنیزمه.

### دووهم: سوسياليزمی ئينقىلاپ

لهنیزامی کومؤنیزم يان (سوسياليزمی ئينقىلاپ) يدا مەنفعەتىك ههیه  
زه رەرتىك ههیه، نەگەر ههیه لەبەر چىيە؟ نەگەر نېيە لەبەر چىيە؟  
ھەلبەتە هەندىك كە زۇرخۇش بىن بە(کومؤنیزم)، (كانتىك دەلىن کومؤنیزم  
ئىستا حالى ئىستامان مەبەستە كە نەوهتا لەرىگەدا بەرەو کومؤنیزم دەچى نەك  
ئىستا ههیه)، هەندىك لەوانە كە دوزمنى کومؤنیزمن زۇرتكە مەزەرات بەيان دەكەن  
دەلىن نەمە هي کومؤنیزمه، بەلام بىن ئىنسافى دەكەن هەمووى هي کومؤنیزم  
نېيە، هەندىكى هي شەرایتىكى ترە نەوان دەيختە گەردىنى نەو، لەلایكى  
ترىشەوە هەندىكىش لەوانە كە لایەنگىرى لى دەكەن زۇرتكە مەنافىع بەيان دەكەن  
بەحسابى کومؤنیزم تەواوى دەكەن، بەلام هي نەو نېيە نەويش بىن ئىنسافى  
دەكەن هەندىكى هي نەوه.

جا پىش نەوهى مەنافىع و زەرەرەكان بلىم هەندىك بنچىنە و مەبدەنی ههیه،  
نەوانە كەمەنگىشىپۇندەكەمەوه.

### بنچىنە و مەبدەنە كالى گۈمۈزىم - سوسياليزمى ئينقىلاپ -

يەكمەن: مەبدەنەكەن لەمەبدەنە كانى کومؤنیزم نەوهى كە ئىلغاي مالىكىتى مەلۇشانەدەيد  
فەردى دەكتە، وەك وىغان دەلىن لەسەرەتاي زىننەگى ئىنسانىدا نەم مالىكىتى سالىكىتى  
فەردىيە نەبووه لم دوايىيەدا لەتەنجامى پەيدابۇونى (حوبى زات) لەدەرونى  
ئىنسانىدا، هەروەها سەركەشى حوبى زات بۇكە مالىكىت پەيدابۇوه.

دەرنەتیجە هەرچى ديانەت و ئەخلاق و قەوانین و موقەرات لە كۆملەكەی  
ەرچى ديانەت  
مۇۋاپىتىدا ھەيە ھەمووسى تەنانەت خوا و مەعنەويات و ماۋەرائى مەحسوسات  
و ئەخلاق و ...  
درستکراوى  
ھەمووی بە دروستکراوى دەستى مۇۋى دادەننەن، دەلىن ئەو نىستىسمارگەران  
دەستى بىشىرە  
بە درىزايى مىڭىز بۇ محڪەم كەرىنى پايدە سەتكارى خۆيان ئەم جۆرە شتانەيان  
تاشىوه و دروستيان كەرىۋو، بۇئەوهى باشتىر بىتوانن نىستىسمارى چىنى  
موستەزەعەف بىكەن، و تويانە خوايەك ھەيە قىامەت و بەھەشت و جەھەنمىك،  
ئەگەر مەسەلەن ئىۋە لەغىابى ئىتمە لەكارەكەدا خيانەت بىكەن، لەقىامەتدا  
لە بەھەشت بىش دەبن و خوا غەزەبتان لىنەگىرى و ئەمچۈرە شتانە.  
يان مەسەلەن (ئەخلاق وەك صدق و پاك داۋىنى و ئەمانەتدارى وەفا بەعەد  
و ... هەندى) و ئەوانە ھەموو بۇ مەنافى خۆيان دروستيان كەرىۋو، ئەگىنا ھېچىك  
تىبى ئەوانە ھەموو درۆيە ئەخوا ھەيە و نەدين و نەكتىپى ئاسمانى و نەپىسالەت  
و نەئەخلاق و نەبەھەشت و جەھەنم ھېچىك تىبى، ئەمانە دروستکراوى دەستى  
نىستىسمارگەرانن.

دۇوەم: يەكىن لە بنچىنە كانىيا ن ئەو ھەيە بۇئەوهى بىكەن كۆملەكەيەكى باش و  
زۇيەرپۇرونەودى  
چىنایەتى و  
ھەنەدان بۇ  
نەمانى  
نېتىسالەت  
مەوردى نەزەر كە ئىتىر نىستىسمار لەۋى كۆچ بىكەت و نەمەننەن، بىنچىك پىنگە  
پۇوبەپۇوبۇنەوهى چىنایەتى شتىپى تىنەن، تەنە دەبىت لەم پىنگەيەوە بېرىن،  
لەپىنگەيە بەرخودى تەبەقات و لەيەكدان و نابۇدكەرىنى ھەندىك بەھۆى ھەندىپى  
تىر، هەر لە سەر بىنەماي ئەو چەند ئەصلى دىالىتىپى، كە يەكىكىيان ئەو بە  
ھەرشتىپ لە دەرۈنى خۆيدا دىرى خۆى پەرەردە دەدات، مەسەلەن  
لە كۆملەكەيەكى سەرمایەدارىدا كارگەر پەرەردە دەبىت و ئەوكاتە ئەم دوانە  
كاريگەرى لە سەر يەكتىر دادەننەن و دەى دەى تا سەردەمەن كارگەر زال دەبىت و  
سەرمایەدارى نابوت دەبىت لە كۆى ئەم دوانە شتىپى نۇى پەيدادەبىت كە  
كۆملەكەيەك سۆسىالىيەتى، لە دواترىش دەپوات دەبىتە كۆرمۇنلىم.

جایه که مین بندچینه شیان نوه به که هیچنک لە دنیادا جیگیر نیبە هەمووی  
لە گوراندایه، بە لام يەك شت جیگیره، نەمە قسەی نوانه، دەلین ھەرچى شتە  
لە دنیادا لە گوراندایه، بە لام نەم قسەی نوانه کە ھەرچى شتە لە گوراندایه نوه یان  
بە جیگیر داناوه، نازانم نوه یان چۆن جیاکردووه توه، ئاخىر نەم پستە خۆى  
مەتلەبىكە، نوه شتىكە، نوان دەلین ھەرچى شتە لە دنیادا لە گوراندایه، بە لام  
نەم پستە کە - ھەرچى شتە لە گوراندایه - خۆيان دەلین نوه دروستە، واتە نوه  
جیگیره ناگورپى، سەردەمەتىك ئىمکانى نىبە بىت و نەمە بىبىتە درق!

ھەر لەم مەسەلەدا يەكەمین پستە مانيفىستى (ماركس و ئىنگلەس) ھەلەيە،  
يەكەمین پستە ھەلەيە، (41) سالىش ھەلە بۇو كەس دەنگى لىتنە كرد، تالەدوايدا  
(ئىنگلەس) كەمن بە خەيالى خۆى راستى كرده وە! كە يەكسەرە وېرانى كرد،  
يەكەمین پستە مانيفىست نوه بە كە دەلىن: "مېزۇرى كۆملەكەي مەۋھىتى  
برىتىبە لە بەرخورد و دژايەتىكىرنى چىنایەتى، نوه كاتە ئىشكالە كە لە مەدایە كە  
خۆ نو دەلتىت: كۆملەكەي بۇو بە قسەي خۆمان كۆمۈنى سەرەتايى يان  
كۆمۈنىستى سەرەتايى، لە وىدا خۆ بەرخود و شت نەبۇوە و نىعترافىش دەكەن كە  
دەها هەزار سال نو شەراتىتە حاكم بۇو لە ناوياندا، كەوابۇو نەگەر دەلىنى  
"مېزۇرى مەۋھىتى ھەموو پۇويە پۇويۇنە وە دژايەتى تىيىدا حاكمە، نەى نو  
ماوهى دەها هەزار سالتە چى پى دەكەي، كە دەلىنى كۆمۈنىزمى سەرەتايى حاكم  
بۇو خۆ لە كاتەدا خۆت نىعتراف دەكەي كە بەرخوردىك نەبۇوە !! !

جا نەم پستە ھەلە لە كۆنگەرى جىهانى كۆمۈنىستە كانىشدا تەسبىتىان كرد،  
بەو ھەموو ھەلەوە لە دواي (41) سال (ئىنگلەس) ھات دانىشت دوبارە ھەندى  
قەيدى پىوهنا كەنەمە ئاوا و نوه ئاوا، ئەلبەتە پۇونكىرنە وە ئۆرە نامە وىت  
لىرىدە بىلەم درېزە دەكتىشتىت.



مهبہ ستم ئوهیه که هلهی ئاواش دەگریت که (٤١) سال دنیا قبولی بکات، بەلام لە دواتردا خوشی دانی پىتابنى کە هلهیه، وانه زانن کە سیك دانیشمه ندبوو قسەی کرد ئىتر قسەی درقى نىيە، ئەگەر دانیشمه ند هلهیان نەكىدaiه دونيا ويزان نەدەبwoo، دونيا ئەگەر لە دەستى عەوامدا بوايە نزد باش بwoo، جا ئەو مەنفەعە تانه کە لە ئىنقلابى سۆسيالىستى مەسەلن لەپووسيا و چىن و ئەمانە دەست كە توووه ھەندىتكى عەمەلن دەست كە توووه ھەندىتكىشى ئىمکانى ھەيە بەيانيان بكم.

### مەنفەعەتە كانى سۆسيالىستى ئىنقلابى

يەكم: ئەوهىه، چونكە (ئەبزارى تەولىد) كە توونەتە دەست دەولەت ئەوانەتى كە گەورە و فراوانى، لە جياتى ئەوه كە سود و مەنفەعەت لەوكارانە لە دەستى ئەفرادىك سەرمایه داردا بېبىت دەپواتەوە دەست دەولەت و خەزانەت دەولەت، لەم پىگەوە دەولەت دەتوانى ئىدارەتى نۇرى كۆملەكە بەشىوه يەكى شايىتە بکات، چونكە سەرۋەتىكى نزدی لە دەستدىايە، هەلبەتە دەتوانى، نالىم كردویەتى، سودەكەى گەيشتۈوهتە دەستى، ئەوهتا لە خەزانەدا، بەلام ئىتر دەتوانى ئەوه مەسەلە يەكى ترە.

دۇوەم: لە بەرئەوهى ئىرادەتى فراد نىيە لە كاردا بۇ دامەزداندىن پەوشى تەولىد (بەرەمەتىنان) وەسانىلى بەرەمەتىنانى گەورە لە ئىر چاودىرى دەولەتىكdan، دەولەت دەتوانى پەوشىكى تايىت بۇ بەرەمەتىنان دابنى كە ئابورى بەپىتى بەرنامىيەكى واحد و ديارىكراو سەتحى خۇى درىزە بىدات، نىزامى ھەرچى زىاتر تەولىدى منافىع بۇ خەلکى و سەتحى زىنده كى بپواتە سەرەوە - دۇبارە ئەمەش ئىمکانى ھەيە نەك بwoo -

**سییه:** نیمکانی هېي بېکارى نەمینى، چونكە دەولەت نمورى لە دەستدای، بۇ ھر كەس کار پەيدا بکات بەپىّى پېيوىستىياتى كۆمەلگە كە ج نمورىك بۇ پەفعى نياز پېيوىستە ھەركارىك و ھەر فەعالىيەتىكى ئابوورى نەفرادىك بەئەندازەي ديارىكراو لە سەرى دابىرىن، دەرنەتىجە بېكارى نەمینى.

**چوارەم:** ئیمکانى ھېي - ھەمووی ھەر ئیمکانى ھېي - كاتىك دەولەت سەروھتى لە دەستدابۇو بەئەندازە كە دەزانىن ئە سەروھتە نقدەي لە دەستدابۇو دە توانى نىزامىكى سودمەند بۇ ئەوانە كە ناتوانى كاربىكەن يان مەندالىن يان مەسەلن فەلەج و شىتن يان پېرىن يان ھەر بارودۇخىكى تىريان ھېي و كە ناتوانى كاربىكەن، ئەوانە لە كاتى نياز و پېيوىستياندا لە سازمانە كە دروستى دەكتات ئىستىفادە بکەن، بىمەيەكى كۆمەلائىتى فراوان پېيك بەھىنەت، كە ھەركەسىتك ناتوانىت كاربىكەن لە وە ئىستىفادە بکات.

### زيانە كانى سۆسیالىستى ئىنقىلاپى

- ١ - كوشتنى زياتر لە (١٩) ملىيون نەفەر بە دەستى (لىپىن).
- ٢ - كوشتنى (٨) ملىيون نەفەر بە دەستى (ستالىن).
- ٣ - زياتر لە (٥) ملىيون نەفەر بە دەستى (ماڭ).
- ٤ - گرفتارىرىدىنى دوو ملىيون نەفەر بەئەشكەنچە و ئازارى غەير قابلى تەحەمول.
- ٥ - دوورخىستە وەي (٤ يا ٥) ملىيون نەفەر لە مەملەكتە.
- ٦ - لە (كەمبۈديا) لەم دوايىيەدا لەم نىزامى كۆمۈنىستىيەدا لەيەك ملىيون مۇسلمان ٦٠٠ هزار نەفەريان قەتل و عام كرد، لەم كۆتايىيە وە قەبرسانتىك دۆزرايە وە ٢٥ هزار نەفەرى مۇسلمانى تىيدا قەتل و عام كرابۇو، مەندالى مۇسلمانيان دە خستە ناو تورەكەوە دەيانبەست بە دارى درەختە وە تا گىانى

دەرچى، لە شەقامەكانى شارەكاندا چالىان دەكەند و بە نزىننیان تى دەكەد و مۇسلمانىان تىيىدە خىست و ئاگريان دەدان، ھەروه كو نەوهى كە لە سورەتى (والسماء ذات البروج) كە بە (ئە صحابى نوخودو) چىانكىرىد، نەمە يەكىن لە زيانەكانى ئىينقىلابى ۱۹۱۷-ئى (پوسىا).

٧ - لە (چىن) دا دەرگايى مىزگەوتە كان و پەرنىتىگاكان لە سەردىمى (ماڭق) دا بەھۆى سوپاي سورى (ماڭق) داخرانى، تا دواى ماوەيەكى نۇدۇر پېنگەياندا كە تەنها مەراسىمەتىكى بىن پوھى مەزھەبى لە مىزگەوتە كان و كە نىسەكان ئەنجام بىرى، لە لە حازى ئابورىشەوە شتىك كە ھەر لە راگەياندىكەندا بىلاوكرايەوە نە فەرىتك (دووهەزار) كىلىۋەتەر بە پىيى پېيادە پىيى كرد تا گەشتە (پەكىن) پۇشتە بەردىم ئەنجومەنلى وەزىران ئەمە داواى بۇو (نان، مەسکەن !)، ئىتىر سەرنج بىدەن (نان، مەسکەن)، دووهەزار كىلىۋەتەر بە پېيادە پىي بېرىپەتە بەردىم ئەنجومەنلى وەزىران لە (پەكىن) دا بىلى (نان، مەسکەن) ! ! كوا بانگەشەكانى (ماڭق).

٨ - ھەلبەتە ئەوهش بە ناوبانگە لە (پوسىا) لە جىياتى قورتىان لە مىزگەوتە كاندا پە يكەرى لىينىن ئەوهتى لە سەرى مىزگەوتە كانەوە، لەم دوايىيەدا (چىن) پېنگەي سەرمایىدارەكانى پۇزىتىايدا كە كار و چالاکى خۆيان ئازادانە بىكەن، واتە كەمەتىك بەرە دووا هاتەوە، شكسى خوارد پۇوي نىبىي پېنگەي سەرمایىدارەكانى ناوخۇ بىدات، چونكە ئەوانە دەلىن چىتان كرد، بەلام ھى دەرە كىيەكان بە بۆچۈونى ئەگەر پېنگەيان بىدات قەيناكات، بەلام وادەزانلى خەلک نازانن ئەگەر پېنگەي سەرمایىدارىدا كارىكىرد چ دەرە كى بىت چ ناوخۇيى جىاوازى نىبىي ئىستىيسىمار ھەر ئىستىيسىمارە، بەلام ئەوه نىشانەيەكە وەزۇر چۈنە لە دەرۇنەوە، لە (ھندستان) يىش كارگەران پېنگەيان پەيدا كە ئازادانە مانگىرتىن و شىت بىكەن.

٩ - يەكىن لە مەزھەرات ئەوه بۇو كە ھەروهك لە پېشىدا وتمان بە گىشتى بەھۆى بانگەشە توندو تىيىزى دىزى خوا و دىن و ياسا، ئەسسى دىن و ئە خلاقىيان لە قىكىرد

و له ناویان برد، واته ئوهى كە خواردىنى بۇھى ئىنسانە و لايەنی ئىنسانىتى  
ئىنسان تەغزىھ دەكەت له ناوجۇو، يان ئەگەر لەھەندى جىنگەدا له ناونەچۈو،  
لەئەنجامى پايەدارى خەلکى مەزمەبىيەوە سەركوب و سئوردارە، چونكە ئەخلاق و  
دین له ناوبرا.

دەرنەتىجە (لىينىن) ناچاربۇو بۆئەوهى ئەو خەلەلە پېپىقاتەوە، خۆى ئەخلاق  
لەسەر مەبادىئىكى تازە دامەزىتىن، كە مەبدەئى قەوانىنى ئەخلاقى (لىينىن)  
بىرىتىبىھ لەوهى كۆمەلگە لەتەواوى مىڭۈودا وەك لەپىشىشدا وتمان (ماركس و  
ثىنگلەس) دەلىن مەسىرى خۆى لەپىگەي بەرخورد و دېز و تناقۇچ درىزە داوه، ھەر  
ئەخلاقىكى لەسەر ئەم ئەساسى تناقۇچ و بەرخورده دانەمەزىت مەوردى قبول نىيە،  
واته لەئەخلاقى (لىينىن)دا كور ئەوهى زىرەك بىت و خۆى بېپارىزىت و كەسىكتەر  
نابۇود بىكەت، قانونى جەنگەلە ھەركەس نىدى بۇ ئەوه شايىستە مانەوهى ھەيە،  
ھەركەسىش نىدى بۇ ئەوه شايىستە نىيە !

ئىتەر مىڭۈو خۆى ھەندى دەستەوازەي ھەيە، كە لەفارسىشدا ھەن دەيختە  
زوبالەدانى خۆيەوە، ئەوانە تەعبيراتى جاھىلىن كە لەوانە گرتۇويانە، چونكە  
ھەرچى وەسانىلى بىنق و پۇزىبىھ قەرارە لەدەستى دەولەتىداپىت و لەلايەكىشەوە  
چونكە مەعنەويات و ئەخلاق لابراوه له ناودا مادىيەتى صرف حاكمە، ئەمچارە  
دەرگاى رىشوه خواردن و خەلەتىندن و خيانەت و ئەنماعى كارى ناشايىستە كراوهەيە  
بۇ مەنمۇرانى دەولەتى.

كەسىتكە مەسەلن وەرەقەي كۆپىنى خواردىنى دەۋىت، يان دەيەۋىت پىگەي  
بىرىت بۇ كارىنگ بېوات، مەسەلن لەجىنگەيە كە دەلپەتە وتمان لەبەرئەوهى ئىستا  
پىگە ھەيە لەسئورىت كە مدا ئىنسان مالىكىيەتى - مالىكىيەتى فەردى - بېپىت، بېوات  
بازىڭانىيەكى نىد سئوردار يان پېشەسازىيەكى نىد سئوردار بۇ بەدەستەتىنانى  
ئەمانە لەمەنمۇرانى دەولەتى، ئاشكرابىھ كە دەبىت ئىتەر وەك موشاھەدمان



کردووه هه میشه له ناو خوماندا، هه لبته هه رچهند لیره کومونیزم حاکم نییه، به لام مادیهت که بنچینه‌ی کومونیزم حاکم بوروه و زانیمانه که پارتی بازی چ رولیکی هه بیه، به تایبیهت له وئی که ئیتر نه صلن ئه خلاق و دین و نه مانه له ناو براوه باشتر زه مینه موساعید بوروه.

۱۰ - هه رووه‌ها نهم مه فاسیده هه کاریکی تریشی هه بیه، پیشتر (حوبی زاتیان) سه رکوتکرد، و اته ئینسان نایبیت له بهر منهجه‌تی شه خسی کاریکات، حوبی زات و منهجه‌تی شه خسی شتیکه ئینسان خوی دروستی کردووه و له وجودی ئینساندا نییه و فیتری نییه، دوای ماوه‌یهک هه ولدان بق سه رکوتکردنی سه رکه و تتو نه بروون، ته نانه‌ت خوشیان ناچاریوون هه رکه‌س به قهه توانایی کاریکات و هه رکه‌س هینده‌ی کاری خوی منهجه‌ت بیبات، نه وه خوی دان پیدانانی دووباره بورو له دوای ماوه‌یهک به (حوبی زات)، زانیان بام شیوه‌یه ئینسان دووباره ده توانق زیاتر کاریکات.

کارنه کردن  
لهمبر  
منهجه‌تی  
شه خسی و  
سه رکوتکردنی  
حوبی زات

کاتیک و تمان هه رکه‌س به نهندازه‌ی کاری خوی منهجه‌ت بیبات و پاداشت بیبات، ئیتر ئینسانیک که حوبی زاتی هه بیه زیاتر توانا و هیزی خوی ده خاته‌کار، بونه‌وهی که شت به دهست بهینیت، ده رنه‌تیجه دوای نه وهی که نهم منهجه‌تی شه خسیه ماوه‌یهک سه رکوتکرا، کاتیک که ئازادکرا رقد نقد زیاده‌رهوی تر بورو له وه‌وپیش به هه رکه‌س هه ریگه‌یهک دهست دهکه‌وئی بونه‌وهی منهجه‌تی شه خسی دهست بکه‌ویت کم ته رخه‌می ناکات و نیشانه‌ی عمه‌لیشی نقدن.

هه رگیز زینده‌گی له (موسکو) دا یه کسان نییه له گلن زینده‌گی له (سیبریا)، ته نهار ریگه‌یهک بق فه عالیه‌تی منهجه‌تی شه خسی و حوبی زات به سراوه، نه ویش ریگه‌ی بارزگانی یان پیشه‌سازیه‌کی فراوانه که ئینسان ئیستیعدادی فکری و عمه‌لی ریگه‌ی پیددات بیکات، ته نهار له و ریگه‌وه که ئینسان ئیستیعدادی خوی بخاته‌کار شتیک به دهست بهینیت، له ویوه دهستی به سراوه و ریگه‌ی نییه، به لام

له پیگه‌ی رشوه خواردن و حیله بازی و ته‌واوی پیگه نامه شروعه کانه وه  
ئاسانکاریشی بۆ ده‌کریت، ته‌نانه‌ت ئوهش بزانین له (شوره‌وی) دا مه‌گر  
له مدواپیانه‌دا نه‌مابیت، ئه‌گینا بانقه‌کان هیشتا (پیبا) ده‌سینن پیبا به‌ته‌واوی  
قەدەغه نه‌کراوه.

جا لەو منفه عەتانه ئیمکانیان مەیه دووانیان عەممەلی بۇن:

۱ - توانیان بۆ هەر ئىنسانىك خۆراك و پوشاك و مەسکەن بەئەندازەیەك ك  
بەرى دلى بگريت - واتە بەشى حەيوانىيەكەي ناو ئىنسان - لايەنى حەيوانى  
ئىنسانیان تا ئەندازەیەك ئاوا نیوه تىرکرد.

۲ - بەھۆى نیزامى (بىمە) لەکاتى توшибۇونى بەللا و موسىبەت و ئەحوالى  
لەرادەبەدەر، تائەندازەیەك زەمانەتى ئەفرادى موسىبەت بار ده‌کریت، نەخوش و  
فەلەج و پیر و ئەمچورە شتانه كە ناتوانن خۆيان كارىكەن يان توانايان بەيەكجار  
لەدەست دەدەن زەمانەتىان بکريت كە لەپر لەناونەچن.

ئەوه تەنیا دوو شتىكىن كە نیزامى كۆمۆنیزم يان سۆسیالیزمى ئىنقيلاپى داي  
بەخەلک.

بەلام ئەشتانەي كە لەخەلکى سەند و ئەو خەسارەتانەي كە مەردم بىنیان،  
ئەوسا سەرمایەدار دەسەلاتى بۇو بەسەر كارگەراندا، سەرمایەدار چونكە بەپوالت  
ھەلبەتە ئەويش كە عەمەلن وتمان ھەرسى نېروھەكە (ياسادانان و جىن بەجيڭىرىن  
و دادوھرى) لەدەستىدایە، بەلام پاستەخۆ نا، لەم نیزامە نوپىيەدا ھەرسى  
دەسەلاتەكە بەشىوھى پاستەخۆ ئەۋەتان لەزىز چاودىرى حىزبدا، ھەلبەتە  
كارگەر درۇيە، كارگەر دەسەلاتى نىيە بەسەر ئەۋاعى خۆيدا، ھەندىك ئەفرادىن  
لەقسە زلەكانى پشت مىز كە خۆيان بەنۇتىنەرى كارگەر ناودەنلىن و بەنادى  
ئەوانەوە بۆ خۆيان سەركىرىدەتى دەكەن، ئەوهى كە كارگەرى ئىستا

له (شوره‌وی) دا حکومهت ده کات، نهوده خه‌یالیکه، چونکه له (لوستان) دا دیمان کارگره کان همندی قالیان کرد خه‌ریک بوو شوره‌وی بروات بؤیان.

که وابوو لیره دا نه‌گه سه‌رمایه‌داریه‌کی سه‌د له‌سده په‌یدابیت له نیزامی سوسیالزمی نینقیلاپیدا، سه‌رمایه‌داری سه‌د له‌سده، نه‌گه له سه‌رمایه‌داری پژوهناوا ته قریبین هه‌شتا له‌سده بیت، چون، له پژوهناوا هه‌رتاکیک که سه‌رمایه‌داره ته‌نانه‌ت وه‌کو وتمان که نیزامیکی سه‌رمایه‌داری وجودی نیبه، واته فه‌لسه‌فه‌یک که پشت به‌وه ببه‌ستیت نیزامیکی دارپیژاو وجودی نیبه، ده‌رنه‌تیجه که متر جه‌مه‌ی قانونی هه‌یه به نیستیسنای نه و بانگه‌شانه که خویان ده‌یکن پشتیوانیکی قانونی و فه‌لسه‌فی له پژوهناوا دا بق سه‌رمایه‌داری نه و جقره که پیکخراو دارپیژراوبیت نیبه، به‌لام نه‌م سه‌رمایه‌داریه تازه‌یه که به‌دهست نه و که‌سانه‌وه‌یه که له کوشکدان - خیلی (کرملن) - و خویان سه‌رمایه‌دارن و ته‌واوی فه‌لسه‌فه و قه‌وانین و نیزام و ده‌ستورات لایه‌نگیری نه و ده کات، که ده بیت چاودیری له‌سه‌ر نهوری ئابوری کومه‌لکه تاییه‌ت بیت به‌حیزبه‌وه.

واته له راستیدا سه‌رمایه‌داره تاکه کان له نیزامی کۆمۆنیزما کۆدە بنووه ده‌یانبه‌نه "کاخی کرملن" دایان ده‌نین سه‌رمایه‌داریه‌کی سه‌د له‌سده پشت نه‌ستور له‌سه‌ر نیروی (یاسادانان و جن به‌جیکردن و دادوه‌ری) په‌یداده بیت، نه‌مجاره نیستیسما حیزب ده‌یکات، نه‌وانه‌ی که گوئ ده‌گرن بق راگه‌یاندنه کانی (مۆسکو) تا نه‌ندازه‌یک له‌وانه‌یه ئاگادارین، که شیوه‌ی بانگه‌ش و نیعلانی مه‌تالیب هه‌واله کانیان چونه، که کاتی وا هه‌یه یه‌کیک له‌گه‌وره‌ترین پوداوه کان له‌دنیای پقدا پووده‌دات، پسته‌یه‌کی کورت، مه‌سله‌ن "له نیتراندا شا پوشت خومه‌ینی هاته سه‌رکار" ته‌نها، دوو وشه، هیچ پوونکردن‌وه له‌باره‌یه‌وه ناده‌ن، که چی بوو؟ له به‌رچی پوشت؟ نه و بچی‌هات؟ نینقیلاپ چقن بوو؟

مهسلن له فلان جيگه دا به نمونه له (لهستان) دا کارگره کان هندی قاله  
قالیانکرد ئیتر ئوه له بئر چېه و هؤکاره کانی چېه؟ هېچ روونکردن و ھېک  
نادهن، واته کۆنترۆلیکی شەدید لە سەر ئە فکارى كۆمەلگە و گرتنى پىگە له پۇرى  
ھەركەسیك كە فيکر و ئەندىشەي لە غەیرى مەسىرى ئەوانە و بەغەيرى  
بەرژە وەندى ئەوانە.

دانشمندیک لە دانىشمندانى شورەوی لە بەرئە وەی نەزەریبەی جیاوانى حىزىسى  
دا موحاكەمە يانکرد و سىن سال زىندايانى كرد، واته لە نىزامى كۆمۈنۈزىمدا خۆراك و  
پۇشاڭ و مەسکەن تا ئەندازە يەك دە درى، بەلام دەلىن ھەر ئەندە دە تناسىم تا  
ئېرە، كە خۆراك و پۇشاڭ و مەسکەنت ھەيە دە تناسىن دەلىن تا پىكى (بنى)  
دە تناسىن! لە وە زیاتر بلىتى فكى يەم بىان ئازادى عەمەل، وتومانە ئىمەتىيانى  
ئىنسان دوو شتە (فکر و ئازادى عەمەل)، دەلىن ئەوانە لە مەزەبى ئىتمەدا ئىيە،  
ناتوانى بە ئازادانە فکر و عەمەل بىكەي.

بۇيە ئىنسان لە نىزامى سۆسيالىزمى ئىنقيلايدا بە ئەندازەي حەيوانىك مەقامى  
لە نىزامى سۆسيالىزم بەر زە بۇ وە ماشالله! چونكە دە زانن نىزامە كە بىان بە رخوردى شەدیدى لە گەل  
نېتىھە تدا ھەيە، بۇيە لە ئىستادا ئەگەرى ئىنقيلاپ و شۇپشىك علیه ئەمانە ھەيە،  
دەرنە تىجە ھەميشە ئە وە تان لە حالاتى ترس و حەزەرەتكى شەدیددا، رىكخراوەتكى  
جا سوسى نقد نقد بەھىز كە رۇرىك لە دەستەرەنجى كارگە رانى بىچارەي بۇ خەرج  
دە كريت ئە وە تان لە سەركار، تەنانەت لە (روسيا) نقد كات دە بىت كە ۋىن و مندال  
جا سوسى مىزد و باوکىيان، بىان مەسلەن مىزد جاسوسى ژە كەيەتى، تەنانەت  
ئىنسان لە مالدا ناتوانى قىسىم كى ئازاد بىات، بلىن وەلَا ناپەھەتم لە دەستى ئەم  
حىزىھە.

ئىستا ۱۲ مەزار دانىشمند خەرىكى فەعالىەتى شەو و پۇئىز بۇ دەوستكىرىنى  
دەزگائى جاسوسى كى نقد دەقىق، گىاندارەتكى بچوك ھەيە، ئىتمە پىتى دەلىن

(شەمامە - خالخالۆکە)، شتىكى بچوکە كە دەنیشىن بەئىنسانەوە دەزگايەكى ئاوا خەریکن دروست بىكەن ھەم وىتنەگرە، ھەم دەنگ تۆمار دەكەت، دېت دەنیشىن بەئىنسانەوە ھەم وىتنەي دەگرىت ھەم دەنگەكى تۆمار دەكەت و دەبىاتەوە بۇيان كاپراش وا دەزانى شەمامەيە يارى پى دەكەت، يان ھەر ئەم مىشولانە لەنیوان شاخەكانىياندا دەزگايەك دروست بىكەن، ھەم قىسەكانىيان تۆمار بىكەت، ھەم پەسمىان بگرىت و بىباتەوە بۇلماش وادەزانى ئەم هاتووە بىگەزى، نازانى هاتووە جاسوسى بۇ بىكەت، ئەوكاتە دەپرواتەوە يالا پېشكى دەردېن.

بەئىزافەي ئەوە خەریکن بىكەن ئەندازەيەك كە ئەفكارى خەلک بخويىننەوە، واتە واى پى بىت كە ئىتر پېتۈپەت بە دەزگا بچوکەش نەبىت، ئەفكارى خەلک بخويىننەوە، ئەگەر كەسىك جارىك بەخەيالىدا هات، كە ئەم حىزبەم قبول ئىبىھ ئەم نىزامە باش ئىبىھ يەكسەر بىكىشىن ئەوە كە خۇيان دەبانەۋىت پېنى بىكەن. پېشتر وىغان (قىسط)، واتە ھەركەس بەشى پىتكى خۇى پى بدرىت، مونتەھاي ئەوە كە لەنیزامى سۆسيالىزمى ئىنقلابىدا دەدرىت بەشى پىتكى حەيوان كە ئەوەتا لە قالبى ئىنساندا دەدرىت - بەشى پىتكى حەيوان - بەشى دادوھەرنەي حەيوان دەدرىت، بەلام لە(لهستان) كە ھەوالىك ئىبىھ.

ئەمجارە يەكتىك لەمەسئلە نىقد نىقد گىنگەكان كە مەسئلەي ئەرزىشى كار و ئەرزىشى ئىزلىقىيە نىقد بەكۈرتى مەتلەبىتكى نىقد گىنگ مەبىه باسى دەكەم، لەولانەيە بۇ ئىنسان لەخويىندەنەوەي چەندەها كەتىپ لەۋىارمۇھە پەس بىت و نەجاتى بىت، ئەگەر سەردىجى بىدەن.

سەرنجى بىدەن ئىستىدلال: واتە بەھۆى شتىك پەى بىدن بەبۇنى شتىكى تى، بىستىدلال كە پېشتر بۇوه ئىيمە پىتىمان نەزانىيە. مەسئلەن لەۋىبرەوە چاومان دەكەۋىت بەدوکەل، بەدوکەلەكەدا دەزانىن كە ئاڭر مەبىھ، ئاڭرەكە ئابىنەن، بەلام بەھۆى دوکەلەكەوە دەزانىن لەۋىبرەوە ئاڭر وجودى مەبىھ، نەك واتە ئەوەي ئاڭرمان

ئىجادكىردووه، واته ئاگەكە بۇوه ئىمە نەمان زانىوە، ئىستا كە دوکەلەكەي پاست بۇوهتەوە، زانىومانە، يان مەسەلەن ئىمە لىرەدا دانىشتوين لەودىوی نەو بىنابى دەنكىڭ دېت، نەو دەنگە دېت دەزانىن كە مەوجۇدىك، ئىنسانىك، حەيوانى، شىز بۇنى ھەيە، جا باش سەرنجى بىدەن كاتى نەو دەنگە دېت ئىمە دەلىن كەوابۇ ئىنسانى بۇنى ھەيە، ماناي نەو نېيە كە كاتىك دەنگە كەمان بىست ئىمە ئىنسانى خەلق دەكەين لەدەرەوە، پۇونىكىرىنەوەيەكى نقد كورت بىق مەوجۇدان دەكەم.

## ئۇشتانە كەنەۋەتان لمۇھىنى ئىنسالدا، يان حەقىقىن يان ئىعتىبارىن

حەقىقى چىه؟ ئىعتىبارى چىه؟

**حەقىقى:** واتە شىتىك خۆى بۇونى ھەيە، چ ئىتمە پېتى بىزانىن چ نەزانىن، وەك  
نەم (دار و بەرد و ئاوا و ھەواو..ھەندى)، مەسىلەن چ ئىتمە شەكر بخۆين چ نەيخۆين،  
شىرىنە، نەك ئەگەر ئىتمە پەنیمان بۇدا زۇرىنە پەنلىقىنى شەكر شىرىنە، ئەگەر  
زۇرىنە پەنلىقىنى شەكر تالە، تالە، هەزار ملىيونىش پەنلىقىنى بىتتىت كە شەكر تالە ھەر  
شىرىنە.

بەلام ھەندى شت لەزەينى ئىنساندایە كە ئىعتىبارىن، واتە بۇونىتىكى دەرەكىان  
نىيە ئىتمە قەراردادىان بۆ دەكەين، يان خوا قەراردادىان بۆ دەكەت، بۇنۇنە دەلىم  
دەفتەرىڭ ھى منه، من مالىكى ئەوەم، كامتان مالىكىتى ھىنندەى من موشاھەدە  
دەكەت بەم دەفتەرە، كە پەنگەكەي شىنە ئەمە موشاھەدە دەكەت، كاغەزەكە  
موشاھەدە دەكەن تۇتۇمبىل و پاسكىل ئەگەر دانە تەجزىيە يان بىكەي دىارە،  
بەلام بىبەن لەھەركۈئى تەجزىيە دەكەن بىكەن، ئەگەر مالىكىتى من لەئاستى  
ئەمەدا بۇو، بەبەلگەيەك نۇر سادەتلىش تەجزىيە ناوىت، كاتىك بەخشىم  
بەيەكتىك لەئىوه ئىتەر مالىكىتى من نىيە ھى يەكتىكى ترتانە، مالىكىت حەقىقى  
نىيە ئىعتىبارى، واتە شىتىك نىيە لەزاتى شتەكان بېتت، وەك شىرىننېك نىيە كە  
لەناو شەكردایە، شەكر شىرىنە چ ئىتمە پېتىمان خوش بېت چ پېتىمان خوش نەبېت،  
ئىتمە پەنلىقىنى بىدەين يان بۇي نەدەين، قەرارداد بىبەسىن يا نەبىبەسىن، تەواوى  
ئىنسانەكان كۆنگەرەيەكى جىهانى پېتىك بخەن، بلىن شەكر تالە ھەر شىرىنە، چونكە  
ئەو تېتكەلاؤيەتى ئەوەتا لەزاتىدا، بەلام ئىستا - دەفتەرەكە - ئەمە ھى منه،  
ئىستا بەيەك وشە بلىم بەيەكتى ئەوا پېتىم بەخشىت، ئىتەر ھى من نىيە ھى ئەو  
تەواو، كەوابۇو مالىكىتى من نىيە لەناو زاتى ئەمەدا، شىتىك قەراردادىيە كە كاتىك

حەقىقى

ئىعتىبارى

هی منه بپیارم داوه و سهندومه هی منه، کاتنیکیش قهارمدا که بتو یه کنیکی تر  
بیت نیتر هی نهوده و هی من نبیه.

که وابوو نیستیدلال، واته پهی بردن به وجودی شتیک به همی شتیکی تر، شتن  
ده کمه به لگه بتو بونی شتیکی تر نه ک نه خلق ده کات، شته کانیش  
له زهینی نیمه و له زینده گی نیمه دا دوو جوئن، یان حقیقیه یان نیعتیباریه،  
نهندیک ته نانه ت لهوانه ای که لایه نگری له نیسلام ده کهن - ههندیکیش له (سیره) دا  
ماوه یه ک بتو وايان ده دوت - چونکه مهسله ن خوا ده فرمومی من مالیکی هه مو  
شتیکم، که وابوو مالیکیه هی خواه، کومه لگه ش خوا دروستی کرد و دووه و  
کومه لگه له نزهه ری خوا ناسراوه نه مالیکیه تی خوا ده چیت بتو کومه لگه، بؤیه  
کومه لگه مالیکه.

واته لم قسهوه که مهسله ن *(لَهُ مَا فِي السَّمَاوَاتِ وَمَا فِي الْأَرْضِ)* هه رچی  
له ناسعان و زه ویدایه بتو خواه، ده لین له برهه وهی خوا مالیکی نه مانه یه،  
ده رنه تیجه کزمه لگه ش نوینه ری خواه، کومه لگه مالیکه بؤیه مالیکی گشتیه،  
تا بیه تی نبیه، به لام هله که له مه دایه:

مالیکیه تی خوا مفهومیکی هه یه که حقیقیه، مالیکیه تی نینسان مالیکینه  
نیعتیباریه، چون؟

یه ک: مالکیه تی خوا واته (خلق و نیداره)، کاتن ده لین خوا مالیکی هه رچی  
شته، واته خالقی موجودات و به پیوه به ری نوری کائینات خواه، کائینات هم  
له بونیدا هم له نیداره نوریدا پشت بهو ده بستیت، نه مه شتیکی واقعیه  
حقیقیه، یانی نه گهر نیمه بلین و قهارداد ببه سین بلین نه خیر نه مه پشتی  
به خوا نه بستووه، خوا حرف بکهین کومه لگه ش بونی نایت، واته کائینات  
بونی نایت، له برهه وهی نیمه یه که موعله قیدین و یه قینمان هه یه که خوا  
بونی هه یه، خواه کی ناوامان قبوله که نه جیهانی خلقه ته پشت بهو ببه سنت

بؤیه ئوهی که خوا مالیکه، واته خالق و مودیری کائنات، کاتى من دەلتىم من مالیکى ئەم دەفتەرم، ئەم دەفتەرە لە بۇونىدا و لە نىدارە ئۇرۇيدا پشت بە من نابەستىت، لای كە سىتكى تريش بىت هەر بۇنى ھەيە و نىدارە ئۇرۇيشى دەكەت و دەشتوانى تىايىدا بىنۇسى.

جا بؤیه لە مالىكىتى خوا كە شتىكى حەقىقىيە ئىستىدلەلكردىن بۇ مالىكىتى كۆملەكە كە شتىكى ئىعتىبارىيە، وەك ئوهىپە بلىتىن كاتى من دەنگى ئىنسانە كەم لە دەرەوە بىست ئىنسانە كەم خەلقىرىد ئىتر شتى وانىيە، واتە كاتى شتىكى حەقىقىم دەركىرد لە نەنچامدا لەو حەقىقەتە من شتىكى ئىعتىبارى كە من دروستم كردووه نەتىجەي داوه، لە شتىكدا كە مالىكىتى خوا حەقىقىيە نەتىجەي دەدات بە شتىكى ئىعتىبارى.

لە دەليلەكەدا وتم كاتى ئىتمە (دوكەل) دەكەينە بەلگە بۇ (ئاگر)، ھەم دووكەل وجودى خارجى ھەيە و قەراردادى ئىيە، ھەم ئاگر، ئەم ئىشانە ئىبوونى ئوه، ھەر دووكىيان پېشتر بۇون نەك ئىتمە ئاگرە كە خەلق بىكەين لە تىايىدا پېنى نەزانىن، وەلى خوا مالىكىتى ھەيە كە نەوشتنە ئەقىقىيە، لەم حەقىقەتە كە خوا مالىكە شتىكى قەراردادى كە كۆملەكە مالىكە ناتوانىن نەتىجە بىگرىن، لەشتنى حەقىقى شتى قەراردادى نەتىجە ئاگىرى.

دۇو: سەرمایەدار كە ئىستىدلەل دەكەت دەلتىت، لە بەرئەوهى وەسانىلى بەرەم ھىتىنانى من بەشدارە لە كارگەكەدا، بؤیە من مالىكى ئەرزىشى ئىزافىم، ئەوهش دووبارە ئوهەتا لەمەلەدا - ئەمەمان قبۇلە و ئاشكرايە وەسانىلى بەرەم ھىتىنان دەحالەت دەكەت لە سەنۇھەتكەدا، ئەوشستانە ئى كە سەرمایەدارە كە دەلىن دەحالەت دەكەت، ئەوانە شتىكى حەقىقىيە - بەلام لە وەودوا ئەم مەسىلە كە بؤیە ئەرزىشى ئىزافى واتە سود و بەھرە ھى سەرمایەدارە ئەو مالىكىتى ئەمە شىقى قەراردادىيە، ئەم قەراردادىيە و ئىعتىبارىيە لەو حەقىقەتە نەتىجە ئاگىرىت، واتە سەرمایەدار

ناتوانی بەلگەی کی عیلمی بیسەلمینیت کە مالیکی بەھرە و نەرزشی زات، هروهها (مارکس)یش دیت نیستیدلال دەکات، دەلیت: "چونکە کارگەرە کە بەنیروی کاری خۆی شتەکان بەرھم دەھینیت، کەوابوو مالیکی نەتیجەی کاری خۆیەتى" نەم نیستیدلالەش ھەلەبە.

کارکردنی کارگەر شتىکى حەقىقىيە، زەھمەت كىشانى و چەكوش وەشاندىنى و سوارى ماشىن بۇونى و جەپدان و نەمانە شتىکى واقىعىيە و سەپىرى دەكەين مۇشاهەدە دەكىزى دەنگان و دەنگ نەدانى بۇ نىبىء، نەو كاتى زەنگن دەۋەشىتىنى مەسىلەن تەماشى دەكەين چ تو بىتەت چ نەتەتەت دەبۈھەشىتىنى، بەلام لەۋەدۋا نەتىجەيەك لەم زەھمەتى نەمە پەيدادەبىت دەلىتىن لەبەرنەمەيە نەم کارگەرە مالیکى نەوهىيە، مالیکىيەت و ئىمان شتىکى قەراردايىھە دەبىت خەلک دانىش بېپارىدەن كە هي كىيە هي كىن نىبىء، نەو ھۆكارە حەقىقىيە نابىتە ھۆى بۇونى نەم مەعلولە ئىعتىبارىيە، واتە لەمەوه كە کارگەر کارى كردووھ بەپەوشى عىلمى ناتوانىن جىڭىرى بىكەين، بۇيە مالیکى نەتىجەي کاری خۆیەتى، مالیکىيەت شتىکى ئىعتىبارىيە، نابىتە سەمەرەي شتىکى حەقىقى.

دەرنەتىجە مالیکىيەت بەھىچ شىوھىيەك نەمالىكىيەتى كۆمەلگە نەمالىكىيەتى كارگەر نەمالىكىيەتى سەرمایەدار، نەھى ھىچ كەسە، بەلگەي عىلمى ناتوانىن بیسەلمىن شتىکى قەراردايىھە، دەبىت يان خوا بېپارىدات كە نەم شتە هي كىيە، يان ياسادانەرن لەكۆمەلگەدا، بۇيە ھەرچى ھاوار و دايەك (مارکس) دەكات، تەنانەت سۆسيالىيستىشىyan ناوناوه سۆسيالىيزمى عىلمى، چونكە پشت بەفەلسەفەي نەو دەبەستىت، ھەرچى قال دەکات بۇنەوهى بیسەلمىن شتى كارگەر مالىكى نەرزشى کارى خۆيەتى، نەگەر ئاگادارى نەوه بىن كە شتى حەقىقى لەگەل شتى ئىعتىبارىدا پەبۈھەندى ئىستىدلەليان نىبىء، ناتوانىن حەقىقى بىكەين بەلگە بۇ ئىعتىبارى تەلەپى قىسەكان لەبنچىنەدا وېزان دەبىت.



هەروەها پىگەيەك بۆ نىستىدلال بۇئەوهى كەسىك مالىكى شتىكە چ فەرد چ  
بەشىۋەيەك  
عىلىرى ناتوانىد  
كۆملەكە نامىتىنى، ئەوكانە پىگەي ئىنسانىتىكى مۇسلمان دەبىتە چى؟ ئىنسانىتىكى  
نېجاڭىتى  
مالىكىتى  
مەجىكەن بىز  
مەجىكەتى  
بەكمىن  
ئەم سى حەقىقەتە دەرك بکات، ئەمچارە دەبىت بۆ قەراردادەكان گۈئى بىرى  
بىزانى خوا چى دەلىت، ئەگەر خوا وتى مالىكى شتىكىت قەراردادى كرد ھەيت،  
ئەگەر وتى نېيە نىت، چونكە بەپەوشى عىلەمى ئىتمە ناتوانىن ئىسپاتى مالىكىتى  
ھېچ كەسىك بۆ ھېچ شتىك بىكەين.

دەرنەتىجه لم شتە قەراردادىيە كە كىن مالىكىتى چىيە، دەبىت گۈئى بۆ  
مالىكىت  
قسەى خوا بىرىن بىزانىن خوا كىن دەكاتە مالىكى چى، خوا ھەركەسى كىرده  
بعدەست خوايد  
دېرىارىش نەو  
دەيدات  
مالىكى هەرشتىك ئەوه مالىكى ئەوه، ئىتمە كە خوامان قبولە دەلىتىن مۇسلمانىن  
ئەوانەش كە خوايان قبول ئېيە دەبىت خويان دابىشىن دانىشىعەندانى - ئەلېتە  
نەك بەناونىشانى ئىستىدلال و بەناونىشانى گىتنەبەرى مىتىدى زانستى ئىستىدلال  
بەپەوشى عىلەمى و نەك بەناونىشانى فەيلەسوف و بەناونىشانى حقوق دانىك كە  
خەرىكە قانون دادەنلى بۆ كۆملەكە بۆ ئابورى بۆ...ەتىد - دانىشىن بىزانى پەشى  
نەدىنە دىتە سەرچى كىن مالىكە و كىن مالىك نېيە، بۆيە ئىتمەيەك كە دەلىتىن  
مۇسلمانىن دواي ئەوهى كە بەبەلگەيەكى عەقلى سەلمىنرا بۆ ئىسپاتى مالىكىت  
كە لەھېچ كۈئى دەست ناكەوتىت، تەنها رەوشمان لەمەسٹەلەي مالىكىتىدا، تەنبا  
پەوشى دروست بۆ ئىتمە ئەوهى كە گۈئى بۆ قورئان بىرىن بىزانىن قورئان چى  
دەلى، لەوانەيە ئەو ئەندازە كە بۆ مۇئىنەتكەن كافى بىت لەباسى پېنىشتىدا  
پونكرايەوە كە قورئان مالىكىتى قبولە يان نېتى، تا چ سنورىتك قبولىتى و تا چ  
سنورىتك قبولى ئېيە.

## مالیکیهتی فردی له سیستمی ناسیزم و فاشیزم

باسی (سهرمایه‌داری و سوسیالیزم و کومونیزم) مان تا نهندازه‌یه ک به کورتی کرد، نیستا دوو مرامی تر ههیه، که نزهه ریاتیکیان ههیه له باره‌ی نابوریه‌وه، نیمپه نهلهه نین، به لام قهارداد و شتیان ههیه و مهقايسه‌یان له گلن نیزامی نیسلامیدا تا نهندازه‌یه ک باشه.

### نازیزم و فاشیزم:

نازی: خودی وشهکه کورتکراوهی ناسیونال سوسیالیستی کارگه‌رانی نهلمانیا، که (نازی) واته حیزبی سوسیالیستی کارگه‌رانی نهلمانیا.

فاشیزم: له وشهیه‌کی لاتینیه، فاشیز نووتر به (تهوریکیان) دهوت، که چهند نهلهه و چهند داریکیان دهه است به چوارده‌وری تهوره‌کهدا و له بردنه‌منی نه و فه رمانپه‌وانه‌وه دایانده‌نا به ناویشانی سیمبولی قودرهت و توانایی، که نیشانه‌ی نقد و قودرهت بوو.

نهلهه ته له لمه‌حازی سیاسیدا نه دوو حیزیه که په‌هبهه و په‌ره‌پیدهه‌ری فاشیزم له (ثیتالیا) (مؤسس‌لئونی) بوو، له نهلمانیشدا نازیزم هیتلر رابه‌رایه‌تی ده‌کرد، له لمه‌حازی سیاسیه‌وه موعته‌قیدن به زورداری و ملھوپی و بیکتاتوری موتلهق، دنی ٹازادیخوانی و دیموکراسی و سوسیالیزم و نه جوره شتانه هم‌موویان بوون، کارمان پیتوه نییه، تنهها له لمه‌حازی نابوریه‌وه نهوانیش نزهه ریاتیکیان ههیه و ناساریکی بوو له دهوره‌ی خویان، نهلهه ته نهوهش وهک کاردانه‌وهیه ک بوو له برمبه‌ری کومونیزم‌وه له پروسیا.

کاتیک پروسیا علیه سهرمایه‌داری نه نیزامه‌ی تیدا نیجرا کرا - نیزامی کومونیزم - و نهوهی که باسمان کرد چهنه مه‌نافیع و مه‌زه‌پاتی بوو، کاردانه‌وهیه له ولاته‌کانی تری نه وروپادا نهوه بوو که به شیکیان که له وه‌پیش دیموکراسی و شتیان تیدانه بوو عاده‌تیان کرد بوو دیموکراسیان نه کرد بوو و جه‌نگی جیهانیش



نابودی کردبوون، بئنهوهی کومونیزم نهیته ناو نهوان که شهپ و نازاوه و خوین پژان و بهدبختی زیاتر ببیت، نهوان زوتر ئیقدامیکیان کرد که لهه حانی ئابورییه و نیزامیک لەزیر چاودیری دهوله تدا پیاده بکریت، که برگری له خوین پیشی و نابودکردنی سامان بکات، وەک له پروسیا، له نیتالیا و نەلمانیا نەم دوو نیزامه که لېکچوونی تقدیان بېكەوە هەیە پیاده بون کە يەكتىك له بنچىنە و پایەكانیان نەوهی، لەدزى نەو فەلسەفەیی ماركسە کە پېنى وايە چىنەكانى کۆملەگە بئنهوهی بگەنە ناشتى و خۆشەختى دەبیت لەدزایەتى و پىتكىدادان و رکابەرى يەكتىدان، نهوان دزى نەو بون، کە کۆملەگە له ناخۆيدا دەبیت چىنەكان لەگەل يەكدا پەيوەندى هاواکارى و پشتیوانى دۆستىيەتىان سەبارەت بېكترېبیت و دزى رکابەرى و پىتكىدادان و دزایەتى بون.

سەبارەت بەمالیکیتى فەردى دووبارە دزى کومونیزم و سۆسیالیزم بون - سەبارەت  
بەمالیکیتى فەردى نازیزم و فاشیزم - مالیکیتى فەردیان نەفى نەدەکرد و مواعتنە قید نەبون کە فەردی نازیزم و  
مالیکیتى فەردى و مەنفەعەتى زاتى و مەنفەعەتى شەخسى نەساسى فاشیزم دزى  
بەدبختى، نەلبەت تېپوانىنیان نقد کورت بۇ، تېپوانىنیان وابوو کە مالیکیتى کومونیزم و  
فەردى و مەنفەعەتى شەخسى، مايەی سەلاح و خۆشەختى بۇ کۆملەگە، وەک سۆسیالیزم بون  
لەمەۋەر ئاماژەمان کرد کە نەصلی مالیکیتى فەردى کە مەنفەعەتى هەیە، نەگەر ئازادى تەواوى پى نەدرىت زەرەرى نېيە.

گىنگەر لەمەموو شتىك نەوهبوو کە نەو نەصلە کە لە سەرمایەدارىدا دەلىن دەولەت مافى دەحالەتى لە ئابورىدا نېيە، نەوه لە لايى نەوان قابيلى قبول نەبۇو، واتە نەمەشيان دزى سەرمایەدارى بۇ، دەرنەتىجە دەحالەتىكى نقد نقد شەدىديان له نیزامى ئابورىدا كرد، لەگەل نەوهدا کە قائىل بون بەمالیکیتى فەردى چاودىرىيەكى نقد دەقىق و هەمە لايەنەيان بۇو سەبارەت بە نیزامى

نابوری، نه لبته له نه سری نم چاودیریه ده قیقه و هم مه نافعیک په یدابون  
له زه مینه ای به دهستهینانی مه عیشه تدا ناتوانا بون دامه زران، دامه زراوه هی  
له نه لمانیا و له نیتالیا بۆ خەلک و هم مه زه پاتیک هروه کومؤنیست.

### لاپنه باشە کانی نیزامی نازیزم و فاشیزم

نازیزم و فاشیزم  
دامه زران  
یسمی  
کومه لایه تی بۆ نه وانه ی که  
له زه مینه ای به دهستهینانی مه عیشه تدا ناتوانا بون دامه زران، دامه زراوه هی  
خە بیریه نیجادکران، په وشیکی واحد بۆ نیزامی نابوری دانرا و فە عالیاتی  
نابوری په نه مايی و نیرشادی کرا، که له پیگە بکدا به مه نفه عهتی کومه لگه  
سە بیریکات، چونکه چاودیری همووشتن لە زیر دهستی دهوله تدابوو،  
سەرمایه داران ئىختیاری خویان نه بون که هەركەس بە ویستی خۆی په وشیک بۆ  
خۆی تەعین بکات.

۲ - يەکیکی تر له پیغورمه کان نه و بون که تائەندازه یەک حەقدەست و کریبان  
بۆ زیادکردن، سە عاتى کارکردن کەم و عەفوکردنی ژنان و مندان لە خزمەت، تا  
نه ندازه یەک سەرنجدان بە خودی کارگە ران و حالەتی تەندروستیان، نه لبته نه ویش  
له ندازه یەکدا که بۆ خویان مەنفه عهتی بون، نه و بیان قبول کرد که له شەپ و  
ململانیی نیوان سەرمایه داران و کارگە راندا دهولەت مافی دەخالت و داوهەری  
ببیت، نه و مە بدەت کە بەرژە وەندى شە خسی نه ساسە بۆھەمۇ شىتىك، تەنها  
دهبیت لە پوی بەرژە وەندى شە خسەوە کاربکریت تائەندازه یەک نه لبته قبولیان  
کرد دەبیت موقعیەد و مە حفوز بکریت کە زەرەری زۆری بۆ کومه لگه نه ببیت.

۳ - هەندیک له دامه زراوه و پیشە سازی گەورە وەک مە سەلن شیرکەتی پۆست،  
تەلەفون، رېنگە دروستکردن و له هەندى جىنگەدا دەرهەننانی کانزا، پیشە سازی  
گەورە نەمانە کەوتە دەست خودی دەولەت، تا نه و نەندازەش واى پیهات کە  
کارگە ران له نیزافە كریش خویان کە كويان دەکرد پاشە کەوتیان دەکرد بتوانن  
لاینى خەبران  
نیسان

کارگهی بچوک بچوک بخوبیان بکین، یان مسه‌لهن پشکتک له کارگه کان بکین که تا نهندازه‌یه که منفعه‌تی ببیت بخوبیان نیستفاده‌یه که لغه‌یه پیگه‌ی کارگه‌ریبه‌وه بکنه.

نه‌لبه‌ته منفعه‌تی له‌له‌حانی نابوریبه‌وه له‌لایه‌نی حه‌یوانی ببو، ته‌نانه‌ت له‌لمانیا له‌سره‌تاوه ۸ ملیون نه‌فر بیکار له‌کومه‌لکه‌دا هه‌ببو له‌دوای چه‌ند سال به جو‌ریک له‌نیزامی نابوریدا پیشکه‌وتن که کارگه‌ریان که‌م ببو - که‌م بعونی کارگه‌ر ببو له‌لمانیا - به‌لام ته‌نها لایه‌نی حه‌یوانیه‌که‌یه وه‌ک له‌کومونیزم و سوسیالیزمدا، نئمه و‌تومانه له‌نیسلامدا نیزام نیزامی (قسط)ه، هرچیک به‌شی پیکی خوی، نه‌وه‌شمان به‌ناونیشانی شتیکی روفون و ناشکرا قبوله که نیمتیانی نینسان نه‌وه‌تا له‌فکر و نازادی عمه‌لدا، کاتیک نه‌م دوانه له‌نیسان سلب کرا نیتر نینسانیه‌تی به‌ت‌واوی نابوت ده‌بیت، مه‌گه‌ر که‌سیک نیتر له‌م دوو شته روفون و ناشکرایه‌دا گومان بکات که ته‌فه‌کور و نازادی عمه‌ل به‌ناونیشانی نیمتیانی نینسان نه‌ناسن، نه‌وه مسله‌یه‌کی تره، نیسان به‌ناونیشانی حه‌یوانیک بین خسوسیه‌تی ته‌فه‌کوری بین حه‌قی نازادی عمه‌ل ته‌صه‌وریکات.

نه‌م جو‌ره نیزامانه باشن، له‌به‌رامبه‌ری نه‌م کاردانه‌وه‌یه‌دا که له‌لمانیا و قیتالیادا رویدا هه‌ندیکی تر له‌ده‌وله‌ته پیژن‌ناوایه‌کان که پیشتر دیموکراسیان تیدا موجود‌ببو، جه‌نگی به‌که‌می جیهانی ناوه‌ها له‌تمه‌یه‌ک نقدی لی نه‌دابون، په‌له‌یان نه‌ببو بخ نیصلح، ده‌رنه‌تیجه به‌بین نه‌وه‌ی که سه‌رمایه‌داری له‌ناؤ ببین، له‌لایه‌که‌وه بخ نه‌وه‌ی که‌به‌هانه نه‌دهن به‌دهست خه‌لکه‌وه که به‌ره‌و کومونیزم بپن ده‌ستیان کرده پی‌فقیرمیکی جوزئی له‌نیزامی سه‌رمایه‌داریدا.

وه‌ک پیگه‌یاندا که کارگه‌رانیش حه‌قی ده‌نگدان و هه‌لیزاردنی نازادیان ببیت - نه‌لبه‌ته هرچه‌ند شه‌کلتیکی زاهیریه - حه‌قیان ببیت که گفتوكو له‌نیوان نه‌وان و سه‌رمایه‌داراندا له‌باره‌ی نموری مه‌لیکه‌وه بکری بخ گه‌شتن به‌ت‌فاهم، یان

مەسەلەن مافى مانگرتىيان پىتىدا، ئۇ نەزەرىيە كە قايل بۇو بەوهى حکومەت نابىن دەخالت بکات لە نىزامى ئابورىيدا تائەندازەيەك لە سەرەتاي سەدەي بىستەمەوە سئورداريوو و پىتكەيان درا كە حکومەت دەخالت بکات لە نىزامى ئابورىيدا، ئۇ شەرايىتە كە جەنگى يەكىمى جىهانى و شۇپىشى پووسىا و فاشىزم و نازىزمى ئىتاليا و ئەلمانيا پەيدايان كرد، تا ئەندازەيەك سەرمایەدارى پۇشىن كردىوە كە مېڭ كۆپانكارىييان لە نىزامى خۆيان بکات، وەك ئوهى مەسەلەن پىتكەي پىتكەيتانى سەندىكا و ئۇ جۆره شتانە بۇ كارگەران بکات، تا بتوانن ئەگەر سەردەمېڭ سەرمایەداران لە ئەندازە زىاتر مافيان پايمالىكىدىن - ئەلبەتە مافى ھەر پايمالە - بەلام ئەگەر لە ئەندازە بە دەرىبۇو قابىلى تەحەمول نەبۇو تا ئەندازەيەك قالى بىكەن و بتوانن لايمىرى قانون بۇخۇرى راپكىشىت.

### لايمە خرااھەكانى نىزامى ناسىزم و فاشىزم

ئەم پىفورمانە سەبارەت بە مەفاسىدىتىك كە سەرمایەدارى ھەيە تى شتىكى ئاوا نىيە قابىلى سەرنج بىت و مەفاسىدى ئەصلى سەرمایەدارى ھەروەك ئەمپۇ دەبىنرى تەنبا لە جىڭەي خۆيدا.

۱ - بىكارى ھەروەك پىشترە، خەلک پىتىويستيان بە زەرورىياتى زىندهگى ئوهە تا لە سئورىتىكى بىن ئەندازەدا، لە حاليكدا ئەم ھەموو نىعەتە لە سەر زەر ويدا، كە ئىنسان دەتوانى ئىستفادەيلى بکات، بەلام نىزامە زالمانى كەي پىتكە نادات، لە لايەكەوە دەبىنرىت ئەم كالا تەولىديانە سەرەپاى ئەمانە كە متىن لەنیانى خەلک پۇشاك ھەم لە بازاردا دەمېننەوە نافرقىشىرىن لە بەرئەوهى كە كارگەران تواناي كېينيان نىيە، چونكە ھەرچەند تا ئەندازەيەك حالىيان باشە، بەلام لە لايەكى تەرەوە شەرايىتى زىندهگى جۇرىكە كە دۇوابارە دەخلى كارگەران توانايى ئوهى نىيە كە تەنانەت زەرورىياتى زىندهگى دابىن بکات.



۲ - ھەم فاشیزم لەئیتالیا و ھەم نازیزم لەئەلمانیا پەیوەندیان سەبارەت نەزادەرسى و سەرەلەدانى بەنەزاد لەسنورى عادى نۇدۇر نۇدۇر بانترپوو و لەسنورى پەرسىشداپوو، ئىتىر تا جىنگى جىهانى ئەندازەيەك موعۇتەقىدىن، بەجۇرىك (ھېتلەر) دەبىت: "دەبىت ئەگەر تەواوى تاکەكانىش بىنە فيدائى پۇچى (جەرمەن) كە نەزادىيانە مىشتا كەمە"، جەنگى جىهانىش لەسەر نەوه بەرپاپوو، دەبىویست تەواوى دۇنيا بەھىنەتتە زېر دەسەلاتى ئەو نەزادەنى خۆيان، دەرنەتىجە ھەرچەند لەناوخۇرى خۆياندا دىرى بەرخورد و تەناقۇزى تەبەقات بۇون، وەلى موعۇتەقىدبوون بەوهى كە دەبىت نەزادى نەوان لەگەل نەزادەكانى تردا ھەمېشە لەبەرخورد و تەصادومدا بىت تا عاقىبەت نەزادى نەوان سەركەۋىت كە ئەم بەشە ئەلبەتە لەلایەنى سیاسىيە بۇو، لەلایەنە ئابورىيەكە وە وانەبۇو.

۳ - بۇچۇنیان وەھابپوو كە فەرد خۆى ئەرزىشىكى نىيە، ئەگەر جۈزئىك  
وەستان  
لەپرامېر  
كۆمەلگەرە و  
نەبۇونى  
شايىتەمىز بۇ  
زىنەتكى  
لەكۆمەلگەنەتتى، نەوه لېرەدا سازگارە لەگەل كۆمۇنۇزىمدا لەگەل مارکىسىزمدا، كە  
ئەرزىشى فەرد لەوهدايە بەشىك بىت لەكۆمەلگە، ھەر فەردەتك لەبەرەمبەرى  
كۆمەلگەمۇھ بۇھەستى يان ھاوکارى لەگەل كۆمەلگەدا نەكەت شايىتەمىز بۇ زىنەتكى  
لەدەست خۆى دەدات و دەبىت نەمېنى، ھەروەها وا موعۇتەقىد بۇون كە كۆمەلگە  
دەبىت نويىنەرىتكى بىت كە بىرىتىيە لەدەولەت و دەولەتىش لەھىزىيەتكى حاكمدا كە  
بىرىتىبۇو لەھىزىيى (نازى) لەئەلمانیا و (فاشىزم) لەئیتالیا لەمانەدا كورت دەبىتە وە.  
دەرنەتىجە ئەوهبۇو كە دەيانوت - وەك شىعەر - "ئەگەر نەلەمانىت نازى بە،  
ئەگەر ئىتالىيت فاشىست بە، ئەگەرنا ئىتىر ھىچ" ، ئاشكرايە بۇ گەشتىن بەئامانجى  
خۆيان لەم پىنگەيەدا تەواوى ئىمکانات و وەسانىلى تەبلیغاتىشىيان لەئىختىياردا  
بۇو، كە ئەوه ئىتىر خۆى نىقدارى و ملھوبى لەباشتىرين شكلىدا رەنگەداتە وە.  
دەرنەتىجە لەئاوا نىزامىتكىدا ئە دۇو تايىەتەندى و ئىمەتىازە كە لەئىنساندا  
ھەپە - فەر و ئازادى عەمەل - لەئىنسان سەلب دەكىرى، بەلن كونترۆلى نىزامى

قده‌غه‌گردنی  
نیتیازکانی  
نیسان  
له‌فاشیزم و  
نازیزما

ئابورى لەلایەن دەولەتەوە مەنھەعەتى ھې، بەلام نەك لەو سئورەدا كە لەم دوو حىزىيەدا پەسمى بىت، كە بەتەواوى چاودىرىيەكى ھەمە لايەن حاكم بىت بە جۇرىڭىك كەمېچ كەس لەو پەوشە كە حۆكمەت دايىدەمەزىتىنى لەتەفەكور و لەعەمەلدا لاندات، كە لەويىدا تايىەتەندى ئىنسان لېنى سەلب دەكىت ھەروەك لەنیزامى كۆمۈنیزم و سۆسیالیزمدا زۆرىنە لەدەستى دەولەتدا وەك ئەسباب و ئالەتىان پىن دىت، تەنبا كۆمەلتىكى كەمن كە مافى تەفەكور و ئازادى عەمەلىيان ھې، واتە لېرەدا نەتىجەكە دەگىن.

٤ - يەكتىكى تىرلەكارە نائىنسانى و زالغانەكانىان نەوهەيە ھەر سالى مىقدارىتكى زقد و بىشومار لەبەرھەم و دەستكەوتى دەستەرنىجى كارگەران وەك دانەۋىلە و قاوه و ئەوجۇرە شستانە دەكىتە ناو دەرياكان، يان دەسوتىتىرى بۇنەوەي كالائى تەولىدى سەرمایەداران نىخى لەسەرەوەبىت، لەلایەكىشەوە كە دامەزداوەيەك كە دەستەبەرى حالتى ناچارى و بىنەرەتانى و پارەيەك جىڭە لەكىن بىكەت بىزكارگەران، مەسىلەن ئەگەر كارگەر لەكاركىدىن نەتوانابۇو، پېرىبۇو، كەسىك نەبوو كە خەرجى بىدات و نەم جۇرە شستانە، كە نىزامىك ئاوهەن نىبىيە كە بىگاتە فريايى و كە خۆى لەكاركىدىن كەوت مافىتكى بۇ دابىن بىكىت تا بىتوانى زىننەگى پىن بىكەت، بىمە و هاوكارىيەكى كۆمەلەتى لەكاردا نىبىي بۇنەوەي دەورەي ناتەوانى و لاۋانى كارگەران زەمانەتى بىكىت.

ئىستا بەئارەزۇوى خۇيان دووبارە نىخى بەرھەمەكان و كالا و شت دەپەن سەرەوە و بازارەر ئەوهەتا لەدەستى سەرمایەداراندا، ھەرچۈن ويستيان بۇو نىخ دىيارى دەكەن بۇ كالاكان، ئۇرى كۆمەلگە و كارى دەولەتىش دووبارە لەپاستىدا ھەر ئەوهەتا لەدەستىياندا، ئەگەرچى بەپوالت دەحالەت نەكەن لەكارى ياسادانان و پىادەكىدىن و دادۇرەيدا، بەلام لەپاستىدا دەولەتكان لەدەستى سەرمایەدارەكاندان.



هروهها مه فاسیدنکی تر که ده بینری، له دوای ئه مانه زانیمان ئم (پیچ)  
 جگه له نیزامی  
 نیلامس هیج نیزامه، (سرمایه داری، کومونیزم، سوسیالیزم دیموکراسی، فاشیزم، و نازیزم)،  
 نیلامس هیج  
 کامیان  
 هه ملاینه  
 مسالع  
 نیسان  
 مه سالحی ئینسان دهسته بر ناکات، کم و زیاد له تمه ده گئیه نز به ئینسانیت  
 دهسته بر ناکن هم لایه نی حیوانی هم لایه نی ئینسانی بیبه شه له کومونیزم و نهود سیانه کی  
 تردا، نگه ر لایه نی حیوانی نیازی پرده بیت ووه ئینسانیتی ئینسان بیبه شه  
 له بشی دروستی خوی و له بشی دادوه رانه خوی، له هیج کامیان ئوهی که  
 به ناو (قسط) دهیناسین له نیسلامدا پیاده ناکری، ته نانه ت له شیوه یه کی نقد نقد  
 لاوازیشدا نگه ر سه رنج بدەین باس ناکریت.

مسلهن له کومونیزم و سوسیالیزمدا کاتیک ئینسان ته نهان به ناونیشانی  
 سوسیالیزم و  
 ناساندنی  
 نیسان ووه  
 حیوانیک ده ناسریت که پیویستیاتی خوراک و پوشان و مسکنه، ته نانه ت  
 دروست نیبیه ئیستعمالکردنی وشهی (قسط)ی نیسبیش بوق نوه، ته نانه ت لیره دا  
 ئینسانیت کهی له هیج پله یه کدا ئیعتبار نه کراوه.

مسلهن نگه ر زه په یه ک چهند له سه دیک ئازادی فیکری یان ئازادی له کاردا  
 قایل بون بوقی به هر حال، له وانه یه له قسه کردن و له کتیبه کانیاندا تائندازه یه ک  
 قایل بون به وه، به لام واقعیه ته کهی و نوهی تائیستا نه تیجه گیراوه و هتا بپوات  
 زیاتر ده بیت و خارجی زیاتر ده بیت نوه یه که (قسط)ی نیسبی - ته نانه ت  
 (قسط)ی نیسبیش - ده فرمولی به پیاده بونی له ئاوا نیزامیک، سرمایه داریش دیاره  
 که نیتر نه لایه نی مادی حیوانی و نه لایه نی ئینسانی هیج کام به بشی خوی نیبیه.

له سوسیالیزم دیموکراسیدا نگه رچی لایه نگرانی موعنە قیدن که ده بیت  
 به په شی دیموکراسی عەمل بکریت، به لام نه تیجه کهی ده پوات سر نوهی که  
 دهولت له زمینه ئابوریدا ده سلات بگرتە دهست و کم کم ئه میش

دهپواته وه بوق نهو دیکتاتوریه و پیگهی ئازادی لە فکر و لە عەمەلدا ھەروەك لە نیزامی نازیزم و فاشیزمدا کە مالیکیه‌تى فەردی قەدەغە ناکریت، بەلام نهو چاودیریه بە هېیزەی کە لە سەر نیزامی ئابوورى ھې خۆی نەتیجە دەبیتە نەوهى کە ھەروەك لە كۆمۇنیزما نەتیجە ئاوايە لە مىشدا ئازادى لە مەيدانى فکر و عەمەلدا لە ئىنسان دەگىرى.

لەم پىقورەشدا کە لەم دوايىيەدا لە نیزامى سەرمایەدارىدا كراوه، دووبارە نومىدىك بوق ئىنسان پەيدانابىت کە سەرمایەدارى بەم نیزامە ناسراوه کە ھېيەتى بۇونى بىبىت، ھەرچەند پىقورمى ئاواشى تىدابكىرىت، کە ئاماژەمان بوق كردن، دووبارە دەردىخوات، لە ئىسلامدا جىڭەي قبول نىيە.

تا ئىزە ئەۋەمان زانىوھ کە وەك ئايەتە كانغان باسکرد، ئىسلام پىگەي مالیکیه‌تى فەردى دەدات، نەك وەك كۆمۇنیزم کە قەدەغەي بکات لە تەواوى وەسانىلى تەولىدا، نەوهەك سۆسيالىيىزم - سۆسيالىيىمى دىمۇكراسى - کە لە پىشەسانى گەورە و وەسانىلى تەولىدى گەورە گەورەدا قەدەغەي بکات، پىگەي مالیکیه‌تى فەردى دەدات، ئەلبەتە بە شەرايىتى کە لە بەدەستەتىناندا دايىاوه، ئىنسان لە پىگەي كارەوە تەنها نە شايىستە يىيانە کە بەدەستى دەھېنىت، بۇنەوە، مەسەلن لە پىگەي (تىرس و وەسىت، بەخشاش) و نە جۆرە شتانە بەدەست بەھېنىت، تەنها لەو پىگانە کە نەوهەش مەگەر لەشىۋەيەكى تىقد نىد نىستىسىنانىيا، نەگىنا ئىنسان ئاپواتە سنورىك کە سەرۇھتىك لە ئەندازە بەدەرى بىبىت، نەگەريش سەرۇھتىكى وەھاى بۇو، لە وەدۇوا باسى دەكەين کە نەو سنور و پابەندىيانەي کە لە ئىسلامدا دەكىرىت ئايەلتى نەو مەفاسىدە کە لە سەرمایەدارىدا ھېي پەيداببىت، وەك نیزامى سەرمایەدارى مالیکیه‌تى فەردى موتلەق و بىن قەيد و بەند نىيە کە پۇشىن بۇوه وە لە نیزامى سەرمایەدارىدا مەفاسىد و نەو بەدبەختىيانە

که په یداده بن لهنه نجامی خودی مالیکیه تی فه ردی نیبه هندی هؤکاری تری  
تیدایه که نیسلام حرامی ده کات.

مسلهن یه کیک له گه وره ترین هؤکاره کانی فه ساد (پیبا) به، که نیسلام  
بته واوی حرامی ده کات، (نیحتیکان) گران فرقشی، مسلهن (نیصراف -  
زیاده بقیی)، (ته بزیر - پژاندن)، (که نز - هملکرتن)، هندیکیشیان له وه ودوا باس  
ده کری، هروهها نه و مه بدنه رو شنکه (وآن لیس للانسان إلا ما سعی)  
نیستیスマر به ته واوی نابود ده کات له نیزامی نیسلامیدا، نه مجازه نه وه  
ده مینیته وه که نیسلام پیگه ده دات نینسان به پیش هولی خوی نیستیعدادی  
فیکری و عهمه لی بخاته کار و شت به ده ست بهینن، نیسلام نایبیه به ریه ست  
له پیگه دا، نیسلام نیستیعدادی فکری و عهمه لی فرد سه رکوت ناکات، مه گمر  
ساردہ میتک بیتک هؤکاری مه فسده بق تاک یان بق کومه لکه.

ثیجا له مهدا چ خراپه یه که هه به، مه گمر که سیک نه وه به خراپ بزانن که نینسان  
به ناویشانی مه وجوبیک که ده بیت فکر و نازادی عهمه لی بین نه یناسن، یان له وه  
ناپه حته که مسلهن بقچی هندیک نیستیعدادی فکری و عهمه لیان زیاتره و  
زیاتر به ده ست ده هینن، نه مهش هیچ گوناهیک نیبه که نینسان نه گمر توانای بتو  
بیخاته کار، گوناه له وه دایه، که نه م نیستیعدادی فکری و عهمه لیه زهره ری بق  
خوی یان بق کومه لکه بین، له پیگه یه که وه بیخاته کار له زه مینه ته ولید یان  
مه سره فدا به جوریک به کاری بهینت که یان به خوی یان به کومه لکه زهره  
بگه یه نن، هروهها چه نیک به رژه وهندی هه به بق کومه لکه که نیستیعدادی فکری و  
عهمه لی نینسان ته شویقی بکری، که هرجه ند ده توانن نه تیجه بدات له دوای نه وه  
له نه تیجه ده ست په نجی نه و له ده ست هاتی کاری نه و شه خسه هم خوی هم  
کومه لکه به رخوردار ببیت، هروهها پیگه له نیستیスマر و هرجی مه فاسیدی  
تریش هه به له سه رمایه داریدا بگریت.

نیسلام

نیستیعدادی

فیکری و

عهمه لی

سرکوت ناکات

## مالیکیتی فردی لهنیسلامدا

ئازادی تماو همیه بۆ مالیک، کە تەصروفی تىدابکات؟ یان سنورداره  
و هەندى شەرایت همیه بۆ تەصروف؟

ھەروهك دەزانن و وتومانه نیزامی ئابورى نیسلام نیزامی (قسط)، واتە  
مولاحەزەی ئىنسان دەکرىت کە زاتى ئىنسان چىيە، ھەروهە نىاز و پىداويسى  
چىيە و نەسيبى دانوهرانەی ھەر لايەنېك لهىنسان چىيە، کە پىتى بدرىت، لايەنى  
حەيوانى بەشى خۆى پىتىرىت، لايەنى ئىنسانى بەشى خۆى پىتىرىت.  
ھەروهە چەند جاريش دووبارەمان كەدووه تەوه کە ئىمتىيانى ئىنسان  
لەبونوھەرانى تر بەفكى و ئازادى عەمەلە، کە بەشى پىتكى ئەوانە ئەوهەمە وازىپىنى  
لەنىسان ئازادانە بىرىكاتەوه و پىتكە بۆ خۆى ھەلبىزىرىت، دواتريش نەو نەتىجەي  
فکرىيە کە گرتويەتىيە بەر عەمەلى بکات.

ئەوانە کە پىتكى مالىكىت دەكەن، ئازانم چىن تەوجىيە دەكەن کە جىاولانى  
دەكەن لەنیوان نەم بۇ باپەتەدا:

يەك: ئىنسان ئىستىعدادى فكرى خۆى بخاتەكار بۆ دەركى مەعلوماتى ئازەتر،  
واتە كاتىك ئىنسان مەسەلن فيكتىكى مۇستەعىدى بۇو ھەرچى زىاتر دەتوانى  
فکرىكات مەعلوماتى نوى بەدەست بىتنىت، بەلام لەھىچ نیزامىكدا ئالىن حەقت نىيە  
لەوە زىاتر، يان موصادەرەي ناكەن، سنورى بۆ دانانىن کە تو حەقت نىيە لەوە  
زىاتر فكرى خۆت بخەيتەكار، بەلام لەملاوە لە ئابورىدا قائل بەقەيد و بەندن،  
دەلىن ئىنسان ئەگەر ئىستىعدادى فكرى و عەمەلى خۆى خستەكار و شتىكى  
بەدەست ھىتنا، كالا يەكى مادى بەدەست ھىتنا، کە غەریزەي حەيوانى ئىنسان  
پىرىكاتەوه، لەمەدا مەحدوبيەت ھمې و حەقى مالىكىتى تىدانىيە، يەك شىت تەنها  
تەوجىيە نەمە دەكەن، ئەوهى کە ئىنسان بەناونىشانى حەيوانىك بىناسىت، کە  
لەپاستىدا ماركسىزم ھەر لەسر نەو مەبدەن دانراوه ھەر شوينكەوتى

ماركسىزم  
گۈنگۈزىن شە  
بۆ ئىنسان

نهزه‌ریه‌که‌ی (داروین)، که ئینسان له سیلسله‌ی حمیوانات‌وه په یدابووه، گرنگترین شت بق ئینسان ده بیته خوارک و پوشاك و مسکن وەك گیانله به رانی تر ئالف و ئاو و ئام جقره شتانه، چونکه ئینسان به ناونیشانی حمیوانیک ده ناسرتیت و گرنگترین شت بق ئام ئینسانه بربیتیب له خوارک و پوشاك و مسکن.

کهوابوو لیزه‌دا له دهستهاتی دهسته‌نجی ئینساندا قهیدوبه‌ند داده‌نین، واته نهگر ئینسان شتیکی په یداکرد له کالای مادی له دواتردا لئی دهستین له بېرئه‌وھی زقد گرنگه مافی نبیه له دهستیدابیت، ده بیت له دهستی دهوله‌تدا بیت، ئالبته ئوهش که له پیشدا وتم جیاولازی دهکن له نیوان ئاما و له نیوان تەفه‌کور لهزه‌مینه‌ی عیلمیدا زاهیره‌که‌ی بەوشیوه‌بیه، ئگینا ده زانین له نیزامیکی ئاوا جه‌بریدا دووباره له له حازی فکری و له له حازی لایمنی عیلمی تەواویشه‌وھ دووباره سنور داده‌نین، چونکه ئینسان ئیتر مافی نبیه له غەیری ئام مسیره‌وھ له غەیری پەوشى ئام حیزبی‌وھ تەفه‌کور و ئەندیشە بکات.

بەلام بەھر حال، چونکه باسیان يەکم له نابوریبیه‌وھ دهست پىدەکات واده‌رەکه‌ویت که ئەمیت بە کالای مادی ده دریت، ده رئەتیجە مەحدویت له نابوریدا په یداده‌بیت، له داییدا له مەرتەبی دووه‌مدا له بېقیبی زەمینه‌کانی ترى فکری و عەملیدا قهیدوبه‌ند په یداده‌بیت، ئگینا بق ده بیت ئینسان ئام ئیستیعداتی فکری و عەملەی که نهگر بیخاتەکار و شتى پىن به دهست بەھینیت کالای مادی پىن به دهست بەھینیت هام خۆی ئیستیفادەی لى دەکات هام كۆمەلگە، بق ده بیت سنوردار بکریت.

ئىتمە وتومانه ئیستیعدادی فکری و عەمل تەواوی تاکەکانى ئینسان بە دریزائى تەراوی تاکەکانى مىڭۇ يەكسان له گەل کارى خىلافقەتدا، ئام پسته له بەرچاوتاندابیت، تەواوی ئینسان بەکانه له گەل ئیستیعدادی فکری و عەمل تەواوی ئەفرادى ئینسان بە دریزائى مىڭۇ يەكسان له گەل وەزىلەی سەنگىنى خىلافقەتدا، بەلام ئام ئیستیعدادی فکری و عەملەی كارى خىلافقەتا

مەرج دانان له  
بعد دەستهیتاسى  
دەسته‌مۇن  
ئینسان

به شیوه‌یه کی نایه کسان دابه‌شکراوه له ناو تاکه کاندا، که وابوو نه گهر هاتوو  
نیستیعدادی فکری و عمه‌لی تاکتک سه رکوتکرا، نیستیعدادی فکری و عمه‌لی  
ته‌واوی نینسانیه سه رکوتکراوه، نه ساسی نه نجامی خیلافت که وه زیفه‌ی  
نینسانه نه قسی تیدا وارید بوده، که ده بیت مه جموعه‌ی نه و نیستیعدادی فکری و  
عمه‌لیبیه ببیت له ناو کومه‌لگه‌ی مرؤفه کاندا ههندیکی سه رکوتکراوه و خفه بوده،  
بزیه تا نهندازه‌یه ک وه سیله بق نه نجامی نه و وه زیفه گه وره‌ی خیلافت له دهست  
ده رچووه و زایه بوده.

دوو: هروه‌ها کاتن له نیزامی کومونیزم یان سوسیالیزمدا مالیکیهت له دهستی  
کومه‌لگه‌دایه به نوینه‌ری دهوله‌وت، دهوله‌ت نوینه‌ری کومه‌لگه‌یه، چاوینیری له سه  
نه بزاری ته‌ولید و شت ده‌کات، مه گهر له نیزامانه‌شدا هر نابنی کارگه‌ر کاریکات و  
به نهندازه‌ی عمه‌لی خوی پی بدریت، دهی نه مه چ جیاوازیه‌کی ههیه له له‌حازی  
مه نافیعی مادیه‌وه له گهان نه وه‌دا که مالیک فه‌ردیک بیت، هروه‌ها چون دهوله‌ت  
به شیوه‌یه کی یه کسان ده‌ستره‌نجی کارگه‌ر ده‌داته دهستی و حهقی ته‌واوی خوی  
پی ده‌دات، نه و تاکه‌ش حهقی خوی پی ده‌دات که له نیزامی نیسلامدا ده‌لتین وايه.  
نیمه له نیزامی ثابووری نیسلامدا ده‌لتین هرکه‌س مافی کوششی خوی ده‌بیت  
پی بدریت، دهی نیتر مه گهر له نیزامی کومونیزم و سوسیالیزمدا کارگه‌ر مافی  
دروستی خوی قه‌رارنیه پی بدریت، دهی چ خرابیه‌کی ههیه با تاکتکیش مالیک  
بیت و نه و کارگه‌ره حهقی یه کسان و دروستی خوی پی برات، له له‌حازی که‌می و  
زیادی حهقه‌که‌دا نهک له مه‌دا که تاکتک مالیک بیت و کارگه‌ریک مافی یه کسانی  
خوی لی داوابکات، که خرابه‌که نه وه‌یه له وه‌دا نازادی فکری و عمه‌لی سه‌لب  
ده‌کریت له نیزامه‌دا که دهوله‌ت چاوینیری همه لایه‌نه و شه‌دیدی نیبه نازادی  
سه‌لب ناکات.



نه‌صلن نیستیعدادی فکری و عهملی نینسان له‌نیزامی نیسلامیدا سه‌رکوتکردنی بونیبه، نم رسته‌ش سه‌رنج بدنه (نیستیعدادی فکری و عهملی نینسان له‌نیزامی نیسلامدا سه‌رکوتکردن و سنور و قهیدی بق نیبه)، له‌وانیه نه‌وکاته بلین دهی مسله‌ن نوه چبیه که گریمان (ربیا) حرامه نیحتیکار حرامه... هند، نوه له‌وینیدا نه نیستیعدادی فکریه یان عهمله‌ی له‌مه‌سیری دروست لاده‌دات و نیزامی نیسلام ده‌یه‌تینیته‌وه سه‌رسیر، ده‌لیت له‌وینوه مه‌بز زده‌هیه، وده له‌پنگه پاسته‌وه برق.

سرکوت  
نه‌کردنی  
نیستیعدادی  
نکری و  
عهملی  
له‌نیزامی  
نیلامدا

که‌وابوو هرگیز سنوردانان له‌نیزامی نیسلامدا بز فکر و عهملی نینسان نیبه، به‌لکو گه‌رانه‌وه له‌پی ده‌رچوون هیه، وانه نه‌گهر له‌م نیستیعدادی فکری و عهملیه لایدا، نیسلام ده‌یه‌تینیته‌وه سه‌رسیر پاست، ده‌لیت له‌وینوه مه‌بز لیزه‌وه برق، چونکه برگیری له‌نیستیعدادی فکری و عهملی نینسان تاماومیه‌ک سنوردار ده‌کریت، له‌وه‌ووا له‌لایه‌کوه مونفه‌جیر ده‌بیت، مسله‌ن نینسان له‌بردهم چه‌منکدا گومینک دروست ده‌کات له‌مه‌سیری ناوه‌که‌دا (که‌لک) دروست ده‌کات و ته‌ولوی کون و شته‌کانی ده‌گری ناو نابوات، له‌لایه‌کی تره‌وه ده‌بیت‌قینی، نیستیعدادی فکری و عهملی نه‌فسی نینسان ناویه، له‌لایه‌کوه به‌رتگرت له‌لایه‌کی تره‌وه ده‌بیت‌قینی، نه‌گهر له‌مه‌سیری فیتریدا به‌رتگرت، مسله‌ن پنگه‌ی منفه‌عه‌تی شه‌خسی یان مالیکه‌تی فه‌ردیت گرت له‌لایه‌کی تره‌وه ده‌بیت‌قینی - له‌لایه‌کی نینحرافیه‌وه -

نیزامی  
نیلامدا  
سنوردانان  
نه‌گیردن  
عهملی  
نیسان

به‌لام نیسلام نه که‌لانه که تیی ده‌بیت له‌وه‌سیره‌دا له‌وینوه که لاده‌دات نه‌ولنه ده‌گری که له‌مه‌سیری دروستی خویه‌وه به‌رده‌وامی برات، هرگیز ست‌می واقبول ناکات، که نیستیعدادی فکری و عهملی نینسان سه‌رکوت بکریت، چونکه (قسط) وانه چه‌نیک ده‌توانن فکریکات زه‌مینه‌ی بز موساعید بیهی، چه‌نیک ده‌توانن عهمل بکات زه‌مینه‌ی بز موساعید بیت، به‌لام نه‌گهر له‌پنگه‌ی پاست

نه‌نیسلامدا  
سنوردانان  
نه‌گیردن  
نه‌نیسلامدا  
نه‌نیسلامدا  
نه‌نیسلامدا

لایدا نوکاته ده بیت بیته و سر پیگه، لادانیشی چونه هر فکریک یان هر عمه‌ی زهره‌ری بز تاکی موتنه‌کیره که، یان عامیله که، یان زهره‌ری بز کومه‌لکه بزو نوه لادانه و لهوی پیشی لی ده‌گیریت، و اته له نیزامی نیسلامیدا نازادی ته‌لو و له فکر و عمه‌لدا ده دریته نینسان، له‌مدا هرچیه که ده‌توانی به‌دهستی بهینیت، مه‌گه‌ر له جزریکدا یان زهره به‌خوی بگه‌یه‌نن یان به‌کومه‌لکه.

مسه‌لن نه‌گه‌ر بیه‌ویت شه‌راب بخوات یه‌که مجار زهره به‌خوی ده‌گه‌یه‌نن، دواتریش به‌کومه‌لکه، یان بیه‌ویت (ربیا) بخوات له‌پیشدا زهره به‌کزمه‌لکه ده‌گه‌یه‌نن دواتر به‌خوی، به‌پیچه‌وانه، له‌مانه‌دا پیگه‌ی لی ده‌گیریت، نوه لادانه و نایه‌لن له مسیره‌وه نیستیعدادی فکری و عمه‌لی بخاته‌کار، ده بیت له‌ماسیری دروسته‌وه له‌ماسیری به‌دهسته‌ینان و کاری حملاه‌وه بیخاته‌کار.

ده‌رنه‌تیجه له‌برنه‌وهی نیزامی نیسلامی و حکومه‌تی نیسلامی له‌سریه‌تی به‌رگری له‌لادانی فکر و نیروی عمه‌لی نینسان بکات، لیزه‌دا چاوینی ده‌وله‌ت به‌سر کومه‌لکه‌وه بز حکومه‌ت جینگیرده‌بیت، حکومه‌تی نیسلامی ده‌بیت ده‌وله‌تی نیروی نیجرانی چاوینی له‌سر کومه‌لکه بیت، نه‌گه‌ر که‌سیک لایدا له مسیره دروسته بیهینیت‌وه سر پی.

نه‌تیجه‌ی ده‌بیت نوه‌ی نه‌گه‌ر هاتو له‌جیگه‌یه کدا مالیکه‌تی فه‌ردی زهره‌ری بز کومه‌لکه بزو، له‌وکاته‌دا ده‌ستی نه و شه‌خسه ده‌گیریت مالیکه‌تی فه‌ردی قده‌غه ده‌کری له‌وشه‌دا و ده‌خریت‌هه ده‌ست ده‌وله‌ت تا زهره به‌کومه‌لکه نه‌گه‌یه‌نن، بزیه نه‌تیجه ده‌بیت نوه‌ی له نیزامی ثابوودی نیسلامدا هم تاکه‌کان مالیکه‌تیان هه‌یه هم ده‌وله‌تیش مالیکه‌تی هه‌یه - نه‌لبته ده‌وله‌ت که خوی شتیک نیه، و اته میله‌ت مالیکه‌تیان هه‌یه به‌گشتی که ده‌وله‌ت نوینه‌ریانه - هروه‌ها نیزامی ثابوودی نیسلام له‌نیوان نه‌م بزو مالیکه‌تهداده له‌سریه‌تی که هاوسنگی و یه‌کسانی به‌رقه‌راییکات، و اته نه‌مالیکه‌تی فه‌ردی له‌تمه بگه‌یه‌نیت



به مالیکیه‌تی کومه‌ل و نه به پیچه‌وانه‌وه، نه به رژه‌وهندی فردی له تمه بدت  
له به رژه‌وهندی کومه‌ل و نه به رژه‌وهندی کومه‌ل له به رژه‌وهندی فردی، به لام  
نه گهر هاتوو حه‌تمه ده بیت یه‌کن له مانه له تمه بدت له‌وهی تر، له‌ویندا قبول  
ده کریت که تاک زه‌ره‌ر ببینن نه ک کومه‌ل‌که، قاعیده‌یه‌کی نیسلامیه که نه گهر دوو  
زه‌ره‌ریوو، کامیان سه‌نگین تره ده بیت نه‌وهیان ده‌فع بکه‌ین قبولی بچوکه‌که‌یان  
بکه‌ین، که‌وابوو نه گهر مالیکیه‌تی فردی له شتیکدا سه‌لبکرا زه‌ره‌ری بق تاکیک  
بوو، به لام رنگه‌ی درا زه‌ره‌ری بق کومه‌ل‌که‌بوو له‌وهی مالیکیه‌تی فردی‌یه‌که پنگه‌ی  
ده‌گیری، مالیکیه‌تی نیجتیماعی ده‌نیشیتیه پووی نه‌وه شته.

نیزامی نابوری	لهمی نیسلامدا
نیسلامی و	مالیکیه‌تی
برقرارکردنی	فردی خزی
هارسنگی	نامافسی ذاتی
لمیزان تاک و	نیمه
کومه‌لدا	

نه‌وهش بلیم که مالیکیه‌تی فردی له نیسلامدا خقی ئاماجی زاتی و نه‌صلی  
نیمه، واته ئامانج نه‌وه نیمه که که‌ستیک دارای شتیک بیت، وه‌زیفه‌یه‌کی  
کومه‌ل‌ایه‌تیبیه که ئینسانیک شتیک به‌دهست بیننی، هم خقی و نیازم‌هندیه‌کانی  
خقی پئی پریکاته‌وه و هم کومه‌ل‌که، پیش له‌هموو شتیک بق نه‌وهی خقی نه‌بیتیه  
سەربیار، ئازادی فکری و عەمەلی پئی ده‌دریت که به‌شى خقی به‌دهست بھیننیت،  
نه گهر له‌خقی زیاتر نیستیعدادی بوو به‌شى خەلکى تریش به‌دهست ده‌ھیننیت،  
لیزهش دووباره ده‌ره‌که‌ویت که به‌ریه‌ستی مالیکیه‌تی فردی به‌تەواوی یه‌کیک  
له‌گه‌وره‌ترین سته‌هه‌کانن نه ک به‌و تاکه، به‌لکو به‌کومه‌ل‌که، چونکه لیزه‌دا  
نیستیعدادی نه تاکه سەركوت ده‌کریت کومه‌ل‌که‌ش بیتیش ده‌بیت له‌نه‌تیجه‌ی  
ده‌ستپه‌تجی نه، نه گهر مالیکیه‌ت به‌تەواوی کرا به‌نیجتیماعی ئینسان دلخوشی  
نامیننی، ده‌رنه‌تیجه حوبی زات نه‌وه‌سوق و نیرویه نامیننیت، که ئینسان و اداریکات  
بئن‌وهی کار بق کومه‌ل‌که بکات، کاتیک به‌رژه‌وهندی خزی تىدا نیمه، که‌وابوو -  
نه‌لېتے به‌نیزافه‌ی نه‌وهی که له‌نیزامی کومؤنیزم و سۆسیالیزمدا نه‌ساسیش  
ماشیتە معنے‌ویه‌تیک له‌کاردا نیمه - ده‌رنه‌تیجه سەركوتی حوبی زات و لاپردنی

مالیکیه‌تی فردی نهک ته‌نیا له‌ته له‌فرد ده‌دات له‌نازادی فکر و عمه‌لدا،  
له‌ته‌بیش له‌کومه‌لگه ده‌دات.

نه‌لبه‌تله لیزه‌دا وه‌بیره‌تنه وه‌یه کیش له‌وانه‌یه تا نه‌ندازه‌یه ک نیستیفاده‌ی  
ببیت بونه‌وانه‌ی که کتیبیک هه‌یه نه‌گه‌ر که‌وته ده‌ستیان نیستیفاده‌ی لی بکه‌ن،  
کتیبیک هه‌یه وه‌رگیزراوه فارسیه‌که‌ی (جامیعه‌یه توحیدی) خاوه‌نی "موسٹه‌فا  
سیباعی"‌یه یه‌کیک له دانیشمه‌ندانه‌ی (سوریا) - خه‌لکی (سوریا) - نه‌وکاته  
له‌عمره‌بیه‌که‌دا نوسراوه (اشتران الاسلام) واته (سوسیالیزمی نیسلامی)  
به‌فارسیه‌که‌شی له‌پیشه‌کیه‌که‌یدا "دکتور عینایه‌تله" باسی ده‌کات که ناوی نه‌م  
وشه‌یه ده‌لیت: (سوسیالیزمی نیسلامی) جا سه‌یرم کردووه که ته‌نها ناوه‌کیه،  
نه‌گینا مه‌تلبه‌که که له‌ناوه‌وه هه‌یه له‌باره‌ی مالیکیه‌توه هر نه‌ویه که  
باسمانکردووه، جیاوازی نییه ته‌نها کاریکی خراب له‌ویدا کرابی که چونکه حه‌یه  
نیسلام وشه‌یه‌کی پن نیزافه بکه‌ی له‌برنه‌وهی خواهه‌رموی:

﴿إِنَّ الدِّينَ عِنْدَ اللَّهِ الْإِسْلَامُ﴾ په‌وشی زینده‌گی نیسلامه نیتر سوسیالیزم و  
دیموکراسی و نازانم فلان و نه‌مانه زور زولمه نینسان پیوه‌ی بنی، بؤیه ده‌لیم  
کاریکی خراب، ته‌نانه‌ت ماموستا (سوباعی) که مووردی نیحترامیشه ده‌لیم  
نه‌وکاره خرابه‌ی کردووه که ناوه‌کی ناوه سوسیالیزم، نه‌گینا ناوه‌پوکه‌که‌ی  
نه‌ویه که ناویدا له‌قورئان و سونه‌ت گرتويه‌تی و هر  
نه‌ویه که باسمانکردووه و شتیکی خرابیان تیدا نییه.

### نه‌جزوه شعاله‌ی که مالیکیه‌تی فردی ته‌یاندا ده‌بیته هه‌ی زه‌مر

نه‌گه‌ر نینسان ببیته مالیکی یه‌کیک له‌وانه وه‌ک (مه‌عادین، ناو، ناکر .. هند)  
نیتر زه‌مری بؤ کومه‌لگه هه‌یه، لیزه‌دا مالیکیه‌تی کومه‌لایه‌تی له‌کاردا به‌قید و  
به‌ند په‌یداده ببیت بؤ شه‌خس، واته لیزه‌دا ده‌یه‌ویت له نیستیعدادی فکری و  
عمه‌له‌ی لابدات و له‌ته برات له‌کومه‌لگه به‌ری ده‌گیریت.

بەکم: مەعلمىن، وەك مەعددىنى ئاسن وەسانىلى فلزات نعوت و خەلۇنى  
 بەردىن و شەكانى تر كە لەزەویدا ھېبە، چ نۇوهى كە ئاشكارىبە خۇى دەرىنېت و  
 چ نۇوه كە شاراۋەبە و دەبىت بېقىت دەرىيەپەنېت و خاك لەسەرى لابدەبىت و  
 عەمەلیاتى ئىندا ئەنجام بىدەي و لەوئوا مادەي خاۋە پۇختەي بىكىت و ئەمانە،  
 نۇوه لىزەدا جىنى مشت و مىرە لەنېۋانى فوقەھاي نىسلامىدا، وەقى باشتىرىن  
 بىرۈچۈن كە يەكىن لەساحىبىانى ئەم پەنې (نیعامى شافعىيە) خواى لى بانى  
 بىت، نۇوهى كە ئەمانە مالىكىيەت قبول ناكەن، هەرچې كە ئاوازەویدىلە و خەلکى  
 نىستىفادەي لى دەكەن و بۇنۇوهى خەلک نىستىفادەي لى بکەن كارى ئاكىن تىابىدا  
 دەخالەتى نەكىرۇوه، وەك (ئاواز، گىا و لەودىر، ئاڭىر، خۇى) وەك ئەم مەغانە كە  
 وەم ئەمانە مالىكىيەتى فەردى بىرۈچۈنلى بەھىنە ئەنەنە كە قبول ناكەن،  
 دەبىت لەنېختىارى كۆملەكدا بن و حۆكمەتى ئىسلامى بەنۇينەرى كۆملەك  
 ئەمانە جۇرىتىك شەرلىكتىان بۇ فەراھەم بىتتىت كە لەنېختىارى ھەموو كەسدا بن.

نەلبەت نەگەر يەكىن زەحەمەتى كېشا لەمانە و بەدەستى هېتىا بەنەندازەرى  
 كۆششى خۇى دەبىتتە مالىكى ئۇوه، مەسىلەن ئاواز - ئاوى ئەم چەمانە، ئاوى  
 دەريا - ئەم مالىكىيەت قبول ناكات، بەلام نەفەرىت بۇشت كاسىبەكى لى هېتىا بۇ  
 خۇى لەدەشتىنگىدا ھېچ نەفەرىت ئاتوانىنلىنى بىتتىن، مەگەر نەگەر تېنۇى بۇو  
 پېتىپەستى بۇو، ئۇوه جىبايە، نەكىنا ئىتەر مالىكى ئەو جامەبە كەھەلى گەرتۇوه.

جا با بهتىكى نەقد گەرنگە كە هەرگىز ئەم مەلايانە باسيان نەكىرۇوه ئەم ئالىف  
 جارانە (لە و بەھەك و كەما... هەند)، ئەمانە مالىكىيەت قبول ناكەن، واتە كەسىك  
 ئاتوانىن بەشىك بۇ خۇى دابىن بکات بلىن ئۇوه ھى منه، ئالىف جاپى منە و بېوات  
 ھەموو سالىن بىكەنلى بۇ خۇى، ئەمانە مالىكىيەتى كۆملەكە لەسەريانە وەبە، هەرگىز  
 تەنانەت نەگەر خەلیقەي ئىسلامىش ئەمیر المونىمنىن - ئالىپىن پەنیس جەمۇر  
 چۈنكە سازگار نىبە - ئەمیر المۇمنىنىش بلىن بەنەفەرىت تو بېق فلان جىنگە ھى تو

بیت نهوده ئالله‌کی بکنه بۇ خۆت، نەو خەلپى کردووه گوناھى کردووه، بەرامبەريش نەلبەته دەتوانى بپوات بىكەن، واتە دەتوانى هەرچەنیکى توانى بىكەن بۇ خۆى، بەلام نابىتە مالىكى ھەمووى، ھەروەھا نەگەر مەسەلن نەفرىتكى نەيتوانى بپوات ئالفيك بکەن لەدواتدا مافى نىيە بپوات بىداتە ئىجارە بەكەسىتكى تر يان بىفرقشى، هەرچەنیك خۆى توانى كەندى و كوتايى و هيتناي بۇ خۆى نهوده ھى خۆيەتى، هەرچەنیكى نەتوانى ھى خەلكىيە، ناتوانى پىنگىرييان بکات.

ھەدىسيك ھېيە كە دەفرمۇئ خەلک ھاوبەشنى لەسىن شىدا (ئاو، لەۋەپ، ئاڭ)، بەلام زەوپىك كە مالىكىيەتى تىدا جىڭىربۇوه نەفرىتك ئاۋەدانى كردووه تەوهە مەسەلن (شەور و يۈنجه و گىزە) و نەمانەتى تىدا سەوزىدە بىت، نەوده ئىتىر جىيايە، چونكە زەحەمەتى خۆى تىدا دەخالەتى بۇوه مەسەلەيەك نىيە، باسى نەودەيە كە نەمانە كەس مالكىيان نىيە.

**دووھەم:** ئاو، ھەر بام جۇرە تەنانەت نەم ئاوانە گرىيمان ئاۋى نەم ناوجەيەي خۆمان كە ئىستا لولەكەشى كراوه مالىكىيەتى فەردى قبول ناكات، نەوەتا لەئىختىيارى حکومەتى ئىسلامىدا كە بىدات بەخەلک، تەنانەت سەرنج بىدەن نىزامى دروست نەودەيە كە نەم ئاوه مفتە بخىتە ئىختىيارى ھەمووكەس، مەگەر لەسەرددەمەنگىدا كە پىتىويست بۇ باجىك وەرىگىرىت، نەوپىش لەدەولەمەندەكان بىگىرىت نەك ھەمووكەس، سەعاتى ئاۋى لى بېھستن و ھەمووى وەك يەك سودى لى وەرگىرت.

**سېتىم:** ئاڭ، ئاڭ كە دىارە خۆى ئاوا زاتىكى دىاريىكراو و شتىك نىيە، يان دارە دەيسوتىنى دەبىتە ئاڭ، يان نەوەتە يان گۈڭرە، يان ھەركام لەمانە، نەمانەش مالىكىيەتى فەردى قبولناكەن، كانىتكى گۈڭرە يان مەسەلن نەو جەنگەلەن نەم دارستان و شتە كە دەپلىن دارى لى دېنن، تاكاتىك نەوەتا بەپىتە



کس مالیکی نبیه، به‌لام نه‌فریک پوشت باریکی لی بپی نایه‌سر هیستیریکه وه و هینای نه‌وه نیتر ده‌بیتیه مالیکی نه‌وه بشه بخزی.

**چولرهم:** نه‌وتیش که نه‌مرق گرنگترین کانزایه نه‌وهش هروایه مالیکیه قبول ناکات و له‌نیختیاری دهوله‌تدایه، ده‌بیت به‌نیستیفاده‌ی خه‌لک، واته جو‌ریک په‌وشی بق داده‌نیت بق ده‌رهینان و دابه‌شکردنی که له‌نیختیاری هه‌موو که‌سدابیت، نه‌وانه‌ی که ده‌لین نه‌هم کانزانه مالیکیه قبول ده‌کهن - نه‌لبته رقدیکن له‌فوقها نه‌وان - ده‌لین نه‌کر نه‌فریک توانی به‌نیروی فکری و عمه‌لی خوی کانگه‌یه‌کی ده‌رهینا و مهوردی نیستیفاده قه‌راریدا ده‌بیتیه مالیکی، به‌لام ده‌بیت (پیتچ یه‌ک) لی وه‌ردہ‌گیریت، هر سالیک نه‌وه کسه (پیتچ یه‌ک) لی وه‌ردہ‌گیری، یان هرکاتیک که ده‌ری ده‌هینیت، هر جاره‌ی لیکی ده‌ردہ‌هینی (پیتچ یه‌ک) لی وه‌ردہ‌گیریت و ده‌دریتیه دلایی و به‌یتالمال و سرفی خه‌لک ده‌کری، نه‌ویتیشی له‌نیختیاری خویدایه، نه‌لبته ناشکرایه سنوریکی تر داده‌نریت بق مالیکیه دووباره له‌وی به‌ری فه‌ساد و ناله‌باری ده‌گری.

نه‌وتیش  
نه‌کردنی  
مالیکیتی  
فردی

**پیتچه‌م:** زه‌وی، بزانین زه‌وی مالیکیه قبول ده‌کات یان نایکات، تا نه‌وی که نه‌لثان خویندنده‌وه کردبی ناگاییم ببیت ته‌ولوی فوقه‌های نیسلامی جگه له (محمد باقر صد) له "اقتصادی ما" له‌وی چاوم پیکی که‌وت که نه‌وه ده‌لیت: مالیکیه قبولناکات، نه‌وانی تر ده‌لین زه‌وی مالیکیه قبول ده‌کات.

زمی و قبول  
نه‌کردنی  
مالیکیتی  
فردی

نه‌لبته به‌مرجن نینسان جینگه‌یه که هیچ کس خاوه‌نی نبیه، حه‌رمی ناوایی و شار نبیه، که مهوردی نیستیفاده‌ی گشتنی بیت نه‌وه تا له‌جینگه‌یه‌که وه خه‌لکیش نیستیفاده‌ی لی ناکه‌ن، به‌جو‌ریکه نه‌صله‌ن خاوه‌نی نبیه که‌ستیکی نبیه، بپوات له‌وی زه‌حمه‌ت بکیشن ناوه‌دانی بکاته‌وه یان بیکاته باخ، یان بیکاته کشتوكال، یان مالی تیدا دروستبکات، نه‌وه ده‌بیتیه مالیکی، فه‌رموده‌ش هه‌یه ده‌فه‌رموی هرکه‌س زه‌وییه‌کی مووات واته بین خاوه‌ن و بین نه‌وهی مه‌ردم

ئیستیفاده‌ی لیبکن، (من احیا الارض موانتا فهی له)، نه‌گهر ئاوه‌دانی کرد و بوقتی نه‌و، به‌لام نه‌گهر نه‌فریک پوشت به‌شیک زه‌وی بوقتی دیاری کرد و مه‌سلن دیواری کرد و وتی نه‌و بوقتی من، به‌لام له‌دوای کاری تیدانه کرد، تا سی سال موله‌تی ده‌دریت - سی سال - چونکه تا له‌م ماوه‌دا له‌وانه‌یه په‌وشیکی دروست بوقتی کشتوكال، بوقتی با خداری، شتى دابین بکات، له‌دوای سی سال، سی سالی هیجری قه‌مری ته‌واو بوبو نیتر نه‌و مافی پیوه‌ی نیمه، مه‌گهر ده‌ستبه‌جى ده‌ست بکات به‌ئاوه‌دان کردن‌وه‌ی، نه‌گينا ده‌بیدنه ده‌ستی یه‌کیکی تر.

نه‌مه له‌سەردەمی خیلافتی حەزره‌تی (عومە) خوای لى پانی بیت ئاوابوو، صەحابه‌یهك هەبوبو ئاوى (بیلال) بوبو - نەك نه‌و بیلاله کە مەشھوره یه‌کیکی تر بوبو - حەزره‌ت پیشتر به‌شیک زه‌وی پى داببو ئاوه‌دانی بکات‌وه، نه‌وکاته جا يان پیلەن نەکه وتبوبو يان چى، ئاوه‌دانی نه‌کرد ووه (عمن) بانگى کرد، وتی له‌زه‌وییه‌کە وەرە دەرەوە يان ئاوه‌دانی بکەرەوە يان لیت وەرده‌گرمەوە بوق خەلک، حەزره‌ت بوقنەوەی نه‌داوه پیت کە تو بیکەيتە ھى خوت، بوقنەوەی داوه کە ئاوه‌دانی بکەيتە ھەم خوت ھەم كۆملەكە نیستیفاده‌ی لى بکات، نه‌وەی کە دەتوانى ئاوه‌دانی بکەی باشە، نه‌وەش ناتوانى بیدەرەوە تا بیدەینه كەسیکى تر، كەوابوو نه‌گەر زه‌وییه‌ک نه‌و شەرايىتە بوبو، نه‌فریک پوشت زەھەمەتی تیداکیشا ئاوه‌دانی کرد ووه - نەلبەتە ئاوه‌دان کردن نەك تەنها دیوارى بچنیت و بلن نه‌و ھى منه - ئاوه‌دانی کرد ووه، دەبیتە مالیکى.

ئىنسانىك کە زه‌وی ھەبیت و مالیکیتى مەشروعى ھەبیت بوق زه‌وییه‌ک يانى ھى خۆی بیت و بەزەھەمەتى خۆی بەدەستى ھېنابیت، يان بەئىرس پىنى گەشتبيت يان بەھەر جۇرىکى تر لەو رېكە مەشروعانە، لەوەدا کە بتوانیت بىدات بەجوتىارىك كشتوكالى بەسەرەوە بکات، بەپىنى زەمان دەبیت موتەخەصىن و موجتەھيدىنى ھەر زەمانىك رەنلى صادر بکەن، كات ھەيە شەرايىتى نه‌و ناوچەيە وا



پیویست دهکات دهبن به موقته بیداته دهست جوتیاریک، جوتیاره که بق خوی  
کاری به سرهوه بکات و هیچ نه دات به ساحبیه کهی.

کاتیش ههیه که ودها شهرايت پیویست دهکات که نهم شهخصه ئیجازه‌ی  
ههیه زهويه‌کهی بدانه دهست جوتیاره که به سرهوه کاریکات و لوه سمه‌رهی که  
په یداده بیت نه میش به عزیک برخوردار بیت لجه‌باتی نهوهی که زهوي خستوت  
ئیختیار، نه‌ویش ههندیک لجه‌باتی نهوهی که کاری کردووه یان تقوی وه شاندووه.

دهرنه‌تیجه مالیکیهت له زه‌ویدا قبوله، نه‌لبه‌ته و تمان دهبن له حه‌ریمی شار و  
شتدا نه‌بیت و هی که سیکی تریش نه‌بیت، نه‌و پوشتبیت داگیری کردبن بق خوی،  
بهلام نه‌گهر هاتوو له جیگه‌یه کدا زه‌ویه که لسر بنه‌مای نهوهی که و تمان  
حکومه‌تیش ده‌حاله‌ت ده‌توانی بکات له زه‌ویه که مالیکیه‌تی فه‌ردي تی‌ایدا  
زه‌رهی ده‌گه‌یاند به کومه‌لگه ده‌بیت حکومه‌ت بی‌گرتنه دهست و مالیکیه‌تی  
ئیجتیماعی له سرهوه حاكم بیت، نه‌لبه‌ته نهم دوو مالیکیه‌ته نهم دوو  
مه‌صله‌حه‌ت فه‌ردي و ئیجتیماعیه، وتم له پیشدا ده‌بیت هاوسمه‌نگی له نیوانیان  
برقه‌رار بیت به شهرايت که‌وتوه.

مه‌سله‌ن شوینتیکی وده (لیبیا) نه‌گهر حکومه‌تی نیسلامی تیدا موسته‌قمر  
بیت، که متر ئیحتیاج ده‌که‌ویت به میللی کردن، چونکه هی زورینه‌یه مولک و زه‌وی  
زورینه‌یه هار فه‌رديک ده‌توانی زورینکی لی داگیریکات و نه‌و حوبی زاته بیتنه  
هزکاری ئاوه‌دانکردن‌وهی مه‌مله‌که‌ت، بهلام جوره جیگه‌یه که مه‌سله‌ن جیگه‌یه که  
وده (ژاپن) له‌وی مالیکیه‌تی ئیجتیماعی زورینه‌ده‌بیت نه‌گهر نیسلام له‌وی حاكم  
بیت و بکه‌ویت‌کار، چونکه زه‌وی که‌مه، که سیک بپوات به‌شیکی زور دیاری بکات  
بچخوی له‌تمه‌یه بق کومه‌لگه، نه‌مانه ئیتر که‌وتونه‌ت ده‌ستی پسپورانی ئابوری  
له حکومه‌تی نیسلامی ئوکاته، که به‌شورا دانیشن هاوسمه‌نگی له نیوان نهم  
دووانه‌دا - تاک و کومه‌ل - به‌رقه‌راریکه‌ن، چه‌نیک مالیکیه‌تی فه‌ردي بیت

زمی و قبول

کردن

مالیکیه‌تی

فردی

مالیکیه‌تی

فردی و

گوپیس بینی

زمان و مه‌کان

بەمەصلەحتە چەنیک نیجتیماعی، هەندى کات نەم کەم دەبیت نەو زیاد دەبیت، هەندى کات نەم زیاد دەبیت، نەو کەم دەبیت، نیتر ئینسان ناتوانیت سنورىتى دیارىکراو دابنی، چونکە بەپئى زەمان و مەكان دەگۈپقىن.

• مەسەلەی (وهقف): لەناو خۆماندا عادەتن لەفیقەن نیسلامیدا نەوهەيە كە نەفرىت مولىكتىك لەمالىكىيەتى فەردى دەردىتى دەيکاتە وەقى يان (مزگەوت يان كۆرمەتىك يان تەلەبەي علومى دېنى يان فوقەرا يان مەساكىن ..ھەند)، وەقف: واتە مەيللى كەن نەمە لەهەندى جىنگەدا كە مالكىيەتى فەردى دەبیتە مۇكارى لەتە مەيللى كەن نەمە لەهەندى جىنگەدا كە شتىك وەقف بىكىت مالىكىيەتى لەكۆرمەلگە تەشريع كراوه، نەم پىنگە دانراوه كە شتىك وەقف بىكىت مالىكىيەتى نیجتیماعی لەسەر بىرەوە حاكم بىت.

• نەلبەت شتىكى ترىش ھېيە ھەر لەفیقەن نیسلامى دەلتىن پىتى (حىماء) لەزمانى كورىيدا "قۇرخ" دەلتىن، يانى جىنگەيك مەسەلن ئالىف جاپىتك گريغان نەو دۆلە لەو بەره دىاري بىكىت حکومەتى نیسلامى بلىت نەو شوينە تاك مافى نېيە بېۋات بۆخۇى ئالىف لى بىكەنت يان حەيوانى خۆى بەجىا بىبات بۆى، نەو دىارييم كردووه نەوانەي كە فەقىن دەبىت پەزەكانيان بىبەن لەۋى بىلە وەرىتنىن ئاوا مەيللى دەكەت بەشىك لەئالىف جاپ لەزەوى لەمانە بۆئەوەي بەمەصلەحتى مەساكىن و فوقەرا نىستىفادەي لى بىكىت، مەسەلن نەفرىتك كە دەسەلاتى ھېيە دەتوانى لەجىنگەيەكى تر ئالىف دابىن بىكەت لەۋە مەنۇ دەكەت، نەم حىمايشە واتە قۇرخكىنىن جىنگەيك تەخسىسى بىكەي بۆ مەصلەحتى گىشتى و لەدەستى دەسەلاتداران دەرى بىتى نەوهەش ماناي مەيللى كەن.

دەرنەتىيە لەسەر بىنەماي نەم دۇوانە، لەپىتشىشدا هەندى شتى ترمان وت، مەيللى كردىش مەشروعە لەنیسلامدا نەلبەت بەمەرجى نەو ھاوسمەنگىكە كە لەتە بەفەرد نەگات و لەحدوينىكدا مەيللى بىكىت كە سەلبي ئازادى نەكىرت، تەنها ئامانج نەوهەبىت كە دەفعى مەزەپەتى نیجتیماعى بىكىت بەوهسەلەي نەو مەيللى كەن.



نگەر ھاتوو مولکى شەخسى فەردىك مىللى كرا، سەرنج بدهن كەسىك  
مولكتىكى ھېيە مەسەلن لەناو حەريمى شاردىلە پىيوىستە لەبەر مەصلەحەتى  
ئىجتىماعى مىللى بىرىت، تەنانەت لەۋىدا قاعىدە ئىسلامى ھېيە كە زەرەرداڭ  
لەشەخسىش لەبەر ئىجتىماع ئەندازەتى ھېيە بەندازەت زەرورەت تا نەو جىڭە  
كە مەجبورىيەت ھېيە دەبىت زەرەر لەتاڭ بىرىت بۇ كۆرمەلگە، بەپىنى ئەو قاعىدە  
دەبىت نەو نەفەرە قەرەبۈرى زەرەر كەي بىرىتەوە لە(بىت المال) قەرەبۈرى نەو  
مولکەي يان مالەي كە مىللى كراوە پىنى بىرىتەوە، نگەر مالىكىتەكەي پىشتر  
پىڭە دراولوبۇبىت.

لەنسلامدا

مەصلەحەتى

مىللى پىش

مالىكىتى

فەردى

دەكۈزۈت

لەمەندى ئايەتى قورئاندا دەتوانن مولاھەزەتى بىكەن، كە خوا دەفرەرمۇئى  
مەسەلن قەرز بدهن بەخوا - قەرزى حەسەن - يان كىتىه كە (قەرزى حەسان -  
قەرزى باش) بىدات بەخوا كە خوا پاداشتى بىداتەوە، سەرنج بدهن ئەۋەش يەكتىكە  
لەوانەي كە مالىكىتى فەردى ئىسپات دەكەت، قەرزىكەن مەفھومى دىيارىكراوه،  
كە خوا دلوا دەكەت لەمەلكەتكە شتىكەم پىن بىدات بەقەرز، ئەلبەتە خوا بۇ خلى  
نېيە بۇ خەلتكەتى، ئەۋە مانانى ئەۋەيە واتە تو مالىكى، بەلام من داوات لىنى  
دەكەم، تەنانەت پاداشتى دەدەمىن، دەفرەرمۇئى كىتىه ئامادەيە قەرز بىدات بەمن تا  
من لەبەرامبەر بىرىيەتى مەسەلن ۱۰ بەرامبەر تا ۷۰۰ بەرامبەر يان زىياتىرى  
پىن بىدەم، ئەميسىن يەكتىكە لەدەلانىلى مالىكىت، ئەلبەتە دەلانىلى مالىكىت  
لەقورئاندا نۇرن بىن حەد و حسابن، ئىنسانىك تەقوای لەوجودابىت و لەخوا  
بىرسىن ناتولانى بلىت مالىكىت لەنسلامدا نېيە، مالىكىتى فەردى ھېيە.

قەرز و

سەلاندىنى

مالىكىتى

فەردى

نەتىجەي ئەم باسانە كە كىرىمانە، بەلام بەو حدود و شەرایتەوە كە ھېيەتى  
ھەندىكىيانمان تا ئىستا وتبىن، لەوانەيە بەشى نۇريان لەزەمینەت تەوليد و كەسبدا  
بۇوه، لەكتى تەولىددا بەو شەرایتە ئىنسان مالىك دەبىت، ھەموو پىڭەيەك  
مالىكى شىت نابىت، ھەندىكى ترىش لەقىود لەزەمینەت مەسرەقىلىيە كە ئىنسان

مهسره‌فی نه و هی خزیه یان بق دووباره نیستفاده لی کردنی بق تهولیدی جاریکی  
تر به تاییت له باسی زهکات و وہسیت و نیرس و نهواندا که مینکی تر باسی لی  
ده کهین له دواترا.

### جیاوازی و کم و زیاد بروونی مالیکیتی نینسان

نایه‌تی (۱۲ و ۲۷ شوری) (۲۲ الزخرف) (۲۲ النساء) و (۷۱ النحل)  
له دوای نه وه که باسی مالیکیه‌تمان کرد و زانیمان قورئان پیگه‌ی مالیکیه‌تی  
فردی ده دات، به سه‌رنجدان به وهی که مالیکیه‌ت کاتیک به په‌سمیت ده ناسرت  
که نینسان به زه‌حمه‌ت و کوششی خوی به دهستی بینیت، یان شایسته‌ییه ک که  
به دهستی ده‌هینیت بونه‌وهی مسنه‌لن له پیگه‌ی (نیرس یان وہسیت یان  
به خشش) یان هرشتیکی تره‌وه مالیکی دهست که‌ویت که نه‌ویش هرکوششی  
خویه‌تی، دووباره به سه‌رنجدان به وهی که نیستیعدادی فکری و عمه‌لی نیسنان،  
واته هی ته‌واوی نه‌فرادی نینسان یه‌کسان نییه جیاوازی‌بیان هه‌یه.

نم چهند پیشه‌کیه له رچاویگرین نه‌وکاته جیاوازی و کم و زیاد  
په‌یداده‌بیت له مالیکیه‌تدا، که‌ستک که شهرايت بقی موساعیدتره نیستیعدادی  
فکری و عمه‌لی زیاتره، زیاتری دهست ده‌که‌ویت، که‌ستک که شهرايت موساعید  
نییه یان نیستیعدادی فکری و عمه‌لی که‌متره، که‌متره دهست ده‌که‌ویت، به‌لام  
نه‌گر له نیسلام مالیکیه‌ت به‌په‌سمیت نه‌ناسرایه، له نیسلامدا نیتر حق نه‌بوو که  
(به‌تره‌ی - که‌ستک له پیش که‌ستکی تره‌وه بیت) و جیاوازیه ک په‌یدابیت.

سه‌رچ بدهن دووباره، نم باسه هرچهند بابه‌تیکی تره، به‌لام نه‌تیجه‌کای  
پیگه‌دانه به مالیکیه‌تی فردی، تا پیگه نه‌دریت به مالیکیه‌تی فردی و به وهی که  
هرکه‌س نه‌تیجه‌ی ده‌سته‌نجی خوی بق خوی بیت، هرگیز جیاوازی و  
له‌پیشتردانان و کم و زیادی له داراییدا بق نینسان په‌یدانابیت، له‌وشتاندا که  
ده‌که‌ویته دهستی بق نه‌فرادی نینسان، به‌لام له بره‌وهی پیگه ده‌دریت هرکه‌س



بەئەندازەی توانایی و فکری و عەمەلی خۆی بۆ خۆی شت بەدەست بىتنى - ئەلبەتە باو قايد و شەرتانوھە كە وتومانە.

دەرنە تىيجه يەكتىك لە ئاسارى ئەم رىنگە پېدانەي مالىكىيەتى فەردىيە دەبىتە جياوانى و كەم و زىياد لە بەدەستەتايى دەستپەنج و لە دارايىدا بۆ ئىنسان، ئەلبەتە لەپىشدا ئەوھە تەزەكۈر بىدەم كە ئەم (بەرتەرى، لەپىشىردىنان) كە لەم چەند ئايەتەدا فەم دەكىرين، ھەندىك كەس دەخاتە ھەلە تىسبەت بەنیسلام و قورئان بە دېبىيان دەكەت، كە مەسىلەن قورئان سەراحتەن دەفەرمۇئى ھەندىكمان بەرتەرى داوه بەمل ھەندىكى تردا، دەلىن خۆ ئەوھە جياكارىيەكىيە، ئەوھە نىتر نىزامە چىنایەتىيەكىيە، ئەو جۆرە كە زمانيان دەچەرخى، يان كۆمەلتىكى تر لەوانەي كە بە مجۇرە رەخنە ناگىن، ناتوانن تەوجىبى دىروستى بىكەن جۆرەكى تر بۆئى خۇش دەكەن دەيتاشن و لە مەفھومى ئەصلى لای دەدەن، ئەوھە كە عەيىيە و لەنیسلامدا قەدەغەيە، ھەرومە ئىعىتىرازەكەش لە بەرئەوھە دەگىرىت ئىمتىيازاتى تەبەقاتىيە و جياكارى بىن ناوه پەكە.

ئىمتىيازاتى

تبەقاتى

**ئىمتىيازاتى تەبەقاتى يانى چى؟** واتە مەسىلەن كۆمەلگە دابەش دەگىرىت بە سەر چەند تەبەقەيەكدا، بۇنۇونە لە سەرەدمى ساسانىيەكانتا دابەش دەكرا بەچەند تەبەقەيەكوهە: (تەبەقەي موغان واتە پۇحانى و تەبەقەي دەربىار يان تەبەقەي كارگەران)، يان مەسىلەن لە (ھىند) دا دەيانكەنە چوار تەبەقەوە تەبەقەي (پۇحانى و دەربىارى و ..ھەند) و ئەمانە ئەوكاتە كەسىك لە يەكتىك لەم تەبەقانەدا پەيدابوایە ھەرچەند ئىستىعدادى فکرى و عەمەل ئەوھەندە بولىيە كە بپواتە بەرزىزىن مەقام لەوەزانىيە كۆمەلتىيەتى يان وەزىفەي گورە بىتوانى بىگىتە دەست، دەيانوت: چونكە تىز لە فللان تەبەقە بۇويت مافت نىيە بىرۋىتە سەرەوە نىزامى تەبەقاتى ئەوھەيە، كە ھەركەسىك لە بەر ئەوھە لە فللان تەبەقەدا پەيدابووھە ھەرچىيەك ئىستىعدادى توانايىي بىيى دەبىت لە تەبەقەي خۆيدا بىيىنەتەوھە.

وهك (نهريسته يان سوقرات) نوهه که زقد به زيرى دهزانن، دهليت: "که ستيك  
كه به بهنده بيه پهيدابوو هر بهنده بيه، که ستيكش به ناغايي پهيدابوو هر ناغايه"،  
نه بهنده مافي هه يه نه گهر نيسبيعدادي فكري و عمالي نيقتيزاي کرد له و بهنده بيه  
ده رچن بپرواته سرهوه، نه ناغاش نه گهريش بین نيسبيعدابوو مافييان هه يه بيهينه  
خوارهوه بتو مهقامي بهنده بيه، نيمتيازاتي تبهقاتي نوهه مفهوميه تي.

لسيته مي  
تبهقاتي  
رنگري  
لمسي بعدادي  
فکر و عمل  
نيسان ده کري

دهرنه تيجه بهريست پهيداده بيت له پيگاهي نيسبيعدادي فكري و عماليدا،  
هر كه س نه تو تبهقه خوي دانېره بيه و محدوده بيه که هرچه نه تو ناناي  
هه بيت ناتوانيت لوه ده رچيت و بپرواته سرهوه، نه گهر دهقان بيو هر ده بيت  
دهقان بین، نه گهر مهسله نه و هك له هي هيتديه کاندا (شوهدن) بيو که نه تو تبهقه  
به زقد په سيان ده زانى تبهقه کارگه ران هر نوهه بيت، نه گهر له تبهقه  
پوچانيان بيو هيچيش نه زانى هر له وانه، و هکوله (زاوهه) دا مهسله نه يه کيک باوه  
گهوده مهلاي، ده لين پي ملا که چي نه لفيش نازانى بنوسن، نيمتيازاتي  
تبهقاتي نوهه مانايه تي.

نهوه له پيتشت دانانيني کي بین ناوه بوكه، کابرا که شايسته بيه بتوهه مهقام  
و وړ زيفه کي ګوره ده ستکه ويته بتو ده بيت پيښه بدرېت، هروهه نه وي تر که  
شايسته بيه فكري و عمالي هه يه که ګرځترين وړ زيفه کومه لایه تي پيښدېت بتو  
ده بيت پيښه نه دنۍ، له برنه وهی که مهسله نه کوپه کارگه ره، نه لېته نوهه ش  
بلېم که کارگه و کشتوكال و .. هند، نوهه لم نيزامه جاهليه دا يه که تبهقه يان  
نهوه تا له خوارهوه، نه ګينا له نسلامدا به رذترین تبهقه تبهقه کارگه رانه،  
هر كه ستيك زيابر عمل بکات قورنان له (۳۶) جي ګهدا عمالي تيدا يه (عمل و  
عمل و عامل) هه موئي تيدا يه که باسى کارکردن، نيترا کار بتو دنیا بتو قيامه،  
به رذترین مهقام مهقامي کارگه رانه، نوهه کاتيک نه و جوړه باسانه ده کهين ناچارين  
له لفازه جاهليه که نيسبيفاده بکهين، چونکه باسى نيزامي تبهقات ده کهين.



بەلام نوھى كەخوا دەفرمۇئ بەرتەرى ھەندىكىمان داوه بەمل ھەندىكى تردا،  
نەك بەرتەرى تەبەقاتى كە چونكە فلآن كەس لەفلآن تەبەقىي بۆزىه لەپېشترە،  
لەسر نىساس نەخىر، نەك بەرتەرى بىن ناوه بۆز بەبىن نوھى ھۆكارىك بېتىت، يەكتىك بەرتەرى  
بېتىت بەمل يەكتىكى تردا، مەبەست نوھىي كە ھەندىك نىستىعدادى فکرى و  
عەمەلىيان زياترە، دەرنەتىجە نۇرتىر لەنېعەتى خوا دەستىان دەكەۋىت  
لەھەندىكى تر ماناي تفضىل نوھىي، نەلبەتە تفضىلى دىنياشە، بۆ قىامەت نەگەر  
يەكتىك خوا دەفرمۇئ لەدىنیادا بۆزى نۇرتىمان پىن داوه، تفضىل و بەرتەرى عىان  
داوه نەك واتە نوھ نەو بەرتەرىيە كە لە ئايەتدا دەفرمۇئ:

**«إِنَّ أَكْرَمَكُمْ عِنْدَ اللَّهِ أَنْفَاكُمْ»**

كە مۇختەرە متىنان پارىزگارترە، بۆ قىامەتىش دەرد بخوات، نەخىر، بەرتەرى  
ھەندى كات تەنها سىنوردارە لەم نېعەتە مادىانەدا، مەگەر كاتىك ئىنسان لەپىگەي  
تەقوا و پەرىزگارىيە بېروات نىزافە شتىك بەدەست بېتىت كە نوکاتە  
بەرتەرىيە كە دەبىتە بەرتەرى بۆ قىامەت و لەلائى خوا، كەوابۇ نوھى كە خوا  
دەفرمۇيت بەرتەرى ھەندىكىمان بەمل ھەندىكى تردا داوه، واتە بەدرلەوھى كە  
لەچ خانە وادھىيە كە لەچ تەبەقىيە كە، تەنها عىللەت و سەبەبى بەرتەرى نوھىي كە  
شەخس داراي نىستىعدادى فکرى و عەمەلىيە نىمەش زياتىمان پېتىلە لەو كە  
كەمتر نىستىعدادى ھەيە، واتە نىزامى (قىسط)مان پېيادە كىروو، ئاخىر چونكە  
(قىسط) واتە هەر كەس چەننىك بەشى پىتكى ھايە نوھەندەي پىن بىرىت، نەم  
شەخصە كە نىستىعدادى فکرى و عەمەلى زياترە دەبىت نەتىجەي دەستىرەنجى  
زياترىي، زياتر عىلەم بەدەست بېتىت، زياتر مادىيات بەدەست بېتىت، زياتر توانانىي  
بۆ نەنجامى وەزىزە - دەلىم نەنجامى وەزىزە نەك مەقام، چونكە لەنیسلامدا مەقام  
نېيە، هەر مەسىلەن سەرۆك كۆمار و فلآن و نەمانە وەزىزە يان پىن دەلىن مەقاميان  
پىن نالىن.

پەرتىرى  
لەنیسلامدا  
نىستىعدادى  
فکرى و  
عەمەلە

## لەتاپورى ئىسلامدا بەرتەرى - لەپىشىر دانان - پەپۇندى بەشە خصىمە نېيە

نەرزىشى  
شەكەن لە بە<sup>دەستەتىباياندا</sup>  
نېيە

لە بەرئەوە بەوشەى بەرتەرى نووسىيۇمە، كە كاتى بەئەصلى لەفزەكە تەرجىمەم كىردىوە، نېگىنا "فضل" يان "يفضىل" يان "تفضىل" نەك واتە بەرتەرى دان ئىنسان فەم دەكەت كە نەمە گۈنكىتە لەو. (الفضل) واتە زىادە، واتە زىادەمان پىتىلۇن، زىادە لەزانىست زىادە لەمال زىادە لەقدىرەت كە مېچكامىشى نەرزىشىكى موعۇتە بار نېيە لەنەزەرى خوادا، زانستى تەنبا نەرزىشى نېيە، مالى تەنبا نەرزىشى نېيە، قودرەتى بەدەنى تەنبا نەرزىشى نېيە، كاتى نەرزىشى ھېيە كە لەپىشى خوا بىكەۋىتەكار.

﴿إِنَّ أَكْرَمَكُمْ عِنْدَ اللَّهِ أَنْقَافُكُمْ﴾

نېگىنا شىعىرىتىكى عەرەبى ھېيە دەلىت:

لوكان للعلم بدون تُقى شرف  
لكان اشرف خلق الله ابليس

نېگەر دانشى بىن عەمەل نەرزىشى بىبولىيە، نەرزىشىمەندىرىن مەخلوقى خوا "نېبلىيس" بىو، لەھەموو كەس نۇقتىر دەزانى، بەلام لە بەرئەوەي عەمەلى پىن ناكات دانىشىمەند نېيە دەرد ناخوات.

لەم بارەيەوە لە ئايەتى (٢٤) ئى سورەتى (النساء) دا دەفەرمۇى:

﴿الرُّجَالُ قَوَامُونَ عَلَى النِّسَاءِ بِمَا فَضَلَ اللَّهُ بَعْضَهُمْ عَلَى بَعْضٍ وَبِمَا أَنْفَقُوا مِنْ أُمُولِهِمْ﴾

پياوه كان قەولەن نىقد پاۋىساون، نىقد بەسەر ئىنەكاندا ھەلسائونەتەوە، واتە پياوه كان كە پاست بۇونەتەوە ھەلسائونەتەوە ئىدارەي ئۇمۇر و پارىزىگارى حالت ئىنان دەكەن، سەرپەرسى ئەوان دەكەن، ئەوان - پياوه كان - سەرپەرسى ئەمان دەكەن، ئاوا دابەشكارييەكە كراوه، بۆچى ئەوان سەرپەرسى ئەمان دەكەن، (بِمَا فَضَلَ اللَّهُ بَعْضَهُمْ عَلَى بَعْضٍ)، مەسىلەن ئىتمە كە خوا بەھەندىتىكىان زىاتى داوه



لههندیکی تر واته بپیاوه کان، بههندی نهوده نهوان سهربه رستی نهمانن و  
وهزیفه‌ی سهربه رستی نراوه‌ته دهست پیاوه کان، چونکه خواهه زلی ههندیکیانی  
داوه بهسر ههندی تردا زیاده‌ی پیدلون بهسر ههندی تردا، واته پیاوه کان  
زیاتریان ههیه لهژنه کان، لهچیدا؟ که لهله‌حازی نهو نیروی تههکور و  
بهکاربردنیه‌وه نهوه نیتر شتیکه رانستی نه مرقش سه‌لماندوویه‌تی که نیروی  
برپاردان که لهسر بنه‌مای تههکوره لهپیاودا نقد قهوبیه، لهژندانه‌حساسات و  
سوز زال بعوه و نیروی تههکور و نهندیشه زه‌عیفه، دهرنه‌تیجه کاتیک تههکور  
زه‌عیف تر بعوه نهوكاته هلبزاردنی په‌وشیکیش بق زینده‌گی زه‌عیف تره و کامتر  
نه‌نجام دهدری، کهوابعوه نن پاسته‌وحق ناتوانیت نیداره‌ی نهوری زینده‌گی  
همه‌لاینه بگریته خقی و خبلافت بهو نه‌نجام نادریت، کار ناوا دابه‌شکرلوه که  
کاری نهو لهناو مالدا بیت، لهخانه‌واده‌دا نینسان سازی په‌روه‌رشی مندال بکات،  
سهربه‌رستی خانه‌واده بکات، که بنچینه‌ی کومه‌لکه‌یه و پیاویش له‌دهره‌وه.

**(وَيَا أَنْفَقُوا مِنْ أَمْوَالِهِمْ)**

هم بههندیکاری نهوهی که پیاوه کان مال و دارایی خویان خرج دهکن بق  
ژنه کان، واته لهنیسلامدا قهار لهسر نهوهیه که پیاو بپروات زه‌حمه‌ت بکیشی کار  
و کاسپی بکات و خه‌رجی ژنه‌که بکیشیت، که نه‌میش زولمی پن نه‌کری تهنا  
وهزیفه‌ی خقی که نینسان سازیه بیگریته خقی.

جا لیره‌دا نهو بهرتريه که درلوه ناولیه، واته لهله‌حازی زینده‌گیه‌وه  
لههیدانی زینده‌گیدا نیستیعدادی فکری و عمه‌لی پیاو زیاتره لههی نن، نه  
موساعیدتره بئنه‌وهی له‌دهره‌وه کاریکات نن له‌ماله‌وه، کاتیک نهو له‌دهره‌وه بعوه  
نن له‌ماله‌وه بعوه، نه م چونکه نهوهتا له‌ماله‌وه و نهو هم له‌مال و هم  
له‌دهره‌یشه‌وه، بارویو خی کومه‌لکه‌ش نهو په‌یوه‌ندیبیه گری ده‌دات به‌یه‌کوه،  
دهرنه‌تیجه سهربه‌رستی نه‌میش که یه‌کنکه له‌نه‌عزای کومه‌لکه دهکویته دهست

جیکمتس  
کارنمسباردن  
بدنافره‌تان

گرنگدین کاری  
زن نینسان  
سازیه

مال و زانست و  
قدره‌تی بن  
تدقا نه‌رزش  
نیه

نهو، نهک نیتر لله حازی تهقوا و په ریزگاری و لله حازی سهوابی ئاخیره تهوه نهو بھرتەرى بھمل نهودا بیت، چونکه دووباره دەپواتهوه سەر نهوهى كه "مالى بىن تهقا يان زانستى بىن تهقا يان قودرهتى بىن تهقا هيچكام نەرزشى نېيە"، بۇيە بھرتەرىيەكە بھرتەرىيە له نیستيعدادى فكرى و عەمەلیدا و لەمەدا كه نهودە بیت وەسانىلى زىندهگى نەميش دابىن بکات.

شتىكى تر نقد دەقيق و ورد هەر لەم بايەتدا ھەيە، كاتى دەفەرمۇئى مەندىكمان بھرتەرى داون نهويش لەبەر عىللەتى نیستيعدادى خۆيان نهك واتە شەخصى تايىەتمان بھرتەرى داوه، سەرنج بدهن نەمە دەقىقە نهك واتە شەخصى تايىەتمان بھرتەرى داوه كە مەسەلن (نەحمد) مان بھرتەرى داوه بھمل (محمد) دا نیتر بۇ ھەميشە نەم نهوهتا لەسەر نهوهوه، نەخىر، واتە جۆرىك نىزامى جىهانى خلقەتمان دروست كردووه، جۆرىك ئىنسانمان دروست كردووه كە ھەموسى يەكسان نەبىت، نەلبەته نیتر هەر ھۆكارىك ھەيە جىاوانى له نیستيعداددا بېت - له (نیستيعدادى فكرى و عەمەل) - ئىنجا با (نەحمد) ئىمسال بھرتەرى بېت بھمل (محمد) دا سالىكى تر محمود بکەۋىتە پىش نەحمد، نەوه نزۇر دەقىقە لەويىدا، شەخصىتكى تايىەت نهك بھرتەرى درابىن بھمل شەخصىتكى تردا كە تا تەمنىيان ھەيە نەمە نیتر لەو بھرتەرى بېت، نەخىر، ھەركەس لەھەر سەرددەمەنىكا نیستيعدادى فكرى و عەمەلى زىاتە لەكەسيكى تر نەوه بھرتەرە، نەلبەته نەگەر لەپىگەيەك نیستىفادەيلى بکات و شتى پى بەدەست بەينىن، جا نەگەر پۇڭغا دواتر مانگى دواتر سالى دواتر نەمەكەي تريان نیستيعدادى فكرى و عەمەلى خۆى نیستىفادەيلى كەردى و لەو زىاتى بەدەست هىنما پېچەوانە دەبىتەوه نەو بھرتەر دەبىت، نەو زىاتر دەبىت بھمل نەمدا، بەلام بھربەست لەپىگەيە هېچ كەسدا دانانرى، بەلكو نەوه كەورە تۈرىن تەشويقە بۇنەوهى ھەركەسيك نیستيعدادى فكرى و عەمەلى خۆى بخاتەكار، خوا سەرە پىگەي ناگىرى و نەتىجهى كارى پى دەدات د



پرگه‌ی موسابقه کراوهیه، هرکه‌س کوشش بکات که نه م بکه‌ویته پیشی نه، بزیه نه ک ته‌نیا به‌ریه‌ست نیه و ته‌سبیتی نیمتیازاتی ته‌به‌قاتی نیه، هروه‌ها به‌رته‌ری بن مه‌بست نیه، به‌لکو و‌کو (قسطه)، کردن‌وهی مه‌یدانی موسابقه‌یه بز نه‌وهی هرکه‌سیک نیستیعدادی فکری و عمه‌لی زیاتره بکه‌ویته پیش نه‌وی تر، نه ک فکر بکات مه‌سلن من به‌دبه‌ختم نازانم له‌فلان خانه‌واده بروم هر ده‌بیت له‌خواره‌وه بیم، وک له‌ناو ژناندا هه‌یه ده‌لیت - ژنی بن سه‌واد و عه‌وام - ده‌لین هر به‌دبه‌ختم، مه‌سلن کابرایه‌ک ده‌لیت کوره یه‌کتک به‌دبه‌خت بزو هر به‌دبه‌خته، مه‌سلن من هر ده‌بیت کارگه‌ری به‌شم بیت، نازانم یه‌کتک ده‌لیت من چون توانام هه‌یه ببمه فلانه که‌س و نه م جوهر شنانه له‌نیسلامدا نیه. ده‌فرمومی هه‌ندیکی فه‌ردیه و له‌پوی نیستیعداد و توانای فکری و عمه‌لیبه‌وه و هرکه‌سیش ده‌ستی کراوهیه بز نه‌وهی نیستیعدادی فکری و عمه‌لی خۆی بخاته‌کار که نه‌مرق نه‌وه‌تا له‌دولوه سب‌ینه بکه‌ویته پیش‌وه.

### توانای فکر و عمل و به‌ده‌سته‌تیانی رزق و روزی له‌نیسلامدا

نایه‌تی (۱۲)ی سوره‌تی (شوری) ده‌فرمومی:

**﴿لَهُ مَقَالِيدُ السَّمَاوَاتِ وَالْأَرْضِ﴾**

ناسمانه‌کان و زه‌وی و هرچیه‌کیان تیدایه وک له‌نایه‌تی (۶)ی سوره‌تی بیکمیش پشت بدست به‌خوا (طه) ده‌فرمومی، هرچی نه‌وه‌تا له‌ناسمانه‌کان و زه‌وی و هرچی نه‌وه‌تا له‌نیوانیاندا و هرچی نه‌وه‌تا له‌زیر خاکدا لم‌ه‌عادن و مه‌نابیع و نهوانده‌دا، هروه‌ها خودی ناسمانه‌کان و زه‌وی هه‌موه نه‌وه‌تا له‌دانیره‌ی قودره‌تی خوا، قودره‌تی خوا نیحاته‌ی کردیوه به‌ملیاندا هیچیک له‌ده‌ستی توانای نه و به‌دهر نیه، نیداره‌ی نهوری کائینات له‌گه‌وره و بچوکی نه‌وه‌تا له‌ده‌ستی نه‌ودا، ده‌رنه‌تیجه بز به‌ده‌ست هینانی پنچ و - بز به‌ده‌سته‌تیانی پنچ بعو مانا گشتیه که ده‌زانن ته‌نانه‌ت زانست و مه‌عريفه‌ت و به‌خششی پوچی و نه‌وانه‌ش ده‌گریته‌وه - بز



به دهستهینانی به خشنه کانی خوا تهنا ده بیت نینسان چاوی له خوا بیت و په پرهوی نیزامی خوا بیت، نهک لپیگه به کی تر هوه نیزامیکی تر بگریته بر وابزانی مسلهن لهو نیزامه که خزی دیاری ده کات لهویوه ده توانی خوشبختی و خهیر به دهست بینیت، چونکه هرچی شته نهودتا له دهست خوا و پنچ و پقدیش نهودتا له دهست نهودا، بق به دهستهینانی پنچ و پقدی نهگر ده تانه ویت بق همیشه دهستانکه ویت - پنچ به مانای شامل - ده بیت برقن لای نهو که سه بیگن که نهودتا له دهستیدا نهو کسی که:

### ﴿لَهُ مَقَالِيدُ السَّمَاوَاتِ وَالْأَرْضِ﴾

دھی برقن لای نهو، واته لپیگه به که وه که نهو دایناوه، لهو پیگه که سب و جیکمی پابندیوون کارهوه که نهو موشه خه صن کریوه، واته مسلهن له زه مینهی بعد دهستهینانی مه تاع و مه نافیعی مادیدا ده بیت پابهندین به نیزامی ثابوری نیسلامهوه نهو دائیره نیسلامه که خوا دایناوه بق به دهستهینان، نهک برقن پیگه به کی تر بگرن بهر، هرچهند نهگر پیگه به کی ترتان گرته بهر بق ماوه به کی کم همندی شستان دهست دهکه ویت، به لام نهود همیشه بی نبیه و نهگریش مسلهن له بہر نامهی خوا لاتاندا مادیباتان زیاتر و زیاتر دهست که ووت، پذقی به تهولو ماناتان دهست نهکه وتووه، نقدیک له پنچ و پقدی که تان له دهست داوه، که مسلهن (به خشنه پذحیه کان، فکری صه حیح، عه قیده، نیمان، پابهندیوون به فه رمانی خوا).

### ﴿يَنْسُطُ الرُّنْقُ لِمَنْ يَشَاءُ وَيَقْدِرُ﴾

چونکه همووی له دهست خودایه، نیدارهی نمود نهو دهیکات بق هر که س ویستی بتو نقد و فراوان به خشنه پی ده دات و پنچ و پقدی پی ده دات، بق هر که سیک ویستی بتو به نهندازه پی ده دات و لیکی کم ده کات وه، نینجا وله زلن نه که لیمهی (لَمَنْ يَشَاءُ ) هروا هرج و مرجه و بی نهزم و ته رتیبه، دووباره گه رانه وهی بق نیزامی (قسط)، واته نهگر بهرام بهر خزی نیستیعدادی

فکری و عهمه‌لی خسته‌کار بق به دهستهینانی پذق، خواش ویستی له سه‌ری همه  
به نهندازه‌ی نه و نیستیعدادی فکری و عهمه‌لیه که خستویه‌تیه‌کار نه‌تیجه‌ی پی  
دهدات، که متر خستیه‌کار که متر، زیاتر خستیه‌کار زیاتر.

که سیک که زیاتر دهیخاته‌کار خواش یهک (بیسُط) نقد و فراوانی پی ده دات،  
نیتر چ له به خششی فکری و بق‌حی چ له مادییدا، که سیکیش که متر خستیه‌کار  
که متر، که وابوو نه‌گهر یه کینکتان شتی که می بمو مه‌نیوس نه‌بیت، نه‌لتیت شه‌نصم  
نه و نازانم چی و نه‌مانه مه‌سه‌له‌ی شه‌نص و شت نیبه، مه‌سه‌له نه‌وه‌یه پی‌گهی  
دروستی هله‌نه‌بژاردووه، یان نیستیعدادی فکری و عهمه‌لی نه‌خستووه‌ته کار یان  
نیستیعدادی فکری و عهمه‌لی که مه خقی په‌روه‌رش نه‌داوه یان ده‌ورویه‌ر نولمی  
لیکردووه یان هه‌رچیه‌ک بموه، یان پی‌گهی دروستی هله‌نه‌بژاردووه له‌پی‌گهی  
مه‌له‌وه چووه، که سیکیش که زیادی همه فیزنه‌کات ته‌که بور نه‌کات که خقم  
به ده‌ستم هیناوه، بزانی که (بیسُط) نه‌وه خواهی که پذقی بق نقد و فراوان کردیوه،  
واته نه‌گهر خوا نیستیعدادی فکری و عهمه‌لی پی نه‌دات و نه‌گهر نه‌تیجه‌ی نه‌وه فکر  
و عهمه‌لیه نه‌داته ده‌ستی له خویه‌وه چون ده‌توانی شتی به ده‌ست بهینیت.

﴿إِنَّهُ بِكُلِّ شَيْءٍ عَلِيمٌ﴾

به‌راستی خوا دانایه به‌هه‌رچی شته، هه‌شتیک له سه نیزامی صه‌حیحی خقی  
داده‌نه و به‌رنامه‌ی ده‌قيق و مونه‌زهه بق هه‌رچی شته داده‌نه‌یت.

جا له‌وانه‌یه پرسیاریک بکریت که بق‌چی خوا به‌هه‌موو که‌س نیستیعدادی فکری  
و عهمه‌لی یه کسان نه‌داوه تا هه‌موو که‌س یه کسان بیت و نیتر هیچ که‌س که متر  
له‌هیچ که‌س نه‌بیت و زیاتر له‌هیچ که‌س نه‌بیت، چونکه به‌پواله‌ت وا ته‌ماشا  
ده‌کریت که به‌رته‌ری هه‌ندی بحمل هه‌ندیکی تردا نه‌ساسی به‌دبه‌ختیه؟

پرسیاره‌که ناوا ده‌کری، به‌لام بزانین خوا چون و هلام ده‌داته‌وه، بزانین ناواه  
با خود نا، به‌پیچه‌وانه‌وه‌یه نه‌گهر هه‌موو که‌س نیستیعدادی فکری و عهمه‌لیان

بـکسان بـنت نـه سـاسـى جـياوازـى و بـدـبـهـخـتـى و بـنـچـارـهـبـيـهـ، چـونـ باـ نـمـونـهـ يـهـكـى  
نـقـرـ سـادـهـ تـانـ بـقـ بـيـنـمـهـ وـهـ.

بـيـنـاـيـهـكـ بـهـيـنـهـ بـهـرـچـاوـتـانـ كـهـ مـسـلـهـنـ (ـ٤٠ـ ـ٣٠ـ) مـالـىـ تـيـدـاـيـهـ، هـرـكـهـسـ ـ٢ـ دـانـهـ  
ـ٢ـ دـانـهـ نـؤـتـاقـىـ بـؤـخـوـىـ هـيـهـ وـ هـرـوـهـاـ چـيـشـتـخـانـهـ وـ حـمـامـ وـ دـهـسـتـشـقـرـىـ وـ  
...ـ هـتـدـ، بـهـجـورـيـكـ كـهـ مـيـچـكـامـ پـيـوـيـسـتـىـ بـهـوـيـتـ نـابـيـتـ، نـانـ وـ چـايـ وـ نـهـمانـهـ هـمـموـ  
شـتـيـكـيـانـ هـيـهـ، تـهـنـاهـتـ لـهـشـوقـهـشـداـ نـهـبـيـتـ لـهـمـحـلـهـكـانـيـ خـؤـمـانـداـ لـهـهـندـيـ  
جـيـنـگـهـ بـهـكـيـانـداـ نـهـوانـ نـهـ وـ (ـ٢٠ـ) مـالـهـ كـهـ نـهـوهـتـانـ لـهـشـوقـهـيـهـداـ دـهـتـوانـيـ نـيـنـسانـ  
بـهـدـلـنـيـاـيـهـوـ بـلـيـتـ كـهـ لـهـسـالـداـ جـارـيـكـ يـهـكـيـانـ هـاوـسـىـ بـهـرـامـبـهـرـهـكـىـ خـقـىـ  
هـوـالـىـ نـازـانـىـ وـ نـازـانـىـ وـهـزـعـىـ چـونـهـ، مـهـگـهـرـ مـسـلـهـنـ سـهـرـدـهـمـيـكـ كـهـسـتـكـيـانـ  
بـعـرـيـتـ وـ قـالـ هـهـلـسـنـ نـهـمـيـشـ بـلـيـتـ چـيـهـ، نـاهـ، يـهـكـنـ لـيـرـهـ مـرـيـوـهـ خـهـلـكـىـ كـوـيـيـهـ؟  
مـسـلـهـنـ لـهـدوـاـيـ سـنـ چـوارـ سـالـ بـزاـنـىـ هـاوـسـيـهـكـيـانـ هـيـهـ، مـسـلـهـنـ خـهـلـكـىـ  
بـؤـنـمـونـ (ـكـرـماـشـانـ) مـىـ (ـتـارـانـ) نـهـمـهـ لـهـبـهـرـ چـيـهـ، چـونـكـهـ نـهـمانـ هـمـموـيـانـ  
لـهـلـهـحـارـىـ بـنـقـ وـ بـقـذـيـيـهـوـ سـهـبـارـهـتـ بـهـيـكـ -ـ نـهـلـبـهـتـ جـياـواـزـيـانـ هـيـهـ -ـ بـلـامـ  
سـهـبـارـهـتـ بـهـيـكـ پـيـوـيـسـتـيـيـانـ نـيـيـهـ، دـهـرـنـهـتـيـجـهـ لـهـبـهـيـوـهـنـدـيـ لـهـگـلـ يـهـكـرـداـ چـونـكـهـ  
پـيـوـيـسـتـيـيـانـ نـيـيـهـ، وـهـكـ يـهـكـسـانـىـ نـيـسـبـتـ بـهـيـكـرـ، نـهـوهـيـهـ تـهـمـهـدـوـنـيـكـ لـهـوـىـ  
خـهـبـرـىـ نـيـيـهـ -ـ تـهـمـهـدـونـ وـاتـهـ بـهـكـرـمـهـلـاـيـهـتـىـ زـيـنـدـهـگـىـ كـرـدنـ نـهـكـ تـهـمـهـدـونـ وـاتـهـ  
سـنـعـتـ -ـ لـيـرـهـداـ بـهـيـكـوـهـ بـوـونـ، پـهـيـوـهـنـدـيـ كـوـمـهـلـاـيـهـتـىـ، نـهـمانـ هـفـهـوـمـيـيـكـىـ  
نـيـيـهـ، وـهـحـشـىـ، يـهـكـ لـهـيـكـ بـيـنـگـانـ، نـهـنـوـ نـانـاـسـىـ نـهـمـ خـهـبـرـىـ لـهـوـ نـيـيـهـ.

بـلـامـ دـيـيـهـكـيـشـ بـيـنـهـ پـيـشـ چـاوـ لـهـ دـيـيـانـ كـهـ مـسـلـهـنـ ژـيـنـكـ سـاجـىـ هـيـهـ  
خـولـهـكـىـ نـيـيـهـ، يـهـكـنـ خـوانـهـكـىـ هـيـهـ سـاجـىـ نـيـيـهـ، يـهـكـيـكـ سـهـرـدـقـلـهـىـ نـيـيـهـ يـهـكـيـكـ  
چـيـيـهـكـىـ نـيـيـهـ نـهـ دـهـبـوـاتـ لـهـ دـاـوـاـيـ سـاجـ دـهـكـاتـ نـهـ دـلـوـاـيـ خـوانـكـهـ يـانـ پـهـ  
دـهـكـاتـ نـهـ لـهـ دـاـوـاـيـ سـهـرـدـقـلـهـ دـهـكـاتـ نـهـ لـهـ دـاـوـاـيـ گـورـقـسـ دـهـكـاتـ نـهـ لـهـ دـاـوـاـيـ  
جـهـوـهـنـهـ دـهـكـاتـ، بـزاـنـ چـهـنـيـكـ نـلـسـتـ وـ مـحـبـهـتـ نـهـوهـتـاـ لـهـنـاـوـ نـهـمانـهـداـ، چـونـكـهـ

لهیکتر بن نیحتمایخ نین، نه صلن نیازه له سره تاوه، بؤیه يه که مین نایه تمان باسی نیازیبووه، که بزانین نیازه که نه صلن بنچینه‌ی تمه دون له سره داده نریت، کاتیک که سیک خوی هارچی شته نه بیبوو يه کن شتیکی بیو، نه و نه بیبوو نه شتیکی بیو، نه م نه بیبوو، ده رنه تیجه ده بیته هزکاری نهودی که نیاز به کتر په یدابکه‌ن، که نیازیان په یداکرد په یوه‌ندیبه‌کی نزد به هیز به که و په یداده کریت، نیجتیماع و تمه دون داده مه زریت، نهودیه که خوا لیره دا ده فه رموئی:

**﴿وَلَوْ بَسَطَ اللَّهُ الْرِّزْقَ لِعِبَادِهِ لَبَغَوْا فِي الْأَرْضِ﴾**

نه گهر خوا پنق و به خششی خوی به ته اوی مانا بۆ تهولی به نده کانی نقد و فراوان بخستایه نیختیاریان که هه موکس به تمنها نیازی په فع ببواهه به بین نهود پیویستی به که سی تر بین، جا نهوكاته نه تیجه‌ی نهود، (لَبَغُوا فِي الْأَرْضِ) له سنوری مامناوه‌ندی خویان هه رکس له لایه که وه ته جاویان ده کرد سه رکه‌شی و سه ریچی و نافه‌رمانی و هه رج و مه رج له دنیادا په یداده بیو، کاتیک هه موکس لهیکتر بن نیحتمایجن ته عاروف و يه کتر ناسین په یدانه ده بیو، نه ما له و نایه ته دا که ده فه رموئی:

**﴿وَجَعَلْنَاكُمْ شُعُوبًا وَقَبَائِلَ لِتَعَارَفُوا﴾**

بؤیه نیوه‌مان گەل گەل و قەبیله قەبیله و میللەت میللەت دروست کردووه که هر میللەتیک شتیکی ههیه، فەرەنگیکی ههیه، داراییکی ههیه، نه وی تر نیه‌تی نه و ههیه‌تی نه م نیه‌تی، نهود ده بیته نه ساسی يه کتر ناسین، که نه و نیازه بەیه کتر ده تانکیشین بۆ لای یەك.

نه گهر هه موو کەس نقد و فراوان پنق و پقدنی ده ستکه و تایه و کەس نیازی به کەس نه بولیه کەس کەسی نه ده ناسی و نیجتیماعیک نه بیو نوستی و مەھ بەتیک نه بیو يه کیتى و ته واققیک نه بیو، ده رنه تیجه له سەر زەویدا سەرکاشی و بەغى و

جیکدت  
پرنې برو نموده  
نیازی نینسان  
بە تمنها خزى

جیکدت  
دروست کردنی  
قەبیله  
لە نینسانا

تغیان بود و تمه دون پیک نه ده کوت و خیلافتیش ده بیت له سه رئیجتیماع و  
تمه دون دامه زریت و خه لک به دهسته جه معنی نه نجامی بدنهن پیک نه ده کوت.

**﴿ولَكِنْ يُنَزَّلُ بِقَدَرٍ مَا يَشَاءُ﴾**

وهکو ده لئن خوا کاریکات، به لام بونه وه برگری له و فه ساد و هرج و مارجه  
بکات به نهندازه دیاریکراو بخ هرکس مهیلی ههیه ده نیریته خوار به ته دریج کم  
کم، به نهندازه ههیک که خوی ده زانی مه صله حهته ده نیری.

جا ده نیریته خوار نهک واته هه موی له سره وه ده پژنی، ههندیکی  
له سره وه ده پژنی که (بارانه، نوره، گهرماهی .. هتد) و ههندیکیشی له زیره وه  
له زه ویه وه و له ناوی زه وی و له سر زه وی، به لام له برنه وهی ده ستوره که له لای  
نه وه وه صادر ده بیت، نیتر به ناردن خوار ته عبیری لئن دهدا، به نهندازه دیاریکراو  
که خوی ویستی ههیه ده نیری، که نه و برتریه هه میشه مه حفوزبیت، ههندیک  
شتیکیان بیت ههندیکی تر نه بین، نهوان شتیکیان ببیت نه مان نه یانبیت، نه وکاته  
نه مهش بزانن که برتره ریش نیسبیه، مه سه لهن که سیک له زانستدا برتری ههیه  
به مل که سیکی تردا نه ویش له مالدا برتری ههیه به مل نه مدا، یه کیک تواني  
به ده نه ههیه به ملی یه کیکی تردا، یه کیکیش له فلان شتدا برتری ههیه به مل  
نه مدا، ده بیت نه م برتریه مه حفوزبیت تا نیاز به یه کتر ببیت و نیجتیماع  
پایه دار ببیت.

**﴿إِنَّهُ بِعِبَادِهِ خَبِيرٌ بَصِيرٌ﴾**

چونکه خوا ئاگایه و زانایه بینایه به بهنده کانی خوی، ده زانی حقیقتیان  
چونه ده زانی برزه وهندی نه وهیه، چونکه نه و نینسانی دروست کریووه و نه و  
ده زانی که نه گر هه موی بین نیازیوون له یه ک چی ده قه و من، نه گر نیازیان  
به یه کتر بوج برزه وهندیکی تیدایه، سازنده و نیداره کونه نده خویه تی، نه گر

ئینسان نیعترازىکى گرت دەبىت خۆى شىنى دروست بکات و بۆخۆى بلۇ من نەو  
جۆرە دەكەم خوا خۆى ناواى دروست كىرىووه مەپىلەتى ناواى نىدارە دەكات.  
ئايەتى (۳۲)ى سورەتى (الزخرف) (أَمْ يَقْسِمُونَ رَحْمَةَ رَبِّكَ) نەم ئايەتە  
نەوهتا لەدواى ئايەتىكەوە كە دەفرەرمۇئى:

**﴿وَقَالُوا لَوْلَا نُزِّلَ هَذَا الْقُرْآنُ عَلَى رَجُلٍ مِّنَ الْقَرِيبَيْنِ عَظِيمٍ﴾**

خەلکى مەككە دەيانزانى خۆ (محمد عليه سلام) پېغەمبەرە و دەيانزانى  
قورئان كەتىبى خوايە، نیعترازيان لەو نەبوو كە پېغەمبەرنىيە بۆيە ئىتمە ناكەۋىنە  
شويىنى، دەيانوت عەيىمان لىدى، ئاخىر خوا پىاو بىابۇ لەم شارانەدا تا كورە  
ھەتىوهكەي (ابو طالب) بکاتە پەھبەر!

بىانووى خەلکى  
مەككە و بىروا  
نەبۈرون  
بەيىغەمبەر

**﴿لَوْلَا نُزِّلَ هَذَا الْقُرْآنُ عَلَى رَجُلٍ مِّنَ الْقَرِيبَيْنِ عَظِيمٍ﴾**

بۆچى نەم قورئانە نازىن نەبوو لەسەر يەكتىك لەسەر پىباويك لەسەر يەكتىك لەم  
دۇو شارە لە(مەككە يان لە تائىف) پىباويكى كەورە لەوانە كە پەھبەرمان  
قورئانەكە نازىن بوايە بۆ نەو، ئىتمە دەكەوتىنە شويىنى، بەلام لەبەرئەوهى بەسەر  
نەم شوانە نازىن بوبە ئىتمە قبولمان نىيە، جا خوا لەدواى نەوه وەلەميان  
دەداتەوه، دەفرەرمۇئى:

**﴿أَمْ يَقْسِمُونَ رَحْمَةَ رَبِّكَ﴾**

مەگەر بەشكىرىنى چاكە و پەھمەتى خوا لەدەست نەواندىلە؟ نەوانن كە  
بەشى دەكەن؟ تا بەويىsti خۆيان ئىستا نەم پىسالەتە نەيدەينە (محمد) بىيدەينە  
مەسەلن (ابو جهل) يان (ئۇمەيە) يان ...ەندى، مەگەر لەدەست نەواندىلە!  
**﴿إِنَّنَا قَسَمْنَا بَيْنَهُمْ مَعِيشَتَهُمْ فِي الدُّنْيَا﴾**

تەنانەت زىندهگىيەكەيان - مۇيىشتىت - ئەسبابى زىندهگى دىنيايان كە چەنلىك بىن  
نەرزىشە بەرامبەر بەرسالەت و نبوبەت، ئەصلەن قابىلى بەراورد نىيە، ئەوهش ئىتمە  
بەشمان كىرىووه لەناوياندا ھەرلەم زىندهگى كەسب و بىن ئەرزىشى دىنياىيەدا، واتە

مۇيىشت

تنهانت بشکردنی خوداک و پوشاشکیشیان لهدست نیمه‌دايه، نیستا نهوان  
برزده‌فین ده‌پن ده‌بانه‌ویت نبووهت به‌ویستی خویان دابهش بکهن، پی‌ساله‌ت  
نهوان دابه‌شی بکهن، سه‌یربکهن بزانن تنهانت نه‌سبابی مه‌عیشه‌ت و زینده‌گی  
دناییان نه‌وه‌تا لهدست نیمه‌دا، لهدست خویاندا نیبه، که نیستا له‌جی‌گه‌یه‌کدا  
زینده‌گی‌کی دناییان نه‌وه‌تا لهدست نیمه‌دا - به‌شکه‌ی نیستا - نهوان ده‌توانن  
بتو پی‌ساله‌ت قسه‌بکهن!

**﴿نَحْنُ قَسَمْنَا بَيْنَهُمْ بَعْضَهُمْ فِي الْحَيَاةِ الدُّنْيَا﴾**

نه‌مه به‌شمان کردوه که تفاصیل و جیاوازی و برته‌ری‌شمان تیدا قهارداوه  
به‌پی‌نیستی‌عدادی فکری و عه‌مه‌لی و که‌سپ و کار.

**﴿وَرَفَقْنَا بَعْضَهُمْ فَوْقَ بَعْضٍ ذَرَجَاتٍ﴾**

هندیکمان چه‌ند پله‌وپایه به‌رزنتر کردونه‌ته‌وه له‌هندیکی تر، به‌رزنکردن‌وه  
لهمه‌سر بنه‌مای نیستی‌عدادی فکری و عه‌مه‌لیه، نه‌ک به‌رزنکردن‌وه به‌خاتری نه‌وه‌ی  
له‌تبه‌قه‌یه که یان بین به‌لگه و بین عیله‌ته، (لیتَخَذَ بَعْضَهُمْ بَعْضًا سُخْرِيًّا)، تا هندی  
هندیکی تر موسه‌خه بکهن، تا هندیکیان هندیکی تر به‌زقد و اداربکهن بتوه‌وهی  
نیستی‌فاده‌یان لی بکهن هندیک نیستی‌فاده له‌هندیکی تر بکهن، واته بزیه نه‌م  
به‌رته‌ری و ته‌فارولمانه له‌نیوانیاندا قهارداوه تا نیستی‌فاده له‌یه‌کتر بکهن.

ئینجا هله نه‌کهن که یانی تنهنا هندیک نیستی‌فاده‌که‌ر و موسه‌خین  
هندیکیش نیستی‌فاده لیکلرو و موسه‌خه‌ن، نه‌خیر، نه‌وه‌ی که کاردکات  
نیستی‌فاده ده‌کات له‌که‌سی که ساحبی و هسانیلی به‌ره‌مه‌بینانه‌کیه، هروه‌ها  
نه‌م و هسانیلی به‌ره‌مه‌بینانه‌کی نه‌وهی موسه‌خه کردوه بتوکاری خوی، نه‌ویش  
نیستی‌فاده ده‌کات له‌نیروه‌کی نه‌م، که ئاوتتیه ده‌کات له‌گەن نه‌بزار و  
ته‌ولیده‌کی خویدا، نه‌تیجه‌یه ک په‌یداده‌بیت، نه‌وه‌ی که مسله‌لن جوتیاره  
ده‌پوات زه‌وهی که‌ستیکی تر به‌قازانچ شهراکت دهیکاته کشتوكال، نه‌م ساحبی

زهوي موسه خر كريوه و کاري به سار زهويه که يوه دهکات، نهويش قودرهتى  
نهمى موسه خر كريوه که هندىك له دهستهاتى دهسترهنجى نم له گەن  
مانقهعه تى زهويه که ي خويدا به کاردەھېتىت و ئىستيقادەتى لى دهکات.

هر تاکىك له تاکىكى تى ئىستيقادە دهکات، ته اوى تاکەكانى به شهر يەكتريان

تغازول و موسه خر كريوه، چونكە تەفازول لەنیوانياندا هەي، هەركەسىك شتېنگى هە يە  
سەخىر كىرىدىن  
ناكە كان بىز  
بەكتە  
نهوى تى نېتى نەم ھېتى نەو نېتى، يەكتىك لە فکرەتە دەولەمەندە، يەكتىك  
لە قودرهتەتە، يەكتىك لە مادىياتەتە، نەمانە يەكتىر موسه خر دەكەن، هەروەھا  
ئىستيقادە لە دارايى يەكتىر دەكەن - دارايى فکرى و عەمەلى و قودرهتى و نەمانە.

دەرنەتىجە لېرەدا بەو تەنافى نيازمەندى و حاجته نەفرادى به شهر

بەشىوه يەكى موحىكم دەبەستىزىن بېكەوه، چونكە هەركەسىن خۆى ته اوى  
شەكانى نېتى بۆ خۆى ناچارە لەو ئىستيقادە بکات نەويش لەم ئىستيقادە بکات  
نەو لەو ئىستيقادە بکات، كەوابۇو بۆتە ئىتمە نەم نىزامى تەفازول و جىباوازىسى مان  
دانادە كە يەكتىر بکەن سوخرى، يەكتىر موسه خر بکەن نەم لەو ئىستيقادە بکات  
نەو لەم ئىستيقادە بکات نەو لەو ئىستيقادە بکات، تا نەو كۆملەكە موحىكم و  
پايدارى بېتىت، تەمە دون بە قۇوهتى خۆى باقى بېت.

(ماناى وشەى سوخرى كە نىدى تىيايە، وتومانە (تسخىر): واتە بەزقد  
وادارى كە كارىتكە نەوەي تەنانەت كەسىك دەپواتە لاي سەرمایەدار - نەلبەتە  
كانتىك دەلتىن سەرمایەدار لە نىزامى نىسلامىدا نەو مەفھومەي نېتى كە لە نىزامى  
سەرمایەدارىيدا هەي - كەسىك دەپوات لە كارخانەي سەرمایەدارىكدا كاردەكات  
بەزقد نەو سەرمایەدارەي وادارى كريوه بەوهى نەو ئامىرى بەرەمەتىنە بخاتە  
نىختىيارى نەم، چۈن بەزقد؟ زقدە كە نەك بپوات بەكوتەك، واتە نەو تەرف  
ساحىتى نەبزارى تەولىدە خۆى تەنبا يەكىن ناتوانى كارى خۆى ببات بەپتوه،  
ناچار دەبېت كە قبولى بکات، نەميش بپوات وە سائىلە كەي نەو بگىرتە ئىزدەستى

خۆی، هم نیستیفاده بۆخۆی بکات، هم نه ویش نیستیفاده بکات لەبەكارهینانی قودره‌تى ئەم بەئبزارى تەولیدى نەو، بۆیە ماجبوريه‌تى نەوهى کە هەرگەس ناتوانى خۆی کارى خۆی ئەنجامبدات، ماناكى ئەو دەگەيەنت کە نەويتر بەزىز ناداري دەکات، ئەم خۆی ناچاره و ناتوانى هاممو شتى بکات، بەلام ئەو واداري کردۇوه ئەو ماناي زىدەكەيە، ئەگىنلا لەنیزامى نیسلاميدا كەسىك ناتوانى نىقد لەكەسىكى تربکات، نە مالىكەكە لەكارگەر و نە كارگەر لە مالىكەكە).

**﴿وَرَحْمَةُ رَبِّكَ خَيْرٌ مِّمَّا يَجْمَعُونَ﴾**

دووباره دەپواتەو بۆ باسى يەكەمى ئايەتىكە، دەى لەحالىكدا لەزىنده‌گى دنیايدا جىايىن و تەفازولمان بەرقەرلەركىدۇوه، خۆ پەحمەتى پەروەردگارەكەى تو كە بەتقى داوه، واتە پىسالەت و نبوبت بەحەزەرت ئەو باشتە لەوهى کە ئەوان كۆى دەكەنەوه، واتە لەجييەكەدا لەم زىنده‌گى دنیايدا ئەوان ناتوانى بەثارەنۇرى خۆيان بۆخۆيان شت بەدەست بىتنىن، تەفازول و جياوانى ئىتىمە بەرقەرارمان كىدۇوه، ئەم پەحمەتى پەروەردگارى تو كە پىسالەت و نبوبتە ئەو گۈنكىرە و باشتە، كەوابوو لەمەشدا ئەوان مافى دەخالەتىان نىيە كە ئەوان دىارى بىكەن، نېيدەنە دەست تو بىدەنە دەست كەسىكى تر.

**ئايەتى (۳۲)ى سورەتى (النساء) ﴿وَلَا تَتَمَنُوا مَا فَضَّلَ اللَّهُ بِهِ بَعْضَكُمْ عَلَىٰ بَعْضٍ﴾**

دامەنىشىن خۆزگە بخوانىن، خوا هەندىكتانى بەرتەرى داوه بەواسىتەيى هەندى خۆزگە خالىت شتەو بەمل هەندىكتى تردا، يەكىتكى زانستى لەيەكىتكى زياترە، يەكىتكى تاعەت و تەقواي لەيەكىتكى زياترە، يەكىتكى مالى لەيەكىتكى زياترە، يەكىتكى قودره‌تى لەيەكىتكى زياترە، دامەنىشىن خۆزگە منىش ئەوهندەم بىولىيە ئاي خوا بىدەي بەمن و نازانم چىبىكەي! تەنانەت لەجييگەيەكى تردا، دەفرەرمۇنى:

**﴿أَمْ يَحْسُدُونَ النَّاسَ عَلَىٰ مَا أَتَاهُمْ﴾**



ئوه حسه ده بەن، ئارەزۇو دەكەن كە ئو نىعەتەكەي لە دەستى دەرچى، دەفرمۇئى ئەگەر ئىتوھ دەتانە وىت ئىتوھش بەرخوردارىبىن لە خەير و نىعەت، دامەنىش ئارەزۇو كەرن، منىش ئەوھم ببوليھ و ئارەزۇو بکەي بۆي و نەخشەي بۆ بکىشى، نەخىر، نەساسى بە دەستەتىنانى رەحمةتى خوا لە سەر ئارەزۇو نىيە، هەزارسال من دانىش ئارەزۇو بکەم ئاي بۆ ئانىتك، وەك دەلىن: "تەمەلکە وتى سىۋەكە خۆى دىت" يان دەلىن "زىداللو بىا تو گلۇ"، ئوه مرگىزشتى و نىمکانى نىيە.

نەساسى نىزامى خوا لە سەر ئوه نىيە كە يەكتىك بە ئارەزۇو شتى بۆ بىت، دامەنىش ئارەزۇو كەرن ئو بلنى ئاي فلائەكەس مالى ھېي خۆزگە منىش ئەوھندەي ئەوم ببوليھ، يان ئو زانستى ھېي منىش ئەوھندەم ببوليھ، ئو رقىي ھېي منىش ئەوھندەم ببوليھ، نەخىر، ھەستن بکەونە كاركىدن، چونكە ئو شەخسە كە ئەوھندەي ھېي - ئەلبەتە كاتىك نىزامى دروست بىت و زالماڭە نەبىت - ئو شەخسە كە ئەوھندەي ھېي لە بەرئە وھېي كە ئىستىعدادى فكىي و عەمەلى خۆى خستووهتە كار، فەرمۇو توش ھەستە ئىستىعدادى فكىي و عەمەلى خۆت بىخەرە كار، ئىتەر تەمەنا و ئارەزۇويش چىيە، لە دوايش ئەگەر ھاتوو ئىستىعدادى فكىي و عەمەلى خۆت خستە كار دووبارە كە مىرت بۇو ئەوكاتە ھەم مافت نىيە دووبارە ئارەزۇو بکەي و بلتىن ئاخ بىبوليھ، چونكە ئو ئارەزۇوانە ئەگەر پىكە بىرىت واتە چى؟ واتە تو ئارەزۇو دەكەي بۆئەوهى يەكسانى موتلەق بەرقەراربىت، يەكسانى موتلەقىش واتە ھەلتەكانى نەساسى تەمەدون - كە لە ئايەتەكەي پىشىردا پۈنمانكىردهو - ئەگەر جىاوازى و بەرتەرى نەبىت شارستانى و ئىجتىماع نىمکانى نىيە پىك كە وىت، بۆيە ئەوانەي كە خەيال دەكەن كە پەزىتك يەكسانى موتلەق بەرقەراربىت، واتە ئارەزۇو دەكەن بۆئەوهى پۇزىتك نەساسى شارستانى و كۆمەلایەتى و ئىجتىماع بەھژىت و ھەرج و مەرج و بىن سەر

نەساسى نىزامى  
خوا لە سەر  
كاركىدن  
بەكسانى  
مۇتلەق بان  
ھەلتە كانى  
نەساسى  
تەمەدون

و بەری لەجیهاندا حاکم بیت، کەوابوو ئارەزۇو مەکەن، بۆئەوهى کە ئەوهەتى دەستەندىيەتى تىدا ئەوان زىاتىيان ھېيە لەئىو.

﴿لِرُجَالِ نَصِيبٌ مِّمَّا أَكْتَسَبُوا وَلِلنِّسَاءِ نَصِيبٌ مِّمَّا أَكْتَسَبْنَ﴾

پیاوەكان لەوهى کە خۆيان بۆخۆيان بەدەستىيان هىتناوه بەھەرە و نەسيبىنى دىاريکراويان ھېيە، ھاروھا ئىنانىش لەوهى کە بەدەستىيان هىتناوه بۆ خۆيان بەھەرە و نەسيبى موعەيەنيان ھېيە، واتە ئەوه ئەوان بۆيە ھەيانە، چونكە بەھەرە و نەسيبى نەلېتە ئەگەر كاتىك چەنلەم و سەتمەن نەكەرت و نىزامىتى نا بۆ خۆت - نەلېتە ئەگەر كاتىك چەنلەم و سەتمەن نەكەرت و نىزامىتى نادىپەرەرانە حاکم نەبىت کە ئىنسان خۆشى بەدەست ناھىنېت و لەمى خەلەك دەبات بۆ خۆى ئەوه، نەخىر، ئامانچ ئەوهى كە لەنۈزامىتى دروست و پاستدا نىتوھ ئاوا تەمنىتا مەکەن ئارەزۇو مەکەن - تەرف بۆيە ھېيەتى چونكە (أَكْتَسَبُوا - أَكْتَسَبْنَ) چونكە زەھەمەتىيان كېشاوه، بەدەستىيان هىتناوه، ئىستىعدادى فکرى و عەمەلى خۆيان خستوھەكار، بۆيە ئەوهيان بەدەست هىتناوه.

ئەمجارە لەوهى کە ھەيانە نەصىبىيان ھېيە، نەلېتە نېفەرمۇوە مالىكىتى فەردىيەكىان ھېيە ھى خۆتانە، (نَصِيبٌ مِّمَّا) ھەندىك لەوه كە بەدەستىيان هىتناوه، چونكە ھەندى تى بۆ كۆمەلگەيە، چونكە مالىكىتى فەردى لەنۈسلامدا وەزىفەيەكى كۆمەلایەتىيە، تاك كە شىتىك بەدەست دەھىنېت تەنبا بۆخۆى نىيە، لەپىشدا پېرىدىنەوهى حاجەت و نىانى خۆيەتى، لەدواتىريش ئەوى تر ئەوهەتى لەخزمەتى كۆمەلگەدا، بۆيە دەفەرمۇى (مِمَّا) ھەندىك لەوه، بەلام ھەر ئەوهى خۆى كە دەفەرمۇى بەشىك لەوهى کە بەدەستىيان هىتناوه بۆخۆيانە ئىسپاتى مالىكىتى فەردىيە.

له لایه کی تریشه وه نیزامی خوا ناوایه که (۱۴۰۰) سال له مهوبه ر مالیکیهت بق ژن  
نیسپات ده کات له حائلکدا له پروژنوا لهم دواییه دا پیگه یاندا که ژن به بنی نیجازهی  
شو و باوک و برای مامه له بکات، مهسله ن خوی نیستیقلالی له نابوریدا بکات.  
که واپوو ئاره زووکردن بقنه وهی يه کسانی موتلهق ببیت شتیکی هله،  
هروهها تهمه لکاری و ئاره زوو بقنه وهی نینسان نیستیعدادی فکری و عهمه لی  
خوی نه خاته کار و ئاره زوو بکات که نه ویش وەک خەلک ببیت نه ویش هله،  
دەبیت هەستیت و کاربکات.

﴿إِنَّ اللَّهَ كَانَ بِكُلِّ شَيْءٍ عَلِيمًا﴾

چونکه خوا بەھەرجى شته زانایه، خوی نه و نیزامەی دروستکردووه، خوی  
دەزانى که بەرژە وەندى له مەدایه جیاوانى ببیت تا نیاز بەیه کتربیت تا کۆمەلک  
ببیت تا خیلافەت نەنجام بدریت.

ئایه تى (۷۱)ى (النحل) که هەلەیه کی تىدا دەکریت له پسته (فَهُمْ فِيهِ سَوَاءٌ)  
لە نەسەری نە وەی ھەندى وردە کاری و دەقائیق لە زمانی عەرەبیدا ھەیه سەرنجى  
پى نادرى، ئاگايى تەواو له عەرەبى نېیه دەبیت پۇنى بکەم اووه.

﴿وَاللَّهُ فَضْلَ بَعْضَكُمْ عَلَى بَعْضٍ فِي الرِّزْقِ﴾

ئەمە پوشن بۇوه خوا بەرتەرى داوه له پزقدا له ھەندىك بەمل ھەندىكى تردا،  
لە سەر ئەساسى نە كەم و زیادىيە کە لە نیستیعدادی فکری و عهمەلیدا ھەيە و  
لە سازگارى شەرايت و مەيدانى عەمەلدا ھەيە، ئەلبەتە ئەم ئایەتە باسى نیستىدلەل  
بۆ تەوحيد و پەدى شىركىدایه، ھەروهها ئایەتىكى تریش ھەر لەم مانايدا ھەيە،  
ئایه تى (۲۸)ى سورەتى (الروم) تەنها كەمېك ئەلفازە كەيان جیاوازە، بەلام نە ویش  
لەم مانايدا تەنانەت لە وى باش پوشنى دەکاتەوە کە دەفەرمۇئ پەند و  
ئامۇزگارىيە، خوا لە خوتان (خَرَبَ لَكُمْ مَثُلاً مِنْ أَنفُسِكُمْ) لە وى دەفەرمۇئ لە ئایەتى  
(۲۸)ى (الروم)دا، کە ھەر لە زىيندەگى خوتان نمونە يەكتان بق دىننېتەوە بقنه وەی



که شیرک هله، ناختر شیرک واته مخلوقیک یه کسان بکهی له گلن خالقدا  
له فرمانپهوای و فریادپه سیدا له حاکمیت و به پیوه برینی کائیناتدا.

جا خوا ده فرمومی نمونه یه کتان بق دینمه وه، له پیشدا مانای ده کم دواتر  
پونی ده کمه وه، ده فرمومی نمونه یه ک هر له خوتان دینمه وه بزانن ثم شیرکه تان  
دروسته یان درووست نییه، نیوه له ناو خوتاندا سه پرده کن سه رده مانی کن  
بهنده و ئاغا بوبو، ههندیک ئاغان کومه لیک بهنده، ئاشکرایه ئاغا زیاتر دلایی هه  
له بهنده، ئیتر چ دلایی فکری چ بهدهنی چ مادی، چونکه ئیتر ثم وان - بهنده کان -  
زه مینه یان موساعید نه بوبو بونه وه بتوانن توانایی یان دلایی فکری به دهست  
بپین.

هه رووهها نه مرق بهنده و ثم وانه نییه ئاغا نییه نه مرق ئیتر مالیکه و کارگه،  
مسهله ن یان کسیک فیلی هه بیه یان هر چیبیک له وانه، ده فرمومی نیوه  
ئاماده ده بن هر له ناو خوتاندا ثم وانه که زورتريان هه بیه ههندیک کار بق ثم وانه  
ده کن، واته له سه ره مولکی ثم وانه وه له سه ره بزاری ته ولیدی ثم وانه وه کارده کن  
- نه ک کار بق ثم وان ده کن بعو مانایه نا که ئیستیسماریان بکن - ثم وانه که کار  
له لای ثم واندا ده کن ثم مان ئاماده ده بن که هر چیبیک زیاده یان هه بیده ته  
ثم وان، تا یه کسان ببن، نه وه بق خوتان ئاماده نابن ثم وانه که زیاتریان هه  
به شیوه یه کسان دابه شی بکن له گلن ثم واندا، تا هه مووی پیک ببیت، به لام بق  
ئاماده ده بن سیفه تی فرمانپه ولیی و فریادپه سیستان دابه ش ده کن له نیوانی  
خودا و له نیوانی بهنده کانی خودا.

ده فرمومی نیوه خوتان له ناو خوتاندا ته نانه ت پازی نین ثم و زیاده بیهی که  
خوتان هه تانه بیده ته بهنده کانتان، تا ثم وانیش له گلن نیوه دا یه کسان بن،  
نه کاته ببنه هاوی خوتان، که ئیتر له گلن لیاندا دهست بکنه پیشبرکن کردن  
له گلن لیان له مهیدانی زینده گیدا، نه وه بق پانی نین نیوه بهنده کانی خوتان له گلن

رددانه وه  
شیرک لمزگی  
بعراوردي  
کریکار و  
سرمایداره،

خوتاندا يه کسان بن، به لام بق پازین که مه خلوقیکی خوا له گلن خوا يه کسان بنت  
له فه رمانپه و فه ریادره سیدا.

جا لیره شدا هر لو مانایه دا نه لبته ئایه ته کان زقد په یوه ندییان به یه کوه  
مهیه، هررووا باسی شیرکه ئم ئایه ته ده فه رموئی، لیره ش که ده فه رموئی خوا  
له پزقدا بهرتیری کومه لیکی داوه به مل کومه لیکی تردا.

**﴿فَمَا الَّذِينَ فُضْلُوا بِرَادِيٍّ رِّزْقُهُمْ عَلَىٰ مَا مَلَكُتْ أَيْمَانُهُمْ﴾**

له دوای نه وهی ته فازول و بهرتیری درلوه، نه وانهی که بهرتیریان در اوه  
ئاماده نین که په دی بکنه وه نه و شتے زیاده بیهی که ههیانه بق نه وانهی که  
نه وه تان له ژیز ده ستیاندا و له خولرتیری نه مانه وه ههیانه، مه سلهن ئاغایان بق  
به نده کانیان که له گلندا بون یان ئیستا مه سلهن مالکیک بق کارگه ریک که له سه  
مولک و شتی نه وه وه کاردە کات.

ده رنه تیجه ته قریبەن هاو شیوهی نه ومهی له بەردە ستیدا نه لبته (ملکت  
أَيْمَانُهُمْ) بق به نده بە کارده بیریت، به لام لیره دا ئیستا ئیمه ئیتر چونکه به نده و شت  
نه ماوه ته قریبەن مه فهومیکی هاو شیوهی نه وه ده گرین بونه وانهی که له ژیز  
ده ستی نه ماندا کارده کەن، واته له ناو مولکی نه ماندا و له سه ئبزاری ته ولیدی  
نه مانه وه، نه وانهی که زیاتریان ههیه ئاماده نابن زیاده کەی خویان بدەنە نه وانی  
تر که له خواری نه مانه وه ههیانه، (فَهُمْ فِيهِ سَوَاءُ ) تا يه کسان ببن له پزق و پقندیدا  
و له دلاییدا و له بە خششە کانی خودا، به لام دهی بق ئاماده ده بین فه رمانپه ولىی و  
فه ریادره سی له نیوان خودا و له نیوان مه خلوقاتیدا دابهش ده کەن، خویان ئاماده  
نابن له گلن نه وانهی که له خواریانه ون يه کسان ببن، به لام خوا له گلن مه خلوقاتیدا  
يه کسان ده کەن.

نینجا مه بستم نه و شهی نه و (ف) فی (فَهُمْ) وتم که ههندیک ورده کاری و  
روونگرد نه وهی ده قانیق له عەرەبی نازانن نه و (ف) بیه (ف) که له عەرەبیدا کاتیک ته رجمەمی  
دشی (نهم)

دەکریتەوە، مەشھورە لەناو زمانى عەرەبدا كە بەماناي (حتى) بەكارى دەھىن، كە نەگەر بىمانەۋىت پستەيەكى عەرەبى وەركىپىن پۇنتىز دەبىتە (حتى يكۈنوا فيە سوا) بەكوردى ئاواي چى دىت كە (تا ھەممو يەكسان بىن)، ھەندىك بەپەل سەيرى دەكەن لەپىش و لەدوا دادەبېرىن، ئەوكاتە وا دەزانن كە (فَهُمْ فِيهِ سَوَاءٌ) بۆيە ئەوان تىايىدا يەكسان، يەكسانن و حەق نىيە ئەم تەفازىلە بىبىت، لەحالىكدا كە ھەر خودى سەرەتاي ئايەتكە پەدى دەكتەوە ئەم (ف) بەماناي (حتى) نەتىجەگىرىيەك كە پىشىر دەكرى.

دەفەرمۇئ ئامادەنابن ئاوا بىكەن تا يەكسان بىن، واتە نەگەر بەھاتايە و واي نەكىدىيە يەكسان دەبۈون، بەلام ئىتىر باسى ئەوه نىيە كە ئايا يەكسانى لەم مەسەلەيە مەسانىلى ئابوروى و شتەدا ئەلئان يەكسانى خوا دلواي دەكەت يان داواي نەكەت، لېرەدا باسى ئەوه نىيە، لېرەدا باسى ئەوه يە كە ئەمان ئامادەنابن ئەم دابەشكارىيە بىكەن تا يەكسان بىن، تا يەكسان بىن ئەك (فَهُمْ فِيهِ سَوَاءٌ) بۆيە ئەوان يەكسانن تىايىدا، تا يەكسان بىن مانايەتى، ئەك كەوابو ئەوان يەكسان تىايىدا.

### ﴿أَقِبِّلْمَةُ اللَّهِ يَجْحَدُونَ﴾

كەوابو ئايا ئەمانە ئىنكارى نىعەتى خوا دەكەن لەكەل ئەمەدا كە دەشزانن (جحد) واتە زانىنى شتىن و ئىنكارىكىرن لەپۇوى ئاكاپىيەوە، دەزانن خوا، ئاخىر نىعەتەكانى لەپىشەوە پۇنكىرىنەوە لە سورەتى (النحل)دا كە ھەمۇى موقتەزىيە بۆ ئەوهى مۇھىيد بىت، جا دەفەرمۇئ ئەو ھەمۇ نىعەتە ئى خوا ھەبە موقتەزىيە بۇنەوە كە غەيرى ئەو فەرمانپەوا و فەريادپەستىك ئىتە قبولى ئەكەن، ئىن ئىنكارى نىعەتى خوا دەكەن! لە ئىقتىزاي نىعەتە كانى لادەدەن و شەرىكى بىل قەرار دەدەن!

## سەریچى لەفەرمانى خوا و تىكچۈرنى مالكىيەتى فەردى

جا ئىستا دىئىنە سەرئەوهى كە ئەگەر هەر كەسىتكە مرشىتكە بەوهىسىلەرى نىروى فکرى و عەمەلى خۆى كەسب دەكەت قۇيرەت و تواناي تەواويسى بۇ پارىزگارى ئەوه ببوايە، واتە لەلەحازى قودرەتىشەوه موستەزەعەف بونى ئەبوايە، هەركەس هەرچىيەكى بۇو بىتوانايە دېفاعى لىپىكىدالىيە، كىشىمەك تا ئەندازەيەك پەيدا نەدەبۇو، جىڭە لەمەندىتكە فەلەج و شت كە ناتوانن وەسانىلىي زىندهگى دابىن بىخەن، يان ئەفرادىتكە ئىستىعدادى فکرى و عەمەليان كەمترە لهەۋى كە پىتىويستان رەفع بىكەت، بەلام چونكە بەھۆى سەركەشى و نافەرمانى لەبەرnamە خوا بەدرىزىلىي مىڭىو تاغوت و موستەكىرىن پەيدابۇون - موستەكىرىن ئىتەج لەشىۋەي فەرمانزەوايەكى ناخەقدا يان سەرمایەدارىتكە يان فريوکارىتكە كە بەرnamە خوا بەجۇرىتكى تر بەخەلک بىناسىتىنىت، كە تەوجىھى زولم و ستم بەنىستىز عاف بىكەت - چونكە بەدرىزىلىي مىڭىو ئەوه بۇوە، دەرئەتىجە پەيوەندى تاكەكانى ئىنسان لەسەر ئەساسى زولم و ستم دانراوە بەنىستىسناي سەردەمن كە قانونى خوا حاكم بۇوە، ئەتىجە بۇوەتە ئەوهى كە زۇرىتكە لەتاكەكان لەدەستهاتى دەستپەنجى خۇيان بىتېش بۇون، نىروى فکرى و عەمەلى خۇيان خستوتەكار شتىيان بەدەست ھىتىاوه، بەلام كەسىتكى تر بىردویەتى، مەسەلن كارگەر كارى كىرىوو، دەستهاتى پەنج و زەھەمەتى سەرمایەدار خواردویەتى، پەعىت زەھەمەتىان كىشاوه جوتىاران كارگەران ئازەلداران...ەند، خواردىنى مالى فەرمانزەوايىيان بىردويانە.

خەلکى يان وەك ئايەتىك لەئايەتكانى سورەتى (التوبه)دا، خوا دەفەرمۇئى زۇرىتكە بىناحەق و لەملا و شىخەكان مالى خەلکى بەباتل دەخۇن بەدرىزىلىي مىڭىو ھەمىشە ئاوا سەرىنچى قانۇنى خوابى بۇوە كە ھەندىتكە بەناو رەھبەرى دىينىيەوه خەلک پۇشتۇون كاريان كىرىوو و

دهستیان بلوقین بوده و ناره قیان پژاندوه هیناویانه پیشکهشی نهاده کرد و داشت  
نهاده خسته شد و تیه زیر ناگه که داشت از سرمه داشت.

دهرنه تیجه لام باشد اثباتی داشت که بو جله و گیری لوههها  
په یوهندیمه کی زالمانه هم مهادنیکی نه خلاقی و هم قهوانینیکی نیجرانی -  
قهوانینیک که پشتیوانی نیجرانیان همیه - خوا نقد به شده جله و گیری دهکات و  
ده عوه تی مرؤفایه تی دهکات بوشههی لوه په یوهندیمه زالمانه دهست بکیشن.

### ﴿وَيَلِ الْمُطَفَّفِينَ﴾

(وای، رشتی، پسوای) بوشههی که کم دهکن، مافی خلکی کم  
دهکنه و لوه په یوهندی ثابورو بیاندا کاتیک که ماف مهترمهه له نیواندا که بکیرت  
یان بدریت نه مان مافی خلکی کم دهکن.

﴿الَّذِينَ إِذَا أَكْتَلُوا عَلَى النَّاسِ يَسْتَوْفِنُونَ \* وَإِذَا كَالُومُمْ أَوْ وَذَوْهُمْ يُخْسِرُونَ﴾

نهاده که کاتیک له خلکی په یعن و شتیان لی و هرده گرن، نیتر یان  
به شیوهی په یعن، که لیزهدا سریحه، یان به قیهش به قیاسی نه کیشانه یان  
گه زکردن یان ژماره کردن یان هرجو زنیکی تر، کاتیک له خلکی شت و هرده گرن  
به ته و اوی و هریده گرن یه ک دانهی جیتناهیلن، نه گه ر بوشیان بکریت زیاده و هریگرن  
که نهاده نیتر به خهی خوا ده زان، کاتیک له خلکی شت و هرده گرن دانه یه کی  
به لایاده جیتناهیلن، نه لبته له وانهی خلکی نهیلن، نه گینا زیاده شیان  
دهست بکه ویت ده یهیلن.

به لام لیزهدا ده فرمی (یستو فون) چونکه تا کاتیک که ته او بیسین  
به رام به ریش ناما دهیه، نینجا نه (استیفاء) که نه مان ده یکن نیشانهی ته ماع و  
برچاوته نگیانه که نه گه ر ته رهف بیلتیت هرجی دارایی همیه نهاده خلکی ده بمن  
هموی ده بمن، کاتن مافیان به لای خلکی دهیه و هریده گرنه و همومی لی  
ده سین، به لام کاتیک ده پیون بو خلکی یان ده کیشن یان ده زمین یان گه ز

غش و  
سریجی کردن  
له خواری گوره

دهکن یان مافیان بهه‌ر جو‌ریک نه‌دا دهکن (یخسرون) که‌می دهکن، کوشش  
دهکن که‌مت‌لی بپه‌پنه.

وهک ده‌لیت جاریک کا‌برایه‌ک له‌کاروانیکدا گه‌نمی پیوانه‌کردبوو هه‌ر گه‌یاندیه  
۱۲ و هاتبووه‌وه بق ۱۱ له‌و حه‌نا ۱۳، ۱۲، ۱۱ به‌ره و نهود هم به‌ره و خوار، یان  
مه‌سله‌ن کاتن گویز ده‌ژمیرن ته‌ماشاده‌که‌ی له‌جیاتی<sup>۵</sup>، چواردانه ده‌گرتته  
ده‌سته‌وه ده‌یخاته نه‌ولا گویزه‌کانی ده‌ژمیرن بق کا‌برای (همه‌دانی) که ده‌یکری  
یان (توسرکانی)، یان کاتیک منه‌که ده‌بی‌پیوی ناوا ته‌قیه‌کی لیدا بازیکی لی  
ده‌بی‌تیه‌وه زه‌وی، نه‌لبته نه‌مانه شیوه‌یه‌کی زور ساده‌ن له‌کومه‌لکه‌دا.

کاتیک سه‌رمایه‌دار حه‌قیکی به‌لای کارگه‌ر و ته‌به‌قه‌ی ژیز ده‌سته‌وه بیت،  
قه‌رانیکیشی نایه‌لیت‌وه هه‌مووی لی ده‌سنه‌نیت‌وه، به‌لام کاتیک خوی داوای لی  
ده‌کریت که حه‌قی کارگه‌ر بده، به‌ج حالتی، ج نقه‌نقن، مه‌سله‌ن له (۱۰۰) ته‌ن  
ده‌سته‌نجی کارگه‌ره‌که (۵) ته‌منی پی برات، بونه‌وهی بزی و سبه‌ینی هم کاری  
بق بکات، که‌میک به‌ری دلی بگرت، که دووباره بعینی بق خوی، به‌قیه‌ی نادات و  
بوقخوی ده‌بات.

نه‌لبته نایه‌تکه له‌به‌رنه‌وهی که باسی نابورییه، ته‌نها وتم له‌زمینه‌ی  
نابوری له‌وه ده‌کریت، نه‌کینا بق هه‌موو شتیک و بوت‌هواوی شته‌کانه، له‌په‌یوه‌ندی  
کومه‌لایه‌تیدا له‌هه‌ر شتن که له‌زینده‌گیدا مه‌تره‌ح ده‌بیت، کاتیک له‌خه‌ک شت  
ده‌گرن هه‌مووی ده‌گرن بق خویان، کاتن شتی خه‌لکی نه‌وه‌تا به‌لایه‌نوه و  
ده‌یده‌نوه هه‌ندیکی لی ده‌گرن له‌هه‌ر شتیکدا بیت، مه‌سله‌ن له‌له‌حانی توله و  
سزا و نه‌و جو‌ره شتانه‌وه، کاتیک یه‌کیک جمینیکی پی برات جمینیکی پی  
ده‌داده‌وه، واقعن نابیت حه‌رفیک له‌وه که‌مت‌ربیت، به‌لام نه‌گه‌ر مه‌سله‌ن نه‌م  
له‌پیشدا جمینیکی داو به‌رام‌به‌ر ویستی پی‌تی براته‌وه، نه‌گه‌ر ده‌سه‌لاتی بوو ده‌می  
ده‌کوتیت‌وه نه‌م حه‌قی هه‌یه به‌لام نه‌و حه‌قی نییه! هه‌میشه هه‌روا بووه له‌نیزامی

نەشراف و شتدا، مەسەلن نەگەر ئاغا ھەزار جمینىشى دابىت تەنها پەعىت  
لەئىرىشەوە پوانىبىتى، بلى ئەوه دەلتى چى! ئىتر ولوه يلا بقى.

لەھەر شتىكدا، واي پسوايى و زىشى بۇئەوانەي كە نىزامى (قىسط) پەچاو  
ناكەن، بارامبەرى پەچاو ناكەن، ھەروا كە خۆيان حەقى تەواو لەخەڭ دەسىنن،  
بەلام خۆيان كامىلەنىش نەدai ناكەنەوە، ئىتر تەلوى زەمىنەكانى زىندهگى  
ئىنسان دەگۈزىتەوە، ھەروەھا ئەوه ھەپەشەيەكە بەشىكى پەيوەندى بەسزا و تولە  
و جەزاي قىامەتتەوە ھەبە كە لەۋى خوا حەقىان لى دەسىننەتەوە، بەشىكىشى ھەر  
لەدنىا - ھەركىز زالىم بىن تولە و سزا لەدنىا نابوات - جا جياوازىيان ھەبە، كات  
ھەبە پۇشىنە وەك مەسەلن (محمد پەزاشا) تىيان ھەلدا دەريان كرد، كاتىش ھەبە  
رۇشىن نېبە، مەسەلن نەفەرتك بەپوالەت بەنىحترام دەمرىت و دەپوات، بەلام ئەو  
دەلە لەرزە و دەلە ھرق و ناپەھەتى و خەستەيى ناسا و خەيالاۋىيى كە ھەبەتى  
لەتەلوى تەمەنيدا دەترىن لەسەرىپىچى و لەتۈغىان و سەرگەشى و نەمانە، ئەوه  
خۆى يەكتىكە لەگەورەتىرىن ئەشكەنچەكانى كە ھەر لەم دنیا لەتمەى پى دەبرىت تا  
پۇشى قىامەت، جا ئەوه لەلەھانى ئەخلاقى و ئىمامىيەوە، كە وەقان مەبانى  
ئەخلاقى لەكاردا ھەبە.

لەلەھازى قەوانىنى ئىجرائىيەمەوە كەسىتكە كە ئاوابۇو موتەفييف بۇو حەقى  
حەكومەتى ئىسلامىيە ئەگەر سەرددەمەتكە بۇو دەخالت بىكەت لەنیواندا، نەگەر  
كەسىتكە حەقى كەسىتكى بەتەواوهتى نەدا، بەزىرى قانون لىتى بىسىننەت و بىداتە  
دەستى بەرامبەر، چونكە ئىسلام بۆ پىيادەكردىنى (قىسط) هاتتووه، كەوابۇو لەم  
شىۋەيەدا ئەگەر كەسىتكىش مالكى وەسانىلى بەرمەمەيتان بۇو لەھەر سنوپىتكا  
كاتىك قانونى پىيادەكردىنى ئىسلام بەنیزافە قانونى ئەخلاقى و ئىمامى لەسەرىيەتى  
بەپىيادەكردىنى (قىسط)، ئەگەرچى مالىك يان سەرمایەدار پىنى خۆشە كە  
ئىستېسمارى عامىلەكە بىكەت، بەلام ئىسلام دەخالتى شەدید و قاتىغانە دەكەت و



به رگری له نیستیسما ده کات، که وابوو هیچ مفسه دهیک په یدا نایت لوهدا که  
که سیک مالیکی و هسانیلی به رهمه مهینانه.

نایه تى (۱۵۲)ی الانعام: ﴿وَلَا تَقْرِبُوا مَالَ الْبَيْتِ إِلَّا بِالَّتِي هِيَ أَحْسَنُ حَتَّى يَبْلُغَ أَشْدَهُ﴾  
نزیک مه کونه وه له مالی (بیتیم)، نه که ته نیا مه یخن، ته نانه ت نزیکی  
مه کونه وه، نیتر نه وه نقد گرنگه، مه سلهن له هندی جیگه دا بونونه ده فرمونی  
فلان شت مه کن، مه سلهن مالی خه لک به باتل مه خن، ﴿وَلَا تَأْكُلُوا أَمْوَالَكُمْ بَيْنَكُمْ  
بِالْبَاطِلِ﴾

مالی هه تیوو مه خن، چونکه بن ده سلهانه و توانای به رگری له مافی خوی  
نیبه، ته نانه ت ده فرمونی نزیکی مه کونه وه، نیتر نه وه نقد شه دیده، هه میشه  
چهند هه نگاویش له دوریمه وه بن - نه مهش به لکمیمه کی تره بق سه لماندنی  
مالیکیه تی فردی له نیسلامدا - سه رنج بدنهن که ده بیهستیه وه، (حتی یېلۇغ  
اشدە) واته تا سه ردەمیک که نیر و قودره تی بق په یدانه بیت، که خوی بتوانی  
به رگری له مافی خوی بکات، نیته ده بیت نقد نقد خوتان لهو مالهی نه و بپاریزنى،  
نه سلهن نزیکی نه کونه وه به جوریکی خراپ که له تهی لئ بدهیت، واته نه  
یه تیمه مالیکی نه و مالهی، بقیه ده بیت به دیاریمه وه هەلی بگریت تا (۱۶) یان  
سال تا نه و گوره ده بیت، نه گهر مالیکیه تی فردی نه بولیه نه وه خرج ده کرا،  
ده بیانوت نه وه هه رکاتن نه ویش بالغ بیو له دواتردا مه سلهن ههندی شت ده دهینه  
دهستی و بق خوی، ببیت به نیرس و بقی جیمامیت، نیسلام ده ستور ده دات که  
ده بیت پاریزگاری بکهی بقی، تا سه ردەمن که قودرهت و توانای به رگری له مافی  
خوی په یدابکات.

که وابوو نه مه نه وه ده گهی نیت که مالیکیه تی فردی هه، نه گینا نه گهر  
وله بیت نه سلهن دروست نه بیو بلیتی (مالَ الْبَيْتِ إِلَّا بِالَّتِي).

مالی هه تیوو  
به لکمیک بز  
سلاندنی  
مالیکیتی  
فردی

نیجا و تومانه همیشه موسته زعف سن گروپن (نهزان، ناتهوان، نهدار)، یه‌تیم  
کاتی وا همیه دارایه، کاتی وا همیه نهداره، به‌لام لیره‌دا چونکه (مال الیتیم)  
لهوانیه که دارایه له حازمه‌وه موسته زعف نییه، هروههه لله‌حازی  
نه‌مشهوه که زانابن یان زانا نه‌بیت لیره باسی نه‌کراوه، نه‌گری همیه زانا بیت  
یان زانا نه‌بیت گرنگ نییه، چونکه چ زانابیت چ زانا نه‌بیت کاتیک توانایی برگری  
نییه ده‌توانن لیتی بسمن، لیره‌دا یه‌تیم موسته زعفه لله‌حازی نه‌وهه که توانایی  
برگری له‌ماقی خۆی نییه، له‌قرئاندا یه‌تیم سومبولی نه‌م گروپه موسته زعفه‌یه،  
مسکین سومبولی نه‌دار و هه‌زار و عائله، یه‌تیم سومبولی ناتوانایه یان توانایی  
قدره‌تی برگری نییه، هروههه زال و جاهیلیش سومبولی نه‌زانانه نه‌وانه‌ی که  
سه‌رلیشیلوون له‌سهر پنگه.

جا لیره‌دا به‌ناونیشانی نه‌وهی که برگری له‌ماقی نه‌م ته‌به‌قهی موسته زعفه  
بکرفت که یه‌تیم سمبولیانه، خوا ده‌فه‌رموی تا سه‌ردہ‌میک که نه‌ویش بیتیه پینی  
نه‌وانه‌ی که له‌پینی نیستیز عاف ده‌ردەچن و توانایی برگری له‌ماقی خۆی  
په‌یداده‌کات، کومه‌لگه له‌سه‌ریه‌تی چاویتیریه‌کی نقد نقد شه‌دید له‌مالی نه‌م  
ناتهوانه که یه‌تیمه بکهن، به‌جودیکی وا که که‌س لیتی نزیک نه‌که‌ویته‌وه.  
﴿إِلَّا مَا تُنْهَا مِنْ أَحْسَنٌ﴾

مه‌گهه برپه‌وشیک که باشترا بیت سه‌باره‌ت به‌یه‌تیمه‌که، واته جو‌ریک نزیکی  
بکه‌ویته‌وه که مه‌نفعه‌تی بوق نه‌و تیذابیت، مه‌سه‌لن بیبات بیهیتیت کاسپی پیوه  
بکات، که نه‌م ماله زیادبیت یه‌تیمه‌که نیستیفاده‌ی لی بکات، مه‌سه‌لن بیده‌ی  
به‌قازانچ شه‌راکهت بیبات کاسپی پیوه بکات، به‌شیکی بوق نه‌م، به‌شیکی بوق  
یه‌تیمه‌که تا زیاد بکات، وده له نایه‌ت‌دا باسماونکرد (ولأ نُؤثِّنُوا السُّفَهَاءَ) که  
ده‌فه‌رموی (وَأَنذِّقُهُمْ فِيهَا) له‌ماله‌که‌دا کاسپیان بوق بکهن، له‌نانو ماله‌که‌دا پزقيان  
بدهن، واته له‌نچه‌جزای ماله‌که بذیان خرج مه‌کهن، کاسپی پیوه بکهن و



لەقازانچەکەی بۆیان سەرف بکەن، ئەمیش لىرەدا ئاوا ئەگەر پەوشىتىك بۇ كە باشتىرىن پەوش بۇ ئۇ پەوشە دەتولىن نزىك بىكەونەوە، بەلام بەجۇرىتىك دوو پەوش ھەن:

يەكتىكىيان مەنفەعەتى زىاتەر بۇ يەتىمەكە و يەكتىكىيان كەمترە، حەقتان نىيە بەكەمترىكە بېقىن، مەسىلەن دەتانەۋىت يەكىن لەشتەكانى بىرقۇشنى، يەكىن دەلىت بەھەزار تەمن، يەكىن دەلىت ھەزار و سەد تەمن، ئابىتىت بلىتىت حەوسەلەم نىيە بۇوهستىم بەدىيارىيەوە تا سەعاتىتكى تىز، دەبىتىت بۇوهستى بەدىيارىيەوە تا ئۇرى تىز دەبىت ئەك ئىستىتا بىدەمى بەھەزار تەمن، ئەگەر ھى خۇت بىت قەيناكا، چۈنكە خۇت ئەلنان قودرەتى بەرگىرى لەحەقى خۇت ھى، ئەلبەتە پەزايدەتى ھى بە دەيدەمى، بەلام ئۇ يەتىمە نىروى بەرگىرى لەحەقى خۇت ھى، مالەكەى لەدەستى ئىۋەدىلە، دەبىت لەمالەكەى خۇتان زىاتەر پەچاوى بکەن.

تا كە؟ (ھەئى يېئلۇغ آشۇدُ)

آشۇد: لەشۈدەتە، ئەصلەن شۇدەت، واتە موحىكم بەستىن، گىرىشك زۇر تىن بىبىھىستى، ئىيجا (آشۇد) واتە تواناي قودرەت، واتە تا دېتە زەمانىتكى كە ئىستىزغاھەكەي لاقىت و توانايى پەيدابكەت، كە سەردەمن لەدواى بلوغ لەلەحانى فكىرىيەوە كە كامەن دەبىت، ئەمجارە قودرەت و تواناي بەدەنېش پەيدادەكەت، كە دەتowanى خۇتى بەرگىرى لەحەقى خۇتى بکات، ئىتىر دەرىتىتەوە دەستى كە باسماڭىرد، (وَأَتُوا الْيَتَامَى أَمْوَالَهُمْ)

مالەكەيان دواى ئەوهى بالقىبۇن و گەشتە (آشۇد) گەشتە توانايى بىدەنەوە دەستىيان، ئىتىر ئەوانىش بۇونەتە ئەفرانىتكى بەتوانان، وەك ئىتىوھ دەتowanن ئاگادارى لەمالى خۇيان بکەن، كەوابۇو سەرنج بەدەن كە چ دېقەت و چاودىرىيەكى شەدىد دادەنرۇت بۇ پاراستنى مالى ئەوانەى تواناي بەرگىرى لەحەقى خۇيان نىيە، هەتىوھكە دەكىرتىت بەپىتەر بۇ ھەركەسى تىريش كە تواناي بەرگىرى لەحەقى خۇتى

نبوو، حکومه‌تی نیسلام له‌سیره‌تی که پاریزگاری و ناگاداری حقی بکات  
نه‌یه‌لن که‌س له‌ناوی ببات.

**(وَأُفْوَا لِكُلِّ الْمُعْذَنَ بِالْقِسْطِ)**

نه‌وه جاری له‌باره‌ی یه‌تیمه‌وه، چونکه نه‌وه ناتوانایه به‌تایب‌تی راسپیتردا،  
نه‌مجاره کولله‌ن کاتیک بتو خه‌لک شتیک پیوانه و کیشانه ده‌کن شتیک نه‌ندازه  
ده‌گرن به‌شیوه‌یه کی ته‌واو و کامل و به‌(قسط) نه‌نجامی بدنه، هرکه‌س به‌شی  
پیکی خوی پی‌بدنه، هروه‌ها لیئی کم مکن، نه لیئی کم بکن، له‌بشه‌ی پیکی  
کم بیت و نه‌کاتیک خوتان ده‌یده‌نه‌وه پیئی ناقص بیده‌نه‌وه که به‌شی پیکی  
خوی پی‌بدنه.

هروه‌ک له‌سوده‌تی (المطففين) با‌سماونکرد، که‌وابوو واته له‌دوای نه‌وه‌ی که  
به‌خسوسی ناوی یه‌تیم برا و نه‌رکی خه‌لکی و حکومه‌تی نیسلامی سه‌باره‌ت  
به‌هیتم پوشن کرایه‌وه، نه‌مجاره ته‌واوی کومه‌لکه ده‌بیت په‌چاوی (قسط)  
له‌په‌یوه‌ندی خویاندا بکن، نه‌لبته نه‌گهر دووباره سه‌رخج بدنه که‌لیمه‌ی (وتن)  
وتمان گشتیبه نیتر ته‌نانه‌ت له‌زمینه‌ی نابوریش خارجیشی ده‌کات، چونکه  
(وتن): واته ناسینی نه‌ندازه‌ی شت، واته کاتی ده‌تانه‌ویت نه‌ندازه‌ی شتیک بزانن و  
له‌پووی نه‌وه ناسینه‌وه نه‌دای ده‌کن، دروست ته‌شخصی نه‌ندازه بدنه،  
مه‌لسه‌نگاشنی دروستی بتو بکن، هروه‌ها له‌حقوقی نینسانیدا چ نابوری چ  
غیره نابوری به‌هواو و کامل نه‌دای بکن، هروه‌ها کاتیک ده‌یسینه‌ن له‌رامبهر  
زیارت‌له‌وه که حه‌قتانه مه‌یسینه‌ن، له‌هواوی زه‌مینه‌کانی زینده‌گیدا په‌چاوی نه‌دای  
به‌شی پیک و په‌چاوی (قسط) و عهدل و به‌رامبهری بکن.

**(لَا تُكَلِّفُ نَفْسًا إِلَّا مُسْعَدًا)**

نه‌مجاره نینسان لیزه‌دا نیحساسی زه‌حمه‌ت و مه‌شقة‌ت ده‌کات، خوا  
ده‌ستور ده‌دادات که له‌هواوی په‌یوه‌ندی که له‌زینده‌گی نینساندا مه‌تره‌حه، ده‌بیت  
نه‌فهامانی  
نه‌دای  
نه‌دای  
نه‌شنبک  
نه‌شنبک  
نه‌متعبه‌بذ  
نه‌بان

(قِسْط) په چاویکریت، نه مهش زقد زه حمهت و نینسان نه و دیقهت کاملهی نیبه له تهولوی په یوهندی، که له زینده گیدا بتوانن له سهدا سه د نه مه په چاو بکات، بؤیه لیزهدا نینسان نه صلن له بهرامبهری نه مه مرهوه نه گر ده رکی بکات ده بیت نزیک نه و بیت که يه کسره تیک بشکیت و وردوخاش ببیت، که خوا ده ستوریکی پن دلوه، زقد مه شهقت و زه حمهت، نه صلن وای لئ ده کات که له ترسا که نارگیری بکات له کومه لگه، کاتیک ناتوانن کاملهنا (قِسْط) نه نجام بداد، چونکه نه گر نینسان دیقهت بکات (قِسْط) له سهدا سه د نه نجامدانی له تهولوی په یوهندی شتیکه له قودرهتی نینساندا نیبه، به لام خوا بؤتهوهی نه و مه شهقته نه یه لیت و نه و نیشکالاته په فع بکات، که ده فرمونی:

﴿لَا نُكَلِّفُ نَفْسًا إِلَّا وُسْعَهَا﴾

هیچ که س زیاتر له توانایی خوی نایخهینه زه حمهت، ده ستوریک که خارج له قودرهت بیت نایدهن، واته نه م ده ستوره که نیمه ده دیدهین بؤ په چاوی (قِسْط)، نه وهی که هر کس له سنوری ته شخص و توانای فکری و عملی خویدا په چاوی نه مه بکات، نه گر که سیک نه بیانی جاریک ناگادار نه بیو (قِسْط) ای په چاو نه کرد بیو نه وه قهینا کا خوا لئی ناگریت، چونکه نه بیانیوه - نه لبته نه مانه نیتر که متريش پو و ده دهن شتیک که نه وهنده کم بیت نینسان پیش نه زانی له تهه به په یوهندی کومه لایه تی نه دات، نه امانج نه وهی که نه و مه شهقته له سه ری نینسان هه لگریت - نه گر جاریک نینسان مه سلهن هه لی کرد نه بیانی خه تای کرد و که (قِسْط) ای په چاو نه کرد و نه وانه نیتر له توانا به ده ره، وه ک له ناخرى سوره تی (البقره) باسی ده کهین که:

﴿رَبَّنَا لَا تُؤَاخِذْنَا إِنْ نَسِيْنَا أَوْ أَخْطَأْنَا﴾

خواهی نه گر له بیمان چوو، یان خه تامان کرد يه ک جار له ده ستمان ده رچوو  
تو لیمان مه گره.

رجارکردنی  
قسط بمیینی  
توانای  
نینسانه کانه

﴿وَإِذَا قُلْتُمْ فَاعْدِلُوا وَلَوْ كَانَ ذَا قُرْبَى﴾

هروهها لمهیدانی دادوه‌ری کردن و قهزاوهت لهنیوانی نهفراددا، کاتیک نظر  
دارمیرکردن قسده‌کان کاتن دادوه‌ری دهکن کاتیک حومه دهدهن لهباره‌ی نهوهوه که نه  
نهوهنده حقیه‌تی نهوش نهونده حقیه‌تی و مملانی خهلاک دهبرنه‌وه و حمل  
وفه‌صلی شه‌پ و نازله‌ی خهلاک دهکن و هرکه‌س دهستانه‌ویت حقی خوی پن  
بدهن، (فاغدلوا) پهچاوی بهرامبه‌ری کامل بکن، هرکه‌س چهنتیک حقی ههیه  
پینی بدهن، دروست نیزامی (قسط) بهعدل پهچاویکن، (ولو کان ذا قُرْبَى)  
هرچه‌ند نهوش خصه لهوی مهبه‌ستی نه‌زده و نیوه له‌بر خاتری نه‌هاتونه  
قسه‌کردن و دادوه‌ری کردن، خزمیشستانه، واته له‌ویدا مولا‌حه‌زهی خزم و خویشی  
نه‌کن، چونکه یارق خزم‌معه با به‌لای نه‌معه‌وه بی‌پرم!

مسله‌ن با به‌منه‌فعه‌تی نه‌م قسه بکم، با لهو حهنا مسله‌ن ئاوا  
دادوه‌ریه‌که بکم، که زیاتر بق نه‌م بیت، نه‌خیز، چونکه له‌نیسلامدا نه‌سه‌ب قه‌تع  
ده‌بیت، واته دوو برا، دوو خوشک، که له‌دایکتیک و باوکتیک په‌یداده‌بن، کاتیک  
یه‌کتکیان موئینه و یه‌کیان موئین نییه، نیتر له‌یه‌ک بیکانه ده‌بن‌وه، نه‌مجاره  
نه‌م موئینه له‌گەل موئینیتکی تردا که نه‌صله‌ن ئاباد و نه‌زداییان یه‌کتیان  
نه‌ناسیوه ده‌بنه برا و خوشک.

که‌وابوو (ذا قُرْبَى) یه‌ک به‌فهمی مه‌عروفیک که له‌ناو خهلاکدا ههیه له‌نیسلامدا  
نییه، له‌پاستیدا (ذا قُرْبَى) ده‌بیت‌هه موئین و موئینیش سه‌باره‌ت به‌موئین پانی  
نایبیت نه‌م به‌لای نه‌ودا بی‌پیت، ده‌رنه‌تیجه (ذا قُرْبَى) لیره‌دا نه‌و (ذا قُرْبَى)  
نه‌سه‌بیه‌کانه، که خوا ده‌فرمی ده‌بیت نه‌و په‌یوه‌ندیه له‌بیری خوتان ببـه‌نه‌وه،  
وده نه‌مېز که‌لیمک باس دهکن ده‌لین که‌لیمی (زابت‌هه و رابیت‌هه) کاتیک زابتیت  
هات که نیسلامه ده‌بیت خوا‌حافینی له‌پابیت‌هه بکه‌یت، نه‌گەر نینسانیک له‌نیسلامدا  
نه‌زدشی بق پابیت‌هه خانه‌واده‌بیی دانا، دلنيابیت که موسلمان نییه، نه‌و پسته

ھەمیشە لەرچاوتاندا بىت، نەگەر ئىنسانىك پەيوهندى ئۇن و شۇرى باوک و برا و خوشك و دايىكى ... هەندى، لەرچاوبىو لەمىسانىلى ئىسلامىدا ئىتەر خۇنى شەكت نەكەت نويىز و پەقتوو ئەم جۆرە شتانە بىكەت، بەدرقۇه كاتى خۇشى با بەوانەوە نەگىرىت.

**﴿وَبِعَهْدِ اللَّهِ أُوفُوا﴾**

بەبىن كەم و كۈپى ئەو پەيمانەي كە خوا لەگەل ئىتەوەدا بەستويەتى، بەئىتەوە عەد سپاردووھ ئاگادارى بىكەن، ئاگادارى بىكەن. عەد: واتە شتىك كە كەسىك پېتىۋىستە لەسەرى ھەمیشە ئاگادارى بىكەت.

**﴿إِنَّ اللَّهَ يَأْمُرُ بِالْعَدْلِ وَالْإِحْسَانِ وَإِيتَامِ ذِي الْقُرْبَى﴾**

خوا دەستور دەدات بەعەدل بەرچاوكىدى بەرامبەرى لەتەواوى زەمینە كانى زىنده گىدا.

الاحسان (والإحسان) الاحسان: لە(حسون)ە، واتە باشى، چاكە، نيكوكارى، ئىنجا احسان، حەدىسى حەزىزەت عليه السلام تەفسىرى كرىپەتەوە، جەبرەئىل ھاتلىقى - بۇنىەتى خەلک بىزانن، ھاتە شىڭلى پىاوتىكەوە و دانىشتلىقى پرسى - الاحسان واتە چى؟ فەرمۇرى احسان (ان تعبد الله كاڭك تراھ فان لم تكن تراھ فان يراك)، احسان: واتە بەجۇرى فەرمان بوردارى لەخوا بىكەي، وەك ئەوھە چاوى لىتەيە، ئىتەر چەنەتكە، چەنەتكە ئىحساسى مەسئۇلىيەت لەھەدى ئەعلانى مەقامى، نەگەر ئەم پايدە بەرزەشت نەبۇو لەخوارى ئەوهەوە پايدەيەكى تەرە، واعييادەت و فەرمان بەردارى بىكەيت، وەك ئەوهە ئەو چاوى ئەوهەتا لەتىۋە، دەرەجەي يەكمەن ئەوهەيە كەتىز چاوت لەوهە بىت، دەرەجەي دووھە ئەو چاوى لەتىۋە بىت، واتە ئىحساسى مەسئۇلىيەت بىكەيت لەتەواوى زىنده گىتىدا، بىزانى كە لەرەرامبەرى خواوە مەسئۇل.

جا خوا دهستور بهمه ده دات، که لته واوی زینده گیتاندا له بهرامبه‌ری خواوه  
مه‌سئول بن، یان نم پله‌که یان ئو پله‌که، هروه‌ها دهستور ده دات بهوهی که  
خزمه‌کانتان، نزیکه کانتان شتیان پئی بدەن، نهوان که پیویستیبان هئیه نیازیان  
رەفع بکەن، ئینجا چونکه ئىنسان ناتوانى بەیک جار نیازى تەواوی نیازمەندانى  
دنیا پەفع بکات، ناچاره له جىگە يەکوھ دهستى پېپکات، چونکه فیترەتى  
ئىنسانىش وەھايە کە نزیکه کانى خۆى خوش دەويت، خوا مولاحازەی نم  
فیترەتەی كردووه، دەفرمۇئى له خزمە‌کانه‌وھ دهست پېپکەن، کە خۆتان دلغان  
پیوه‌يەتى، جارى نهوانەي کە خزمتان نیازیان پەفع بکەن، ئىجا لهوان ترازا  
دەپقۇن بۆ كەسانىتكى ترش، تا هەركۈئى كەم كەم دائىرەي بەخشىشەكە فراوان  
بېيت و تا هەركۈئى تر بتوانى كارېکات.

**«وَيَنْهَا عَنِ الْفُحْشَاءِ وَالْمُنْكَرِ وَالْبَغْيِ»**

له بهرامبه‌ری نەم سىن نەمرەوە، سىن دانەش نەھيتان لى دەكەت:

يەك: له (الفحشاء) واتە: شتى نقد نقد زشت و ناپەسەند، له بهرامبه‌ری دەتوانم  
بلېم: (إِيَّاكَ نِعْمَةُ الْقُرْبَى)، کە ئەگەر ئىنسان شتى نەدا تەنانەت بە نزیکه کانى خۆى،  
لەوانىش درېغى كرد، ئەوھ زىشىرىن كاره کە دەپکات، ئىنسانى ئەوهندە ئىحساسى  
كۆمەلایەتى بۇن و ئىحساسى پەبۈھندى ئىنسانى له گەل نەفرادى تردا نەكەت، کە  
براي، خوشكى، مامقى، خالقى، ئەمانه له بەر چاوېيەوە بىرسىانە هېچ ناپەحەت  
نابېت، ئەوھ ئىتىزىشىرىن كاره کە دەپکات، نەھيتان دەكەت لەوە.

لۇو: له بهرامبه‌ری الاحسان‌وھ، المنکر، نەھيتان دەكەت لەمۇنکەر، منکر:  
لە ئىنكارە، واتە نەناسراو و ئىنكار، هروه‌ها مۇنکەر: واتە شتى نەناسراو شتىك كە  
مەوردى پەسەند نەبېت و بەپەسمىت نەناسىتىرابېت، وەك ئىحسان نەبېت،  
ئىحساسى مەسئولىيەت نەبېت، بهرامبه‌ری ئەوھ بېت، ئىحساسى مەسئولىيەت نەكىردىن  
نەجامدانى ئەو جىلدە شتاتەي کە ناپەسەندە له نەزەرى خوا، و خوا قبولى نىيە.



سن: لەبەرامبەرى عەدلهوە بەغى، خوا نەھیتان دەکات لەبەغى، عەدل: واتە  
بەرامبەرى موراعاتىكىدىن - پەچاوكىرىنى ھەردوولا - بەغىش: واتە لەحەدى وەصەت  
تەجاوزكىرىنى، لەعەدل و بەرامبەرى تەجاوزكىرىنى.

البى

**﴿يَعْظُمُ لِلَّذِكُونَ تَذَكُّرُونَ﴾**

پەند و ئامۇڭگارىتان دەکات، لەوانەيە بىرېكەنەوە و پەند وەرىگىن، ئىگەر  
لەزىنده گىدا ئەمانە پىادە بىكەن، ئەوە ئەساسى خۆشىخىتى، ھەروەھا تەواوى  
خەير و بەرەكەتى دنيا و قىامەتتان دەست دەكەۋىت، ئەگەريش نەتان كرد  
بەپىچەوانەوە.

### ئىستىعەدادەكانى مەيدالى نابورى و سورداربۇونى مالكىيەتى فەردى

ئايەتى (۱۰ و ۲۳)ى سورەتى (الهمزة)، (۷)ى (الحديد) (۳۷)ى (النساء)،  
(۲۴ و ۲۵)ى (التوبه):

تا ئىستا لەنابورى ئىسلامى ئەوهمان باسکردووھ، ئىنسان لەبەرنەوهى دوو  
ئىمتىازى ھې لەمە وجوداتىدا، بىرىتىيە لەتەفەكۈر و ئازادى كار، ھەروەھا  
لەنیزامى ئىسلامىدا دەبىت ھەركەس بەشى پىكى خۆى پى بىرىت و لەم زەمینەدا  
دەبىت ئىنسان ئازادانە بتوانى فكربىكتەن و عەمل بىكتەن، يەكىتكەن لەپىويستىيات و  
نەتىجەكانى ئەم دەبىتە ئەوهى ئىنسان مالكىيەتى فەردى بىت، كە قورئان  
خۆى جىڭىرى كىدووھ، ھەروەھا شتىكى ئاشكرا و روونىش ھې، ئاشكرايە ئەم  
مالكىيەتى فەردىيە لەنەسەرى بەكارىرىدىنى ئىستىعەدادى فكىرى و عەمللىيەوە  
پەيدادەبىت، چونكە ئىستىعەدادى فكىرى و عەمللى لەتەواوى ئەفرادا يەكسان نىيە،  
كەوابوو ھەندى مەسانىلى تر پەيدادەبىت بۆ نابورى ئىسلامى.

سن جۇر ئىستىعەداد لەمەيدانى ئابورىدا ھې، لەبەرنەوهى يەكم ئايەتمان  
كەلىمە حاجاتى تىدىلە و ھىناومانە تا بىزانن لەنابورىدا ھەروەك لەسەرتاۋە

ئىستىعەدادەگانى  
مەيدانى  
نابورى

وتمان تا نیاز نه بیت نه صلن نابوری مهتره نابیت، نیازه نینسان ناچارده کان  
و همان تا نیاز نه بیت نه صلن نابوری فه عالیه تی نابوری بکات.  
و هملی دهنت و واداری دهکات بونهوهی فه عالیه تی نابوری بکات.  
جا نیستیعدادی فکری و عمه ملیان یه کسانه له گه ل نیازدا - و اته نینسان  
نه لبته نیستیعداد فکری و عمه ملی به نیزافهی شه رایتیک که له و جیگه دا هم به  
شه رایتیکی سازگار و دهورویه ری گونجاو و مهیدانی کراوه بق نه و شه خصه، کوی  
نه مانه پیش ده لین نیستیعدادی فکری و عمه ملی - یان یه کسانه له گه ل نیازیدا، و اته  
هرچه منیک پهدست دینن دروست له گه ل نیازی خویدا یه کسانه، به بی کم و زیاد  
مسره فی دهکات.

که وابوو له حه دی مام ناوه ندیدا نه نیازی به خه لکه و نه شتیکیشی ده مینیته و  
بیداته خه لک، یان که متره له نیاز یان نیازی نقدتره، مسله ن نقد ساده بلین  
پقدنی ۱۰۰ تمن خه رجی ده بیت و خیزانداره، به لام پقدنی ۶۰ تمن ده توانی  
به ده ستینی، نیازی نقدتره و نیستیعدادی که متره، که وابوو نیتر خوی ناتوانی  
نیازی خوی پهفع بکات، ده بیت فکری له لایه کی تره و بیت، یان نیازی که متره  
نیستیعدادی فکری و عمه ملی زیاتره له نیاز، پقدنی ۵۰ تمن خه رجی ده بیت، ۲۰۰  
تمن به ده ستینی ۱۵۰ تمن زیادهی ده مینیته و، نه لبته هندیکیش هن  
نه نانه ت نیستیعدادی فکری و عمه ملی که یان له وانه یه نزیکی ده رجهی (سف)  
ده بیته و، به لام هر نه وه تان له و گروپه دا که که متره له نیازیان، و دک که سبک  
مسله ن فه لهج بیت یان مندال بیت یان پیریکی ناتوانابیت، نه مانه نه صلن  
نیستیعدادی فکری و عمه ملیان له زه مینهی نابوریدا نییه، به لام ده یان خه بینه سه  
نه و گروپه که ده لین که متره له نیازیان.

جا نه گهر نه مالیکیه تی فه ریه بین قهیدوشہرت پیکهی پی بدریت له گروپه  
و هصه تیه کهن (مامناوه ندییه که ن) بونهوان باشه، دروست به نهندازهی نیان  
خوبیان به دهست دینن و هیچ په کیان ناکه ویت و نولمیش له که س ناکه ن.

بەلام دوو گروپەکەی تر، گروپیتک کە لهنیازیان کەمتر نیستیعدادیان ھەیه  
له برسا دەمن لەناو دەچن، گروپیتکیش کە زیاتر نیستیعدادیان ھەیه نەوهنە  
دەخۇن و نەوهنە ئیسراپ دەکەن، نەوهنە تەبزىر دەکەن، نەوهنە چى  
دەکەن، توغیان و سەرکەشیان تەواو كۆمەلگە وېزان دەکات، دەرنەتىجە سنورىك  
لهنیسلامدا بۆ نەم مالیکىيەتى فەردىيە دانراوە.

يەكە مجار زەمینە موسا عىيد دەكىت پىتگە دەدرىت و نیستیعدادى فكىي و  
عەمەل بىكەۋىتە كار، وەك لەمەۋېتىش کە باسماڭرىدوو، نەجارە نەلبەتە  
بەلە بەرچاڭىرىنى نەو شەرایتانەي كە وتومانە، مەسىلەن دەبىت لە(طېبەت)  
بەدەست بەھىنەت، نەك لە(خېاڭىث)، دەبىت لەپىتگە دەستەوە بەدەستى بەھىنەت،  
يان بازىگانى يان پېشەسانى يان كشتوكال يان عەمەل واتە نەجر، كارگەرى، يان  
پاوكىدىن ... هەندى، نەمانە، يان شايىستەيى كە پەيدايى دەکات بۆ بەدەستەتىنانى  
(ئىرس، وەصىبەت، بەخشىش، ... هەندى)، نەوانەمان پېتىشلىرى باسکىرىدوو، پىتگەي  
بەدەستەتىنانەكە چۆنە، نەجارە فەردىك لەپەكتىك لەم پىتگە مەشروعانەوە مال  
ھاتوەتە ئىختىيارى.

بىزانىن - تەبەقەي وەصەت كە كارمان پىۋەننېيە - نەم دوو تەبەقە نەوانەي  
نقدىر لەنیازى خۆيان بىدوو، نەمانىش كەمتر لەنیازى خۆيان، بۆيە دەبىت نەم  
دوانە يان دەبىت نەقبيك كونىتكى سەر بەرەۋەئىر بىكىتە ناو نەمبارەكەي نەوان، كە  
لەمى نەوانەوە بېرىتت تا نیازى نەمانىش رەفع بېتت.

## روکنه کانی ثابوری نیسلامی

لیرهدا تا نیستا هرچیه کمان باسکردووه ده بیته یه کیک له چوار پووکنه کی  
ثابوری نیسلامی، ثابوری نیسلامی چوار پوکنی هه یه - خودی ثابوری نه لبهه  
بدهره وهی که له دانیره ته اوی نیزامی نیسلامیدایه، نه وه نیتر جوزئیکه لهو.  
خوی چوار پوکنی هه یه:

پوکنی یه کم: مه شروعیه تی مالیکیه تی فردی یان به دهسته واژه یه کی تر  
ثابوری نازاد له چوار چیوه یه کی دیاری کراودا  
نه وهی که تا نیستا پوونمانکرده وه، که له که لیمه مه شروعیه تی مالیکیه تی  
فردیدا کورتی ده که بنه وه، یه کیک له مه شروعیه تی مالیکیه تی فردی یان  
به دهسته واژه یه کی تر ثابوری نازاد له چوار چیوه یه کی دیاری کراودا، نیتر نه وانه  
له پیشه وه وتومانه نه وه همو شتیک ده گریته وه، نه مه یه کیان.

## پوکنی دووه م: نینفاق

نینفاق یان تایبیه تی تر ته عبیری لی ده دهین به (زه کات)، به لام نیتر خودی  
زه کات نه ک به محدودی، (نینفاق) بلین باشتره پوکنیکیان نینفاقه، نه وهی  
نه وهی که نقدتر له نیازی خوی هه یه ده بیت لیی بسنه نی، بونه وهی که که متی  
هه یه، تا زه مانیک که خوی زیندووه له گهان خویدا سه روکارمان هه یه، جا نه وکاته  
نم (نینفاق) ش به شیکی به قهوانینی نیجرانی دلایی لیده کریت، تا کاتن نیازی  
کومله که پهفع ده بیت، به شیکیشی پشت به مه بادینی نه خلاقی ده بستیت، که  
نه نانهت وای پن دیت نینسان وه ک قورئان ده فه رموئی، خوی برسيه ده بیدات  
به خه لک، نیسار ده کات.

﴿وَيُؤْثِرُونَ عَلَىٰ أَنفُسِهِمْ﴾

ته نانهت نه خلاق و ها په روهرشی ئینسان ده دات، ئاماده ده بیت خۆی برسی بیت، به لام خەلک بکەویتە پەفاو ئاسایش، نەمە پوکنی دووهم ده بیتە ئینفاق.

### پوکنی سیتیم: ئیرس و وەصیت

نهو شەخصەی نقدتر له نیازى خۆی بە دەست ھېناوه، له دوو زەماندا کارمان پیتوه ھەي، دوو زەمان تا کاتى خۆی زیندۇوه راستەوخۇ له گەل خویدا کارمان ھەي، کاتىك کە مرد له گەل نەو (ئیرس)ە كە جىنى ھېشتۇوه.

پوکنی سیتیم دوای مەرگى خۆى، كە مالىتكى نقدى جىھېشتۇوه، ھەروا نايەلن بېتىتەوە، كە سېتىك بىبات، نىزامى ئیرس نەویش موتەفرىقە، ئیرس ده بیتە پوکنی سیتیم، ئىنجا نەوكاتە له پال ئىرسدا، وەصیت ھەي و وەقف ھەي، نەو جۆرە شتانە، نەو جۆرە بە خىششانە كە له دوای مەرگى پىادە دەكرىت، به لام ئىتر كوللەن بە ئىرس ئاماژەيلىنى دەدەين، ئىرس پايەي سیتیمە كە له شوين خۆى مالەكەي دابەش دەكەت له ناو نە فرادىكدا، بە پىچەوانەي نەوهى كە مەسىلەن له كۆمەلگە جاھىلە كاندا ھەي، له جاھىلەتى بەر له دەركەوتى حەزرت (عليه سلام)، ھەرچىھەكىان ببوايە بە كورپىان دەدا، كورپىكىش نەوندە گەورە بېتە بىوانىت لە مەيدانى جەنگدا فەعالىەت بکات، نەبە كوبى بچوکيان دەدا، نەبە كەچ و نەبەزىن، بى بەش دەبۈون، لەم جاھىلەتە تازانەشدا له فەرەنسا و نەوانە، تائىم دوایيە پىم وابىت نەوانىش ھەر سەرەتە كەيان لەمەندى جىڭەدا تەرخان كرابىوو بۇ كوبى گەورە و بە وييان دەدا.

بە كورتى نەوجۆرەي كە ئىسلام تە فەرقەي تى دەخات و له ناوى دەبات ئاوا شىتىك له ناوياندا نىيە كەمە، له دواتردا باسى ئىرس كە خۆى باسى ھەي باسى دەكەين.

رووکنی چولارم: حرامکردنی ریبا - نیستیسمار -

رووکنی چولارم نهوهی که - نهلهته نهمهیان تا نهندازهیک پهیوهسته  
بپوکنی یهکمهوه - حرامکردنی (ریبا)یه، هروهها حرامکردنی ریبا نهلهته  
عیبارهته قورئانی و عیبارهته فقیهه که کوللهن حرامکردنی (نیستیسمار)،  
پوکنی چوارم حرامکردنی نیستیسمار، نهلهته وتم نهمهیان نهگهر دووم  
بمانهینایه لهوانهبوو موناسبت ببواه.

ثابوروی نیسلامی لهسر نهم چوار نهساشه دادهمهزیت، کهوابوو کاتن  
نینسان مولاحه زهی نهمانه بکات، همیشه نهوهی لهبرچاویت که ثابوروی  
نیسلامی بشیکه لهدینی نیسلام، قهارنیبیه که نینتیزارمان ببیت، خوی تهنيا  
عهمه بکات، نهصلن نهثابوروی نیسلامی نهساشهتی نیسلامی نه فرهنهنگی نه  
هیچ کامی بتهنها ناتوانی کاریکات، دهبیت لهیک مه جموعدا بیت، لهجتگهه کدا  
ثابوروی نیسلامی کاردهکات که نیسلام هه بیت، که نیسلامیش بوو نه خلاقیش  
ههیه نیمان ههیه عهقیده به قیامهت ههیه، فیداکاری و لهخوبوردهیی ههیه هه موو  
نهوانه ههیه تقدیسان نهمانه پووده دات.

جا کانتیک نینسان لهنهسی کار و کوشش و مهشروعه تی مالیکیه تی فردی  
شتیکی بهدهست هینا، به(چوان) جقد ده توانی نیستفاده هی لی بکات، چوار جقد  
نهلهته ده توانی نهک واته مهشروعه، واته چوار جقد سوره تی عهقلی ههیه:

- له مالدا کڑی بکاته و هه لیبگرت.
- بوق خوی سه رف بکات و نینفاق لعمال بوق خوی و بوق مال و مندالی بکات.
- خوی بیکاته سه رمایه بوق کارکردن، له پنگه کارکردنی شه خصیه وه  
نیستفاده هی لی بکات.
- بیداته دهست خه لکی تر که نهوان کاری پن بکن، نهم چوار جقره ده بیت.



جا لیزه بولووه نه مانه باس ده کهین بزانین له مانه کامیان پیگهی همه کامیان  
نیبه، یه که م جاری کوکرده و - که نز - کاتیک پیگه درا نینسان به توانای فکری و  
عهمه‌ی مالیکی کوکرده و، نیسلام نایه لئ که له ویان باشت بیت معینیت و، نه م  
جوره‌یان قده‌غه ده کریت.

زنگنه‌دان  
به که نز کردند  
مالیکیتی  
فردی

### پایه‌ی دووم: نینفاق

وتمان له نابوری نیسلامیدا چوار پایه‌مان همه دووانیان که ماون نه وه  
له باسی خویان ده یکهین، یه کتکیان باسی (نیرس) و که نیسراف و شتی ده بیت و  
مه حدودیه‌تی ده بیت چون بیت، یه کتکی تریشیان (پیبا)یه، به لام نه م دووانه  
یه کتکیان تا نیستا با سمانکردووه نابوری نازاده له چوارچیوهی دیاروکراودا تا  
نیستا ناشکرامان کردووه که چیبه و سنوری چونه، ده میتیت وه نه م پایه‌یان که  
نیستا باسی ده کهین که نینفاقه.

ده فرمومی: «وَيَلِ لِكُلِّ هُمَّةٍ لِمَنْزَةٍ»

زشتی و پسوایی، وای به لاؤ و به دبه ختنی، بق نه و که سه که عاده‌تی نه وهی که  
خه لک بشکتینی، تانه و به دبیثی و له پشتی سه ر و له پویه پوو ناویردن و به قسه،  
به نیشاره‌ت، به عمل، به هرچی ته‌نها خود په سه‌ندی وای پی کردووه که ته‌نها  
کاری نه وهی خه لک بشکتینی، خود په سه‌ندی گه یاندوبه‌تیبه نه ندازه‌یک که ته‌نیا  
نه ریش بوقتی داده نیت.

لمنه: عاده‌تی نه وهی که همیشه له پشتی سه ر به دبیثی خه لک ده کات،  
له به رچی؟ نه م نایه‌تی دواییه پوشنی ده کات وه له به رچی نه م نینسانه ناولیه.  
«الذِي جَمَعَ مَا لَا يَعْدُدُهُ»

نه شه خسنه نه و که سه بیه که سه رووه و داریی کوکردووه ته وه و ناماده‌ی  
کردووه بق پژتیک که نیحتیاجی پی بکه ویت، پاشه که وی کردووه، و اته نه م  
نینسانه ته‌نیا له م دنیا به دهی، سه رووه تیک که به دهستی ده هینی،

ده بیت سه رفی بکات بق نه فرادی تری نیازمند، چونکه تنها خوی لبیردایه،  
نه رزش بق موجود و نینسانیکی تر دانانی، لبیرنه وهی که ماله کهی کوده کات وه  
و لمالا هملی ده گرت و خرجی ناکات بق خهلاک، تنها خوی لبیردایه که  
له ناینده نه بادا پقیتی گرفتار بیت پاشه که وتی ده کات و بق ناینده خوی.

ده نه تیجه لله حاری نه خلاقیشه وه ناوای پی دیت، که همیشه شکاندنی  
خهلاک و قسه پیوتنيان و غهیه تکردنیان و تانه لیدانیان و ... هند، نه لبته  
پاشه که و تکردن له شیوه کی نقد سنورداردا ریگهی پیدراوه، حمزه ه (علیه  
السلام) لبه هار و هاویندا لمالدا پیداویستی یه ک سالی - کمنی که ن و جو و نه و  
جوره شتنه نه گر شتیک ببواه - بق زنه کانی داده نا، به لام بق خوی هرگیز  
داینه ده نا، بق یه ک سال نیسان ده توانی نازووچه لمالدا دابنیت، چه کی ههی که  
سه رمایه و وسانیلی برهه مهینانه و کاری پی ده کات، نه وه ناشکرایه که  
ده بیت له ده ستدا بیت، چونکه منفعه عهی بق خوی و کزمکه ههی، یان نه گر  
ده بیست مسله ن پاره ههی کی ده ویت بق دابینکردنی پوشک و خوارک و مسکن،  
تنها نم سی به شه ده توانی هلیانگرت، هروهها به نیزافهی نه و وسانیلش که  
کاری پی ده کات، نیتر به قیه ناتوانی هلبگرت ده بیت نینفاقی بکات.

جا نینفاق فکر نه کن تنها واته دهست دهربینی و بیبه خشن، کات ههی  
نه صلن نه م به خشینه نقد نقد لته ده گهی نه، جوری کی نینفاق که له دواتردا  
باسی ده کهین، نه صلن یه کیکیان نه وهی خوی کاری پی بکات، نه وهی نینفاق  
نه وه یه کیکه له شیوه کانی.

**﴿یَحْسَبُ أَنَّ مَالَهُ أَخْلَدَهُ﴾**

نه ونده خود په سه نده، نه ونده خوی خوش ده ویت، وا ده زانی که نم  
مالهی مانه وهی هه تاهه تایی پی ده به خشن، وا ده زانی نیتر هرگیز نامریت، بقیه

ئەم مالەی پاشەکەوت كردووه، ئەگەر دنیا له ناو بچىت، ئەم له ناو ناجىبت و بۆيە ئەم مالەي ببىت بۇ پۇزىك پېيوىستى پىتى دەبىت، ئىتىر فكرى ئەو ناكات لهوانى يە مەسىلەن سېھىنى، ئەملىق لە حزەيەكى تر له ناوجۇو، بۆچى ئەم سەروهتە كە ھى خەلكە دەبىت ئىستىفادەي لى بىكەن ئەم كۆي بکاتەوە له مالىدا، وا دەزانى ئەم سەروهتە ھەميشە له گەلیدا دەمىننەتەوە پشتىوانى ھەميشەيىھ، نازانى ھەر لە حزەيەك ئەگەرى ھەيە لە دەستى دەرچى و بکەويتە باخەلى ئەم و ئەو، كەوابۇو كۆكىرىنەوەي مال لە لەحازى ئىمانى و ئەخلاقىيەوە له نیسلامدا له سەدا سەد قەدەغەيە، هىچ جۇرىك بىتىجە ئەو بەشە موختە صەرە كە وىمان، پىنگەي نىيە.

لە سورەتى (الحديد) ئايەتى (٧) دا دەيھۈتىن (آمُنُوا بِاللَّهِ وَرَسُولِهِ)

نېنفاقي

بەرنامەي خوا بىناسن پابەندى بىن پەيپەوى لە پىتفەمبەرەكەي بىكەن، كە

مالىكىتسى

يەكتىك لە گەورە ترین نىشانە كانى پەيپەوى لە پىتفەمبەر و پابەندبۇون لە بەرنامەي

فردى و

خوا ئەوەيە.

پابەندبۇون

بعدرمانى خوا

**﴿وَأَنْفَقُوا مِمَّا جَعَلَكُمْ مُسْتَحْلِفِينَ فِيهِ﴾**

نېنفاقي بىكەن لەوەي كە خوا ئىتوھى كردووهتە خەليفە و جىتنىشىن له سەرى، نېنفاقي وەك لە پۇونكىرىنەوەي چەمكەكەدا وتم ئاواي پىت دىت كە ئەم مالەتان كە كردوتanhەتە ناو ئەمبار، نابىت لەوى بىتىنەتەوە، دەبىت وەك چۈن ئەمبارىنى كى ئاو لە خوارەكەيەوە لولەيەكى تى دەكەي و ئاو دەپۋات و ئەم باخ و شتە دەدىرىت و نىستىفادە دەگەيەنى بەئىنسان و بەگىانلە بەران و بەحەيوان، دەبىت بە وجورە لە زىزەوە كونىكى تى بکەي سەراۋىزىرىت بە روخار ئەم مالە موتەصل ببىت بە ناو ئەم كونەدا بپۋات لە پىتكەيەكەوە، پىنگە بۇ بکەيتەوە، دەرگا بکەيتەوە لەم ئەمبارى مالەت ئەويش نەك له سەرەوە دەرگاكە ھەندىكى بپۋات نىتە باقى بىتىنەتەوە، لە زىزەوە تا زەمانى كۆملەكە ببىت دەبىت بپۋات، مەگەر كاتىن بلەن

پیویستمان نیبە نەوکاتە نیتر دەرگاکە دەوەستیت و دەمینیتەوە، تا سەردەمیک  
کە کۆمەلگە دەلتىت بىت، (سواه لىلسائىلەن) دلواى دەكەن.  
﴿وَأَنَّا كُمْ مِنْ كُلٍّ مَا سَأَلْتُمُوهُ﴾

هارچى نئيە دلواى دەكەن ئوهەتا لهىختىيارتانا، تا نەوکاتە بېروات، نەگەر  
ھىچىشى تىدا نما نەمە نیتر هېچ زەمانەت ناكەين توش وەك خەلکى تر، كونىتىكى  
بەرەخواركە تى بىكە، لەلاؤەش نەبىت ئوهە دەوەستىتەوە و ناپوات، دەبىت  
بەرەخواركە بىت، تا دەگاتە دەستت كۆمەلگە، گەشتە ئۆزى، لەۋى لەمەنايىھە كادا  
دەوەستىت و خەلک مەلى دەگرىت، تازە ناگەپىتەوە دەستى تۆ، بەلام تا دەورى  
چەند گەزىك لەنەمبارەكە تۆ دەپوات دەبىت بەرەخواركە بېروات، دەبىت كونىتىكى  
تىدابىت، واتە نقد نۇد خىرا لەدەستى خۇتى دەرىكەيت، تەنانەت حەدىسىتەكە يە  
دەفرمۇئى، ئىنفاق ئوهەي ئىنسان بەدەستى پاستى ئىنفاق بکات و دەستى  
چەپس پېتى نازانى، واتە دەبىت مال لەناو گىرفاندا دابىتى نەك لەناو دلدا، ئاخىر  
لەناو دلدا داتنا كاتىن دەرتەيتىنارەگى دل لەگەلەدا دەپېوکى، بەلام نەگەر لەناو  
گىرفان دەرى بەيىنى گىرنگ نىبە ئەصلەن دل پېتى نازانى، واتە نقد سەرچ كورانە  
لەگىرفان دەرى بىتىت و ئىنفاق بکەي، بەم جىزە تاسەردەمېك كە نيازى كۆمەلگە  
پەفع دەبىت، ئىجا لەنۇلىرىش دۇويارە لەبارەي نەم نيازەوە تاچ سەورىك ئىنفاق  
ھەبىء، انشا الله ئايەتى تەھەن كە باسياندەكەين، چونكە ئەصلەن ھى خۇتان نىبە.  
﴿مَا جَعَلْتُكُمْ مُسْتَخْلِفِينَ فِيهِ﴾

استخلاف: لەخلف، خلف واتە (پس) واتە نئيە لەشۈيىنى كەسىتىكى تر  
هاتونەت سەر ئەم مالە، چونكە كەسە واتە خوا، خوا خۇى قەراربۇو بۇئەوەي  
بەشىوهى يەكسان دابەشى بکات، چونكە ئىختىيارى بەئىنسان دلوا، ئىنسانى  
كەنۇوەت جىئىشىنى خۇى، لەجيatis ئوهە خوا ئەم كارە بکات ئەو نويىنەرە،  
كەوابۇو ھى خۇتان نىبە، بەبىن ترس لىتى بېخشن، من پارەي كەسىتىكى تەم

له دهستدا بیت خۆی پێگەم بات یەك دەقیقە هەمووی دەدەمە فەنا، دەمی دەفرمۇئى مەترىن، بەلنى ئىتە زەحەمەتتان كىشاوه، بەلام مالى مالى منه حەقیقەتەن من خەلقم کردۇوه، ئىستىعەدارى فکرى و عەممەلى ئىتە من خەلقم کردۇوه، شەرایتى موساپىعید بۆ نەوە من موساپىعىم کردۇوه و ئامادەم کردۇوه، بۆیە منه، بىن ترس خەرجى بکەن لە پێگەی مندا.

كەوابوو **(فَالَّذِينَ آمَنُوا مِنْكُمْ وَأَنْفَقُوا لَهُمْ أَجْرٌ كَبِيرٌ)**

با چاك بچىت بەگۈيتاندا، ئەوانەتان كە بەرنامەي خواتان ناسىوە و پابەندى مانانى نىمان بۇون و ئىنۋاقتان لم جىزەدا کردۇوه تەنها ئەوانەتان پاداشتى گەورەتان ھېي، تەنها ئەوان، ئەها دووبارەي دەكتەمە تەنها ئەوانە تەنها ئەوان، لەسەرەتاي ئايەتكەمە لەكتىايى ئايەتكەمە، نىمان واتە ئەمە، نىمان واتە بۆ خەلگى زىندهگى كىرىن، واتە ئىنسان خۆى لە بەرچاونى بىت، بۆ خەلگى زىندهگى بىكەت، وانەزانن ئىنۋاقىكەن تەنها لە مالدا دەبىت، هەرچى شتە ئىنسان بە دەستى دەھىننەت مەسانىلى عىلمىيە، مەسانىلى مالىيە، قودرەتى بە دەنەيە، يەكتىكى زىدى بازۇوي ھېي، كاتىكى مەوردى ئىستىفادە قەرار دەگرتى دەبىت بىرات نۇر و بازۇي بخاتەكار.

نېعەت سەن جۆرە، نېعەتى فکرى، نېعەتى بە دەنەيە، زىدى بازۇو، نېعەتى فکرى بۆ نەجات دانى مۇستەزەفيتىكە كە زالە، نەزانە، نېعەتى بە دەنەيە بۆ نەجات دانى مۇستەزەفيتىكە كە ناتوان، يەتىمە، نېعەتى مالى بۆ نەجات دانى مۇستەزەفيتىكە كە (سانىلە، عائىلە، فەقیرە، نەدارە)

ئايەتى (۳۷)ى سورەتى (النساء) دەفرمۇئى، ئەلبەتە پېش لە وەي ئايەتى (۳۶) ئەصلى مەتلەبە كە مەترەح دەكتات.

دەفرمۇئى: **(إِنَّ اللَّهَ لَا يُحِبُّ كُلُّ مُخْتَالٍ فَخُورٍ)**

موختار بی شک بزانن که خوا خوشی نایت له هرگه سیک که موختار و فهخور بیت، موختار: له خهیاله، واته که سیک خهیال بکات که شتیک نهوهتا له بارخانه یدا کرنگ، نهوكاته دهست دهکاته خوب سنهندی و فیزو ته که بور، مهسله ن بلیت من شتیکم، نه صله ن ثینسانیک کاتیک خوای ناسی ناتوانی بلیت من شتیکم ههیه، عیلمی، زقدی، قودرهتی، مالی هرچیه کی، همه میشه ده بیت له و نیحساسه دا بیت که نه صله ن من خوم ده زگایه کم، مهسله ن من ده زگایه کی و هرگرم خوا هندیک مه علوماتی پیداوم، منیش دووباره ده بیت بیمه نیره و بلاوکه ره و بیده، من له نیوانه دا تهها روئی و مرگ و بلاوکه ره و هیک جیبه جنی ده کم هیچنکی تر نیم، نه گهر و تم، منیش هم موشریکم، خو شرک نهوه نبیه ثینسان بتیک دابنی یان فرمانه ولیک، ثینسان خوی له نه زاردا گرت و تی منیش هم، من شتیکم کردیوه، موشریکه.

فهخور واته که سیک به خوی ثیفتیخار بکات بلیت منیش هم، مه گهر له یه ک شیوه دا ثینسان بونه وهی ته رهف داوهت بکات بق شتیک، که قورنان ده فه رموی (وآما بِنْعَمَةِ رَبِّكَ فَحَدُثُ ) نه و نیعمه که خوا پینی داوی بلیتی تا خه لک بزانن بین نیستفاده لی بکهی، تهها نهوه نده بلیتی که خه لک بزانن نه ک بلیتی هی منه (بنعمة ربک) نه ویش له و حهنا ده بیت بلیتی که نه ه خوا پینی داوم، هی من نبیه.

### نتیجا نهوانه کتین که (موختار و فهخورین)؟

(الذین يَنْظُونَ) نهوانه که (بوخل) ده کن، نه و ماله نه و سه روته که خوا پینی داون ده بیت بق خه لکی سه رف بکن ده یگرن وه، دهست ده گرن به سه ریدا دلیان نایت، (وَيَأْمُرُونَ النَّاسَ بِالْمُحْسَنِ) که سافه تیان ده کاته سنوریک نه ک تهها خویان دریغ ده کن، بوخل ده کن قینیان لی دی خه لکیش بیکات، چونکه ده بیتنه نه شکه نجهی بق حی بقیان، ته ماشا ده کهی یه کیکی تر خه رج ده کات ده پوات پی ده لی: مال شیواو بقچی ده یکه بیت، بقچی وا خوت به بخت ده کهی، سبه ینی و



دوو سبەی خوت پیویستیت ھەبە شىتى...! چونكە دەزانى ئەو كارىك دەكتات كارى ئىنسانىيە، ئەم تەحەمولى ئەوه ناكات و ناتوانىت، ناتوانى خۆى بىكت، ھەروهە ناشتوانى چاوى پىنى بکەۋىت، كە كەسىك لەو پىگە باشەدا پىن ھەلگرى، دەلىت بەشكى كارىكى پېپكەم پەشيمانى بکەمەوه، وەك خۇمى پىن بکەم، دەستور دەدات، كە خەلکىش بوخل بکەن.

**﴿وَيَكْتُمُونَ مَا آتَاهُمُ اللَّهُ مِنْ فَضْلِهِ﴾**

ھەروهە دەيشارنەوە ئەوهى خوا لەفەزلى خۆى پىنى داون، ھى خولىي پىنى داون، كەچى ئەوان دەيشارنەوە، ئىنجا دەفرەرمۇيت (منْ فَضْلِهِ) واتە شىتىكى ئىزاقى خوا ويستى بىبوايە ئەصلەن نەيدەدا، نە ئىستىعدادى فكىي پىن دەدات، نە عەمەلى نە شەرائىتى موساىعىد، نە هېچ، نىركات ھەبە مەسەلن كابرلەك نقد نۇر، نۇرىشى ھەبە، سوالىكەرى ئەداوى لى دەكتات، دەلىتى: ئاي خالق بىن خەبەرى نازانى منىش وەك تۆم و چەند سەنھەزار قەرزازم و لەم قسانەي كە دەكىرت لەكۆمەلگەي خۆماندا.

**﴿وَأَعْنَدْنَا لِلْكَافِرِينَ عَذَابًا مُهِينًا﴾**

عەزاب و ئەشكەنجه يەكى سەرسقىركەر و پسواكەرمان ئامادە كىرىووھ بۆئەوانەي بەرنامەي خوا قبول ئاكەن، دەفرەرمۇي (الْكَافِرِينَ)، واتە كەسىك ئىنفاق نەكتات و دەستور بەبوخل بىدات و بوخل بىكت، نىعمەتى خوا بشارىتتەوە، ھەر نىعمەتىك بىت، كافره.

كافر لەنھەزەرى ئىتمە واتە كەسىك مەسەلن جەنینىك بىلۇ بلىخوا مالەكەي نابورى نىسلام دەكۈفر ئاواي پىن بىت، نەرمەلە كوفرىكى كرد، دىنيا وىرلان بۇو، نەمە چى بۇو، وەللا وتسى خوا مالى بشىۋى، بەلام كوفر ئەمەيە، كوفر: واتە پابەند نەبۇون بەقانۇونى خواوه، ئىنجا يەكىن لەقانۇنەكانى خوا قانۇنى نابورى ئىسلام، كە نەگەر

ئىنسان پابەندى نىزامى ئابورى ئىسلام نەبۇو، نەگەر بوخلى كرد، نەگەر شتىكى كۆركەدەوە و نەيدا بەخەلک نەوه كوفە.

ئايەتى (٣٤ - ٣٥) ئى سورەتى (التوبه):  
 ﴿يَا أَيُّهَا الَّذِينَ آمَنُوا﴾

نەي نەوانەي كە بەرنامەي خواتان ناسىيە و قەولتان داوه، كە پابەندى بن، نەمە موشدارىسى كە پېتۈيستە بىزازىن بىز بەرنامەي خوا نەكمونە داوهەوە، هەندى داوى خەترىناك ھەن كە ھەم مال و مادىيات دەدەنە فەنا، ھەم مەعنەوياتى ئىنسان.

﴿إِنَّ كَثِيرًا مِّنَ الْأَحْبَارِ وَالرُّهْبَانِ لَيَأْكُلُونَ أَمْوَالَ النَّاسِ بِالْبَاطِلِ﴾  
 بىزانن بەتەنكىد (إن) بىن شىك بىن نوودىلى، زورىك لەدانىشىمىندان، لەوانەي كە بانگەشەي عىلەم دەكەن. لەوانەي كە علومى ئىسلامى و بەرنامەي خوابىان ئىختكارىكىدووھە و نەوهەتا لەناو تاقەكانيان، نەوهەتا لەناو كتىپەكانيان، نەوهەتا لەناو زىھنىيان لەھەر كۆئى كە دايىناندا.

﴿وَالرُّهْبَانِ﴾

نەوانەي كە خۆيان بەخواترس نىشاندەدەن، وشك و مونجەمیدانە رەوشىكىان كىتووهتەبر كە دەيانىكىشىت بەرھە كۆشەگىرى و بەسەريارى خەلکى بۇون، نەمانە زورىك لەمالى خەلکى بېبىن ھودە و نارەوا دەخقۇن، (بাটىل) نەوهەي كەسىك مالى كەسىك بخوات بىن نەوه شايىستەيى بىت، بىن نەوهەي كارىكەت لەپىگەي بازىگانى، سەنعت، نەجريان لەپىگەي شايىستەيىك كە وىتمان بەوهسىلەي (ئىرس و بەخشش و وەسىبەت) و نەمانە، لەغەيىرى نەم پىتىكانە كە قورئان پىتىگەي داوه، كە دەكەۋىتە بەر ئايەتى (وَأَنَّ لَيْسَ لِلْإِنْسَانِ إِلَّا مَا سَعَى) لەھەر پىتىگەيەكى ترەوه ئىنسان لەجىتىگەيەك شتىك بەدەست بەھىنە بىخوات نەوه (بآتىل)، بآتىل: پىچەوانەي (حەقه)، حەق: واتە موانقى فەرمانى خوا، بآتىل: واتە پىچەوانەي



فرمانی خوا، زوریک له مانه مالی خلکی به باطل و نارهوا دهخون و ههليشى دهگن، كه نزی دهگن، كه نجینهی دهگن فلان له گهل به قبیهی تردا.

**ئینجا ﴿وَالَّذِينَ يَكْتُنُونَ الْذَّهَبَ وَالْفِضْلَةَ﴾**

ئوانهی كه زیو و ئالتون - كه ئیتر زیو و ئالتون بە دریازایی میثوو ئەصلی ناماژدان  
ئو شتانهن كه قیمه تیان هەیه، پارهی کاغز و چەک و سکه و ... هەند، ئەرزشیان  
لەپنگى زیو و هەیه، شتیک له ویان كە سب كردۇوه يانى ئایايندەی ئون، ئو پشتیوانیانه ئەگەرنا  
خۆیان ئەرزشیان نېیه - دەرنەتىجە كاتىك دەلتىن زیو و ئالتون يانى سەروەت،  
ئیتر سەروەتىك كه ئەرزشی هەیه بۇ كۆملەكە، ئەرزشی ذاتى، ئىستاش پارهی  
کاغز و شتىش بەر ئوھ دەگون، كوللەن مال و سەروەتىيان، ئوانهی كه مال و  
سەروەت و دلارىيان كە نز دەگن، يانى تەپەی دەگن بەمل يەكدا و پارىزگارى  
لىدەگن، لە زىرىشەوە كونى تىناكەن، نىگاھدارن، تەپەی دەگنە مل يەك  
لە زىرىشەوە نەقبى لىتىادەن و كونى تىناكەن ئىنفاقى بىگەن.

**(وَلَا يُنْفِقُونَهَا فِي سَبِيلِ اللهِ)**

ئەگەر لە زىرەوە كونىيان تىكىردىيە قەيدى نەدەكرد، هەر لە بەرەوە تەپەی بىگەن  
لە زىرەوە دەپوا ئیتر مەگەر هەر كار بکات، ئوانه ئەلبەتە هەر لە (الأَحْبَابِ) و  
(الرُّفَبَانِ) ن كە موناسەبەی هەیه و بەشويىن ئواندا هيئاوېتى، لە بەرەوە كۆى  
دەگەنەوە.

**(فَبَشِّرُهُمْ بِعَذَابِ أَلِيمٍ)**

مۇزىدەيان پىيىده بەئەشكەنجىيەكى دەرك ناك، ئاخىر لەچ رووچىيەكەوە ئەمە كەنۈگەدن و  
دەخوات، ئەوهى كە لە پىشدا ئوانهيان كە بە باطل دەيغۇن، ئىستاش كە كەنلى  
دەگن، ئەصلەن چ شايىستەيىيەكى هەيە بۇئەوهى مەسىلەن تەعەجوبە جار جار  
چى يەكىك دىت زىر كات بۇوه، جارىك عەقدىتكىم كرد بۇ نەفرىتكە تەنها بۇو قىسىم  
ھەرنەوهەندە وىتم بلىنى بە تەرەفە كە ئوا ئەو كچەم كرده ھاوجىقى و ئوا لە سەر

نهوه قبولم کرد، که چی هاتمه ده ره وه ياللا دهستی کرد به باخه لیدا وتم نهوه چیه  
وتهی دهی زحمه ته، وتم جنیوم پی مده، دووبارهی کرده وه وتم دهی جنیو مده  
ئیتر ته ولو، نهوانه وهها فیزکراون که مهسله نهگه من روشتمن و دوو قسم کرد  
ده بین دوو سه د تمهن سی سه د تمهن پی بدری، له سه ر چی نهگه حسیبی بکهی،  
مهسله نهوانه یه پیتیج ده قیقه قسه بکهی، پیتیج ده قیقه بیست و پیتیج قه ران  
سی تمهن هر نهوهنده، ئیتر چوار سه د تمهن پیتیج سه د تمهن هزار تمهن نهوانه  
ده بات، نهمانه باتل خواردن، دوایش هه لیتیه گرن و که نزی ده کن، نه وکاته  
له دهستیان ده رنایه ت، نهمانه که به باتل بؤیان دیت، له به رنهوهی زه حمه تیان  
نه کیشاوه و بزانن زه حمه کیشان چونه، برسیه تی و تینویه تی نهمانه یان  
نه چه شتووه، ده ردی خه لکیش نازان.

ده رنه تیجه له دهستیشیان ناجیته ده ره وه، نهمانه موژده یان پی بدیه  
به نه شکه نجه یه کی ده ردناک، که یه؟ جا له ههندی نایه تی تریشدا، هر له وهها  
مانایه کدا سی جوری تری عه زاب بهیان ده کات که له جیگه یه کیان ده فه رموی:  
(سی طوّقون ما بخلوا)

رقدی قیامه ده بیته ته وقی له عنہت و ده پواته ملیان، ده بیته شهپ و مل و  
گردنیان ده گرن که هر نهوهیه لیزه ته وزیع ده دری له جیگه یه کی تردا  
ده فه رموی:  
(اعقبهم نفاقاً)

ده بیکاته نیفاق له ده رونیاندا تا روزیک که (یلقونه) تا روزیک که ده گینه لای  
خوا، تا مرگ ئیتر نهوانه که به باتل مالی مردم ده خون و که نزی ده کن، نه و  
نه سه ری باتل کاری و که نز کرینه ده بیته نیفاق و له نیسلام لایان ده دات، تارقیک  
که ده منن ئیتر نایه نهوه سه رنگهی راست، له نایه تیکی تردا دووباره به جو رنگی  
تر ده فه رمویت.

(يَوْمَ يُحْمَى عَلَيْهَا فِي نَارِ جَهَنَّمَ)

رۇزىتكى بەباشى داخ دەكىرى و دەخربىتە ناو ناگىر، لەناو ئاگىرى جەھەنەمدا ناگىر بەسەرە كەيەوە بلىتسەى دىئى، مالەكانيان باش سوور دەكىرىنەوە و پارچەپارچەيان دەكەن و دەيانڭىپن بۇ زە - ئەو داخانەى كە حەيوانى پىن داخ دەكىرى - ئەلبەت باش سكە سكەيان دەكەن وەك لىرە و شتەكان.

(فَتَكُوئِ بِهَا جِبَاهُهُمْ وَجُنُوبُهُمْ وَظُهُورُهُمْ)

جا ناوجاچايانى كە جىئى ئىفتىخار بۇوه، بەواسىتەى ئەم مالە فەخر فرۇشيان كردووه، تەۋىل و روويان و تەنىشتىيان و پشتىيان كە ئىسراحتى زۇرىان كردووه و پاليان داوهتەوە، و (ظُهُورُي)يان ئەو لىباسە پې ئىفتىخارى و شتە كردوويانەتە بەريان لەپشتىياندا دىياربۇوه كە ئىمايندەى بۇوه بۇ خەلک ئەو شويىنانەيانى پىن داخ دەكىرى، ئەوانەى كە جىنگەى ئىفتىخار و شەرف و عىزەت و ئەوانە بۇون ئەوانەى پىن داخ دەكىرىن.

جا زىياد لەوهش بۇ زىاتر ئەشكەنجه دانيان

(هَذَا مَا كَنَرْتُمْ لِأَنْفُسِكُمْ)

بچىئىن و بخۇن

(فَنَوْقُوا مَا كُنْتُمْ تَكْنُونَ)

ئەمە ئەوهىيە كە كۆتان دەكىدەوە، ئەوهىيە كە بۇ خۇتان دەتاناوت ئەمەش بۇ خۇمان ھەلبىگىرين، دەى فەرمۇن بخۇن، بچىئىن ئەوهىيە كە ھەلتان گىتووه و كۆتان دەكىدەوە، ئەمە ئەتىجەيەتى فەرمۇن.

روهشی نینفاق چوّله، میقداری چهندیکه دهبن به کن بدریت و نهود کمیت  
نینفاقه که دهکات حالی چون بیت و چاوهپی چی بیت و چی نهیت  
نایه‌تسی (۲۶۸) و ۲۱۹ و ۱۹۵ ای سوره‌تسی (البقرة)، نایه‌تسی (۲) ای سوره‌تسی  
(العائدة)، و نایه‌تسی (۳۶) سوره‌تسی (النساء):

پیشتر باسی یه‌کیک له‌چوار روکنه‌که‌ی نیسلام که نینفاقه کرا، نیستا هر  
به‌دوای نهوه مه‌سانیلیک که په‌یوه‌سته به‌نینفاق له‌م چهند نایه‌ته‌دا بزانین  
ره‌وشی نینفاق چونه، میقداری چهندیکه دهبن به کن بدریت و نهود کسه که  
نینفاقه که دهکات حالی چون بیت و چاوهپی چی بیت و چی نه‌بیت.  
و تمان به‌دهر له‌وهی که نینسان که‌منزیکات و مال کوبکات‌وه که قده‌غه کراوه  
لیی و حکومه‌تسی نیسلامیش نه‌گه‌ر پیی بزانن دهبن ده‌حاله‌تسی تیدابکات و  
نه‌یه‌لیت، ده‌مینیت‌وه نینسان یان بزخوی نینفاق بکات بز زینده‌گی خوی یان  
که‌سانیکی تر یان خوی بیکاته ده‌ستمایه و کاریکی پییکات و یان خلکی تر  
بیکنه ده‌ستمایه، ته‌قربیه‌ن نه‌مانه ده‌بنه چوار شیوه‌وه.

**(الشیطانُ يَدْعُكُمُ الْفَقْرَ وَيَأْمُرُكُمُ بِالْفَحْشَاءِ)**

زانیمان که نینفاق یانی نینسان کاتیک مالیک به‌دهست ده‌هینیت و ده‌یکاته ناو  
نه‌نباریک ده‌بیت له‌ژیره‌وه کونیکی سه‌ره‌وخواری تییکات و برواته ناو کومه‌لکه و  
سه‌ره‌که‌ی تریشی کراوه‌بن، نه‌ک له‌وسه‌ره‌وه به‌سترابیت، مه‌سله‌ن به‌پیایی بیت  
له‌برچاوی که‌سیکه‌وه پاره بداد به‌که‌سیک، نه‌ویش نیواره پیی بداده‌وه نه‌و  
نه‌وهی خوی و دریگریت‌وه و بلیت من نه‌وهم کرد نه‌و پیت بداد، ده‌رگاکه‌ی  
له‌وسه‌ره‌وه به‌ستبیت، بروات تا نه‌ولا و دووباره هم بیت‌وه، مه‌ن ببیت و بیت‌وه  
به‌ره‌وه سه‌ر، نه‌وه نینفاق نییه، یانی نه‌گه‌ر له‌بر خوی ده‌رخستن و شت ببو نه‌وه  
نیتر به‌نینفاق حسیب ناکریت.

جا نینسان لەبەرنوھى خۇی خوش دەۋىت و حوبى زاتى ھې، لىزەدا شەيتان - شەيتان ئىتىر و تىغان ئەو مانا گىشتىپ، يانى ھەركەسىتكىچ جەن چ نىنس و ھەر شەپىشى تىكە لەرىگەي راستەوە دووربىت، شەيتانى و بەدخۇو بىت - نەم جۇزە نەشخاصلە دىن نىستىفادە دەكەن لەو غەریزەيەي کە لەنینساندابە، ئەو غەریزەي حوبى زاتە، ئەوكاتە لەئىنفاق دەھى ترسىتىن و دەلىن تو زەھەرت و بىنارەقى تاواچاوت و بەخويىنى دلت ئەم سەروھەت كۆكىردىوھەتەوە نىستا نەگەر بىبەخشىت و بەناوى نىنفاقه و بىدەپتە خەلکى تى و كونىك بىكەپتە ژىزەكەي و لەوپەھەن بىراتە ئاو كۆمەلگە لەدوايدا خوت كەمدەست دەپت و ھېچت نامىتى، ئەوكاتە دەپىن خوت لەلای خەلکى سوال بىكەپت، دەھى ترسىتىن، بىمى پىددەدات لەوھى کە عاقىبەتى ئەم كارەي خەتەرناكە.

(يأْمُرُكُمْ بِالْفَحْشَاءِ)

دەستورقان پىددەدات بەكارىتكى زىد زىشت كە عىبارەتە لە درېغ كەردن و نىنفاق نەكەردن، وەك لە سورەتى (النحل) يىشدا باسماڭىرد، كە (وَيَنْهَا عَنِ الْفَحْشَاءِ)  
ئىتىر بىزەنلىكىرى (إِيَّاكَ نِيَّةُ الْقُرْبَى)، (فَحْشَاءِ) دەپتە نەبەخشىن و نىنفاق نەكەردن،  
شەيتان دەستورقان پىددەدات بەكارىتكى زىد زىشت و ناشىرىن، كە عىبارەتە  
لە خەرج نەكەردن و نىنفاق نەكەردن، ئىتىچ لە سەر خۆى كات ھې - تەنانەت دلى  
تايىت بۇ خويشيان خەرج بىكەن - چ لە سەر قەوم و چ لە سەر بىنگانەش، چ بۇ  
شىومىھى کە يىكاتە دەست مایە بۇ خۆى يان بۇ غەير.

شەيتان دەپتوقىتىن - شەيتان يانى ھەركەسىن لەو نەفرادانەي کە ئەو سىفەتانەيان ھې - دەھى ترسىتىن كە نەگەر تو ئەم مالەت لە ئەنبارەكە دەرىپىت ئىتىر پەكتە، بۇيە دەستورى پىددەدات بەوكارە زىد زىشتە، كە عىبارەتە لە وھى کە دەپىن كۆى بىاتەو نەيەلىن سەرف بىبىت، چەنپىك زىشتە ئەوھى کە ئەم نىنسانە نېرىدى فىكىرى و عمەلى خۆى و شەراپتى موساعىدى موحىت و ماددەبىك كە

لەت بىعەتدا مەتاع و كاڭا ھەمووى خوا دروستى كردووه، ئەوكاتە ئەم ئەوهى بە دەستەتىناوه دواتر دەترسىن لەوهى ئەگەر ئەمەي لە دەستىدا ئىتەر وادەزاننى لە دۇدا خەزانى خوا ئىتەر خالى بۇوه و بەشى ئەم نامىتىنى، ئىتەر دنیا بۆ ئەم وىزان بۇوه.

(وَاللَّهُ يَعْدُكُمْ مَغْفِرَةً مِنْهُ وَفَضْلًا)

بەلام كاتىك خوا دەستورى ئىنفاق بەئىوه دەدات، مۇزىدەتان پېتەدات كە جارىك بۆ قىامەتتىان (مەغفیرەت) يانى لە عەزابىك كە ئىستىحقىقتان پەيدا كردووه لە گوناھەكانى تردا، مەسەلن لە جىتكەنلىك تر گوناھاتان كردووه و مۇستەحقى عەزابىن، لە عەزابە دەتاناپارىزى، ئەم ئىنفاقە دەبىتە سەبەبى ئەوهى كە خوا لەو عەزابە بتان پارىزى، ئەوه بۆ قىامەت، لە دنیاشدا دووبىارە ھەم خەشم و غەزەبى لىتاكىرىت لە رەحم و تەوفيقەت و ھىدىليتى خۆى بىن بەشى ناكات.

(وَفَضْلًا)

بە ئىتنيشتان پېتەدات كە ھەرچەند زاهىرەن ئىنفاق مالەكتان كە مەتكاتە و زياترى بىكەت، (فَضْلٌ) يانى زىادە نىعمەتى خۆى دووبىارە بىتىتە و ئىختىياراتان، زاهىرەن كاتىك مالەك ئىنفاق دەكىرىت و دەبوات كەم دەبىتە و، بەلام ھەر وەك ئەوهى كە (مېۋە دەيم) بە هارانە دەيپىن، زاهىرەن لە كەكانى كەم دەبىتە و، بەلام ئىگەر ئەپېرىت و لقى نۇد بىت دواى دوو سىن سال وشك دەبىت و تىز ئاكىرىت و زايە دەبىت، بەلام ئەگەر بىپېرىت و لقەكە كانى كەم بىتىتە و بەرەكتى زياتر دەبىت، ئەميش ئاوايە ئىنسان كاتىك ئەم مالەي ئىنفاق كرد، چونكە ئەم ئىنفاقە و تىغان چوار جۆرە:

يان بۆ خۆيەتى و بۇئە و ئىنفاق دەكتات كە نىروى بە دەنى زىادبىت و دەتوانىن و فەعال تر دەبىت و كار و كوشش زياتر بىكەت.

يان بۆ خەلكى ترە كە ئەوانىش دووبىارە فەعالىيەتىان ئىتەكەۋىن و ئەوانىش كاردىكەن و لەنەتىجەي فەعالىيەتى ئەوانە شدا پىشەيەكىش دەكتە و لای ئەم.

بان نهومیه که خقی بیکاته دهستمایه بان نهوان دووباره نیتر نمه روون تره  
که سه‌رمایه که ده‌که‌ویته‌کار و هرچهند زاهیره‌ن لعده‌ستی ده‌رجووه و دلویه‌تیه  
دهست خملک، به‌لام دوایی مه‌نه‌عه‌تی نمه هم بتو کومه‌لکه ده‌بیت که نه‌میش  
به‌کنکه له‌نفرادی کومه‌لکه وبه‌شی ده‌که‌وینت.

دوای نه‌وهش کاتن نه‌م نینسانه هم‌بیش نینفاقي کرد، نیتر ماله‌که‌ش  
نینفاقي و باراستن مال خه‌تیه له‌سر نیبه، بانی دز و مال بپ و موحتاج و هه‌زار و نه‌مانه، کومه‌لن  
له‌خنهر بناحه‌ق و کومه‌لن به‌حه‌ق، هرگیز رووی تیناکهن که فرسه‌تی لتبه‌تین و  
له‌دهستی ببیه، چونکه حقی هه‌موو که‌سی لئی نه‌دا کرووه و ده‌رنه‌تیجه  
ماله‌کی جیئی نی‌حتیرلمه له‌نهزه‌ری هه‌موو که‌سدا، هیچ جوریک مه‌سله‌ن بتو  
چه‌پاوکردن و بتو دزی و بتو موصادره و نه‌مانه ناکه‌وینه مووعه‌ره‌نی خه‌تیه.

به‌شینکیش نه‌صله‌ن راسته‌وخت له‌لاین خواوه بین ده‌حاله‌تی قودره‌تی  
نینسان زیاد ده‌بیت، که له‌هندی شویندا ده‌فه‌رموی نه‌گر نیوه نینفاق بکن،  
خوا بارانتان بتو ده‌باریتی و گیاتان بتو سه‌وز ده‌کات.

که‌وابوو هرچهند زاهیره‌ن نینفاق له‌مال که‌مده‌کاته‌وه، به‌لام له‌پاستیدا زیادی  
ده‌کات، ته‌نانه‌ت له‌شوینتیکدا له‌باسی نه‌وهدا که نینسان نینفاق بکات، ده‌فه‌رموی  
نه‌وهی که دهستی ده‌پوات به‌هندازه‌ی خقی نینفاق بکات نه‌وهش که دهستی  
نایپات هر به‌هندازه‌ی خقی نینفاق بکات، ته‌نانه‌ت نه‌وهش که دهستی نایپات  
نینفاق بکات، نه‌گر نینفاق مالی که‌م بکردیه‌ته‌وه نه‌وهی که دهستی نه‌ده‌رقوشت  
ده‌فه‌رموی نه‌وه‌بکات، چونکه نه‌و که‌م ده‌بیت‌ته‌وه له‌ناو ده‌چن!

(والله واسیع علیم)

خوا زقد دهست بلاؤه نه‌وه‌نده وه‌سیعه نه‌وه‌نده نیعمه‌تی هه‌یه که هر نیستا  
قا هه‌زار سال خه‌ریکه نینفاق بکه دووباره هم دیت‌ته‌وه شوینی، له‌شوینتیکی تردا  
ده‌فه‌رموی نیوه نینفاق بکن تا جیئن‌شینی بده‌مه‌وه پیتان، هه‌روه‌ها (علیم)،

نینفاق کردن بز  
نه‌کویش  
ده‌گرتیه،

نینفاق کردن و  
پرکردن‌هه‌ی  
شینه‌دکی  
له‌لاین خواره

نقد ناگاداره، زانایه و دهزانی هرکس شتیکی نینفاق کرد دهزانی نینافقی  
کرد و هبیری نچووهته و حهتمن جینشینیکی بق دادهند، نهگهربیش لهدنیادا  
جینشینیکه پرپنه کرد و له قیامه تدا پیی ده داته و، وهک له ئایه تیکدا ده فرمونی  
نمونه‌ی ئوانه‌ی که نینفاق دهکن له پنگه خوا، وهک که سیکه دهندکه گەنمیک  
دهوھشیتی، دانکه حوت گول ده رده کات - کات هې گەنم چەند گولیک  
ده رده کات - هر گولیک سەد دهندکه گەنمی تیدایه ئوه حوت سەد.

باداشتی نینفاق  
یانی نینسان نهگر له پنی خوا موخلیسانه نینفاقی کرد، حوت سەد بهرامبەری  
ئوه، ده فرمونی بق هەندیکی تریش (يُضَاعَف) لەوەش زیاتری ده کات بق  
بېبىنی  
نیخلاص  
هەرکسیک زیاتر نیخلاصی هەبوو، بە پنی دەرەجەی نیخلاصە، لەدە بهرامبەر تا  
حوت سەد و لەوە زیاتر بق هەرکس نیخلاصی ئیتر مومتاز بوو خوا بق زیاد  
ده کات. ئوه پەيمانه کەی خوايە بق دنیا و بق قیامەتى.

### چۈزۈملى نينفاق كردن

ئایه‌تى (۱۹۵) (وَأَنْفَقُوا فِي سَبِيلِ اللَّهِ وَلَا تُلْقُوا بِأَنْدِيْكُمْ إِلَى التَّهْلُكَةِ)

ئەم ئایەتە كۆملەتیک لەوانه‌ی کە توند پەروھر و سستن لەنەمر بەمە عروف و  
ورگىتى  
مانانى بىشىك  
لەقۇرئان و  
تېكىدانى  
مبىسى  
قۇرغان  
نەمى لە مونكەردا، يان جورنىت و ئاگايى و بېپار و ئىرادەيان نىيە، تەنها ئوه  
بەشى ئایەتە دەگىن، مەفھومى نەك تەنها ئایەتەكە بەلكو تەواوى قورئان  
دەكتىن، دەلتىن (وَلَا تُلْقُوا بِأَنْدِيْكُمْ إِلَى التَّهْلُكَةِ) خۆتان مەخەنە ناو بە لاؤ  
موسىيەت، تۆ كارت بەمە وە چىيە، بقچى خوت تۇوشى دەردى سەر دەكەيت  
تەواو!، ئىتر هەرچى شتە تەعديل بوو، ئىتر نە جىيەد و نە موبارەزە و نە تەواوى  
ئەوانه‌ی کە لە نىسلامدا هەن مانايان نامىتىن، چونكە لە بەقىيە ئایەتەكە دايدە بېن.  
پېش لەم ئایەتە - ئایەتى ۱۹۵ - لە ئایەتى (۱۹۳ و ۱۹۴)دا خوا دەستورى  
جەنگ دەدات، تەنانەت دە فرمونى (وَقَاتِلُوهُمْ حَتَّىٰ لَا تَكُونَ فِتْنَةٌ وَيَكُونَ الدِّينُ لِلَّهِ)  
كوشتارى تاغوتان بکەن تا زەمانىك کە ئىتر هېيج نىرويەك لە سەر زە ويىدا نە بىت



له سه رعایتیه نهشکه نجهی خهک بکات، نیتر غهیری قانونی خوا هیچ قانونیک  
نقدی نه بیت، نه وکاته نیتر خهک تازاده ده توانن نیمان بهینن یان نه بهینن،  
که سیک نه بیت نقدی لیبکات بق نیمان هینان یان بق نیمان نه هینان، تازه مانیک  
جبهاد نیدامهی ببیت تا تاغوت له ناوده چیت، دواتر نیتر نه وکاته (لا إكراه في  
الدين)، دوای نه و ده فرمومی نه گهه دهستیان له تاغوت کردن کیشاوه نیتر  
وازیان لیبھینن.

دهستوریکیش له بارهی مانگه حرامه کانه و ده دات که له وانه دا په چاوی  
حورمه تی مانگه کان بکن مه گهه کاتیک نه وان ته جاوز بکن، نه وکاته نیووهش  
ده توانن به نهندازه ته جاوزه کهی نه وان به رامبه ریان بووهستن.

نهینجا دوای نه و ده فرمومی:  
(وَأَنْفِقُوا فِي سَبِيلِ اللهِ)

نهینفاق له پیگهی خوا دا بکن، جا ریگه که دوایی که میک روونی ده که مووه.  
(وَلَا تُلْقُوا بِأَيْدِيكُمْ إِلَى التَّهْلُكَةِ)

خوتان مه خنه ناو میلاک و نابودی، یانی نه گهه ربیتوو نهینفاق له پیگهی خوا دا  
نه کهن نابود ده بن، که وابوو نه مه پیچه وانهی نه و مفهومه که به که لیتی  
و هر ده گرن، نه و له وی ده لئن و هره دابنیشه نیتر نهینفاق مه که، مسلهن فیکرت  
نقدت ماددیاتت، به مال و به گیان نهینفاق مه که خوت مه خره ناو ده ردی سه ر و  
ناره حهتی، به لام پیچه وانهی نه مه، ده فرمومی نهینفاق بکن نه گهه نهینفاق نه کهن  
ده کهونه ناو نابودی و به ده ختنی، بق؟ کاتن نهینفاق تان له پی خوا نه کرد به فیکر  
و به عمل و به گیان و به مال و به هرچی دلاییتان هه به نهینفاق تان له پیگهی خوا  
نه کرد و خوتان فیدا نه کرد، نه وکاته تاغوت بیته سه ر کار و به سه ر تاندا زال  
ده بیت و خوتان نابود ده بن، هروههک موسلمانان له دوای صهیی نیسلام،  
له برهه وهی به ته واوی دلاییانه و به فیکر و به عمل و به همو شتیکیان

نهینفاق نه کردن  
و نابودی  
کرمه لگ



ئىنفاقيان نەكىد، وەھاى پىھات كە تاغوتەكانى بەنى نومەيىھە و بەنى عەباس و دواتر عوسمانىھەكان و دواتر شاكانى ئىران ھاتنە سەركار، ھەروەھا ولاتەكانى ترىش، جا

(فِي سَبِيلِ اللَّهِ)

رىڭەى خوا، ئەمېش دۇپىارە مەفھومىتىكى نىقد نىقد مەحدودى لى وەركىراوه، كە دوو قەران دەرىيەتى و بەھەزار فەخر فرۇشىھەكەوە بىدەيت بەدەستت ھەڙارىتكەوە، لەنایەتىكدا خوا دەفرەرمۇى (وَمَا لَكُمْ لَا تُفَاتِلُونَ فِي سَبِيلِ اللَّهِ) ئەوە بۆچى مەلناسن و كوشтар ناكەن لەپى خوا، دواى ئەوە دەفرەرمۇى (وَالْمُسْتَضْعَفُونَ مِنَ الرِّجَالِ وَالنِّسَاءِ وَالْوِلْدَانِ الَّذِينَ يَقُولُونَ رَبُّنَا أَخْرَجْنَا مِنْ هَذِهِ الْقَرْيَةِ الظَّالِمُونَ أَهْلُهَا) دەفرەرمۇى ئەوە دەردتان چىبىھ بۆ مەلناسن لەپى خوا جىهاد و كوشtar بىكەن، رىڭەى خوا رىڭەى خوا كامەيە؟ رىڭەى خوا يانى رىڭەى موسىزەزەفین، خۇ خوا نايەۋىت بىنگارى و كىرىكارى بۆ بىكەى و ئاللىقى بۆ بىكتىشى، رىڭەى خوا يانى قىام كردن بۆ نەجاتى موسىزەزەفین، بۆ بەخشىنەوەي عىlim تا نەزان نەمەتىنى، بۆ دىفاع كردن لەحەقى بىن توانيابان تا زەعىف و بىن توانا نەمەتىنى، بۆ بلاوكىرىنەوەي نىعمەتى ماددى تا ھەڙار و فەقير و نەدار نەمەتىنى، ئەمەيە رىڭەى خوا، (قىسط) نىجرىكىردن مەركەس بەشى رىڭى خۆى پىتىدان.

كەوابوو كاتىن دەفرەرمۇى لەپىڭەى خوا ئىنفاق بىكەن يانى ئەمە، ئىتىر تەواوى زىندهگى دەگىرىتەوە، يانى ھەرجىيەكتان مەيە نېرىي فىكىرى و قوهى بەدەنى و نىعمەتى ماددى، ھەموو لەم رىڭە وەسىعەدا دەبن ئىنفاقى بىكەن، تەنانەت ئىنسان كاتىن خۆى بخوات، دەبن لەپىڭەى خوا ئىنفاق بىكەن، يانى ئەوەندە بخوات كە بتوانى فىك بىكەتەوە و عەمەل بىكەن، ئەوەندە بېۋشن و ئەوەندە مەسکەنى بىبىت كە خۆيىشى لەپىڭەى خوادا دابىنى، نەك ئەو شتەى كە خوا داۋىيەتى بىھىنەتەوە بۆ خۆى.



نەگەر وانەكەن بەتەواوى وجودتانەوە لەپىگە خودا ئىنفاق نەكەن، بەدەستى خوتان خۆتان دەخەنە ناو نابوودى، كەوابوو ئىنفاق بکەن لەپىگە خوا با نەكەونە ناو نابوودى، ئىتىر ئەم ئىنفاقە وەك مەسەلن خەرج كردىن بۇ بلاوكىرىنىەوە عىلەم بۇ دېفاع لەحەقى بىن توانايان بۇئەوەى كە نەدارەكان دارا بىن بۇ تەولۇي مەعانيكە كە لەكتۈمىلگەدا مەترەح دەبىت.

(وأَخْسِنُوا)

كانتىكىش ئىنفاق دەكەن چاكەكارى بکەن، نەك بەمنەت و بەقسەى خۆمان بۇلە و واپزانن ئىتىر ھېچتان نەھېشتۈۋەتەوە، يانى ئەصلەن تو خۆت ھى خوابىت مىع نىت خۆت مەوجودى مۇستەقىلىت نىبىه تا لىرە ناز بىرقۇشى و بلىتى وەللا من شتىكىم كردووه، (وأَخْسِنُوا) وەك لەنايەتىكى تىدا دەفرىمى:

\* نەوانەى كە ئىنفاق دەكەن و دواى ئىنفاقەكە (لَا يُشْبِعُونَ مَا أَنفَقُوا مَنْأَا وَلَا أَذْى) بولىي منەت ناخەن سەر بەرامبەر و ئەزىزەتى ناكەن، كە لەبەرنەوەى من پىنج تەھىم پېداوى نەوە بۇ سەلام لىتاكەي - وەك مەشھورە لاي ئىتمە دەلىن قەدىم كاپرىيەك بۇوه، ناوى غەفار بەگ بۇوه، پالتاونىكى داوه بەكاپرىيەك رۇزىك پىنى وتووه پالتاوهكە پىس مەكە، ئىتىر نەوە مەسەلەيە دەلىن وەك پالتاوهكەي غەفار بەگە - ناوە يەكتىكە لەپىگە كانى ئىحسان.

\* يەكتىكى تر نەوەيە كە ئىنسان لەباشتىرين شت بېھەختىت، نەك بپوات بگەپتى، مەسەلن لەناو پۇشاكەكانىدا يان لەناو خۆراكەكەيدا بلىنى ئەمە كۆنەيە بىدەن بەفلانەكەس.

لۇزىك ژىتكى لان، كچىتكى لەگەلدا بۇو ھاتبۇويە مالى ئىتمە نازانم كراس بۇو چى بۇ پېتىاندا كچەكەي وتى دەيىغى ئەمە تازەيە، نىقد ناپەھەت بۇوم، نەوەندە كىنەيى پىتىرا بۇو يانى باوهپى نەدەكىد كە ئەم تازەيەي پىن بىرىت، تەولۇ

ئاكس  
ماق

ناره‌حهت بوم لهوهی که ناوا لم کومه‌لکه‌یدا فیرکراوه که چاوه‌پی نهبووه  
شتيکی تازه‌ی پيبدري.

جا نوه‌ی که خوا ده‌فرموي:

(لَنْ تَنَالُوا الْبَرَّ حَتَّىٰ تُنْفِقُوا مِمَّا تُحِبُّونَ)

هرگيز چاوه‌پی نه‌کهن که جهزای باش و پاداشتان دهست بکه‌ويت مگر زه‌مانیک لهوه شنيفاچ بکهن که خوتان پستان خوش، شتيک مه‌حبوبه (واتی العالَ عَلَىٰ حُبِّهِ) يان له‌شوينيکی تر (وَيُطْعِمُونَ الطَّعَامَ عَلَىٰ حُبِّهِ) ده‌بین له‌ناو دلتا بيت، حوب نه‌صله‌ن دليش که بتو حوب نيس‌تيعمالی ده‌کهن، چونکه دل و هك دان‌ي، حوب يانی دانه، يانی نه‌و ماله ده‌بین نوه‌نده خوش‌ويست بتن که دلت علاقه‌ی پیوه ببیت لهوه‌يان خرج بکه‌ی نه‌ک لهوهی که ده‌رد ناخوا بلتی تازه شیتر خرم نامه‌ويت بتو که‌ستیکی تر، نوه‌یه نیحسان! (وَأَخْسِنُوا) خاس بکهن چاکه‌کاري بکهن نه‌مه‌ي.

\* يه‌كتیکی تر له‌پیگه‌كان به‌پیش شه‌رايت خوا ده‌فرموي نه‌گر به‌ناشکرا شستان به‌خشی باشه، به‌لام نه‌گر به‌نهیکی بیبه‌خشی زقد باشتله، نه‌ويش به‌مرجه له‌جيگه‌دا هه‌ي به‌ناشکرا بیبه‌خشی تا خه‌لکیش چاو بپی له‌و حهنا و بزانی تره‌ف چونه، جيگه‌ش هه‌ي که که‌س ناگای لئه نه‌بیت باشه، نه‌مانه‌ش هه‌ر له‌بهش نیحسانه.

(وَأَخْسِنُوا إِنَّ اللَّهَ يُحِبُّ الْمُخْسِنِينَ)

خوا نه‌وانه‌ی که چاکه‌کاري ده‌کهن خوشی ده‌وین، نیحساسي مه‌سئولیت ده‌کهن، لیره‌دا کاتیک شتيک ده‌به‌خشی منهت و نه‌زیهت و نه‌م جوره‌شتانه ناکات، نیحساس ده‌کات که مه‌سئوله و ده‌بین نه‌م کاره بکات، به‌بین نوه‌ی هیچ بوله‌یک بکات.

نه‌و به‌شه له‌نایه‌تسی (۲)ی سوره‌تی (العائده) ده‌فرموي:

(وَتَعَاوَنُوا عَلَى الْبِرِّ وَالْتَّقْوَىٰ وَلَا تَعَاوَنُوا عَلَى الإِثْمِ وَالْعُدُوانِ)

به کورتی رینگهی خوا روون ده بیته وه و پیچه وانهی نه و رینگهش روون ده بیته وه، نیتوه پشتیوانی به کتر بکن کومه کی به کتر بکن له سه (البر و التقوی)، البر: وقت له (بن) یانی بیابان، مانای وسعت ده دات، یانی نقد چاکه کاری کرین، ته اوی نیروتان سه رف بکن له رینگهی نوه دا که کاری چاک بکری له کومه لگه دا، نیتر به ته اوی مانا کاری باش که وه و بچوک له کومه لگه، له هه رشوینیکه وه که باشه له ووه شت سه رف بکن، (والتقوی) کوشش بکن که هر که سیک نم سیفته بگریته دهست، کومه کی به کتر بکن بونه وهی نم سیفته که سب ببیت بو تان، (التقوی) یانی خوپاراستن له عه زاب، هروهک له ویاندا و تمان، کاتیک کومه ک ده کن له سه (البر) له سه چاکه کاری، نم ده رسه ش به یه کتر بدنه که ده بن ته قوا ببیت، یانی ترسی خوا له دلتاندا ببیت له وحنا نیفتیخار نه کن منه و نه زیست نه بیت، له وحنا که ته نانه کاره که ده کن به خشنه که ده کن، له خوا بترسن که نه وهک نه قصیک له نینفا قمدابیت و خوا غهزه بت لی بگری.

وهک له شوینانی تردا ده فه رموئی کاتیک زه کات دده ده ن و نینفاق ده کن، له حالی رکوع دا بیکن - رکوع نه ک یانی سه ردانه واندن، یانی له حالی زللہ و خاری و خو به بچوک زانیندا - له حاله ته دا ته نانه نینسان خه جاله ت بکیشی که ناخ زیاترم بواهه نمه هی خواه که له ده ستمدایه، تا نیستا ماوه له ده ستنی مندا خه جاله ت بکیشی که بچوی تا نیستا له ده ستمدما ماوه ته وه.

حنه زهت (علیه السلام) جاریکیان له نویزی عیشا یان نویزی بیانیدا سه لامی نویزه کی دله وه و به له رایکرد و چوویه وه مآل، سه حابه نقد سه ریان سوپما و تیان چی قاو ماوه که ده ستبه جن هه ستا رایکرد، روشت و که میکی پیچو و هاته وه، عذریان کرد چی به، و تی ته نها در هه میک مابوویه وه پیم نه زانی بوو،

روونکردندوی  
رینگهی خوا و

غیری خوا

التری

نیستا کاوتهوه بیرم ترسام لهوهی که زیاتر بمینیتهوه و روشتم و تم بیدهنه هزاریک . ئاخر نه و نه ونده وسعتی بوروه لەناو نویزدا هم په یوهندی به هینزی لەگل خودا بوروه، چونکه وسعتی نه و لەوانهدا نه بوروه يانی نه و توانیویه تی به ده ستیک دوو خریزه هلبگرت -

نەمە رىگەی خوايە (وَلَا تَعَاوِنُوا عَلَى الْإِثْمِ وَالْعُدُوانِ) (الإثم) نەصلی مانای الام لوغۇرى يانى كاریک کە ئىنسان لەچاكە و پاداشتى چاك دووربخاراتوه بېپەتھ سەببى نەوهى کە درەنگ پىيى بگات، كەوابۇو نەوه لەبرامبەرى (التقوى) دوه، يانى ئىۋە كوشش بىكەن کە پشتىوانى و كۆمەكى يەكتىر لەسەر نەوه بىكەن کە خەلکى وەھابيان پىيى بىت لەدەرۈونىاندا نەو نىروه جىنگە بىرىنى كە كاریک دەبىتە سەببى دواكەوتىن لەچاكەكارى و لەپاداشتى باش نەوكارەيان نەصلەن لەدلدا نەبىت و لەدەستیان نەخزىت.

(الْعُدُوان) يىش يانى تىپەپکىردن و تەجاوەز كىردن، يانى كۆمەك نەكەن لەسەر نەوهى کە تەجاوۇز لە حقوقى يەكتىر بىرىنى، كە ئەمەش لەبرامبەرى (البِّرُّ) دوهى، كۆمەكى يەكتىر لەسەر نەوه نەكەن کە ئىزىز كۆمەككە چ بەكتىمىكى فىكىرى چ بەكتىمىكى بەدەنى چ ماددى، وا كۆمەك نەكەن کە يەكىن تەجاوەز بۇ حقوقى بەكتىكى تر بگات.

### لەوانە ئىنفاقيان بىن دەرىت

لەئايەتس (۳۶) ئى سورەتى (النساء) دا، نەو كەسانەيى كە دەبىن ئىنفاقيان پېپېكىرتىت بىنفاق سەرەتا  
لەقىن كراومەتىوه كە كېن ئەمانە چ ئەفرادىتكەن كە دەبىن ئىنفاقيان پىيى بىرىنىت: لەزىكە كانۇدۇ  
دەرىت (وَاعْبُدُوا اللَّهَ وَلَا تُشْرِكُوا بِهِ شَيْئًا)

جارىت پېش لەهەمۇ شتىك بەندەبىي بۇ خوا بىكەن و هېچ شتىك مەكەن  
بەشەرىكى لەفەرمانپەولىي و فەريادپەسى و لەھېچ سىفاتىتىكىدا.



(وَبِالْوَالِدِينِ إِحْسَانًا)

لەگەل - جارى لەنزيكەوە دەست پېتىدەكەت ئىتىر نەوانەى كە نزىكتىن لەويىوه دەست پېتىدەكەت، نوقته يەك كە ئىنسان دەستدەكەت بەتەھەرۈك لەويىوه ئىتىر نەم تەھەرۈكەي يەكەم دايىك و باوک دەگىرىتەوە - جارى لەگەل دايىك و باوكتاندا ئىحسان بىكەن، ئىحساسى مەستولىيەت لەبەرامبەريانەوە بىكەن، وەك لەنایەتىكدا دەفرمۇئى (رَبُّ ارْحَمَهُمَا كَمَا رَبَّيَانِي صَغِيرًا) خوا تو بەزەيت بىتەوە بەواندا مەروھك كەنەوان پەرۇھەدى منيان كىرىووه بەمندالى، توش ھيدايهتى نەوان بەدە دەمۇھقىيان بىكە و بەزەيت بىتەوە پىياياندا.

يەكە مجار ئىحساسى مەستولىيەت لەبەرامبەرى دايىك و باوکەوە، چاكەكارى دەرەق بەوان، ئىتىر بەتەواوى مانا ھەم لەلەحانى ماددىيەوە ھەم لەسانىرى شتەكانى ترەوە.

(وَبِذِي الْقُرْبَى)

دواى نەوان (ذِي الْقُرْبَى) نەوهى كە نزىكتە، چ نەوهى كە لەناو مالى خۇتدابىي ئىز و كۈپ و كچى و دواى نەوه دەچىتە دەرەوە برا و خوشك و برازا و خوشكەزا و خالقۇ و مامقۇ و مامقۇزا و خالقۇزا و پۇور و تا دەپوات ورددە ورددە تا دوور دەكەۋىتەوە، (وَبِذِي الْقُرْبَى) نەوانەى كە نزىكىن، تا دوورتىر دەكەۋىتەوە بەرەو نەوانە دەپوات كە كەمىك دوورقىن.

(وَالْيَتَامَى)

ئىحساسى مەستولىيەت لەبەرامبەرى نەوانەوە بىكىت، ئەگەر ماددىياتيان نىبىي دەبىن پېتىان بىرىت، ئەگەر يىش ھەيەتى نەوهى كە باسمانكىرد (وَلَا تَقْرِبُوا مَالَ الْيَتِيمِ إِلَّا بِالْتِى هِيَ أَخْسَنُ ) پارىزكاري مالەكەي بىكىت تازەمانىڭ بالغ دەبىت و بىرىتەوە دەستى، نەوانەى كە پېتىشتر لەبارەيانەوە باسمانكىرد.



(وَالْمَسَاكِينِ)

نهوانه‌ی که داماون و پهککه‌وتن و ناتوانن کار و کوشش بکه، له‌دوای ته‌حه‌رورک و جومبوشی له‌وهوبه‌ریان له‌دوای فه‌عالیهت و کاروکوشش نیستا له‌کارکه‌وتون، نیحساسی مه‌ستولیهت به‌رامبه‌ر به‌وانه بکه و به‌ده‌میانه‌وه‌بن.

(وَالْجَارِ ذِي الْقُرْبَى)

دراوسیه‌ک که نزیکه.

(وَالْجَارِ الْجُنُبِ)

دراوسیه‌ک که نورده.

(وَالصَّاحِبِ بِالْجَنْبِ)

ره‌فیق و هاوه‌لیک که له‌لاتدایه و له‌پالتدایه و نزیکه، که‌سیک که ره‌فیقته مسله‌لن دوو نه‌فر ده‌بوقن بق شوینیک بق به‌ده‌ستهینانی عه‌دل بق به‌ده‌ستهینانی مال بق هر شتیک، ماوه‌یهک به‌یه‌که‌وهن، ده‌بین نیحساسی مه‌ستولیهت به‌رامبه‌ر به‌ویش بکات، چاکه‌کاری له‌گه‌ل نه‌ودا بکات.

(وَأَبْنِ السَّبِيلِ)

که‌سیک که له‌ریگه‌دایه، مالی نورده و تا ده‌گاته‌وه مالی خوی په‌ناگایه‌کی نیبه، هم له‌له‌حانی روحیه‌وه ده‌بین دلی بدنه‌یته‌وه و خوشحالی بکه‌یت، هه له‌له‌حانی مادیشه‌وه ده‌ستگیری تا نه و نه‌ندازه‌یه‌ی که نیحتیاجی په‌فع بکات.

(وَمَا مَلَكَتْ أَيْمَانُكُمْ)

نهوانه‌ی که مولکی نیوه‌ن و له‌ژیر ده‌ستاندان - به‌نده‌کان، که‌نیزه‌ک و عه‌بد و نهوانه‌ی که له‌پابردودا هه‌بوون -

(إِنَّ اللَّهَ لَا يُحِبُّ مَنْ كَانَ مُخْتَالًا فَخُودًا)

چونکه بزانن که سیک که خود په سه‌ندبی و خهیال بکات که شتیکی همیه بتو خوی موسسه قیله و دارای شتیکه، ده رنه تیجه دهست بگریته و نینفاق نکات و نیحاسی مه‌سئولیت بهرام‌پور به‌خلکی نه کات و فخر بفرقش که من نه وهم همیه و نه وهم همیه، نه صلن خه‌لکی له بیردا نه بیت، خوا خوشی ناویت، که خوشی ناویت، خوش ویستنی خوا نه وهنده شتیکی بچوک نیبه بلیکی دهی خوشی ناوی گرنگ نیبه، خوی ده زانی که چی پیده کات، پیشتریش نه م نایه‌تمان باسکرد که (الذین يَعْلُمُونَ وَيَأْمُرُونَ النَّاسَ بِالْبُخْلِ... ) دریزه‌پیده‌ری نه‌مه.

جا یانی نه‌گهر که سیک نیحاسی مه‌سئولیتی بهرام‌پور به‌خلکی نه‌کرد نه‌وه ده‌بینی، ته‌نها خوی به‌مه وجود ده‌زانی بؤیه هوشی به‌لای که سه‌وه نیبه.

نینجا نه‌مه فه‌ردی ماناکه یمان کرد ووه، نه‌مجار نه‌وهی که نه‌گهر حکومه‌تیکی نیسلامی بیت، که حکومه‌تیکی نیسلامی هبوو، جاری نه‌وهی که مه‌علومه نیسبه‌ت به (الْيَتَامَى وَالْمَسَاكِينِ وَنَهْمَانَه)، به‌لام (وَالْجَارِ ذِي الْقُرْبَى وَالْجَارِ الْجُنْبِ) در اوستی نزیک ده‌وله‌ت کانی تر که نزیکن، هاوستی نورد ده‌وله‌ت کانی تر که دوون، مه‌سلن ده‌وله‌تیک له نیواندایه، (وَالصَّاحِبِ بِالْجُنْبِ) نه‌فرادیک له ده‌وله‌تیکی دوور تره‌وه مه‌سلن هاتون و ماوهیهک به‌یه‌که وهن یان گریمان سه‌فیریک لیزه‌وه روشتونه بتو ده‌وله‌تیکی تر له‌گه‌ل نه‌واندا دقست بوروه، که نه‌صلن په‌یوه‌ندیه که ته‌واو فراوان ده‌بیت و ته‌واوی دنیا ده‌گریته ووه.

نیسلام ده‌ستوری پیده‌دات له‌گه‌ل ته‌واوی خه‌لکدا چاکه‌کاریت و نیحاسی مه‌سئولیت بکات، ته‌نها نیستی‌سنایهک ده‌کری که ته‌رف کاتن له‌حاله‌تی جه‌نگدا بیت، له‌حاله‌ت‌دا نیتر ده‌ستوری کوتانی ده‌دهن.

## نینفاق لهچی ده کریت؟

به شیک له نایه‌تی (۲۱۹)ی سوره‌تی (البقره):

(وَيَسْأَلُونَكَ مَاذَا يُنفِقُونَ قُلْ الْعَفْوُ)

لیت ده پرسن که چ شتیک نینفاق بکهین، نه نباره که مان قه راره کونی تیکهین  
ولئی بپروات تا چه نیک بهیلین لئی بپروات و کهی ده رگاکهی بگرینه وه، بلئی (العفو)  
که لیمهی (العفو) نه صلهن یانی نینسان قهست بکات و بپروات شتیک بگریت  
به دهسته وه، که وابوو مانایه کی ناوهندی بو پهیداده بیت که (العفو) یانی شتیک  
نه اسانی بیت به دهسته وه، یانی شتیک که نیازی خوت موبره‌نگ نیبه بهوه،  
نیازت پیش نیبه زیاد له پیویسته که نه ویش له حه دی موته وهست نه ک نیسراف و  
نه بزیر و شت بکری، له حه دی موته وهستدا نیازت پیش نیبه، ده رنه تیجه به اسانی  
له دهست ده ردیت تا نه وی ده بین ده رکای نه و نه قبه که کردووته نه نباره که  
نه بیهستی بپروات، کاتیک گه شته نه و ناسته‌ی نیتر خوت نیازت هه به له و ناسته دا  
دهست ده گریته وه، نه لبته نیتر نه وه یانی نقدی لیناکری، نه گرنا له و دواش  
قورئان ده فرمومی و ته عريفی ده کات تا هه مومی ببه خشن (وَيُؤثِّرُونَ عَلَى أَنفُسِهِمْ  
وَلَوْ كَانَ بِهِمْ خَصَاصَةً) ده فرمومی خود گوزشته‌گی و ها نیشاندهن که خویان  
نیازیان هه به و ده دیده نه خه لک، نیسارد ده کن، به لام تا نیتره نقدی لیندہ کری.

جا نه مه له گه ل نه و نایه‌تدا که له سوره‌تی (محمد) دا نایه‌تی (۳۶ - ۳۷)

باسمانکردن، زاهیره ن پیچه وانه‌ی یه کترن، له وی فرمومی نه گهر ته قواو  
پاریزگاری بکن یانی به جوریک که حقوقیک به سه رماله که تانه وهی بیده نیتر  
خوا دلواتان لیناکات نه گهر شتیک له ماله که تان مایه وه نیتر مالی خوتانه، به لام نه و  
ته قواو پاریزگاریه تا زه مانیک ده کری تا زه مانیک دروست کامل ده بیت که  
هه چیه که نیازی پیش هه به بیده نه گهر زه مانیکیش هاتوو کو ملکه



نیازی بە سەرەوەتەکەی ئەم بۇ دەبىن ھەمووی بىدات تا کاتىك كە ئەوهەندەي بىئىنېتىوە كە خۆى نیازى پىتى ھەي، كەوابوو ئەم بۇ دوو زەمان دەبىت: زەمانىك كە كۆملەكە وەزىعى نابورى نقد موختەل نىيە، مەسەلن ئەگەر بەزەكەنەكەي ئىكتىفای كرد كافىيە، ئەگەر زەكەت زىنەتكى كۆملەكەي بىرە ئاستى موتەوەست زەكەت كافىيە، بەلام ئەگەر زەمانىك واي لىيات كە كۆملەكە زەكەت و تەنانەت نىوهى مال بە خشىنى دەردى دەوا ئەدەكىد دەبىن ئەوهەندە بېخشىت ئەوهەندە ئىنفاق بىكەت تا هەر ئەوهەندەي بىئىنېتىوە كە خۆى پىتىويسىتى پىتى ھەي، ئەوي ترى دەبىن بېخشى، ئەم ئىتىر بەپىتى شەرايت دەگۈرى، كە دەبىن ئەگەر حکومەتىكى نىسلامى بىت لەھەر زەمانىك پىپۇرقانى نابورى ئەو زەمانە دىيارى بىكەن، كە ئايا ئەمسال تەنها وەرگرتىنى زەكەت كافىيە يان ئەخىر دەبىن زىياد لەپىتىويسىت لەھەموو كەس بىتىنېت بۇ بودجەتى تايىھەتى و گشتى بۇ ئەو رىگانەي كە دەبىن ئىنفاق بىكەت.

ئەوهەش كە (ئەبو زەپ) خواي لېپارىيەت، لەزەمانى عوسماڭدا ئەو شىعارەي دا كە دەبىن ئىنسان زىياد لەپىتىويسىتى خۆى وەرنەگىرىت، بۇ وەها شەرايتىكە، تەنها شتىكىش لەو حەنا ئەو ئىفراتى كرد كە واي نىشاندا كە قانۇونى تەواوى زەمانەكانە، لەحالىكدا كە ئەو ئايەتەمان باسکرۇوە كە وا دەفرەرمۇي و حەدىسىشمان ھەي كە (لا بأس بالغنى لمن التقى) كەسىك موتەقى بۇ يانى نیازى كۆملەكەي پىپەرەدەوە لەدوايدا ئەگەر شتىكى زىادەي ھەبۇ قەيناكا، كە تەفسىرى ئايەتى (٣٧ و ٣٨).

چەندىتى	بىنۋاق كىرىن
بېيىن نیازى	تۈرىلىكىبە
سەردەمىن	حىززەتىن
عەسەن و	عەسەن
چۈنۈتىن	بىنۋاق كىرىن

يانى بۇ شەرايتى زەمانى ئەوكاتە فەواصلى تەبەقاتى نقدىبۇو، فەقىرى نقد تەفسىرى كىرىبۇو، حەقى بۇو ئەو ئايەتە، بەلام ئىتىر ئەو قانۇونى ھەموو زەمانىك نىيە، تەنانەت زەمانى وا بۇوە كە مامۇستايەكى نقد ئىنقيلاپى ھەي (ابن حزم) خوا عەفۇوی بىكەت، دەلى ئەگەر لەشارىكدا نەفەرىت كە بىرسدا بىرىت تەواوى

نه وشاره مەستۇلۇن دەبىن لەھەمۇ ئەوانە خويىنى ئەو شەخسە بىسلىقىت و بىرىت  
بەوارسەكانى، ئەوان ھەموويان قاتلى ئەو شەخسەن، نەگەر نەفەرىك لەشارىكدا  
لەمەملەكەتىكدا لەبرىدا بىرىت!

يان حەزىزەتى عۆمەر لەسالى (17)ى هېجريدا كاتىك گرانى روویدا، خەلکى ئەو  
دەوروبەرەي كۆكىرىنەوە و لەمەدینە دابەشى دەكىن بەسەر مالەكاندا، فەرمۇرى  
نەگەر ھەروا ئىدامەي ھەبوو واي پىتەكەم مالىك كە بەشى دە نەفەر خۇداكى ھەبە  
خۇشىان دە نەفەرن (دە)ى تىريش دەدەم بە ملياندا نىوهتىر ئىنسان دەزىنى،  
قەيناكا با ھەركەسىن نىوهتىك بخوات لە جىاتى ئەوهەي تىر بخوات، يانى واي لىدىت  
لەشەرايتىكدا كە نىزامى ئابورى ئىسلامى ئىفراتى تىريش دەبىت لەزۇرىك  
لەشىۋەكانى سۆسيالىزم، زۇرىك لەوانەش ئىفراتى تىر دەبىت بەلام لەشەرايتىكى  
مەحدوددا، تا زەمانىك كە نىاز رەفع بىبىت، يانى تەنانەت واي لىدىت كە نەك تەنها  
زىاد لەپىيوىست لەئىنسان دەسىتىنى، بەلكو نىوهتىريڭ زىننەتكى بىكەن تائەونەندەي ئەم  
حالتە وەك لەسالى (17)ى هېجريدا ئەم خەيال بافيش نىبە واقىعىيەتىك بۇ  
رويىدا، وەك لەوكاتەدا روویدا، تا ئەونەندەي خەلکى بىكەونە حالتى ئىسراحت و  
خۇشى.

كەوابۇو ئەم ئايەتەي لىزەدا دەفەرمۇئى (قُلْ أَعْفُوا) زىادە لەپىيوىست سەرف  
بىكە، بۇ زەمانىكە كە زىاد لەپىيوىستى ئەم دەبىن بەدەست بەھىنەت ئەوسا  
كۆملەكە نىازى پېپەبىتەوە، بەلام نەگەر زەمانىك ھەبوو كەمترى ئىنفاق كىدوو  
نىازى كۆملەكە رەفع بۇ ئۆرى ترى لەدەستدا بەمېنەتەوە قەيناكا، ئەلبەتە كە  
ئەویش دۇوبارە ئەم حدودىيانە ھەبە كە كەنزى نابىت بىكەت و ئىنفاقيشى  
مەسەلن تەبزىر و ئىسراف و ئەمانە مەحدودە دۇوبارە ھەم لەپىگەبەكى  
تەھوە دەكەۋىتە ناو كۆملەكە، بەلام نەدى لىتاكىرىن كە بىدات.

لهو سوره تانه شدا که بوق نینفاون چهند دانه یه کن هه رو با کورتی ته نها با سیان ده کم مه سله نه گهر که سیک زه مانیک نیازی کومه لکه پرپوویه وه له ناستی موت وه است، زیاده هه برو ده توانی بپوات بوق حج، نه لبته نه گهر له شار و ممله که ته دا نه فه ریک نیازی هه برو و نه گه شته حددی موت وه است هر که سیک بپوات بوق حج گوناهی ده کات و حجه که شی دروست نییه، به لام نه گهر نیاز رهفع برو و که سیک زیاده هه برو ده توانی بپوات، هر نه مهش ده لیلی مالیکیه تی فه ردییه، چونکه دوای نه وهی خلکی نیازیان رهفع برو خوا نیجازه ده دات که که سیک شتیکی برو بیبات بوق حج، نه وهش خوی یه کیکه له ده لائیل، به لام له شه رایته دا.

نه مجاره ده پواته حج له وئی فیدیه هه یه هه یه که سه وقاتی ببات له وئی بوق هزارانی نه وئی، نه وکاته قوبانی هه یه که له وئی بیکات نه مانه هه موو ریگه کی نینفاون، یان نه گهر له وئی حه یوانیک بکوشی ده بین که فارهی برات یان نه گهر مه سله ن موو و شتی سه ری خوی لیبکاته وه - سی دانه زیاتر - نه مانه هه مووی به مانه یه بونه وهی نه و دهوله مهندانهی ده پقن بوق نه وئی شتیان له ده است ده ربیت، یان که سیک سویند ده خوات سوینه کهی ده که ویت یان ده یه ویت بیخات ده بین خوداکی ده نه فه ر مسکین له حده دی موت وه است دا پییان برات که نه مه که فارهیه، که سیک کسی به خهتا ده کوشی نه ک عمه دهن خهتا ده یکوشی ده بین یان به نده یه ک نه گهر بیبت نازاد بکات یان نه گهر به نده نه برو نوو مانگ به سه ریه که وه رقنوو بکریت، که نه و خوارکهی نه و نایخوات ده گه ریته وه بوق خلکی تر، یان که سیک که که سیک ده کوشی نه وکاته یان عمه دهن ده یکوشی نازادی ده که ن و قیصاصی ناکه ن و بکوشنه وه یان به هله ده یکوشی ده بین خوینی برات - که ته قریبه ن بوق نه م زه مانه نزیکه نیو ملیون ته ن ده کات - نه وکاته خوی و خزمه کانی، خزمه کانی ده بین دابینی بکه ن له شیوه یه کیشدا ده بین خوی بیکات، یان که سیک خوی نه زد ده کات

نیتر واجب ده بیت له سه ری و ده بیت نینفاقی بکات، نه زریش که نابیت خوی لیس  
بخوات، نه ک گیسکیک نه زر بکات، خوی هه م Woo بخوات و کیلویه کیشی ده نیریت  
بو هزاریک - زه په یه ک ناتوانی خوی بیخوات -

نه سیریش کاتن که وته دهست موسلمانان ده بیت نینفاقی لیکن، هروه کو  
خویان به خیوی بکن تا کاتیک هه یه.

رقنوو گرتن که دووباره نه وه یه نینسان خوی له خوی بیگریته وه و بیداته  
کومه لگه، نیحساسی نه و برسیتی و مه سئولیه ته بکات، فیدیه ی رقنوو جاری و  
هه بی نینسان رقنوو کهی ده فه وتن له ههندی شیوه دا فیدیه ده دات و یان جاری و  
هه یه رقنوو کهی له نه سه ری مو عاشه ره ته وه له رقنوو ره مه زاندا باطل ده بیت ده بیت  
خوارکی شهست نه فهربات، یان پوشک بو شهست نه فهرباتین بکات.

جا ههندیک له شیوه ی نینفاق هن، ژنیک شووه کهی ده مریت ده بیت مه سکنی  
بو دابین بکن تا زه مانیک که عیده ی ته واو ده بیت، نه گهر حامیله بوو ده بیت تا  
کاتن وه زعی حملی ده بیت خه رجی بکیشیت، له وکاته وه ی که شیر ده دات  
به منداله کهی تا نه وکاته ی له شیر ده بیپریته وه ده بیت خه رجی بکیشی، ژنیک که  
تلاق ده دریت ده بیت به پیشی ته شخصی دادگا میقداریک مالی پیبدیزی نیزافه له  
ماره بیهی که پیشی ده دری، نه مانه هه م Woo شیوه ی نینفاقن.

میوانیک که دیته مالی نینسان ده بیت وه سانیلی ناسایشی ته هیه بکات،  
نه وانه ی که له کومه لگه دا که سیک که ژنی نییه یان شووه نییه، ناتوانی ده بیت  
خه رجی بو ته هیه بکری که ژن بھینه یان شوو بکات، به نده یه که ده بیه ویت نازاد  
بیت ده بیت پاره ی پیش بدریت تا بیبات بیداته ناغاکهی و نازاد بیت، یان بیکپی د  
نازادی بکهیت، هروهها ماره یدان به شن که ته عه هوده بو خه رجی کیشانی  
به نینفاقی ژن تا زه مانیک له گه ل پیاوایه، نه مانه هه م Woo یان ره وشی نینفاقن.

مسەلەت

دەپین

لهنسلامدا

بەکىتكىش بلىم دەستى دەست بېرىن لهنسلامدا كەشكى نېيە، خوا دەفرمۇئى  
 دەستى دىز بېرىن كاتىك شەرايىتى ئابورى مونەزەم و حاكم بۇو لهكۈمىلگەدا كەس  
 لەبەر نىاز دىز نەكىد لەبەر پەست فىترەتى كردى نەوكاتە دەستى دەپين، نەك  
 مەسەلن لهەرەبستاندا ئىستا جۆرەها فەجائىع و كەسافەتكارى دەكىد نەوكاتە  
 لەكتى حەجدا دوان دەھىتنىن دەستيان دەپين يانى مەردم بىزانن ئىتمە حدودى  
 نىسلام ئىجرا دەكەين، بەلام لەلاؤه نەوەمۇو سەرۋەتە چەپاۋ دەكىنى و دەپوات  
 مەسەلن ھزار و شەست خويىندكارى زانكۆ لهەرەبستاندايە، ھزار و سەديان  
 پىيم وابىن لهخانەوادەي سعودىيەن دەورى پىنج سەديان غەيرى نەوانن، شتىكى ئاوا  
 نىسبەتىكى كەميان غەيرى نەوانن نەوانى تر خانەوادەي سعودىيەن، بەلام دەستى  
 دىزىكىش دەپين، ئۇنىتكىش بەگىر دەھىتنى و بەردبارانى دەكەن كە ئەمەش كارى  
 ئابەجىيى كردووە !

## لهارهی (زهکات) هوه

ئایه‌تى (٤)ى سوره‌تى (المؤمنون)، ئایه‌تى (٥٥)ى سوره‌تى (العائدة)، ئایه‌تى (١٠٣ و ٦٠)ى سوره‌تى (التوبة).

باسى ئىنفاق له دوو باسى پىشىودا بەتەلوي جىهاتىيەوە عمومەن باسکرا، نىستا يەكتىك لەگىنگىرىن رىنگەكانى ئىنفاق كە زهکاتە باس دەكەين، نەوهش دەزانىن كە زهکات يەكتىك لەپىنج پايەكانى ئىسلام.

يانى لەنەعمالى ئىسلاميدا پىنج شتى گىنگ ھەن كە سىيەميان زهکاتە، وتنى كەلىمەي (شەھادەت) كە عەمەلتىكى زمانىيە كە پىتى دەلتىن قەول، (نوىزى و زهکاتو نەقۇش و حەج) نەم زهکاتە سىيەميانىان، ھەمېشە كەم كات لەقورئاندا لەگەل نوىزىدا ناوى نەبراوه، لەتەقرييەن دەورى (سى و دوو) جىنگە لەقورئاندا ناوى زهکات ھەي.

نەگەر زەمانىتكى زهکات كافى بۇو، نەدai زهکات كافى بۇو لەلايەنى دارا و جياوازى زهکات دەنەنەنەكەنەوە نىتىر نەگەر زەکاتيان دا نىازى كۆمەلگە رەفع دەبۇو لەو حەددە دەولەمەندەكانەوە نىتىر نەگەر زەکاتيان لىتىاڭرى، نەمجارە نىتىر دەخىرتە ئىختىارى خۆيان و تەقاو و ئىمانيان كە زىياتىر سەرف بىكەن، بۇيە نەم پايەي سىيەمە لە ئىسلام ئىنفاق نىبىيە، يانى ئىنفاق كە عام تە زهکات و غەيرە زهکات دەگىرىتەوە، چۈنكە شتىكى ھەمېشىي لەتەلەپاوى شەرايىدا بېيت زهکاتە، ئىنفاق لە زەمانىتكىدا كە زهکات كافى بېيت نەو دەبېيت ئىختىارى، لەمەندى شەرايىدايە كە نىتىر بەتەلەپاوى مانا واجب دەبېيت ھەرچى زىياد لەپىتوپىستە لە ئىنسان دەسەنرۇت.

نەلبەت زهکات لە ئایەتەكانى سوره‌تە مەكىيەكاندا نازل بۇوە، لەھەشت شوين لە سوره‌تە مەكىيەكاندا كەلىمەي زهکات ھاتوو، نەويى تى لەمەدىنەدا، بەلام فەرۇزىرىنى زهکات لە سالى (يەكەمىي هىجرى)دا بۇوە لەمەدىنەدا، پىتشتە ئىشارەتى پېنگىراوه، لەھەشت شوين لە سوره‌تانەي كە لەمەككە نازل بۇعن زهکات ناو



برلوه، به لام مانایه کی موتله قی بوروه، که ئىستا موشەخەص كراوه لەچ جۇرە نەموالىتكىدا زەكتات دەدريت بەچ مىقدارى دەدريت و بەكىن دەدريت و كىن كىزى دەكتەوه، نەمانه لەمەدىنەدا رېتكخراون، به لام بەمۇتلەقى بىن قەيد و بەندى لەمەككەدا باسى زەكتات كراوه، ئەمە يەكتىكە لەو ئايەتانەي کە لەمەككەدا نازل بوروه لەبارەي زەكتەوه.

(وَالَّذِينَ هُمْ لِلزَّكَةِ فَاعْلُونَ)

لەسەرتاى سۈرەتى (المؤمنون)دا باسى كۆمەلتىك سىفاتى مۇئىينىن دەكتات لەسەرتاوه دەفرمۇئى (فَدْ أَفْلَحَ الْمُؤْمِنُونَ<sup>(۱)</sup>) مۇئىينەكان رىزگاريان بورو و نەجاتيان بورو لەعەزاب و سەوابىيان دەستكەوت، مۇئىينەكان كىن، نەوانەن كە چەندانە شتىيان بىق دەلىن ئەوه و ئەوه و ئەوه ئەنجامدەدەن كە يەكتىشيان ئەمەي، يەكتىكىان ئەوهىي كە لەناو نويىزەكەياندا خشوعيان مەيمە، ئىحساسى زىللەت و خارى دەكەن، ئەوه يەكەمېيانە.

نەلبەتە لەدواى ئەوه چەند سىفەتىكى تىرىش ھەن كە لەلەحازى مەسەلەي جنسىيەوە پەچاوى سنورى خوا بىرىت و ئەمانات و عەد پەچاوبىكىت، دووبىارە مەم لەكتاييانەوە پارىزگارىكىرنە لەنويىز، ئەوكاتە دەفرمۇيت تەنها ئەمانە نزىكى فرددەوسن - ئەو مەقامە بەرزەي كە لەبەمەشتىدە -

ئىنجا (وَالَّذِينَ هُمْ لِلزَّكَةِ فَاعْلُونَ)

يەكتىكە لەنىشانەكانى ئىمان، ئەوانەن كە كاردەكەن بىق زەكتات، نەك زەكتات زەكتات يەكتىكە دەدەن، تەنها ئەوه كافى ئىبىي ئىنسان مالىتكى بېبىت زەكتاتى بىدات، ئىنسان كاتىك لەنىشانەكانى ئىمانى كامىن دەبىت كە ئىستىعدادى فکرى و عەمەلى خۆى لەھەر زەمینەيەكدا كە لەدەست ئەودايە و وەزىفەي پىن سېپىراوه بىخاتەكار - چ زەمینەي فکرى چ بەدەنى چ مادى - ئەو ئىستىعدادى فکرى و عەمەلىيە بىخاتەكار، مەميشە بەبەردەۋامى نەك تەنها خۆى نىيانى خۆى پەفع بىكەت و پېيوىستىياتى خۆى پىزىشى

بکاتهوه. بهلکو بۆ زهکات، واته بۆنەوەی شت بەدهست دەھینیت لەدواتردا  
بەوەسیله‌ی بەخشین و نینفاقی نەو شتە خۆی پشت پى برات، کاتى نىنسان شتى  
بەدهست هىنا و لەدواتردا بەخشى نەوە نىنسانىيەتى پشت دەکات، مەرتەبەی  
نىنسانىت و مەعنەویيەتى دەپرواتە سەرەوە.

بۆنەوەی پشت بکات و لەبوخل و حەسەد و لەو سيفەتە پېسانە پاڭ بېيتەوە  
و شايىستەيى پەيدابکات، پۇز بەپۇز پلە و دەرەجەی بپرواتە سەرەوە، تەمنى  
خۆى سەرف بکات لەپى فەعالىيەتدا لەبەر كۆملەكە لەپەرخاترى مۇستەزەعەفین  
كاربکات بۆ زهکات، واته بۆنەوەی پوشت بکات، نەم زهکاتە لېرەدا ئىتر ماناپەكى  
گشتى ھەيە، تەنها نەو بەخشىشى مالە لەو شىۋە مەحدودەدا نىيە.

نەو كەسانە مۇئىىن كە بەردەواام كاركەرن - كارگەرنەك واته كەسى زەنكى  
بەدهستەوە بېت - بهلکو ھەركەس لەھەر پىگەيەكەوە كە ئىستىعدادى ھەيە،  
لەزەمىنەي فكريدا لەزەمىنەي بەدهنىدا لەزەمىنەي عەمالىدا ھەركام لەوانە،  
ھەركەس لەھەر زەمىنەبەكدا كە ئىستىعدادى فكرى و عەمالى بۆى ھەبە ھەمبىشە  
كاربکات، بۆنەوەی ھەم خودى كاركىدىن و فەعالىيەتكە و ھەم لەدواتردا بەخشين  
و نىنفاق لەنەتىجهى بەدهستەتىنەكەي، ئەوانە پاكىزەي دەکات لەپەزائىلى  
حەيوانى و غەریزە پاكى دەکاتەوە و پاشى پى دەدات و دەرەجەي دەپرواتە  
سەرەوە و شايىستە و صالحى دەکات نەوەيە مۇئىىن، كە گۈشەيەكىش دەبىتە  
نەم مادىياتە و نىنسان دەبىت ئەوانەي كە پېيان سېپىلەوە، مەسەلن بازىگانى،  
كشتوكال، پېشەسازى و ... هەند، ھەركام لەوەزىفەي خۇيان دەبىت نەگەر  
مۇئىىن ئۆپەپى كىشىش بکات، مەسەلن جوتىارەكە تەواوى كوشش بکات  
باشترين و نزدترىن حەدى مومكىن لەپەرم بەدهست بەھىنەت بۆ كۆملەكە.

ئايەتى (٥٥)ي (المائدة) نەم ئايەتە نولەتكى گەورەي لىكراوه، ئاخىر كەلىمات  
و ئايات و شت نزد نولەيان لىدەكرىت. لېرەدا حەكايەتىكىان دروستكربووه،

نه وهی پوژتک (علی) له مزگه و تی (مه دینه) دا نویزی ده کرد له حالی پکوعدا بسو، که سیک هاته مزگه و تی له پیشی خوا که سن شتیکم بداتن (یا عبیاد الله) هرچی و تی شتیکم بدنه نی که س پیشی نه دا، (علی) له نویزدا له حالی رکوعدا بسو، کلکه وانه یه کیش له ده ستیدابوو نیشاره یه کی کرد و و تی و هره بیبه. نه ویش هات و ده ری کرد و بر دی، نه و کاته خواش گولیه نه م نایه تهی نازل کردووه، به لئی و هی و سه په رستی نیووه ته نه خولیه و پیغامبر (صلی الله علیه وسلم) هروهها نه و که سانه‌ی که نویز نیقامه ده کن و زهکات ده دهن، له حالی رکوعدا ناوایان پیکردووه، که وابوو نوای خوا پیغامبره و نواتریش علی جینشینه دواتریش نه وانه‌ی نه و دایناوه و ثیتر ته واخوا له دنیا پیاوی براوه نیتر که س نیبه.

نینجا سه رنج بدنه که نولمه که چون کراوه تا بوتان روون بکمه و هر به خودی قورنیان، نه م قورنیانه نه ونده ساده یه نه ونده پوشنه، نه که ر نینسان ورد ببیته وه نه صلن جوره نیختیلاف و جزده بچون که لیک که نه م دلنشیمه نده گه وره گه ورانه دلویانه، و هک قسی مندانه دیتیه به رچاو. له بارنه وهی به قورنیان سه رنجیان نه داوه.

له نایه‌تی (۵۱)ی هر نه م سوره ته - المائدة - و اته چوار نایه ت له وه پیش.

**خوا ده فرمومی:** ﴿يَا أَيُّهَا الَّذِينَ آمَنُوا لَا تَتَّخِذُوا اليُهُودَ وَالنَّصَارَى أُولَئِكَ﴾  
 نهی نه وانهی که موئمین نیماننان هیناوه، یه هونیه کان و مسیحیه کان  
 زالم و پهیوندی درستکردن  
 مه کنه یاریده دهه و پشتیوان و نوست و سه په رستی خوتان، به ره و لای نه وان  
 لدکل بدهدی  
 مه یقین نیووه که موئمین پهیوندی موئمین له گه ل غهیر موئمیندا ده پچرت، نیجا  
 مسیحیه کان  
 نوای نه وش، ده فرمومیت نه وان ده بیت خویان نوستی یه کبن پشتیوانی یه کتبین  
 و هر کام له نیووه بروات و پهیوندی نوستی و ولایه تی له گه لیاندا ببیت و نزیکی  
 نه وان بیت، (فانهم منهم) له وانه، هروهها خواش هیدایه تی زالغان نادات.  
 هر کس ناوا بکات پهیوندیه کی به هیز و نوستی و نزیکیه که گه ل که سیکدا

له گلن غهیره موئینیتکدا بهرقه رار بکات زالمه، له دوای نهوه له نایه‌تی دواین  
ده فرمی هندیک له موسلمانه لاوازه کان نهوانه که نیمانیان لاوازه دین ده لین  
نه بادا پرژیک بیت نه میهودی و مسیحانه ده سه‌لات بگرنه دهست، با نیستا نیمه  
له گله‌لیاندا نیوانغان خوش بیت، نهوه ده رد ده خوات.

### ﴿پیارِعُونَ فِيهِم﴾

جا خوا ده فرمیت نهی بق بیرناکه نهوه له وانه یه پرژی بیته پیشهوه هر  
نه صلن یه هودی و مسیحیه که له ناو بچن، نه وکاته چی ده کهن، پشتیوانیه که تان  
له دهست دهدن. دوای نهوهش نایه‌تی دواتر هر له باره‌ی نهوهوه، نینجا دیتنه  
سر نهوهی نه مه ده بیته هملگه رانهوه، هملگه رانهوه له دین، نه گر که سیک

### ﴿يَا أَيُّهَا الَّذِينَ آمَنُوا مَنْ يَرْتَدِدْ مِنْكُمْ عَنْ دِينِهِ..﴾

دهی دهی تا خوار ده بروات هر که ستان هملده گه پیتهوه له دین خوا له دواتردا  
گروپیک دینیت که خوشی ده وین، هروهها نهوان نه ویان خوش ده ویت، له پیشی  
نهودا جیهاد ده کهن و چی ده کهن که دوای وفاتی حازره‌ت، زورینه هملگه رانهوه  
نهوه بروکه حازره‌تی (ابوبکر) شهپری هملگه راوه کانی کرد تا هینانیه و سه پیکه.  
نینجا دیت تا ده کاته نه و شوینه‌ی که ده فرمیت - ناخرا له نیسلامدا (نه مر  
به معروف و نه می له مونکه) موت‌لازمی یه کن - کاتیک ده فرمی نه و شته  
مه کهن ده بیت له بهرام به رهه رهخنه یه که هبیت، ده بیت پیشنبیاریک بین، باشه  
خو ناکری نه کردن هرنکه‌ی نایت به بن نه ملا و نه ولا من و هلیکه کم ده ویت،  
یاریده ده ریک پشتیوانیک که سیک نوستیک.

ده فرمی نه مانهن که وتومه یه هودی و مسیحی نا نه مه (إِنَّمَا وَلِكُمْ) و هن  
نیوه که سیک که نزیک بیت په بیوه‌ندی نزیکی له گله‌لدا بهرقه راریکن که کزمکی  
بکهن کزمکتان بکات سه په رشتن بیت نمور تان نیداره بکات:



۱ - (الله) كە دياره ئىتر نەو ئاشكرايە يارىدەدەرى ئەصلىيە و بەقىيە ئالەتى دەستى ئەون، ھەروەها سەرپەرشت ئەوە.

۲ - (ورسوله) پېتەمبەرەكەي (عليه الصلاه و السلام) چونكە ئەويش لەلایەن خواوه ھاتووھ، تا ئەمەيە ئىتر ئەوھ كە يارمەتىيان دەدات، بەوهى كە پىتكەتان بۇ پۇشىن دەكاتھوھ و سەرپەرشتىيان دەكات، واتە بەنۋىتەرى خوا حکومەتەكە دەبات بەپىتوھ.

۳ - (والذين آمنوا)، ئىنجا ئەگەر سەرنج بىدەن (الذين آمنوا) خۆى جەمعە، يان دەلىن ئەمە تەنبا دانەيەكە، لىزەدا چىن ئەم جەمعە دانەيەك بۇو؟! بلىنى چاوم كەوت بە "كۆملەتك خەلک" يەكىن دەلىت ئەوھ مەبەست يەك دانەبۇو، (والذين آمنوا) ئەوانەي كە بەرنامەي ئارام بەخشى خوايان ناسىيە و پابەندى بۇون و كەدىيان سەرمەشقى زىنده گىيان، ئەمانە دەبىت لەكەن ئەمانە پەيوەندى دۆستى و يارىدەدەرى و پشتىوانى بەرقەرلەپكەن.

**ئىنجا كەن ئەمانە؟ بۇونى دەكاتھوھ:**

- (الذين يَقِيمُونَ الصَّلَاةَ)

گۈرەتىرىن نىشانەي ئەمانە ئەوھى بە نىقامەي نويىزدەكەن، نويىز بەتەواوى شەرائىتەوھ بەرقەرلەپكەن، دروست پاستى دەكەن، واتە بە جۆرەي كە خوا دەستورى داوه ئاوا نويىز دەكەن، ھەم پوالتى و ھەم خشوع و خزۇعەكەي لەباتىندايە ئەو يادەي كە تىايەتى كە پۇچەكىيە ھەمووی پەچاودەكەن، كاملىن و ھەمېشە.

- (وَيُؤْثِرُونَ الزَّكَاةَ)

ئەوانەي لەمرچىيەك كە ھەيانە زەكەت دەدەن. واتە ھەرجى دارايىيانە فكىي بەدەنى مالى ھەرجىيەكىان ھەيە ئىنفاقي لى دەكەن بۇنەوھى پاك بىنەوھ، ھەم خۆيان پاك بىنەوھ و پشت بىكەن و ھەم دلارايىيەكەيان پشت بىكەت، چونكە

نىقامەي نويىز

نىشانەي

وەلىتىيە

زەكتىدان

نىشانەي

وەلىتىيە

له پیشتردا و تمان نه گهر شت لیئی ببهخشی پشت ده کات، بونهوهی که خویان پوشت بکن و شایسته بین و پاک بینهوه و ماله که شیان پاک ببیتهوه نه و زیادهی تیدا بپرات خراپه کهی تیدا نه مینیت، یان و هک (میتو) ده بیرپی ئاوا که می بکنهوه پاکی بکنهوه هملی پاچن، ئاوا زه کات ده دهن هه میشه له هه مو شتیکیان.

روشی زه کان

به کورتی: زه کات له ههندی شتدا (چل یهک)ه و هک له نه قدادا - له پاره و مال و بازدگانی و شتدا - له ههندی شتدا (بیست یهک)ه و هک له کشتوكال و شتدا که به زه حمهت و به ناویدیران دروست ده بیت، له ههندی شتدا (ده یهک)ه و هک جوتیاریک که زه حمهتی بق ناکیشیت، ئاوه کهی په حهت و ئاسان ده دیریت، و هک مسلهن نه م (ده یمانه) یان به راو، نه مانه ئاسانه، به لام نه گهر به ماتور و ئامیر ئاوي بق هات، نهوانه ئیتر ده بیت (بیست یهک)، له حهیواناتیشدا که دیاره مسلهن له په زدا (چل یهک)ه و له حوشتر و نهوانه هر کام نسبه تیکیان بق خویان له م نه موالي بازدگانی و شته ههی، ته نانهت حقوقیش، حقوقی کارمهند و نه مانه هرجی که به پاره حساب ده کری ئیتر (چل یهک)ه.

درجہ کانی  
زه کات نهادی  
زینت ئالاتی  
نافره تان

زینت ئالاتی ژن له بیو مر جدا زه کاتی ناکه ویت، نه لبته نه وہش ده بیت تائیستیک بیت، و اته شت تا نه گاته سنوری موععه یه ن که دابین کراوه زه کاتی ناکه ویت، مسلهن (ئالتون) ده بیت بگاته (۲۰) مسقالی شه رعنی، ئالتونه خالصہ کهی که (۱۶) مسقال و خوردہ یه کی نیرانی ده کات دهوری (۸۵) گرامه، شتیکی ئاوا لوه که متر بیو نایکه ویت، نه لبته نه وہ جیا به لگلن مسلهنی که نزدا که شتیکی تره، به لام نه گهر لوه زیاتریبوو، ده بیت ته ماشای نه و نه و کومه لکه بکریت، نه گهر نیسرا فه زه کاتی ده که ویت یان نه گهر نایکا به بھری خویدا و که نزی کربیووه، به عینوانی زینت ئالات نییه، هاروه ما هملیان گرتیووه له مالدا، نه وہ تا له شکلی (لیره) و شتدا، به لام نه صلن بق نه که نییه پیاوه که سهندویه تی ملی گرتیووه، زینت ئالات بی، دووباره نه وہش زه کاتی ده که ویت، به لام نه گهر



ئیسراپی تىدا نېبوو بەقەویبە وەبۇو ئیستیعمالى دەکرد ھەرچەند جارجارىشىنى  
نەوە ئیتر زەکاتى ناکەۋىت.

نەوە بىلەم بىلە لە تىدىيە ئىجىڭاكانى قورىان (نویز و زەكات) لەپال يەكدان،  
نەما مەسىلەن لە سۈرەتى (الكون) «إِنَّا أَعْطَيْنَاكَ الْكَوْنَرُ فَحَلَّ لِرِيْكَ وَأَنْحَرَ»  
چونكە نویز سومبۇل پەبىوهندى ئىنسانە لەگەل خودا، ھەروەها زەكتىش سىمبۇل  
پەبىوهندى ئىنسانە لەگەل كىتمەلگەدا، واتە دەبىت مۇئىمەن دۇو لايەن بىت،  
لەلایەكەوە لەگەل خودا پەبىوهندى بىت، لەلایەكەوە لەگەل ھاوجىزەكانىدا،  
لەخوا نىعەت بىگىت، بىپەتلىكتە سەر ھاوجىزەكانى، ئەمانەن وەل ئىتوھ.

**ئىنجا كاتىك زەكات دەدات، (وَفُمْ رَأِكُمُونَ)**

بەحالەتى خۆ بچوك زانىنەوە ملکەچى و سەرداھ واندن بىز خوا بىدات. باسى  
نەوەمان كرد كە "وأحسنوا" كاتىك ئىنفاق دەكەن ئىحسان بىكن، ئىحسان  
يەكتىكى نەوەبە كاتىك ئىنفاق دەكات منت نەمنى نەزىەت نەكات، نەوە نەوەبە كە  
لەچەند جىتكە ئورىاندا ئامازەى بىز كراوه، دەبىت كاتى زەكات دەدرى ئىنفاق  
دەكىت شەخسەكە خۆى لەحالەتى ركوعدا بىت، نەك لەحالەتى ركوعى نویزدا،  
واتە لەوكاتەدا خۆى بەھىچ نەزانى ئىحساس نەكات نەوە مى منه دەيدەم، وا  
ئىحساس بىكەت كە نەوە من ئالەت و ھۆكارىك بۇوم لەدەست خوا، نەو نىعەتە  
فيكىرىبە، بەدەنې، مادىبە، لەلایەن نەوەهاتىووه بەۋەسىلەي من جەم و جۇر  
بۇوه، ئىستا لەدەستى منىش دووبىارە دەپواتەوە بىز شوينىكەوتوانى خوا، كەوابۇو  
لەم حالەدا پکۈچ نەوەبە واتە ئىحساسى نەوە كە خۆى شەخسىيەتىكە لەم  
نىوانەدا و سەرىبەخۆيە يان كارىكى كېرىووه و شتىك لەدەستىدا بۇوه و نەيکات،  
رکۈچ نەوەبە، نەوەبە كە ئاوا ماناي مەحدوديان بىز كردووه، داستانى سوالىكەريان  
بىز ھەلبەستووه، نەمە چىيە كەس ئیتر ھەقى و بىلايەتى نىيە غەيرى (على)!  
نەوەكە ئیتر نەو (11) ئىمامەكە ھەرنەفى دەبىت، چونكە (انما) بىز (ھەسرە)

جىكىسىنى  
مېتاناى نویز و  
زەكتى لەپال  
بەكدا

واته ته‌نها نه‌وه و نه‌مان ته‌واو، نیتر نه‌وان نویزیان نه‌کردوه و کلکه‌وانه  
له‌دهستیان ده‌ریتت و تا نه‌وانیش بکه‌ونه‌پیش.

که‌وابوو روشنکرایه‌وه که په‌یوه‌ندی موئمین له‌گه‌لن کیدا ده‌بیت ببیت،  
له‌نیجتیماعدا - نه‌لبته نه‌م په‌یوه‌ندیه په‌یوه‌ندیه یاریده‌دان و نوستی و  
پشتیوانی و ته‌عاونه، غه‌یری په‌یوه‌ندیه که که بق نه‌جاتدانه، ده‌بیت په‌یوه‌ندیه که  
له‌گه‌لن لاوازه‌کانیشدا ببیت له‌گه‌لن مونحه‌ریفین و گومراکان و بین چاره‌کاندا - به‌لام  
نه‌وه په‌یوه‌ندیی نوستی و ولایت نییه، په‌یوه‌ندیه که به‌زه‌یی دیت‌وه پیادا،  
به‌لکو نه‌جاتی بدءی، نه‌ک بیکه‌یته پشتیوان.

### نه‌واله‌ی زه‌کات که‌زده‌کمه‌وه

نایه‌تی (۱۰۳)ی سوره‌تی (التوبة) بزانین ده‌بیت کن زه‌کات و‌ه‌ریگرت؟ ناخرا  
بوق بده‌ختی نیمه زه‌کات نیستا مه‌فهمی وای په‌یداکردوه ته‌نها له‌مانگی  
په‌مه‌زاندایه، جا نیستا که‌میک چاک بوروه نه‌وسا سه‌وات که‌ره‌که ده‌بیت مه‌تفن  
که‌نمی بگرتایه به‌دهستیه‌وه نه‌م مال و نه‌مو مال، یه‌لا وا پیتم دایت، وا قبولم کرد  
ده‌ی ده‌ی تا له‌کوتاییدا ده‌چووه سه‌رخه‌رمانیش بزانه پییان ده‌دا یاخود نا.  
له‌نیستاشدا له‌زه‌کاتدا یان (۱۰۱تمه‌ن) ده‌دهن یان مه‌سله‌ن له‌سالدا دیت  
حسابی ده‌کات بوق‌منونه له (۱۰۰۰)تمه‌نی داناوه له‌مالدا (۲۰)تمه‌نی لی ده‌دادت  
نه‌وكاته له‌گه‌لیشیدا یه‌ک کول منه‌ت ده‌نیزیت بوق مالی که‌سه‌که.

نه‌نانه‌ت و‌ها مه‌فهم و شیوه‌یه‌کی په‌یداکردوه کاتیک ده‌لیین زه‌کات  
یه‌کیکه له‌بنچینه کانی نیسلام خه‌لکی ته‌عه‌جوب ده‌کهن به‌تاییه‌تی نه‌وانه‌ی که  
ناگایان نییه له‌نیسلام ده‌لئن (وه‌ی) زه‌کات یه‌کیکه له‌نه‌ساسی نیسلام و نابوده‌که  
نیسلام! زه‌کات یانی چی! واته نه‌م (۵تمه‌ن) که کابرا ده‌ری دینیت ده‌یدات  
نه‌وابایه! به‌لام خوا ده‌فرمومیت (خُذ) بیکره، پوو ده‌کاته (حَزَدَتْ عَلَيْهِ السَّلَامُ)  
که و‌ه‌لیبیه، کاتن نه‌وه نییه، حکومه‌تی نیسلامیه، پوو ده‌کریت‌ه حکومه‌تی نیسلامیه

ئەو تەباقە کە سەربەستن و حکومەت ئەوەتا لەدەستى ئەواندا - مەجلیسی شورا - کە نیروی موبىيەت، نىجرانىيەش لەدەستى ئەودايى، پۇو دەگاتە دەولەت و حکومەتى نىسلامى کە ئىتوھ زەگاتەكە لەخەلکى وەرىگىن، (خُذْ مِنْ أَمْوَالِهِمْ) لەدارايىھەكانىيان لەمالەكانىيان سەدەقەيەك بىگرە.

ئەم زەگاتە لەسەردەمى حەزىزەت خۆيىدا، لەزەمانى (ابوبكر و عۆمەردا) خوايان لى پانى بىت، خۆيىان كۆيان دەكىردىۋە، لەزەمانى (عوسماناندا) خوايلىپانى بىت، چونكە خەلکى نىقد دەولەمندبوون خىتىيە دەست خۆيىان تەماشايىكىد ئەوەندە فەقير و موسكىن نەماۋە، وتى ئىتىر ئىتىمە با خەرجى شتىك ئەبىت و دەولەت كارمەند و شىت دابىنىت، هەركەس خۆى زەگاتى خۆى بىدات، كە ئەمە لەدوايدا لەتمەيەكى نىقد گەورەي بۇو، ئەلبەتە لەوگاتەدا دەرنەكەوت لەدوايدا دەركەوت كە لەتمەي بۇوە بىن نىسلام، كە زەگات درايى دەستى خەلک و ئەم پوكتە گەورەي نىسلامە پېرتەوازە بۇو، ئەوەيە قورئان دەفرمۇيت (خُذْ) تۇ بىگرە، خىتابە بەحەزىزەت بىن فەرد لەدواي ئەوە نەبۇو، جىتنىشىنەكەي ئەو، هەروەها تا قىامەت هەركەسىتىك هەر حکومەتىك واقىعەن نىسلامى بۇو مەوردى خىتاب قەراردا گىرىت.

ئەمە يەكىك كە بەشىوهى مالىيات، ئەلبەتە نەك ئەم مالىياتە گشتىيەتى كە ئەمېز ھەيە، بەشىوهى تەقىيەن مالىيات بىنەيەك دەگىرىت لەخەلک جا لەدواتردا بىزانىن ئەوگاتە چى پىن دەگىرىت و چۈن دەبىت.

### ﴿مِنْ أَمْوَالِهِمْ﴾

لەمالەكانىيان، كەلىمەتى (زەگات) و تىغان ماناي ئەصلى نۇوه، لەھەرمال و دەرگەزىن و سەرف كەنىسى زەگات دەگىرىت ئەگەر بىخاتەدەر بۇشت و نەمو بىكەت، لەمانە دەبىت زەگات وەرىگىرىت، ئاخىر ئەويش دېسان جىڭىڭى داخىھەندىتىك لەفوقەها كورتىيان كەردىۋەتەوە، مەسەلەن مەزەھەبى (شاافعى)

لەتمەيەكى  
گورەي مەبۇر  
لەسەردەمى  
عوشاندا  
كۆزگەرنەوە  
زەگات درا  
بەخەلکەكە

چىزىمىتى  
دەرگەزىن و  
سەرف كەنىسى  
زەگات

نه موالي کورت کريوهه ته و له (۸) شتدا "وشت رو گا و په ز و نالتون و زيو و قوت -  
گه نم و جو و نه مانه - هه روه ها خورما و ترئ" نه وکاته سه روته تجارت و  
با زگانیش نیزافه کراوه به نه قده کان به نالتون و زيو، نیتر له شته کانی تردا نیبه.  
به لام (من آموالهم) موتلقه له هه رچی دارایيان هه يه، نه وکاته له برهنه و هی  
زه کاتیشه يه ک قهیدی بتو په يداده بیت، نه ک ئینسانیکیش ته نانه ت ئازووچی يه ک  
سالى هه لگرتووه نه وه قهینا، له مالیک که خه ریکه روشت ده کات، مه سلهن  
سه رمایه يه ک که نه وه تا له حالى بازدگانیدا زه ویبه که کشتوكالى تیدا کراوهه يان  
سەنۇھەتىك، ئىنسانىك باخىتكى هه يه مېوه و شت ده گرت كىلگەكەي چى و چى و  
نه مانه هه رچىيەكى، حەيواناتى که پشت و نعويان هه يه، هەلبەتە به نیزافەي نه وه  
نالف و شتیان بتو نه کەننى خۆيان بلەوەپىن وەك له گەرمەسىر و شتدا و نەمرق نیتر  
نم شتە گەورە گەورانە وەك نەم کارخانە و شتانە، يان مه سلهن ئوتىل و  
موسافيرخانە يان ئۆتۈمبىلىك بتو كىن دە گرت نه ک ئۆتۈمبىلىك که شە خص بتو  
مالى خۆى كريوهه تى هەلبەتە له شىۋوھى يه که نىجا زە بېت - له دواي نه وھى که  
نيانى كومەلکە پەفع بېت کە دە بېت بتو خۆى بېكىتى - ئۆتۈمبىلىك يان ولاخىك  
کە بتو كىن كريوهه تى.

هەر مالیک که نه وه تا له حالى نمودا کارى پى دە گرت پشت دە کات يان  
نه خىر، له حالى نمودا نېيە، به لام خۆى كە متەرخە مه سلهن نالتون و زيوه  
پارە يە كە نزى دە کات نه وھ بىن خود له نمۇوى خىست، نە كىننا نمۇ دە کات، له مانه  
ھەمود دە بېت زە کات بېكىتى. نیتر ھەم نه و (ھەشت) بە شە يە کە مە زەھبى شافعى  
دەلتىت و ھەم شتە کانى ترىش، تەنانەت نە گەر ئىنسان له نگوين و لەم  
سەوزيانه دا له خربزە و كالەك و ... هەند نەمانه زىرى ھە بىو، له هه رچى شتىكدا کە  
له جىنگا يە كدا دە فەرمۇيت (له هه رچى کە لە زەھى دەرمان ھېتىاوه بۇ تان) له وانه  
ھەمۇ بدهەن.



لەجىڭايەكدا دەفرمۇيت «كُلوا مِنْ ثَمَرَهِ إِذَا أَثْمَرَ وَأَثُوا حَقَّهُ يَوْمَ حَصَادِهِ»  
 كاتى سەمەر دەدات لەپىزىھى كە سەمەرەكە دەكەن و درەۋى دەكەن، دەيچىن،  
 خۆتان لىنى بخون و حەقەكەشى بدهن، ھەروەها لەئاپەتى ترىشدا لەدوو جىڭەدا  
 دەفرمۇيت (وَالَّذِينَ فِي أَمْوَالِهِمْ حَقٌّ مَعْلُومٌ \* لِلسَّائِلِ وَالْمَحْرُومِ)، لەيەكتىكىشىاندا  
 دەفرمۇيت (وَفِي أَمْوَالِهِمْ حَقٌّ لِلسَّائِلِ وَالْمَحْرُومِ) لەمالەكانىاندا حەقى (سائل و  
 محروم) ھېي. (سانىل) نەوهە كەپۈى ھېي داوا دەكەت، (محروم) نىھەتى، بەلام  
 رووى نىھە داواي بکات، كە دەبىت تەشخيص بدرى و بدقىزىتەوە، كەوابۇو (منْ  
 أَمْوَالِهِمْ) نەوهە عامە و بۇتەواوى نەم مالانە، كەئىتر ئىنسان ئەگەر بىرى  
 لېيىكەتەوە چەنلىك نەم دەرامەتى زەكەت نىز دەبىت بۇ حەكومەتى ئىسلامى ئەگەر  
 بىتىوو (بىت ئالى) پېپىكەت لەوە.

### (صدقة)

شىيىكىان لى بىگە كە تصدقى بانگەشەكەيان بکات، پېشىتى بانگەشە ئىمانىيان  
 كەبىوو عەملەن ساپتى بکەن، تەتبيقى عەملەكەيان لەگەل قىسەكەيان بکەن.

### «تُطَهِّرُهُمْ وَتُزَكِّيهُمْ بِهَا»

نەوكات مەنھە عەتى بۇ خۆيان ھېي، خۆيانى پىن تەزكىيە دەكەي پشت و نمويان  
 پىن دەدرىت لەم پۇوهە، شايىستەيى و پاكىزەيى پەيدادەكەن، چونكە نەو غەرائىزە  
 مالى ئىنسان ئىنسانىيە، نەو مالى دۆستى و نەو حوبى زات و نەو بوخل و نەو سيفاتە پىسانە كە  
 لەئىنساندا ھېي، كاتى نەم دەستەنجى خۆى لەدەستداو نەترسا سەرفى كرد  
 ئىنفاقي كرد، ئوانە خەفە دەبن و ئىنسان پەپدەبىت، فەزانىلى ئىنسانى  
 لەئىنسانىيە تدا پشت و نمو دەكەت و پاكىزە دەبىت لەو پەزانىلە، مالەكەشى پشت  
 و نمو دەكەت، وەك نمونە كە لەئىنفاقدا مەيتامەوە باسى (مۇتۇ) بېرىن.

زەكات لەكتى  
بەدستەتلىنى  
بەرەمدە  
دىنەت بەرىت

### ﴿وَصَلَّ عَلَيْهِمْ﴾

نه کاته که زه کاته که بیان لی ده سینی دوعای خیریان بق بکه، و اته نم مه لونسته  
زه کات و مرگر  
برامبر  
زه کات در  
بکات، بق نه وهی تشویق بین، نووباره هم کاریکه ن بق زه کات، که دوعای خیریان  
بکات، نه مانه نیروی فکری و عملی خویان خستوته کار و نم نیعمه تانه بیان  
مهور دی نیستیفاده قه رارداوه بق خالک، تا نه مانه ته شویق بین و دلیان خوش  
ببیت ته قویی پوچیان ببیت، نووباره کوشش بکن بق سالی ناینده بق کاتی  
ناینده هم کاریکه ن.

### ﴿إِنَّ صَلَاتَكَ سَكَنٌ لَّهُمْ﴾

به راستی دوعای تو بق نه وان مایهی نارامشه و له نواتریش نه گهر حکومه ته  
نیسلامیه که دوعای خیری بق کردن و ته شویقی کردن و به وسیلهی  
په یوهندیه کانی تری و هک جه معنی و نه مانه، نه وه مایهی نارامشه بق نه وان.

### ﴿وَاللَّهُ سَمِيعٌ عَلِيمٌ﴾

خوا گوئی لیتیه، کاتن دوعاییان بق بکهی ده بیبیستیت و عمله لیشه، ناگایه  
به نیت و قه صدی نه وان، هروهها به نیت و قه صدی تو - مه بستی هه مووتان -  
هرچی شته ده بیزانی، به پیش زانستی خوی عمله ده کات.

### زه کات چون دابهش ده کریت و به کن ده درلت

نه مجاهه بزانین زه کات لهمه مو ماليکدا ده بیت و ده بیت حکومه ته کنی  
بکات وه، به لام به کن ده درلت؟ نه وه جاری له پیشدا بلیین سه باره ت به (بیت  
المال) له نیسلامدا و اته دارایی - نه وه باسی تاییت به خوی هه بیه - و اته به بیتی  
مالیکه که دابهش ده کری به سه ر موسته حه قه کاندا، (به بیت) و اته نتوافقه که کی  
ساختمانه که کی، مالیش نه و داراییه که تیاوه تی نم زه کات و شته که  
کوده کریته وه ده برواته (بیت المال) جا با بزانین به سه ر کیدا دابهش ده کری.



﴿إِنَّمَا الصَّدَقَاتُ لِلْفُقَرَاءِ وَالْمَسَاكِينِ وَالْعَامِلِينَ عَلَيْهَا وَالْمُؤْلَفَةُ قُلُوبُهُمْ وَفِي الرُّقَابِ وَالْفَارِمِينَ وَفِي سَبِيلِ اللَّهِ وَابْنِ السَّبِيلِ فَرِيضَةٌ مِّنَ اللَّهِ وَاللَّهُ عَلِيمٌ حَكِيمٌ﴾ (۶۰)

ههشت گروپ و مسراه‌فی بۆ ته‌عین کراوه که زهکات لەم ههشت مسراه‌فی دابش زهکات ده‌رتاچیت، نه‌لبه‌تە ته‌واوی نینفاق و دهستهاتی ترى حکومت له جینگای تر سەرف ده‌کری، بەلام زهکات ته‌نها بهم ههشت کزمه‌لە ده‌دریت:

۱ - (للّفَقَرَاءِ) بۆ فوقرائی، بۆئه‌وانه‌ی نه‌داری پشتو شکاندون، وەک له‌ئایه‌تى (۲۷۳) سوردەتى (البقرة)، دەفره‌رمویت نه‌وانه‌ی که ده‌توانن کاریکەن بەلام مەشغۇل وەزيفه‌یەکى ترى گەورەن ده‌ستیان بەسراوه‌تەوە، (أَخْصِرُوا فِي سَبِيلِ اللَّهِ) کارکردن لەپىگە خوا بۇوه‌تە حساب بۆیان ده‌توانى بېروات کاریکات لەپىگە‌یەکى ترەوە، بەلام وەزيفه‌یەکى ترى گەورە لەپىگەيداھە و ناتوانى کاریکات، نەمە يەكتىكىانه کەوتوه‌تە ناو چال ده‌ورى گیراوه، لەجىنگە‌یەکى تردا دەفره‌رمویت نه‌وانه‌ی که مال و داراييان ھەي، بەلام ده‌رکرلۇن لەسەرى، ھىجرەتىان پى کراوه يان زالمان ده‌ستیان بەسەرداكىرتووه يان ھەرچىيەك نەمانه.

۲ - (وَالْمَسَاكِينِ) ھەزاره‌کان نه‌وانه‌ی کە نەگەر پىشتر جولە و كوششىكىان بۇوه کاريان کردىووه شتىكىان بەدهست ھىتناوه نىستا لەھەرەکەت کەوتون، ناته‌وان بۇون، فەلەج بۇون، نەخۇش كەوتون، پىربۇون، ناتوانن کاریکەن، كامن شتىان ھەي، بەلام ناگاتە خەرجيان نەوە دوو تەبەقە کە نەمە گۈنگۈرەنباھە.

### ۳ - (وَالْعَامِلِينَ عَلَيْهَا)

ھەروەھا كارمەندەکان کە كۆى دەكەنەوە، خۆى نىدارە‌يەکى بۆ تەشكىل دەبىت - نىدارە‌يە كۆكىرىنەوەی زهکات - نەمجارە كارمەندەکانى لەو زهکاتە حقوقى خۇيان دەگىن، نىنجا حەزەرت دەفره‌رمویت ھەركامتان وەسىلەی حەمل و نقلى نىبە پىتى بىكىي مالى نىبە پىتى دابىن بىكات ئىنى نىبە پىتى بىتتىت، ھەموو نه‌وانه‌ی کە پىتىستىتى دەبىت دابىن بىتت بۆ كارمەندەکە.

كارمندان  
كۆكىرىمەھى  
زهکات ر  
زهکات

لیزهدا هەموو کارمەندانی دەولەت دەبىت هەموو نەوانەی بۇ دابىن بىرىت (خۇراك، پۇشاڭ، مەسکەن، مەسىلەي جنس) نەوانە و نەك تەنبا نەوانەش بەلكو كارگەريش، موتلەقەن عامل، ھەرچى كارگەر ھې لەكتۈمىلگەي ئىسلامىدا لەگەن تەرەفەكەيدا كە مالىكەكەي كارى كردووھ پاداشت و كرى و حەقدەستەكەي بەشى ناكات، كەمىيەكەي دەبىت حۆكمەت دەستەبەرى بکات، نەوهى كە نەقسە، بەشى خەرجى ناكات، دەبىت حۆكمەت بۇي دابىن بکات.

#### ٤ - ﴿وَالْعَامِلِينَ عَلَيْهَا وَالْمُؤْلَفَةُ قُلُوبُهُمْ﴾

نەوانەي كە دلىان خوش دەكىت بۇئەوهى ئىسلام پەرەبىسىنىت، چۈن؟ مەسىلەن كەسىك ھېيە نەگەر نەوه مۇسلمان بېتىت، بەپارە و شت دلى خوشكەي مۇسلمان بېتىت، يەك مەملەكتى پىن مۇسلمان دەبىت، يان سەدىكە لەپىگەي ئىسلامدا كەمىك كۆمەكى مالى بکەي دلى خوش بکەي، كەمىك سازش بکەي لەكەيدا - نەلبەت سازش نەك بەو جۇردەي لەنىسلام لابدەي و مەتلەبىك بشارىتەوه - واتە كەمىك دلى بىتتەوه بەپارەيەك بەشتىك بەمادىيات ئىتر مانع ناپىت و پىگە دەدات بۇئەوهى تەبلیغات و شت لەۋلاتەكەي بکەي، يان مۇسلمان بۇوه كۆمەكتىكى ئەم دەكىت بۇئەوهى گۈرەكانى ترى ھاپىتى نەميش بەبۇئەي نەمەوه بىن مۇسلمان بىن، چونكە نەمانە مەسىلەي مادىيات و شت بۇيان مەترەحە، تەماعيان بخىتە بەرددەم، يان كەسىك كافىتكە كە دەسەلەتدارە دەيەويت مۇسلمانى بکەيت، بەجۇرتىك دلى خوشكەي، يان ھەر پىگەيەك كە ئىسلام نەقوى دەبىت و دلىان خوش دەكىت نەوانەي كە وەحشەتىان ھېيە لەنىسلام دلىان خوش دەكىت بەو پىگە بۇي سەرف بکرى.

#### ٥ - ﴿وَفِي الرُّقَابِ﴾

ھەروەها پىگەي بەندەكان، لىزهدا پۇونكىرىنەوهىيەكى كورت بىدەم، (بەندە) كاتىك ئىسلام ھات لەن نواعى پىگەوە پەيدا بۇوبۇو، ھەركەس زۇدى بىولىيە يەكتىكى بەبەندە

گیرمه‌لایه دهی برد له‌جینگه‌یه‌کدا دهیفرشت، نیسلام کاتیک هات پینگه‌کانی  
ه‌امرو بست. پینگه‌ی بندیه‌ی، سه‌رنج بدنهن بینجگه پینگه‌ی نه‌سیرکردن  
له‌جهنگا، ته‌نیا نه‌وهی نه‌بست، نه‌مجاره به‌ده‌ستوراتی نه‌خلاقی به‌وهی نینسان  
کاتیک مونمین ده‌بیت به‌نده نازاد بکات.. هتد، به‌ئه‌مانه نه‌شویقیکی نقدی خله‌کی  
کرد که ناساریک وای بیو تا له‌دوای یه‌ک دوو سه‌ده‌یه‌ک نیتر به‌نده به‌جوریک  
له‌نیسلام نه‌مان و که‌م بیونه‌وه، له‌دواتردا چه‌ند ده‌ستوریکی بیو داناوه که چون  
به‌نده نازادبکات.

مسله‌لن به‌هانه‌ی بیو ده‌لوزیته‌وه، نینسان قه‌سمیک بخوات نه‌گهر  
قه‌سمیکه‌ی کوت ده‌بیت بپوات به‌نده‌یه‌ک نازادبکات، نه‌گهر بیونمونه پیاویک  
بلن به‌زنه‌که‌ی خوشکمی، دایکمی، ده‌بیت بپوات به‌نده‌یه‌ک نازادبکات، یه‌کن  
له‌مانگی په‌مه‌زان موناشهره‌ت بکات له‌پیژدا، ده‌بیت به‌نده‌یه‌ک نازاد بکات،  
له‌ده‌می ده‌چوو مسله‌لن به‌بنده‌که بلیت "نازاد" هه‌روا نیتر نازه نازادبیوه،  
له‌هندی شتی تردا له‌موعامه‌لاتی تردا پیداگری ده‌کری له‌نیسلام، به‌لام له‌مدا  
وای پی‌کراوه نه‌م مسله نیتر به‌هانه‌یه بیو به‌نده نازادبیون.

هه‌روه‌ها زیاده‌ی نه‌مانه بیووه‌ته شتیکی په‌سمی (به‌نده) نازادکردن مسله‌لی  
(موکاته‌به) له‌نیسلامدا په‌یدابیوه، موکاته‌به: واته حکومه‌تی نیسلامی نیعلان  
ده‌کات ده‌لیت هه‌ریه‌نده‌یه‌ک ده‌یه‌ویت بپوات نازادبیت، بپوات له‌گهن ناغایه‌کدا  
قه‌راردادی بیه‌ستن (موکاته‌به) واته (قه‌رارداد)، قه‌رارداد بیه‌ستن له‌سر هه‌زlar  
تعن و نووسه‌ده، بلیت من نه‌وه‌نده‌ت پی ده‌دهم نازادم بکه، نینجا نه‌وهکاته بیت  
نیمه پاره‌ی پی ده‌دهین بپوات نازادی بکات، نه‌وهکاته (هه‌شت یه‌کی) (بیت‌المال)  
له‌مه‌سره‌فی زه‌کات ناییه‌ت به‌مانه‌وه، بیو نه‌مانه که موکاته‌به ده‌کن، یان نه‌خیر  
خزمان نه‌سیرمان هه‌یه له‌بینکانه‌کان ده‌بیت پاره بدنهین نازادیان بکه‌ین له‌حالی  
جهنگا گیراوه، یان نه‌صله‌لن موکاته‌به ناکات خوی حه‌وصه‌لی نییه، یان پی

چزبیش

نازادکردنی

بعدند

موکاته‌به

نگه بشتووه، برقین بگهپین بیبيان کپین نازادیان بکهین حکومتی نیسلامی  
مئمور بنیری بزانن له کوئ بهنده همه بیان کپی و نازادیان بکات.  
لهم سن پیکهوه بیدات بهوانهی قه راردادیان بهستووه خوی بگهپی بهردہ  
(بهنده) نازادبکات نه سیرمان همه بیانکپی، بق نه مانه (نهشت یهکی) (بیت العال)  
قیسمتی زه کات دانراوه.

کهوابوو به مجرره کن ده مینیتهوه به بهنده، ته نیا که سانیک ده میننوه بان  
فهلج یان گتیل یان حول بن، جوریکه ناتوانیت خوی سه ریه خوی بکات و به نازادانه  
بژیت، حمزده کات له مالی ناغاکهیدا بیت، نه وکاته ده بیت نیسلام ده ستوداتی  
نه خلاقی پن برات ده بیت وک کوپی خوی یان وک کچی خوی له گه لیدا  
په فتاریکات، کهوابوو هیچ جوره نیمتیازات و شتیک نییه.

نه نانهت بونهوهی بزانن نه مه خه یال په روهی نییه، نیمه دانشمه نده گوره  
گه کانی صه دری نیسلاممان بهندن، ته ماشاده کهی مسلهن له ناو بهنده کاندا  
(عه تای ابن ره باهه) (حه سه نی به صری)، (ابن سیرین) - خه ولیکه ره وه ناوداره که  
... هند، نه و گوره گه ورانه که له نیسلامدا هن، زانستی نیسلامی نه وان  
توماریان کردیوه، هه موویان بهندن، ته نانهت یه کتک له گه وره ترین نیمتیازه کانی  
نیسلام بق په فعی نیمتیازات قسه کی عمه لی عمر همه - کاتن که لیباندا وتنی -  
ده لیت "داخه کم (سالم) غولامه نازادکراوه کهی زنه کهی (نه بوجوزه یقه) نه ماوه"  
نه گهر بعایه ده مکرده جینشینی خوم" جا حساب بکن نه م قسه چی تیدایه"  
(سالم) بهنده نازادکراوه کهی زنه کهی (نه بوجوزه یقه) نه گهر بعایه نهوم ده کرده  
جینشینی خوم، واته شایسته نه وله موهاجرین و نه نصار زیاتره.

ته ماشاكه نیسلام چون نیمتیازات له ناو ده بات، که سیش نه پتوانیوه ره خنه  
بگریت چون بهندمیه کی نازادکراوه تو ده یکه بته خه لیفه نه میرالموئمینین؟



تنهای شتیک ماوهته وه نهوهیه بزانن که له نیسلامدا له قورئاندا پسته‌یه ک نیبه  
که بلیی بهنده بگرن همموی بق نازادکردن، بهلام نهو مهسله ماوه که بق حرام  
نهکروه؟ نهگهرا حرام بکرايه یهکن له گهوره ترین له تمهکان له سیاسه‌تی نیسلام  
دهدرا، چون؟ کاتن جه‌نگ دهکری ته‌رهف نه‌سیر ده‌بات، دهی نهگهرا نیمه  
نه‌توانین نه‌سیر بینین بز (نه‌سیر به‌نه‌سیر) بق هندی کار که ده‌مانه‌ویت، یان  
پسپزیان همیه جوره‌ها و مسائلی تازه‌ی چهک دروست دهکن، به‌پیکه‌وت  
له‌جهنگه‌که‌دا ده‌ستمان که‌وتون بیانه‌بینین نیستیفاده‌ی لی بکهین ده‌لینین به‌مرجن  
نازادت ده‌کهین، مهسله‌ن ته‌رحی نه‌خشه‌یه ک لهو چهکه تازانه‌مان بق بپیشنه، وهک  
هزرهت به‌گیرلوه‌کانی (به‌در) فرمی هر کامدان پاره‌ی نیبه (ده) مندالی  
موسلمان فیری خویندن بکات بپواته وه.

که‌وابوو بق نه م شته گرنگ گرنگانه نیسلام به‌ری نه‌گرتوه، نه‌گینا قینی  
لی‌بینی نقد پیی ناخوشه به‌نده ببیت، کاتنیکیش به‌نده بین نازادی کاملی  
له‌ل‌هانی فکریه‌وه پی ده‌دات، وهک (بیلال) کاتن موسلمان ببو، نه‌وکاته هیشتا  
له‌ژیر ده‌ستی (نومه‌یدا) ببو کاتن پوشت‌وه بینی نیحترامی ناگری، وهک پوچان  
له‌بهری ه‌لناسی و ناوه‌ستن نه‌ویش پالی دایمه و دانیشت، وتنی ده‌لینی سه‌رت لی  
شیولوه، کوچکه نه‌وه چیبه، وتنی تو به‌ده‌نه‌که‌مت کپیوه، پوچه‌که‌م له‌ده‌ستی  
تزودا نیبه.

## ۶- (الفالکین) الْغَارِصِينَ عَارِصِينَ

<sup>غافر زهکان</sup> یه‌کیکی تر له مه‌سره‌فه‌کانی زهکات غالبین، نهوانه‌ی که با جیان دلوه، که  
کسیک ده‌برات له‌نیوانی دووتایفه، دوو نه‌فر، دوو گرویدا سوچ دهکات،  
پاره‌یه کی نقد خه‌رج دهکات، له‌دواتردا ده‌بیت نه م پاره‌ی قه‌رمبوو بکریته‌وه، تا  
نهوهی لی خوش بینی، هر جاری شتیکی تر ببو ناوابکات، کسیک له‌بهر  
زینده‌گی خه‌رجی کربووه قه‌رزاربووه نادار ببوه، ده‌بیت چمنی قه‌رزاره پیی

میکشن  
درام نه‌کردی  
پند

بدهی، که سیک قه‌رذی کرد و له پیگه‌ی مه‌شروعه‌وه، مه‌سنه‌لن نامیری سنه‌ندووه بتو باز رگانی بتو کشتوكال بتو ... هند، ده‌بیت قه‌رذه‌که‌ی بدریتن تا قه‌رذه‌که‌ی بدانه‌وه، با جيان داوه له‌هر پیگه‌یهک له‌مانه ده‌بیت قه‌زاره‌که قه‌ره‌بوو بکریته‌وه، (ههشت یهک)ی بتو نه‌مانه‌یه. جا کن محتاج ده‌بیت له‌کزم‌له‌که‌ی نی‌سلامیدا کاتن هه‌موو پقدی حکومه‌تی نی‌سلامی رای‌بیگه‌یه‌نی بلن کن قه‌زاره بیت پاره‌ی بده‌ینن.

## ۷ - *(فِي سَبِيلِ اللَّهِ)*

فراوانترین مه‌سره‌فیان (فِي سَبِيلِ اللَّهِ) له‌پیگه‌ی خوا. پیگه‌ی خوا و تمان و اته پیگه‌ی (موسته‌زعه‌فین) و اته خه‌رجکردنی (ههشت یهک)ی (بیت المآل) به‌شیکی زه‌کات له‌پیگه‌ی لا برینی (نی‌ستیرزاعف) چ نه‌زانن چ ناته‌وانن چ نه‌داری. نه‌مانه لا برین له‌کزم‌له‌که‌دا نیتر چی ده‌مینیته‌وه، هیچ.

## ۸ - *(وَابْنُ السَّبِيلِ)*

ههروه‌ها موسافريش، که‌سن له‌ولاتیکه‌وه هاتووه دورکه و توهه‌ته‌وه له‌مال و مه‌مله‌که‌تی خقی پاره‌ی نیبه خه‌رجی نیبه ده‌بیت خه‌رجی نه‌و سه‌فرهی تا زه‌کات لیزه‌یه و تا ده‌پرواته‌وه لهم ناوچه‌یه‌دا پئی بدریت، نه‌و ناوچه‌یه پئی بدان تا ده‌پرواته‌وه، نیتر حه‌زده‌کات له‌و په‌پی دنیاش هاتبیت، ته‌نانه‌ت با کافريش بیت، با خه‌لکی جیگه‌یه‌کی تريش بین، با بپرواته‌وه بلن، حکومه‌تی نی‌سلامیه‌که خه‌رجی منیان دا، پوشتم له‌وئی به‌بن نه‌وهی کارم پئی بکن خه‌رجیان دام، تا هاتمه‌وه، چه‌نن نینسان دقستن نه‌مانه.

حه‌زدهت جاريک که‌سيک هات عه‌رذی کرد شتیکم بده‌ری، و تی نه‌و په‌زانه ده‌بینی له‌و نوّلآ - هه‌ندی په‌زی هه‌بوو، جار جار به‌پیکه‌وت له‌بینیکدا هه‌ندی په‌زی بز هات - فه‌رمووی بپز به‌بن به‌رام‌به‌ر نه‌وانه ببه، نه‌میش سه‌ری سودما پدشته‌وه و تی نه‌م پیاوه جزوی به‌خشش ده‌کات وه‌کو خه‌لکی تر نیبه، عه‌جیبه

نه صلن ناترسن بانگهوازیکی کرد، چهنده ها به هر یه نو ووه هاتنه ناو نیسلام.  
که واپو نو جو ده باشه شی هه يه.

**﴿فَرِضْتَ مِنَ اللَّهِ﴾** هروهها نو ووهش بلیم لیرهدا ته ما شابکن گه پان و  
سیاحه ت بۆ ته حقیقات له دنیادا چه نیک گرنگه بونه وهی ئینسان بیته (ابن السبیل)  
بونه وهی ئینسان بیوات (فسیروا فی الارض) بگه پیت بۆ ته حقیقاتی عیلمی بۆ  
نه زموون و به ده ستھینانی مه عاریف بۆ دروستکردنی په یوهندی له نیوان خەلکیدا،  
ته ماشا په یوهندی و به ده ستھینانی مه عاریفه، ته عاروف و نه زموونکردن چه نیک  
گرنگه، خوا ده فرمودی بگه پین، ته رهف ده لیت دهی خەرجیم نیبه بگه پیم،  
ده فرمولیت ده ستورم داوه ده پیتیه هار ولاتیک سەرپەرسنی نو شار و ولاته  
له یئی خەرجیت دابین بکات، چه نیک نەھمییت ده دریت بگه پان له دنیادا بونه وهی  
ئینسان مه حدود نه بین له دیتیه کدا له شاریکدا له دؤلیتکدا تاماوه.

**﴿فَرِضْتَ مِنَ اللَّهِ﴾** نامه حوكی قاتیغانه و بین نەملائەولا و چەندوچونه  
له لایه خلووه، که به هیچ جو دیک نابین سەرپیچی لى بکرت.

**﴿وَاللَّهُ عَلِيمٌ حَكِيمٌ﴾**

خوا باش زانایه چاک ده زلنی کاریکات، هروهها حیکمه باش ده زانی که چون  
ئینسان - فەرد و کۆمەلگە - لە فەساد بگه پیتیتە و کاری مو حکم دەکات له سەر  
نەساسی مو حکم.

گشت و  
پەيدا كردنی  
نمزد و  
شیتکی زند  
گرنگ

## چوارچنوهی ئىنفاق تا ج سنورلەك بىت و لەج سنورلەكدا رېڭە نىيە

(ئايەتى ٦٧ الفرقان) (٢٦-١٢٧ الاسراء) (١٦ محمد)

تا ئىستا لە چولارچىوهىكى ديارىكراودا باسى پايەى يەكەم لە ئابورى ئىسلام كە بىتىبۇ لە ئابورى ئازاد كرا، پايەى دووهەم كە ئىنفاق بۇو، ھەم گشتىيەكەي ھەم تايىەتىيەكەي كە زەكاتە باسى كرا، بەلام مەتلەبىتكى تر لە بارەي ئىنفاقە وە چولارچىوهى ئىنفاق تا ج سنورلەك بىت و لەج سنورلەكدا رېڭە نىيە، ئىستا باسى نەوە دەكەين كە ئىتر لەم باسەدا پايەى دووهەم تەواو دەبىت، دەمەنلىت باسى پايەى سىيەم (ئىرس) و پايەى چوارەم (ھەرامكىرىدىنى پىپا).

تا ئىستا نەوەمان لە بارەي ئىنفاقە وە باسکردووھ ئىنسان كاتىك مۇئمىنە كە قوىرەت و نىروى خۆى بخاتەكار، ئەلبەتە نەك ھەمووی لە زەمینەي مادىيات و ئابورىدا، چونكە مەسانىلى پىقى و فكرى ئەمانەش ئەممىيەتسى دەستە يەكەميان ھەيە لە ئىسلامدا، ئىنسان كاتىك مۇئمىنە ئىمانى كاملە كە قوىرەت و نىروى خۆى بخاتەكار بۇ ئىنهى ئىزلاھ لە نىيانى خۆى بە دەست بويىنىت، و خەلک لىنى سوويمەند بېبىت لە ئەتىجهى دەستە دېجى ئەم.

پىشىر و تومان ئىنفاقە چوار جۆرە:

\* بۆ خۆى سەرف بکات.

\* بۆ كەسانىتىكى ترسەرفى بکات بە بىن بەرامبەر.

\* خۆى كارى پىن بکات و بىكات سەرمایه.

\* بىداتە كەسى تر بىكاتە سەرمایه كارى پىن بکات.

جا لەمانە بىزائىن ئاييا ئىنفاق موتلەقە و سنور و مەرز و شتى نىيە يان چوارچىوهىكى ديارىكراوى ھەيە، ھەروەك لە ئازادى ئابورى لە مەشروعەتسى مالبىكەتدا بۇ لە مىشدا ھەيە ياخود نا؟

له سوره‌تی (الفرقان) دا له بهشی کوتاییه‌وه له نایه‌تی (۶۳) وه دهست پن دهکات، تا کوتایی که نایه‌تی (۷۷) ه، باسی نهوانه دهکات که به‌نده‌ی شایسته‌ی خوان، ده فه‌رموی: (وَعِبَادُ الرَّحْمَان) به‌نده شایسته‌کانی خوای به‌خشنده نه وه سیفاتیانه نه وه دهکن و نه وه دهکن، یه کیکیش له سیفه‌ت کانیان که لازمه‌ی موئنه‌ننه نه وه.

**﴿وَالَّذِينَ إِذَا أَنْفَقُوا لَمْ يُسْرِفُوا وَلَمْ يَعْشُرُوا وَكَانَ بَيْنَ ذَلِكَ قَوَاماً﴾**

نهونه‌ی که کاتیک نینفاق دهکن - و تومانه نینفاق نهونه‌ی نهنجاری داراییه‌که‌ی  
یان دارای فیکریه یان مادیبه یان بهدهنجیه لهزیره‌وه کونی تی دهکات بهره‌و  
خوار و پیایدا دهپوات، نه ماله دهپوات دهپوات تا زهمانیک که نیازی کرم‌لکه  
پرده‌بیته‌وه - جا کاتن نینفاق دهکن نه نیسراف دهکن نه نیقتار، و اته نه  
زیاده‌پره‌وی دهکن لهسنور و نه دهستیش دهگرنجه که دهبیت سه‌رفی بکن و  
نهیکن، و اته دهبیت تا زهمانی که نیازی کرم‌لکه فراهم دیت، نه خوی  
ناکه‌وتنه نیحتماج و نیاز تا نهونی خبرج دهکات، سه‌رینج بدنه تا زهمانیک که  
کرم‌لکه نیازی فراهم دهبیت و نه خوی نیازمه‌ند نابیت، تا نهونی پریگه‌ی هه‌به  
سرف بکات، بهلام نه‌گهر هاتوو کرم‌لکه به‌نیازیوو، نه نیزلفه‌ی بیو له‌حواله‌دا  
نوری لئ ناکری، بهلام هم دووباره سوننه‌ت و خیره بقی، بهلام نه‌گهر هاتوو  
شتیکی بیوو کاتن خه‌رجی کرد بهشی خوی نه‌ما و خوی محتاج بیو له‌ویدا حه‌قی  
نیبیه، مه‌گهر کاتیک به‌رام‌به‌ره‌که‌ش نیازیکی نقد و به‌رده‌وامن هه‌بیت نهوكاته  
نهونه‌ی تنت ده‌مکری، یا نهونیش نیووه تیز بیتن.

دابهشی بکات، مه سهله ن بلینت من نیوہ سیر دهستی :  
 هروهها نیقتاریش نه کات، و اته کاتن کزمده لکه نیازی هه به و نه میش زیاده  
 له نیازی خوی هه به، نه گهر دهستی گرته و نه وه نیتر له پینی موئینین نیبه،  
 حق نیبه دهست بگریته وه تا زه مانن کزمده لکه نیازی پرده بیته وه، که واپس وو به کن  
 له نیشانه کاتن موئینین ده بیته نه وه - به نده کاتن شایسته خوا - کاتن نینفاق

دهکن نه زیاده پذیری دهکن، که خویان له ناو ببهن و نه دهست ده گرن وه که من  
دهکن که مهندم نیازیان پهفع نه بیت، نینجا چ هم بخویان هم  
بو خلکی تر، مسلهن ته نانهت نینسانیک بو خوی زیاده پذیری بکات، دیاره  
که من زیاتر بخوات زیاتر بپوشن زیاتر مه سکن و شتی ببیت له حادی نیاز به ده  
نه وه نیسرافه، یان که متر له وه که پیویسته سه رف بکات بو خوی، دووباره  
گوناهی دهکات موئعینینی واقعی نییه.

نینسانیک ببیت، به لام دلی نه یهت خه رجی بکات بو خوی، نه وهش نیشانهی  
نه وهی ده ترسن نه مباری خوا ته او بوروه و نه میش که میکی ههیه له دهستی  
ده ده چن، مه گهر نه گهر له خوی بورده بیت بیداته خه لک نه وه مسله یه کی تره،  
به لام هه لیگری و دلی نه یهت خه رجی بکات، نه وه نیشانهی لاوانی نیمان یان  
نه بروانی نیمانه.

بو خلکی تریش کاتن به بیت بر امبه ر له پتی خوا دهیدات دیسان هه روا  
نه نه وهنده خه رج بکات، که نیتر خوی بکه ویته ناو نیاز و نیحتیاج و نه زه مانیک  
نیازیان ههیه دهستی بگریته وه خودداری بکات، نه گهر بو نه وهیه هه روا به بیت  
بر امبه ر دهیدات، نه گهریش بو سه رمایه یه دووباره هم یان خوی دهیکاته  
سه رمایه و کاری پن دهکات یان دهیداته مه ردم دهیکه نه سه رمایه کاری پن  
دهکن، دووباره له مه شدا ده بیت نیسراف نه کات که هه رجی ههیه بیخانه  
سه رمایه، چونکه نه گه ری ههیه له پر شکست بهینی، ته نانهت نانیکیشی نه مینی  
بخوات، که میکی بهیلیت، مسلهن نازوچه و نه و جوره شتانهی بهیلیت بو خوی،  
یان دهیدات به خلکی تر هه روا، که میش نه دهات دهست نه گریته وه، داینه نه له مالدا  
نه گهر خوی توانای ههیه بیبات کاری پن بکات تا زیاتر بخانه کار بو نه وهی  
خلکیش له نه تیجه هی دهسته نجی نه م نیستیفاده بکه ن، یان مسلهن ده زانی  
نه فه ریک شایسته هی ده توانی سه روہتی نه م کار پن بکات دهست نه گریته وه



بیداتن، نهو بپوات کاری پی بکات که هر دوو لا و کومه لکه نیستفاده هی لز بکهن،  
حدی و مصہت.

### ﴿وَكَانَ بَيْنَ ذَلِكَ قَوَاماً﴾

نینفاقی نهو له نیوان نهم دوو لایه دلیه، قه وامه له (قیامه) پاست و مستان،  
پاست دوهستن نه به لای نیسرافدا لار ده بیته وه، نه به لای نیقتاردا.  
ثایه تی (۲۶ - ۲۷)ی سوره تی (الاسراء) ﴿فَاتِّذَا الْقُرْبَىٰ حَقُّهُ وَالْمُسْكِينُ وَابْنُ السَّبِيلِ﴾

نهم به شه که باسکرا (ذَا الْقُرْبَىٰ) و اته نهودی که خزم و نزیکه نیتر  
له نزیکتره و دهست پینده کهی به ده رجه تا ناخربینیان (وَالْمُسْكِينُ نهودی که  
په که وته بوبه و ناتوانی بوبه و ناتوانی کار و شت بکات، یان کم کار بوبه و  
موسافیر و میوان و نهمانه، حقی خویان پی بدنه، حفتان نهودیه که نیازیان  
په فع بکهن حقی خویان پی بدنه، به لام (وَلَا تُبَدِّلْ ثَبَّنِيرًا)، به لام په رش و بلاوی  
نه کهیت، دهست به ماله که دا نه کهیت و هه موو په رش و بلاوی کهیت وه.

تبنیه (تبنیه له (بن)ه، (بن) و اته تقویک که ده بیوه شیتنی و اته وه ک چون که سیک  
تقو ده بیوه شیتنی ناوآ نه بیوه شیتنی، و اته بن هوده له نهندازه به ده سه رفی نه کهی،  
به لئن ده لئین حقی (ذَا الْقُرْبَىٰ وَالْمُسْكِينُ وَابْنُ السَّبِيلِ) و نهمانه بدنه، به لام  
وههاش نه کهی يه کسره خوشت بکه ویته ناو نیاز و وه ک دهوتی " خوی خسته  
ساجی علی " ناواش نه بن و اته جو ریک نه بیت که خوشت ببیته سه رباری خه لک،  
یان کاتیک بق خوت سه رف ده کهیت هه روا، (ثُبَّنِيرًا) نه کهیت کاتن بق خوتی سه رف  
ده کهیت يه ک رقذ هه مووی نه ختری له وه ویوا دابنیشی هیچت نه میتنی.

تبنیه کردن و  
بلوونه برای  
فعیتان  
چونکه (إِنَّ الْمُبَدِّرِينَ كَانُوا إِخْوَانَ الشَّيَاطِينِ) نهوانه که په رش و بلاوی  
ده کهن و بن هوده سه رفی ده کهن، زیاد له حد سه رف ده کهن چ بق خویان چ بق  
غهیر، حدی و مصہت په چار ناکهن نهوانه برایانی شه یاتین غهیقی نهوانه

دهسته بران بهیه کوه، شهیاتینیش دژی خوان، کهوابوو نه میش دژی خولیه،  
نه وکاته نیجا نهم (تبذر)ه نسبیه، مهسله ن زهمانیک همیه که تهره ف لمبرسا  
خه ریکه بمریت، توش نانیکت همیه لهحاله دا ده بیت له تیکی پس بدهی، نه ک بلیئی  
خوم نیازم به نانه کهیه ناید هم، چونکه تو به نیووه نانیک ده توانی زینده گی بکهی،  
نه ویش با نیووه نانیکی ببیت، به لام زهمانیکی تریش همیه نه و نیح تیاجه کهی  
مهسله ن به ونه ده دفع ده بیت که خوت نه که ویته هه زاری هر نه ونه دهی پن  
ده دهی نیتر نایه لی خوشت بکه ویته نیاز به وجوره.

### ﴿وَكَانَ الشَّيْطَانُ لِرَبِّهِ كَفُورًا﴾

شهیتان بهو مفهومه که و توانه (که فوره) بتو پهروه ردگاری، و اته فهرمانی  
نه و له برچاو ده خات چاویو شی ل ده کات و ده بخاته پشت گوی، نیوه ش نه گر  
ته بزیر تان کرد نیوه ش ن او اتان پس دیت ده بنه که فور، ده بنه برای شهیاتین و  
شهیت ایش که فوره، کهوابوو ده بنه برای نه و.

إِنَّ اللَّهَ يُدْخِلُ الَّذِينَ آمَنُوا وَعَمِلُوا الصَّالِحَاتِ جَنَّاتٍ تَجْرِي مِنْ تَحْتِهَا الْأَنْهَارُ  
وَالَّذِينَ كَفَرُوا يَتَمَתَّعُونَ وَيَا أَكْلُونَ كَمَا تَأْكُلُ الْأَنْعَامُ وَالنَّارُ مَنْوَى لَهُمْ (۱۲) محمد

### ﴿إِنَّ اللَّهَ يُدْخِلُ الَّذِينَ آمَنُوا وَعَمِلُوا الصَّالِحَاتِ جَنَّاتٍ تَجْرِي مِنْ تَحْتِهَا الْأَنْهَارُ﴾

بیگومان خوا نه وانه که نیمانیان هیناوه، به رنامهی ئارام به خشی خوایان  
سرن نه امان سردن نه امان نیمانداران ناسیوه و له دل و ده رونه وه پابهندی بون و به پواله تیش سابتیان کریووه که  
پابهندن و کرداری شایسته یان به پیشی فهرمانی خوا نه نجامداوه، خوا نه وانه ده باته  
ناو باخه کانی خوی که له زیر درهخت و ساختمان و قه سره کانیدا جوگهی ئاد  
ده بوات، حاله تیکی خوشی همیه هه وای موناسب و له بار و فینک، نه وانه کتن؟

نه وه نه و که سانه ن که په چاوی به رنامهی خوا ده کهن، زینده گیان به پیشی  
به شی نووه می نایه ته که نه وانه که مو نمین و عه مه ل صالح ده کهن، نه وانه که  
له بمنیا زینده گی ناکهن، زینده گیان کورت ناکه نه وه له به ده ستھینانی (خوردک و



پوشک و مسکن و مقام و مرتبه و شرکت و جنس و ... هند)، تهانه بق نهوانه زینده‌گی ناکهن، نهوانه نین که (زیستن از برای خوردن است) به لکو نامنجیان نهوهیه که تهانه کاتی دهخون، دهپوشن، مسکن دهگن نامنجیان نهوهیه که به قایان ببیت، بتوانن له خزمت (موسته زعهفین) دا زینده‌گی بکهن، بهلام له بهرامبه‌ری نهوان کتین؟

**﴿وَالَّذِينَ كَفَرُوا يَتَمَتَّعُونَ وَيَأْكُلُونَ كَمَا تَأْكُلُ الْأَنْعَامُ﴾**

نهوانهی که پشتیان هملکردووه له بهرنامه‌ی خوا و فهرمانی خوایان له به رچاو نهگردووه و قانونی خوایان نهگردووه‌ته سه‌رمه‌شقی زینده‌گی خوایان و پهپه‌وی نهبوون، نهوانه تهانه نامنجیان زینده‌گی دنیاییه، نامنجیان نهوهیه که به‌رخورداری‌بن و که‌لک و سوودووه‌رگرتن له نیعمه‌ته دنیاییه کان نهوهیه‌ری نامنجیانه، هروه‌ها دهخون و هک چون حهیوانات دهخون، واته و هک حهیوان دهله‌وهپین، نامنجیان له‌وهپانه و هک (بنن و من و گا و وشت)، چون نهوان دهپونه سه‌ر تالف و دهله‌وهپین، نه‌مانیش هرنهوهیه نیتر شتیکی تر نییه، نامنجیان تهانه سک تیزکردن و له‌وهپانه، که‌وابوو نه‌رزشی نینسانی خوایان له دهست دهدهن.

دهرنه‌تیجه **﴿وَالنَّارُ مَنْوَى لَهُمْ﴾** ناگری جهه‌نم ده‌بیته جینگای نه‌به‌سیان و بق هه‌میشه نیستیقراری تیداده‌کهن و تیایدا ده‌میتنه‌وه، نهوانه که بق خوایان زینده‌گی ده‌کهن، کافرن و نهوه جینگه‌شبانه.

### روونکردنوه له باره‌ی (امرال، تهدیر، سکه)

تا نیستا که‌لیمه‌ی نیسراف و ته‌بزیرمان باسکردووه و نزوتریش له‌ثایه‌تی (۵)ی سوره‌تی (النساء) دا که‌لیمه‌ی صوفه‌هائمان باسکردووه، که موفره‌ده‌که‌ی (سفیه)ه و مه‌صدره‌که‌ی (سفه)ه.

نافرمانی خوا  
و تو شبورون  
بدنگری  
جی‌عندم

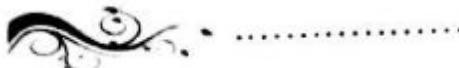
◦ نه صلی مانای زمانه وانی (سَفَه) باسمکرد، واته: قالب سوکی، که سن  
به دهنی سوک بیت، نه صلی زمانه وانیه کهی نه وهی که ده لین (سَفَه)ی هدیه،  
نه مجاره نه گر نینسانیک پوچی سوک بیت، واته عه قلی ناقص بیت، ده رنه تیجه  
سنگین و له سه رخو و له سه ر پنگهی حق نه بیت سوک و بن نه رزش بیت،  
مه میشه له پی لابدات، نه وه پی ده لین (سَفَه).

هروهها له قورئاندا که لیمهی (سَفَه) نقدتر بق سه فه له بیروباوه پدا  
به کارهی نزاوه، هروه کو که لیمهی نیسراف، واته نه گر تماشای نه و نایه تانه  
بکهین که لیمهی سه فهی تیدا به کارهی نزاوه نقدتریان له بارهی بیروباوه پدایه،  
به شیکیشیان له بارهی تمصه روفاتی عهمه لی و له مال و نه م جوده شتانه داد،  
مه جموعی نه مانه ده بیته سه فه، واته لادان له پنگهی حق، نینجا یان له زه مینهی  
بیروباوه پدا یان له زه مینهی تمصه روفاتی مالی و له نموری هستپنکراو و دیاردا،  
نه وه مانای سه فه.

**سب** هروهها لم باسهدا که باسی نینفاقه، سه فه ده بیته نه وهی نینسان  
له پنگهی دروستی نینفاق که نه و حدهی و هصه تهیه - قه وامه - له وه لابدات، یان  
به لای نیسرافدا یان به لای نیقتاردا نه ملاو به ولا مونحه ریف بتو نه وه سه فیه،  
نه وه مانای سه فیه، له زه مینهی نینقادا نه گر که سیک به پوی نیسرافدا یان به پوی  
نیقتاردا لایدا نه وه سه فیه.

**نیسراف** ◦ نیسرافیش له سه ره فه، واته له هر کاریک که نینسان نه نجامی ده دات  
له حدهی مام ناوهندی تیپه پیکات و به ره زیاده پوچی بپوات، که نه م که لیمه  
له قورئاندا نقدتر بق بابه ته کانی غهیری مه سانیلی مالیه، و چهند نایه تیکیش بق  
نه م مه سانیلی مالیه همه، که وه ک لیره با سهانکرد.

هروهها نیسراف له نینقادا واته نینسان له سنوریک که دیاری کرلوه - سنوری  
قه وام - له وه تیپه بر بکات و زیاتر خرج بکات نه وکاته زیاتر که یان بق خویه تی یان



بۇ غەیرى ترە، كە بىبىتە ھۆكاري لەتمەدان لەۋەزىنى نابورى كۆمەلگە، نەوە ئىصرافيش.

كەوابۇو (ئىصراف و سەفەھ) دەبن بېيەك. سەفەھ: واتە ئىنحراف لەقەواام،  
ئىصرافيش: تىپەپ لەقەواام، بۇيە سەفەھ و ئىسراپ ھەرىيەكتىكە، ھەلبەتە ئىسراپ  
تايىەتى ترە لەسەفەھ، چونكە سەفەھ چ بەرەو ئىسراپ بېرى چ بەرەو ئىقتار  
بېرى سەفەھ ھەر لادانە، بەلام ئىسراپ ھەر بەرەو زىادە پەۋىيە كەيە بېيەك لایاندا  
لاđەدرىت، نەوە دووانىيان، كەوابۇو موسىریف سەفييە.

\* مجاھە مبىذىر، تبىذىر واتە وەشاندىن، لە(بىنى) واتە تقوىتكە دەبۈھشىتىنى،  
واتە جىڭگەيەك حەقى مەسرەف كردن و ئىنفاقى نىيە لە جىڭگەدا ئىنفاق بىكەي،  
نىتر چ بەشىوهى ئىسراپ بىت، واتە مەسىلەن ئىنسان نان دەخوات بەدوو نان  
تىز دەبىت دەيكانە دوو نان و لەتىك، نەو لەتەي ئىسراپە زىادە پەۋىيە، ھەرۇھا  
تەبزىرىشە وەشاندىن لەتى نانە، لەجىڭگەيەكدا كە حەقى نىيە بىبۈھشىتىنى لەۋى  
پەرش و بڵاوى دەكاتەوە، چونكە حەقى نەبۇو لەۋى سەرفى بىكەت نەوە جۆرىتكە.  
يان لەجىڭگەيەكدا نەصلەن جىڭگەي مەسرەف نىيە دەيكانە، مەسىلەن پارە  
بەشراب دەدات و دەيخوات، شەراب كە نەصلەن حەقى مەسرەف نە كەمە نە  
زىاد نىيە، ئەلبەتە كۆمەللىك جياوازىيان تىدا كردىون، كە ئىسراپ بۇئىمنەي يەكەم  
كە وەم، واتە شتىك خۆى حەقى ھەم بۇيى سەرف بىكەي، بەلام زىادە لەحد  
سەرف بىكەي وەك نان خواردىن، بەلام تەبزىر شتىكە نەصلەن جىڭگەي سەرف  
كىرىنى نىيە وەك شەراب خواردىن يان وەك نەزىركەن بۇ غەيرى خوا، مەسىلەن  
يەكىن (پەقى - جۆرىتكە لەنەخۆشى) دەگرى دەبواتە سەر (شىغ ئەحمد)، بىزنى  
لەۋى دەكاتە نەزىر و سەرى دەپىزى، نەوە ھەم شىركە و ھەم سەفەھ، دەبىت  
دەستى بىگىرى و موشريكىش دەبىت، يەكتىك ئىنفاق بۇ (رىيا) بىكەت و شتى

پىانى  
مۇسىدە  
سەنبە

بېخشى، بەلام ئامانجى ناوهىنانى خەلک بىت، كە دىارە نەوەش ئىتىر كوشش  
ناكالات لەپىگەي باشەوە بىكالات نەوەش دووبارە لەۋى سەفييە دەكالات.

بەلام نەو دوو مەسىلەيەي لەسۈرەتى (الكاف) دان، كە يەكتىكىان كاتى (موسا  
عليه سلام) پۇشت لەگەل بەندە شايىستەكەي خوا، پەيپەندى كرد و سوارى  
كەشتىيەك بۇون، نەو بەندەي خوا كونىتىكى كرده ئاو كەشتىيەكە، نەميش سەرى  
سوپما، وتنى گولىيە پىاوه تيان كرد ئىتمەيان سواركىرد تو كەشتىيەكەيان غەرق  
دەكەي - هەلبەتە لەدوايدا قىسى بۆكىرد - وتنى نەم كەشتىيە مى كەسانىتىكى  
مەساكىن بۇو پاشايىكەمەيە لەم ناوجەيەدا، هەركەشتىيەك چاك بىت دەبىگىرتى،  
وتم با كونىتىكى تى بىكم لەدەستيان دەرى نەكالات.

يەكتىكى تريش كاتى بەنى ئىسرانىل گوئىرەكەكەيان لەزىوەر و زىنەت ئالات  
دروست كردىبوو حەزىزەتى موسا سوتاندى، نەو ھەممۇ دارلىيەي لەناو بىردى، نەمانە  
لىرىدە چونكە بەرژەوەندى گۈنگۈرە كەمەي نەمانە پېتىان ئالىن سەفە و  
خراپكارىكىرنى، چونكە نەو كەشتىيە بەكۈنەكە كە تىيىكىرد شakanى كەمەتىك نەجاتى  
دا، حەزىزەتى موساش كە نەم گوئىرەكەيەي سوتاند، نەم مالە نىشانىدا كە نەمە  
ئىلاھ نىيە نەوەيە دەيسوتىنەم ھېچ كارىك ناكالات، چەندەها عەقىدە و ئىمانى  
نەجاتدا لەئىنحراف.

تبذير و ئىصراف مانا زمانەوانىيەكەي بۆ ھەردووكىيان دەبىت، ھەم كەيفييەت و  
ھەم كەمېيەت، ھەردووكىيان دەگىرتەوە كە تبزير دەبىتە نەوە مالەكە پەرش و  
بلاو بەكەيتەوە، ئىتىر ئاپا شىتەكە خۆى نەصلەن شەرعىيە ئىنفاقي تىدابكەي، بەلام  
زىادە پۇيى دەبىت پەرش و بلاو دەكەيتەوە، يان نەصلەن لەبنچىنەدا نامەشروعە  
و تىايادا پەرش و بلاو دەكەيتەوە.

كەوابۇو تەبزيرىش دووبارە دەبىتەوە ئىصرافەكە، چونكە ئىصراف واتە  
لەمەسىرى ئىنفاقدا شىتىك كە حقەت نىيە ئىنفاقي تىدا بىكەي، تىايادا ئىنفاق

دهکهی زیاده پقیسی دهکهی، یان سهفه به ملادا ددهدی یان بولا، ته بزیریش بهه مان شیوه یه کسان ده بیته وه به نیسراف، ته بزیریش نه وه یه جیگه یه ک حهقت نیبه مالی تیدا سهرف بکهی سهرفی تیدا دهکهی و زیاده پقیسی دهکهی، که وابوو ته بزیر و نیصراف ده بنه به شیک له سهفه.

سهفه نه وه یه لابدهی له قه وام، له جادهی موسته قیمی نینفاق، یان به لای زیاده په قییدا که نیصراف و ته بزیریش نه وه مانایه تی یان به لای کم په وییدا که نیقتاره.

جا لهو ئایه تهدا له پیشتردا با سمانکردووه که (وَلَا تُؤْثِرُوا السُّفَهَاءَ أَمْوَالَكُمْ) مال و داراییه کانتان مدهنه دهست سه فیه کان، - مالی سه فیه که کیه - به لام چونکه له ویدا نه و (نیسراف و سهفه و ته بزیر)ی همه، توانای مالیکیت و سه ریه خویی له ته صهروف له دهست ده دات، ماله که ده خریته لای کومه لکه و ده بیت حکومه تی نیسلامی به نوینه ری کومه لکه بیگریته دهست.

(وَلَا تُؤْثِرُوا السُّفَهَاءَ أَمْوَالَكُمْ)

کاتیک نم شه خصه له ته صهروف و له نینفاقی ماله که دا سهفه ده کات، و اته یان به لای زیاده پقیسی یان کم په ویدا ده روات صه لاحیه تی ته صهروف له ماله کهی له دهست ده دات، و ده بیت کومه لکه ماله کهی بگریته دهست، ماله که ده بیت مالی کومه لکه، هله بته نم گرتنه نه ستق گرتنه نه ستقیه کی کاتیبیه، تا سه رده میک دووباره صه لاحیت په یدا بکاته و ده دریته وه دهستی، نه گهر صه لاحیه تی په یدا کرد له ماوهی ته منیدا ده دریته وه دهستی، مه گهر هر صه لاحیت په یدانه کات، نه وه نیتر که هر گیز نابیت.

نم بشه یان که سهفه په یدای ده کات - هی باسی (پیبا) - نه وه له کاتی خزیدا باسی ده کهین که موصاده هر هی نه ولج جفریکه، به لام به شیک همه لیره دا سه رده میک که زه کات نه دات، نه گهر شه خصیک زه کاتی نه دا، بزانین چلن

موصاده‌رهی دهکریت، ئایا وەکو ئوهیه کە لەئىنفاقةكەدا ئاوا سەفەھەكەی  
ئىسراف و تەبزىر و ئىقتار و ئوانەيە غەيرى زەكتات يان چىه، ئەگەر كەسىك  
زەكتاتى نەدا، ئەم زەكتات نەدانە دۇو جۆرە:

\* بېرىاي بەوهەيە کە زەكتات واجبه و ئىدعاڭن پابەندە بەنیسلام، بەلام دلى  
زەكتات نەدان  
نایت يان مالەكەی لەبەرجاوى حکومەتە نیسلامبەكە دەشارىتتەوە، يان دەسى  
دەسى دەكتات و خۆى دەدىزىتتەوە، ئوه دەبىت زەكتاتەكە لى بىنى و نیوهى  
مالەكەي، زەكتاتەكەي و نیوهى دارايىبەكە دەستى بەسەردا دەگىرىت بۇ (بىت  
المال)، ئوه جۆرى موصاده‌رهى ئوهيانە، بەلام ئەگەر هاتوو وتى زەكتاتەكە  
نادەم باوهەرم پىنى ھەيە، بەلام نايدەم، ھەروەها نەشىدەكرا لەدەستى دەرىبەپىنى  
مەگەر بەكوشتن، دەبىت لەسەرى بىكۈنى، واتە دەبىت ئىعلانى شەپى لەگەلدا  
بىكىت، ئەگەر تواناى شەپى ھەبۇ دەبىت شەپى لەگەلدا بىكىت ئەگەر ھەزاران  
نەفرىش كۈۋەتلىك، تاكاپتىك شىكست بەتىتتى و زەكتاتەكەي و ئوه نیوه مالەى  
لەدەست دەرىبەپىنىتتەوە، كەوابۇو نیوهى مالەكەى لىتەسەنرەت، ئەگەرنا ئىستا نیوهى  
خۆى بىناسىتتەوە، كەوابۇو نیوهى مالەكەى لىتەسەنرەت، ئەگەرنا ئىستا نیوهى  
دووەم بىزانىن چقۇن دەبىت، لەسەردەمەتكە كە مورتەد بىت، ئوهش نىشانەى  
عەمەلى ھەيە کە ھەزەرتى (ئەبوبەكى) لەيەكم سالى خىلافەتىدا شەپى  
ھەلگەپاوهەكانى لەسەر زەكتات كىد، دەيانوت زەكتات نادەين ئوهش كوشتنى،  
لەسەر ئوه شەپى لەگەلدا كىردى.

\* بەلام ئەگەر وتى نا زەكتات ئەصلەن واجب نىيە ئوه ئەصلەن خەراج و  
سەرانەيەكە من عەبىم لى دېت و ئەصلەن شتى وا نادەم، لېرەدا مورتەد دەبىتتەوە  
لەنیسلام و دەبىت بىكۈنى، ئەم جارە زەكتاتەكەي و ھەمو مالەكەى موصاده‌ره  
دەكىن، دەدرىتت بە(بىت المال)، ئوه موصاده‌رهى كەسىك كە زەكتات نادات.

پىڭكەكانى ترى ئىنفاق ئەگەر ئىنفاقەكە لەبەشى مۇستەحبا، واتە نيازى كۆملەكە پەفعە و مۇستەحبا ئىتەر نايدات نۇوھ ئىتەر ھېچ نۇوھ لەلەخانى ئەخلاقىيەوە زەم و شتى دەكىرى، چونكە كۆملەكە نيازى نىيە بەم، بەلام نەگەر كۆملەكە نيازى ھەيە و زەكتىلى سەنزاوه و پەفعى نياز نەبووه، دووبارە ئىختىاج ھەيە بەئىنفاقى ئەو، لىرەشدا دەبىت زۇدى لى بىكى ئىستېرىنى. نەگەر نەيدات دووبارە لەسەر نۇوھ شەپ دەكىرىت، بەلكەي عەمەلیش ھەيە، حەزەرەتى (عمن) لەسالى (۷) مەدا فەرمۇي نەگەر واى پى ئىت كە ناچار بىم ھەركەس نىوھ تىئر بەيىننى تەفەرىتك خۇداكى (۵) ئى ھەيە دەبىت (۵) ئى تر بىدەم بەملىدا، تا يەكىك نىوھ تىئر بېبىت بەنیوھ تىرى نامىن، بەلام نەگەر ئەوان تىرىبۈون نەمان ھېچيان نەبىت لەبرسا دەمن، و دەبىت بەزۇدىش لەدەستى بىسىرى بۇ خەلق.

مەسئەلەي (كەنز و ئىختىكار) يىش كە، نەگەر كەنزكە حکومەت پىئى ئازى دووبارە لىرەدا سەفەھە، چونكە ئىقتارى كرىبووه، دەبىت لەدەستى بىسىنى و بىھىننەت بلىت يان خۆت بىخەكار و كارى پىن بىكە، يان خۆت ناتولانى بىدەينە دەست كەسىتكى تر، نەگەريش ئىختىكارە دەبىت بىروات نۇوھى كە ئازوقەي خۆى ھەيە مى سالىتكى خۆى جىئى دەھىلىنى بەقىيەتى دەبىت بەنرخى دانوھرانە بىفرۇشى بەخەلگى. كەوابۇو چوارچىۋەيەكىش كە ئىنفاق لىيەوە دەكىرى دىيارىكراوه، بەم جۆرە دەردەكەۋىت كە مالىكىيەتى فەردى كە ئاوا لەدەورەي ئىنفاقىشدا سىنور و قىيودىكى ھەيە لەتمە بەكۆملەكە ناگەيەننى غەيرى مەنفەعەت زەرەرى نىيە، نەگەر نەمانە بىن و ئىسلام بېبىت پەچاوى دەكتات.

ئىجا كەمەتك لە (تەبزىر و ئىسراپ و سەفەھە) لەم كۆملەكانەي خۇمان بىزانىن سەرف نەكىرىت كە مەصلەحتى كۆملەكە يان نۇوھە خۆى نەبىت و مەصلەحتى ھېچ كاميانى بەمەصلەحتى كۆملەكە يان نۇوھە خۆى نەبىت، يان نەگەر جىتكەپك مەصلەحتە مالى تىدا تىدا نەبىت، لەوا مالىتك خەرج بىكىرىت، يان نەگەر جىتكەپك مەصلەحتە مالى تىدا

عەدللى

حەزەرتى سەر

لەپادەكىدىنى

زەكتاندا

مەسئەلەي

كەنز و

ئىختىكار

ھەشتېك

بەمەصلەحتى

كۆملەكە

سەرف نەكىرىت

سەندەر

بىسراڭ و

تەبزىر،

خچ بکرت و تبایدا نه کریت، نه وه سفمه و خرجکردنی له و شتهدا که  
نه مصلحت نییه ته بزیر و نیسرافه.  
نیجا لهم کومه لگانهای خۆمان - جاری نه وه کارمان نه بیت، مه سلهن له و  
ولات سه رمایه دارانهدا که ده زانین چقن له سالدا چه نها خەرمان قوت و گەنم و  
نەمانه ده پژتنه ناو ده ریا، که نه وه نیتر یەکتکه له دیارترین نمونه کانی تبزیر -  
بەلام هەر لهم کومه لگانهای خۆماندا مه سلهن ویتنه و پۆسته ریک که دروست  
ده کرین و چاپ ده کرین، خەرجیک که بۆ نەمانه کراوه بیهیننه بەرچاو، نیجا نەم  
جاره دابەش بکرت لە مه سلهن چەند مەملەکتی وەك پاریزگایک بزانین چەند  
لەوانه ده توانی ناوەدان بکات وە، مه سلهن کات ھەیه بۆ پۆستر و ویتنەی  
مەراسیم و بۆنەیک نزیکەی ۱۰۰ هەزار تەمن لەوانەیه ۲۰۰ هەزار تەمن لە بوجەی  
پاریزگایک وەك تاران خەرج بکرت، نه وه یەکتکه له ته بزیرە کان، یەکتکه  
له نیسرافە کان، یەکتکه له سفمه کان، بەلام کن نەم ماله له دەستى نەوان  
بگرتنهو بلىن مەکه.

### ﴿وَلَا تُؤْثِرُوا السُّفَهَاءَ أَمْوَالَكُمْ﴾

ھەروەها ئاشکرلیه بۆ فەرد که ته بزیر بکات نه وه رۆشنه، مه سلهن بۆ  
نیسراف، تە ماشا دەکەی ژنان ھەركامیان تقد تقد نیتر کەم سەرف دەکات، يالا  
ھەر مانگیک کراسیک دەکات، نه وه نیتر پیاوەتى كردووه، ھى واش ھەیه ھەمو  
پېتىج شەممىيەك کراسیک دەکات، نەمانەش نمونەيەكىن لەمانه، ئىنجا نەوکاتە نەم  
نیسراف و ته بزیر و سفەهە لە لایەکووه لایەنى نیسرافە کەی دەبىتە نابوتکردنى  
نەتىجەی دەستپەنجى زەھەمەت كېشانى نەوانى تر، ھەروەها ئىقتارە كەش  
لە لایەکى ترەوە دەبىتە ھۆکارى نەوەي نەوە توانايى كاره کە ھەيە پېتۈيىسى  
دەبىت و لە ناو دەچىت، دیاره کە وەزۇي ئابۇرى چقن فەلەج دەبىت.



هر ئام مەسنه لهی نیسراف و تەبزیر و سەفەھەی کە له له جانی نابودییەوە  
 نیسراف و تەبزیر و سەفەھە زور زور بە دەختى و کېشەی کۆملەگە دروست دەگات، ھەلبەتە خودى نیسراف و  
 تەبزیر و سەفەھە کە له سەر كوفر و پابەندنە بۇون بە بەرناھە خواوه دامەزداوه،  
 نەو ژىرخانە. نەجارە نەمەش دەبىتە ژىرخان بۆ مەفاسىد و کېشەیە کى تر، کە  
 کاتىك (نیسراف و تەبزیر و نېقتار و سەفەھە) نەنجام بۇو، مېڭۈو سەلماندۇرىيەتسى  
 ئاشكرلەيە کۆملەتكى کە من ھەمبىشە کە مال نەوهتا لە دەستىياندا نەم کۆملە  
 نەتىجەي دەستىرنىجى کۆملەگە دەگرنە دەستى خۆيان، لهو پىگەوە کە  
 ناشايىستە سەرفى دەكەن يان نېقتارى دەكەن و سەرفى ناكەن، کۆملە  
 دەكەوتىنە ناو (موسىيەت و بەلا و جەمل و نەخۇشى و بىن چارەبىن و بەلەختى و  
 بىرسىتى)، نېتىر تەواوى كېشە و موسىيەتىك کە پۇودەدات لە دواي نەمانە پەيدا  
 دەبىت، بە جارىك نىنفجارى موستەزعەفين و زەھەمەتكىشان لە دواي چەندەها  
 سال، يان لە دواي سەدە و دوو سەدە کە نېتىر تاقەتىان نېيە لە زىر نەو نىزامە  
 زالمانەدا ژيان بە سەر بىهەن، و خوین پىشى و وىزان بۇونى ھەملەكتە كان و .. هەندى،  
 مەسەلنەن نەو جەنگانە - جەنگى يەكمى جىيەنلى، جەنگى دووهمى جىيەنلى - کە  
 نەوانە ھەمووی لە ئەسەرى نەو توغىيانى حوبى زات و سەركەشى موسرفين و  
 سوفەما و موبەزىيە پۇوياندا، ھەرچەند بە پوالەت ھۆكاريڭى تىرى بۇ بتاشن، بەلام  
 ھەمووی ھە نىستىعمارە.

ئىستا بىتىنەوە سەر تەفسىرى ئايەتى (١٦)ى سودەتى (الاسراء) کە

دە فەرمۇنى:

«وَإِذَا أَرَدْنَا أَنْ تُهْلِكَ قَرْيَةً أَمْرَنَا مُثْرِقِيهَا فَفَسَقُوا فِيهَا فَحَقَّ عَلَيْهَا الْقَوْلُ فَدَمَرْنَاهَا  
 تَدْمِيرًا»

کاتىك بىمانە وىت شارىك، ولاتىك، دىھاتىك لە ناوېبىن، ولتە کاتىك کاتى نەوه  
 هاتە پىتشەوە کە ولاتىك لە ئاۋ بېروات، موقەدىمەكەي ھىلاك و نابودى ئاۋەدانى،

نیسراف و  
 تەبزیر و سەفەھە  
 و سەرقاھى  
 بەلەختى  
 کۆملەگە

نابودی شارستانیه کان و کومله که به شهریه کانه، پیشتر موقعه دیمه کی بۆ دەچنیت، خوا وای قهارداوه که چیبیه - نەلبەت لە بیرتان نەچیت کە سەفه و نیسراپ و تەبزیرە که بەشیکی نوھتا لە نابوریدا، نیتر لە زەمینەی نەفکار و زانست و پۆحیات و نەوانە شدا حسابی بکەن، لە زەمینەی قویرەتی بە دەنی و نەمانە لە مەموویاندا بە گشتی بیتە بەرچاوتان تەنها نەو دائیرەی نابوریبیه نەبیت - کاتیک قهارە بە پیتی پەوشی ھەمیشەبی نیتمە شارستانیه تیک، ولاتیک، مەملەکە تیک، دیتیک، شاریک، لە ناو بپروات موقعه دیمه کی ھەبی کە چیبیه؟

### (أمرنا مُشرفيها)

دەستور دەدەین بە خۆشگوزەرانە کان - دەستور دەدەین بە وانەی کە موترەفن، موترەف: لە تەرەف تەرەف واتە نقد نقد خۆشگوزەرانىكىدن - دەستوريان پى دەدەين، نىجا واتە خوا پازىبە دەستور دەدەات نادەی نىۋە فەساد بکەن! نەخېر، دەستوريان پى دەدەين واتە پەوشى نیتمە لە سەر نوھەيە کاتیک خەلک كەوتەنە خۆشگوزەرانى و ھەلنى سانەوە علیه يەكتىر و نەمر بە مەعروف و نەھى لە مونكەر نەبۇو، نیتمە خۆمان راستەو خۆ دەخالەت لەمەدا ناكەين چونكە ئىنسان موختارە، نەگەر نیتمە دەخالەت ناكەين خۆشىان بەرى ئەم نىتارافە ناگىن، لە دەست دەپروات، بۆيە نیتمە دەخالەت ناكەين خۆشىان بەرى ئەم نىتارافە ناگىن، دەرنەتىجە وەك نوھەيە کە نیتمە نەمرمان كەربىت، واتە پەوشەكەي نیتمە ولىيە، کاتىك خەلک بەرگىييان نەكىد، حەتنەن دەبىت نیتر نیتمە دەستور دەدەين، واتە زەمینە موسايد دەبىت بۆ موترەفين بۆ خۆشگوزەرانان بۆ نىستىسماركەران، نیتر كەلىمەي موترەف لە قورئاندا يەكتىكە لە ناشىرىنلىرىن كەلىمە کان، موترەف: واتە ناو موستە كېرىانە، نەوانەي کە خۆشگوزەرانى دەكەن، نىعەتى فكىي و عىلىمى يان نىعەتى بە دەنی نقد يان نىعەتى مادى نوھتا لە نىختىيارى نەواندا،

هروه‌ها هۆشیان بەلای خەلکوھ نبیه و تیر ئاگای لەبرسی نبیه، تەنها خۆیانیان مەبەست.

تەنانەت نەگەر كەسیتک عیلمى بیت و دانیشىن ھەمیشە موتالەعات و شت بۆ خۆی بکات بۆئەوهى زیاتری بکات ھۆشى بەلای خەلکوھ نەبیت، يان مەسەلن بپوات لەم جلیسیتکدا كە موجادەل و شتە لەگەن ھاوبەفیقىكى تىريدا بۆئەوهى نەوە حکوم بکات، بەلام ئاگای بەلای ترەوھ نەبیت نەوەش لەمۇترەفيتە، كاتىك كۆملەتكەي دەھىيەت لەناو بچىن موقەدىمەكەي نەوەيە، كە مۇترەفيت دەكەونە سەر ئەم پىتگەي نىترافيانە ئەم خۆشگۈزۈلەنى و نىسراپ و تەبزىر و سەفە (فەسىقۇا فىيە) دەست دەكەنە فېسىق.

فېسىق: نەصلەن بۆ خورما بەكارەتىزاوە، خورما پىتىتىكى ھەيە كاتى خەرىكە بگات، پىتىتىكى دەكىرىتەوە و لىتى دەردەت، (فسق) واتە دەرەتات لەو پىتىتە، نىجا ھەركەسیتک لەپىتگەي موستەقىم لابدات و دەرچىن، لەو سىنورە و لەو چوارچىتوھ كە نىسلامە دەرچىن نەوە فاسقى پى دەلىن، نىتر كەم دەرچىن كەم فاسقە نۇر دەرچىن نۇر دەسقە.

دەستور دەدەين بەمۇترەفيتە كە (فەسىقۇا فىيە) دەست دەكەنە فېسىق لەپىتگە نىسراپ و سەفە و تەبزىر دەردەچىن، ھەتۋاش ھەتۋاش دەست دەكەنە (نىسراپ، تەبزىر، سەفە، نىقتار) تا زەمینە بەم جۆرە موساعيد دەبىت بۆ نابودى كۆملەتكەكان و شارستانىيەتكان. دەرسچارەيدىك بۇ لەغاچورىنى كۆملەتكەكان

### «فەققُ عَلَيْهَا الْقُولُ»

نەجارە گوفتە و قەراردادى نەزەلى نىتمە نىتر سابت دەبىت و موافق دەبىت، واتە نەوکاتە كاتىكى سازگارە بۆئەوهى فەرمانى نەزەلى نىتمە صادربىت كە چىيە؟ فەرمانى نەزەلى نەوەيە ھەر كاتىن خەلک نەمر بەمەعروف و نەھى لەمۇنكەريان نەكىد دەستى خرائپكارەكانيان نەگرت، (نىسراپ و تەبزىر و سەفە و نىتراف) رىتگەي بۆ كرابىوه، خوا ھەرگىز خۆى دەخالەتى موستەقىم ئاگات، كە

بیت ته بليغات و شت بگات، ده یه یتیه و دهی دهی تا بگاته حمدی نه علی  
نیتراف، نه مجازه له کومه لکه دا نینفیجاریک پووده دات، (فَحَقٌ عَلَيْهَا الْقَوْلُ).  
قراردادی نه زهی خوا نه وهی که نه مه سیره کاتیک ده بروات ده یکتیش بز  
نابودی، نه و قهارداده و قهوله نه وه فرمانی نه زهی خواهی، واته وای قهارداده،  
پهوشی نه زهی خوا نه وهی که کاتیک خه لک واژيان هینا له نیتراف، نیتراف که  
پوشت نقد ده بروات، دهی دهی تا گهوره ده بیت گهوره ده بیت ده ئاوصى، تا  
بېیکجار مونفه جير ده بیت، نه وکاته (فَدَمْرَنَاهَا تَذْمِيرًا) نیمهش نابودی و هيلاك  
ده نیرينه سه رکمه لکاکه و وردوهانی ده کهین بېیکدا، واته نه ک خوا خوى  
راسته و خو ده خالهت بگات، قهديم واي ده کرد، قهديم نقدتر به ئافاتى سەماوی نه و  
كارانهی کردووه، بهرد باران و غەرق و پەشەبا و ... هتد، به لام نیستا نیتر لەم  
دوايیه دا ئاوا نايانکات، لەم دوايیه دا خه لکه که خۆيان ده يکەن، بېیکجار نیتراف  
وەها سەركەشى ده کات و ده کات سنورى که جەنگى يەكمى جىهانى پووده دات،  
جەنگى دووهمى جىهانى پووده دات سېيیه م پووده دات فلان ده بیت فلان ده بیت، که  
بۈشىوھى نه کومه لكانه نابود ده بن و لەناو دەچن.

کەوابوو نه وهی نیسلام له بەرنەو که کومه لکه نابود نه بیت ئاوا سنورىك  
داده نى بز نینفاق، پايىھى دووهم نه وهندە موحكەم ده گرىت و مەرز و سنورى  
بەھىزى بق ديارى ده کات، که نینفاق بېتىه ھۆکارى حەياتى کومه لکه، نه  
ھۆکارى تەدمىر و هيلاك و نابودى کومه لکه.

نیتر ماوهتەو پايىھى سېيیھى مى ئابوودى که (ئىرس) له گەل سنورە كەيدا،  
ھەروهە پايىھى چوارم نەلبەتە له تەرتىبى نەمەدا پايىھى چوارمە نەگىنا  
له تەرتىبى حەقيقتى خۆيدا پايىھى دووهە که (پېبا) يە، نەویش بە حدۇنى  
خۆيەوە، ھەروهە باسى موصادەراتىش - لەۋى انشا الله تەواوی ده کەين - نەنە  
شتىك نیستا بلیم له باسى موصادەرەدا باسى نینفاقم وت به لام پايىھى يەكمى کە

بەدەستھینانە، کە ئابورى ئازادە لەوا موصادەرە نىيە، واتە لەخودى حالى بەدەستھینانە كەدا موصادەرە نىيە، چونكە هيشتا شتى بەدەست نەھىناوە تا موصادەرە بىكەيت، بەلام نەگەر شتىكى لەپىكەي نامەشروعەوە بەدەست هىننا، نەمجارە وىمان نەوكاتە ھەرچى لەپىكەي نامەشروع بەدەست هىننا لەغەيرى پىكەي سەعى و شايىستەبىيەوە نەو بەشە نىتر موصادەرە دەكىرت، نەصلەن مالى نەو نىيە نەوە لىئى دەسەنرىت، كەوابۇو نەو بەشەش موصادەرە بەم مانايە بقۇ پايەي يەكەم كە بەدەستھینانە و ئابورى ئازادە ھەيە.

## پایه‌ی سیم: نیرس و وصیت

نایه‌تی (۱۸۰ - ۱۸۱ - ۱۸۲) ای (البقرة)، (۷ - ۸) ای (النساء)

وتمان نیزامی نابوری نیسلامی چوار پایه‌ی هبیه، یه کتکیان نابوری نازاده لچولارچیوه‌یه‌کی دیاریکراودا، یان به دهسته واژه‌یه‌کی تر نه و نازادیه - هلبته نازادی موتلهق نیبه - کار و مشروعه‌یه‌تی مالکیه‌تی فردی لچوارچیوه‌ی دیاریکراودا که نهوده لسره تاوه باسی کرا.

لهدابه شکردنی سهروه‌تدا بونه‌وهی کونه‌بیته‌وه لهدست که سیکدا دوو نه‌صلی هبیه، که یه که میان نینفاقه که له زیانی نینساندا ده دریت و نه‌ویتریشیان نیرس و وصیت که له دوای مرگی نینسان ده دریت.

په یوه‌ندی (نیرس و وصیت) له گلن مالکیه‌تی فردیدا ده بیته په یوه‌ندی دووباره ده لیل و مه دلول، واته نهوده که نیسلام پیگه‌ی نیرس بردن و پیگه‌ی وصیت‌تی داوه، نه‌ویش خوی به لگمه‌که بونه‌وهی مالکیه‌تی فردی له نیسلامدا مه شروعه، نه‌گینا نینسان چون ده تولنی له دارایه که له دوای مرگی خوی جیئی ده هیتلی مه سله‌ن وصیت بکات نهوده‌ندی بدیه به شه‌خصن، نه‌گهر نه‌م مالیکی نیبه ناتوانیت ته‌صه‌روفی تیدا بکات.

هلبته نه‌وه‌مان له بیردابیت که دووباره له وصیه‌تیشدا نهوده باسده کهین که نه‌ویش قیودی تیدایه، همروآ نازاد نیبه له هر مه سره‌فنی له هر پیگه‌یه‌کی مه سره‌فنی خراب و زهره رده‌ره‌وه بتوانیت وصیت وصیت بکات، یان نه‌گهر که سیک مالیکی دلایی خوی نه‌بیت چون له شوینی خوی نه‌فرادیک که نزیکن له خوی - که نیستا لیره باسیان ده کهین له (نیرس) دا - نیرسی لی ده بمن، نهوده که نه‌فرادیک نیرس ده بمن له که سیک مانای نه‌وه‌یه، واته نه‌و مالیک و نه‌مانیش چونکه هم په یوه‌ندیه کیان له گلن نه‌ودا هبیه له میلکی نه‌و نیستیفاده ده کن، نه‌مه له‌له‌حازی فیتیسیه‌وه نه‌صلن شتیکه که چاپیوشی له مه نیمکانی نیبه، واته



نمگر سه رنج به فیترةت و واقعیه‌تی نه فرادی نینسانیش بدریت ناتوانین بلین  
(نیرس) نه بیت و له نیوان نه فرادی نینساندا میراتگری - میرات و هرگزتن - و له یک  
بردن نه بیت.

نینسانیک ئاماده‌یه تەمنى خۆی له پنگه‌ی بەدەستهینانی سەروهت و مال و  
دارلیدا سەرف بکات - کە مەلبەت له نیسلامدا نه و مەرجەشی بۆ دادەنین کۆششی  
فریتک دەبیتە مەنفەعەت بۆ کومەلگە - جا نینسانیک ئاماده‌یه تەمنى خۆی  
له پنگه‌ی بەدەستهینانی سەروهتدا سەرف بکات کە دلنيابىت نمگر خۆی تەمنى  
سنورداره و له دەستەنچى خۆی نه و جزرە کە شايستەبىن ئىستيفادە ناکات  
دریزه پىندەرىك ھېي کە مەسەلن جىڭىرگۈشەيەتى - مەندالىيەتى - يان باوك و دايىكە  
کە نەصلى نەمن يان نه فرادىتك لە چوارچىوھى نەماندا لە خەلکى تر ھەم  
پەيوەندى زىاتريان ھېي کە نەوه خۆی تەشويقىتكە بۇئەوهى نەم نینسانە زىاتر و  
زىاتر لە مەيدانى فەعالىيەتدا بەشدارى بکات.

کەوابوو ھەر نەم (نیرس و وەصيەت)، خۆی ھۆکارىتكە لە و ھۆکارانەی کە کار  
س و  
بىت و  
دەگەنلىكىن و كۆششى نینسان زىاتر دەكەت، ھەروهە سەردىجان بەمەش کە نینسان خەلیفە  
دەگەنلىكىن و جىېنىشىنى خوايە لە سەر زەویدا، و جىېنىشىنىش وەك وتومانه برىتىيە  
تۇشىش  
نەن و  
نەفراد ناكىت دەبىت نەصلەكانى نینسانى لە يەكتىر تەجرويە و مەعارف و  
سەروهتى مادى و مەعنە ويان بەنيرس بىبەن تا بتوانن خىلافەت بىگەيەنە نوقتەي  
نېھايى خۆى، دەرنە تىيە مەسەلن (كۈر و كەچ) دەبىنە دریزه پىندەرى (باوك)، يان  
دەبىنە دریزه پىندەرى دايىك، بۇيە نەم شەخصە کە زەھەت دەكىشىت و  
سەروهتىك بەدەست دەھىتىت، نمگەر خۆى پىتى ناكىت لە دوايىدا بىخوات کە سېك  
دەيغوات کە دریزه پىندەرى نەم، مەسەلن نه و كۈر نه و كەچ نەم كەسە کە

لەدای نەم ھېيە نوقتە و جوزئىكە لەم رىگە دورودرىزە، ئەو درىزەپىتەری ئەمە  
لەدای خۆى.

لەلایەكى ترەوە نەصلەن لەدانىرەيەكى فراواندا ئىنسان لەئىنسانى پىش  
نەس و  
وەصىت تەنها  
لەماندا  
كۈنابىتىمۇ  
لە باسى ئىنساندا كە ئەو ئەجزا بچوكانەي كە ئىنسانىتكىيان لى دروست دەبىت و  
لەزىن و پياوتكەن، ئەوانە خصوصىياتى ئەو ئەن و پياوه بەئىرس دېنن و  
دەيگۈلەنەوە بۆ ئەم مەوجودى ئايىدە، بۆ ئەم مندالا، ميراتىگر لەصىفات و  
خصوصىيات و ئەمانە بەرقەرارە، واتە كچىك يان كورپىك لەباوک و دايىكى خۆيان  
خصوصىياتى ئىنسانى و تەنانەت قىافەتى و زاهىر و باتن ھەموو شتىك بە (ئىرس)  
دەبەن و هېچ نېروپىك ناتوانىتى جلە و گىرى لەو (ئىرس) بىردنە بىكەت.

كەوابۇو چ ھۆكارىتكە ھېيە بۇئەوهى تەنها لەناو ئەم ھەموو ئىرسانەدا مانانى  
دارايىكى مادى بىرىت كە نا با ئەوهى بەئىرس نەبرىت، بەلام شتەكانى تر جارى  
وا ھېيە ئىنسانىكى لەباوکى لەدايىكى لەكەسىتكى زەكاوەت و زىرەكىيەكى ئىيچگار  
نقد (ئىرس) دەبات، يەكتىكىش دەبەنگى و ناتوانىيەكى ئىيچگار نقد دەبات، باشە  
لىزەدا هېچ ھۆكارىتكە لەم قودرەتە مادىيەنە ناتوانىتى جلە و گىرى لەم ئىرسە بىكەت،  
دەى تەفرەقە خستن لەنىوانى ئەواندا و لەنىوانى دارايى مادىيەدا غەيرى ئەوهى كە  
حېكايەت دەكەت لەسەر سك پەرسى ئەو ئەفرادە كە دەلتىن ئابىت ئىرس و  
وەصىت بىبىت ھېچىكى تر نېيە، واتە ئەوانە ئەرزىشى ئىنسانى لەمادە و پارەدا  
دەبىن كە مەنۇ ئەوه دەكەن ئەوانەي كە بەمالىكىيەتى فەردى رازى نېين  
نەس و  
وەصىت و  
ھۆكارىتكە بۇ  
لەلېتە لەلایەكىشەوە دووبارە ئەم ئىرس و وەصىتە يەكتىكى تەن  
لەھۆكارەكانى دابەشكەرنى سەرۋەت، كە ئابىت لەدەست فەردىكدا بەمېنېت و  
مالىكىيەتى فەردى لەندازە بپواتە دەر، ئەگەر ئىنسانىك ئىستىعەدادى فىرى د  
ئىسبەكما

لەھۆكارەكانى دابەشكەرنى سەرۋەت، كە ئابىت لەدەست فەردىكدا بەمېنېت و  
مالىكىيەتى فەردى لەندازە بپواتە دەر، ئەگەر ئىنسانىك ئىستىعەدادى فىرى د  
ئىسبەكما

عىمەتى و هەروەها شەرایتى موسا عىدى لەنىختىاردا بۇو و سەرۋەت و دارالىيەكى نىدى بىدەستەتىنا، نىدى لەدەستىدا كۆبۈرىيەوە - ھەلبەتە نىرىتكى وەشاش نىيە كە لەندازە بپواڭە دەر، چونكە سنور و قەيدى ھەيە - نەگەر لەدەستىدا كۆبۈرىيەوە كاتىكى كە مرد نەو سەرۋەت و دارالىيە ناكەوتىن دەست نەفرىتكى، وەك لەنیزامە جاملىيە كۆنەكاندا يان لە جاملىيەتى نويى پۇزىناوادا - تا ماوهېيك لەم دوايىەدا لەوانىيە گىراپىتىيان تا نەم دووايىيانە ھەروابۇو - كە نەفرادىتكى نىدى سنوردار يان لەوانىيە ھەندى كات تەنها كوبى گەورە نىرسى دەبرد، ئىسلام نايەلتىت نەو نىرسە ھەروا بەم شىۋەيە لەكەسىتكەوە بۇ كەسىتكى تر بپواڭ، بەفرسەتى دەزلانى كە نىستا نەم مالىكە مردووە نىرسە كەى پەرتەوازە بکات، بکەوتىن دەست نەفرانىكى تر، دەرنەتىجە نەمەش خۆى ھۆكارىتكى كە جلەوگىرى لە كۆبۈرنەوەي دارالىيى و نىعمەتى خوا دەكات لەدەست فەرىتكىدا، يان نەوهى كە وەصىيەت نىجاڭە ھەيە بىكات نەوهەش خۆى ھۆكارىتكە.

نەم سىن نايەتى (١٨٠ تا ١٨٢)ى سۈرەتى (البقرة) باسى (وەصىيەت)ن، ھەلبەتە نەم سىن نايەتە سەردەمەتكى نازىل بۇون، كە ھېشتا نىزامى نىرس، واتە نەو نايەتانى كە لەسۈرەتى (النساء)دا باسى دەكەين نەوانە نازىل نەبوبىيۇن و رىتك و پېتك نەكراپۇو، چونكە ھېشتا لەسۈرەتاوە بۇو تازە حکومەتى ئىسلامى دامەزراپۇو، ھەروەها شەرایت و موسا عىدبۇو كە جارى نەم چەند نايەتە كە لىزەدا لەسۈرەتى (البقرة)دا ھەيە نەمانە نازىل بىن، چونكە دابەشكىرىنى سەرۋەت پېویستى بە جىرىتكى تر بۇو، تا كاتىكى كە زەمان تىپەپى، نەم جارە ئاياتى (نىرس) نازىل بۇون، دابەشكىرىنى سەرۋەت لەدوايى مەرك شىڭلى كۆتايى خۆى گرت.

﴿كُتِبَ عَلَيْكُمْ إِذَا حَضَرَ أَحَدُكُمُ الْمَوْتُ إِنْ تَرَكَ خَيْرًا الْوَصِيَّةُ لِلَّوَادِيَّنِ وَالْأَقْرَبِينَ بِالْمَغْرُوفِ حَقًا عَلَى الْمُتَّقِينَ﴾

نکتب (کُتب) له (کُتب) کیتابهت و مهکتوب و کیتاب و نه مانه نه صلی (کُتب) نهوهیه دوو چرم بیینین - چرم واته پیستی حهیوان - تهقیلان لیبدهی بییان لکتینی بییهکوه، (کُتب) نه صلنهن بتو نمه به کارهیترلاوه دوو پیست و چرم بیینی بتهقیل بییان لکتینی بییهکوه، مهسلهنهن فهرشن یان مشکهیهک یان کونهیهک یان شتیکی لیدروست بکهی، له دوای نهوه له و مانایه هملکیرا بونهوهی که شکلی نهم حرفانه بیینی له سه رکاغه زدا بیانوسی له پال یه کدا تهقیلان بدھی له پال یه کدا دایانبنتیت، که واپوو مانای نوسین پهیدابووه.

نه مجاهه له بهرنهوهی کاتن شتیک به کاغه زیکوه نوسرا همه میشه ده مینیتھوه تا ماوهیهک ده مینیتھوه و جینگیر ده بیت، مانای چه سپاوی و پیویستی پهیدا کردووه، که واپوو (کُتب) لیزهدا نوسرا له سه رئیوه، واته واجب کرا، پیویست کرا له سه رتان نئیوه موئین.

#### ﴿إِذَا حَضَرَ أَحَدُكُمُ الْمَوْتَ﴾

حضر کاتن که مرگ لای یه کیکتان حازدبوو - نه صلی (حضر): واته (شان) پیچه وانهی بیابان، ئاوه دانی، ئابادی، ئیجا له سه ره تاوه (حضر) و (حضر) بتو نهوه به کارهیترلاوه که سیک بیته ناو ئاوه دانی له ناو ئاواییدا مه سکن بکرت، بهلام له دواتردا نیتر له لای هر شتیکدا حازد ببوو نهوهی بتو به کارهیترلاوه، نیتر مانای حازدیک که خۆمان ده بیزانین - کاتن یه کیکتان مرگ حازدبوو له لای واجب کراوه له سه رتان، هله بته (إنْ تَرَكَ خَيْرًا) نه گر له دوای خۆی شتیکی باشی جیهیشت - (خیر) واته (نیکو - چاک) واته شتیک که نه رذشی ببیت، شتیک باش بیت - نه گر شتیکی جیهیشت که ده ردی نهوهی خوارد له شوینی خۆی دابهش بکرت و وەصیبەتسى نیدا بکرئ، واته نه گر شتیک کەم بتو نهوه نیتر گرنگ نیبه له دوای خۆی، هەر مهسلهنهن مندالە کانی هەر خیزانە کەی ئاومالی خۆی ده بیبات و کافیبە،



نه گر خیر و شتیکی باشی جیهیشت و هصیهت واجب کراوه له سهرتان، ده بیت  
و هصیهت بکن.

و هصیهت و اته سفارش - راسپاردن - له گلن پهند و نامقذگاری، و اته من  
خه بر ده نیترم بق که سیک که فلان که س ناوا بکه هروهها دوو شتیش له گلن  
نه مهدا ده نیترم، (پهند و نامقذگاری) ده بیته نهودی له پالی نه مهدا که خه بره کی  
پن ده ده م نه و کاره بکه ته مدیدنیکی ده کم، نینزاریک و ته بشیرینیکیش، و اته هم  
ته شویقی ده کم له سر کاره که، هم هره شهشی لی ده کم نه گر نه بیکهیت ناوا  
ده کم (سفارش) نهودیه، له فارسیدا نیتر نه م بهشهی ناخربان لی حزف کردیوه،  
واجب کراوه که و هصیهت بکن، و اته خه بریک یان له پریگهی نوسین یان له پریگهی  
که سیک بیدات به که سن یان یه کیک بیهیت و پنی بلن تو له دوای هرگی من ناوا  
بکه، نه و کاته بلیت نه و کاره بکه، مه سه لهن دله شی سه رو همه کم بق نهود و نهود  
و نه و کسه بکه، هروهها ناگاداری بکاته و، نه گر نه بیکهیت من له قیامه تدا لای  
خوا شکات ده کم، نه گر بیکهی خیرت ده گات.

### لهم اللہی نیرس و و هصیهت و مردہ گرن

﴿لِلَّهِ الْدِّينُ وَالْأَقْرَبُونَ﴾

بق باوک و دایک، و بق نزیکتره کان، نزیکتر وه ک کوپ و کچ و براو برانا و مامق و  
مامقزا و خوشک و کوپهزا نه مانه، هروهها نن یان شوو، نه مانه نزیکترین که  
له دواییدا نیتر نیرسیان بق دایین کراوه، بق نه مانه و هصیهت بکن، که له شوین  
خوتان هریه کن به نهندازهیک که به موناسبی ده زان نیازیان همه  
له سه رو همه که تان نه و نه دیه یان پن بدریت، (بالمعروف) همه لیته به هروشینیکی  
په سهند، نه ک مه سه لهن یه کیکیان خوشستان بوبیت، نیتر و هصیهتی نقد بق نه  
بکن، نه ولنی تر بیبهش بین، یان هندیکیان له بر غاره زیکی شخصی له بر  
شتیک بی بیش بکن.



تەماشابکەن بىزانن بەپىنى نىاز بەپىنى ئىحتىاج چۆن گونجاو و لەبارە ئاوا دابەشى بىكەن، (حَقًا عَلَى الْمُتَّقِينَ) ئەوە حەقە جىڭىرە و واجبە لەسەر پارىزگاران، واتە كەسانىڭ كە دەتانەۋىت لەعەزابى خوا خۇيىان بىارىزىن، ئەوە واجبە لەسەريان. حق: وەتم واتە موافقىق، واتە ئەوهى موافقىقى فەرمانى خوايە، كە موافقىش بۇو پېتىويسە و واجبە و دەبىت بىرىت، جا ئەوهى تەرەف وەصىبەتى كرد ئىتەر مەرد، ئەو مەسىنلىيەتى لەكۈل خۇى خىستووه و فەرمانى خواي ئەنجام داوه، بەلام ئەگەر هاتوو لەشۈئىن ئەو گىرپايىان، وەصىبەتى لاي كەسىك كىدوووه، تەرەفيش دوو شاهىد ھەن لەلايدا، يان خۇى يەك نەفرى تر بۇو كە لەدوايدا ئەوان دەپقىن دەيگۈپىن، مەسىلەن وەصىبەتى كىدوووه بۇ (تەقى و نەقى) تەقى (١٠٠) ئى پى بىرى و نەقى (٥٠٠)، يالا ئەم پېتىچەوانە دەكتەوە، چونكە خۇى لەگەل يەكتىكىياندا دۆستى ھەمە.

﴿فَمَنْ بَدَلَهُ بَعْدَمَا سَمِعَهُ فَإِنَّمَا إِلَّهُ عَلَى الَّذِينَ يُبَدِّلُونَهُ﴾

جا ئەگەر هاتوو كەسىك لەدواى ئەوهى وەصىبەتى بىست، گۈرای ئىتەر گوناھ لەسەر ئەوكاسەى كە وەصىبەتە كە دەكتات نىبە، لەسەر ئەم كەسانە يە كە دەيگۈپىن ئىتەر ئەو مەسىنلۇ نىبە.

﴿إِنَّ اللَّهَ سَمِيعٌ عَلَيْهِ﴾

چونكە خوا بىسەرە، زانايە، دەزانىن و بىستویەتى كە ئەو وەصىبەتە كەى باش كىدوووه و، دەشزانىن كەن گىرپاوېتى، كەوابۇو كەسىك مەسىنلى كارى خراپى كەسىكى تر ناپىت، ئەمە كاتىكە كە ئەو وەصىبەتە كە (بِالْمَعْرُوف) بىكەن بەپەوشىن پەسىند.

بەلام ئەگەر بەپېتىچەوانەوە خۇى وەصىبەتى خراپى كرد، ئەگەر ئەو وەصىبەتە كەى خراپىكەد، بىزانىن ئايا يارقى وەسى دەتوانى بىكىرىپى ياخود نا؟

﴿فَمَنْ خَافَ مِنْ مُؤْصِرٍ جَنَّا أَوْ إِلَمَاءٍ﴾

(جَنْف): ئەصلەن واتە لهداوهرى كردن و قەزاوه تىكىدنداد، ئىنسان بەلايەكدا مەيل بکات، مەسلەن بىبىرىت بەلاي يەكىن لهدوو تەرەفەكەدا، بۆيە ماناي مەيل و لادانى پەيداكردووه، يان ئەگەر هاتتو ئەو كەسى كە وەصىيەتكەي لهلاي دەكىرىت و دەبىيسيت، ترسا لهەۋى كە ئەم وەصىيەتكارە تەماوپلى كردېت لايىابىن لهېتىگاي حق و لەمەعروف، لهەۋى كەدا خۆى نەزى زانىبىت و كەوتېتىنە ناو ھەللوه، يان نەخىر (أو إِثُم) يان دەزانىن ھەربەنەقەست كردوبيهتى و توشى گوناھ بۇوه، خۆشى زانىبىهتى ئەمە لادانە لەمەعروف لهېتى پەسەند، بەلام بەنەقەست كردوبيهتى لهېرئەوهى لايەنگىرى لهېكتىك لهېرتانگرانى دەكات.

جا ئەو كاتە:

**﴿فَاصْلَحْ بَيْنَهُمْ فَلَا إِثْمَ عَلَيْهِ﴾**

ئەگەر ئەم شەخصەي كە بىستويەتى و زانىبىهتى كە تەرەفەكە لهەۋى كە لايداوه و يان عەمدەن توشى گوناھ بۇوه لەم وەصىيەتكەدا، خۆى چاڭى كردوو راستى كرده و لهنىوان ميراتگرانىدا - ئەوانەي وەصىيەتىان دەكەوتىت كە بىتتە سەرپەوشى مەعروف، بەپېتى نياز دابەشى كرد لهنىوانياندا ئەوه گوناھ لەسر ئەم نېيە كارىتكى چاك دەكات، ئەگەر حکومەتىكى ئىسلامى بۇو دەبىت لەشىۋەي يەكەمدا كە وەصىيەتكە بالمعروف دەيکات زەمانەتى ئىجرائى بېتت، تا ئەنجام دەدرى، ھەروەها لەم شىۋەياندا دەبىت جەلەوگىرى لى بکات و بىگىپى.

**﴿إِنَّ اللَّهَ غَفُورٌ رَّحِيمٌ﴾**

چونكە خوا پارىزەرە لەعەزاب و مىھەبانە، ئەگەر كەسىك لهېر نىصلاح دەستكارى وەصىيەتى كرد خوا لىپەرسىنەوهى لهەكەل ناكات.

ئايەتى (٧ و ٨)ى سۈرەتى (النساء) لهبارەي (ئىرس) ھۆه، جا وىغان ئەم سىن ئايەتى كاتىك نازل بۇون، كە ئەم ئايەتانەي ئىرس نازل نەبۇوبۇون، ئىتىر دىيارى نەكراپۇو كە دايىك و باوك و نزىكەكانى ئىنسان يەكى چەنپىك ئىرسىيان ھەيە، بۆيە

ده بیت ساحب دارایی خوی و مصیبت بکات، به لام له دولیدا نم نایه تانه نازل  
بوون، هر که سن وارسه خواهقی بتو دیاریکرد وووه.  
ده رنه تیجه نیتر لام به شانه دا نهوانه که حه قیان بتو دیاری کراوه و له دوای  
هرگی ساحب ماله که بهین نهوهی که سیک بتوانی بیکوبی سه هم خویان  
ده بن، و مصیبت بتو نه مانه پیویست نیبه و ته نانه نه گر و مصیبتی موحالیفی  
نهوهش بکرت قبول نیبه.

کومه لیک هن هموویان ده بنه (۱۷) گروپ، نم (۱۷) گروپه، واته (۱۷)  
که سن، نه گر نه مانه له دوای مردوو به جیمان هر کامیان له شه رایتیکدا هملته  
نهک به کومه ل، له شه رایتیکدا هر کامیان نیرس ده بات (کوپ، کوپهزا، باوك، باوا -  
همله ته کاتن کوپ بوو کوپهزا نابات، باوك بوو باوا نابات - برا، برازا نیتر نه و برا  
چی برای دایک و باوکی بیت، چی برای دایکی چی برای باوکی هروهها برازاسکی،  
به لام ده بیت برای برازایه کی برای دایک و باوکی بیت، به لام برازا بیت له برای دایکی  
نا، یه کتکیش نازادکه ری به نده که له کزندانه بون، نه گر به نده که بمنی و کسی  
نه بیت، مامق مامقی باوک و دایکی یان مامقی باوکی و کوپی نم دوو جقره مامق،  
هروهها نن، کچ، دایک، ژنیک که نازادکه ری به ندمه که بیت، خوشک، دلپیره  
همله ته دلپیره دایکی دایک و دایکی باوک، نهک دایکی باوکی دایک، مسنه لهن بانی  
له وانه نابان، هروهها کچی کوپ.

نم (۱۷)ه ولسن، هملته نهک همووی به جاریک ببات، نهوكاته جقر جقره،  
مسنه لهن کاتیک کوپ هم بون نیتر برا و برازا و مامق و مامقزا و نه مانه نابان، کاتیک  
دایک بوو دلپیره نابات، کاتیک باوک هم بون باوا نابات، به لام به گشتی لام ۱۷ کسه  
به ده رنابیت، جا و مصیبته که نیتر مهوردی بوقی ده میتن!

پیشتر و تمان نه سن نایه تهی و مصیبته بلو نهوهی نینسان له شوین خوی  
دایک و باوکی یان نزیکترانی که هر نم (۱۷) نه هر دن، نه مانه نیرس ببن، باشه

دهی کاتنی نیتر نیرسیان بۆ دابین کرابیت، وەصیبیت چ مەوربیتکی ھەیه، نیتر وەصیبیت دەردی چى دەخوات؟! ئەم وەصیبیت بکات موافقى ئەمە فایدەی نیبیه، چونکە ھەر دەبیهەن، پیچەوانەی ئەمە بیت وەصیبیتەکە قبول نیبیه، ئەو وەکاتنی ئەو وەصیبیتە دەرددەخوات کە مەسەلەن باوکەکە يان كورپەکە يان برا ئەمانە بردیان، ھەندیتک لەمانە کە کەمیتک دورتىن نیتر نابەن، كەوابۇو وەصیبیت بۆ ئەوانە يان بکات کە بىتىش دەبىن.

بیچگه نهانه هندیکی ترقهوم هن که نهانیش (۱۱) نهفهون بق نهانیش و هصیه تیک بکات نه وکاته و هصیه تیش له (سی یه کی) مالدا له وه زیاتر ناتوانی بکات، ده بیت لانی کم (دوو له سه رستی) بهیلیته وه بق وارسه کان، (سی یه کی) ده مینیته وه بونه وه مهیلی برو و هصیه ت بکات بق که سیک که نهانیش (خالت)، پور - و اته خوشکی دلیک و باوک - و باوا و دلپیره له کاتیک که نیتر دلیک و باوک بیت که نهان نیرس نه بهن، هامقیه ک که له دلیکه وه مامقین و اته له گهان باوکدا دلیکیان یه کیک بیت، خوشکه نزا، کچی مامق، کچی برا و کوبی برایه ک که له دلیکه وه برابیت همراهه کیمه نزا.

نموداری که  
و مصیمه تیان بتو  
ده کریت لمپال  
نموداری که  
نیوس دیمن

نهم (۱۱) نهفهره دهبنه نه فراديک که نئرس نابهن، به لام بق نه و ولجه  
پيويسته نه گهر ماليكى واى هه بعو بشى وارسه كان ده كرد و له وانيش نه ماوه هم  
بز نه مانه و هصبيهت بكات له دلنيره (سى يه كى) ماله كه يدا له وه زياتر نبيه، هم  
بز نه فراديکيش له وارسه كانى که له بهر نه فراديکى تر نه مان بيتبش دهبن،  
مسلهن كاتيك كور بعو نئير برا نابات، بق براكهش و هصبيهتنيك بکه، نه وه يه  
دهفه رمومت:

﴿لِلرَّجُالِ نَصِيبٌ مِّمَّا تَرَكَ الْوَالِدَانِ وَالْأَقْرَبُونَ وَلِلنِّسَاءِ نَصِيبٌ مِّمَّا تَرَكَ الْوَالِدَانِ  
وَالْأَقْرَبُونَ مَا قَلَّ مِنْهُ أَوْ كَثُرَ﴾

بۆ پیاوە کان بە هەر یەکی دیاریکراو ھەیە، لە وەی کە باوک و دایک و نزیکترە کان جیتیان ھیشتوون لە میراتی نەوان لە داراییەک کە نەوان مردوون و جیتیان ھیشتوو، پیاوە کان بە شیان ھەیە، نەوە لە پیشتوو و تم کۆمەلیتکن، ھەروەھا بۆ ژنانیش بە شیتکی دیاریکراو ھەیە لە وەی کە باوک و دایک یان نزیکتران جیتیان ھیشتوو، نیتر نەو مالە چ کەم بیت چ نقد بیت.

﴿تَصِيبًا مَفْرُوضًا﴾

ئەمە بە شیتکی دیاری کرلوه و فەرزیش کرلوه، خوا قاتیغانە حۆكمى داوه لە بارە یەوە، هېچ کەس ناتوانى بىگۈپىت، جارتىکى تريش باسمان كرد تەنانەت لە پۇزىتاوا لە جاھلىيەتى نويدا، لەم چەند سەدە دوايسەدا مالىكىيەتى نەن وەك پیا و بەرەسمى ناسرا، بەلام نىسلام (1400) سال لە مەويەر لە قورئاندا وەك جارتىکى تريش باسمانكىد و لىرەش باسى دەكەين مالىكىيەتى ۋەنیش بەجيا وەك پیاو بەرەسمىيەتى ناسىبۇوە، ھەلبەتە نەك (1400) سال لە مەويەر، ھەر لە زەمانى ئادەمەوە، بەلام ئىستا لەوان ئاسارىتکى دەقىق و دروست نەماوە، تەنها قورئان بە دروستى ماوە لە بەر نەوەيە. ئەمە ئەمان بەشى خۆيان دەبەن نەو دووگۈپە کە لە پېشىدا وتم (17) كەسن، نەوانىش ھەلبەتە بە شەرایتىكەوە.

ئەوکانه ئەگەر ھاتوو ئەمان بە شەكەي خۆيان برد و مالەكەش زىرىيۇو، نىيانى ئامان پەفع دەبۇو، دەبىت ھەروا کە و تىغان ئىرس دابەشى دارلىي دەكەت و نايەلن لە دەستى يەك كەسدا يان چەند كەسپىكى سىورداردا كۆبىتىوھ و بە وەسىلەي ئىرس دەيىكەت، لىرەدا لەكاتى ئىرسە كەدا دەخالت دەكەت، شەكلەتكى تريش لە نىنفاق دېنىت كە يەكسەر زىاتر دابەشى بکات، دەفەرمۇيت: كاتىك،  
 ﴿وَإِذَا حَضَرَ الْقِسْمَةَ أُولُوا الْقُرْبَىٰ وَالْيَتَامَىٰ وَالْمَسَاكِينُ فَارْزُقُوهُمْ مِنْهُ وَقُولُوا لَهُمْ قُوْلًا مَعْرُوفًا﴾



عەمەل نەکردن  
بەنایاتى نىرس

ھەلبەت ئایاتى نىرس نەصلەن بەو جۆرمى کە شاپىستىبە ئەمپۇچەمەلىان پىن  
ناكىرىت، ھەروەك بىنەما نىسلامىيەكانى تر، بەلام ئەم ئایاتە ھەر لەبىرچۈوهتەوە،  
ئەوان لەبىردا، بەلام عەمەلىان پىن ناكىرىت، مەسىلەن (كچ) نىرسى ئادىرىتىن،  
ئەگەر پېتىاندا لەلایان عەبىبە، ئىتىر دنیا وىزان بۇوه كچ دەبىت بىن بەش بىت، باشە  
بىنېك گۆيىزى دەدەنلىقەيناكات ئەوھى بىدەنلىقەنى دەزانن، ناچارن، بەلام ئەم  
ئایەتى دووهەم ھەر لەبىربراوهتەوە، دەفەرمۇئى كاتىك لەكتى دابەشكىرىتەكەدا  
ئەم سىن گروپە ئامادەبۇون.

يان (أُولُوا الْقُرْبَى) جەمعى (ذِي الْقُرْبَى) يە، (ذِي الْقُرْبَى) واتە (خزمىت)، (أُولُوا  
الْقُرْبَى) دەبىتە (خزم و خويىشەكان) كاتىقەۋەكان كۆبۈونەوە ئىتىر چ ئەو  
گروپەي کە ھەندى كات ولارسن، بەلام ئەلنان بىن بەشىن، چونكە ئەفرادىتىكى ئىزىتكەر  
ھەيە يان لەوانەي کە وىتمان وەك (خالتى) ئەوانە كە ھەر نەصلەن نىرسىيان بۇ دابىن  
نەكراوه، كاتى ئەم قەومانە ئامادەبۇون يان يەتىمان ئامادەبۇون لەغەيدى قەومن  
يان مەساكىن يان موحتجەكان ئامادەبۇون، ئەمانىش ھەر لەو نىرسە و لەو مالە  
كە جىنى ھېشتوھ بەشى ئەمانىش بىدەن بىزانن ئەوانىش نىازىيان ھەيە نىازەكەيان  
پەفع بىكەن، و حکومەتى نىسلامى دەبىت دەخالەت لەمەدا بىكەت تا (سىن يەكى)  
سەرۋەتەكە دەتوانى، (دوو لەسەر سىتى) بەھىلىتەوە بۇ ئەمان.

### قۇناغە كانى دابەشكىرىدىنى ئۇرس و وەھبەت

ھەلبەت كاتىكىش شەخسەكە مرد بەچەند قۇناغ ئەم نىرسە دەكىرى:

قۇناغى يەكەم: جارى تەماشادەكەن بىزانن لەم مالەيدا خودى ئەم مالە ئەم  
دارايىبە بەشىكى دىاريىكىلىقى حقى خەلکى ھەيە، ياخود نا، ئەگەر ھەيە  
بىدەنەوە، مەسىلەن ئەگەر زەكەت لەناو مالەكەيدابىو پېش ئەوھى كەنلى  
شەخسەكە لەو مالە دابىن بىكەن زەكەتەكە دەدەن، چونكە حقى موستەقىمە  
لەناو ئەو مالەدا - حقىكى موستەقىم لەناو مالەكەدا بىت -

قۇناغى نووهم: لەدواي نوھە جا خەرجى كەن و دەن و شتەكەي لەناو مالەكە

دەكەن.

قۇناغى سىيەم: قەرزىك كە بەگەردەن بىبەر بۇوه نەك لەخودى مالەكەدا دىارىكراو نىبە بلىتىن ئەو شتەكە، قەرزىك كە بەگەردەن بىبەر بۇوه ئەوپىش نەدا دەكىرىت.

قۇناغى چوارم: وەصىبەتى كە لەستورى (سې يەك) دا كەردىويتى ئەوپىش تەنفيز دەكىرىت.

قۇناغى پىتىجەم: ئىنجا هەرچىبىك مايەوە دابەش دەكىرىت، هەلبەتە ئەمە مى (أُولُوا الْقُرْبَى وَالْيَتَامَى وَالْمَسَاكِينُ) يىشە كە وىغان حکومەتى نىسلامى دەتوانى دەخالەت بىكەت تا سىنورى (سې يەك) ئەوپىش هەر دەخىرتە پېش.

جا (دوو لەسەر سىئى) كە دەمېننەتەوە دابەش دەكىرىت لەنېوانى ئەو نەفرادەدا، كاتىن ئەمانە ئامادەبۇون بەشى ئەمانىش بىدەن، چونكە ئەمە واجبە، بەلام ئەصلەن هەر لەفکردا نىبە! تەنانەت مەلاكانيش هەر ئەمەيان لەفکردا نىبە كاتىن دابەشى وەصىبەت و (تەرىكە - ميرات) دەبىت ئەگەر كەسىك لەخزمە كان يان لەيەتىمانى بىتگانە، يان لەمەساكىن ئامادەبۇون بەشى ئەوانىش بىرىت، تا ئەندازەيەك كە سوپىنگى بىبىت،

دەرمۇيت پېيان بىدەن **(وَقُلُوا لَهُمْ قَوْلًا مَعْرُوفًا)**

ھەروەها قىسىمەكى پەسەندىشيان لەگەلدا بىكەن، كاتىن پېيان دەدەن، مەسەلن منتە مەنتىتە سەرىيان بلىن نىبە ئەگىنا زۇرتىمان دەدا، چونكە ئەوھى تىر ھى وارسەكانە، خوا واجبى كەردىووه ھى ئەوان بىرىت، يان ئىتىۋە نەقىن هەر ئەندەتان دەكەويت، قىسىمەكى خۆش كە ئاپەحەتىيان ئەكتە، يان مەسەلن نەفرادىت كە ئىرسىيان لەمەندى كاتدا بىل دابىن كراوه، بەلام ئەلئان بىن بەش دەبن، وەك مەسەلن برا كاتىن كوبىن ئېتىر برا نابات، قىسى خۆش لەگەل براكە بىرىت،

که ئوه لیرهدا کورهکه هېي بۆيە ئىتر تو بەشت نېيە، تو لم (سې يەك)ە  
بەشىك بېيە، چونكە هەر ئوهندەت دەكەۋىت، ئەوانى ترىش بۆ ئەفراپىكى تر  
دەبىت، ئاوا قسىيەكى خوش كە دلى خوش بکات و ناپەھەتى نەكات.

ئىنجا ئىستا سەرنج بدهن و تەماشاي ئايەتەكانى (٩-١٠) بىكەن، كە دابەشكىرىنى  
چۈزىتى  
ئىرسەكەي بەيان كردووە، كە ئەم ئىرسە دابەش دەكىت، چۈن دابەش دەكىت؟  
دابېشكىرىنى  
شىوهى دابېشكىرىنى كە خوا لەبارەي مەنالەكانتانەوە بەئىوهى راسپاردووە، و  
نەس  
دەفرمۇئى: كور دوو بەرابەرى كچ، ئەلبەتە ئوه لەبر ئوه نېيە كە دوو كچ  
ئەرزىشى كورپىكىان هېيە، لەبرئەوەيە كە نىسلام خەرجى كور خۆى مى ژىنى مى  
مەنالى ھەموو لەسەرە، كچ كاتى ئەم ئىرسە لەمالى باوکى دەبات، تەنانەت  
پېۋىست نېيە خەرجى خوشى بكتىشىت، چونكە خەرجىيەكەشى ھەرلەسەر  
شۇوهكەيەتى هەر ئەم دەيكتىشى، كەوابۇ ئىرسە كە بەپېنى نياز دابەش دەكىت.

ئىنجا ئەگەر هاتوو كورپى جىتنەمېشىت كچ بۇون، ئەگەر دوان يان زىاتر لەدوان  
بۇون، (دۇو لەسەرسى) ئى مالەكە دەبەن، باقى دەمېننېتەوە، ئەگەر يەك كچ بىت،  
ئىوهى دەبات، ھەرتەماشاي ئايەتەكە بىكەن زۇر سادەيە، ئىتر لەدواتردا خۆتان  
دەزانىن دوو كچ خۆيان تەننیا بىنە وارس، ئىتر برا ئەبىت لەگەلىياندا كور ئەبىت (دۇو  
لەسەرسى)، يەك كچ بىت ئىوهى، ئەگەر باوک و دايىكى مابن، شەخسەكە  
مەنالىشى بۇ ھەركەسىن (شەش يەك) دەبەن، باوک و دايىكە كە ئەگەر مەنالى ئەبۇ  
تەنها دايىك و باوکى بۇو، دايىك (سې يەك) دەبات، ئەويتى باوک دەبىبات.

ئەگەر هاتوو دوو برا يان دوو خوشك يان برا و خوشكى، يان زىاتر لەوە  
لەدايىكەوە جىن مابۇون، ھەروەها دايىكىش خۆى مابۇو ئەم كاتە ئىتر دىلەك لەۋىن  
(سې يەك) نابات دەبىتەوە (شەش يەك)، ھەلبەتە ئەم دابېشكىرىنى لەدواى قەرز و  
لەدواى وەصىيت، ئەرمىيە دەفرمۇئى ئەمانە ھەندىكىيان باوک و دايىكەن ھەندىك كور

و کچن، نیوه نازانن کامیان مهندفه عهتیان زیاتره بق نیوه، خوا باش ده زانن بؤیه  
وا دابهشی کردووه.

دوای نئوه ده فه رمیت نه گهر نیوه خوتان، نه گهر ژنه کانتان مردن مندالیان  
نه بیو چ لە نیوه چ لە غه بیری نیوه، نیوهی دارایی نه وان ده بین، نه گهر مندالیان  
بیو نیوه (چواریه کی) ده بین، **﴿بے سر نجدان لە ئاپەتەكە ئەمانە هەي بؤیە تەنها  
ئاماژەيان پىتەكەين﴾**.

نه گهر هاتوو پیاو مرد، نه و پیاوه مندالی نه بیو، ژنه کە (چواریه کی) ده بات،  
نه گهر مندالی هە بیو ژنه کە (ھەشت يەکی) ده بات، واته نیوهی ئەم ده بات، نه گهر  
پیاویک (کە لالە) بیو، واته نه کورپ و کچی هە بیو نه باوك و دایک، مەسەلن برای  
ھە بیو مامقی هە بیو مامۇزاي ھە بیو ئەمانەی ھە بیو، نەوکاتە برايەکی يان  
خوشکىکى لە شوین خۆی جىتمابیو ھەركام لەوانە، پېشتر لەبرا و خوشکە كان و تم  
لە دایکەوە، نه و مەرجى لە دایکەوە لەۋى ئىيىھ لېرە هەي، نه گهر برايەک يان  
خوشکىکى دایکى جى ما بیون ھەريەكە يان (شەش يەک) ده بات، نه گهر دووان يان  
زیاترین ئەم برا و خوشکى داكىيە ھەموويان لە (سىن يەک) دا بەشدارن، بەلام  
بەشیوهی يەكسان، لېرەدا برا و خوشکى دلىكى ئىتر كورپ دوو بەرامبەرى كچ  
نابات، يەكسان دە بیبات، چونكە لە دایكەوە گەشتۈن.

لە كۆتاپى سۈرەتەكە شەوه ئاپەتىكى تر هەي ھەر لە بارەي دابەشكىرىنەوە،  
ده فه رمۇئ نه گهر هاتوو پیاویک مرد خوشکىکى جى هيشتىبوو، خوشکەكەي  
نیوهی مالەكەي ده بات، نه گەريش خوشکىك مرد برايەكى جىھەيىشتىبوو براكە ھەموو  
مالەكەي ده بات، نه گهر دوو خوشك جى مابن (سىن لە سەر دوو) دە بین، نه گەريش  
خوشك و برا جى مابن دابەشى دە كەن، برا دوو بەرامبەرى خوشك.

ئىنجا كاتن ئەمانە ئىرسەكە يان بىد، نه گهر بەشىك لە مالەكە مایەوە، ئىتر  
ساحىبى ئىيىھ، دە بىت بدرىتە بە (بىت العال)، واته مەسەلن كەسىن مرد ژنه كەي

جی‌مابوو، من‌الیشی نییه باوک و دایکیش نییه، زنه‌که (چواریه‌کی)‌ی ده‌بات، (سته‌لمسه‌ر چول)‌ی ده‌بیت بدریت به (بیت‌المال) بق مه‌ساکین و فوقه‌راو ... هتد.  
 ده‌لین یه‌کیک و توبه‌تی هر که س له‌دنیا خوش بی‌گوزه‌رینی له‌قیامه‌تی‌شدا هر خوش ده‌بی‌گوزه‌رینی، نایه‌تیک هه‌یه خوا ده‌فرمودت له‌قیامه‌تدا نه‌وانه‌ی که خوشگوزه‌ران و موتره‌ف بون دینه پیش‌هه‌وه، خوا ده‌فرمود (آذه‌بئتم طی‌بات‌کم فی حیات‌کم الدُّنْيَا) نیوه نیتر به‌شتان نییه، چونکه خوشگوزه‌رانی‌تان له‌دنیادا به‌نسبه بسوه، نیوه هرچی خوشی خوتانه له‌دنیادا بریوتانه، نیتر نیستا به‌شتان نییه مه‌گه‌ر بین هرج و مرجه له‌دنیا و قیامه‌تی‌شدا هر خوشی! به‌شی نیوه هر نه‌وه‌یه.

## پایه‌ی چوارم: حمراوی‌کردنی رهایا

لەکاتی قەرزداندا خوا دەستوری داوه - هەر لە سورەتى (البقرة) لە دواى نەم ٢٨٢ - ٢٨٣ - ٢٨٤ ن - دەفرمۇیت کاتىك ئايەتىنەن درېزىتىرىن ئايەت كە ئايەتى (٢٨٢) ن - دەفرمۇیت کاتىك ئايەتىنەن بېكىتىرىن بىنوسن، مەلىئى ئەو بىلە خوشكە فلانە، بىنوسن، چونكە قەرز دەدەن بېكىتىرىن بىنوسن، دەبىت شاهىدىش بىگىن لە سەرى - دوو شاهىدى لەوانەيە لە دوايىدا شتىك بىبىت، دەبىت شاهىدىش بىگىن لە سەرى - دوو شاهىدى عادل - لەوانەيە كە مەوردى پەسەنتان، ئەگەر ھات و لە جىڭەيە كە دابۇون پىك نەكەوت بىنوسن پەھن بىگىن.

پەھنىش ئەمپۇز يەكتىكە لەوانەي ئاۋەژۇو كراوه و گۈرپلۇھ و لە مەسىرى ئىسلام لانراوه، مەسەلن من (٢٠) تەعن قەرز دەكەم لە كەسەتك ئەم مالە گۈريمان ھى منه ٢٠٠٠ تەعن قەرز دەكەم لىتى و مالەكەي دەدەمنى بەپەھن، ئىتىر ئەو دېت تىايىدا دادەنىشىن من دەرددەكتا، يان مولىكەكەم دەگىرتىھ پەھن، دەبىبات ئىتىر ئايەلى من دابىتىش ئەو بەھن.

لە ئىسلامدا ئەو شىتوھى شەرعى ئىيىھ، پەھن واتە كاتى من پارەكە بە قەرز وەرددەگىرم، بەرامبەر دەلتىيا ئىيىھ كە بىتاۋىم بىدەمەوە، دېت ئەم مالەم لى دەگىرى بەپەھن، يانى من وەكۆ گەرەنتىك دايىدەتىم، نەك بىت تىيىدا دانىشىت دەبىت خۆم تىايىدا دانىشىم، يان مولىكەكەش خۆم سەمەرى بىخۆم بۆئەوەي ھەر زەمانى كاتى قەرزەكە ھاتە پىشەوە من نەم بۇو بىتاۋىن دلوابكتا، حکومەتى ئىسلامى ھەندى لەم مولىكەي من بىلەقىشى، قەرزەكەي لى بىداتەوە، نەك ئەو بىت مالەكەي من بىبات و ئىستىفادەي لىتى بىكەت ئەۋەش پەھنە.

كەوابۇ ئەگەر ھاتوو ئىنسان بىرى پىك نەكەوت شاهىد بىگىنى، يان بىنوسنى - قەوالە بۆ قەرزەكە - پەھن بىگىنى، ئەگەر ياشى ھاتوو پەھنىشى نەگىرت، بەرامبەرى بەئەمانە تدارزانى، دەفرمۇیت باشە ئەمېش پەچاوى ئەمانەتەكە بىكەت.

یه کیکیش نه گهر نینسان قه رزیکی کرد هلبته نه وه له باسی (پیبا) شدا انشا الله دووباره ده که ینه وه، ته نه باه کورتی باسی ده که م، نینسان قه رزی کردو نه یتوانی بیداته وه و حکومه تی نیسلامیش له ناو (بیت المآل) دا شتیکی نه بوده بتوانن بیبیثیری، که وتعان ده بیت بیدات، نه وکاته حکومه تی نیسلامی ده بیت نقد له ته رهف بکات چا پوشی له قه رزه که ای خوی بکات، نقدی لئی بکات که نیتر چا پوشی لئی بکات و قه رز له و شه خسنه نه سینن که نیه تی.  
(فانتهی)

نه گهر دهستی کیشا له نیستیسمار له پیبا کاری، دهستی کیشا له پیبا خوردی.  
(فله ما سلف)

هر چیزیک تیپه پیوه له وه و بهر گرتويه تی هی خویه تی، واته له دهوره دی جاملیه تدا ئاخر نه مهستان له بیر نه چن که تا سه رده میک نیعلانی حکومه تی نیسلامی نه کریت له کومه لکه که کدا نه و کومه لکه جاملیه، سه رده میک نیعلانی حکومه تیکی نیسلامی واقعی کرا، له و سه رده مه وه نیتر کومه لکه کومه لکه کی نیسلامیه، نه مریقش له سه رزه ویدا کومه لکه کی نیسلامی بونی نیبه، که وابوو نه م قانونه پشتیوانی نیجرانی نیبه.

کاتیک که حکومه تی نیسلامی نیعلانی کرد له وکاته وه که نیعلانی نه م مادانه ده کات، که حه زههت له سالی (۸)ی هیجریدا له فه تھی مه ککه، لمه ککه دا نیعلانی کردن، واته ته قریبین نزیکی (۲۰) سالیک له نبووهت تیپه پیبوو نه وکات نیعلانی کرد، چونکه ۲۰ سالی ده ویت نه ویش له وکاته دا نیستا يه ک سه دهی ده ویت نه کهن، نه گهر هاتوو نامؤذکاری و نیعلانی خه ته و نافه رین و ستایش کردن و ناگادرکه ره وه که له لایه ن خواوه هات، جا سه رمایه دار و نیستیسمار گه ر دهستی کیشا له پیبا کاری، نیتر له وه و پیش له دهوره دی جاملیه ت و پیش له حکومه تی

نیسلامی هرچیبیک بردووه هرچیبیک تیپه پیوه - (سلف): واته هرچیبیک  
نیپه پیوه لهوهوپیش بردویهتی - هی خویه تی نهوهی لی ناسینترنیتیوه، چونکه  
نهگر قهاریت قانون لهوهوپیش بپرسینتهوه نهصلن قهاله خویندنهوهی  
لهوهوپیش بهدریزیلی میژووه هر پیک ناکهویت، نهوه شکاتی نهوبکات، نهوهی نه  
ناکهویت، کهوابووه کاتی نیعلانی قانونهوه دهست دهکریت بهلیپرسینهوه.  
حهتمن خوا زانیویهتی نهگر لهوكاتهوه دهست بکیشی نیتر خهالک خوش

نیسلام  
مسنولی لعوه  
پیش نیبه  
که نینسان نهگر بیری لی بکاتوه نقد قورس نیبه، و نیسلام مهسنولی لهوهوپیش  
نیبه، نیسلام مهسنوله لهکاتنیکهوه، چونکه لهگهان واقعیهه تدا پویه پووه دهبتنهوه،  
نیتر خهیال پهروههی و نهمانه ناییت، که بیت پیشهی دهربینیت تا (هزار) سال  
لهدهورهی مواعویههوه تا نیستا حکومهتی نیسلامی لهسراکار نیبه، نینجا بیت  
نم ماوهیه حساب بکه، دهی چون نهصلن دادگا دهتوانی نهمانه دیاری بکات،  
دیاری ناکری، چونکه پهیوهستن بھیه کترهوه، نهوه (پیبا) که دویتن خوراوه پیش  
لهنیعلانی قانون. نهوه پیبا پهیوهندی لهگهان نقدیک لهو واقعیهات و لهه وانیسی  
پهذگاردا هیه، که بهرابردووهه پهیوهسته، تا نیدامهی بدان.

(وَأَمْرُهُ إِلَى اللَّهِ)

لهه حانی لیپرسینهوهی زاهیریهوه، (فله مَا سَلَفَ) لم له حازهوه که نیتر  
قانونی لیپرسینهوه بکات، نهوه لهه حزهی نیعلانی قانونهوه دهست پیتدہ کات،  
بله حزهی نیعلانی قانونهوه دهست پیتدہ کات،  
نهوه کاره بهخوا بسپیدن، واته خو خوا وانی لی ناهیتیت، خوا له دواتردا نیتر خهی

مامەلەی لەگەلدا دەکات، نەگەر نەم كەسە تەویھى كرد، بەبىن نەوهى قانون نىدى  
لى بکات خۆى پۇشت مالەكەي تەصفىيە كرد، حقوقى خەلکى كە نەوهتا لەناو  
مالەكەيدا دايەوە يان لەدەستىدا نەماوه و خەلکى گەردەنيان نازادكىد كە شىكىتى  
مېتىناوه و نەيمعاوه، يان نەگەر ھەيە نازانى ساھىپى نەصلى كىتىبە بىرىدى و خىتىبە  
(بىت المآل)، نەوكاتە خواش ئىختىمىالى ھەيە تەقىرىبەن دەورى نەوهە لەسىد  
چاپقۇشى لى بکات لەوكاتەدا.

بەلام نەگەر نەو مالە حەرامە كە نەوهتا لەدەستىدا، قانون لەبەرئەوهى لايەنى  
زاھىرى تەماشا دەکات ناتوانىت تەواوى وەقايىعى نەو مىتۇوهى كە پەيوەستە بەو  
رېباكارىيەوە شى بکاتەوە و دابەشى بکات، دادگايەكى ئىنسانى ناتوانىت نەوه  
بکات، نەگەر ھاتۇو قانون لەبەرئەوهى دەستى كىشا لەلىپرسىنەوە نەويش ئىتىر  
ئىمان و نەخلافى نەوهندە بەمېز نەبوو كە خۆى بەندىپلىسى دەرىۋىنى خۆى  
بېروات نەوهى كە نەوهتا لەلای ھى خەلکە بىداتەوە.

نەمجارە جا حسابى نەوهتا لەگەل خوا، خوا خۆى دەزانىن چى لەگەلدا  
دەکات، نەگەر لەپۇرى ئاكايىيەوە بۇوە، سەرددەمەتكى بۇوە كە دەعوەتى ئىسلامى  
مەترەح كراوه بەرگۈتى كەوتۇوە كە نەم پېباكارىيە حەرامە و ھەر بەردەوامى  
داوه ئىتىر دىارە، بەلام نەگەر سەرددەمەتكى كامەن دەورەي فىترەت بۇوە، واتە  
نەصلەن ياسى ئىسلام و خوا و قورئان و نەمانە بەرگۈتى نەگەوتۇوە، يان  
كەوتۇوە نەك بەو جۆرەي كە پېبا حەرامە نەم مەسىلە نەكەوتۇوەتە بەرگۈتى نەوه  
ئىتىر لەوانەيە لەوكاتەوە كە موسىلمان دەبىت، پابىدووئى حساب نەكىت.

كەوابۇو بەشىكى دادگايەكى ئىنسانى دەتوانى دىيارى بکات، لەلەحزمى  
ئىعلانى قانونەوە نەوهى نەوهتا لەدەست دادگا و نىروى ئىجرائى پاشتىوانە بق  
پىادە كەردى ئەم قانونە، بەلام بەشىكى كە تەشخىصى نادىرىت لەدادگايى

ئىنسانىدا، ئىنسان ئاگايىھەكى كامل و موحىتى نېيە بەسەر تەواوى پابىدوسى نەم شەرائىتەي ئىستىسمارىدە ئەوهە دەدرىتە دەست نەخلاق و ئىمان.

پشت بىست  
بەنەخلاق بىر  
لەبىت بىست  
بەقانۇرۇن  
لەنىسلامدا

ئەوهەش لەم كۆملەكە جاھىلانەيە كە كاتى ناوى نەخلاق و ئىمان دەبەين شەتىكى ئاسان و بچوک دىتە بەرچاومان، بەلام لەنىسلامدا بەر لەپشت بەستن بەقەوانىنى ئىجرائى، پشت بەنەخلاق دەبەسترىت، و كوشش دەكىرت بۇئەوهى پەروەرسى ئەفراد بەجۇرىك بىكىت كە متريش پېتۈيىت بەقانۇنى زاھىرى بڭات، كە متى پېتۈيىت بىكەوتىن ئىرىوي ئىجرائى زاھىرى، بەلكو لەدەرونى ھەر كەسىكدا پۇلىسيتىكى ئىمانى و نەخلاقى بىت كە ئەو زامنېكى نۇد بەھىزىر بىت بۇ پىادە كەرىنى فەرمانى خوا.

**﴿وَمَنْ عَادَ فَأُولَئِكَ أَصْحَابُ النَّارِ هُمْ فِيهَا خَالِدُونَ﴾**

لەدۋاي ئىعلانى قانون ھەركەسىك دووبىارە ھاتەوە سەر ئىستىسمار و پېپا و بەردەوامى پېتىدا و تەوجىبىي فەلسەفيشى بۇ دەكىرد، ئەولەن بۇ ھەمېشە ئەوهەتان لەناو ئاگرى جەھەندىدا، جارى ئەوه بۇ قىامەتىان، جا ئىستا بىزانىن لەدوو ئايەتى دواترەوە مامەلەي قانونى لەگەلىياندا چقۇن دەكىرت.

### چەمكى رېبا و چۈزىتى مامەلتەي قانۇنى لەگەلىاندا

**﴿يَمْحَقُ اللَّهُ الرِّبَا وَيُرِيبُ الصَّدَقَاتِ﴾**

سەبارەت بە حەقىقەتى (پېپا) و لەبەرامبەرىيەوە (صدقات، زەكتات، ئىنفاق) ھەوە كە غەيرى ئەو دەستكەوتە زاھىرىيە كە مادىيگەرايان دەيگەن لە(پېپا) و لە صەدقەتات.

(يَمْحَقُ): لە(محق)، واتە كەم كىرن، واتە پېپا يەك كە كەسىك وەرىدەگىرت، وَا بۇ دەزلىنى مالەكەي زىيادەكتات، خوا كەمى دەكتەوە، تەنانەت ئەو مالەش كە پېپا كە ئىن دەپوات، ھەر كەمى دەكتەوە، ئىجا ھەندىك كورت بىيانە دەلىن كە بەرەكەتى ئىندا ناھىلىن، بەرەكەتىشى ئايەلىن دەيىبەن بابى مەعنەوېيات و غەيپىيات



و نهانه، که پوالته کهی هر هیه، به لام باش بمهنه کهی نامینه، مهلهن پژوهیک کیلویه کهی نارد ده کریته نان، نه وسا بهشی (۱۰) نه فهی کربووه، نیستا بهشی (۵) نه فهی ده کات.

جاری نهوده له پیشدا له له حانی نیمانی و نه خلاقی و له حانی ذاتی نینسانیه وه ریبا هزکاریکه باسکرا که کزمکه هارمه نگی خوی له دهست ده دات و نه عصاب و به دهن و بز فلهج بونی نیزام نابوری نه خلاق و نینسانیه همووی تیکده چیت و له ناوده چیت، نه م جاره ش له له حانی نابورییه وه هر خودی زه مینه نابوری به پیچه وانه ته صهوری همه لی نیستیسمارگه ران و سه رمایه داران، ریبا ده بیتی هزکاری فلهج بونی نیزامی نابوری، چونکه پیبا یه که له سه قه رزیک ده گیریت که نه م قه رزه یان بز مسره ف و هر گیراوه - که سیک قه رزه که ده کات، من که قه رز ده کم له سه رمایه دار یان بز نهوده که مسره فی بکم یان بز نهوده که بیکم دهستمایه کاریکی پن بکم - نهوده که مسره فی ده کم له دواییدا زیادم لی داوا ده کریت، من کاتن ده پرم کار ده کم بز نهوده که قه رزه باریکم، نیحصایسی نه مم له دلایه که ده بیت نه ک ته نیا قه رزه که باریکم، ده بیت همه میشه زیاد له دهسته نجی خوشم بددم و بیخه مه گه روی سه رمایه دل رنده وه، نه مه خوی دل ساریبیه که فله جکری نیروی نیسان پهیداده کات، جوریک ده کات که نه و نیروی فه عالی نیسانه له کار ده که ویت، دلسوزی و جدیهت نامینه، ده رنه تیجه نه و نیروی فه عاله ده گوپی و ده بیت نیرویه کی بیکاریکه، نیرویه کی کم کار، ده رنه تیجه برهه مهینان لاواز ده بیت، یان مهلهن که سیک قه رز ده کات بز نهوده بیکات سه رمایه و کاری پن بکات، ناچاره هر پنگایه که بهره و سودی زیارتی بز بهینیت هه لی بیزیریت، تا هم قه رز و پیبا سه رمایه دار باریکات، و هم هه ندیکیش نیزافه ببیت و خوی زینده گی پن بکات.

دەرنە تىجه چ پىگەيەك باشتىر ئەمەي بۇ بەدەست بەھىتىت ئەوهە مەلەدەبىزىرت،  
ئېتىز كارى لەوه نىيە، كە مەسەلن پىنگە زەرەر لەخۆى يان كۆمەلگە دەدات،  
مەسەلن (دامەنداندى سينەما، و بەرنامەي مەلە و ئىنسان لەناوېر و شەراب  
خانە، قومار، و ... هەندى)، ئەمەمۇ شتە ئەشراف و تەشىرىقاتيانەي ئەمېق دروست  
بۇون، ئەوهى كە بۇ ئىنسان بىتىجە زەرەر ھىچ شتىكىيان نىيە، هەر پىنگەيەك كە  
نېرى ئەعالي ئىنسانى تىدا خەرج دەبىت، بەلام شتىك كە شايىستىيە بۇ پەفعى  
نىازى ئىنسان پەيدا نابىت، و بەپىچەوانەوه شتىك كە نابوتىكى ئىنسانە  
پەيدادەبىت، ئەو پىگانە مەلەدەبىزىرت، دەرنە تىجه ئابورى فەلەج دەبىت.

بەلام (صدقات، ئېنفاق) ئەشتانەي كە تەمىدىقى ئىمانى ئىنسان دەكتات،  
ئېنفاق چ بۇنەوهى خەلک مەسرەفى بىكەن بىدات، چ بۇنەوهى بىكەن سەرمایه، يان  
خۆى بىكەن سەرمایه، ئەمانە نېرى ئەعالي ئىنسان زىاتر تەقوى دەكتات و  
دەيختەكار، نابىتە ھۆكاري ئەوهى ئەننەرافانەي كە لەنېزامىتىكى ئىستىسمارىدا  
ھەن بۇ بەرھەمەتىنان و بۇ بەدەستەتىنانى وەسانىلى زىننەگى پەيدا بىن، دەرنە تىجه  
نېرى ئەعال زەمینەي بۇ موساىىدە بەقۇھەتىكى تەواوەوه دەكەۋىتە كار، و  
ئەتىجهى دەستەنجىش دادوھەرانە لەناوخەلگە دابەش دەكەزىت، تەبەقەي موتەرف  
و خۆشگۈزەران لەلایەكەوه، مۇستەزىعەف و بىن چارە لەلایەكەوه پەيدانابن.

**﴿وَاللَّهُ لَا يُحِبُّ كُلَّ كُفَّارٍ أَثِيمٍ﴾**

بىزانن كە خوا خۆشى ئاۋى لەكىسىن كە فارە، واتە كەسىن كە نقد حەق  
دابۇشە، نقد حەق دەخاتە پىشتىگۈن لەكانتىكدا كە بەرنامەي خواي بۇ بىشىنە،  
بەلام دەيختە پىشتىگۈن، ھەروەها (أثىم)، گوناھكارە، كارىك دەكتات لەسەعادەت  
و خۆشىبەختى دەنيا و قىامەت دوايى دەخات، واتە ئەگەر كەسىك بەردەولامى بىدات  
بەئىستىسمار و پىياڭاكارى، لەدوايى ئىعلانى قانۇونى ئىسلامى (كفار) و (أثىم)،  
گوناھكار: گوناھىتكە عەمدىيە و دوايى دەخات لەخۆشىبەختى.

لبه‌رامبهری نم کومه‌لکه‌وه - ﴿الَّذِينَ يَأْكُلُونَ الرِّبَا﴾ - که پیبا ده‌خون.  
 «إِنَّ الَّذِينَ آمَنُوا وَعَمِلُوا الصَّالِحَاتِ وَأَقَامُوا الصَّلَاةَ وَآتَوْا الزَّكَاةَ لَهُمْ أَجْرٌ مُّعَذَّبٌ  
 رِّبَّهُمْ وَلَا خُوفٌ عَلَيْهِمْ وَلَا هُمْ يَحْزَنُونَ﴾

براستی بین گومان نهوانه‌ی برنامه‌ی نارام به‌خشی خوایان ناسیووه و نویز و زهکات و  
 بدسته‌یانی پابهندی بعون و کردی‌ویانه‌ته سرمه‌شقی زینده‌گی خوایان، و نه کردارانه‌ی که  
 پاداشتی خواه شایسته‌ن له‌زینده‌گیدا نه‌نجامیان داون، به‌تاییه‌تی په‌یوه‌ندیان له‌ناو قالبی نویزدا  
 له‌گهان خوا همیشه برقدره‌راره و له‌گهان هاوچرمه‌کانیشیدا په‌یوه‌ندیان په‌یوه‌ندی  
 (زهکات)ه، واته نهوهی له‌خوایان نیزافه ده‌مینیته‌وه بز تزکیه‌ی خوایان بز  
 تزکیه‌ی سروهه و مال و داراییان ده‌به‌خشن به‌کومه‌لکه، په‌یوه‌ندیان له‌گهان  
 خوا و له‌گهان کومه‌لکه هردوو به‌په‌وشتی معروف برقدره‌راره، نهوانه پاداشتی  
 خوایان له‌لای په‌روه‌رددگاره‌که‌یان همیه، هم له‌دنیا و هم له‌قیامه‌تدا، نه له‌دنیادا  
 نه له‌قیامه‌تدا ترس و خفه‌تیان نییه.

ولته نه کومه‌لکه کاتیک له‌سر نیمان و عمه‌ی صالح و نیقامه‌ی صه‌لات و  
 زهکاتدان دامه‌زرا، که نه‌مانه دوو عمه‌ی صالحن نیقامه‌ی - صه‌لات و زهکات -  
 کاتیک نه کومه‌لکه له‌سر نمه دامه‌زرا، کومه‌لکه‌که که نیتر له‌همه‌مو  
 له‌حازیکه‌وه له‌خوش به‌ختیدایه، ترس نییه، بارودوخی سیاسیش خوش، هیچ زلم  
 و زوریک، ستمکاریه‌ک، حق کوژیک، تجاوزیک، هیچیک له کومه‌لکه‌که نایبت و  
 خفه‌تیش نییه، نیحساسی به‌دبه‌ختی و بین چاره‌یی و ترس له‌ناینده‌ی خراب و  
 نایه‌جهتی نیکچونی عه‌صاب و نه بارودوخی که له‌خواردنی پیبا له‌کومه‌لکه‌ی  
 پیباکار و نیستیسمارگه‌ردابوو وهک نهوهی که فیداره و شبته و له‌حاله‌تی شیتیدا  
 هله‌دستیته‌وه هاوسه‌نگی نییه، نه م ناوانیه، نه م هاوسه‌نگی همیه و له‌دنیا و  
 له‌قیامه‌تدا له‌وپه‌پی خوش به‌ختیدایه.  
 ﴿يَا أَيُّهَا الَّذِينَ آمَنُوا اتَّقُوا اللَّهَ﴾

ئى نوانەي نىماننان مىتىن، خوتان بپارىزىن لە عەزابى خوا، واتە نەگەر نەم قانون پەچاوجەكەن، حەتمەن بزانن توشى عەزابى خوا دەبن، (وَذُرُوا مَا بَقِيَ مِنِ الرِّبَا)، (نُرُوا): لە (وَنَرَاهُ)، واتە فېرىدان، دوورخستنەوە، شتى بىن ئەرزش فەرى بدەيت، بىن ئەرزشى بزانن، نىتەر ئەوه كە ماوه - پىبا - تۈپىدەن فېرىدەن دورى وقنان نىتەر قانون پەيوهندى بە راپىدووهو نىيە، ئەوه دەدرىتە دەست ئەخلق و نىمان، بەلام لىزەبەولاوە نەگەر قەراردادىشە و دووبارە دەبىت رىبا لە خەلگ بىتىن، پىش ئەوهى كە زۇرتان لى بىرىت وانى لى بىتىن تۈپىدەن ئەصلەن بە بىن ئەرزشى بزانن.

﴿إِنْ كُنْتُمْ مُؤْمِنِينَ﴾

نەگەر ئىتەه موئىىن و پاست دەكەن، ئەگىنا نەگەر بانگەشەي نىمان بىكەن و پىباش بخۇن و بەردەواام بن لە سەرى ئىتەر درۆيە. نىمakanى نىيە پىباكارى لە گەل نىماندا كۆبىتىۋە، دوو شتى دىز بەيەكىن، ئىستىسماز و حەقى خەلگ داگىركردن لە پىنگەي غەير مەشروعەوە لە گەل نىماندا پىك ناكەۋىت، چونكە نىمان ھەميشە سەمەرى دەبىتە عەمبلۇصالحات، رىبا فەحشائى، يەكتىكە لە پىستىزىن كردىوەكان.

﴿فَإِنْ لَمْ تَفْعُلُوا﴾

جا نەگەر لە دواي نىعلانى قانونى ئەوهتان نەكىد، ئەوهچى

﴿فَأَذْنُوا بِحَرْبِيْ مِنَ اللَّهِ وَرَسُولِهِ﴾

ھېچ گوناھىتكە لە قورئاندا ئاوا نىعلانى خەتەرى بۇ نەكىلوه، و ھەرەشەي بۇ چمكى ئاڭشوا نەكىلوه، نەگەر نەم كارەتان نەكىد و دەستان لە ئىستىسماز و پىباكارى نەكىشايەوە، كەوابۇ بزانن (فَأَذْنُوا): نەصلەن لە (أَذْنَاهُ)، واتە گۈئى، ئەوكاتە لە پىنگەي كۆپىوھ ئىنسان ھەندى زانست و مەعرىفەتى بۇ پەيدا دەبىت، بۇيە (فَأَذْنُوا) واتە بزانن، ئاڭابىن، بېبىستن، پىتىان رادەگەيمەنرېت كە جەنگىتكە، جا چ

جهنگیک؟! له لایه نکیوه؟! له لایه خواو پیغامبره کهی (صلی الله علیه وسلم)،  
بزانن جهنگیک له گەل نیوەدا دەگرت، جەنگی خوا بەشیکی نەوەیه کە نەو پەوشە  
کە خوا دایناوه له زیندەگى ئىنساندا کە له پېتىشىدا پۇنمان كرده وە.

**﴿الَّذِينَ يَأْكُلُونَ الرِّبَّاً لَا يَقُولُونَ﴾**

هاوسەنگى له دەست دەدات، خۆش بەختى و نىسراحەت و ئاسايىش و ئارامش  
ھەمووی له دەست دەچىن، نەوەجارى جەنگىکە کە خوا دەيکات، بەلام ئىنسان  
پىئى نازانىت، نەوە جەنگى خوايە، واتە خوا وائى قەرارداوه، نەگەر ئىنحراف بۇو  
ئاوا نەتىجە بىگىن، ھەروەھا پیغامبرىش (صلی الله علیه وسلم) جەنگتان له گەل  
دەكەت، پیغامبر واتە چى؟ واتە نەو كەسى کە نويىنەرى خولىه له پىادەكرىنى  
حکومەتدا، له پىادەكرىنى قانونى خوا له سەر زەویدا، واتە پیغامبر، ھەروەھا  
كانتىك کە نەو نىبىيە حاكمىتى راست کە نەوەتا له سەركارەوە (خەليفەيە،  
جيتنىشىن، نەمرولمۇئىمېنىك) کە ھەيە له دەورەدا، ئالىزەدا بزانن دەبىت  
حکومەتى ئىسلامى جەنگ له گەل نیوەدا بکات، جا نىتر له لە حزەر ئىعلانى  
قانونەوە نەوكاتە ئىتر دەولەتىش دەبىت دەحالەت بکات، ئىعلان دەكەت سەرەتا  
دەست بىكتىش، نەگەر دەستييان نەكتىشا جەنگ و كوشتارە، دەيانكۈشى، نەگەر  
دەستييان نەكتىشا و كوشتنى مالەكەيان دەستى بەسەردا دەگىرى و دەدرىت  
بە(بىت المآل).

**﴿وَإِن تُبْثِمْ فَلَكُمْ رُؤُسُ أَمْوَالِكُمْ﴾**

لەوايىدا زانىتان نەخىير خەتىرە و جەنگىش دەبىت و نەمە شل نەگىراوه،  
شتىك نىبىيە ھەروا كەشكى بىت، زىد مەحکەم كىراوه، نەگەر ترسان و تەۋىيەتان  
كىرى، سەرمایەكانتان تەنها بىچەرەتىنە و كەسى تر دەحالەتى تىدا ناكات - نەمەش  
پەلكىيەكى تىرى مالەكەتى فەرىدى - سەرمایەكانتان بىچەرەتىن، تەنانەت نەمەش  
لەلەحانى قانونەوە ئاوابى لى نادىرىتەوە کە پېتىشىر لە پىتىگەيە مەشروعەوە بە دەستى

خۆشەختى	لەمىستان	جۇزىكە	لەجەنگى	خوايىن
---------	----------	--------	---------	--------

هیناوه یان نامه شروع، لە حازى قانونىيەوە ؟ چونكە وتمان قانون ناتوانى بە دواچۇن و لېتكۈلىنىيەوە ئەواو بۆ شەرايىتى حاكم لە سەر ئەم كەسىبى مالە بکات كە لە راپرىوودا بۇوه، نەوهى دە درىتە دەست ئە خلاق، نىمكاني نىيە كە قانون بتوانىت بە دواچۇن بکات، كە واپسو ئەگەر هاتوو دە ستان كىشىا و تەويەتان كرد و پەشىمان بۇنهوە و داواي لىبوردىناتن كرد، لەو لە حزەوە ئىتر سەرمایە كا نتىان تەنها مى خوتانە.

### ﴿لَا ئَظْلِمُونَ وَلَا ئُظْلَمُونَ﴾

نە زولم بىكەن لە خەلک كە پىبايانلى بىتىن نىستىسماز بىكەن، نە زولم تانلى بىكىت كە سەرمایە كا نتىان پىن نە درىت، بەلام ئەگەر تە ويەيان نە كرد، دە بىت بکۈزىن، لە قىامەتدا جە زايىان مانەوهى ھە مىشەبىيە لە ئاۋ جەھەندىدا و لە دەنباشدا كۈزىانى خۆيان، ھە روھا دە ستىگرن بە سەر مالە كا نياز، نەمە لە كاتىكدا حکومەتى نىسلامى بىت، بەلام كاتى حکومەتى نىسلامى نىيە، ئەلبەتە ئىنسان ناتوانى فە تواكە بىدات، دروست نىيە ئە لىنان فە توادا بە دە بىت بۆ كە سېك كە پابەندى نىسلام نىيە، ھېچىكى نىسلامى نىيە، بەلام لىرە فە توادى بۆ بە دە بىت، مە سەلەن دە تولانى نەم بە شە - مە سەلەن نىستىسماز كە دەن - پىادە بىكەت ئە وىش ئامادە بىي، چونكە نەوهىيان ئاسانە و نىستىفادە ئە بىي بۇى، بەلام مۇسلمانان خۆيان ئەگەر لە كۆمەلگە بە كدا نە فرادىتىكى واقعى مۇسلمان بۇون و قەرزازىش بۇون - سەرنج بە دەن قەرزازى سەرمایە دراران بىن - قەرزى زقد ئەوهەتا بە لايانە و قەرارە پىباش بە دەن، بە سەرمایە دارە كە رادە كە يەن كە دەست دە كىشى لە پىباكە ياخود نا، ئەگەر وتى نا، ئىتر قەرزە كە ئادە نەوهە و دەستى بە سەردا دەگەن، ئىتر ئەوهەتا لە دەست خۆياندا و ئايىدە نەوهە، دەلىت تەويەت بىكەلە زىادە كەت نە سەندىيە، ئە كىنا مالە مى تو نىيە، ئەوهەش نىيە لە دەستىماندا، ئە كىنا ئەمان كوشتى ئىستا كە ناتكۈزىن مالە كەت نادە بىنەوە.

﴿وَإِنْ كَانَ ذُو عُسْنَةً فَنَظِرَةً إِلَى مَيْسِرَةٍ﴾

کەوابوو پىتكەدرا نەگەر تەوبەی کرد سەرمایەکەی وەربگىتەوە لەقەرزازان، بەلام نەگەر هاتتو دەستى كورت بۇو، (عُسْنَة): واتە سەختى، تەنگ دەستى، كەسىك دەستى نەپوات، نەگەر هاتتو كەسىك ھەبۇو كە كەمەست بۇو نەيدەتوانى قەرزەكە بارىكەت، (فَنَظِرَةً): ئىنتىزار بىكىشىن چاوهپوانى بىكەن، تا (مَيْسِرَةً) تا سەردەمەتىك ئاسانى و فەراھى و زەمانى كە دەستى بپوات نەوكاتە بىداتەوە، جا ئەوه دەبىت حکومەتى ئىسلامى دەحالەت بىكەت، نەگەر ھەبىو بلىنى ئىستا بىدەرەوە نەگەر نەبىو بلىت دەبىت چاوهپى بىكەيت تا كاتىك كە ھەيەتى، نەگەريش تەرەفيش ھەر نىدى كرد نەوهستا وتى ئىستا دەمەۋىت، نەگەر شتىكى بۇو، دەلىن فەرمۇنەوە بىبە ئىتر ھېچ حقت ئىبىه داوابكەي، بەقىيە ئىيەتى تەواو، ناتوانى كارىكەت و ئىيەتى ھەر ئەوه يە.

﴿وَأَنْ تَحْسَدُوا خَيْرًا لَّكُمْ﴾

ئۇ بەشە نەوهتا لەدەست ئىرىوى ئىجرانىدا - دەسەلاتى جى بەجى كەندىدا - كە نەگەر مەصلەحەت بۇو دەبىت تەئەخىر بخىت، نەگەر نەيتوانى نەمەش نۇرتىر پشت بەئىمان دەبەستىت، نەگەر هاتتو ئىتوھ صەددەقە بىكەن نەصلەن قەرزەكەتان بېخشن كەنەمە باشتەرە بۆتان، نەگەريش هاتتو حکومەتى ئىسلامى دىارييىكەد كە تەرەف نەصلەن ناتوانى بارى بىكەت، دەبىت بەزىد لەكۆلى بىكاتەوە، كە نەمە نۇونەي عەمەلىيىشى ھەيە، حەزەرت ئاوايى كرد، يەكىن لەصەحابەكان قەرزازىبوو مالەكەي دليه قەرزازەكان بەشى نەكىدىن، فەرمۇنى ھەر ئەمەتان بۇ ھەيە ئىتر زىادە لەمەتان نىيە.

﴿إِنْ كُنْتُمْ تَعْلَمُونَ﴾

نەگەر راست دەكەن ئىتوھ لەئەملى زانست و زانىارىن ئاوا باشتەرە بۆتان.

..... ناصری سوچانی .....

با نق لیزهدا کورتیمهک له باره‌ی (بانک) دوه بلیم، نه م با نکانه که نه مرد له سر لمنیسلامدا کارن و (پیبا) ده خون همووی ده که ویته سر نه مه. له نیزامی نیسلامیدا بانک به م شیوه‌یه: کاتن خهک سه رمایه‌ی تیدا داده‌نن پیش له هه موو شتن شیوه‌ی باشتی نه وهی بتو کارمه‌نده کان چس بکات؟

چونیمه‌تی  
دایینکردن  
موجه‌ی  
کارمه‌دان  
با نق  
یهک: نه مو سه رمایه که تیایدا داده‌نن به قازانچ شه راکه، که له پیشدا و تعان کاری پن بکات سه همیکی دیاری کراو نیسبه‌تیکی دیاری کراو له وه که پیش ده لین سوو، سه همیکی دیاری کراوی ده دریت به ساحیب سه رمایه کان، نه ویتریشی با نق هلی ده گرت، به شیوه‌ی حقوق و شت ده دیدات به و کارمه‌نده که نه م زه حمه‌ت ده کیشن.

دوو: نه گهر به و جوره‌ی سه ره و نه کرا، ده بیت دهوله‌ت خوی کارمه‌نده کان دابعه‌زینن، و دک ته اوی کارمه‌دانی تر له بروجه‌ی عمومی حقوقیان ده دات نه مانیش له وه پیشان بدات.

سن: نه گهر هاتوو نه مهش پیک نه که وت، شیوه‌یه کی تر ههیه ته‌نها نه وانه‌ی که پاره و شت له ونی داده‌نن به ناویشانی کارمه‌ند به شیکی نقد که م حقی نه وهی که نه م په روه‌نده و شته داده‌نریت و هله‌لده‌گیری و ده پاریزدی، نه وه‌نده بدهن به کارمه‌نده کان. به لام غهیری نه م سن شیوه شیوه‌یه کی تر بتو (بانک) لمنیسلامدا قبول نییه، نه لبه‌ت نه م شیوه کوتاییه‌یش مه گهر سه رده‌میک که نه وانی تر پیک نه که ویت، نه گینا نه میش ناکریت، که نه قریبین نزیکه له وه، هه رچه‌ند نایبیته نه و، به لام نزیکه له و.



## لئو سروهتانه که مالیکیه‌تی فهردى قبول ناکمن

نیستاش لهکوتاییبیه و باسی نهو سروهتانه که مالیکیه‌تی فهردى قبول ناکات و ده بیت - دارایی - بپواته (بیت المآل) بهنیزافه‌ی زهکات که پیشتر باسمانکردووه، ئەلبەت له داراییدا بەشی زهکات جیایه، چونکه نهومه صره‌فه کانی موشه‌خه سن ده بیت بەجیا دابنریت. بەلام نهمه بەشیوه‌یه کى گشتی باسی (بیت المآل)، که هەندى نه موال و دارایی هەیه مالیکیه‌تی فهردى قبول ناکات، ده بیت بپواته ناو (بیت المآل) لەوئى لەزیر چاودیری حکومه‌تی نیسلامیدا لهو رېتگایانه وه که خوا خۆی دیاری کردووه دابەش بکرین.

چوار جۇرد مال و دارایی لم باسەدا مەترەح ده بیت، کە هەركام تاييەتمەندىيەكىان هەي، دەچنە (بیت المآل):

• نەنفال: بەشىكە لەنەموال مېيچ كەس دەحالەتى له دروستكردن و بەدهست هېننانىدا نەبۈوه، شىتىكە سەروھتىيە سروشىتىيە مەعادن و مەنابىع و نەم جۇردە شستانە، کە خوا قەرارى داوه و كەس زەھەمەتى تىدا نەكىشاوه، كەوابۇو كەسىش نابىتە مالىك، نەوە مالیکیه‌تى گشتى مەبە، نەوە جۇرتىكىان له دوايدا پۇونى دەگەمەوه، نەمە تەنها كورتەپەكە.

نەنفال

• دەپىي: نەمەش خەلەپە يان نەمير المونىمین - رەنپىسى دەولەتسى حکومه‌تى نېسلامى - لەنسەرى كارزانى و زىنگى خۆزىيە و بەبن نەوهى کە موسىمانان گەلتارى چەنگ و مەعرەكە لەگەل دۈزمناندا بکات، بەتاكتىك و سىاسەت كارىتك دەكەت دۈزىن بېلەپەيىن لە دەست دەدات، و ناچار دەبىت صولۇغ بکات و هەندىتك نەموال و دارایىن بدانە حکومه‌تى نېسلامى.

دەپىي

- غەنیمەت: بەشىكى ترە كە مۇسلمانەكان لەكتى جىهاددا بەغەنیمەت دەيگىن، ئەوه دواتر باسى دەكەين، كە (چوار لەسەر پىتىنج)ى ئەوانە دەبىئەن (پىتىنج يەك)ى دەخربىتە (بىتالىل) كە ئەوهمان مەبەست.
- جزىيە: ئەمەش لەكتىكىدابە كاتىك مۇسلمانان ولاتىك فەتح دەكەن و خەتكەكى مۇسلمان نابن، جزىيە دەدەن، سەرانە، ئەوهش دەپرواتە (بىتالىل) و تىكىلارى مالەكانى تر دەكربىت.

### لەنفال و داھىشكىردىلە كەدى

#### چەمكى الانفال

**(فَيَسْأَلُونَكَ عَنِ الْأَنْفَالِ)**

لەبارەي ئەنفالەوە لەتىز دەپرسن. الانفال: كۆرى (نَفْلُ)، (نَفْلُ)، واتە شتىكى زىادە لەوهى كە پىتىويستە، مەسەلن ئىنسان كارىك دەكەت پىتىويستە بەرامبەر كارەكەي خۆى شتى پىن بىرىت، ئىتىر چ لەگەن خەلکا پەيوەندى بېيت، يان لەگەن خوا، مەسەلن خوا واي قەرارداوە كە هەركەسىك كۆششىكى كىرد بەئەندازەي كۆششى خۆى پىتى بىدات، ئەوه ئىتىر جىايە لەدواتردا خەلک دەرى بىتنى لەدەستى.

ئىجا ئەگەر هاتو خوا زىاد لەوهى كە ئىنسان زەھەرتى كىشاوه شتىكى ترى دا بەئىنسان، ئەوه پىتى دەلىن (نَفْلُ) جەمعەكەي ئەنفال، لەتەواوى تەفسىرە كاندا تا ئەۋىن كە مۇتالەعەم كەرىووە لەھەر شەش مەزھەبە كەدا كە ئەمەزقەن (ھەنەفى، مالكى، شافعى، حەنبەلى، زەيدى، (اثنا عشىرى) جەعفرى)، لەم شەش مەزھەبەدا ھىچ كاميان پەئىك و تەفسىرەكەم كەرىزىيەوە كە ئەو جۆرەي كە ئىستا باسى دەكەين ئەوه باس بکات، ھەممويان ئەم بەشى يەكەمەيان لەگەن بەشى غەنیمەتكەدا بەيەك حسابىيان كەرىووە، ئەويش لەپەر دۇو شىت بۇوە:



یهک: نم سوده‌تی (الانفال)ه کاتیک نازل بیو که غزوه‌ی بهر پوویدا،  
هروه‌ها مه‌سله‌ی دابه‌شکردنی غه‌نیمه‌ت بیو.

بیو: نه زه‌مانه ئەنفال ئوهندە جیئی باس نه‌بیو له لای موجت‌هید و  
موفه‌سیره‌کان، واته مه‌سله‌ن مه‌عادنی نه‌وت و ئالتون و ئاسن و... هتد نه‌مان،  
په‌رسه‌ندنیکی و‌هایان نه‌بیو که جیئی باس بیت تا زه‌ینیان بیوات بۆ لای ئوهی  
که الانفال یانی نه‌و شتانه.

بؤیه ده‌لیم که ئەنفال واته مه‌نابیع و مه‌عادنی سروشتنی، چ نه‌وانه‌ی په‌قن  
له مه‌عادن و‌هک (خەلۆز و ئاسن و ئالتون و زیو و مس) و ته‌واوی فلزات، چ نه‌وانه  
که شلن، و‌هک (نه‌وت و قیر و جیوه و... هتد)، چ نه‌وانه‌ی که ئوه‌تان له‌ژیر  
زه‌ویدا، و‌هک نه‌وانه‌ی که وتم، چ نه‌وانه که ئوه‌تان له‌سەر زه‌ویبیه‌و و‌هک (ئاو،  
له‌وھ، ئاگر، پووناکى)، نم جۆره شتانه که جاریکیش باسمان کرد که مالیکیه‌تی  
فه‌ردی قبول ناکەن، الانفال واته نه‌مان، واته ئىنسان زەھمەتی نه‌کیشاوه بۆ  
ئیجادی نه‌مان، خوا زیاد له ده‌ستره‌نجی ئىنسان نه‌مان‌شی ناوه‌تە ئیختیاری.  
ئىنچا له باره‌ی نه‌مان‌وھ پرسیارت لى ده‌کەن که ئاپا نه‌مان بۆ کتىن؟ ئاپا  
نه‌مان‌ش و‌هک ته‌واوی شتەکان و‌هک (غه‌نیمه‌ت و فهیئ) و نه‌و جۆره شتانه دابه‌ش  
ده‌بیت بۆ نه‌فرادیکی دیاری کرلو، گروپىن ده‌توانن ده‌ستى بە‌سەردا بگىن؟ لەو  
باره‌وھ پرسیارت لى ده‌کەن.

### ﴿قُلِ الْأَنْفَالُ لِلّٰهِ﴾

بلىي الانفال - نه‌وانه - تەنها بۆ خوان، هەلبەتە ئوهش بىزانن جەنگەل و شتیش  
ده‌گریتەوھ - نه‌مه باسى میللى کردنە - نه‌مانه تايیهت مى خوان، واته تەنیا خوا  
خۆى ده‌تلۇنى له باره‌ی نه‌مان‌وھ دانوھرى بکات و حۆكم صادر بکات، کە بۆ کىن  
بیت بۆ کىن نه‌بیت تاکە حاکم لەمان‌دا خوايە، ده‌بیت نه‌و دیارى بکات.

جا بىزانىن نه‌و بەکتى ده‌دات:

نەنفال جى  
دەگریتەوھ

نەنۋانەتى  
نەنفالىان  
بىندىرىت

لبله مذکورینه کی:

(والرسول)، لەدای نەو - خوا - بۇ پىتفەمبەر، واتە چۈنکە خوا خۇی  
لەناوماندا نېيە كە حۆكمەتىكە بىكەت، پىتفەمبەر دەكەتە نويىنەر كە نەو نەنفال  
بىگىتە دەست، و لەنويىنەرى خواوه نۇوهى كە بەرۋەهەندى كۆمەلگەبە نىقادام  
بىكىت، واتە ھى خوابى كە خواش شىنى بۇ خەلک نىروست كىدوووه و پىتفەمبەرش  
نويىنەرى خوابى كە بىگىتە دەست و كونتىولى بىكەت، بەھۆى حۆكمەتەوە بىخاتە  
نېختابارى كۆمەلگە، نەك بۇ نەفرابىتكى، نەك بۇ گروپىنلىكى دىيارىكىلە، تەنانەت  
لەغەنېمەتىكەدا لەدای (الرسول) (لِذِي الْقُرْبَى) شى بىت، كە بۇ خزمەكانى حەزەرت  
جۇردە دابەشىرىن و تايىھەتمەندىيەك ھەيە - كە لەدواتردا باسى دەكەين چۈنە -  
بەلام لەنەنفالدا نېيە.

نەنفال تايىھەت نېيە بەمېع كەسەوە، ھى خوابى، خوا ئىجادى كىدوووه، كەس  
زەھەمىتى نەكىشاوه، لەنويىنەرى خواوه پىتفەمبەر، ھەرۋەها زەمانى پىتفەمبەر نەما  
ھەركەسىك كە خەلەقىمە، نەميرلەمۇشىنىنىنە، نەو دەبىت كونتىولى بىكەت و بىگىتە  
دەست، بەمەنەھەعەتى كۆمەلگە تەصەروفى تىدا بىكىت، مىللە و مالكىيەتى  
فەردى قبول ناکات.

﴿فَاتَّقُوا اللَّهَ﴾

كەوابو خۇتان بىبارىقىن لەعەزىزى خوا، نەم مالائىنە نەنفالە هېچ كەس تايىت  
بەتايىھەتى دەحالەتىان تىدا بىكەت، دەست دىرىڭىزىان بىكەت سەر، نەمانە (بىت  
المال) نەمەنلىكى كەشىپىن، دەبىت بەپىنى نازلىك كە حۆكمەتى ئىسلامى دىيارى دەكەت  
و رىنگى دەخات تەصەروفىيان تىدا بىكىت، كەس حەقى نېيە بۇ خۆى بەتەنەها و  
بەتايىھەتى بېۋات تەصەروف لەماندا بىكەت، نەگەر بىت و بىكەن توشى عەزىزى  
خوا دەبن.

﴿وَأَصْلِحُوا نَاسَ بَيْنَكُمْ﴾

نەگەریش لەناو خۆتاندا لەم بارهە ناکۆکى و فەسادىك پەيدابۇوە و يەكتىنان دل نىشاندۇوە و ناپەھەتتىن كرىدون لەسەر ئەنفال، كە كەسەتكەن واي زانىيۇو دەتوانى بەتهنە و بەتاپىھەتى دەخالەتى تىدا بکات و يەكتىكى تىريش چۈرۈ دەوكاتە ئەمانە لەسەر ئەنفال شەپىان بۇوە و ناكۆكىيان بۇوە، نىصلاحى ئەحوالى نىۋانى خۆتان بىكەن، بەخۇپاپى شەپىان كرىدووە لەسەرى، قىستان كرىدووە لەمبارهە، هى ھىچكامتىن نېبۈوە، كەوابۇو بېقىن صولىح بىكەن لەنېوان خۆتاندا، ئاشتى بىكەنەوە، هى ھىچكامتىن نېبىھ بەتاپىھەتى، (ذات) واتە دارا (بىئىنكم) (ذات بىئىنكم) واتە ئەو ئەحوالە ئەو حالتە كە ئەوهتا لەنېوانىتىندا نىصلاحى بىكەن و ئاشتى بىخەنەوە ناو خۆتان.

**﴿وَأَطِيعُوا اللَّهَ﴾**

فەرمانبۇرۇدارى لەخوابىكەن كاتىن خوا لە(الإنفال)دا فەرمۇسى حىكمەت تەنەها مەخصوصى منه و دەبىت من قەزىلۇت بىكەم، كەوابۇو نېۋەش فەرمان بۇرۇدارى بىكەن، ئىتىز دەست درىزى مەكەن، ئاشكرايە كە فەرمانبۇرۇدارى خوا لەكانالى فەرمانبۇرۇدارى لەپىغەمبەرە كەبىوه تەھقىق پەيدا دەكەت، ولە فەرمانى خوا ئەو دەيلەت، بۆيە فەرمان بۇرۇدارى ئەو بىكەن، و كاتىكىش پىغەمبەر نەما ئاشكرايە شورا حىكمەتىك كە بەرەوشىنىڭ صحىح دىتە سەركار، شورا دەبىتە (أولى الأم، ئىتىاعەت لەوان بىكەن، لەبارە ئەنفال و لەبارە ھەرشتىكى تەرەوە.

**﴿إِنْ كُنْتُمْ مُؤْمِنِينَ﴾**

نەگەر پاست دەكەن ئىۋە كەسانىكىن كە پابەندىبۇون، ئىماماندان ھېتىاوه.

**لەپى و داھىشكەر دەكەى**

نایەتى (٧)ى (الحسن) دەفەرمۇسى:  
**﴿مَا أَفَاءَ اللَّهُ عَلَى رَسُولِهِ مِنْ أَهْلِ الْقَرْبَى﴾**

چسکر نیز

(آفاه): له (فهیئه)، (فهیئه): واته گه پانه وه، شتیک بروات له دوایدا بگه پیته وه، پیتی ده لین (فهیئه)، نینجا له برنه وهی وهک له وه و پیش با سمانکرد وه نه م نیعمتانه نه مه تاعانه که نه وه تان له سه رزه ویدا خوا دروستی کرد وون، و نه و نیداره بیان ده کات، حقیقتهن هی خوان، هروهها حه قیش نه وه بیو نینسانیک که خیلافتی خوا به دروستی نه نجام ده دات نه مانه وی له ده است بن، نه ک کافر و نه ک که سیک لهریگه لادان، بزیه نه گه رهاتو مالیک که وته ده است کوفار نه مه له جنگی خوی هملکیرلوه و براوه، کاتیک مسولمانان جیهادیان کرد و نه مه مalanه بیان به غه نیمه ت گرت بیون گه پاندیانه ت وه هاتو وهه جنگی نه صلی خوی هاتو وهه ته ده استی خه لیفه کانی خوا.

جا ده فه رموی نه وهی که خوا دو باره گه پاندیهه تیبه وه بق جنگی نه صلی خلی بزلای پینقه مباره کهی، و له دوای نه ویش بق حکومه تی نیسلامی له هار زه مانیکدا، (من اهل القری) له نه ملی ولاته کان، (القری): جه معی (قریه) یه، واته ناواییه کان، له هار جنگیه که وه کاتن خوا شتیکی گه پانده وه به رد است، نه لبته بشتریکه که له شکری نیسلام پاست و خوی نه بیت له گه پاندنه وهی نه و سه رو وهه تدا، - نه وه بیان نه وه تا له نایه تی (۴۱) ای نه نفالدا که باسی ده که مین - (فهیئه) نه وهی کاتیک حکومه تی نیسلامی نیعلانی جیهاد ده کات له گه ل و لاتیکدا که تاغوتیکیان هی ب نه وان هه بیهه تی نیسلام پوچیه بیان ده شکری و تسلیم ده بن، موساله حه ده کن، سازش ده کن، و ده لین هر چه نیکتان ده ویت نیمه ناماده مین بیده مین، بن نه وهی که جه نگ بکریت، ههندی شت ده دهن، (فهیئه) نه وهیه.

که وا بو نه وهی له نایه تی (۶) دا له وه و پیش ده فه رمویت له وا نیو هه بیع زه حمه نیکتان نه کیشاوه تا غه نیمه دابه ش بکه مین له نیوان تاندا، نه وه شتیکه که خوا پینقه مباره کانی خوی له نوای خوشیان جینشینانیان ده سه لاتدار ده کات به مل کوفار دا، نه و ده سه لات به که خوا ده بیدات و نه و هه بیهه ته که خوا ده بیداته نیسلام



مَوْلَى مُوسَمْخَرْ مَكْرُووْهْ، بُؤْيِه نِيسلامبِش گَشْتَبِيَه نَهْم (فَهِينَه) زَهْ حَمَّهْتِي  
شَهْخَسِي نَيْوَهِي تَيْدَا نَهْبُووْهْ، دَهْرَنَهْتِيَجَه بَزْ نَهْ فَرَادِي دِيَارِيَكَراوْ نَابِيتِ، دَهْبِيتِ  
جَوْرِنِكِي تَرِبِيتِ، نَهْوَهِي كَه خَوا كَهْرَانِدوُهِيَتِيَبِهِوَهْ بَهْرَدَهْسَتِي پَيْغَهْمَبَرِهِكِي  
لَهْتَهْلِي وَلَاتَهْكَان (فَالله) نَهْوَهْ هَيْ خَوايِه، وَاتَهْ خَوا خَقَّي تَهْنَهَا دَهْبِيتِ دَادُوهِرِي  
بَكَاتِ وَلَهْوِيَارِهِوَهْ حَوْكَمْ صَادِرِ بَكَاتِ، فَهَرْمَانْ بَدَاتِ، وَهَكْ غَهْنِيمَهْتِ نَيْيِه كَه (چَوارِ  
لَصَمَرْ پَيْنَجِ) هَيْ خَصْوصِي نَيْوَهِيَه، چَونَكِه لَيْرَه زَهْ حَمَّهْتَنَانْ نَهْكِيشَاوِهِ.

(وَلَلْرَسُول) لَهْوَايِه نَهْوَهْ نَاشَكَرِلِه بَزْ خَوايِه، خَزْ خَوا خَقَّي نَاهِيَتِ لَهْمْ كَارَانَهْ دَا  
دَمَخَالَتِ بَكَاتِ بَزْ پَيْغَهْمَبَرِهِكِي نَهْوَهِ، وَاتَهْ دَهْرَيَتِه دَهْسَتِي نَهْوِهِ، دَهْبِيتِ نَهْوِهِ  
تَمَصْهَرُوفِي تَيْدَا بَكَاتِ.

نهانه

میبینید

پیغمبرت

نِينِجا لَه (الإنْفَال) دَا تَهْنَهَا نَهْوَهْبُووْهْ كَه فَهَرْمَوِي (الله وَ الرَسُول) نَيْتَر (ذِي القُرْبَى)  
وَ نَهْلَوَهْ نَهْبُووْهْ، لَهْبَرَهْوَهِي هِيجْ كَسْ لَهْنَفَالَّدَا زَهْ حَمَّهْتِي نَهْكِيشَاوِهِ، بُؤْيِه  
هَهْمَوِي يَهْكَسَانَه (ذِي القُرْبَى، يَتَمِّي، مَسَاكِين وَ ابْنَ السَبِيل) وَ بَيْتَجَهْ نَهْمَانَه هَهْمَوِي  
يَهْكَسَانَه، بَهْلَامْ لَيْرَهْ دَا، پَيْغَهْمَبَرْ (صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ) يَانْ فَهَرْمَانِهِوَيِهِكِ،  
خَهْلِيقِهِكِ، كَه لَهْشَوِينْ نَهْوِه دَادَهْنِيشَنْ دَهْخَالَهْتِيَانْ هَهِيَه لَهْمْ (فَهِينَه) دَا، نَهْگَهْر  
كَارِزَانِي وَ سِيَاسَهْ وَ لِيَاقَهْتِي نَهْوِه خَهْلِيفَهْ نَهْبِيتِ بَهْنَاسَانِي وَ بَهْبَنْ جَهْنَگِ وَ  
كَوْشَتَارْ نَهْوِه وَلَاتَهْ فَهْتَعْ نَاكِرَيَنْ، دَهْرَنَهْتِيَجَه لَه (فَهِينَه) دَا دَهْخَالَهْتِيَكِ بَزْ رَهْسُول  
يَانْ بَزْ خَهْلِيفَهْ هَهِيَه، بَهْلَنْ لَهْشَكَرِهِكِ نَهْبَرْيَشَتَوَهْ جَهْنَگِ بَكَاتِ دَهْخَالَهْتِي  
رَاسَتَهْوَخَقْ بَزْ لَهْشَكَرِهِكِ نَيْيِه، بَهْلَامْ دَهْخَالَتِ بَزْ خَهْلِيفَهْ وَ بَيْشَ لَهْو بَزْ پَيْغَهْمَبَرْ  
هَهِيَه، بُؤْيِه لَيْرَهْ دَا نَهْلَوَهِوَيِهِتِيَكِ بَزْ پَيْغَهْمَبَرْ وَ بَزْ خَهْلِيفَهْ پَهْيَادَهْبِيتِ، وَاتَهْ  
لَيْرَهْ دَا نَهْوِه تَا نَهْنَدَلَزِهِيَهِكِ نَهْلَوَهِوَيِهِتِ پَهْيَادَهْكَاتِ، كَه بَتَوانَهْ بَهْوَيِسَتِي خَقَّي  
هَهْنَدِتِكِ لَهْمْ (فَهِينَه) لَهْهَنَدِي مَهْسَرَهْفِي هَيْخَصْوصَدَا سَهْرَ بَكَاتِ، كَه نَهْوَهِي  
چَهْنَدِ دَانَهْيَانْ لَيْرَهْ بَاسَدَهْكَاتِ.

مسه‌لن ده فرمومی (ولذی القری) بتو نوه‌ی که خزم پیغامبره، تا خر  
چونکه زهکات نادریت‌ه خزم پیغامبر (علیه السلام)، له دوای نه‌ویش نابیت  
خزم کانی خلیفه‌ش زهکات بیه، بتو نوه‌ی خلکی نه‌لین زهکات‌که کوده‌کاته‌وه  
و دهیبات بتو خویان، نه‌لبته نه‌م روونکردن‌وه‌ی قسی نووه‌ه له‌میج کتیبیکا  
نه مدیووه، به‌لام قسی کانی فوقه‌ها و موجت‌هیدین خوی نه‌م ده‌گه‌یه‌نیت.

نه‌تیجه ده‌بیت‌ه نوه‌ی، نه پیغامبر (صلی الله علیه وسلم) له‌زهمانی خویدا  
ده‌بیت خزم نزیکه کانی زهکات بیه، نوه که نیتر ناشکرایه و له‌حه‌دیسیشدا  
هیه و واقعه، و نه خلیفه‌ی زهمانیش خزم کانی ده‌بیت زهکات بیه، چونکه  
زهکات پاسته خز له‌گیرفانی ده‌وله‌مند ده‌ردیت، نه‌گه‌ر بدریت‌ه خزم کان - خزم  
نزیکه کانی پیغامبر (صلی الله علیه وسلم) یان هی خلیفه‌کانی دوای نه‌و - خلکی  
ده‌لین نه‌ها له‌نیمه‌ی ده‌ستین ده‌بیات ده‌بیدات به‌خزم کانی، که‌وابوو حه‌رام کراوه  
نابیت زهکات به‌وان بدریت.

ده‌رنه‌تیجه چونکه له‌وه بن به‌شن له‌م سه‌رجاوه‌دا به‌شی خزم کانی خوی  
ده‌دات، جاری نه‌وانه یان که فه‌قیر و مسکین نه‌م دیاره که به‌شیان ده‌دات، به‌لام  
نه‌نانه‌ت ده‌توانن به‌ده‌وله‌مند کانی‌شیان میقداریک بدات، نه‌لبته به‌مرجیک که  
هاؤسه‌نگیه که تیک نه‌دات، میقداریک ده‌توانیت بدات له‌برچی؟ له‌برنه‌وهی که  
له‌پیشدا ناماژه‌م بتو کرد که کارزانی و سیاست و لیباقه‌تی نه‌م پیغامبره یان  
نه‌و خلیفه بروهه هزکاری نه‌وهی به‌بن کوشتار و جهند نه‌م (فهیه) ده‌ست  
موسیمانان بکه‌وتی، که‌وابوو تا نه‌ندازه‌یه که نه‌م که‌سبی شه‌شخصی خوی تیدا  
بووه، ده‌توانن سبله‌ی په‌حصی تیدا به‌ده‌ست بیتن، به‌لام نه‌ک زیاده‌ش وهک  
حه‌زرهت له‌زهمانی خویدا میقداریک ده‌یکرد، به‌لام عوسمان له‌زهمانی خویدا هار  
نه‌و کاره‌یان کرد، به‌لام له نه‌ندازه تیپه‌پی ده‌کرد نقدی ده‌دا به‌خزم کانی.  
﴿وَالْيَتَامَى وَالْمَسَاكِينَ وَأَبْنَ السُّبْلِ﴾

هاروهها له غهیری خزمانیش - ئەلبەتە خزم ئەوانەی کە ئىتر ئەوەندە نزىکن، ئەگەر بىت و زەکاتيان پى بىرىت خەلکى دەلىن ئەما بۇ خزمەكانى خۆيەتى، ئەكىنا خزمى نوور بىت نىوانيان خوش نەبىت ئىتر زەکاتى پى دەدرىت، لەمەى پېتىدارىت - بۇ (ھەتىو و كەمەستەكان و موسافىرەكان)، ئەلبەتە نەك تەنها لەم بەشانەدا، واتە ئەوەتا لەدەستى پېقەمبەر و لەدەستى خەلیفەي دواى ئەودا، جا ئەويش ديارى بکات، مەسەلن لەم جۆرە جىڭانەدا، لەئاوا مەسارىفيتىكا سەرفى بکات، ويستى بۇو لەماندا يان ويستى بۇو لەغهيرى ئەمانەدا، بەكۈرتى دەبىت ئەو بېپيار بىدات، لەزەمانىتىكا كە پېقەمبەر (صلى الله عليه وسلم) دەبىت بېپيار بىدات، لەدواى ئەو دەبىت شورا بېپيار بىدات.

بۇچى لىرەدا - فەنى - وەك غەنیمةت دابەش ناكريت لەنیوانى ھەموو كەسىد؟ لەنیوانى لەشكەكەدا؟ ئاخىر چونكە لەشكە سوپايى نۇرىيە ئەوانەن كە دەتوانى كار و شت بىكەن، بۇيە دەتوانى ئەصلەحە ھەلگەن، دەرنەتىجە تا ئەندازەيەك سەروھتىان ھېيە و دەولەمەندن، دەرى غەنیمةت بەدەست دېنن فەينەكەشيان ھەر پى بىرىت ئىتر ئەوان دەولەمەند دەبن فەقىر و ھەژارەكان ھېچ.

**(ھەكى لا يَكُونَ دُولَةً بَيْنَ الْأَغْنِيَاءِ مِنْكُمْ)**

(دۇلة): (نۇلة) (دۇلت) (دۇلت): واتە شتىك كە مەسەلن ئىمە كۆمەلېتكىن دەستى دەستى بەشتىك دەكەين، لەدەستى ئەم دەپواتە دەستى ئەو، دەستى ئەو دەستى ئەو، دەگەپىتەو، ئەو پىيى دەلىن (دۇلە)، واتە دەست بەدەست دەبىت و لەناو كۆمەلېتكىدا دەور دەخوات، ئىجا دەفرمۇيت لىرەدا نابىت بەشى لەشكەكان بەتاپىت وەكى غەنیمةت بەدەيت و تەنها لەناو ئەواندا دابەشى بکەيت و بلىتىت لەبەرئەوەي لەشكەكە لەپىشى من بۇوە و دۈزمن لەوان ترساوه، كەوابۇو با ئەميش وەك غەنیمةت دابەش بىكەم، چونكە لىرە ئىتر دەولەمەندەكان نۇدىتىيان بۇ دەبىت، مالەكە دەكەپىتە دەستى ئەوان دەست بەدەست دەبىت و لەدەستى

دۇلة

نواندا ده سوپیت و، فه قیران هر فه قیر ده بن، بؤیه لیزه دا ئیتر ده بیت تو لهو  
جینگانه که نیاز و نیحتیاج مهیه وهک (یتمی، مساکین، ابن السبیل) ده بیت لهوانه دا  
سرفی بکهیت، تا نه بیته شتیکی دهست به دهست کراو، له دهستی دهولمه ناندا  
بیت و هاوسمنگی تیک بچیت.

جیکسنه  
پینداش شتب  
دولممند کان  
للاین  
پیغامبر و  
خلیفه

له مه شوه پوشن ده بیت وه که کاتن په سول یان خه لیفه شتیک ده داته (ذی  
القُرْبَی) دهولمه ند له به رئوهی سیلهی په حم به جن بینی نابیت لهو هاوسمنگیه  
دهری بکات، نابیت نه وهندی پن برات که هاوسمنگی تیکبدات، کومه لکه  
جوریکی پن بیت که سهرو خواره کهی نیوانیان نقد بیت.  
**﴿وَمَا آتَاكُمُ الرَّسُولُ فَخُذُوهُ وَمَا نَهَاكُمْ عَنِّهِ فَأَنْهَوْهُوا﴾**

نه وهی په سول پیتان ده دات له دوای نه ویش حکومه تی نیسلامی پیتان ده دات  
بیگن هه چیتان پن ده دات بیگن، له خوتانی دوود مخنه وه، یان له به رئوهی  
کمه یان له به رئوهی مه سلهن بلین بیهکیکی تری بده به منی مده نه خیر،  
بیگره نه وکاته تو خوت ببه به مالیکی، نه مجاهه تو برق بیبه خشه با فهزیله تیکیش  
بوقت ببیت، نه وهی که راتان ده گرفت و پیگریتان لی ده کات ئیتر وا زیتن، ئیتر  
نیوهش ته ماعتن نه بیت بلین بیده، لیزه ده ستوره که ولیه به جوریکی تر دابه ش  
بکریت، نه ک نیوهی له شکری بین و بلین هه به نیمه بده.

**﴿وَأَتُقُوا اللَّهَ﴾**

خوتان بپاریزن له عه زابی خوا.

چونکه **﴿إِنَّ اللَّهَ شَدِيدُ الْعِقَابِ﴾**

عقابی خوا، توله و سزا بکه خوا به دوای گوناه و تاواندا ده یهینیت نقد  
ساخته.

## فەتھمەت و دابەشکردىڭ كەى

### چەمكى فەتھمەت

ئاپەتى (۱۱)يى (الانتفال) باسى دابەشکردىنى غەنیمەت دەكەت، (غەنیمەت):

نەصلەن لە(غەنم)، (قەنم): واتە (پەن) بىن و مىن، ئىنجا نەگەر پىشتر ئەم كەلىمە بۇ ئەوە بەكاربراروە كەسىك بېرات پەزىك وەرىگەرت و بەدەستى بىننىت لەجىنگىبەكدا پېپان وتووھە غەنیمەتى كەرىۋوھە، واتە غەنەمەنلىكى دەست كەوتۇوھە، لەدوای ئەوە ئەم كەلىمە گىشتىنراوە بۇ ھەر سەرۇوهتىك كە ئىنسان بەدەستى بىننىن، لەھەر جىنگىبەكەوە شىتىكتە بەدەست ھەتىنا پىيى دەلىن غەنیمەت.

لەزاراوهى قۇرئانىيەدا تايىبەتكراوه بەسەرۇوهت و دارايىيەكەوە كە لەمەيدانى جەنگدا لەدوای شىكىتى كافىرەكان بەدەست دىت. لەكەل كوفاردا جەنگ و جىبەدار دەكىرت ئەوان پاشەكلىش دەكەن و شىكىت دەخلىن، ئەمچارە ھەرچىبەكىيان لى

بەجن دەمەنلىنى ئەوە غەنیمەت.

### دابەشکردىنى فەتھمەت

۱ - زەوى: زەوى پېش لەسەردەمى خىلافەتى (عومەن) دابەش نەدەكرا، چۈنكە مېشىتا ولاتى نىڭ لەتەن نەكراپۇو، ھەروھا زەوى كەم بىون و دابەش نەدەكرا، بەلام كانىتىك (عومەن) پەزاي خواى لىتىت، ئىران و سورىا و ئەوانەي گرت، بەتايىبەت (سەرادى عىراق)<sup>۱</sup> كە ئەوە يە (لە ئابادان - ھەمدان) تا دەبۇاتەوە (موصل) و ئەملاي ئېمە - بىزەمەلاتى كوردستان - ھەموو دەگىرىتەوە (سەراد و عىراق)، واتە ئەم بەشە كە رەشە جەنگەل و شتە، كاتىن ئەوھەي گرت، وتنى "نەگەر ئەم دابەش بىكەم لەنیوان سوپاكاندا ئىتىر ئەو خەلکە چىيان بۇ بەمەننىن،

<sup>۱</sup>. نازەپەي دەكەرلەن ئىوان دېجلە و ئورپات، كە لەزەمانى ھەبىاسىيەكاندا بە (سەراد) ناوبىاروە. شەرى (ۋاسطە) لەلاپەن ھەجاجىوە لەنارەپاستى (سەراد)دا ئىرىستىكراوە.

هروهها له دوايدا نه فرادتک په يداده بن و وچه کانی داماتووی نهوان چی بخون" ،  
که وابوو لیزهدا مهشوده تی کرد له گهان صه حابه کاندا که ده بیت نهمه نه صله کی  
نهوهی زهکات و خهراج و سه رانه یان لیبسینین، له دواي نهوه نیتر ریتکه وتن  
له سه رنهوهی نیتر هر کاتیک ولاتیک فتح کرا، زهوبیه کی دابهش نه کریت  
زهوبیه کی بمیتنه و خهراج بخنه سه ری، نه گه ریش زه مانیک مسلمان بون  
نهوه نیتر جیا یه نایا خه راجه که هر ده میتنی یان دهیکه نه زهکات. نهوه سه باره  
به زهوي.

۲ - (نه سیران) : نهوه سیرانه ش که ده گیرین نهوانه ش بپیاردان له باره یانه و  
نهوه تا له دهست په رسول، له دواي نهوه له دهست خه لیفه و شورا، ده بیت نهوان بپیار  
بدهن، مهسله نه گه رنه سیر له مسلمان گيرا نالوکپر ده کریت، نه گه رله نهندی  
شتدا ته خه صوصیان بون، شهرت ده کریت له گه لیاندا و که گریمان فلان شت بز  
نهمه دروست بکن، دامیتان بکن فلان بکن، تا بهرتان بدھین، وہ که نزدہ  
فرمودوی هر کامтан (۱۰) مندالی مسلمان فیری خویندن بکات نازادی دهکات  
یان نه گه رهات و کافره کان سه روہتیکی نقدیان بون به فیدیه به ریان بدات، بلیت  
پاره مان بز بیتن، فلانمان پن بدھن، نهوه مان پن بدھن، تا بهرتان بدھین، یان  
نه گه رمه صله حه تیش نهوه بون که له دهستیاندا بمیتنه و ده یانه تلنه وه له دهست  
خویاندا ده یانکه نه بهنده تا زه مانیک مهسله نه صله حه ته، له دواتردا نازادیان  
ده کن، هر چیان پن ده کن، نهوه ش بهنده. که وابوو نهوه ش دابهش ناکریت  
له نیوان سه ریازه کاندا، مه گه ر نیتر حکومه ت و اته شخیص بدات که مه صله حه ته.

۳ - شتیکی تریش نهوهی که پیش له جه نگه که نیعلان ده کریت، ده لین  
هر کس هر کسی له کافره کان کوشت هر چی نهوه تا به قه ویه وه بز خلغا  
نهوه ش که وابوو ته خه صوصیه، نیتر هر کس نیختیصا صی هر کسی کوشت



هر چیزی روزنگ هن، هر که سر زدن بکوئیت و هرجی نهادتا به قهویه و بیگرفت بتو خواهد، که دادست به سه ردانگری و بودنی پس دلین، نهادی نهادتا به قهویه و بیگرفت بتو خواهد، میخواهد نهادنی مایه شداییت و هر که سر بخواهد.

بیچگه نهاده شقی (نهاده - راگوییدا)، بیچگه نهاده سن قیسمتی نهاده هر داده است هیئترا که دلین پسی (غه نیمه) برازن نهادن چون دابهش ده کرد. (وکلموا) برازن نهادی لاشکریانی نیسلام.

۴ - (پیتچ یهک)ی غه نیمه:

**﴿أَئُمَا غَنِيْثُمْ مِنْ شَنِّ وَهُ﴾**

هر چیزیک به غه نیمه گرتان لاهیدانی جهندگا، نیتر هر چیزیک بیت تهذیت بهک سنجاقیش.

**﴿فَأَنْ لِلَّهِ خُمُسَهُ﴾**

(پیتچ یهک)ی هی خواهی، ده بیت خواهباره یه و فرمان و ده ستور بیات، که چس پس بکریت، واته (چوار له سه پیتچ)ی هی نیوه یه، (پیتچ یهک)ی هی خوا، جا (چولره له سه پیتچ)که، چونکه نهوان زه حمه تیان کشاوه، گیانی خویان خسته خه تر، دابهش ده کرد له نیوان نهواندا، نهاده کاته به پسی زه حمه تکیشان لاصه دری نیسلامدا، که سیک که به پیاده جهندگی ده کرد (پیتچ یهک)یان پس دهدا، که سیک که سواری نه سپ بتو (سن له سه پیتچ)یان پس دهدا، (پیتچ یهک)ی بتو خوی (دوو له سه پیتچ)یش بتو نه سپ که، هم بتو به خیتوکری نهاده، و هم بتو نهاده که ناشکرایه که سیک سوار بیت باشت ده توانی جهندگ بکات تا به پیاده، جا نه مریش نیتر ده بیت موت خه صیصین نهاده حکومه تیکی نیسلامی بیت لاهباره یه و دیاری بکه، که مسلهن هیزی ناسعانی چهانی ده که ویت، نیروی زه میانی چهان، نیروی ده ریاضی چهان، و پیاده چهان، نهاده نیتر پیوه استه بتو.

بەلام (پیشج یەك) کە مالیکی فەردی قبول ناکات، بۆ خوايە، نەو کان  
ولىرسول بەنويتەرى خواوه پیتفەمبەر دەبىت لەباره یەوه بېپيار بىدات، و لەدواي  
ئویش حکومەتى ئىسلامى، لەبرەنەوى لىزەدا ھەروا کە سوپاكان دەحالەتىيان  
بۇوه لەبەدەستەتىنانى نەم غەنیمەتەدا، پەسول يان خەلیفەي دواي ئەویش

دەحالەتىيان بۇوه کە فەرماندەي ھىزەكە بۇوه.

دەرنەتىيجه بۇوبارە لىزەشا ھەروەك (فەيىن)ەكە، ئىختىصاصىتكە ھې بۆ  
پەسول يان بۆ خەلیفە، تا نەندازەيەك دەتوانى سىلەي پەحم و شتى پىن بەجن  
بەتىنەت، مەسىلەن (وَلِذِي الْقُرْبَى) بەشى خزمەكانى خۆى لى بىدات، تا نەندازەيەك  
يان مەسىلەن (وَالْيَتَامَى وَالْمَسَاكِينُ وَابْنُ السَّبِيلِ) بۆ نەوانىش بىدات، ھەروەها  
غەيرى نەمانە، واتە نەو جىتكانە کە جىتكەي نيازە و ئىحتمىاجە و (بىت المآل)  
زەكتە بشى ناکات و ناتوانىت تەواوى نيازەكان پەفع بىكات.

## چمهکه کان

سماوات:

هه‌رچیهک نه‌وه‌تا له‌پاسه‌رمانه‌وه، نیتر کم کم بی‌قینه سه‌ر نه‌م هه‌وا که ده‌وی نیتیمه‌ی داوه، هه‌ور و کوراتسی ناسعانی و هه‌رچیهک له‌پاسه‌رمانه‌وه هه‌یه.

خلق:

واته دروستکردن به‌نه‌ندازه و که‌یفیه‌تی دیاریکراو.

مه‌تاع:

نه‌و شتانه‌ی که له‌دهره‌وه‌ی نینسان و بق پرکردن‌وه‌ی نیازی نینسان سوودیان لیوه‌ردہ‌گیریت، واته نه‌وشتانه‌ی که مه‌وردی نیستیفاده‌ن، له‌هه‌وا و ناوا و له‌گیا و له‌دره‌خت و له‌حه‌یوانات و له‌گه‌رمای خور و له‌پوچنایی له‌ته‌واوی شته‌کانی تر.

الخیل:

که‌لیمه‌ی (الخیل) وشه‌ی (الخیل) نه‌صله‌که‌ی له‌(خه‌یال)ه، نینجا وشه‌ی فیزیش له‌عه‌ربیدا خوی (لاء) پس ده‌لین که له‌(خه‌یال)ه، واته نه‌وه‌ی خه‌یال ده‌کات، که شتیکی هه‌یه و شتی له‌بارخانه‌یدایه ته‌که‌بور دروست ده‌بیت.

ودبع:

له‌(ودبع)ه‌یه که نه‌ویش له‌(ودبع)ه، واته ته‌رکردن، واژلی‌هیتان، به‌شتیک ده‌لین (ودبعه) که له‌لای که‌ستیک داینیتیت وازی لیبه‌یتی تا ماوه‌یه‌ک، کاتتیک شتیک ده‌مرئی له‌جیتکه‌یه کدا داده‌منی ده‌بیت (ودبعه) - نه‌مانه‌ت - تاکاتتیک زیندوو ده‌کریته‌وه له‌قیامه‌تدا.

**شہد:**

شہد: لهوشی شہود و (شهادت)، که نہ صلکھی، و اته حاندیرون و سیرکردن، نیجا یان به هستی دیار سهیریکریت، نینسان به چاو ببینی، یان به هستی ده رونی به نیحساس و به ویژدان نہ وشتہ ببینیت و ده رکی بکات.

**شایه تیدان:**

واته نینسان پیشتر له لای شتیکا ناماده ببیت، سهیری بکات، زانیاریبه کی ته اوی پس په یدابکات، جا نه مجازه له جیگه به کی تردا دانی پیادا بنیت بتو نمود زانیاریبه کی.

**قسط:**

واته به شی پیک، و اته هر بونه و هریک له جیهانی خیلقه تدا (ج بی گیان، ج گاز، ج شله منی، ج کیا، ج گیانله به ر، ج نینسان، و ج فریشه، و جنؤکه)، هر هر بونه و هریک له بونه و هریک چه نیک گهردیله و به ش، چه نیک صفات و تایبہ تمہندی ده ویت، چه نیک به شی پیکه بتو نه و، کاتیک خوا دروستی کردووه نهوانه کی پیدارو. قیام به (قسط) نه و یه، که خوا کاتیک نیجادی نه م بونه و هر لانه کردووه، هر کام چه نیک به شی بورو له نه جزا و له صفات و تایبہ تمہندی پیک پیش داوه بین که م و زیاد.

**فکر:**

واته دوای نه و که (به حواس - هست) و زاهیر و به ویژدان و خهیال و نه وجوره شتانه، هنديک مه علومات و هر ده گریت، نیروی زیهنه ته جزیه و ته حلبلی نهوانه ده کات، نه تیجه یان لی ده گری، فکر نه و یه نه و نیروه یه.

### ظیبات:

و اته نه و شتایه نه پاسته و خو نه ناپاستو خو له تمهی بق نینسان، نه له حازی سروشی، نه زیستی، نه پهوانیبیه وه نیبه.

### الكتاب:

له (کتب)، و اته جه مع (گرداوه ری - کوزکراوه بیی)، کیتاب، و اته کوی یاسا و پیساي مهوردی نیاز بق کومه لکای مرؤفا یه تی، نیجا له هر سه رده میکدا به گونجانی نه و سه رده مه، سه رده میک قهوانی نیاز مهوردی نیاز که متر بیون، چونکه نینسان پشت و نمی فکری نه گه شتبوبه سنوری نه علا، که وابوو کتیبه کانمان کو دیکراوه ن، له زه مینه قانون داناندا، سه رده میک که مرؤفا یه تی گه شهی کرد له زه مینه فکری و فرهنگیدا پیویست بیو، که کتیبه کانی نیمهش له یاسا و پیساي زینده گی زیاتریان تیدا بیت، بیو له هر سه رده میکدا بق نه و سه رده مه کتیبیکی جامع بق پیدادویستی نه و سه رده مانه مان نارد.

### خبائث:

شتے پیسه کانیش نه وهی، که یان پاسته و خو یان ناپاسته و خو له تمهی پی ده دات، یان له تمه به به ده نی ده دات، به حالاتی زیستی ده دات، یان له تمه به پرخ و حالاتی پهوانی نینسان ده دات.

### نیحه یکار:

و اته نینسان شتیک هلکریت، له کاتی گرانیدا بیفرقشی، بونه وهی زیاتر قیمهت بکات، نیستیفاده له نیازمه ندی خه لکی بکات.

### سفیه:

نه صلن له سفهه، و اته قالب سوکی، که سی به ده نی سوک بیت، نه صلن زمانه وانیه کهی نه وهی که ده لین سفههی ههی، نه مجاهه نه گه نینسانیک پرخی سوک بیت، و اته عه قلی ناقص بیت، ده رنه تیجه سه نگین و له سه رخو و له سه ر

پىگەی حق نەبىت سوك و بى نەرزش بىت، ھەميشە لەپى لابدات، نۇوه پىئى دەلىن (سەفىيە).

ھەروەها لەقورتىاندا كەليمەي (سەفىيە) نۇرتىر بىق سەفە لەبىرۇباوەردا بەكارەتىراوە، ھەروەكۆ كەليمەي ئىسراف، واتە نەگەر تەماشاي نەو ئايەتان بىكەن كەليمەي سەفەمى تىدا بەكارەتىراوە نۇرتىريان لەبارەي بىرۇباوەردا، بەشىكىشيان لەبارەي تەصەروفاتى عەمەلى و لەمال و نەم جۇرە شتائەدا، مەجموعى نەمانە دەبىتە سەفە، واتە لادان لەپىگەي حق، ئىنجا يان لەزەمىنەي بىرۇباوەردا يان لەزەمىنەي تەصەروفاتى مالى و لەنمۇرى ھەستپىكراو و دىاردا، نۇوه ماناي سەفە.

### مېلک:

نۇوه يە ئىنسان بىتوانىت بەويىsti خۆى لەشتىكدا تەصەروف بىكەت (بىغىرقىشى، بىكىرى، بىداتە ئىجارتە، بىداتە پەهن، ...ھىتىد)، ئىنسان بىتوانى بەبى قەيد و بەند، - نەلبەتە بىن قەيدو بەندى موتلەق نا - بىتوانى بەبى قەيدو بەند لەشتىكدا تەصەروف بىكەت، نۇوه پىئى دەلىن مېلکى نۇوه يە، مالىكى نۇوه يە.

### نەبىزارى تەولىد:

لەدنىيە سەنعتى نەمرۇدا ھەرچى ئالەتىك، ھەرچى سەيارە و مەكتە و بەشكەكانى ئوانە و نۇوه يە كە لەوانە دروست بۇوه نەم كارخانە و شتە ئوانە كە دەبنە ھۆكاري تەولىد و ئىنتاج ئوانە پىيان دەلىن ئەبىزارى تەولىد.

### كۆمۈنۈزم:

(كۆمۈن)، واتە ئىشىتىراكى، تىكەلى، ھەرچى شتە ھەمۇنى تىكەل بىت بېيەكەوە. ئىجا وشەي تىرىشى بىق ئىستىعماى دەكەن (بولشويىسم): لەبولشەۋىسى، بەزمانى بۇوسى، واتە نەدىنە، جا (بولشويىزم) دەبىتە نىزامىك كە نەدىنە ئىيىسا حاكىم، كە چىنى كارگەرە، لەبەرامبەرى (مونشىزم) ھۆه، كە دەبىتە

عەقەلیت(کەمینه)، ھەندى كات (ماركسىسم) يىشى پى دەلتىن، چونكە نەو يارد خالق (ماركس) نەو قەراغىدە كەى تا نەندازەبىك تەنزىمكىرىن.

### سوسيالىزم:

وشەى سوسيال: (سوسيال)، واتە ئىجتىماعى بەكوردى كۆمەلەيەتى.

### ئىستىدلال:

واتە بەھۆى شتىك پەى بردن بەبۇنى شتىكى تر، كە پىشتر بۇوه ئىمە پېمان نەزانىيە.

### حەقىقى:

واتە شتىك خقى بۇنىھى، چ ئىمە پىنى بىزىن چ نەزانىن، وەك ئەم (دارو بەرىو تاو و ھەواو..ەتد)، مەسىلەن چ ئىمە شەكر بەخۇين چ نەيغۇين، شىرىنە، نەك نەگەر ئىمە پەتىمان بۇدا نەرىنە پەتى هىتا شەكر شىرىنە، نەگەر نەرىنە پەتى هىتا كە تالە، تالە، ھەزار ملىيونىش پەتى بىتتىت كە شەكر تالە ھەر شىرىنە.

### ئىعىتىبارى:

نەو شتانە دەگىرىتمە كە لەزەينى ئىنساندان و بۇنىكى دەرەكىان ئىمە ئىمە ياخود خوا قەراردادى بۇ دەكتات.

### ومقىف:

(وەقف): لەناو خۆماندا عادەتن لەفيقەن ئىسلاميدا نەۋەيە كە نەفرەتك مولكىتىك لەمالكىتى فەردى دەرىتىن دەيقاتە وەقى يان (مزگەوت يان كۆملەتك يان تەلەبەى علومى دىنى يان فوقەرا يان مەساكىن ..ەتد)، وەقف: واتە مىللى كەن، لەھەندى جىتكەدا كە مالىكىتى فەردى دەبىتە ھۆكارى لەتە لەكۆملەتك تەشريع كراوه، ئەم رېتىك دانراوه كە شتىك وەقف بىرىت مالكىتى ئىجتىماعى لەسەرىيەوە حاكم بىت.

### فاشیزم:

لهوشیه کی لاتینیه، فاشیز نووتر به (تھورنکیان) دھوت، که چەند نەلق و چەند دارنکیان دەبەست بە چواردەوری تھورنکەدا و له بەردەمی نە فەرمانپەوانە و دایاندەنا بە ناونیشانی سیمبولی قودرەت و توانایی، که نیشانی نقد و قودرەت بۇو.

### فازی:

خودى وشەکە كورتكراوهی ناسیونال سۆسیالیستی كارگەرانی نەلمانیا، كە (نانی) واتە حىزىمى سۆسیالیستی كارگەرانی نەلمانیا.

### حىماء:

(حىماء) لە زمانی كوردىدا "قۇرخ" دەلتىن، يانى جىڭىمەك مەسىلەن ئالىدە جاپىتكى دۆلىتكى ديارى بىكىت حکومەتى ئىسلامى بلىتت نەو شوينە تاك ما فى نېيە بېوات بۇ خۆى ئالىقى لى بىكەننەت يان حەيوانى خۆى بە جىا بىبات بۇى، نەو ديارىم كرددووه نەوانەی کە فەقىرن دەبىت پەزەكانىيان بىبەن لهۇئى بىلەوەرىتنى ناوا مىللە دەكەت بېشىك لە ئالىچاپ لە زەموى لەمانە بۇئەوەى بە مەصلەھەتى مەساكىن و فۇقەرا ئىستىفادەى لى بىكىت، مەسىلەن نەفەرىتكى کە دەسىلەتى هېيە دەتوانى لە جىڭىمەكى تر ئالىف دابىن بکات لهۇ مەنۇ دەكەت، ئەم حىمايشە واتە قۇرخىرىنى جىڭىمەك تايىھەتى بکەي بۇ مەصلەھەتى گىشتى و له دەستى دەسىلەتداران دەرى بىتى نەوەيش مانانى مىللە كىردى.

### نېزامى تەبەقەتى:

واتە كۈمەتكە دابىش دەكىتت بە سەر چەند تەبەقەيەكدا، بۇ نەممۇنە لە سەرەم ساسانىيە كاندا دابىش دەكرا بە چەند تەبەقەيەكدا، واتە بەزەجانى و تەبەقەي دەربىار يان تەبەقەي كارگەران)، يان مەسىلەن لە (مېنەدا دەيانكەنە چوار تەبەقەوە تەبەقەي (بەزەجانى و دەربىارى و .. مەند)، كاتىك كەسبە

له یه کیک له م تبه قانه دا په یدابوایه هرچهند نیستیعدادی فکری و عدهه لی نهودنده بولایه که بپوشه به رزترین مقام له زانیفی کومه لایه تی یان و هزینه هی گهوره بتوانن بگرته دهست، دهیانوت: چونکه تو له فلان تبهقه بیویت مافت نبیه بپویته سرهو ه نیزامی تبهقاتی نهودیه، که هر که سیک له بر نهودی له فلان تبهقه دا په یدابووه هرچیه ک نیستیعدادی توانایی بین ده بیت له تبهقه خویدا بمیتنیتهو.

### جحد:

واته زانیفی شتن و نینکاریکردن له پووه ناگایه وه.

### سوخری:

(مانای وشهی سوخری که زوری تیایه، وتومانه (تسخیر): واته به زقد و ادارکردن به کاریک که نهودیه ته نانه ت که سیک ده برواته لای سرمایه دار - نه لبه ته کاتیک ده لین سرمایه دار له نیزامی نیسلامیدا نه و مفهومهی نبیه که له نیزامی سرمایه دارییدا ههیه - که سیک ده بروات له کارخانهی سرمایه داریکدا کارده کات به زقد نه و سرمایه دارهی و ادارکردووه بهوهی نه و نامیری به رهه مینانه بخاته نیختیاری نه م، چون به زقد؟ زقد که نه بروات به کوتک، واته نه و ته رهف ساحیبی نه بزاری تهولیده خوی ته نیا یه کن ناتوانن کاری خوی بیات به پیوه، ناچارده بیت که قبولی بکات، نه میش بروات و هسانیله کهی نه و بگرته ژیردهستی خوی، هم نیستیفاده بخوی بکات، هم نه ویش نیستیفاده بکات له کاره مینانی قودره تی نه م به نه بزاری تهولیدی نه و، بقیه مجبوریه تی نهودی که هر که مس ناتوانن خوی کاری خوی نه نجامدات، ماناكه که نه و ده گهیه نیت که نه ویتر به زقد و اداری ده کات، نه م خوی ناچاره و ناتوانن هم مو شتن بکات، به لام نه و اداری کرد ووه نه وه مانای زقد که هیه، نه گینا له نیزامی نیسلامیدا که سیک ناتوانن نقد له که سیکی تر بکات، نه مالیکه که له کارگه رو نه کارگه له مالیکه که).

أشد:

أشد: له شوده‌ته، نه صلن شوده‌ت، واته موحکم به‌ستن، گریمه‌ک نقد تز بیبه‌ستن، نیجا (أشد) واته توانای قودره‌ت، واته که‌ستیک تا دیته زه‌مانیک کی ثیستیز عافه‌کی لاقیت توانایی په‌یدابکات، که سه‌ردنه‌من لهدوای بلوغ له‌له‌حازی فکری‌وه که کامل ده‌بیت، نه‌مجاره قودره‌ت و توانای به‌ده‌نیش په‌یداده‌کات، که ده‌توانی خوی برگری له‌حقی خوی بکات.

ومن:

واته ناسینی نه‌ندازه‌ی شت.

الإحسان:

الاحسان: له (حسون)ه، واته باشی، چاکه، نیکوکاری، نینجا احسان، حه‌دیسی حه‌زرهت عليه السلام ته‌فسیری کرد ووه‌ته‌وه، جه‌بره‌میل هات لیئی پرسی - بونه‌وهی خه‌لک بزانن، هاته شکلی پیاویکه‌وه و دانیشت لیئی پرسی - الاحسان واته چی؟ فه‌رموی احسان (ان تعبد الله كانك تراه فان لم تكن تراه فانه يراك)، احسان: واته بـهـجـرـتـهـ فـهـرـمـانـ بـورـدارـیـ لـهـخـواـ بـکـهـیـ، وـهـکـ نـهـوـهـ چـاوـیـ لـیـوـهـیـ، نـیـترـ چـهـنـیـکـ، چـهـنـیـکـ نـیـحـسـاسـیـ مـهـسـنـوـلـیـهـ لـهـحـدـیـ نـهـعـلـایـ مـهـقـامـیـ، نـهـکـرـنـمـ پـایـهـ بـهـرـدـهـشـتـ نـهـبـوـ لـهـخـوارـیـ نـهـوـهـوـهـ پـایـهـیـکـیـ تـرـهـ، وـاـ عـیـبـادـهـتـ وـ فـهـرـمـانـ بـهـرـدـارـیـ بـکـهـیـتـ، وـهـکـ نـهـوـهـیـ نـهـوـهـیـ نـهـوـهـتـاـ لـهـتـقـوـهـ، دـهـرـهـجـهـیـ یـهـکـمـ نـهـوـهـیـ کـهـتـقـ چـاـوتـ لـهـوـهـ بـیـتـ، دـهـرـهـجـهـیـ دـوـوـهـمـ نـهـوـهـ چـاـوتـ لـهـتـقـوـهـ بـیـتـ، وـاتـهـ نـیـحـسـاسـیـ مـهـسـنـوـلـیـهـ بـکـهـیـتـ لـهـتـهـوـیـ زـینـدـهـ گـیـتـداـ، بـزاـنـیـ کـهـ لـهـ بـهـرـاـمـبـهـرـیـ خـواـهـ مـهـسـنـوـلـ.

عدهه:

واته شتیک که که‌ستیک پیویسته له‌سه‌ری هه‌میشه ئاگاداری بکات.

### الفحشاء:

واته: شتى نقد نقد رشت و ناپه‌سنه‌ند، له بهرامبه‌ری ده توامن بلیم: (ایتاء ذی القریبین)، که نه‌گهر نینسان شتی نه‌دا، ته‌نانه‌ت به نزیکه کانی خوی، له‌وانیش دریفی کرد، نه‌وه زشترين کاره که ده‌یکات، نینسانی نه‌وه‌نده نیحساسی کزم‌لایه‌تسی بیون و نیحساسی په‌یوه‌ندی نینسانی له‌گهله نه‌فرادی تردا نه‌کات، که برای، خوشکی، مامقی، خالقی، نه‌مانه له‌به‌ر چاویبه‌وه برسیانه هیچ ناپه‌حه‌ت ناپیت، نه‌وه نیتر زشترين کاره که ده‌یکات، نه‌هیتان ده‌کات له‌وه.

### منکر:

منکر: له‌نینکاره، واته نه‌ناسراو و نینکار، هه‌روه‌ها مونکه‌ر: واته شتی نه‌ناسراو شتیک که مه‌وردی په‌سنه‌ند نه‌بیت به‌په‌سمیت نه‌ناسیت‌نرابیت، وهک نیحسان نه‌بیت، نیحساسی مه‌سئولیت نه‌بیت، به‌رامبه‌ری نه‌وه بیت.

### هدل:

واته به‌رابه‌ری موراعات‌کردن - په‌چاوکردنی هه‌ردوولا.

### بغی:

واته له‌حدی و‌حه‌ت ته‌جاوزکردن، له‌عهدل و به‌رامبه‌ری ته‌جاوزکردن.

### لمزة:

عاده‌تی نه‌وه‌یه که هه‌میشه له‌پشتی سه‌ر به‌دیگری خه‌لک ده‌کات.

### استغلاف:

له‌خلف، خلف واته په‌س واته نیوه له‌شویتی که سیکی تر هاتونه‌ته سه‌ر نه‌م ماله، چونکه که‌سه واته خوا، خوا خوی قه‌راریبوو بئنه‌وه‌ی به‌شیوه‌ی یه‌کسان دابه‌شی بکات، چونکه نیختیاری به‌نینسان داوه، نینسانی کرد ووه‌ته جیتنشیتی خوی، له‌جیاتی نه‌وه‌ی خوا نه‌م کاره بکات نه‌و نویته‌ره ده‌یکات.

### کوفر:

واته پابهند نه بورن به قانونی خواوه، نینجا یه کیک له قانونه کانی خوا قانونی  
نابوری نیسلامه، که نه گه ر نینسان پابهندی نیزامی نابوری نیسلام نه بور  
نه گه ر بوخلی کرد، نه گه ر شتیکی کوکرده و نه یدا به خهلك نه وه کوفره.

### باعظی:

نه وه یه که سیک مالی که سیک بخوات بی نه وه شایسته بی بیت، بین نه وه ی  
کاربکات له پیگهی بازدگانی، سنهعت، نه جر یان له پیگهی شایسته بیهک و هک  
به وه سیلهی (نیرس و به خشش و وه سیله) و نه مانه، له غیری نه م پیگانه که  
قدیمان پیگهی داوه، که ده که ویته به ر نایه تی (وَأَنْ لِيْسَ لِلْإِنْسَانِ إِلَّا مَا سقى)  
له هر پیگهی کی تره وه نینسان له جیگهیه ک شتیک به دهست بهیتنی بیخوات نه وه  
(باتله)، باتله: پیچه وانهی (حده)، حدق: واته موافقی فهرمانی خوا، باتله: واته  
پیچه وانهی فهرمانی خوا، زوریک له مانه مالی خه لکی به باتله و نارهوا ده خون د  
مه لیشی ده گرن، که نزی ده کهن، گه نجینهی ده کهن.

### موختال:

له خهیاله، واته که سیک خهیال بکات که شتیک نه وه تا له بارخانه یدا گرنگه،  
نه وکاته دهست ده کاته خود په سهندی و فیزو ته که بور، مه سلهن بلیت من  
شتیکم.

### فغور:

واته که سیک به خزی نیفتیخار بکات بلیت منیش هم.

### سائیل:

نه وه یه که نیمه تی و پوی هم یه دلوا ده کات، (محروم) نیمه تی، به لام ندوی نیمه  
داوای بکات.



### قەوام:

قەوامە لە (قیامە) پاست وەستان، راست دەوەستىن نەبەلای نیسراقدا لاز  
دەبىت، نەبەلای نېقتاردا.

### تبىنير:

(تبىنير) لە (بن)، (بن) واتە تقویت کە دەبىوهشىنى واتە وەك چۆن كەسىك  
تقو دەبىوهشىنى ناوا نەبىوهشىنى، واتە بىن ھودە لەئەندازە بەدەر سەرفى نەكەي،  
بەلۇن دەلتىن حەقى (ذَا الْقَرِيبِ وَ الْمُسْكِينُ وَ ابْنُ السَّبِيلِ) و نەمانە بىدە، بەلام  
وەهاش نەكەي يەكسەرە خۇشت بىكەويىتە ناو نىياز و وەك دەوتىرى " خۇى خىستە  
ساجى عەلى " ناواش نەبىن واتە جىرىتە نەبىت كە خۇشت بىبىتە سەربارى خەلک،  
يان كاتىك بۇ خۇت سەرف دەكەيت ھەروا، (تۈنۈن) نەكەيت كاتىن بۇ خۇتى سەرف  
دەكەيت يەك پۇچھەمۇرى نەخۇى لە وەودوا دابىنيشى ھېچت نەمىنى.

### ئىسراپ:

ئىسراپ لە سەرەفە، واتە لە مرکارىتىك كە ئىنسان نەنجامى دەدات لە حەدى مام  
ناوەندى تىپەپىكتەن و بەرەز زىادە پۇرىي بپوات، كە نەم كەليمە لە قورئاندا نۇرتىر  
بۇ باپەتكانى غەيرى مەسانىلى مالىيە. ھەروەھا ئىسراپ لە ئىنفاقدا واتە ئىنسان  
لە سنورىتىك كە دىيارى كراوه - سىنورى قەوام - لە وە تىپەپ بکات و زىاتر خەرج بکات  
نەوكاتە زىاتر كە يان بۇ خۇيەتى يان بۇ غەيرى ترە، كە بىبىتە ھۆكارى لە تەمدان  
لە وەزىعى نابورى كۆمەلگە.

### مۇترەف:

لە (ترف)، تەرەف واتە نىقد نىقد خۇشگۈزە رانىكىرىدىن.  
كەليمەتى مۇترەف لە قورئاندا بەكتىكە لە ناشىرىيەتىرىن كەليمەكان، مۇترەف:  
واتە نە موستە كېبرانە نەولە كە خۇشگۈزە رانى دەكەن، نىعمەتى فىرى و عىلىمى

یان نیعمتی بهدهنی نقد یان نیعمتی مادی نهودتا له نیحنتیکاری نهواندا  
نهروهها هوشیان به لای خهلهکوه نیبه تهنا خویانیان مه بهسته.

**حق:**

واته موافقیق، واته نهودی موافقیق فهرمانی خوایه، که موافقیش بمو پیویست  
و واجبه و ده بیت بکریت.

**حاضر:**

نه صلی (حضرن)؛ واته (شان) پیچه وانهی بیابان، ناوه دانی، نابادی، نبجا  
له سره تاوه (حضرن) و (حضور) بوق نهود به کارهینراوه که سیک بیته ناو ناوه دانی  
له ناو ناواییدا مه سکن بگریت، به لام له دواتردا نیتر له لای هرشتیکا حازدده بمو  
نهودی بوق به کارهینراوه، نیتر مانای حازدیک که خومان دهیزانین.

**خیر:**

واته (نیکو - چاکه) واته شتیک که نه رزشی ببیت، شتیکی باش بیت.

**فسق:**

نه صلن بوق خورما به کارهینراوه، خورما پیسیکی همیه کاتن خه ریکه بگات،  
پیسکه که ده کریته وه و لیس ده ردیت، (فسق) واته ده رهات له و پیسته، نبجا  
مه رکه سیک له پیگه کی موسسه قیم لابدات و ده رچن، له و سنوره و له و چولارچیبوه که  
نیسلامه ده رچن نهود فاسقی پس ده لین، نیتر کم ده رچن کم فاسقه نقد  
ده رچن نقد فاسقه.

**فین:**

واته گه پانه وه، شتیک بپوات له دوایدا بگه ریته وه، پسی ده لین (فهین). (فهین)  
نهودیه کاتیک حکومتی نیسلامی نیعلانی جیهاد ده کات له گهل و لانیکا که  
تاغوتیکیان همیه نه وان همیه تی نیسلام پوچیه یان ده شکیتن ته سلیم ده بن،

موسالله‌حه ده‌کهن، سازش ده‌کهن، و ده‌لین هر چه‌نیکتان ده‌ویت نیمه ئاماده‌ین بیده‌ین، بین نه‌وهی که جه‌نگ بکریت، هه‌ندی شت ده‌دهن، (فه‌بین) نه‌وهیه.

### كُتْبَ:

له (كتب) (كتابه و مكتوب و كتاب) و نه‌مانه نه‌صلی (كتب) نه‌وهیه دوو چه‌رم بینین - چه‌رم واته پیستی حه‌یوان - ته‌قهلیان لیتبده‌ی بیيان لکتینی به‌یه‌کوه، (كتب) نه‌صله‌ن بوق نه‌مه به‌کاره‌تیزراوه دوو پیست و چه‌رم بیقی به‌ته‌قهل بیان لکتینی به‌یه‌کوه، مه‌سله‌ن فه‌رشی يان مشکه‌یهک يان كونه‌یهک يان شتیکی لیدروست بکه‌ی، له‌دوای نه‌وه له‌و مانايه هه‌لکیرا بوق نه‌وهی که شکلی نه‌نم حه‌رفانه بینی له‌سر کاغه‌زدا بیانوسی له‌پال يه‌کدا ته‌قهلیان بدھی له‌پال يه‌کدا دایانبنتیت، که‌وابوو ماناى نوسین په‌یدابووه.

نه‌مجاره له‌به‌ره‌نه‌وهی کاتئ شتیک به‌کاغه‌زیکوه نوسرا هه‌میشه ده‌مینیت‌وه تا ماوه‌یهک ده‌مینیت‌وه و جینگیر ده‌بیت، ماناى چه‌سپاوی و پیتویستی په‌یدا کردیووه.

### الأنفال:

کوی (نَفْلُ)، (نَفْلُ)، واته شتیکی زیاده له‌وهی که پیتویسته، مه‌سله‌ن ئینسان کاریک ده‌کات پیتویسته به‌رامبهر کاره‌که‌ی خۆی شقی پین بدریت، نیتر ج له‌گەل خەلکدا په‌یوه‌ندی ببیت، يان له‌گەل خوا، مه‌سله‌ن خوا واي قه‌راردلوه که هه‌رکه‌سیک کوششیکی کرد به‌ئه‌ندازه‌ی کوششی خۆی پیئی برات، نه‌وه نیتر جیا‌یه له‌دواتردا خەلک ده‌مری بینن له‌دستی.

ئیجا نه‌گەر هاتوو خوا زیاد له‌وهی که ئینسان زه‌حمة‌تی کیشاوه شتیکی ترى دا به‌ئینسان، نه‌وه پیئی ده‌لین (نَفْلُ) جه‌معه‌که‌ی نه‌نفاله.

### جَنَفُ:

واته له‌داوه‌ری کردن و قه‌زاوه تکردندا، ئینسان به‌لایه‌کدا مهیل بکات، مه‌سله‌ن بیپریت به‌لای يه‌کنی له‌دوو ته‌ره‌فه‌که‌دا.

**سلف:**  
واته هرچیه ک تیپه پیوه له وه و پیش بردویه تی - هی خویه تی نه وهی لی  
ناسیت نیته وه.

**کفار:**  
واته که سین که نقد حق دا پوش، نقد حق ده خاته پشتگوی له کاتیکدا ک  
به رنامه ای خوای بتو پوشنه، به لام ده یخاته پشتگوی.

**یمحق:**  
له (محق)ه، واته که م کردن.

**آشیم:**  
واته گوناهکار، که سیک کاریک ده کات له سه عاده ت و خوشبختی دنیا و  
قیامه ت دوای ده خات، گوناهیک که عه مدیه و دوای ده خات له خوشبختی.

**ذروا:**  
له (وذر)ه، واته تو پ دان، دو و د خستن وه، شتی بی نه رزش فری بد هیت، بی  
نه رزشی ب زان.

**الطفو:**  
واته شتیک به ناسانی بیت به ده ست وه.

**النبر:**  
له (بن) یانی بیابان، مانای وسعت ده دات، یانی نقد چاکه کاری کردن.

**الشقوی:**  
واته خوپاراستن له عه زاب.



### الإنم:

ئەصلی مانای لوغه‌وی یانی کاریک کە ئىنسان له‌چاکه و پاداشتی چاک دوور بخاته‌وه ببیتە سەبەبى ئەوهی کە درەنگ پىپى بگات، کەوابوو ئەوه لەبەرامبەری (التقوی) ھوھي.

### العلوان:

واته تىپەپکردن و تەجاوەز کردن، یانى كۆمەك نەکەن لەسەر ئەوهی کە تەجاوەز لە حقوقى يەكتىر بىرى، کە ئەمەش لەبەرامبەری (البِّيْهِيَةِ)، كۆمەكى يەكتىر لەسەر ئەوه نەکەن کە ئىتە كۆمەكەچ بەكۆمەكى فيکى چ بەكۆمەكى بەدهنى چ ماددى.

### فاذۇوا:

ئەصلەن لە (أذن) ھ، واتە گۈئى، ئەوكاتە لەپىگەي گوئىوھ ئىنسان ھەندى ئازىست و مەعرىفەتى بۇ پەيدا دەبىت، بۇيە (فأذنوا) واتە بىزانن، ئاكاپن، ببىستن.

### عشرة:

واتە سەختى، تەنگى، ئىنجا تەنگ دەستى، كەسىك دەستى نەپوات.

### دۇلة:

(دۇلة) (دۆلت) (دۆلت): واتە شتىك کە مەسەلەن ئىئە كۆمەلتىكىن دەستى دەستى بەشتىك دەكەين، لەدەستى ئەم دەپواتە دەستى ئەو، دەستى ئەو دەستى ئەو، دەگەرتىھوھ، ئەوه دەلىن پىپى (دۆلە)، واتە دەست بەدەست دەبىت دەنەو كۆمەلتىكدا دەور دەخوات.

### غەنيمەت:

ئەصلەن لە (غَنْمٌ) ھ، (غَنْمٌ): واتە (پەن) بىن و مىن، ئىنجا ئەگەر پېشتر ئەم كالىمە بۇ ئەوه بەكارىراوه كەسىك بپوات پەزىك و مەرىگەت و بەدەستى بىقىتىت

له جیگه یه کدا پیبان و توه غه نیمه تی کرد ووه، و اته غه نه میکی دهست که وته ووه،  
له دوای نوه نم که لیمه کشتی نراوه بق هر سه روه تیک که نینسان به دهست  
بینن، له هر جیگه یه که وه شتیکت به دهست هینا پیی ده لین غه نیمه ت. له زاروهی  
قرنثانیشدا تاییه تکراوه به سه روه و داراییه که وه که لمه یدانی جه نگدا له دوای  
شکستی کافره کان به دهست دیت. له گه ل کوفاردا جه نگ و جیهاد ده کریت نه وان  
پاشه کشی ده کهن و شکست ده خون، نه مجاره هر چیه کیان لی به جن ده میز  
نه وه غه نیمه ته.



## فهره‌منگرک

حاجت و نیازمه‌ندی - پیویستی و پیداویستی	ابزاری تهولید - وہ سائیلی بہ رہم میتنان
حمریسه - چاوجنؤکه، چاویرسیه، ته‌ماعکاره	اجرا - جیبیه‌جن کردن اختیلال - تیکچوون
حه‌واس - هه‌ست	استقرار - سه‌قامگیر، جیک‌گیر بودن استیخراج - ده‌ره‌میتنان
دهقان - جوتیار، وہ‌زیر	استینبات - هه‌لینجان
پهفع کردن - ده‌برکردن، پرپکردن وہی پیداویستی	اصراف - زیاده‌پقی
پشت و نمو - نهش و نما، گهشه زه‌پات - گه‌رد	اموری زینده‌گی - کاروباری ژیان انحراف - لادان
زه‌مینه موساعید ده‌کهن - زه‌مینه سازده‌کهن	ایجاد دهکریں - به‌دی دین اختلال - شیتواوی، نالتوزی
عناصر - توخم	به‌رخوردار - به‌هره‌مه‌ند، سود وہ‌رگری
قه‌رارگا و نارامگامه - شوینی	تبذیر - پڑاندن، رڑاندن، ته‌خشان و په‌خشانکردن
حه‌وانه وہیه که‌نز - هه‌لکرتن	ته‌عینی بکات - دیاری بکات ته‌هیه کردن - دابینکردن
که‌یفیه‌تیکی موعلیه‌ن - دوختیکی دیاریکراو، تاییه‌تمه‌ندیه‌کی دیاریکراو ماوه‌رای مه‌حسوسات - نه‌وانه‌ی که هستیان پیتناکریت	پایمال - پیشیل
مه‌سکه‌ن - شوینی نیشته‌جن بون	جیهانی نافه‌رینش - جیهانی دروستکراو، جیهانی به‌دیهینراو

ناصری سوچانى	.....	.....
نهزمى - رېك و پېتکى، دامەزداوى،	موختەل - تىكچۇو، ئالقۇز، لاسەنگ،	.....
ھېمنى	شىپولو	.....
نياز - پېتۈيىستى	موستەزەف - ھەزار	.....
وادار - ھەلنان	موقتەزى - پېتۈيىست	.....
واداريکات - ھەلنىت	نهزارەتى - چاودىرى	.....



تەواوی ئىستىعدادى فكى و عەمەلى تەواوی ئەفرادى  
ئىنسان بە درىزايى مىرزاو يەكسانە لەگەل وەزىفەتى  
سەنگىنى خىلافەتدا ... ئىنسان كاتىك موئىمنە كە  
قودرهت و نىروى خۆي بکاتەكار، ئەلبەته نەك هەمووى لە<sup>1</sup>  
زەمینەتى ماديات و ئابوورىدا، چونكە مەسائىلى روحى و  
فكى ئەمانەش ئەھمىيەتى دەستە يەكەميان ھەپە لە  
ئىسلامدا، ئىنسان كاتىك موئىمنە و ئىمامى كاملە كە  
قودرهت و نىروى خۆي بخاتە كار بۇئەوهى ئىزافە لە نيازى  
خۆي بەدەست بەھىنەت، و خەلک لە نەتىجەت دەستە نجى  
ئەم سوودەند بىن ..

كتىباخانە (كاك شىخ) ئەركى لە چاپدانى گرتۇتە ئەستۆ

نرخى ( ٤٥٠٠ ) دينار